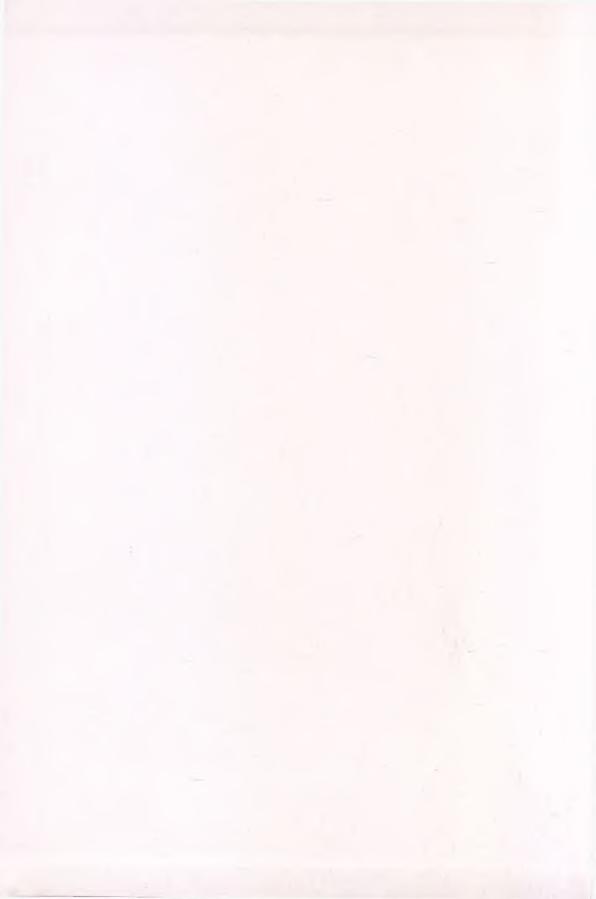
# OTTOMAN GARRISONS ON THE MIDDLE DANUBE

AKADEMBAI KIADO EURAPERT







OTTOMAN GARRISONS ON THE MIDDLE DANUBE

The publication of the present volume has been sponsored by the programme entitled "Research into the exploration, recording and national publication of Hungarian cultural and historical relics"

MTA KIK **509.033** 

Ottoman garrisons on the Middle Danube: based on Austrian National Library MS MXT 562 of 956 /1549-1550 201406608

> ISBN 963 05 7391 1 HU ISSN 0067-8104

© Akadémiai Kiadó, 1996

All rights reserved. No part of this book may be reproduced by any means, or transmitted or translated into machine language, without the written permission of the publisher

Published by Akadémiai Kiadó, H-1117 Budapest, Prielle Kornélia u. 19–35.

Printed in Hungary

96/2432 Franklin Nyomda és Kiadó Kft., Budapest Felelős vezető: az ügyvezető igazgató

MTA KÖNYVTÁR ÉS INFORMÁCIOS KÖZPONT 201406608

# CONTENTS

ACKNOWLEDGEMENTS	7
Introduction (by Strashimir Dimitrov)	9
TRANSCRIPTION OF THE TEXT	29
TRANSLATION OF THE TEXT	351
TRANSCRIPTION OF MUSLIM NAMES	517
TRANSCRIPTION OF CHRISTIAN NAMES	525
TRANSCRIPTION OF GEOGRAPHICAL NAMES	535
INDEX OF GEOGRAPHICAL NAMES	539
GLOSSARY OF OTTOMAN TERMS	543

THE STATE OF THE S

THE WATER OF

Ad right payment. Mayor or the task more to one of the second of the sec

Published by April 1997 April 199

The state of the s

#### **ACKNOWLEDGMENTS**

It is our special wish to express our thanks to our collegue Dr. Caroline Finkel for the care she took in correcting the language and style of the first section of this book, and to the Publishing House of the Hungarian Academy of Sciences for making possible its publication.

### WITH THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY

The first own control of the party of the party of the party of the former by the party of the p

#### INTRODUCTION

by

Strashimir Dimitrov

An interesting new source on the history of South-East Europe in the years of Ottoman domination is now offered to specialists and to a wider public. Its particular value for Ottoman studies is due to the fact that it lists the available forces and describes the organization of the Ottoman army of occupation under the direct command of the Sultan in the period between 1541 and 1543.

Hungary was the last European state to fall before the Ottoman onslaught on Europe. The defeat at Mohács and the consequent schism among the ruling class of Hungary determined the country's political history for a long time. In September 1526 Süleyman I conquered the Hungarian capital, Buda, but the surviving Hungarian aristocracy did not lay down their arms. Some of them decided to recognize the supremacy of the Austrian Emperor, Ferdinand, and to continue the struggle against the Ottoman threat with joint forces. Others, with anti-Habsburg views, elected the magnate János Zápolya whom they regarded as the sole Hungarian ruler, to the Hungarian throne on November 10, 1526. Süleyman and his ministers realized that they could not hold all the lands occupied by them during the wars. Thus, the Ottoman troops withdrew from Buda and from almost all the Hungarian lands and only the province of Sirem was annexed to the Ottoman Empire. Garrisons were then established in that province, whose task it was to cover the approaches to Belgrade and to open a springboard for future action in Hungary.

The struggle between the two groups in the Hungarian aristocracy continued with renewed vigour after the withdrawal of the Ottoman troops. Those who continued the anti-Ottoman tradition of the time of Sigismund, Hunyadi and Korvinus, and that in the circumstances the Hungarians should join their forces with the Habsburgs, prevailed. United under a common king and emperor they insisted, they would be able to drive away the Ottomans from Hungary. With the help of Ferdinand they succeeded in chasing János Zápolya from Hungary in 1527. Banished from Buda, Zápolya had to seek refuge in Poland, in the following year. He also had to ask for external help,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> J. von Hammer, Geschichte des Osmanischen Reiches. Bd. III. (Pest, 1828) pp. 56-64.

which only the Ottoman Sultan was in position to give him. Hungary became the arena of prolonged internal conflicts in which the Sultan and the Habsburgs tried to impose their power over the former kingdom. At the same time, the divided Hungarian aristocracy relied either on the Porte or on Austria to "preserve its economic and political hegemony".<sup>2</sup>

After 1527, however, Süleyman could not reconcile himself to the reunification of the Hungarian kingdom under the Habsburgs and to the exile of János Zápolya. He therefore marched against the Habsburgs in 1529. The Ottoman army once again reached Mohács and was joined by the exiled Zápolya. The alliance between him and the Sultan was renewed and by the beginning of September the Ottoman army was already near Buda. The old Hungarian capital fell on September 8, and the Sultan announced that he acknowledged János Zápolya as a King of Hungary.

At the end of September the Ottoman troops besieged Vienna. But the Viennese garrison did not fall and the lateness of the season forced the Sultan to call off the siege and return to his capital.<sup>3</sup> As a result of this campaign, Süleyman I left almost the entire former Hungarian kingdom under the rule of János Zápolya. He also left a three thousand-strong Ottoman detachment commanded by the Venetian Aloisio Gritti, who was in Ottoman service.

In the following year Ferdinand renewed his actions against the Ottoman protégé Zápolya, but did not succeed in taking Buda in spite of a prolonged siege. In order to defend his acquisitions in Hungary, Süleyman again marched his troops against the Habsburgs in 1532. The march, however, was stopped by the small stronghold of Kőszeg (Güns). Although the fortress fell to the Sultan, he was forced to return to Constantinople without even reaching Vienna or meeting the main force of the enemy. With problems in the East, in 1533 Süleyman I agreed to recognize Ferdinand as a King of Hungary, a step which formally sanctioned the division of the Hungarian kingdom.

Hungary, however, proved too small for two kings each of whom tried to oust the other and became the sole ruler of the Hungarian lands. The discord between them was in the interest of the Sultan, who did not want the resurrection of the united Hungary which had been the bastion against the Ottoman invasion of Central Europe from the time of Sigismund. The Sultan's representative, Aloisio Gritti, played an active part in Hungarian affairs, since he wanted to strengthen his position in Zápolya's kingdom, the

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> M Unger—O. Sabolč, Istorija na Ungarija (Sofia, 1968) pp. 86-88.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> A. L. Novičev, *Istorija Turcii*. T. I. Epocha feodalizma (Leningrad, 1963) pp. 88-89.

<sup>4</sup> Chr. Matanov—R. Michneva, *Ot Gallipoli do Lepanto. Balkanite, Evropa i osmanskoto nasestvie* (Sofia, 1988) pp. 273-278.

autonomy of which was becoming increasingly untenable. The probability of Ottoman rule in the kingdom made Zápolya seek a basis for understanding with the rival feudal group united around Ferdinand. Zápolya and Ferdinand signed an agreement on February 24, 1538. This document stipulated the mutual recognition of right over the territories governed by each of the parties. It also contained a clause for mutual help against the Ottoman threat, and Zápolya agreed that after his death his lands would pass to Ferdinand, thus making the latter sole ruler of Hungary. It was this, the unification of Hungary, that ran counter to the plans of the Ottoman Sultan.<sup>5</sup>

The Sultan soon learned about the agreement of 1538, but in the summer of that same year he had to fight against Moldavia. Nevertheless, he took quick measures to counter the enactment of the accord between Ferdinand and Zápolya. Some of the Hungarian feudal class also acted in the same vein, particularly those who were firmly opposed to the prospect of seeing Hungary under Habsburg rule or others who wanted to preserve their own privileges in a state dominated by themselves.

János Zápolya died in 1540. Instead of honouring the 1538 agreement, the aristocrats of his realm declared his infant son, János Sigismund, the king of Hungary. This meant that the lands of Zápolya retained their independent status, which led Ferdinand I to invade Hungary in the autumn of 1540 with the aim of taking Buda. Although Ferdinand's troops were repulsed by these of the Queen Mother Isabell and her adherents, he did not give up and in the spring of 1541 his army again besieged Buda. At the same time Ferdinand offered the Sultan an annual tribute of 30,000 ducats if the latter agreed to acknowledge his right to the then vacant Hungarian throne and rule over the whole of Hungary. Süleyman rejected this proposition and headed a new march against the Habsburgs.<sup>6</sup>

At the end of August 1541 Ottoman troops reached Buda and lifted the Habsburg siege. The Sultan had correctly calculated that with the aggravated relations between the hostile camps in Hungary, he could easily conquer the larger part of the Hungarian lands and prevent any future unification of Hungary. This was done immediately, as the anti-Habsburg camp in Hungary did not have the strong leader needed to stop the Sultan. On August 29, Süleyman I invited the Hungarian state dignitaries to his field camp and while they were detained there the janissaries entered the stronghold Buda and

6 Ibid., p. 204.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> V. P. Šusarin, "Gabsburgi, Vengrija, Transil'vanskoje knjazestvo i Osmanskaja Imperija v XVI. v. " in Osmanskaja Imperija i strany Central'noj, Vostočnoj i Jugo-Vostočnoj Evropy v XV-XVI vv. (Moskva, 1984) pp. 201-205.

disarmed its garrison. Thus the Hungarian capital fell into Ottoman hands. The Sultan then declared that Buda and the lands between the Danube and the Tisza pass under his rule and the infant king, his mother and the regent Martinuzzi were sent to Transylvania as Ottoman vassals.<sup>7</sup>

Thus, the *eyalet* of Budun was created and Ottoman garrisons were set up in the stronghold of Buda and in other towns. But Ottoman rule over Hungarian lands along the Danube had not been acknowledged yet. The actions of Süleyman also disappointed most of the dignitaries of the infant king János Sigismund. As early as 1541 the regent Martinuzzi had signed an agreement with Ferdinand I, whereby he agreed that Transylvania pass under the rule of the Habsburgs. Rule in return for which Ferdinand had to free Buda in advance.

The next year Austria made an attempt to free the Hungarian capital, but her armies were defeated. This made Süleyman I personally lead an army against the Habsburgs, which resulted in further territorial expansion. Military operations continued in 1544, too, adding new strongholds and territories to the Ottoman Empire. Central Hungary was now in Ottoman hands and the fortresses they had conquered were a sure cover along the main military route from Belgrade through Buda to Central Europe. Buda was surrounded by a ring of citadels which the Ottoman could use as base camps for raids into the territories under Habsburg control.<sup>8</sup>

It was only on November 6, 1545, that the Sultan and Ferdinand I signed an armistice for a period of 18 months. Meanwhile, the Ottomans energetically set about establishing their order in the occupied Hungarian lands. They undertook the usual surveys of lands, people and incomes on the basis of which the newly-acquired lands were apportioned into hass, zeamet and timar. The first such survey (tahrir defteri) was completed in 1546. This register has survived and was published by Prof. Gyula Káldy-Nagy.9

The lion's share of the income from the newly-acquired lands was added to the hasses of the Sultan, the beylerbeyi and the sancakbeyi. Besides these, the income of eight more zeamets and 79 timars was incorporated into the sancak of Buda by the year 1546. Zeamets were allotted to the commanders of the various military units in the eyalet and the sancak, and to the defterdars. The most lucrative was the zeamet of the commander (kapudan) of the Danubian fleet, Derya Lukman. He had rights over the income from 17 settlements

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> *Ibid.*, pp. 204-205.

<sup>8</sup> Ibid., pp. 205-206.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> Gy. Káldy-Nagy, Kanuni devri Budin tahrir defteri (1546-1562). Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih-Cografya Fakültesi Yayınları, No 177 (Ankara, 1971).

which amounted to more than 56,000 akçe p. a. 10 The alaybeyi of the eyalet, i.e. the commander of the sipahi troops, was awarded the income of one town, seven villages and one mezraa, equal to 49,270 akçe annually. 11 The defterdar of the eyalet, Ali Çelebi, received a zeamet of 21,550 akçe annual income, and his second (kethüda-i defter-i vilayet-i Budun), a zeamet with an annual income of 25,210 akçe. The defterdar of the eyalet evidently received the incomes from other settlements in other sancaks, besides that of Buda.

Several timars were given to the çavuş of the paşa of Buda and to the vilayet clerks. Ordinary sipahis owned about 70 or 80 timars in the sancak. But whatever the number of cebeli led by the beylerbeyi of the eyalet, the sancakbeyi and the zaims, the number of sipahi troops could not adequately defend Ottoman interests in Hungary which were forever contested by Ferdinand I. On the other hand, the Ottomans did not cease their attacks on Habsburg lands. They destroyed the administrative and economic structure in the Austrian border areas and prepared for their final annexation. Only in 1547 did the two states sign a peace treaty. Ferdinand I undertook to pay an annual tax of 30,000 ducats for the territories of the Hungarian crown under his rule. The parties to the treaty agreed to stop their troops from raiding into one another's border areas, to impose no obstacles to trade and to exchange refugees. Thus the division of the Hungarian kingdom into three parts was completed, leaving Transylvania and the lands east of the Tisza as autonomous Ottoman vassal territories.<sup>12</sup>

Contingents of Ottoman troops were almost permanently stationed in Hungary, while military operations lasted. But as early as 1541, the Sublime Porte had the conquered bastions repaired and stationed there capable garrisons of mercenary troops, different from the janissary corps. The 1546 survey of Buda sancağı gives us information about the types of troops stationed in the garrisons of Buda, or at least about the commander, who bore the title of "kapudan-i Tuna", or admiral of the Danube, was one of the most important people in Buda. We already know that the kapudan in 1546, Derya Lukman, had a large zeamet. Haydar Hızır, the "commander of the martolos in the stronghold of Peşt" (ser-i martolosan-i kala-i Peşte), had a timar. Timars were also given to the commander of the martolos in the fort of Sonda, 14 Mehmed, son of Yahya, and to the commander of the farisan troops

<sup>11</sup> *Ibid.*, pp. 164, 168, 198, 211, 212, 217, 218, 302, 306.

12 V. Šusarin, op. cit., p. 206.

<sup>14</sup> *Ibid.*, pp. 311, 317.

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> *Ibid.*, pp. 20, 65, 144, 182, 203, 219, 220, 226, 227, 228, 271, 292, 312, 343, 358.

<sup>13</sup> Gy. Káldy-Nagy, op. cit., pp. 41, 78.

(cavalry) at the fort of Novigrad. Sazanfer, "ağa of the azebs in Buda", had a zeamet. Syusuf, "ağa of the farisan in Peşt" and Turgud, "ağa of the azebs in Esztergom", were each given a timar. The ağa of the gönüllüyan (cavalry volunteers) in the stronghold of Buda had the right to a timar "as arpalık", i.e. in inalienable ownership. In 1546 this post was held by one Hüseyin ağa. 19

Azeb troops (naval infantry), gönüllüyan troops (cavalry volunteers), farisan troops (cavalry) and martolos troops were included in the survey of 1546 as part of the garrisons in the Hungarian strongholds and their commanders were provided with timars. The soldiers in these regiments, however, received their salaries in money.

The roll-call register of the paid troops in the strongholds of the Buda eyalet published here allows us to see the true condition of the Ottoman garrisons in that eyalet in 1549 and 1550, i.e. only a few years after Ottoman rule was established in this part of Hungary. There were also janissaries serving in the vilayet,<sup>20</sup> but they had their own roll-call registers and because of that they are not included in the 1549-1550 roll-call register, under consideration here.

Judging by the additional dated entries, the roll-call register must have been compiled in the beginning of 1549, before the lunar year 956 had begun. On folio 20v we find an additional note beside the name of the azeb Hasan, son of Ilyas: "dead; in his place Ali, son of Abdullah, 3 muharrem, 956" (Feb. 1, 1549). One could thus conclude that the roll-call register had already been compiled by this date (or at least the part up to folio 20v), which is why the office of the eyalet defterdars made additional notes on the changes in the azeb troops. Roll-call registers were evidently compiled on a regular annual basis, since the text we are dealing with, includes numerous notes about soldiers who had not been present at the checking of the troops the previous year.

After the roll-call register had been compiled, the changes in the troops were further added, thus giving it a role of a main register book of the garrisons. The numerous additional notes are accompanied by dates which show us how long the *defter* had been in current use. The last additional notes undoubtedly indicate when a new roll-call *defter* of the mercenary troops had

<sup>15</sup> Ibid., pp. 257, 268.

<sup>16</sup> *Ibid.*, pp. 236, 237.

<sup>&</sup>lt;sup>17</sup> *Ibid.*, p. 320.

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> *Ibid.*, pp. 188, 214, 216, 316.

<sup>19</sup> Ibid., pp. 77, 293, 294.

<sup>&</sup>lt;sup>20</sup> Ibid., p. 57: "... der tasarruf-i aga-i yeniçeriyan-i vilayet-i Budun..."

been compiled. The latest dated note was made on May 2, 1551, when Haydar Hızır (mentioned in the text like a Hungarian), received a salary of 200 akçe from the treasury (see folio 10v). Thus, we could conclude that this roll-call register was used until the spring of 1551, and was then sent to the archives of the defterdar's office.

The roll-call register states that there were permanent garrisons in the sancaks of Budun, Ostorgon, Novigrad and Hatvan, and at the strongholds of Peşte, Vaç, Janbok, Vişegrad-i bala, Vişegrad-i zir and the parkans (redoubts) of Korkmaz and Cigerdelen. Evidently, the newly-formed border province had enough garrisons capable of defending it from unexpected attacks.

The garrisons were composed of many types of troops and reflect the variety of Ottoman mercenary troops in the fifteenth and sixteenth century. These troops did not include only the janissaries, the topçis, the paid guards of the Sultan (altı bölük halkı) and several others, usually mentioned in the historiography. In particular, the mustahfiz had an important position among the mercenary troops in Hungary. They were troops of territorial defence which the defters published till now and dating from the fifteenth and sixteenth centuries usually represent as a part of the army provided with timars. The icmal defteri of the sancak of Nigbolu from 1479 contains a list of the timars of the mustahfiz in Nigbolu, Tirnova and other strongholds in the province bordering Wallachia. All the mustahfiz there were timariots, although their timars were small.<sup>21</sup> By contrast, the mustahfiz on the Hungarian border zone in 1549-1550 received salaries from the state treasury, but had the same obligations as those mustahfiz with timars. In times of peace they had to repair strongholds, transport stones and earth for the embankments, and care for moats and other defences. In cases of siege they had to take part in the defence of their stronghold but were not obliged to take part in attacks outside the fort. Carpenters, builders and smiths were also appointed to help the mustahfiz in repairing the fortifications.

We shall concentrate on the garrison in Budun, where there was the greatest variety of troops, but emphasise again that this is not a list of the entire forces of the garrison. It does not contain information about the janissaries, the *sipahi* troops, etc. which were entered and checked in registers of a different type.

According to the roll-call register under consideration, there were 581 mustahfiz in Budun, organized in 65 bölüks, with 8-9 men in each bölük. The bölüks were the smallest military units. Evidently, each bölük had to include ten soldiers at the time the garrison was set up, but by 1549 many of them

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> Izvori za bălgarskata istorija. T. 13 (Sofia, 1966) pp. 299-333.

numbered seven, eight, or nine soldiers. A total of 54 mustahfiz were crossed out of the list in 1549-1550: 14 soldiers had left the stronghold, 9 had died, four had been discharged, six had taken other jobs, etc. Forty-two new soldiers were entered in their place, so the number of mustahfiz had not fallen drastically. The roll-call register mentions 635 names in all, all who had been members of the mustahfiz corps in Budun.

The mustahfiz received six or seven akçe per day, and the bölük commanders received eight akçe per day. In other words, their annual income came up to 2,160-2,880 akçe, or more or less as much as the annual income from the timars of the Rumelian mustahfiz. The well-paid commandant (dizdar) of the Budun stronghold, however, received 100 akçe per day.

The defence of the stronghold was also ensured by a number of artillerymen. In Budun and in some of the other strongholds they were represented by ordinary artillerymen (topçi) and by other artillerymen for the heavy cannons (humbaraci). There were 106 topçis in Budun, organized in 10 bölüks. The commander of the artillery, Yusuf of Sofya, received 20 akçe daily, while the ordinary soldiers received six or seven akçe. Two bölüks of carters (arabaci) were also consigned to the artillery. They were charged with the maintenance of the gun-carriages and the munition crates. The heavy artillery, the humbaraci, were organized in one bölük of 11 soldiers.

A total of 11 armourers (cebeci) were also commissioned at the garrison. They were responsible for the maintenance of the cannons and the munitions. There were also eight master carpenter builders (neccar) and three smiths who cared for the upkeep of the stronghold and the defences. As people with certain skills, they received six or seven akçe per day, as much as the mustahfiz soldiers; the former were mostly Christians or had been recently converted to Islam (designated as sons of Abdullah).

The troops mentioned above had mainly defensive tasks. One cannot but notice, that the troops whose function was to attack, the cavalry and the Ottoman Danubian fleet, were much more numerous. There were 356 "volunteers" (gōnüllūyan) in the stronghold, a comparatively recent formation of army volunteers. Such regiments were set up in the border province and had the task of participating in the defence of the respective province and also of carrying out attacks on the neighbouring "infidel" territories. One might compare them to the chasseur regiments set up by the Christian armies. It seems that there were 37 "new" soldiers with the gōnüllūyan of Budun, but the checks also showed considerable shortages: 23 people had died, left the stronghold or left for unknown destinations. In Budun the gōnüllūyan were distributed in 37 bōlūks, i.e. an average of nine people in every bölūk. They were paid quite well: the ordinary soldiers

received 10 to 12 akçe a day, while the commanding "ağa" received 100 akçe daily, or as much as the commandant of the stronghold. For comparison we should note that according to the 1546 cadastre of the sancak of Budun, the ağa of the gönüllüyan had a timar and his properties in that sancak brought him only 9,240 akçe annually.<sup>22</sup> Most probably, both the number and the importance of these troops had increased over the three years preceding 1549, thus bringing about a significant increase in the pay of their commander.

It seems that the most numerous troops in Budun were the azebs, the ship captains (rüesa) and their crews. The roll-call register cites 640 soldiers, of whom 45 left, died, or had been discharged in 1549-1550. They were replaced by 43 soldiers: the roll-call register lists 683 names in all, who had been commissioned to the azeb corps. The azebs and the ships' crews were organized in 24 cemaats, each cemaat having four oda, or rooms. Thus, one cemaat consisted of an average 26 or 27 soldiers, or the equivalent of a platoon, while one oda housed six or seven of them.

These soldiers received six akçe a day, the oda commanders received seven or eight akçe, and the cemaat commanders from 10 to 16 akçe. The commander of all the azeb troops and ships' crews, Gazanfer ağa, had a timar. He held the post of commander of the azeb troops in 1546 when an inventory of the fiefs in the sancak of Budun had been made. At that time he had a ziamet which included the village of Szinkota and two mezraas from the Budun sancak, and which brought him an annual income of 4,650 akçe. <sup>23</sup> This probably did not make up the entire income from Gazanfer ağa's timar, for in this case he would have received only 13 akçe a day, i.e. less than the commanders of his cemaats received. Besides, a ziamet brought an annual income of at least 20,000 akçe. Evidently, the zeamet of this ağa included also other villages in the sancak of either Hatvan or Ostorgon.

The last to be listed in the Budun garrison are the so-called *farisan*, i.e. cavalrymen. These were divided into two detachments without any particular name. The first detachment was commanded by Yahşi ağa, and the second by one Sinan ağa. Both were provided with *timars*, but the 1546 cadastre does not mention *timars* of *farisan ağaları* in Budun. However, it includes the *zeamet* of one Barak, ağa of the *farisan* troops in the stronghold of Hatvan, which *zeamet* included six villages bringing 29,190 akçe annual income.<sup>24</sup> The *farisan* cavalrymen who forayed in the neighbouring enemy territories even in peaceful times, were also better paid. They received nine akçe a day.

<sup>23</sup> *Ibid.*, pp. 236, 237.

<sup>&</sup>lt;sup>22</sup> Gy. Kaldy-Nagy, op. cit., pp. 77, 293, 294.

<sup>&</sup>lt;sup>24</sup> *Ibid.*, pp. 187, 191, 263, 290, 307, 323, 346.

which meant they had an annual income of 3,285 akçe. The sum was larger than that of a kılıç timar in Rumelia, which was equal to 3,000 akçe. With such incomes the farisan evidently had to provide for their horses themselves, as did the provincial sipahis.

The detachments of the two agas of the farisan included ten odas each with a total of 146 soldiers. Again, one oda included an average of seven or eight soldiers. The oda commanders received 10-11 akçe a day. It was established at the roll-call register that 25 soldiers had been discharged, had run away or had died in battle, and that 17 of them had been replaced by others. In other words, in 1549 and 1550 one sixth of the farisan effectives had been changed. Five people are mentioned as having become "sehids" during the period, i.e. died in battle with "infidels". All who had "died for the faith" had been replaced by November and December 1549. This means that the farisan of the Budun stronghold had taken part in raids in the neighbouring Austrian territories in the summer and autumn of 1549 and had suffered losses there. We should note here, that the farisan troops at the garrison of Hatvan also suffered losses in the summer and autumn of 1549. There are many cases of soldiers taken into captivity who had to be replaced by new effectives. Two soldiers returned from captivity, but both were invalids who had lost a leg. After the losses in the summer of 1549 quite a number of farisan left the garrison. Only on October 25, 1549, were 14 new soldiers listed in the place of captives, dead or soldiers who had left the stronghold of Hatvan.

There was a total of 1,860 paid soldiers in Budun. Along with those who held *timars* and the troops of the *beylerbeyi* they were sufficient to defend the stronghold against an enemy attack until the arrival of other troops. To these one must also add the troops stationed in the nearby stronghold of Peşte.

The Peşte garrison was also quite large. According to the roll-call register there were 403 mustahfiz there. But the check of 1549-1550 listed 29 soldiers as having departed from the stronghold, dead, runaways and these were replaced. There was also a bölük of müteferrika in Peşte, i.e. people who held various jobs such as doormen and depot guards. There were also nine carpenters and five smiths, all of them Christians. The humbaracı had their own cemaat, although there were only three of them. The artillerymen (topçı) were in another cemaat consisting of five bölüks, two of which were under the command of Christians: Pavle Ivan and Dimitri Vukaç. The five bölüks numbered a total of 24 soldiers.

The azeb troops in Peşte were also numerous, and their commander Mehmed ağa had a timar. They were divided into 11 cemaats of four odas each, or a total of 304 soldiers. Here, too, quite a number were discharged,

dead or had simply went into hiding and 29 new soldiers were listed in their

place.

There was a special detachment of *kalafatçıyan* in Peşte, or builders of ships and boats. These were chiefly Christians or had recently been converted to Islam, and they received seven *akçe* daily pay. They were commanded by one Receb *ağa* who received 21 *akçe* a day. The *kalafatçıyan* in Peşte totalled 44. No other roll-call register of any stronghold in the *eyalet* of Budun lists *kalafatçıyan* and evidently those from Peşte were responsible for the maintenance and repair of the entire Danubian fleet in Hungary.

A large number of martolos troops were included in the mercenary garrison troops in Hungary. These were the lowest paid soldiers; however they received four or five akçe daily, while their counterparts in Rumelia had long been turned into militarized reaya. The above-mentioned defter of the Nigbolu sancak from 1479-1480 contains an interesting note which deserves to be mentioned here. After the listing of the timars of the mustahfiz at the stronghold of Nigbolu there is an additional list of a "cemaat of those serving in the strongholds of Nigbolu, Holovnik and Yergögü. These had earlier received pay which was later stopped. They do not pay haraç or ispenç, but pay their tithe and a tax on their vineyards. They have been exempted from all additional taxes, but the martolos pay neither tithe not any other taxes". 25

Evidently the martolos in the border sancak of Nigbolu had received pay before 1479, but this pay was stopped during the last years of the reign of Mehmed II and they had to go about their duties only against exemption from certain taxes. The neccar (carpenters), haddad (smiths), kalafatçıyan (builders of ships and boats) who received salaries in Hungary had the same statute in the Nigbolu sancak. The Nigbolu martolos had more duties than the rest of those serving in the strongholds. One part of them guarded the bank of the Danube (martoloslar ki kenar beklerler), while most of them (54 martolos) "served the stronghold", and "whatever work the sancakbeyi thought necessary, would be done by them". That was why they were exempted from paying a tithe.

The Nigbolu martolos were local Christians, citizens of the town. The martolos in Hungary in the years 1549-1550 were Christians, too: most have Slav names or names typical of Eastern Orthodox Christians. It is known that

<sup>26</sup> Ibid., pp. 314-315: "kala-i hizmet iderler, sancakbeyi her ne maslahat olursa bunları

gönderir".

<sup>&</sup>lt;sup>25</sup> Izvori za bălgarskata istorija. T. 13: "Cemaat-i hizmetkaran-i kala-i Nigbolu ve Holovnik ve Yergögi. Evvel ulüfe yirlermiş, kesilmiş; haraç ve ispenç virmezler, hemen öşürlerin ve bagları rüsumların virerler, cem'-i avarızdan muaf ve müsellemlerdir. Amma martoloslar öşür ve sa'ir rüsum virmezler".

the remaining Serbian nationals in the region around Temesvár "after the latter fell in 1552 had passed into service of the Ottomans. The Ottoman troops already included quite a number of Serbian martolos recruited in the Balkans". 27 Evidently the martolos being discussed here were from among the Serbian martolos who had entered into Ottoman service even before 1552. They did this not only because of certain tax exemptions, but also because they could receive salaries as martolos. And evidently the newly-established Ottoman government in Hungary aimed at increasing its military and police contingent in the border areas and devoted large funds to this end.

The martolos in Peşte were organized in two detachments. The first was commanded by Haydar ağa and numbered about 170 people. The second was commanded by one Hasan ağa and numbered some 125 soldiers. Both commanders were provided with timars. In the survey of the sancak of Budun of 1546 we find an entry of "a timar of Haydar Hızır, commander of the martolos in Peşte." This timar included two villages and two mezraas with an annual income of 4,204 akçe. 28 Evidently the same person is mentioned in the surveys of 1546 and of 1549-1550. Thus, the martolos were a part of the Peşte garrison almost from its establishment, while their commander Haydar ağa was a man with long years of service in Hungary.

The above mentioned martolos detachments had no particular name. They were simply "under the command of Haydar aga" (tabi'-i Haydar aga) and "under the command of Hasan aga". They were further divided into smaller units whose commanders have been entered as ser-i mive or leader of a centum. It is interesting to note that the unit centum had been translated by the Ottoman defterdars from the Arab-Persian ser-i miye, although it has an equivalent in the Turkic languages, yüzbası. Instead of using the latter, they applied a purely literary combination of words which evidently did not come from existing linguistic practice, but was rather the result of "scholarship". Another important fact is that the centum was used as a military organizational unit only for the Christian martolos corps. In the Middle Ages Slav military organization there existed such ranks as "decurion", "centurion" and "miliarium commander"; the terms "centum" (sotnia) and "centurion" (sotnik) were used in the Kazakh troops in the Ukraine and Southern Russia right up until they were disbanded after the October Revolution. Conquering the Balkan Slavs, the Ottoman Empire incorporated

<sup>28</sup> Gy. Káldy-Nagy, op. cit., pp. 41, 78, 211, 296.

<sup>&</sup>lt;sup>27</sup> E. V. Naumov—V. Šušarin, "Territorii Jugo-vostočnoj i Central'noj Evropy pod vlast'ju osmanov" in Osmanskaja Imperija i strany Central'noj, p. 229.

Slav nationals into its military manpower and retained some elements of Slav military organization and terminology.

One of the large militarized formations in the Ottoman Empire were the so-called *voynuks* or *voynugan* consisting exclusively of Bulgarian peasants. The title "voyvoda" was another remnant from the old Slav military-administrative organization incorporated into practice. The term *martolos* is of Greek origin. These facts lead to the conclusion that in the course of establishing their power the Ottomans adopted and retained not only economic and administrative forms, but also elements of the military organization of the conquered peoples.

The centums mentioned in the register hardly numbered one hundred soldiers, however, the four centums commanded by Haydar aga numbered 170 soldiers, while Hasan aga's three centums numbered about 125 soldiers or approximately 40 to 45 soldiers in a centum. Each was further divided into six odas of six to eight soldiers each. The martolos were the lowest paid force in the Hungarian garrisons. While ordinary soldier received five akçe a day, the martolos in the Janbok redoubt received four akçe a day. Their oda commanders received six akçe daily, and the centurions received eight or nine akçe. This might be one of the reasons for the fluctuation in the martolos ranks. The roll-call register lists the names of nearly 330 people registered as martolos. Of these 30 simply "left the stronghold" and 24 of them were replaced. The whereabouts of several was unknown, and some had gone into hiding. Others had turned to rioting (fesad) and had been excluded from the ranks of the martolos. Replacement were found for a large number of the discharged and the runaways and thus by 1550 the martolos corps numbered about 270.

Some of the *martolos* became Muslims in these years, thus resulting in 17 Muslims in the ranks of this Christian military unit. Of these last, six were "sons of Abdullah", i.e. people whose fathers had been Christians. A note about one of the *martolos* explains "he became a Muslim and his name is Ahmed". This Ahmed was discharged and was replaced by a Christian. At that time, however, Muslims were a frequent presence among the *oda* commanders of this Christian militia.

There were also martolos in the garrisons of Sonda (eight odas), Janbok (seven odas), Novigrad (13 odas), Vaç (11 odas), Hatvan (six odas) and three odas in the redoubt of Korkmaz. Those in Ostorgon were the most numerous, being 436 in all. Of these however, about 50 were not present at rosters or had been discharged. Some of these were replaced with new soldiers, but anyway the final number only came up to 393. This shows that in this particularly active border region the administration found it hard to find replacements in

the ranks of the *martolos*. The same, however, is true of the garrison in Vaç where some *oda* numbered only two or three soldiers in 1549-1550, instead of the usual ten at the formation of the *odas*.

The garrison of Ostorgon deserves more attention both, because it was numerous and because of the variety of troops. Here too, members of the corps of the sailors and the *azeb*s were the most numerous among the 1681 men listed on the pay-roll. They were followed by the cavalry, i.e. the troops meant for attack operations. Besides Ostorgon, there were troops in Varoş-i būzūrg, i.e. the residential part of the town. The roll-call register of the troops in Ostorgon also includes a list of the soldiers from the Cigerdelen redoubt which was undoubtedly seen as part of the Ostorgon garrison. Thus the total number of mercenary troops in the stronghold, the town and the redoubt came up to 1850. The maintenance of a strong garrison in Ostorgon could also be explained by the fact that at that time the town was the spearhead of Ottoman expansion into Central Europe.

We shall not dwell on the manpower in the other garrisons and redoubts, as summarized data about all the garrisons are presented in Table I (see below).

The table shows the number of mercenary non-janissary troops in the Hungarian garrisons in the years 1549-1550. As we might expect, after Budun, Peste and Ostorgon the largest garrisons were located in the sancak centres of Hatvan and Novigrad. The farisan were the majority in the garrison of Hatvan, making up to two thirds of the total number of mercenary nonianissary troops in the stronghold. It is clear that the farisan, along with the so-called gönüllüyan troops were an exceptionally important component of the Hungarian garrisons. The light infantry, i.e. the azeb, were also quite numerous, totalling nearly 2,000. In other words, the types of forces in the Hungarian garrisons reflect expansion prospects of the Ottoman government at the border zones (serhad). They had not only to defend the conquered provinces from surprise attacks, but were also allotted the attack and pillage of the neighbouring "infidel" territories in order to destroy the administrative and political structure and to prepare the way for their final annexation. Thus, the farisan and the azeb made up almost half of the mercenary troops in Hungary.

The smallest garrisons were in the redoubts (parkan) of Korkmaz and Cigerdelen, established by the Ottomans. They were evidently temporary, although the redoubt of Korkmaz existed for a long period of time. The 1562 inventory of the sancak of Budun contains a note to the effect that one timar in that sancak was owned by the "kethüda of the parkan of Korkmaz"<sup>29</sup>.

<sup>&</sup>lt;sup>29</sup> *Ibid.*, p. 369.

About 6,800 permanent soldiers were stationed in the strongholds described here, all of them, including the Christian *martolos*, receiving pay from the state treasury. To these we should naturally add the forces of the local *sipahi* and janissaries. These troops were sufficient to maintain Ottoman rule in the conquered Hungarian lands in times of peace.

The data from the published roll-call register also casts light on the question of from where the troops stationed in Hungary were recruited. We have already stated that a large portion of them (the Christian martolos) were recruited among the South Slav population of the Ottoman Empire, chiefly Serbs, Bosnians, Croatians. The permanent number of these came up to about 1,080, although about 1,200 soldiers passed through these ranks in the period 1549-1550. As a rule, these people retained their Christian faith. The craftsmen commissioned to the various strongholds, i.e. carpenters, smiths and shipbuilders, were also recruited mainly among Christians, although many of them had recently converted to Islam. There were cases of Christians included among the other types of troops. The cavalry detachments in some of the garrisons had at least one Christian who served as a kılavuz (kolağuz), i.e. guide who showed the way during marches. But with the exception of the martolos and the craftsmen, the remaining military formations were recruited from Muslims.

Much has been written and is still being written in historical literature about the conquerors from Asia, about nomadic and semi-nomadic tribes who swooped on the Balkans and Europe from Anatolia seeking spoils and new areas for settlement. Some colleagues from Bosnia maintain that many Turks from Hungary had joined the Bosnian Muslims. When the Ottoman domination in Hungary was terminated after the Karlovac Peace Treaty of 1699, the local Turks settled in Serbia and Bosnia and added a considerable Turkish element in the blood of the Bosnian Muslims. Thus the Bosnian Muslim nation acquired a new ethnic character.<sup>30</sup>

The register published here lists 6,255 names of soldiers (without the martolos) who were on service in the Hungarian garrisons in 1549-1550. Some of them, we saw, had left, and were replaced by new people, thus making the number of names listed in the register larger than that of the troops permanently stationed in the garrisons. In Hatvan, for example, the permanent number of the azeb corps was 60, but the register lists the names of 73, 13 of whom were entered in the place of soldiers who had left or had died. But when we want to understand from where the troops were recruited, we should

<sup>&</sup>lt;sup>30</sup> S. Dzaja, Konfessionalität Bosniens und der Herzegowina. Voremanzipatorische Phase 1463-1804. Südosteuropäische Arbeiten. N° 80. (München, 1984) p. 87 pass.

study not only the permanent effectives, but also those who had left and had been replaced with new effectives.

Reading the register, one is impressed by the large number of people surnamed "son of Abdullah". There are only two people named Abdullah in the whole register, but the number of "sons of Abdullah" is large. Nearly fifty years ago, the late Prof. Ö. Barkan pointed out that the new Muslims had been registered as "sons of Abdullah", i.e. these were people whose parents had been Christians and had infidel names.<sup>31</sup> So as not to write the Christian names of the recently converted Muslims' fathers in the registers, the clerks put them down as "sons of Abdullah" (sons of God's servant). This also was practiced in Hungary. The 1546 register of Budun already lists 13 Muslim reaya in the town's gypsy quarter. Without exception, they are all "sons of Abdullah"32 as they are the first generation of islamized residents. Not one of these new Muslims was named Abdullah, but there are 13 "sons of Abdullah" A proof that this name had a particular function and was used as the family name of the new Muslims. In Budun, which had fallen only five years before that, there is not one colonized Muslim reaya. If these Muslims, sons of Abdullah, had been brought from another place, they would hardly have been listed in the gypsy quarter. They would rather have had a quarter of their own.

Thus we come to the conclusion that the numerous "sons of Abdullah" among the mercenary troops in the register were people who had adopted Islam personally, who were children of infidels. Of the 6,255 soldiers listed in this roll-call register, 1,721 were denoted "sons of Abdullah", or 27,5 % of the total number.

Other soldiers were listed under the name of the town or the region where they were recruited. Mehmed of Ustrumca, for example, or Hamid of Avlonya, Ali of Timova, Cafer of Görice, etc. This is a well-known practice used in the registers of the acemi oğlanı in the sixteenth and seventeenth centuries, as well as in the registers of janissary salaries of the same period. The register we are dealing with here represents all parts of the Balkans, from Morea to Nigbolu and Balçık, and from Adrianople to Belgrade and Bosnia. One cannot but note the fact that immigrants from Bosnia and Herzegovina were the most frequent, an occurrence which may be explained by the geographic proximity of these regions to Hungary and the quick development of Islamization processes in them.

32 Gy. Kaldy-Nagy, op. cit., p. 10.

<sup>&</sup>lt;sup>31</sup> Ö. L. Barkan, "XV ve XVI'ncı asırlarda Osmanlı İmparatorluğunda toprak işçiliğinin organizasyonu şekilleri" İstanbul Üniversitesi İktisat Fakültesi Mecmuası (1940), 2, p. 232, n. 101. = Toplu eserler (İstanbul, 1980) pp. 653-654.

It is a tedious task to study all the immigrants and compile summary data about the regions they came from. We have tried here to do this at least for the mustahfiz from the stronghold of Budun, who are listed first in the register published here. A total of 166 are listed with the places they came from. Of these 109 came from various parts of the Balkan Peninsula and only seven were from Anatolian towns: two from Mihaliç, one each from Kayseri, Niğde, Ankara and Erzincan and one who came either from Rakka or from Raşka, as Serbia was called in the Middle Ages. The Anatolian element is very weak in the garrison of Budun and I can note here that no other garrison besides Budun and Peşte had soldiers from Anatolia.

Of the above mentioned 109 immigrants from the Balkans 22 came from Bosnia, 11 from Herzegovina and 7 from the Morea. Four each came from Belgrade, Debar and Görice. Three each came from the regions of Semendere, Sofya, Ustrumca, Timurhisar and Gümülcine. Two each came from Avlonya, Bihlişte, Balyabadra, İvranye, Ohri, Tırhala, Filibe (Plovdiv), Filorina and Yanya. One each came from Izvornik, Muglay, Varadin, Alacahisar, Karatova, Köprü, Şehirköy, Kalkandelen (Tetovo), Aydos, Ahyolu, Balçık, Ilıca (Küstendil), Niğbolu (Nikopol), Tırnova, Yanbolu, Edirne, Dimetoka, Vodane and Ilbasan and one has been listed simply as an "Arnavut", i.e. Albanian. It is not hard to see that almost one third of this group came from Bosnia and Herzegovina.

In Table II (see below) we have tried to present the data systematically, allowing us to see the effectives of the Hungarian garrisons according to the origin of the soldiers. Column 2 shows the number of all registered soldiers, including the discharged and the new recruits. Column 3 lists the "sons of Abdullah" in the various garrisons, while Columns 4 and 5 list the people who had come from the Empire's Balkan lands or from Anatolia respectively. Column 6 includes the soldiers entered as former slaves or attendants (kul or gulam). Column 7 gives the number of Christians among the troops of each garrison, without the martolos, as enough has been said about them so far. The last column gives the number of people with a Muslim name or surname.

We have already mentioned that the new Muslims in the Hungarian garrisons came up to 27,5 % of the soldiers, or in other words, every fourth soldier was a recent convert. There were Christians among the *mustahfiz* and particularly among the craftsmen and the shipbuilders, but they were 89 or only 1,4 % (without the *martolos*, of course, who make up about 16 % of the soldiers in the roll-call register).

The Muslims who are listed as coming from some region of the Balkans instead of under a sumame, total 529, or about 8,5 %, while the immigrants

from the Anatolian towns are only 10, or 0,15 %. The number of freed slaves (kul and gulam) is also insignificant.

At the same time, 3,882 people or 62 % have been listed with Muslim names and surnames. We cannot be categorical as to whether they came from Anatolia or the Balkans, i.e. they could have been second, third and so on generation islamized Balkan Christians. We saw, however, how few were those who could definitely be called immigrants from Anatolia, only ten. It would be a logical conclusion that among the people with Muslim names and surnames the relative share of incomers from Anatolia was as small as it was among the people listed in Columns 4 and 5. Modern research has proved that the Islamization of the population of the Balkans began directly after Ottoman rule was established, but was particularly strong in the 1480s. The process received new impetus during the reign of Selim I and Sūleyman I, as has been proved by studies on Macedonia, Bosnia, Herzegovina, Eastern Bulgaria and Albania.<sup>33</sup> Thus around the 1540s there was a considerable number of converted locals who were recruited into the Ottoman troops, as were Christians for that matter.

For comparison we will note here that in the reign of Süleyman I it was common practice to fill up the losses in the army and the militarized formations of the Balkans with locals who had adopted Islam. This occurred even in the yürük corps which was traditionally composed of Anatolian immigrants. A careful study of the 1543 roll-call register of the Kocacık yürük, published by Prof. M. T. Gökbilgin would show that every fourth yürük of this corps was a "son of Abdullah" or a freed prisoner-of-war/slave while in the remote regions such as Northern Dobrudja 36 % of the yürüks were either sons of Abdullah or freed slaves<sup>34</sup>. Analogy cannot provide a final answer, of course, but may be indicative — if the Sublime Porte had to fill in the ranks of the Rumeli yürüks with Christians converted to Islam, then it

<sup>34</sup> Str. Dimitrov, "Za jurjuskata organizacija i roljata ji v etnoasimilacionnija proces" Vekove (1982), 1-2.

, chare (1502), 1 2.

<sup>33</sup> M. Sokolski, "Aperçu sur l'évolution de certaines villes plus importantes de la partie méridionale des Balkans aux XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles" AIESEE Bulletin (1974), XII/1; Al. Stojanovski, Gradovite na Makedonija od XIV do XVII vek. Demogravski proučavanja (Skopje, 1981); Str. Dimitrov, "Iz demografskata istorija na Dobrudza prez XV-XVII v." in Izvestija na Bălgarskoto istoričesko druzestvo, Vol. 35. (Sofija, 1983); M. Sokolski, "Islamizacija u Makedoniji u XV-XVI veku" Istorijski časopis (1975), 22, pp. 75-89; A. Željazkova, Razprostranenie na islama v zapadnobalkanskite zemi pod osmanska vlast (XV-XVIII v.) (Sofija, 1989); S. Pulaha, Le cadastre de l'an 1485 du sandjak de Shkoder (Tirana, 1974); S. Pulaha, Qytetet e Krafshit te Dukagjinit dhe te Kosoves ne regjistrimet kadastrale osmane te gjysmes se dyte te shek. XVI. Shqiptare dhe trojet e tyre (Tirana, 1982); M. Vasic, Der Islamisierungsprozess auf der Balkanhalbinsel (Graz, 1985).

must have found it even harder to bring people from Anatolia for the garrisons in far-off Hungary. It is hard to say what proportion of the people with Muslim names and surnames came from Anatolia and how many of them were second or third generation Rumelians. If the ratio between these two groups was the same as between those with noted place of birth, i.e. 529:10, then only 72 of the total 3,882 would have come from Anatolia, and 3,810 would have been recruited from different parts of Rumelia and Bosnia.

These figures could be contested, but it is nevertheless clear enough that the Ottoman rule in Hungary was secured mainly through Rumelian and Bosnian Christians, Islamized Christians and descendants of Islamized Christians. As Stefan Gerlach also noted, "Turkey is not as populated as the Christian world and also lacks military experts with whom it fights against us, and Christians are also the best soldiers along the borders" 35.

From the above-mentioned we could conclude that the register published here provides basic material for important studies in the military, administrative, fiscal and economic history of the Ottoman Empire and Hungary in the 1550s. We sincerely hope that it will be of interest to colleagues in Ottoman studies.

TABLE I

Permanent number of mercenary non-janissary troops at the

Hungarian garrisons

	To- tal	Ci- ger- delen	Va- roş-i Bu- zurg	Os- tor- gon	Vaç	No- vig- rad	Kork- maz	Jan- bok	Son- da	Vi- şeg- rad-i ba- la	Vi- şeg- rad-i zir	Pește	Bu- dun	Hat- van
Mustah- fizan	1849	60	91	233	79	93		32	49	75	87	403	581	66
Topçı- van	250	9	12	31	5	15	3	7	11		7	30	106	14
Humba- raciyan	19	-	-	-		-	_	-	-	_	5	3	11	_
Araba- ciyan	14	-	-	-	_	-	_	_	_	-	-	-	14	_
Ruesa and azeban	1925	_		573	55	88	31	74	50	50		304	640	60
Gönül- lüyan	336		_	_	-	-	_	_		-	_	-	336	_
Farisan	1218	_		391	82	64	41	80	55	_	-		146	359
Kalafat-	44		_	12	_		_	12		_	1	44	_	
Marto- osan	1077		_	436	34	111	31	62	66	_	_	292	_	45

<sup>&</sup>lt;sup>35</sup> St. Gerlach, Dnevnik na edno pătuvane do Osmanskata porta v Carigrad. Podbor, prevod i uvod M. Kiselinčeva (Sofia, 1976) p. 159.

	To- tal	Ci- ger- delen	Va- toş-i Bü- zürg	Os- tor- gon	Vaç	No- vig- rad	Kork- maz	Jan- bok	Son- da	Vi- seg- tad-i ba- la	Vi- seg- tad-i zir	Peşte	Bu- dun	Hat- van
Cebeci- yan	17	_		6	_	_	_	_		_			11	
Necca- ran	19			_	2	_		_	_	-	_	9	8	_
Hadda- dan	10	_	_	2	_	-	_	_	_	_		5	3	_
Mehte- ran	7	_	_	3	_	_	_	_	_	_	_	_	4	_
Mütefer- rika	19	_	_	6	_	_	-	_	-	_	8	5	_	
	6804	69	103	1681	257	371	106	255	231	125	107	1095	1860	544

TABLE II

Birthplace of the soldiers at the Hungarian garrisons

(without the martolosan)

	Total number of listed soldiers	Sons of Abdullah	From the Balkans	From Anatolia	Slaves (kul and gulam)	Christians	With Muslim name and surname
Budun	1986	507	211	9	11	6	1242
Peste	868	214	78	1	-	40	535
Vişegrad-i zir	116	23	6	_	1	3	83
Visegrad-i bala	132	37	12	-	1	1	81
Sonda	175	60	10		2	1	102
Janbok	226	77	38	_			111
Kotkmaz	101	31	12	_		2	56
Novigiad	300	88	24	_	1	2	185
Vaç	245	77	28	_	_		140
Ostorgon	1350	410	63		1	24	852
Varos-i büzütg	109	28	1	_	1	1	78
Cigetdelen	73	17	1	_	1		54
Hatvan	574	152	45	-	4	9	363
Total	6255	1721	529	10	23	89	3882
%	100	27.5	8.3	0.1	0.4	1.4	62

#### TRANSCRIPTION OF THE ARABIC TEXT

#### ABBREVIATIONS

resent عام وجود vacant ال محلول المحلول ### TRANSCIRIFION OF THE ARABIC TEXT

Vacant

THE PARTY

measured representating by the transpost rap for magnificing

bresent terrolisme of 343(1m)

٨

جامی بن

یوقلمه گ جماعت مستحفظان و کوکللویان و عزبان و فارسان و مرتلوسان قلاع اوا گیاشا و نویغراد و استورغون و حطوان واجب عن غرّه گ محرّم الحرام سنه ۲۰۹ الی غایت دی الحجه سنه گ

## جماء مستحفظان قلعه بودون

(ترك قلعه كرده بجايش يوسف بن على

محمد على بن (دزدار قلعه ٤ استولني بلغراد شد استرمجه ابراهيم بجايش حسين بن على في ١/ ذ سنه ٢٥٩) دزدار كتخدا ٩ في يوم في يوم في يوم ١٠٠١ ٥٢

L

7 1.62

ممطفی دبری مذکور جعفر اویس بن علی ممطفی بن ۸ کوریچه قاسم طرنوه فرهاد ۲

ع بلوک جعفی عبداللّه

مذکور حسين (کدوك اخر شد مصطفى (ترك قلعه جايش قورد ۸ موره جايش تيمور حسين الياس في غرّه ځال سنه ۲ حسن في غرّه ځ ۲ ۲۰۰۹ ) ال سنه ۲۰۰۹ )

فنار(؟) قره كون عبدالله على

ولى بن حاجى حسين قورد بن

 اسحاق
 عبدالله

 ۲
 γ

 ۹
 ۹

 ۹
 ۹

 بعفر بن
 احمد بن

 عبدالله
 عبدالله

 محمد
 عبدالله

 ۲
 غرّه ځمحرّم سنه

 ۲
 غرّه ځمحرّم سنه

 ۲
 غرّه ځمحرّم سنه

# ه بلوک میلی نامینی عوام

ممطفی مزید فرهاد سفر (بی برات) مصطفی یوسف پیری اتمجه اسکندر عبدالله ۲ ۲ ۲ ۷

Ch Jel

٧ ٦٠٤

قاسم اورانیه

۹ ۹ ۹ (متوفی) ۹ ۹

مذکور علی بن علی حسن (بجایش ممی هرسك احمد بن

۸ حمزه ودانه بوسنه فی غرّه گرا سنه اسمعیل

۲ ۲ ۷ ۷۰۷ یتیمی واردر) ۲

	۴		P	٩	۴	
على	د بجایش مراد	(سر بلوك شا	موسى	محمد	رجب	
( 9	شعبان سنه ٥٦	فی غرّہ ک	على	احيولي	صوفيه	
			Υ	٦	Υ	
	1		۸ بلو			3v
	سنه	مراد بوس				
	۴	P	۴	۴	۴	
	خضر		مصطفی پن	حسن	مذكور	
	اور انیه	تيمور	عبدالله	اسكندر	٨	
	Υ	حصار	٦	Υ		
		٦				
	۴	۴	٩	٩	٩	
	رجب	داود	خرّم	احمد	يوسف	
	على	مصطفى	عبدالله	ديمتوقه	استرمجه	
	γ	٦	1	٦	٦	
	-	- 5	۹ بلو			
	شه منه	يوسف بوس				
	٩	۴	۴	۴	٩	
	طوراق (سربا		ذوققار	مصطغى	مذكور	
بش حسین	تيمور بجاي	ترحاله	احمد	4	Α	
	۲ عبدال	Υ	7	٦		
ئرا سنه	غره					
(	907					
	۴	٩	۴	۴	۴	
	محمود	اینهبکی	محمد	فرهاد	يونس	
	شهركوى	عادل	مصطفى	بهادر	على	
	Υ	٦	٦	Υ	٧	
				12.17		
			۱۰ بار			
	لاجه حصار	مصطفى				

		(( 7	.2	
L	L	L	٨	L
ن لغ مني ا	مآلاليه	ور ر د	شدرمرار	ريخ هندا
<del>دس</del> ين	خضر	ن لحياس	حسن	یـو سف
1	J	J	٩	٩
	L	L	٨	L
Υ	على	متلاالكبه	ويالعيه	ماااعبه
مذكور	يوسف	خرم	بونس	ممطقى
٩	J	J	A A	٩

م المناع

#### حسن عبدالله 01 765 A L A اوحرى عبدالله جوسف موسى 20 YOP) منس عفد سنه م يد موسك في غره Υ محمد بجايش حسين مذكور ÷€6 1.24 قورد (کدوك اغر شد ا ت acar agalle 31 162 L A L ( ۲۰۶ منس نے فرق کے میالیا میا متيءا فرهاد مصطفي ( ترك قلعه جايش ابراهيم يوسف J YoP) حمزه قوچن على حسن Υ سیامی سراحمد (قارغ شد بجایش مذكور - eme سمور نائ ن لقلة عمدا 71 462

٨

L

ويمعن مآلاييه

رستم پیری

L

al Zec

		ارفع شد م	٩
(متوفی شد بجایش	طورغود	متوفی شد) سفر	سفر
احمد حسین فی	على	حسین محمد	مصطفى
۲ صفر سنه ۲۰۹۰)	Y	ا ترحاله ۲	1
		Y Alland	
		(یتیمی واردر)	

4v بلوک بیمور حصار بیمور حصار بیمور حصار مذکور (به درکاه عالی رفت م م

مذکور (به درکاه عالی رفت م م م م کر استوریر علی حسین حسین محمد دفتردار خزانه ئ عبدالله بکر موره یوسف بودون)

۱۷ بلوک

۱۸ بلوک

```
مذكور سليمان پروانه ابراهيم نصوح
  ۸ هرسك سمندره قره كوز مصطفى
  The Tale of tale
                     ٩
                             ٩
        مصطفى يوسف يوسف
                     داود انقره ٤ عبدالله
                      7
                   ١٩ بلوكــــ
            اسكندر بالچيك
      م م م
جعفر غازی یونس
                             - 6
                                    ٩
                             يوسف
                                    مذكور
             بالى بالى
       اسكندر
                             قول
مصطفی بن اینه بکی بهرام (نابدیدشد بجایش پیر احمد بن حسین
براق نصوح یحیی مصطفی فی علی حسن
         ٦ ٢ ذي القعده سنه
γ 7
                                    5r
               محمد بن على
 مصطفى جعفر
               مذكور حسن (سر بلوك شد بجايش يوسف
               فلبه على عبدالله في غرّه حسن
 قيصريه
                     ۲ ځ ل سنه ۲۵۹)
                P
               حسن حاجي
                             على
                                   مراد
       ابراهيم
       بوسنه
               حسين
                    حمزه اسكندر
                                   بلغراد
```

# ۲۱ بلوک\_\_\_\_ حمزه محمود P P P مذکور حسرو پیری بالی یوسف عبدالله بكر حسن 7 بقال حسین (عن خزانه واجب مصر سنه عمر (عن خزانه واجب يوسف هرسك ۹۵۷ ۹۵۱ بدست خود في على مصر سنه ٥٥٧ بدست خود في ٢ ٢٢ د سنه ١٥٩) ۲۳ ن سنه ۷۹۹) ۲۲ بلوک ور المنظور ومد و المنظم P P P P مذکور مصطفی مصطفی حاجی (عن خزانه ٥٠٠ حسین ٨ عبدالله عبدالله تيمور رسيد بدست خود ديوانه ۷ ۲ فی ۲۹ ن سنه ۲ (90Y P P P P ٩ بالی طورعلی ولی بن محمد يوسف محمد محمد المسلمان من فليه في فره مولاد معالله ميداله . ۲۳ بلوک حمزه صوفیه

P

۷ بدست خود ) ۷

نصوح (قسط ۲ و اجب مصر مصطفی

البصان و رجج سنه ۹۵۷ علی

يحيا بن قورد

حمزه يوسف

```
P
  حسین احمد بن محمود بن محمد بن اینه خان بن
       بوسنه شاهین عبدالله عبدالله سنان
       7 Y 7
               . ۲۶ بلوک
                                 5v
            حمزه بوسنه
                        نام (رفع شد)
            ۴
            مذکور (ترك قلعه بجايش حسين پيرى
    ۸ موسی کوملجینه حسن اسکندر احمد
سليمان
                   فی غرّہ ئے صفر ٦
                        (90Y aim
       (حسته ۱) م
        م جعفر علی
       ابراهیم عبدالله بالی
                     هرسك
               ۲۵ بلوک
        ابراهیم حسن
 P P P P P
مذکور (ترك قلعه بجایش بهرام سفر بن یوسف بن احمد بن
 ٨ حسن فلبه في غرّه برادر عبدالله عبدالله ايدين
  فرهاد ۷ بوسنه ۷
                      ئ ل سنه ٢٥٩)
        خداویردی اینه خان محمود بن محمود ا
                  بن عبدالله قره كوز حسن
```

مراد oile. قاسم ander amin 19 AY Jez عبدالله عبدالله في ١٥ ن سنه ٢٥٩ ) على حسن (ترك قلعه جبايش قاسم عبدالله (1-3) قلعه ٤ اندريك در اوده ۲ ۲ ۲ فی یوم ۸ ترفی ۱ س ویر انش وقمیر عن مرتلوسان ٦ في يوم ٨ ترقى ٢ عن مطول على حسن في غرّه ٤ ذا سنه ٢٥٩ رىيش مالايد مالايد مراد (کدوك اخر شد بجايش اورج de de la companya de ٩ (قونداقي شد) andér ... emis Jan 404 am Jan 1977 ILEZ على جسن يوسف ٢ ٢ ٧ نلميل ن لغ منيا LA . 1 ٨ فيروز اسمعيل حسن ابراهيم 9 حسن حمزه IT Jez

٨

مآلام

٨

```
کیوان بن (کاتب مقاطعات مصطفی
                                     حسين
                                               حمزه بن
یو سف
      عبدالله قلعه ئربچوی) بن يونس
                                     خد اویردی
                                               عبدالله
                         ۲۹ بلوک
                     هابل بن حسن
درویش (فارغ شد بجایش
                                    مذکور (متوفی شد بجایش
                    حمره بن حسين
                  عبدالله عبدالله
                                    ٨ طوراق تيمور في
محمد سیدی علی فی ۱۵
 ۲ رسنه ۱۹۶)
                                    ۲ صفر سنه ۲۵۹)
(واجب مصر سنه ۹۵۷ عن
خزانه ۳۰۰ بدست خود
                       (دفع عن يد حيدر
                         چلبی تذکرہ ئ
   فی ۲۸ ن سنه ۹۵۷
                         خزینه ٤٠٠
دفع ۲۳۱ بدست خود فی
                        تحویل اولندی)
    ١٢ ذا سنه ١٥٧)
                  درویش علی بوسف
                                      فرهاد
                  عبدالله
                          حسن
                                      عبدالله
                         ۳۰ بلوکـــــ
                   اسكندر عبدالله
                                            م م
        مصطفی (ادا ئ خدمت
                           مذكور يونس بهرام (كدوك اخر شد
 احمد
                          ٨ مصطفى عبدالله بجايش اورج
        نكرد بجايش
عيدالله
        ٧ حسن عبدالله
                          ۷ ۲ حسن قی غره
  ٦
        في غرّه ځ ل
                           ع ل سنه ١٥٩)
         سنه ۲۵۹)
                     م (بی برات)
          ٩
                                         ٩
          يوسف
                     مصطفى
                                                  مصطفى
                             بقال
           هرسك
                                         حمر ه
                                                   على
```

پیری مصطفی

٩	۴	۴	۴	۴
ابراهيم	علی بن	محمود	اینهځان	مذكور
يانبولى	حمزه	اسمعيل	عبدالله	٨
Υ	٦	٦	٦	
		٩	۴	٩
		بايزيد بن	محمد. بن	ابراهيم
		قــا سم	ولى	جتالحه
		٦	٦	Υ

		6v		
		حسین اویس		
۴	۴	۴	۴	۴
حسين	بيهر ام	خد اویردی	حيدر	مذكور
سفر	عبدالله	بن بالی	يونس	٨
٦	Υ	Υ	بايزيد	
			٦	
۴	۴	٩	٩	۴
مصطفى	نصوح	على	حمزه بالي	مصطفى
عبدالله	باط	مصطفى	اسكندر	على
Υ	Υ	٦	7	Υ
	March	بلوك	٣٣	
		11 - 6:		

۴	٩	۴	٩	٩
ايدين	سفر	قرهاد پن	حسين	مذكور
محمد	عبدالله	عبدالله	تيمور	٨
٦	Υ	٦	حصار	

e		٩	۴	٩	٩	
(متوفی شد بجایش	مصطفى	پروائه		ءلي	على	
احمد حسین فی				عبدالله	يوسف	
غره ځل سنه ۲۰۹)		٦	٦	7	٦	
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,					·	
			۲ بلوک	' <b>5</b>		
		ازورنيق		`		
A	۴					
م رمضان	۲ حسین		م حسن	f	م مذکور	
عبدالله	اویس		نیکبر	يوسف على	مدحور	
3	، ويس	رسي	γ	عتى	^	
				٧		
۴			٩	r	٩	
نصوح	پوسف			پروات	حمزه	
قره کور	بوسته		على	باليهبادره	محمود	
٦	Υ		٦	Υ	٦	
			۲ بلوکـــ	0		
		بن نصوح	قيا			
۴	۴	۴		۴	P	
يونس	ش ممی	ي شد پجاي	ود (متوفر	بہار قورة	مذكور	
عاـی	حسن	موره في	ر خسین	حسين اسكند	- A	
Υ	٦ (٠	ل سنه ۲ ه ۹	غرّه ئ	Y		
			نام	۴	۴	
			بالى	على	پرویز	
			مصطفى	عبدالله	عبدالله	
			٦	Υ	٦	
			۲ بلوک	7		7 r
		یاس یوسف	ال			/ 1
۴	۴	٩	۴	(عن خزانهٔ ۳۰۰	مذكور	
سليمان	حسن	محمود	اسكندر	بدست خود فی	٨	
ستان بابا	قـام	الاكوز	عا.ی	۱۲ صفر سته ۸۰۸)		
Υ	٦	Υ	Υ			

2 L min rop) 1 19 17 17 1 ٢ اسكندر في غره عبدالله بجايش باقى كهف مااليه ماليد خفر فروج محمور محمد (ترك قلعه كرده عورغور J SON PLONY J ٨

	مآااكيه	o.o.de.	للااعبة
	مصطفى	1m2:-C	حصره
	J	J	J
	حسين دي	هانه	
V.	766	2	-

L A L 1 A الاكون 6166 400 ابراهيم ن الميدان J 1 ٨ A Υ ولى 2500

نصوح صوفيه Py 1262

بدست حسام فى (عن خزانه ۱۰۰ Y and Y T ( win YOP) acat acapt in مآااعبد نسح ناخمنيا حاجى بهرام درويش پروانه شاکور (کتخد ا شد بجایش حسن على NL ٠٤ ـــ ٤٠ en 7 sec mis AOP) PIT Cuit itum égé واجب لذذ سنه ۲۰۹ عن خزات 71 L1 min 409 ۱۱۲ بدست خور می ۲۰۶ مت نش سبه ۲۰۶ AY 5 win YOP ۱۱۲ بدست خور می واجب رجج سنه ۲۰۹ ه ۵ منس ن لهعشا√ رخ ا ۱۲ اسل باست خود A L L L دبری واجب مصر سنه ۲۵۶ حسين بوسنه بيراهلو عبدالله حمزه (عن خزانه: محمول عيسى حسين T ico i L min FOP) T T A clet ladic last sale in cale acale ماول منسي رشياب معلة نابد) وروا ديمه يوليد

باليه بادره داود محمد

طوراق جن پيري جن

٨

على بن الاكوز

9

17 (1 mis LOP)

خفر الياس عفر الياس على المحد قورد جعفر بن على الحمد قورد حسين محمد كوريجه محمد آ

ولى (ترك قلعه بجايش رمضان اياس حسرو مراد في ١٥ ل سنه ٢٥٩) دبرى ٢

مذكور

طورعلى بهرام طورمش 9 ٩ A ... ٨ 06 m مياالمبع عبدالله نكفى مذكور ande حس<del>ب</del>ن Ical 9 ٩ ٩ حصره هرسك

73 1.62

رکې هنيا

# مراد سلیمان

L A L A L

at  $\lambda$  and  $\lambda$  and  $\lambda$  and  $\lambda$  and  $\lambda$  and  $\lambda$  and  $\lambda$  and  $\lambda$  and  $\lambda$  and  $\lambda$  and  $\lambda$  are an and  $\lambda$  are an and  $\lambda$  are an and  $\lambda$  are an anomalous  $\lambda$  and  $\lambda$  are an anomalous  $\lambda$  are an anomalou

٧	خسج	200	-cmi-C	٨
alzer	عادل	تورد جن	-0e5	خداويردى
٩	J	J	J	1
		حسن اسعيل		
	33	7.5	-	

L A عيس حسن على حمزه احمد پشي A L

L A

مصطفى كويسرى دردار بدج 03 765

وعمن مغلمه مطالب عمع معطفي كيوان حسن احمد 7 7 7 T A بهقعي م 1-cal مذكور مراد عمر قول 1 1

73 Jes

٨

Im2ic ander cal case compo ولى ٦ L A L ٨ L عبدالله مياليبه مياالينه

	لته				
٩	P	•	r	•	
على	حسين	محمد	حسن	مذكور	
يوسف	موسی	مصطفى	بوسنه	٨	
γ	γ	٦	Υ		
			٩	٩	
			الياس	احمد	
			سمندره	عبدالله	
			Υ	7	
		ا و ک	÷ 8A	8	V
	عمو د	ابراهیم مح		· ·	•
٩	P		۴	P	
حمزه	' قرهاد	ولى	محمود	' مذكور	
يوسف	عبدالله	قيا	محمد	٨	
1	1	Υ	γ	4,000,0	
	r	۴	e P	P	
	حسين	حيدر	شعبان	حسن	
	عبدالله	پوسته	على	عبدالله	
	and in	γ	٧	7	
	later married	1 4 4 W	- Company	ne de	
	7 M. May	اوک	59		
		جعفر حسن			
٩	۴	۴	۴	٩	
قاسم	مصطفي	حمزه	درویش	مذكور	
حمزه	يوسف	عبدالله	على	٨	
٦	γ	Y	٦		
٣	٩			•	
بيوسف	۳۰۰ موسی	٩٥١ عن خزائه	(واجب مصر سنه /	محمد	
عبدالل			بدست خود فی ۱۸	عبدالله	
٦	٧			٦	

حسن تيمور 10:66 بایزید بدست خود فی ولى بروانه (عن خزانه ۲۰۰ مزيد طورغور مصطفى ۲ ( ۲۰۷ ٨ غره ٤ مفر سنه ٨ عبدالله اسكندر ممطفى حسن قورد قره کون فی مذكور

70 Je2

مرسك عبدالله

NOP)

Y TI all wis

1665 نيست 1 mZ:LC 3 على الاكون

3 T 84 T

عبدالله

0600

L

مذكور

1

Y

ai Zec

9

16

	٩	٩	٩	٩
	خواجه ناسي	على	يحيا	جعفر
Asses	نظام	عبدالله	محمود	سليمان
	To Vanta 1	15,37	1.10	1
	year year	بلوك	٥٣	
P	- L	م الله	م ما	P
محمود	جعفر	حمزه	نصوح	بهرام
عبدالله	الاكوز	عبدالله	عبدالله	مصطفى
7	٦	٦	Υ	Υ
		٩	٩	٩
	· waste	يوسف	محمود	فروح
		عبدالله	حسن	عبدالله
		1	مصر اس	1
		كال عبدالله		
	Y	بلوك	08	
	س ا	مصطفى الي		
A Colonial	٩	٩	٩	٩
مصطفى (ترك	د بجایش قورد	مطفی (متوفی ش	شادی مد	مذكور
اد عبدالله قلع	ن حسن بلغر	دالله مصطفی ب	محمد عب	٨
٦ بجايش	. صفر سنه ۷	۷ فی غرّہ ئ	Y	
مصطفى محمو	(904)	می و اردر)	(یتی	
فی غرّہ ئ ذ				
سنه ۲۵۹)				
P	P	P	٩	P
فرهاد	محمد	يوسف	سليمان	خضر
	موسی			
	7 7			
	mg Black I	بلوك	00	
	La management			
	1	hardling or		

./>.	010 0 011	- I andi	seal. (m.	. Lali, 2.
9	9	9	٩	٩
		متااعب عبدالله		
	70	765	- in	
A	1	T 23000	T-year	
قاسم	بالى	भ.ू	غيل	
محمد	<del>دس</del> ن	نفسهي	بحيا	
J	٦	J	J	
	A	L	L	L
٧	مالايم	الاكون	حمزه	محمد
مذكور	ن لخمي	acal	ander	ممطفى
٦	٦	1	J	J

16

۲۰ باوک حسین مصطفی

acker are and and are are are a section of

على بن معطفى (بى برات) حسين ديوانه 101 ۱۰۲ بولک 066 اسكندر اسمعيل على بن Top ) فى ١٤ يا سن Y il min rop) r r V andér Lemé ۸ عبدالله داود حمزه فی ٥ موره سلیمان احمد بجایش مذكور على (متوفى شد بجايش اسكندر شعبان ابراهيم (فارغ شد مصطفی دبری of the Theory of the Land of the Theory عبدالله عبدالله عبدالله احمد الياس سفر سليمان قاسم ابراهيم de anna de la company y By the late of the water of the said sold TOP CLICICS 07 6 win wis AOP) ۸ رسیج الاؤل ۲ ۲ عبدالله فی ۷ بدست خود في عبدالله احمد بجايش على واللدين مذكور (عن خزانه ٥٠٠ مصطفى قوردعلى (ترك قلعه بالى پيرى شجاج م ٨٥ بلوک

عبدالته

بوسنه

متاالم

مذكور

يونس ابراهيم (شفاعت كرد بجايش مزيد فرهاد بهلشته الياس خضر مصطفى فى غرّه اورهنوس عبدالله ۱۱ بلوک -- مانا وسید عاجى فرهاد P P P P TOTAL P مذکور (متوفی شد بجایش علی حسن ۸ موسی علی فی غرّه عبدالله الیاس بن عبدالله عبدالله ځ شعبان سنه ۹۵۲) ۲ ۲ ۲ ۲ م م م م (رفع شد) محمد بن على مراد تيمور على (حاليا موجود اولوب لكن عبدالله عبدالله حسین احمد سلیمان دفترداریوقلمه سنده ۲ ۷ ۲ صلاده بولونمشدر) ۲۲ بلوک المراجعة الم I possible electrics on or new dealer the white مذکور محمد (عن خزانه ۳۰۰ پروانه نصوح یوسف ٨ عبدالله رسيد بدست عبدالله عبدالله ا خود فی ۱۰ ۲ ۲ صفرسنه ۸۵۹) lucy in مصطفى قورقود حسين اسكندر عبدالله عبدالله

•	۴	۴	۴		۴
يوسف	بيورام	مصطفى	حسن	واجب مصر منه ٩٤٧ عن	محمد (و
عبدالله	اسكندر	يوسف	عبدالله	فزائه ٦١٩ رسيد بدست	مصطفى .
7	٦	Υ	Υ	فود في ۲۲ ل سنه ۹٤٧	Υ
				دفع عن يد حيدر جلبي	
				نذكره د عن خزينه ٥٠٠	
				تحويل اولندى	
				دفع في ٢١ ربيع الاوّل	<b>S</b>
				(ro. 90% aim	,
			۴	p	۴
			سفر	مصطفى	يوسف
			حمزه	عبدالله	يونس
			٦	٦	٦
		45	they .	٦٤ بلوک	10v
		The same	مصطفى يعقوب		
٩			٩	٩	P
،	<b>-</b> 0	بروانه	عثمان	على	مذكور
		عبدالله	ديوانه	حمزه	٨
7		7	γ	٦	
		٩	٩	م	P
		بالى	حسن	اسطق	يوسف
		محمود	ــدالـــّــ	يونس ء	شصوح
		γ	Υ	γ	٦
				٥٥ بلوک	
			ن عبدالله		
۴		٩	۴	۴	۴
نقر	جا	حسن	حسن	غازى	مذكور
بالبائم	بند	عبدالله	سكندر	الياس	٨
7		γ	Υ	γ	

مهتران JIL 2112 رجن اچوتو مآلالمبع خضر فی ۲۰ ر سنه ۲۰۹) فورد مارتين ولد حيدر (عن خزانه ۲۰۰ بدست خود 21610 en ico ? L min rop) اورج (ترك قلعه بجايش قورد على ترحاله 16-50 مآااكبد مينال 3 على 00.0 Ical .7 ن ليبه هب 11 A CI wis AOP) طره بزون عبدالله بدست خود في چاوش مآااليه 2: EL 1 2 9 2005 دسين (عن خزانه ۵۰۰ ander ن ليبه هب Carried July A - 7 11 17 70 acig wis YOP) ٨ ocat عبدالله شيمور مراد في غره ع على (ترك قلعه كرده بجايش ( S Town David Company of the Compan leg in

مورناجى

ويالي

البه

فرهفريه

#### طوپچیان محروسه ځ بدون

ع جا سنه ١٩٥٦)

عن خزانه ۱۰۹۲ بدست خود فی ۲۸ را سنه ۹۵۸)

۲ بلوک

قره كوز طره بزون كتخدائ مذكورين

اسكندر محمد عبدالله حسين حسن بن ابراهيم بن محمود بن 9 Y T خليل عبدالله اسمعيل طلتنكك ابراهیم بن سلیمان بن یوسف بن ander ٩ (١٠٠ ١٠٠) ٩ خفر مدالو 7 .162 Y A (1 win AoP) Y T ديرامه بدست خود في اولونيه اسكندر خضر احمد (عن خزانه ٥٠٥ مالقوج بالى بن محمد بن 9

3 162

L A L

L

12r

سفر جن يوسف خضر rop) في غرّه ٤ جا سنه ٢ ٢ ٢ يوسف داميان : بن حسين ٨ ابراهيم بن خليل اسكندر مذكور (متوفى شد بجايش يوسف بن على بن پورودان طورخان محمود برادر فرهاد

7

L . . . . L

V F مالان عبدالله ما و اسمعیل عبدالله ما ما ما مندالله  $\chi$   $\chi$   $\chi$ داود بن یونس مخ سیدی بن نموج حمزه بن 9 ( ( ( ( ) ( ) ) ) 9 0 162

عبدالله جوسنه حسن

٨	L	L	7
نيكبولى	متاالته	عبدالله	عبدالله
06.00	حسن جن	حسين جن	چرو ا <u>ن</u> ه
J	٥	٦	٦

# ۲ باوک

# ٧ برک

1	٨	L	٨	1
عبدالله	مااليه	~~~~	acat 1	اولونيه
حس <u></u> ن	ممطفی بن	ولی جن	حسن	مالقوج
-	- bard	٦	٩	٩
٨	3.45	٨	1	٨
acat	06m5	عبدالله	قره کوز	دسك
فرهاد بر	ن اویس	حسن جن	د اود جن	Icol
200	Land glasses	- 1	11110	9
	Co X (Scho)	0- 0 × 0	د واحبار الما	1-1
٧	الاكون	اسكندر	-emio	متااكبه
مذكور	تیمور بن	ewe	ewe	على
٩	9	٦	J	٦
		حسن جن .	col	

15A

```
م
خداویردی
بن احمد
```

## ۸ بلوک قورد بن عبدالله

P		P -	P	-	•
جعفر بن	بن	سليمان	نصوح برادر	جعفر برادر	مذكور
الاكوز		عبدالله	حسين	حسين	A
7		7	Y	Y	
٩		٩	٩	٩	r
مراد بن		کیوان	قورد بن	احمد بن	يونس بن
عبدالله		سمندره	عبدالله	عبدالله	حمزه
٧		7	7	Y	11 (17)
				P	Jap P
				مصطفى بن	قورقود بن
				حسن	على
				٦	7

بلوك في الاصل

مدكور (عن خزانه واجب قاسم بن حسن بن حمزه بن(كدك اخر طورعلى مدكور (عن خزانه واجب قاسم بن حسن بن حمزه بن(كدك اخر طورعلى ٨ مصر سنه ١٩٥٧ عبدالله شدبجايش طورغود بهائ خانه دُخود ٧ ٧ ٢ ابراهيم ٢

بن عبدالله فی غرّه ئ محرّم سنه ۹۵۲)

> م م حسین بہرام یوسف عبداللہ ۲ ۲

```
١٠ بلوک
          مراد صوفیه
م مرامتوفی شد بعد م
مذکور قورد بن بالی بن یوقلمه) احمد بن(عن خزانه حیدر
                 عبدالله
                            عبدالله
قول ١٥٠ رسيد عبدالله
                    ۷ بدست خود ۷
    فی ه ذی
  الحجه سنه
 (90)
         م (خدمتکار اغا) م م
 P
مسیح یوسف ابراهیم پیر احمد (بجایش
                               پیری بن
حمزه بوسنه عبدالله بن على بن مراد داود بن
نصوح ١٦
       7 7 7 Y
را سنه
(907
                                 13r
                عربجيان
                   ١ بلوكــــــ
      مصطفی بن (واجب مصر سنه ۹۵۷ علی بن (عن خزانه ۲۰۰
      حسن نقد ۳۹۹ بدست خود) قره کوز رسید بدست خود
      ۷ فی ۲۶ محرّم سنه
            (901
                     ۲ بلوک
              يوسف بن حسين
          على بن
                    الياسبن رستم
```

طره بزون

عبدالله

٣ بلوک يحيابر ادر على بن موسی اویس Y ٤ بلوك..... مراد قلبه على بن ابراهیم بن بهرام مذكور محمد بن محمد عبدالله ٨ Y جماً عـــــ خجاران فرهاد نصوح بن جعفر بن على بن عيدالله خضر عيد الله ٩ سلیمان بن حسین على كوكرجنليك Y خومبره جيان

13v

على بن محمد سر مذکورین في يوم

```
محمد بن فرهاد بن عیسی بن(عن خزانه ۲۰۰ اینه خان قاسم بن
مصطفی ناصیب حمزه بدست خود فی بن حمزه قره کوز
  7 901 aim b 1 7 Y
 P
                      ٩
  فرهاد بن حاجی محمود نصوح خداویردی شعبان بن
   احمد بن عبدالله نصوح
                             عبدالله
     7
                   7
                            Y
                                            14r
           کوکللویان محروسه ئـ بدون
           (به درکاه عالی رفت) م
                                    حسین اغائ
          حسن کتخدا ئ
                                      مذكورين
           مذكورين
                                     في يوم
           في يوم
                    ۱ بلوک
                  اسمعيل جولان
          الياس
    مصطفى
                                       مذكور
   دیو انه
         ديوانه مردم سامي بك
                              ديو انه
            17
    1.
             دفع
 م (جدید)
           جعفر بن (عن خزانه ٣٠٠
   مصطفي
                             خد اویردی
                                       على بن
   عبدالله
          عبدالله رسيد بدست خود
                             بن خضر
                                       عبدالله
         ۱۰ فی ۲۹ ن سنه ۹۵۷)
   1.
                على بن اسمعيل
              مذكور سليمان بن (عن خزانه ٦٠٠ مصطفى بن
مصطفیٰ بن حسن بن
عبدالله عبدالله
              عبدالله رسيد بدست خود بايزيد
                                       11
       1.
                ۱۰ فی ۲۸ ن سنه ۹۵۷) ۱۲
 1.
```

	•	•	٩	۴	٩
	دیکر حسرو	حسرو	قیا بن	خضر	سوندك
	في يوم	عبدالله	مالتق	مناستر	على
	11	y 1.		AOP IT	1.
		also amen	-وك	اب ۳	
			خضر نعلبند		
	٩		P	م (جدید)	P
	محمود بن	اورج	سلیمان بن	بهر ام	مذكور
	عبدالله	على	محمد	ديوانه	17
	1.	1.	elfold to	1.	
		P	The second	٩	P
		حسين		قاسم بن	احمد بن
		بوسنه	عبدالله		عبدالله
		1.	1.	1.	1.
		7.1	و ک	اب ٤	14v
			کریم دیوانه		
	٩	٩	P	٩	P
	بهرام	جعفر بن	نصوح	مراد بن	مذكور
	حاجى	عبدالله	مصطفى		17
	1.	1.		11	
	(جدید) (	م (جدید	حدید)	P	P
	پروانه (مرد	قورد	ه (مرد تیمار	سنان حمز	سلیمان بن
,	ديوانه تيما,	ه عبدالله	ه (مرد تیمار اولمشیرین انه کچهکن یوقل	دیوانه دیو	يونس
	١٠ اولمش	۱۰ (دعمت	نچمنن يوفك	1. 11	1.
	يرينه			PI a mayor)	A Comment
	کچمکن				
	يوقلنمد				
10	J.,				

ه بلوک ابراهیم بن تیمورخان

۴	۴	۴	٩	P
محمود بن	حسین بن	مروّت بن	عيسى بالى	مذكور
صو باشي	محمد	حسن	ادرنه	١٢
١٢	1.	1.	11	
م (جدید)	م (جدید)	r	٩	r
سفر بن	احمد مردم	مسيح	مصطفى	اسکندر بن
عبدالله	احمد بك	بوسنه	مین لی	عبدالله
1.	١.	1.	1.	1.
	the transfer of		٦ بلو	
		بالی بن علی		
P	امتوفى شدا	•	٠	۴
شعبان	شجاع	حسرو	بيرام	مذكور
سنان	اوفڃه پوله	عبدالله	طورعلى	11
1.	١٣	1.	1.	
نام ، جدید ا	م (جدید)	-	P	۴
حيدر بن	مصطفى بن	محمد سن	شاهین بن	شظر
عبد.الله	شيرمرد	عبدالله	احمد	ديو انه
1.	1.	1.	1.	18
				م (حدید)
				پیری بن
				قره کوز
				1.
	7	- 5	۷ بلو	
		يازى الياس		
P	,	P		
حسين	مصطفی بن	مصطفی ہیں	محمد	م مذکور
مراد	عيد.الله	يوسف	اولونيه	11
1.	1.	1.	1.	
		NE	1.	

ن ۱۹۰۶) ا ۱۱ ۱۱ ۱۱ ۱۱ ۱۱ ۱۱ ١١ مصر سنه ١٥٧ عبدالله جالس اسكندر مذكور (عن خزانه واجب قورد جن صحمود حسين فرهاد 9 9 ٩ سعيد بن ممطفى 121 A .1.e2 11 • ( ) مثااليء عمدا نالبعث بالسه Sur C على بن يوئس نب نلميك م (خدید) (جديد)

(( • ( • ( - ( ميدالله ولى 6166 الاكون eles eme ن عمم m=62 محمد ع (جديد) ع (جديد) J . ( ) . 1 عيدالله خابيل المغلب دلس مه محمد بن اسکندر al Zec محن م (متوفی شد) ٩ J بيمك مثاليميا ع بارک

۱۰ بلوک اطفی بن عبدااله

SI	71 7	62		
• (			ł (	. 1
	• (		÷=-(S)	• (
احمد	محمد			محمد
ا ناف هنيا	محمود جن	ا نب نلغیهه	م جس <u>ب</u> ن	ا \) حسين
• (	8	<b>8</b>	ø	ع (جدید)
مذكور	• 1		• (	• (
الای الای	andé.	لشل پاشا	ولی	<del></del> (3
بجايش قوچى	قورد جن		ن- نلغم	ن لحيّاا عبد
نا م(ترقير مشرقين شد		فرهاد مردم	٩	٩
		جهان جن محمد	1	
	11 7	65	4 45	
()				
(3)	• (	• (	71	71
-emé	اورج	===	م"االـّه	مناعين
دركوك ١٢٤	خوبيار	على جن	«راد جن	قورد
(سربلوك شد	J	J	٩	d
	()	• (	• (	• (
11	محجيكياكال	نموج	معطفى	مآلااعبه
مذكور	الياس	ممطقی جن	على جن	ممطفی جن
J	J	J	J	J

Λ

11 (1 11 -1 سمندره بن حسين على شعبان خداويردي سفر بن 4166 -ا ٩ م (جدید) • ( (( 11 11 منسجب ابراهيم بن محمد جراق بالی بن الباس ٦ م نام (متوفی شد) حسن بن اینه بکی

	N	الوك	- 18	
	م م	داود ب	al al al al al al al al al al al al al a	model of
احمد	يوسف بن	قاسم	داود بن	مذكور
سر اچ	مصطفى	موره	عبدالله	1.
112	11	1.	1.	
P	and p	9	and the	the p
جامی بن	مراديها	على بن	احمد بن	محمد بن
داود	ديوانه	حسن	عبدالله	مصطفى
11 1.	11	11	1.	1.
	<u>سال ۱</u> ۷ اسکنندن	الوك الوك	۱٤ -	
	مود	محمد بن مح		
499	•	r	•	-0. 10
محمود بن	ذوالفقار	موسی بن	على بن	مذكور
حسن	بن عبدالله	طورخان	اينهخان	1.
W2001.	1.	121.	1.	
			r	•
			بهرام بن	سلیمان بن
			اسكندر	عبدالله
			med j.	
in the same				
	-	لـوكـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	- 10	
•	P	-	•	P.
رجب بن	مالقوچ	خلیل بن	على بن	مرجان
عبدالله	عبدالله	عثمان	- اسکندر	طورخان
-63001.	ac Balate	1-1-1-	مان مان	11
م (جدید)	م (جدید)		P.	نا م
حمزه سن	ولی بن	سربلوك شد)	محمد بن	محمد بن
سليمان	يوسف	رضوان	طورنبي	حسين
-1.	301.	ديوانه	- Ko1.	
		1+		

نصوح بن موسى

۴	r	r	P	بدید شد)	نام(نا
ده ده	قورقود	بالی سِن	اسم مردم	<u>=</u>	مذكور
ويوده	يترمشه	عبدالله	سرو پاشا	ح	1.
1.	11	1.	11		
م (جدید)		م (جدید)	•	-	•
نصوح	ماره چقمش		سر اق	ايدين	سفر
ديو انه	ینه کچمکن قلنمدی)	عبدالله ير	ابراهيم	قولقال	سمندره
1.	- '11	1.	1.	1.	1.

### ۱۷ بلوک

مصطفی بن خضر

r P يحيا بن (كاتب فلشمارته غضنفر حسن بن پرويز مذكور شيرمرد تابع باط) عبدالله مصطفى بربر 17 1. م م (جدید) (بر موجب حکم همایون) م (جدید) حسن احمد حسين (بجايش الياس يانبولي حسيين تاتارجق دیوانه سنه ۹۵۲ ) ديوانه على 1. 1. 1" 11

# ۱۸ بلوک

اسكندر البصان

r	٩	۴	۴	۴
على	مصطفيي	على بن	على	مذكور
(;)	محمد	يوسف	ارخود	11
1 •	١٣	11	١٢	
	م (جدید)	م (جدید)	٩	۴
	قاسم	فرهاد	خضر	اویس بن
	عبدالله	محمد	ديو انه	عبد اللّه
	1. 100	1.	1.	1.

• (	· ( 40b)		11 -1	• (
مثاالعبه	اسکندر فود فر	منس <i>ک</i> ۲۲ ر	المبو بالمان عبداا	الم بوسنه
ولى جن	جعفر بن (نقلی		حص حسن	س مراد
J	J		٦	9 (200
	((	( (	( (	• (
((	day	46-6	ديوانه	ميدالله
مذكور	نامغى	محمود بن	acat	memo
٩	J	J	J	٩
		شهسو ان جو	ن شون	
		5	-	
((	14	( (	14	• (
dec sto	Eec.	- 4	acat	acat
ناسمي	على جن		محمود بن	على جن
J	J	J	J	ا (خرجر)
		11	• (	11
11	احمد		اسکندر	على
07565	على جن	W. 22.11		حسن جن
J	J	٩	J	J
		جهان جڻ -	<del>دس</del> ن	
1	٠٢ بـ	65		
• (	• (	• (	• (	
acal	حسن	ande	يال.	
نالمثة	-063	محمد بن	acat it	
J.	J	. J	م (جدید)	
	• (	71	• (	11
31	ocal	عبدالله	درو <u>-</u> ش	50500
مذكور	مصطفی جن	ن بن	علب بالى	خسين
J	٩	٦	J	٦
		على سلحد	10	
	61 7	65	-	

```
۲۲ بلوک
محمد بن عبدالله
```

P	٩		٩	9 7	1 1
محمد بن	الياس بن		حسن	بالی بن	مذكور
على	عبدالله		صارو	حسن	18
11	(1 11)		1.	17	
(جدید) (امد	م (جدید)		•	A Course	٩
فرهاد در	خضر بن	ممطني	مصطفى	بازارلو	محمد بن
عبدالله	ديوانه بن	*	يوسف	يونس	داود

# ۲۳ بلوک بهرام فوچه

٩	P	۴	٩		٩
ممی بن	ممی بن	بالى	يوسف بن		مذكور
ندير	على	زينل	عبدالله		11
11	-1 1-11	111	1.1		
م (جدید)	م (جدید) جعفر(متوفی شد)	٩	P		P
مصطفى مر	جعفر (متوفی شد)	على بن	فايق	٠.	مان
احمد پاش	كاتب المحاد	حسرو	محمد		حسين
1 1.	11 1- 1-	11	11		17

٢٤ بلوک ----

17r

يوسف ٠٠٠(؟) في يوم

المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية

بالی بن	م رجب بن	بن ممی	م پـر احمد	م علی بن
محمد	جعفر	بوسنه	اسمعيل	مصطفى
۱۰ م (جدید) فرهاد بن	۱۰ م (جدید) سلیمان	۱۰ م (جدید) علی	۱۱ م د اود	۱۱ م سلیمان بن
عبدالله	ديوانه	ديو انه	عبدالله	عبدالله
1.	71 1- 1-4	11.	11-1-de	1.

### ۲٥ بلوک رمضان بن حسن

r	r	r	- 1	r
بايزيد بن	مصطفى بين	يوسف	محمد بن	مذكور
حمزه	حسين	الحتيار	اختيار	11
1.	1.	- 11	-11	
	م (جدید)		-	-
	مهدی بن	مصطفی بن	رجب	محمود بن
	على	حسن	شهسوار	احمد
	1.	1.	1.	1.

# ۲۱ بلوک

#### نصوح بن محمد

۲	۴	۴	۴	r
مصطفى	حسين	حسن بن	سفر بن	مذكور
محىالدين	قلبه	على	على	1.
11	1.	1.	1.	
	م (جدید)	٩	٩	٩
	مراد بن	رجب بن	عثمان بن	قـا سم
	عبدالله	مصطفي	اسكندر	قره
0.00	1.	1.	11	2/ 11

## ۲۷ بلوک

ρ	P	ن عبدالله	حسین ب		
بن على	ئ محمود	تپ اسکله	م (ک	r	٩
ه څروات	عيدالله	غوتو)	محمد	فيقى	مذكور
1.	1 •		بوسنه	ديوانه	1.
			1.	11	
	تا م	م (جدید)	م (جدید)	ئا م	r
(تیماره چقمش	رمضان	محمود	حسين	بن ابراهیم	اسكندر
د پرینه کجما	مردم احم	عبداللم	دیو انه	پرز عمر	عبدالله

1. 17 1.

ا بك

ابراهیم	حسین بن
---------	---------

٩	۴	۴	P	٢
قورد بن	ئبى س	محمد	مراد	مذكور
على	ولی	اوحكوب	هرسك	11
11	١٣	11	1-	
م (جدید)	f	•	n Imported	•
سليمان	على	ممي	محمد بن	اسكندر
اینهبکی	چا چقہ	قپود ان	على	بوسنه
1-	11	11	1.	1.

## ۲۹ بلوک

#### عبدالرّحمان بن طورخان

۴	٩	۴	r	۴
يونس بن	حسن بن	فرهاد سن	يوسف	مذكور
اسكندر	عبدالله	عبدالله	عيدالله	11
7 F	1.	17	17	
r	۴	۴	P	٩
اسكندر	على بن	يبوئس	يميا	پیری بن
اسمعيل	عبدالتم	محمد	اتمجه	ولى
17	١٠	1 -	11	1.

## ۳۰ بلوک

# سلیمان بن اسمعیل

,				
جعفر	احمد بن	بالى	محمود	مذكور
ديوانه	طورخان	بوسنه	بوسنه	1.
11	1.	١٢	. 11	
	م (جدید)	۴	۴	۴
	طورخان بن	درویش (جدید)	رستم بن	سلیمان بن
	على	حسن	عيدالله	خضر
	1.	1.	1.	1.

حسين	بين	لفي	مصد
------	-----	-----	-----

P	(متوفي)	۴	r	۴
حمزه بن	على بن	على	قورد	مذكور
حسن	اورنوس	حر سوه	بوسنه	1.
1 •	17	1.	11	
م (جدید)	م (جدید)	۴	P	م
پىر احمد بن	خضر	محمود	محمود بن	مصطفى بن
مجمد	طورمش	بوسته	عبدالله	حسين
1 •	1.	1.	11	1.

۳۲ بلوک

18r

سیدی بن محمود

۴	۴	r	۴	٩
ولی بن	سفر بن	بالی بن	حسرو بن	مذكور
على	رياد	خضر	عبدالله	A
11	1.	١٠	1 •	
م (حدید)	م (جدید)	۴	٩	٩
طوغرل	درویش	قــا سم	فيروز	بهرام
ديو انه	محمود	عبدالله	بالى	عبدالله
-1.	1.	-11.	- 11	11

٣٣ بلوک

#### طیمان بن بایزید

	ن بايريد	سيمان ب		
٩	۴	۴	P	٩
خد اويردي	اطخان	پرو اٹھ	مراد	مذكور
عـِـد،الــّـه	بختيار	سنان	يانيه	1.
١٠	1 •	1 •	11	
	نام	۴	۴	•
	نصوح	علی بن	مصطفی سن	شعبان
	ديوانه	بالی	حسين	بكار

قورد ديوانه

		7,5		
P	٩	۴		۴
اورج	مصطفی بن	يوسف	پیری بن	مذكور
حسين	سليمان	عبدالله	حسن	11
11	1.	1 •	1.	
نام (جدید)	۴	۴	۴	۴
حسين	مصطفی ین	مراد بن		قره کوز بن
دیوانه ۱۰	علی ۱۱	حسن ۱۰	عبدالله ۱۰	عبدالله ۱۱ م (جدید)
		بلوك	٣٥	يونس يوسف
	لای	طورخان مع		پوسف
٩	۴	ř	۴	۴
سفر بن	پروانه	حسن بن	سعبان بن	مذكور
ايمرشاه	حسن	بالى	حصزه	١٢
1.	1 •	11	1.	
	م (جدید)	r	۴	P
	مراد بن	حسين	عبدی بن	مصطفى بين
	عيدالله	محمد	حسن	على
	1+	11	1.	11
	200 (0000)	بلوك	77	18v
	4	ياني ياني		
۴	٩	۴	۴	۴
المب	عا_ ،	حستان بان	سدی پ	مذكور

المين سیدی بن حسین بن على ترحاله خضر پیری 11 1. 111 م (جدید) جامى اوحد قرهاد بن قفادار مردم احمد بك عبداللّٰم احد مصطفى 11

پروانه عبدالله

P	۴	۴	۴	P
حسرو بن	اورج بن	مراد بن	محمود بن	مذكور
عبدالله	شيرمرد	عبدالله	الياس	-11
1.	11.	# 1 4 · 1 ·	1.	
, , , ,	, , ,	r		- grand
الياش (جديد)	ابراهیم	شهسوار	بهر ام	يوسف
اینهخان	عبدالله	عبدالله	بوسنه	بر انیچوه
1.	1.	1.	1.	11
				نا م
				جعفر (جدید)

روئسا و عزبان قلعه ئ بدون

غضنفر اغائ مذكورين با تیمار خود

خضر دیوانه

سليمان بن احمد LANE 17

حسن حسرو (ترك قلعه كرده بجايش احمد بكتاش عبدالله حسين بن عبدالله في ١٥ علمد ار (907 aim J

19r

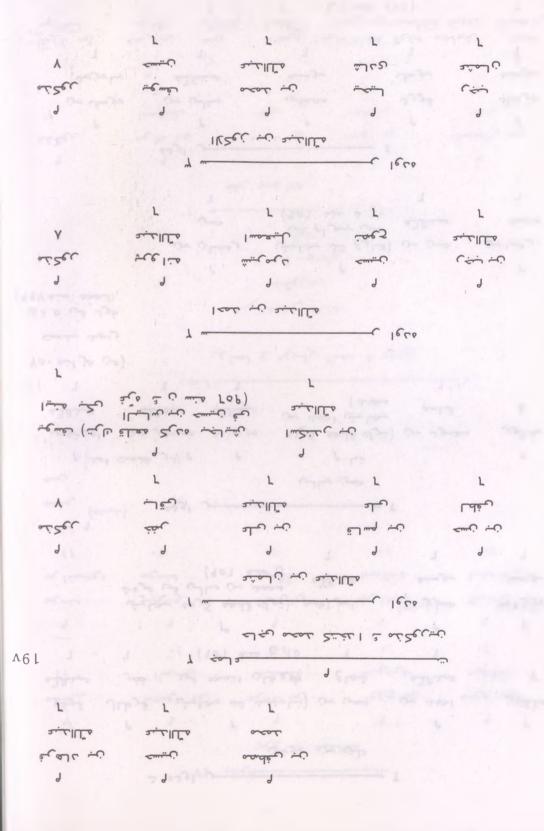
محمود بن (ترك قلعه كرده پروانه تيمور بن اورنوس با م م (در خدمت امد) م ا حسن بالی the Flan miss C wis rop) عبدالله محمد بن بالى في غره ع ابراهیم (ترك قلعه كرده بجایش يرو ا<u>نه</u> T 01 5 mis 70P) T شجاع طورخان اتمجه في خفر ميدالله ٨ احمد بن ممی بن (نابدید شد بجایش قرطال مذكور فوقو على بن يونس - 1eco 2

(عن خزانه ١٠٥٠ جايش احمد بن عبدالله عبدالله عبدالله

ILego mis YOP) خور فی ٥ ذي Cuit ituni

عبدالله حسن جيرام في حسن جن (فارغ شد جايش نب ن لغمی

منسم نوسف مآااليه فورد فرهاد



L 1660 1600 دورة للما عرفه ( مع تساب هک mis AOP emis +1 دفع فی ۸ رسیج الاول ¿ min Aop ander ٥٧ بدست خود في ۱۱ على بن (عن خزانه ٣ سكه في ande 3 عبدی بن ممطفی - 1600 خضر بن الياس في يوم ١١ SOL قره کوز عبدالله خليل بن الياس مصطفی بن (فارغ شد بجایش ممطفی بن مواد مذكور حسين قوپلوچه -C 1660 1220c

100

فرهاد بن عبدالله

ن نوسف بن 9 r L wis rop) نموج في غره ي محمد مصطفى اويس بجايش محمد بن ٨ جعفر (ترك قلعه كرده پيري بن نموج مذكور ن لجه لي The state of حسن بن عبدالله مالالم حسن جن T T slot ( T ( AOP) خود في ١٥ صفر سنه عبدالله خضر ٨ مذكور (عن غزانه ١٠٠٠ بدست نعوج على بن ممطفى بن سليمان 3 3 جهان جن موسی 1660 7 ----0 ممى عبدالته ابراهيم leat it L L طويران قاسم عبدالله ٨ alzec ن معطفی بن حسين بن م (در فدمت امد) 3

عبدالله ۲

```
يوسف بن محمد في يوم ١٥
                           على ديوانه
   براق بن حسن بن (متوفی شد بجایش حمزه بن خضر بن
                   الياس على بن عبدالله
    حسين الياس
                                           على
                    فی ۳ محرّم سنه
(بابرات تجدید
ايچون عرضحال
   اولنوب)
           (بجایش حمزه بن حسین
                                         الياس
                                                   محمود بن
          فی ۲۰ ذ سنه ۹۵۲ )
                                                   حسن
                                         مصطفي
                             خضر بن حسین
                           طور اق بن
               شعبان بن
                                                    مذكور
    پیری بن
                                        قره کوز
                عبدالله
                            عبدالله
     يونس
                                           يوسف بن
                                                   عبدالله
                          رمضان بن عبدالله
                بالی بن
                          خود اویردی
                                        قاسم
                                                      مذكور
      بالى
                           عبدالله
                 يوسف
                                         عبدالله
       بوسنه
```

```
حسن بن بن ما ما ما ما ما ما ما
                                      عبدالله
                                                     بو سنه
                            پیری رمضان
                          Tere!
 بایزید بن
              رستم بن
   على
              بهادر
               7
                   (بجایش حسن بن شادی
                 فی ه رجب سنه ۹۵۱)
                                                    یو سف
ت (عن خزانه حسنه
                                                          21r
 asm 1.
حسرو حرسوه في يوم ١٠ بدست خود في١٠
 را سنه ۱۹۰۸)
  (غیب کرده بجایش
                     على بن محمود
   طورعلی بن نصوح
م (اهل شناعت) في ٢٠ جاسنه ٩٥٦)م
       علی بن یحیا بن مصطفی
                                   مذکور (شناعت کرده بجایش
                                   خضر بن أبر اهيم في
عبدالله
        بن حسن
                  عبدالله اسكندر
                                     ۲۰ جا سنه ۲۰۱)
                                       ولی بن
                                                   پیری بن
                                        مصطفى
                                                     مصطفي
                       مصطفی بن ابراهیم
```

```
P P
            فرهاد بن اینه خان بن احمد بن
                                               مذكور
  بكر بن
            اسكندر
  اسكندر
                                   اسكندر
                                            مصطفی بن
                                             على
                                   قرهجه
               على بن عبدالله
       پروانه حسین بن حسین بن
                                 مذکور (عن خزانه حسنه ٤
                                 بدست خود فی ۱۸
د سنه ۹۵۷)
       حسين خضر محمود
 قاسم
                                             اورج بن
                                              حسن
                   احمد بن الياس
                 خضر بن اسکندر بن
مالقوچ
                                    مذكور (عن خزانه ٣٠٠
                                     ۷ رسید فی ۲۵
                 شجاع عبداللّه
عبدالله
                                    ن سنه ۷۵۷ )
      لطفي
                          خد اویردی (ترك قلعه كرده بجایش
                ممی بن
                           بن على يوسف بن عبدالله في
غرّه ئن سنه ٩٥٦)
                قره کوز
      طورمش
     علمدار
```

```
بجایش حسن کاتب فی ۱۹
                                                 211
                 را سنه ۹۵۲ فی یوم ۱۶
           على بن محمد في يوم ١٦
                                      (عن خزانه واجب مصر
                                       سنه ۹۵۷ بدست خود
                                       ۹۸ فی ۲۲ د سنه
                  اینه خان احمد
                                                  (90Y
فرهاد بن بایزید بن سلیمان بن رمضان بن
 يوسف على يوسف عبدالله
                                              الياس بن
                          (بجایش فرهاد بن بالی
                                                حسن
                         في غرّه ئ شوال سنه ٩٥٦)
              على خان حاجى بهرام
    م (بی برات)
ممی بن پروانه
                                                 مذكور
                         نصوح
        على
                       عبدالله
عبدالله
                                    دوبرون
                       احمد بن محمد
                                    احمد بن
               پرو انه
                          طور اق
   على بن
                                    عبدالله
   عبدالله
               دوبرين
                (ترك قلعه كرده بجايش
                                    پرو انه
                                              فرهاد بن
                 تیمور بن اسکندر فی
                                    خضر
                                             عبدالله
                   غرّه ئال سنه ١٩٥٦)
```

	ر اوده		_w {	
		بالی بن نصوح		
	P	P	٩	٩
اینه خان	پروانه	على بن	حسين	مذكور
حسين	عبدالله	نصوح	نصوح	Y
7	1	7	7 1000	
				P
				على بن
				محمد
				-1
	C.		۷ جما	22r
	10 000	علی بن یونس فہ	مه کرید بیار	المعالم ( جراب ال
	سر اوده		1 1407	
		ا د اه د د د اد		
	3	ابراهیم بن اورج		
۴		P	,	مذكور
على بن	اینهخان	ابراهیم بن	یخیی بن	۷
مصطفى	بن مصطفی	حمزه	اورچ	Υ.
1	7	٦	7	
				٩
				م محمد بن
				م محمد بن عبدالله
	ـــر اوده	and the second s	T	
	ــر اوده	صسن بن عبداللّه	- T	
	ر اوده م	-	P	عبدالله ٦
حسن بن	م فرهاد بن	-	P	عبدالله ٦
William Artist L. P. M.	م فرهاد بن	م قاسم بن عبدالله	م بهرام ایدین	عبدالله ۲ م مذکور مذکور
حسن بن علی	P	م قاسم بن	م بهرام ایدین	عبدالله ۲ م مذکور مذکور

```
P less P
                                  بایزید بن قاسم بن
                     على بن عبدالله
سعید بن
                                    السكندر
             اسحاق
يوسف
                      حسین بن
                                     فيروز
                                               قورد بن
                         عبداللته
                                               قاسم
                      حمزه بن عبدالله
            احمد بن
                                       قاسم
                           فدا
                                                 مذكور
             عبدالله
                                      عبدالله
                                                      221
           تيمور هرسك في يوم ١٥
                    6
         بایزید محمد بن بایزید
جعفر بن
                                   (ترك قلعه كرده
                                   بجايش پروانه
         بن احمد عثمان بن على
 عبدالله
                                   بن عبدالله في
           7 7 7
                                   غرّه ئ ن سنه ١٩٥٦)
   ٦
```

```
يوسف
                    قورد بن حسین
 مصطفی بن
            حسین بن احمد بن محمود بن
                               عبدالله
            على عبدالله
 عبدالله
                              جعفر ( ترك قلعه كرده بجايش
            مصطفى
                              محمود اسکندر بن یونس فی ۱۵
دا سنه ۹۵۲)
            محمد بن مصطفی
          محمد بن على بن
                                     مزید بن
 بهرام بن
 عبدالله
           احمد عبدالله
                                                 ولی بن
                                     اویس بن
                                                  محمود
عن خزانه ۳۰۰
بدست خود فی
اوده ۱۳ ذا سنه ۹۵۷
                      جعفر بن يوسف
  (فارغ شد
بجايش فروح
 بن عبدالله
 قره کوز بن پروانه بن رضوان فی ۱۵ جا ولی عبدالله عبدالله سند ۵۵
                                        مصطفی بن
                                      عبدالله
 ( 907 aim
```

محمد بن

٩	د ۴	۴ (فرهاد	۴	٩	
جامى		ولی بن صح	على بن	مذكور	
حمزه	قاسم	عبدالله	حسن	Υ	
77	٦	7	7		
				٩	
				ولى	
				فتاح	
			-1	7	
	ر اوده	White and			
		قورد بن حمزه			
٩	P	P	P	P	
بالی بن	بالی بن	بهرام بن	کیوان بن	مذكور	
قاسم	على	عبدالله	عبدالله	Υ	
4-16		7	7		
			٩	٩	
			مصطفی بن	على بن	
				ولى	
			1 7 1	1	
	ــــر اوده		<		
		خداویردی بن خضر			
	2	وير-ي بن حمر	Line s		
م مراد بن		, , , , ,	, , , ,	م مذکور	
	ممی بن مصطفی	حسین بن عہدال <b>ا</b> م	حسن بن عيدالله	مدخور	
تورد	مصعدت	A_LII	عبدالله	Y	
٦	1	1			
		۴	۴	٩	
		يـو سف	يوسف بن	ممی بن	
		عبدالله	حمزه	پيوسف	
	. 7	٦	7	٦	
ى ربيع الاوّل		رائه ۲۰ سکم فی		7	24r
، ۹۰ حسنه ۲۰ دست شیخ	عر سه ۸ سکه ب	شیخ مراد بن جعا ۱ د سنه ۹۵۷)	پدست فی ۱۸		
ور) ہے	م المزب	ر ر ست			
	ح فی یوم ۱۰		7 11		

سی یوم

بن تصوح

```
و اجب عن غرّه محرّم
                         ارسلان بن حمزه
                                         سنه ٥٦٦ الى غايه ئ
                                          د سنه م ۱۱۹۳
نقدیه حسنه
           رمضان بن فرهاد بن حسن بن
  حمزه بن
                                         ۷۵ مل سکه فی
          نصوح اياس عبدالله
                                         بدست خود في ۲۹ ذ
                                         90Y min
                            طورخان بن
               ما ما على بن
                             بالی حسین
                                                  بالی بن
                                                   عبدالله
               عبدالله
                           مصطفى عبدالله
                                     مذکور بالی بن یحیی
        (فارغ شد بجایش مصطفی
                            فروح
  رجب بن
           بن عبدالله في ١٥ ذ
                                     ۷ يوسف الاكوز
                             عبدالله
                ( 907 aim
                                       حسین بن
                                       عبدالله
                                                     م
مذکور
سفر بن (ترك قلعه كرده
                   جعفر بن
                                         حسين
                            على
  مصطفى محمد بجايش مصطفى
                                         بوسنه
                    علمد ار ۲
٦ بن محمد في غرّه
 ئ ل سنه ۲هp)
```

```
2 1 1700 1
           L
  γ عبدالله بن عبدالله سونديك
                                      مااليه
          جرام خداويردى يونس
                ممی بن ابر اهیم
                                L 1660
  Ical
           مالايند
  فرهاد بن مصطفى بن
  ۹ (متوفی شد)
                                The state of the
            Land to Elect Town
                                      : slatle
                                ~~~~
   0-6 m
           ممطفى عبدالله
                                         7
  حسين جن
            نب نالميلن سليمان بن
                                ن عمم
                                         50.0
                                - 1eco
           - Louisian
   حسين عبدالله بن مراد في سنه ۲۰۹)
  طورعلی بن علی بن (متوفی شد بجایش یخیا
          (ceg ac)
          ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا
        عبدالله مالقوي عن في غره ١
                              عبدالله حسين عبدالله
        بهرام (ترك قلعه كرده بجايش
                               حسين على بن يوسف
                  ماالكبه نب نالبعث
                              1660
            حسين بن اسكندر في يوم ١٤
747
          or one or stays I or other War A Mark Ti
  Or Taylor
  مآااليه
  -m....
```

```
جعفر بلغراد
                                                                        P
                                                                                                                                                                                                   اورچ بن
                                                                                                                                            حسن بن
               حسین بن
                                                                                حسين
                                                                                                                                                                                               عبدالله
                                                                          عبدالله
                                                                                                                                         عبداللته
                                                                                                                                                                                                                                                                    سليمان
                                                                                                                                                                                                                                                                     عبدالله
                                                                                                                                                                                                                                                                                             25r
                                                                            حسن بن مقصود فی یوم ۱۲
                                                                                                                                       على بوسنه
                                                                                                          (یتیملری وار) م (نابدید شد) م
                                                                                             مذکور (متوفی شد بجایش علی بن شعبان بن
      حسین بن علی بن
                                                                                             بهرام بوسنه فی مصطفی خضر
۱۵ د سنه ۱۹۵۲)
              حمزه جعفر
                                                                                                              اینه خان بن احمد
                                                                                              the to be the series
                                                                                                                                                                                                                                       PP
  (درذمت مزبور ۲۰۰۰
                                                                                    پیری بن حسین بن جعفر بن
جامی حمزه رستم
                                                                                                                                                                                                                                      مذكور يوسف
بدون حمامجيسي محم
بورجى اولوب علوفه
                                                                                                                                                                                      جامي
                                                                                                                                                                                                                                     ۷ عبدالله
سندن اشاغی واربله)
                                                                                                             على بن عبدالله
                                                    حسن بن
                                                   حسين يوسف بن عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله 
                                                                                                                                              پیری بن (متوفی شد بجایش
```

```
P
                                     بالی بن
                                                 على بن
                                    قره کوز
                                                  عبدالله
                         پروانه قاسم
          عباد بن ارسلان قره على (ترك قلعه كرده
                                                  مذكور
یو سف بن
 عبدالله
          بجايش لطيف بن
                         عبدالله
                                 عبدالله مصطفى
          ایاس فی غرّہ ئ
                         1 1 1 1
            ن سنه ۲۵۹)
                                       على بن
                                                 ممی بن
                                        حسن
                                                  عبدالله
                                                      25v
       عبدی رئس فی یوم ۱۲
                      بالی بن صافی
                                      (متوفى شد)
                 طورغود بن (عن خزانه ٥٠٠
عيسى بالى على بن
                                          نصوح
                 على رسيد بدست خود
 حمزه
       حسن
                 ٢٩ ن سنه ١٩٥٧
                                     يوسف بن
                                                 ولي بن
                                      رمضان
                                                 احمد
                         اورچ بن فرهاد
                           رادغه
                                                  مذكور
                 محمود
                                      جامی بن
   حسين بن
                مارخان
                                      عبدالله
    مصطفى
                           یو ان
```

1600 life femis ocole غضنفر بن عبدالله 1660 على بوسنه في يوم ۱۱ 76r ٥١ جماء THE COURT OF STATE OF LAND OF THE PARTY ن لغمي جعفر بن بايزيد بن ILZEC ander ماااكب تيمور جن حسين جن فرهاد بن مانی بن ممزه mt ainet L W. D YOP ميدالله خود في ۲۲ ذ اسکندر جن مذكور APO Cunch chuis ٧٥٩ عن خزانه واجب مصر سنه عبدي بن محمد - 1660

acat in leat

مااليه سور بن (یتیمی واردر) محمد عبدالله قورد جن نصوح فی عبدالله عبدالله  $\Gamma$   $\Gamma$  غره گذ سنه  $\Gamma$   $\Gamma$   $\Gamma$ مذكور نموج احمد (متوفی شد بجایش قورد بن نب ن لمثه جعفر بن عبدالله - 1660 محمود بن احمد في يوم ١٠ 31 جماء 192 نب ن لمعی 1 col. متااليه مآااعبد عبدالله مذكور حسن بن ander ... قاسم بن عبدالله - 1660 مذكور الياس بن يوسف 7 ---- 1eco The said of the احمد على مذكور محمود بن بيرام بن 9

```
حسن بن قورد
                             6 ms soft
                                              مذكور
        سليمان
                                  عمر بن
                                  عبدالله
                        ارنود
           ر اوده
               مصطفی بن عبداللّه
 حسن ممی بن یوسف خضر (بجایش خضر بن محمد
فی غرّہ ئ ن سنہ ١٩٥٦)
                    بوسنه حسن عبدالله
                            فضل الله
                                           بوبنيك
                           اوستویان قورد
                                   tion to ake my 1408)
                       يونس بن حسن
      اورچ بن (متوفی شد بجایش
                             مصطفی بن ولی بن
على بن
       حسن بن عبدالله
عبدالله
                           يوسف بلبان
        فی سنه ۹۵۷ )
                  (بجایش بایزید بن خضر
                                             خوبيار
                   في ١٥ د سنه ٢٥٩ )
                                    بوسف
                                   علمدار
              م (بی برات)
                                                   27r
          ياي لا (؟) بن على في يوم ١٣
                   بایزید بن مراد
```

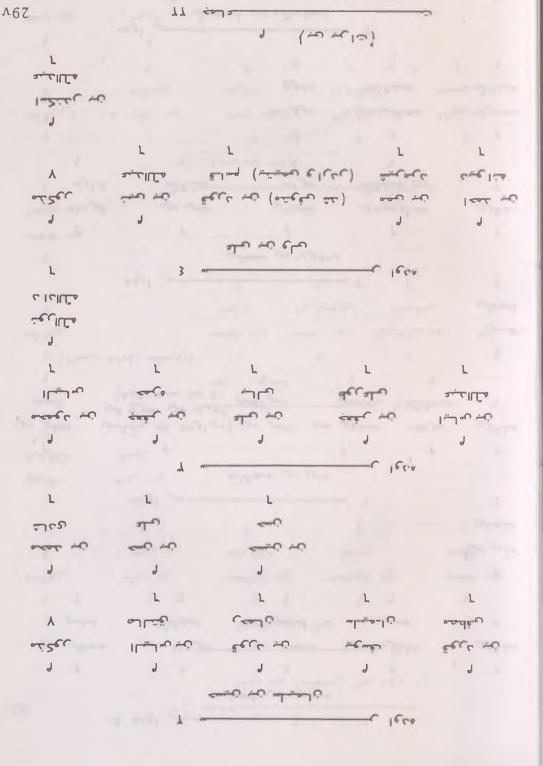
```
Pales
           جعفر (بجایش مراد بن
                                     مذكور فرهاد بن يخشى
         عبدالله سليمان في ۲۰
د سنه ۹۵۲ )
                                   على اورەنوس
                                                     مصطفى بن
                                                       على
                        بایزید بن خضر
                                                        مذكور
                پرو انه
                           پیری بن
    حسين
                           حسين
   عبدالله
               عبدالله
   ممی بن (متوفی شد بجایش
                                  (ترك قلعه كرده بجايش
                                                        بهادر
   عبدالله عبدی طورعلی فی
۲ غرّه ئـ صفر سنه ۷
                                  نصوح بن ايمرالله في
                                                        عبدالله
                                   غرّه ئل سنه ١٥٥)
غرّه ئ صفر سنه ۹۵۷)
                        نصوح بن اسكندر
 براق (بجایش حرّم
                      مذكور مزيد بن حسن بن (معزول شد بجايش
                      γ الاکور عبدالله في غرّه دُ رجب
۲ ۲
اینه کی محمود عبدالله
۲ فی ۲۵ ذ ۲
                         ١ سنه ١٥٥)
     (907 aim
پروانه (بجایش یوسف بن
                         جعفر بن
                                     (ترك قلعه بجايش
                                                       حسین بن
عبدالله مصطفی فی ۲۰ ذ
                                       پروانه فی سنه
                         مصطفى
                                                       عبدالله
 سنه ۲۰۹)
                          يوسف بن طورمش
                           بالی بن
            م
اسکندر بن
 على بن
                                           حسین بن
                            رحمان
              عبدالله
 اسكندر
                                           عبدالله
```

-mi ماااعبد تيمور جن (متوفى شد) (رفع شد) ن لميل على aize. فيروز ولى بن ن لغ منيا حسن جن قاسم 1660 طورعلى ٨ ويرانيش ماااعبد مذكور ن ممه موتوش ولد حسن جن پروانه حسين - 16.60 The second secon 107 F. Jan مراد فی ۱ را سنه ۱۵۹) الياس پیری بن (عن خزانه ۵۰۰ بلست خود نب ليعمسا -m... شادى ٨ نيه هين ماااعبد مذكور قورد جن ولى بن حسن بن حمزه بن عبدالله حسين بوسنه في يوم ۱۱ 277 سندن اشغی وار بله) اولان محمده بورجى اولوب علوقه بكوردان الياس الدرنمت مزبور ۱۰۰۰ بدون حمامج ander

7		
على		
فيروز بن	The second secon	
3		
Cont	L L	
٨	عبدالله حسين ابراهيم نصوح	
مذكور	اسمعيل بن اورج بن فرهاد بن بالى بن	
1		
	نموح بن ممطفی	
100	7 " 16.00	
1 woz	A COMPANY OF THE PARTY OF THE P	
الرع ال	عدا من ا من ا منه ا عن ا منه ا عن ا منه ا عن ا منه ا عن ا منه ا	
1 (2)	لك اخل شد بجايش حسن بن محمود	
	0	
	r r èv 17 6 min 40P) r	
٨	مراد شعبان الیاس مصر سنه ۲۰۹ ارنود	
مذکور ه	معد بن بالی بن علی بن (عن خزانه واجب حسن	
9	1	
	اسمعيل جن ولى	
	1 660	
X -	۱۰ و چوا و چوا ۱۰	
182		
L	P1 5012	
ماااعبد		
حسين جن		
J	19, 7	
1	TIT to be done on T	
100000 10		
٨	پیری عبدالله عبدالله ممطفی	
مذكور	عبان بن محمد بن اسكندر بن سفر بن علمد ار	
Miles to	حسرو جن الياس	
	3 162	
E.		

```
ر اوده
                    اورچ بن احمد
                    حاجي منصور بالي بن
            حسين
                               على
                      عبدالله
            طورمش
                                        بایزید بن
                                           محمد
         ر اوده
            پروانه بن عیسی
          حمزه بن
                              مصطفى بن
پروانه بن
                    اسکندر بن
                     عبدالله
                                 عبدالله
  اسكندر
            عبدالله
              جعفر بن محمد بن غازی (در ...
سنان علی حسن سنه ۹۵۷)
امد في ٢٣ ربع الاخر
                                 على
                                           سنان
                       ٠٠ جماعـــــ
                                              28v
         على بن محمد في يوم ١٣
       يوسف مصطفى
مذكور حسن بن (اهل فساد بود جبایش پروانه علی بن نصوح
     عبدالله مسن بن عبدالله في ١٥ عبدالله عبدالله
مصطفى
                           قورد بن حسن بن
                     قرهجه
                                        عبدالله
```

```
اوده
                         فرهاد بن حسن
                                                         مذكور
اینه بکی بن
              شعبان بن
                             على بن
                                          غازی بن
                عبدالله
  محمود
                             عبدالله
                                          عبدالله
                   7
                                         اینهخان
                                                       حمزه بن
                                                        عبدالله
                                           محمد
              اوده
                          يوسف بن عبدالله
              فرهاد بن
                                           ایاس بن
                              پیری بن
              عبدالله
                               قاسم
علمدار
                                          عبدالله
                                                    اسكندر بن
                                                       عبدالله
                        جعفر بن اسکندر
                     مذکور (بجایش مصطفی بن رجب الیاس بن
داود فی ۲۵ ذ سنه
۲ میل
فرهاد بن
          بالی بن
 عبدالله
           عبدالله
                                                   (907
                                                                291
              شادی بن اسکندر فی یوم
              ر اوده
                        ولی بن محمد
                                حسن بن
                                             تيمور بن
                                عبدالله
                    الياس
                                              محمود
```



محمل بن حسين في جوم ١١

```
القاهة
                      اینه بکی بن اسمعیل
                       -0.65
           ماااعبد
ماااعبد
           ممطفی بن
                        حرو ا نم
محمود بن
          بن عبدالله
                        00 15
                                                 6166
مذكور
          216260
                                     حسن جن
                                                 وماد
                    يعقوب بن ممطفى
ander
                           ابراهیم ۲۰ جا سنه ۲۰۹)
                           خضر بن (سر اوده شد بجایش
                      على بن عبدالله
                                         - 16CO
نالمثد
على بن
                          7
                        ن عود بن
                                     فرهاد بن
                      محمور بن احمد
                                       1660 -
```

```
ا_المرالية
ب
 بوسف
        فورد
            man Just Stone
        مالتق مراد قره کوز
        بکر بن حسن بن طورخان
 مذكور
         9
 اویس بن حمزه
         7 ....
                      1660 3
 7
      حصزه اوره نوس الياس
۲ ۲ ۲
             محمد بن محمد بن طورفان بن
 oizec
  م (كفيل عامل سكدين)
            سفر بوسنه
       7 ...
                     1660
       L
       خليل
     manufacture L martin
                     قاسم
             ه لش ف
             معطفی بن محمود بن
        شعبان بن على
       - 1660
              على بن اسكندر في يوم ١٠
705 77 5012
```

```
علمدار
                      ولی جمانشاه فی ه ع
سنه ۲۰۹)
               يوسف شادى جن (ججايش جراق جن
         عثمان بن ابراهیم
                    and the same of the same
                     ابراهیم ایدین
           بالى
                                        يونس
                     مراد سن اورج
           نب ن لبعث
                                        فرهاد بن
                   طورسون جن افرج
          T win rop)
         يوسف قياسم في ٥ ل قره كون جن على عبدالله
         ممي بن (ترك قلعه كرده شادى بن طورخان شيرمرد بن
                      شادی جوسنه
                               1660
               ۱۱ وی نوانه فی یوم ۱۱
301
               37 50 2
  من ا عى
            ابراهيم
                                سليم بن
                                       پروانه بن
   oi Sec
                    محمد بن على
                                 16603
```

milo - ( - 60 مذكور با تيمار خود لذا يشخب فارسان قلعه ٤ بدون ALS مورناجى البه مآااعبد محمود بن مهتران عزبان المزبور ZIE 10 ico i L mis rop) بن عبدالله في عبدالله رجايش اسكندر مراد مصطفی جن فرهاد (ترك قلعه كرده مذكور 5500 المنيد قورد بن عبدالله 1600 L . ( Lam of a system عبدالله محمود 12:4 چرو انه

ممطفر (س برات) mis TOP) على نعوج في ٢٥ مغر وسنه ماااعبد -1 مذكور -e me بالی بن (بجایش حمزه بن مزید على بن الاكون - 16Co مآلام على بن فرهاد بن في غرّه ځ ل سنه ۲۵۶) عبداللّه بن محمود عبداللّه ۶ من ا منوانه مذكور كوچك (بجايش ظيل بن دانش اسكندر بن يعيا حسين بن 101 mm 7 mm حسرو ديوانه and the first state of 1600 9 1-2:4C فرهاد بن عمر بن 7 b b b ico 2 L mis rop) عبدالله مصطفى هرسك في بن على قولاغوز حسين مذكور مصطفی بن (متوفی شد بجایش شعبان ديمتري براق بن م (نام غیب کرده) م

جعفر بن عبدالله 32r L 1660 2

٩	P.	P		۴	۴
محمود بن	رلی بن	انه	پرو	على بن	مذكور
عبدالله	ىبدالله	لله	عبدا	سعدی علر	Follow.
9	9	9		9	
				P	-120
		(متوفی شد)	حسر	حسین بن	قورقود بن
		بن(یتیمی وار		عبدالله	يوسف
	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		q	9	9
			3514		
	اوده	4 14		0	
		ن قواجيك	رمضار		
P		P	المالية	P	ale p
حسن بن	ىمر بن	ر ام		داود بن	مذكور
عبدالله	حسين			على	35
diesty jor		Elect to	Topic Se	0	طاريان وزيد
etitori) N	برواتهانهاسك	من ( الموالة الم	مراه بين	Land For	
				٩	٩
				على بن	مصطفی بن
				عبدالله	حسن
				9	9
	ANAL			1	
	ر اوده	HANNE H		- V	
		ر دیوانه			Uni
٩	P	P F	·	کردہ بجایہ حان سن علی	(فساد
	بن کیوان ب	ج بن محمد	اور	ان بن علی ۲۵ جا سنه	مذكور في
بن عبدالله	يل عبدالله	ندر اسمعب	اسک	( •	107 10
9	9	9 9			
				٩	۴
				حيدر بن	على بن
				على	قاسم
				9	9
3 1					
	ب المرادات		Cartie of	12 40 4	

THE THE PERSON NAMED IN

```
acot sicillo ev r mell mis sicillo
p p vop)
                                       P 7 me 16
 100
                                        محمل شد في
                                ماالينه
        رجب فرهاد بن (قتل نفس کرده
                                حسرو بن
                                        يوسف بن (متوفي
                   sty in ander
                                 - 16CO
                     6166
   acal
                     1985
                                b b
                               شادى قاسم
                     ابراهيم
                               محمد بن الاكون بن
  مذكور
          داود بن
                     اسکندر بن
                   على بن يونس
                                  - 1660
  b b b
  وايس حسن
                  على
                             en of il mis rop)
                    قره کون بن شهید شد بجایش مصطفی بن مزید
                              س وغي اعم الماها)
              6
                              مااليه
                                        على
             500,0
                     عممتا
  مذكور
           اسکندر بن
                    جعفر بن
                              جعفر بن
                    ممطفی بن یحیا
227
                                  - 1eco 2
                                  ه میری بر ه
موجب تذکره
دفترد ار
    p p (2 1 win rop) p
                                       لر خدمت اسمعيل
  بن ١٥٩ منه ولد اعا جسن سنان في ١٥ عبدالله عبدالله سنه ٢٥٦ جن
  حمزه بن احمد (شهيد شد بجايش شيرميرد بهرام (فه10 رجب على
                9
```

mis YOP)

```
حسرو بن پیری بن
                                             عبدالله
                                                     33r
                           سنان اغا
                           مذكور
                          با تیمار
                         على شادى
مذکور مصطفی بن ممی بن(شهید شد پروانه اسکندر(سراوده شد
 اینه خان شیرمرد بجایش عبدالله بن حسن بجایش
 و و و ایدین ب
ایدین بن
                     عبدالله
              في غرة ئ
 غره ځل
              ذ سنه ۲۵۹)
                   حسین (شہید شد بجایش یعقوب بن عبداللّه
                             شیرمرد فی ۲۰ ذا سنه ۲۰۹ )
                                      (یتیمی و اردر)
                     اسکندر بن حبردان
                              نام خ(؟)
    م (بی برات)
              فرهاد
                        اینهخان
                                  ديوانه
              بوسنه
                                                حسين
```

ديوانه

```
اورج بن محمد
                                                       مذكور
       سفر بن
             يحيا بن
                             حسين بن
                                            مصطفي
      عبدالله
                              عبدالله
                  حسين
                                             على
                            حمزه بن
                                                       پرو انه
                                            حسن بن
                             داود
                                                       عبدالله
            ر اوده ځ
                                                            33v
                            محمد دیوانه
                                                        مذكور
      داود
      يوسف
                ممي
                            محمود بن
                                         فرهاد بن
                               ديوانه
                                         الياس
                                                        بوسنه
                     مصطفى طيراق(؟)
  محمود محمود (فارغ شد
                            على بن يحيا بن (عن خزانه
                            ایاس سکم)
 ابراهيم عبدالله بجايش محمد
بن الياس في
  ١٥ را سنه
 (با دفتر یوقلمه به
   دردولت فرستاده)
                                                       نا م
                         حسن (سر اوده شد بجایش
               حسرو بن
                                                       حسن بن
              عبدالله
                         طورسون ممی بن حمزه فی ۱۵
                                                       مصطفى
                               ل سنه ۲۵۹)
```

۹ (پیشوں واردر) .7 (1 wis FOP) P اسكندر حسن حسرو بوسنه في عبدالله نيه لث پروانه قورد بن (شهيد شد بجايش محمود بن ولى بن ٩ نام غ(؟) ٩ (١٠٠٠ ١٠٠٠) ٩ b b b (۱۹۵ منس نالبعث ۱ مود ال خفر عوص طوزله سعيد محمول بن حسن في مذكور پروانه الياس بن جعفر سيد محمد (متوفي شد بجايش de la companya della companya della companya de la companya della درویش محمد

6 بالى ديوانه مصطفى محمد بن قورد نب ن لغمی کور حسود ورسات (سرین الاکون فی ابراهیم ۱۱ عبدالله بوسنه غرّه گرا سنه ۲۰۰۲) م فرهاد (متوفی شد بجایش علی بن علی ۱۱۲۶۰۰ ب نام (رفع شد نام (رفع شد) منامي ديوانه 1660 3

106) في غرّه ځ ل سنه ۸ 6 6 ميااليه عبدالله مذكور (فارغ شد بجايش فرهاد بن اورچ شعبان بن ممطف بن اسكندر بن حسن عبدالله عبدالله عبدالله ابنه خان 1 7 طورغور ديوانه Y: - 1660

اسكندر 2005

34L

```
ر اوده
                 يوسف بن طورسون
م (بی برات) م م
مذکور (شهید شد بجایش رمضان (متوفی شد محمود بن محمد بالی
                  حسن بن طورسون عبدالله بجایش
۱۰ فی ۱۵ ل سنه پروانه
عبدالله بن يوسف حمزه
۹ دیوانه فی ۹ ۹ ۹
                                 (907
              ۲ د سنه ۲۵۹)
 بهرام ایاس بن ( ترك قلعه كرده بجایش
         ولى زغنوس في غرّه ئ
                                        عبدالله
          ل سنه ٢٥٦) اسنه ل
                              12 less 2
                  احمد بن مصطفی
         م (بی برات) م
قورد بن
                  ابراهیم بن
                                         مذكور
  ممی بن
                               حسين
  الاكوز
          شيرمرد
                  جعفر
                            عبدالله
                                        ٩
                                       مصطفی بن
                                          على
                                              34 V
              مستحفظان قلعه ئيشته
                                  جعفر اغا
         بالی ما
                کتخدا ئے م
                                    دزدار
               في يوم
                                  في يوم
                رمضان بن اسکندر
```

۴	٩	٩	f	۴
مصطقى	مصطفى	شادی بن	تيمور بن	مذكور
موره	بلغراد	مصطفى	سراج	٨
1	Υ	٧	Υ	
		٩	٩	٩
		ممی پن	اینهخان	عبدي بن
		اسكندر	ایاس	عبدالله
		٦	7	٦
			1	
		-	1	
	يال	مصطفی بن خل		
۴	٩	۴	۴	۴
على	جامی بن	بیحیی بن	عمر بن	مذكور
استولونيك	قــا سم	نصوح	اياس	А
٦	٦	٦	٦	
P		٩	P. Committee of the com	م
احمد ب	رّه ئ شعبان	مصطفی (فی غ	على	على بن
عبدالله	۲٥٩)	مصطفی (فی غ سنه بوسنه	بو سنه	موسى
V		۷ لپی برات	٦	٦
		وک	با ۳	
	٠, ١	موسی ارثو		
			الم	
ن عابی ب	پیر محمد پ	حسن حسين	رغ شد بجایش	مذكور (فا
عبداللا	حسن	بوسنه ولي	سم بن محمد ۱۵ شعبان	٨
Υ	Υ	٦ امام	4 509)	ســـ
		٨		
	٩	۴	P	۴
	قورد بن	محمد بن	حسن بين	صافى
	مراد	اویس	على	بهادر
	0	Y	1	٦

```
351
```

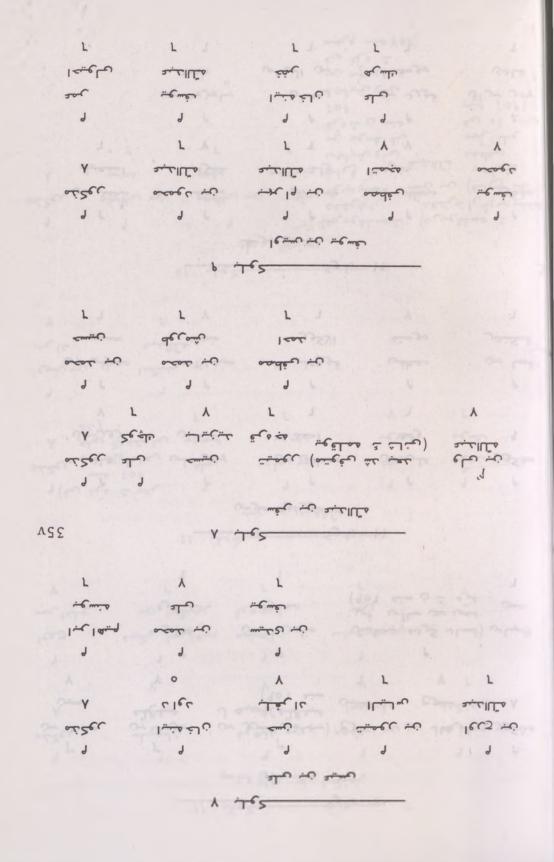
داود

٦

```
٤ بلوكـــــ
        غضنفر يكي حصار
مذکور مراد بن ولی بن اویس (فارغ شد بجایش پروانه
 طيمان محمود شعبان بن داود عبدالله
                                عيدالله
٧ ٢ في ٢٥ د سنه ١٥٩) ٢
           محمد بن اینه خان برادر داود
                 عبدالله فرهاد يوسف
                     پرو انه
               بهرام موره
 ٢
 خد اویردی غازی
                  يوسف
                             قاسم
                   عبدالله
             على
                  جامی بن
                             احمد بن
                                      لطفى بن
                   اسكندر
             موره
                               نصوح
             ٦
                               Y
```

	اسكندر	حاجي على		
۴	٩	۴	r	۴
جعفر بن	رستم	مصطفی بن	بهر ام	مذكور
حمزه	سمندره	ابر اهیم	عبدالله	A
٦	Υ	Υ	Υ	
		۴	P	•
		1000	E 1 16 31 A	

على



		بالی بن فاسم		
100	r -	Po		P
محمد بن	يوسف بن	(بجایش حسرو بن	فرهاد بن نصوح	مذكور
حسين	عبدالله	عبدالله فی ه ل سنه ۱۹۵۳		A COL
Υ	Υ		7 Y	
	۴	e	٩	
	جعفر	باليزيد بن	(فساد کرده بجایش	الياس
	سمندره	محمود	ممی ین بالی فی غرّه ئن سنه ۱۹۵۲)	حسن
	1	1		7

# ۱۱ بلوک

۴	۴	۴	٩	۴
فرهاد	پیر علی	مصطفى بن	على بن	مذكور
ازورنيق	عثمان	احمد	ولد	9
Υ	Υ	7	7	
٩		•	P	٩
مصطفى بن	سيد احمد	قوردعلى	مصطفي	قیا بن
حسين	محمد	الاكوز	بوسنه	اسكندر
77	Υ	7	Υ	٦

### ١٤ بلوک

#### حسن بن عبدالله

م (فی غرّه ځ صفر م م م مذکور سنه ۹۵۱ علی ولی بن خضر موّمن بن مذکور بجایش حاجی ۸ علی که متوفی بوسنه یوسف شد) شد) ۲ ۲ ۷ ۲

> م م اویس بن اسکندر بن مراد عبداللّه

A LICENSE

#### ١٥ بلوک

#### على قصاب

(دریوقلمه ځ (دریوقلمه ئ دفترد ۱ طوپ پشت دفترد ار مصطفی بن علی طوپ پشته حسن بن (فارغ شد جعفر مناستر فارغ شد عبدالله بجآيش مصطفى بجايش ولي بيراملو بن يوسف في غرّه ئ ن سنه فی ۱۰ رج اسنه ١٩٥٦ بجايش ولي بن محمود في غره ٿ

محرم سنه ۹۵۷)

۲۱ بلوک شر اوغلی فغل الله

مذكور على (كچن يل يوقلمه ده درويش على جن اورج ما بن حسين جاغر بولنمامش سيدى اياس مصطفى ۲ جم غفير شهادت ۷ ۷ ۷ اياس ايلمشرد)

م ا داود بالی بن ( بی برات) محمد عبدالله ۲

95

عمد متااليه محمد ممطفی بن محمد بن مراد بن خفر بن ا (بی برات) 9 ٨ 1 1 قاسم على اتمجه مذكور ander ... احمد بن فرهاد بن 9 9 اورج باغراد VI Jez

۱۸ بلوک فائق یونس

T Y

	The state of the s	P	•	۴
ولی بن	قورد بن	حسين	فرهاد بن	مذكور
على	شادی	حسن	ايدين	A
1	Y Y	400000	and Yo	
	200	P	- 1	مسا
یحیا بن	محمود بن	محمد بن	محمود بن	مراد بن
على	شيرمرد	قاسم	قاسم	حمزه
Terroto (s	SULL TUR	the EY sale	Y	1 L
	12.5	لوك للوك	. 19	
	راهيم	بالی بن ابر		
P	برات) م	م رے، ہ	P	P
محمد بن	پروانه	ه کرده یوسف	يوسف (ترك قلعم	مذكور
اینهخان	بوسنه	بیدی یونس غ"ه ئ	عبدالله أبجايش س محمد في	٨
-27	المال المكن	1 (907	۷ را سنه	
A P 6-	ات) ادا	- (-) P	PIC	P +0
رغ شد بجایش	بهرام (فا	م (بی بر قوردعلی	ن طوراق	سلیمان بر
سف بن عبداللّ	عبدالله يو	سيف الدين	ديو انه	مصطفى
، ۱۰ ذا سنه	٦ في	Y	7	ree y
(9)	70			
		بالمنادس مهد		
		بلوك	۲۰ میلی	37r
	ــا فروح		۲۰	
۴	با فروح م	محمد بن باب	r	P
م فرهاد بن	ا فروح م تیمور بن	محمد بن باب م پیری بن	م حسن	
۴	با فروح م	محمد بن باب	r	P
م فرهاد بن	ا فروح م تیمور بن	محمد بن باب م پیری بن	م حسن	P
م فرهاد بن	ا فروح م تیمور بن	محمد بن باب م پیری بن یوسف ۲	م حسن ارنود ۷	م مذکور ۸
م فرهاد بن	ا فروح م تیمور بن	محمد بن باب پیری بن یوسف ۲ احمد بن	م حسن ارنود ۷ م م	م مذکور ۸ م
م فرهاد بن	ا فروح م تیمور بن	محمد بن باب م پیری بن یوسف ۲	م حسن ارنود ۷	م مذکور ۸

عثمان بن سر بن محمد بن حسن في عبدالله الاکون مصطفى حسين دا شعبان سنه ۲۰۹) عبدالله نب نلمثه حسن جن احمد بن (فارغ شد بجایش فرهاد بن 1 cat . quid 77 1.62 211 ۲ (رعی استیا ت کلوش ٨ egition and chief and on the بوسنه بولنمامش لكن سهوا ماالمبد جعفر (كبن يل يوقلمه ده موجود جعفر بن على بن م (بی برات) فی ۱۵ ج سنه ۲۰۹) ۷ سلیمان عبدالله مالکید بن عبدالله The se toy of the P ٨ ديوانه حسين بن غفر في غړه نب شياجب متااعبد بجايش بايزيد مذكور معطفى اسكندر جن (ترك قلعه شد احمد جن (شهيد شد حسن ٩ ٩ (١٠٠ ١٠٠) على راچه 77 162 ولى جن (ترك قلعه كرده ججايش حسين على بلغراد في ١٥ ل تيمورخان حسين سنه ٢٥٩) اویس جن The state of to some "of your of you يكي حصا عبدالله حسين شعبان شيرمرد بن مصطفى بن مذكور حسن جن and and and and and all of y 9 برام راچه 17 12

ا ا (بی برات) عیسی بالی سیدی بن علی بن مصطفی حمزه عبدالله ۲

## ۶۲ بروک

مذكور

### هم بلوک مینسس نست

نزير بن

ن اخمنیا نب مسلق

م م ابى برات)

۲۲ باوک مصطفی استانبول

مذكور يوسف بن اويس حسين (متوفى شد بجايش حسين بر ۸ محمد حمزه نصوح خسن بن مصطفى فى عبدالله ۲ ۲

```
سلیمان بن احمد بن پیری بن حسن بن
               نصوح سليمان يوسف عبدالله
   یکی حصار
                                      ٦
                            ۲۷ بلوک
                     حسین بن قاسم
                    the Part and algorithm (and
  کور اسکندر (کچن یوقلمه ده حسن بن مزید بن محمد (شناعت
بن یوسف موجود بولنمدی
۸ بن یوسف لکن سهوا الیاس ایاس مجایش ع
 بن یوسف کرده
ہ بجایش علی
               یوقلممشدر دیو
مسلمانلر شهادت
اتمجه في
۰۲ ل سنه
                                  ایتدیلر)
   (907
              على بن
                        بالی بن
                                    حسن بن
                                                  حسین بن
              بالي
                                       على
                                                  عبدالله
                             ۲۸ بلوک
                    فرهاد سمندره
          سلیمان سفر بن اورج بن
                                   مذكور (اهل فساد بجايش
مصطفی بن
                            ۸ ولی بن ولد فی بن
۱۸ ۸ سنه ۱۹۵۱ جعفر
  اسمعيل ولى عبدالله
             7
                  ٦
              پروانه
                         مسيح
                                       بهرام
                                                يوسف بن
                عبدالله
                           عبدالله
                                        عبدالله
```

7 (واجب معر سنه ۲۰۶ عن خزانه ۱۳۰ نالبال قره کون قره کون بیاض ev +7 5 min FOP) -الياس بن اينه خان بي حمزه (فارغ شد بجايش جعفر بن نورالله car A live ocot comity Enclo age to the min FOP) مذكور اسكندر جن طوراق جن نصوح يوسف (فارغ شد جايش حاجی علی ایوب ٠٢ باوک maille coil maille maille eller) جعفر وارش اجراهيم بن يوسف ا (متوفی شد في ١٥ ر سنه ٢٥٩) مآااكب نيسه حسين موذن خوبيار بن اسكندر -0 مصطفى (متوفي شد بجايش سفر بن احمد بن Imaril

itum ige es Al i mis YOP) (واجب رجع سنه ۲۰۹ عن خزانه ۱۳۰ بدست خود في ه ذكالحجه سنه ۲۰۹ 

ings ander in ander حسن بالى 17 12

166-60

L بوسنه خفر اسکندر في ٥ ل سنه ٢٥٩) اسکندر حسن ۲ ocot.

٨ پروانه عبدالله

مذکور (متوفی شد بجایش

		باو	7.7	39
(بی	كندر	شادی بن اس		
ت) م (بی برات)	م (بی براد		ات) و	م (بی بر
خضر بن پيرعلي	حسن بـن	كېنييل يوقلمده		مذكور
سامی بن حسن	عبدالله	موجود بولنمدى		
سامی بن حسن		لکن سہوا	, .,,,,	٨
T e L		یوقلنممشدر دیو مسلمانلر شهادت		
		ایلدیلر		
P	ρ.			
طور اق	شعبان	ا قنبر بن	فی شد بجایش	مصطفی (متو
اسكندر	محمد	قره کوز	بن بالی فی	محمد
			ئ جا سنه ٩٥٦	
79-1 7		1		Y
		16 49 5743		
	ar and a week	بلوك	44	
	بدالله	احمد بن ع		
٩	٩	٩	٩	٩
طورغود بن	محمد بن	خضر بن	محمد بن	مذكور
موسی	عبدالله	عبدالله	علی (۲۵۳	
1	7 (14)		Y	
		(clapes -	YOU PO TO	SA 178 P
		دیکر حسن	حسن بن	مراد بن
		نصوح	نصوح	حكيم
		1	1	7
		بلوك	. 4.8	
	طفى	رمضان بن مص		
P	٩	2440	P	· leure
يحيا بن	مصطفى	قاسم	فرهاد بن	مذكور
مراد	سمندره	يونس	عبدالله	Α
1	Y			^
				38
, ,	۴	f	٩	P
بیری	مزید بن یوسف	حسین	مراد بن عبدالله	حرّم يوسف

حسن جن عبدالله في ۱۰ د سنه ۲۰۹) على سليمان داود حسين بن داود طورغود ولى (سر بلوك شد پېښېش م (رفع شد م طفل) عبدالله شادى 1 cal em.c. emc cae ممطفی بن حسین Y7 Jez atu  $\cdot$ ti (m $\zeta$  , the label mich  $\cdot$  carie atu  $\cdot$ ti atu  $\cdot$ ti atu  $\cdot$ ti and  $\cdot$ ti  $\cdot$ ti and  $\cdot$ ti  $\cdot$ (رفع شواع) المرقوعية (دفع شد) على موره Cale Jale TY 705 165 ر الساس في ١٢ ر الساس في ١٢ مور سنه ٢٥٩) عبدالله مزيد (؟) بجايش خفر بن اسكندر پیری بن دیکر حسن بن مصطفی بن (متوفی شد ander عبدالله ·0.65 حسن بن احمد بن oile. ander ... 1 اسحاق بن عبدالله

فرهكوز قورد - Cuit ن لغمنيا ولى بن ایمیر بن 16 mm 15 ·3 162 قره کون بن نصوح دیو مسلمانلر شهادت ایندیلن پوژغه پاشایکید (کجن بیل یوقلمه ده موجود على جن نكنفى پريزرين عبدالله ande 5000 acal محمد بن على TOP PY .1e2 ایلدیلر) تىلىش كانلىسە يوك دكمناقهي (بالميار) اعدن سهوا تعالمش بالناسه سهوا يوقلنمدي ديو بولنمامش 7 06:66 احمد موجود بوانمامش اکن بن علی على حوام ما مماقعي محمود بن (كبن ييلكه يوقلمه ده بايزيد (كبن ييلكه حسن پروانه ٨ ٨ ايدين ماااعبد ممطفی بن 6166 حسن بن 9 على بن خفر NY Jez

هرسك يوسف عبدالله يونس ۲ ۲ ۲ ۲ A L مذكور م م م م م علی یحیا بن جعفر بن پیری بن محمد باغراد 13 765 L A A A . ا بغر اد ا اسكندر حمزه 20,0 محمد بن نموج حسن قاسم ۹ (بی برات) ۹ 9 ٦

الكون مذكور فايق بن اصد بن حسن بن حسن الم جركس مراد عبدالله بوسنه الم بركس مراد عبدالله بوسنه الم المراكس المراكس المراكس بن (اهل فساد بوده بجايش على بن فرهاد بن حسين اياس بن (اهل فساد بوده بجايش على بن فرهاد بن حسين اياس بن (اهل فساد بوده بجايش حاجي بالى عبدالله اصد حسن خضر بن محمد في غرّه ع حاجي بالى عبدالله اصد حسن خضر بن محمد في غرّه ع المسنه ٢٥٩)

VO4 73 1.e2

٩	Puede	P	٩	P
محمود بن	ولی بن	بهرام بن	مصطفى	لطفى بن
جعفر	مصطفى	عبدالله	سمندره	بالى
1	7	Y		7
			1223	
		بلوك	\$\$	
	. و سف	على بن ب		7
٩	٩	٩	P. Callery	٩
حسبن بن	محمد		غرّه ئ يوسف	
قره کوز	پرلپه	بوسنه	ه ٥٦٦) عبدالله	٨ ل ســـٰ
٦	٦	Y	7 V	F
	٩	۴	1	P
	طور اق بن	پیری بن	اویس بن	يوسف
	(?)	محمود	حسين	بوسنه
	1	7		7
		لوك	. 80	
	اسمعيل	حسین بن		
٩	٩	P	٩	٩
على	محمد بن	بايرام	على بن	مذكور
بوسنه	داود	قاسم	عبدالله	Α.
٦	7	- 17	Y	
	e	٩	٠, ١	e
	سفر بن	ت) حمزه بن	محمد(بي برا،	اویس بن
	جعفر		عبدالله	عبدالله
	7	Y	1	V
			AL YOU	(at) while
			١٠ ٤٦	41
		مراد مصطفى		
P	A	- A 2	25	
مزید بن	م یا شا یکید	م مصطفی بن	P	P
على	بن يوسف		حسن بن	مذكور
7		حسين	عبدالله	٨
	٧	1	10 - 01	

		P	٩	٩	
		حافظ	ايدين	فروح بن	
		حسين	بوسنه	عبدالله	
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		1	The state of	To Sur	
	1	<	بلوة		
		متفرقه ئ			
	, ,	م بواب	۴	P	
یو ان	<sup>م</sup> بواب محمود بن	حمزه بن	مصطفى	فروح	
ميلان	احمد	عبدالله	انباری	یکی حصار	
وزان	A A	V	1.	1	
Y	^	2			
	ت		جماع		
		نجاران			
P	P	P 16		٩	
مصطفى بن	بى تيمورخان	ا (بیبرات) م یرمرد بن مصطف	جب دفتر شر	پاوال (برمو·	
محمود	قوند اقى	بن عبدالله بقال	نی یوم ۷)	وقاتين قيد ة	
Y		۷ (عن خزانه ۷			
on the	The state of the s	۰۰۰ بدست		1 Z Y	
	The contract of the contract o	خود)			
٩	ا (بی سرات)		۴	r	
حایل(عن خزان	ا (بی برات) فولا م	(عن خزانه نية	ممی بن	حسن(عن خزاند	
وین خود)	ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	۰۰۰ بدست د اب خود)	خود) عبدالله	بوسنه بدست.	
Y	١	1	Υ ,	Υ	
	-	AND DESCRIPTION OF THE PARTY OF	جماع	41	v
		حدّ اد ان			
ALZer P	٩	P	leave 6	٩	
پتره	وق	كوركئ	رادوساو	يانوش	
قو اچ	شكرك(؟)	نيقولا	استپان	قو اچ	
Y	Υ	Υ	Y	Y	

```
قومبره جيان
                 محمود بن (فارس شد بجایش سلیمان بن عبدالله
          شعبان
 عمر بن
                         فى ١٩ شعبان سنه ١٩ )
                طویحیان قلعه ئیشته
                                          يوسف بن عبدالله
          سعيد بن عبدالله
         كتخدائ مزكورين
                                             سرمزكورين
            في يوم
                                               في يوم
             17
                                                 18
                        حاجي يوسف
             يوسف بن
اسكندر بن
                        اویس بن
  بالى
              عبدالله
                        احمد
                                                  جعفر بن
                                                  عبدالله
                                                  Y
                                 بلوك
                      يعقوب بن حسين
               حسن اویس بن
              صاروجه
                                 ٣ بلوک
                                                         42:
```

حسن بن محمد

(بی برات)	P	P	٩	P
خد اویردی	ژيوقو	بالی	اسکندر بن	مذكور
بن مصطفی	رادوان	طورسون	عبدالله	Υ
7	7 7	٦	7	
		٩		P
	ه بحابش	, (ترك قلعه كرد	مصطفی بن	الي
	فی غرّہ ئ	احمد بن جعفر	عبدالله	عبدالله
100		ل سنه ۲۵۹)	٦	٦
		The state of the s	4CCM-P	
		وكــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	١ . ٤	
		پاوله یوان		
+	re william	۴	٩	•
	· · · · · ·	مصطفی ب	موسی بن	مذكور
ARELO,		قاسم	عبدالله	Y
			11	
	-	وكـــــــــــ	ه با	
		ديمتره وقاچ		
٩	۴	P. C.	P	٩
جعفر بن	على بن	رجب بن	قره کوز بن	مذكور
حسين	محمد	عبدالله	عبدالله	Υ
7	0	1	1	
P	P	f	mother to be	P
پتری بن	نيقولا	پا وله	جعفر بن	, پروانه
رادوساو	كوريك	رادول	عبدالله	عبدالله
7	1	7	o retare	The state of
-	o within -	No.	Mary.	400
			J. J. J.	4.0
	34.5		جماعـ	42v
اعا با تیمار	ه تابع محمد	بان قلعه ئ پشت	عر	
	ر اوده		1	
./2			(متوفى شد	(متوفى شد)
r	P	P	رمتوقی شد رفغ شد)	
مصطفی بن	لى بن		بالی	م مصطفی بن
شادی	لمطفى		بوسنه	فرهاد
7	7	1	1	1

مآااعبد -eme al Zec 6610 40° CO 上まず よう حسن بن عبدالله £ 1660 L بوسنه (يشيمي يوقدر) حسين اويس ببوتس (متوفی) علی جن مصطفى بن مراد بن (در خدمت L 2 0 --- TOP) ميذ رب مياايد مبدالته ارور-يق بوسس متلالكبه بجایش حسن بن يوسف جن of Sec <- C (= El EL E 2 60 حيدر بن عبدالله 7 - 1660 اسكندر حيدر ميحمد عبدالله ممطفی بن قورد بن ابراهيم بن ممطفى بن L L L Y حسن هي عبد الله ما العبه حصن٥ al Zec حعور بن مصطفی بن طوربالی ن مصطفی بین ا (جو جرات) قيا بن عمر -c 1eco ا عملا ال 200 متاالب مألااكبه = Eme ولی جن حورد بن بالی بن

	٩	٩		۴	٩
	احمد بن	جعفر بن	ن	يوسف ب	اسمعيل
- V 1	يوسف	بالی		حمزه	يوسف
	17	٦		٦	E.
			P		
	ضر بن عوض ٩)	شد بجایش خد ۱ ل سنه ۵۰	اغا (اغا فی ۸ جماعـــ		43r
۱۷ م	کتخدا ئ م فی یو ــــر اوده				
		بن محمد	على		
P	P	P	٩	۴	b and
علی بن	(فارس شد بجایش	يعقوب	احمد بن		مذكور س
عبدالله	ممی بن عبدالله فی ۲۰ ذا سنه	عبدالله	عبدالله	بدالله	y 2
1	(907	٦	٦	٦	
		٩		٩	٩
		على بن		پروانه	ديكر
		عبدالله		حرام	علی بن
				٦	عبدالله
		1			1
	ر اوده	اسكندر س	Y		
	(?)	س بن رسّل	يون		
۴	P	٩		P	۴
اورچ بن	طوراق بن	على بن	-ن	جعفر ب	مذكور
جعفر	عبدالله	جعفر		عبدالله	Υ
7	7	٦		٦	
	٩				٩
بن عبدالله	رده بجایش حسن ب	ترك قلعه ك	ىلى بن (		مزید بن
-10-10	سنه ٥٦٦)	فی غرّہ ئ ن	بو سف		خضر
			٦		0 7
	ر اوده		- Y		
		ناد ارتود	فره		

ابراهيم محمور ماااعبد -6 me على بن عبدالله she. عبدالله مالاله قاسم بن 1665 -0 ولى بن فرهاد بن ممطفی بن عبدالله 1660 اسکندر بن حسن فی یوم ۱۰ 27 1 عبدالله ولى بن (عليمليا تعلوش amel ene ambality F F F لكن سهوا يوقلنما اينه خان بن عبدالله يونس عبدالله رکب هنيا موجود بولنمدي احمد بن (کچن پيل يوقلمه ده محمد بن محمود ايدين مم بن ٩ (سفره کیتندی) ۹ 3 ---1660 عبدالله مور مسايا المرية ing we على بن بالی بن 7 7 7 7 ٨ نيه لش In2:40 عبدالله عبدالله مذكور قورد بن حسين جن دیکر حسین بن ساس 9 9

اوده		da	w Y	
	الله	اورچ بن عبدا		
P	٩	P	٩	ام اعدا
حسن بن	موسی بن	يوسف بن	حسين	مذكور
عبدالله	على	على	عبدالله	Υ
ec 7			-	
		elle p	P	
		محمد بن	محمد بن	على بن
		يوسف	عبدالله	داود
	المراد	1	0	٦
made 1				
اوده ا			~	
531		جا وش بين عب		
P		. 0. 0 ,	P	A
		احمد بن	، ولی بن	مذکور
حسين	عبدالله		ایدین	
٦	7	Landing S and	7	to the state of
	- LILL	The same of the same		
				٩
			حيدر بن عبدالله	
			عبدالله	
			1	7
وده	1			
Land 1		حسن بن حسین		
		0. 0		
مصطفی بن	م جعفر بن	اورج بن	عیسی بن	مذكور
يوسف	اسمعیل	حسین	عبدالله	٧
1	4-3	44	-	210) 14
Y .				٩
				على بن
				عبدالله
				٦

```
مذكور
                           حسين (بى برات) خفر
        ولى بن قيا بن
          حسين عبدالله
                             - 1660
         ماااكبه
رضوان
         بالی مصطفی ولی قورد (متوفر
عبدالله عبدالله ابراهیم یونس
مذكور
                         ولى قورد (متوفى شد)
(در خدمت میری) م م (بی برات) م (رفع شد)
         جعفر ديوانه
                          1660
  مناعب
 محمد عبدالله
                اورج
 ن لمئد عيلي لشلي
                   ٩
                           1 2 1
          7
                حسين (متوفي شد جايش حسن جعفر
عبدالله سفر عبدالله في جعفر عبدالله
           على
       06m2
 (در خدمت میری) م
          حزم بن جعفر
                              1660
           رضا جن يونس في يوم ١٤
Itt
    3 4012
```

قره کون

عبدالله

ر اوده			
	خالی		
A company to the same of the s	P	P	•
حسین بن	ا ویس بن	جعفر	ولى
نصوح	محمد	حرام	عبدالله
1	٦	1	1
	ه جماع		44v
ه فی یوم ۱۶	حسین دیوان		
ر اوده	- 1		
	قورد محمود		
P P	P	٩	۴
بجایش ممی بن الاکوز	قورد (ترك قلعه خضي شعبان قور	ممی بن	مذكور
	خضر شعبان کور غرّہ ئال س	محمود	Υ
7 7 (1012	7	7	
		٩	۴
ایش	ترك قلعه كرده بج	بالی (	قورد
ره خ	حسين عبدالله في غ ل سنه ٩٥٦)	عبدالله	عبدالله
		- led.	٦
	-ACT 1644		
ر اوده	حسن عبدالله		
	حسن عبدالله		
P P	P	P	6
جایش بایزید اینهخان فی ،	حمزہ (متوفی ب	یخیا بن	مذكور
	ھرسك على حسن غرّه ئ ل	الياس	٧
1	(907 7		
			۴
			محمد
			سليمان
ر اوده	۳ ۳		
١	تيمور شيرمر		

```
مذكور
                   مر اد بوسنه
مآااكبه
           ماالك
                                   ماالك
  ٨
           مااليه
                                             3
مذكور
           عينيد
                    قنطاش اورج
                                   1660
                                       rop)
                                       في غره ځل سنه ۲
                         مااليه
                                  يوسني بجايش على قاسم شادى
  مذكور
                         من ا عى
                                  بالى (ترك قلعه كرده
                     خفر بن عوض في يوم ۱۱
                Y cala
                   en Al L min rop en reg 71
                   كال بعلى على على المحتاك
 151
```

```
حسین دیوانه
                                           مذکور (در خدمت میری
                   اویس (ترك قلعه كرده
                                               بجایش علی
                   مصطفی بجایش رمضان نصوح فی غرّه ئ
                                           دیوانه فی سنه
                     ٦ ن سنه ١٥٩)
7 7
                       احمد (متوفی بجایش پروانه
                                                           شيرمرد
                      الياس موسى في ١٥ راسنه ٢٥٩)
                                                           عبدالله
                                                                  46r
             بالی بن احمد فی یوم ۱۲
             ر اوده
                      طورخان اسكندر
                     عبدالله
        عبدالله
                                                   نام رفع شد
                                             مراد (ترك قلعه كرده
                                              مصطفی بجایش بایزید
محمود)
                          فرهاد بن محمود
                                  فرهاد
                                               حسين
                                 عبدالله
                                              عبدالله
            اوده
```

ولى بن طيمان

٩	٩	٩	٩	الاده ٩	٩
مد طوراق	س مد	یش حس	اخر شد بجا	حسين (كدوك	مذكور
زه تيمور	مود حم	ل مد	نصوح فی ۱۵ (۹۵۲	شاهین سنه	Υ
0	7	7		the health	
				- Per	P
		Lond	and a	اسكندر	رجب
				حسين	عبدالله
				C 154	7
وده	ر ا	43		Market was	
		حالله	مراد عب		
Vp and	٩		والساء	o passed	٩
عه کرده حیدر	(ترك قل	كفتار	نصوح	شعبان	مذكور
حسین حسن مصطفی ئے ل سنہ	بجايش	عبدالله	على	عبدالله	γ
ے ں سے	ا ۹۵۲	٦	٦	7	
					A
					محمد بن
					محمود
					7
. ده	٠١ ـــــ	tag t	بي فيوالاه		
			شعبان بیر		
-13c		cude	سبال بیر		
یحیا بن		م اسکت	۴	۴	P
	W		بوجك	مارقو	مذكور
اوره نوس	Out.	يون	عبدالله	وقه شین حد اد	Y
		1	عاد الد	٦	
					P
				Mark Con	مصطفی بن

C 1660

حسن شيرمرد

1600

الاكوز ماااعبد oizec. على اوغراو فرهاد نلبعش در خدمت میری 9

Lat 1

احمد عبدالله في غره عبدالله عبدالله ايزورنيق حسن قاسم نموج مذكور (كدوك اخر شد بجايش پروانه طوربالي على

على فرة عبدالله في غرة عل سنه ۲۰۹) ممن جم ات ایدین (فارس شد پجایش

2 ( mis rop)

10010 فرهاد بوسنه 1660

108)

من ا جي ع عبدالله يحيا هرسك في ه ل سنه عبدالله قورد مصد (ترك قلعه كرده بجايش . e we على ممطفى مذكور con 200 1 col 9

<u></u>	NAT PERSON	-	جما	4			
قلفانجیان قلعهئ وشغراد زیر که							
قلفانجیان قلعه ٔ وشغراد زیر که به قلعه ٔ م احراج شد فی غرّه ٔ							
	م امد	محرّم سنه ۱۵۷	XL.	Y pssi			
٩	?	?	در خدمت	م بی برات			
ایو انش	ژيوقو	وق	غرویه	سر بلوك			
توشه	رادوو	دوبروی	يوان	حسين			
٦	Υ	Υ	γ	بيوسف			
	الرادور سنه	YOR GIEL	جماع	49r			
	عه ئ پشته تابع						
AGP				م مدکور			
			Ky OL	با تیما			
	ع مخ تسما ۲	انه نقدیه ۰۰		ا ۱۰۰۱۱			
		١ ج سنه ١٥٨					
ا که ک	ر مائه ئ						
	اچوتقو ياقوو						
		P					
		مدكور					
		٨					
٥	ر اود		w				
رادينج كوره							
م بی برات	۴	۴	A	P			
رادمان	رادیوی	استپا ن	ر ادو ان	مذكور			
يو ان	ميلوزره	کوره	وقمير	Y			
0	0	0	0				
			٩	P.			
			سبوته	رادوته			
			يوانه				
			0	1			
	ر اوده		w				
		ن بن خضر					

ico2 ( min rop) رادو استبان في رمرینچه (غیب کرده بجایش 0.00 0 0 0 غرويه 60 cleed e ن لبتسا مذكور 2600 6êro رادينج ديرا غيشه ٦ عش وغي الن وقمان رادوساو - 1660 0 109 0 LILEE دوييين كوره رادوو رادوساو شقت رادينج ناسق 109 1660 U win rop) 0 0 پتری فی غره ځ ماه لي ديت دادوان یوان ديمتره رادول رادوته متهان رادوته رىت (ترك قلعه كرده یوان کوره شین 167 . 0 ناعف كاعقين 0 0 رادينج پتری ن لیتسان ووين دى ت نيقولا راديوى 0 سروماه نيقول پتقو دىت م جی برات

```
(1 mis rop)
پرودان
      وقشان راديني في ۱٥
     ه ه ه ه ه (ترك قلعه كرده أبجايش
مياا
      داود اولیویر یوان رسنه ۲۰۹)
                                             ما رقو
                         وچيه وقسان في غره ؟
      جعفر دابرثيو كوره (ترك قلعه كرده بجايش
مذكور
                                             عقي
                          موال دستو
      م جی جرات م
           نانذا کی دیراغنك
                               1660
            0
 2600
           C1666
           اسمولان ديمترى
ن لپيتسا
                                            TOP)
                                            01 L wis
                0 0
     rop)
                                0
                                         0
                                            يغ كتل
      er p are mis
                                            كاعقين
     يونس عبدالله رادينج يودر
                                        eke
                                مآااكبد
                                            ىشى لې بىش
مذکور (مرد شد بجایش وق دیمتری
                                ander
                                        نواق (كدك اخر
          9
 شيمون مهاج
                                  - 1860
      مذکور فی ۱۵ ذا سنه ۲۵۶
             اسقروساو سردان
```

ن لبعث دُويَّة ٥ ٥ ن رادين على العد يوان يوان بايدي يع ن الدوان في 15:00 ٧ ٦ نيقولا استيان (ناجديد شد مذكور بالی بن 2.06 دان م بوتت LOS

رادوساو يوان

cleede o

0

ekre

1660

mis rop)

ن ليتسا ال الموقو C16610 رادينج 260 مذكور نيقولا يوان L wis rop) رادوساو ياقوو في غره؟ رشرك قلعه كرده بجايش ولدراغ min FOP) کرده بجایش پرودان یوان ایوان فی غره کول 0 of L wis TOP) نيقولا رادوان وق نواق ولادساو في ثيوقو راديوى ژيوقو (ترك قلعه استيان مذکور (غیب کرده بجایش يوان پرودان 614CHE يوا ن ىقى لە

AOS ~

میمتری کوره

پتری ورکیل رادوان ديراغيشه 1 رادوسا و رادونه نداقو وقسان 9 ت م رفع شد م نيقولا ديمتري - 1660 نيقولا (ترك قلعه كرده بجايش نداقو توماش في ١٥/ ١ سنه وق راديوي ٢٥٩) 0 0 0 0 ۲ کوره کوره رادیوی دا سنه ۲۰۹) مذكور ميرقو غرويد اسقروساو (غيب كرده بجايش (1665) وويشج ووين 1600 پتری پتری (ترک قلعه کرده بجایش 66 كيوه ويك استپان ما رقوويك 1660 136 پتراق کوره رادينج cleeli 2600 مذكور محال جرات ن لپتسا م بی یوسف بن مصطفی - 1660

ن لا ما وله دادوان استيان دى ت مارقو تداقو ويترى مويس م جی برات م بي برات غيب کرده mis rop) 2026 wis rop) فی ۱۰ زا رح ميت رادوان جرایش پترونک نیقولا استپان (؟) فی ۲۰ ه کوره یونچه ۵ و لسنه ۲۰۹) 200 معلق طات الارات الله عقت معلق طات الله علم المحات ا ويربان برهنك - 1660 0 CICEME سبوته cleelo 5600 ويربان (16emle عرعور مذكور رادنيج 2.46-6 رفع شد م بی برات عي کرده داور اورنوس ILS - 1660 نو اق یو ان CILEL ديمتري غروياج وق رادیوی رىتى م بی برات

ما كه

اچوتقو تودر

مذکور فی بیوم ۸

```
قواج
ingel.
   60
                                         26,20
                                      o L wis TOP)
                                                            ميلوش في غره ځ يوان ماتي رادوساو
                            بوستانبي جايش وقدر أغ
                            ن لیتسا ن لیتسا هم کرده استیان استیان
مذكور
                                                                                                                                                                       ت ليت
                                                                                                                    9
                                                                                                                                                                        م بی برات
                                                        ن لستين استين ن
                                                                                                          1660
    3 wie 70P)
                                                                                                              0
 رادوساد يوان في ١٢٠
                            بجايش فرويان نيقولا
 يوان (ترك قلعه كرده راياق پا دون
     الما (دا من والمن المناز الما المناز الما المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز المناز ال
                                                     3
                                                                                                                         3
                                                                                                                                                              0
                                                                                                                                                            65
                                              (12:42)
                                                                            دوبروی پتری
                                                                               ويترى
                                              2600
                                                                                                                       inegl
 ai Zec
                                                                                                                                                                ما و له
                                                                                                                9
                                                                                                                                                       غيب كرره رفع شد
                                                                   بترى لاجقو
                                                                                                                                       - 1660
                                              پتری لسنه ۲۰۹) اولیویر
   اجو تقو
                                              رادوان (ترك قلعه كرده جايش
  ن لبتسا
                                                                                                                                                       دي و و و
                                                                                                    3
                                                                                                                          3
                                               2 ¿ wis TOP)
                                             دیمتری فی غره
                            ووق بجايش بترى ممطفى
                                                                                                                              2000
                            رایاق (ترك قلعه کرده بالی
                                                                                                                         رىتى
                                                                                                                                                                ا چو ت ق و
                                                   1
                                                    اچوتقو قورته
                                                                                                                                          - 1eco
```

5

	ر أوده			
	3 3	ماتى	استیا ن	
٩	P	r	P	٩
نيقولا	مارقو	مقلوش		مذكور
ئو اق	يوان	پا وون	يو ان	٦
0	0	ه	0	
				P
			مارقو	' رادیوی
			ووق	اغناد
			0	0
	اوده		-	
		رادونه	ol a	
u s	1 mile (1, 1)		0.5-	P
م اغلیشه	م نيقولا	١١٠٠	ر ادوساو	ا مذکور
وقدراغ		يوان پاوله	محايل	33 -
	پيو ان ه	پ وت	\$	•
ξ	0	O	2	
			اسقروسا و	ر استپا
				برهنك
			رادنیچ ه	0
			Ö	
	ر اوده			52r
		قو كورقو	راد	
٩	P	r	م بی برات	م بی برات
اجوتقو	محاييل	اسمولان	رادول	مذكور
پتری	استیا ن	نيقولا	وق	٦
٥	0	0	0	
۴	۴		۴	r
على	لم شد نامی		راده شین	كوره
بره ئك	مد ہجایش دان تمقو		نواق	پوپ
0	۲۲ را سنه	ہ فی	٥	٥
	( 9	70		

```
مرتلوسان قلعه ئيشته تأبع حسن اغا
                        مذكور
                       فی یوم
                       11
            ر مائه ئ
                           مارقو برهنك
                          مذكور
              . اوده
                            مارقو سبوته
         ایوقو وق وچیه (ترك قلعه كرده
پترونكېجایشیوان
بوریمان مارقو نیقولا فی ه ل
                                              مذكور (اهل فساد شد
اندریه
                                              بجایش حیدر
رادوته
          نیقولا فی ه ل
                                              د اود في غرّه
             ٥ ٥ ٥ سنه ١٥٩)
                                              ل سنه ١٥٩)
  0
                            رادوته (ترك قلعه كرده
                                                           ملتک
                             وقوساو بجايش وق وين
                                                         در اغتك
                            في غرّه ئ ل سنه
                                     1007
                              وقدراغ يوان
                            نا رفع شد
           م سر اوده شد
                                            بی برات
                               بلاق
               ياقوو
                                                            مذكور
  پتری
                                            رادنيچ
                نيقولا
                               رادين
                                            رادوته
                                                            وحرين
```

دوبرتيج

ماتين

٤ ســـر اوده

و پا وله نیقولات

مذکور رادول بغدان رادنیچ (ترك قلعه كرده اچوتقو میلادین راچه رادونه بجایشرادونه رادوساو فی ۲۰ یوان ۵ ۵ ۵ ل سنه ۲۰۹)

> احمد حمزه

ه ســـر اوده اليا مارقو

ترك قلعه كرده م م رفغ شد ووق بانچه اغناد داوید میلوش ملقو ه ه

پترونک ه ۱وده

CICE WILE

oile. 0 دير اغين wis YOP) نيقولا ديمتري نكيويان نی ۱۰ ن وقدراغ ما و له 66 بترى · · y (mil م (عن خزانه م بی برات وچمان رادوساو

and of		P		٩
استیپا ن	ادوساو	بجایش رادوو را	ملقو	وقدراغ
نيقولا	907	بجایش رادوو را فی غرّہ ئ ل سنہ	رادوساو	پتا ق
•			0	0
	اوده	-		
P	P	ادنيچ برهنك	5	
رادونه	م ده نیقولا	ترك قلعه كر	P	P
برەنك	ر ادوساو	رفع شد	ديمتري	مذكور
0	0	اليو انش	بوژیک	1
		بغدان	0	
		0		
7 /			۴	٩
جایش نصوح محمد ۲۰۵۶ /	ك قلعه كرده ب	1 16 7 6 6	پتقو	يوان
1 101	غرّه ئال سنه	پا وله في	کوره	ميلوش
		0	0	0
	ر اوده	1		53v
	ر اوده	يقولا برهنك		53v
Here faces	ر اوده	نیقولا برهنك م		53v
م وق	ر اوده م نيقولا	نیقولا برهنك م بغدان	ـــ د م قماج	53v م مذکور
م وق رادوساو		P	P	r
	نيقولا	م بغدان	م قماج	r
	نيقولا	م بغدان	م قماج	م مذکور ٦
	م نیقولا دیمتری ه بجایش	م بغدان استپان ه ترك قلعه كرده	م قماج رادوشن ه	م مذکور ٦
	م نیقولا دیمتری ه بجایش	م بغدان استپان م ترك قلعه كرده ندلقو ديمترى ف	م قماج رادوشن ه	م مذکور ٦
	م نیقولا دیمتری ه بجایش	م بغدان استپان ه ترك قلعه كرده	م قماج رادوشن ه يوان (	م مذکور ٦ م نواق
	م نیقولا دیمتری ه بجایش نی غرّه ئ	م بغدان استپان م ترك قلعه كرده ندلقو ديمترى ف	م قماج رادوشن ه يوان (	م مذکور ٦ م نواق
	م نیقولا دیمتری ه بجایش	م بغدان استپان م ترك قلعه كرده ندلقو ديمترى ف ل سنه ١٥٦)	م قماج رادوشن ه يوان (	٦ م نواق
	م نیقولا دیمتری ه بجایش نی غرّه ئ	م بغدان استپان م ترك قلعه كرده ندلقو ديمترى ف ل سنه ٢٥٦)	م قماج رادوشن ه يوان (	م مذکور ٦ م نواق
رادوساو ه	م نیقولا دیمتری ه بجایش نی غرّه ئ	م بغدان استپان م ترك قلعه كرده ندلقو ديمترى ف ل سنه ٢٥٦) استويان يوان	م قماج رادوشن ه يوان ( ياورو س	م مذکور ٦ مو اق مو اق پتری
رادوساو ه م ویرانش	م نیقولا دیمتری ه بجایش نی غره ئ نی غره ئ	م بغدان استپان شرك قلعه كرده ندلقو ديمترى ف ل سنه ١٥٩) استويان يوان يل(ترك قلعه كر	م قماج رادوشن ه يوان ( ياورو سم	م مذکور ٦ م نواق
رادوساو ه	م نیقولا دیمتری ه بجایش نی غره ئ نی غره ئ	م بغدان استپان م ترك قلعه كرده ندلقو ديمترى ف ل سنه ٢٥٦) استويان يوان	م قماج رادوشن ه یوان ( یاورو هارو مارونک	م مذکور ٦ مو اق مو اق پتری

ن لپتسا ما و له غروباج (166:0 عقتهج وق رادنيج - 1660 پتری وق ~ J262 یوان 266 وقنال ن ليتسا

جايش يوان رادنه في غرّه ځ ل سنه ۲۰۹) نيقولا یادور (ترك قلعه كرده مارقو

0 mio 70P) 0 0 0 0 0 نی ۱۰ ا رادساو رادوساو وقويك ملقو يوان ميلوراد ملاناج بلين کوره بجایش وقمان وچیه پتری ژیوقو رادنیج یاقوو ق لتې شعليه

پتری وق 

The same of 0 مشيفا مارقو ايوقو cleemle èvi à c'i min rop cleemle م کدك اخر شد بجايش بهرام داود م جوژیک ابر اد میلادین C16610 ژیوقو بوبینك تو*د*ر مذكور الماما عن وفع شد الماما معاة على تا رادون راده تين ميلوش 666076 دير اغويلو c 1ceme rop) 0 0 فی را سنه الم قول بوره عبدالله دير اغيشه ٦ ايوقو مذكور بجايش استيفه يوان ماتى پروانه م جی جرات 9 م کدك اخر شد

عاقوو یو ان 0 3 0 0 ما و له CICETO دایای عقاعن eee مذكور رى ت C16610 ترك قلعه رفع شد رادوساو بلاق

L 1660

```
م بی برات م
                                     نا مرد شد
                                   بجايش ياقوو
داميان ميلادين نيقولا
                          نيقولا
                                       نيقولا
 رادوساو پتری وق
                           رادوساو
                                     مذكور
                             0
                                 ۲ یتیمی و اردر
                         نا رفع شد
                                        ۴
                 ميلاتين
                           رادونه
                                        پتری
                                        پا وله
                            يو ان
                 رادوساو
```

بجهت خرجلق موجب جماعت مسخفظان قلعه ئ وشغراد زیر که به محافظه قلعه ئ صونده فرستاده فی ۵ ج سنه ۹۰۸ ۲۱۰۰ بدست محمد شعبان کتخدا

علوفهلرندن اشغى واريله

مستحفظان قلعه ئوشغراد زیر واجب محرّم سنه ۹۵۲ الی ذی الحجّه سنه ئم

(معزول شد بجایش م ایدین سرطوبجیان محمد شعبان قلعه ئم فی ۱۲ صفر سنه ۲۵۹ فی کتخدائم یوم ۲۰)

..

۱ بلوک

جعفر عبدالله

مذکور حسن شعبان پروانه حرّم فی یوم اسکندر قاسم عبدالله بهار ۸ ۲ ۲ ۲

54

على دردار قلعه م

فی یوم ۲۳

P	P	P		
حسين	محمد	تيمور ولى	شد رفع شد	
هرسك	، مصطفی	احمد هرسك	سن قره کوز ۹۵۷	بجایش د نصوح فی سنه
1	I	7 7 7 0	وقدر قرنداش	٦ اولاد ي
			بردی)	خبر وی
		حسين مصطغى		
P	P	P	- Phase	P
قاسم	مصطفى	حسن	فرهاد	مذكور
على	حسن ٧٠.١	فرهاد	عبدالله	في يوم
٧	1	1	Y	٨
م محبو	-	-	P	P
مصطفى	پروانه	محمد	حسن سم	فرهاد
حسن	حمزه	مرسل	اسكندر	عبدالله
0	. 1	٦	1	Υ .
		وك	1. 4	
		حسن عبدالله		
		م عبدانند	The state of	
اویس	م سفر	حسن	۲	م مذكور
عبدالله	على		قورد علی	
1		خضر ٦	٧.	في يوم
	1			٨
ا دا شع	lead.	1 2	1.	٩
ان (بجایش عم یونس فی		(بجایش محمد قول فی غرّہ ئ ل سنہ	علی	ابر اهيم عبدالله
ل سنه ٦	علی	(907	اسکندر	عبدالله
			Y	Y
		بلوك	ξ .	55r
	(	سلیمان علی		
P	٩		f	P
محمود	محمد	قورد	احمد	مذكور
عبدالله	علی ۷	جعفر	حسين ٧	فی یوم ۸
				^

یسی غرّہ ٔ ۹۵)

	P	م بی برآت	۴	٩
	حسين	قنطاش	خضر	حسن
	عبد.اللّه	عــداللـم	عب سی	هرسك
	4 47 5	17 6	٦	7
	-		ه بلوهٔ	
		احمد يوسف		
۴	٩	۴	۴	۴
(بجایش محمود	شادی علی	سليمان	اسمعيل	مذكور
ُ بجایش حسین ٔ عبداللہ فی ۲۰	الاكوز يوسف	مصطفى	اسكندر	في يوم
را سنه ۲۰۹)	γ ٦	7	٧	٨
	۴	٩	۴	۴
	حسين	قــا سم	حسرو	فيروز
	يوسف	حمزه	عبدالله	اسكندر
	7	٦	Y	1
			٦ بلوک	
		پیری شعبان		
۴	۴	P	r	٩
محمد	بالى	قورد	اینه یکی	مذكور
رستم	د اود	عبدالله	مصطفى	في يوم
٦ (١٠٠٠)	٦	Υ	Υ	٨
ت	م بی بران	r	r	۴
	کر حسن	حسن دي	احمد	پروانه
	عبدالله	عبدالله	بلبان	ع. داللہ
	7	٦	7	7
	-		۷ بلوک	
		یحیی اسکندر		
٩	٩	P		نا رفع شد
طورخان	اد تیمور	حسن فره	ر حسين عبدالله	مذكور (بجايش
تيمورخان	اس علی	الاكون الي	ل سنه ۲۵۹)	فی یوم فی ۲۰
٦	٦	٧ ٧		Y

تیمور یوسف ٠١ بلوک The souly wastern of L 1 L L L على خان نصوح عبدالله ۲ ۷ الياس فی یوم محمور مذكور طورخان موسی فورد فورد acal ueue ٨ على قلعه ي يوقلمده بولنمدي) مالالم اخراج اولنوب انده اولمقيله حيدر محمد بن (مزبور سكدين قلعه سنه طوپچيلق 1 9 100 and the شادي احمد وكين ocol شادي پيرى فرهاد اينه خان جغۇر المنيد ۸ باوک ASS ٨ L عبدالله احراج اولوب انده اولمغيله عبدالله قلعه عم بولنمامشدر) قره کون acol محمد بن ( مذكور سكدينه طوپدياق ande 9 ٦٠ ١٥٢

 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم
 الم

٩	6		۴	P
حسين	نصوح	الحمد	اینهبکی	مصطفى
عبدالله	محمود	حسن	اسمعيل	خضر
7 7	111	Y 7 7	1	Υ
			بلوك	
		متفرقه		
111		للعرف		1
		efect !	flus alor s	ac f
ایتهبکی			محمود (بجایش ب	عثمان
طورعلی	م حسین	سنه درویش	الموذن غرّه ك ل	آحمد
طبال	بو اب	ولى	Y [00]	امام
Y	Y 5.	انبار	La la de la la	٨
		A interest		
		حدث م يودات	م بی برا	٩
			اليه	نصوح
			رادوکه	يوسف
			نجار	موبائ
			Υ	Υ
				4
				16.
في يوم:	البياس	-43.4	جماعــــ	56r
		ان قلعه ئم	طوپچی	F 73-05
	٩			٩
لوپچپان شد	فر قاسم (سر ط		(دزدار شد بم	ايدين
ِش طورخان على د ربيع الاوّل سنه	تخدائ في	5 77 (	یان سفر قاسم فی مان صفر سنه ۱۵۲	سر طوپچ
فی م ۹	ذکورین ۱۹۶		محر ست ١٥١	فی یو
	في يوم			10
	1.			
			بلوك	
		تسين هرسك		1 years la
٩	Free P	1	م رفع شد	14.05
ایشبالی فرهاد	وانه حسین (بج	ابراهیم پر		
سف فی غرّه احمد شوّال سنه	سنه محمد ځ	محمد بو	ی حمزه فی محرم ۵ ۹۵۷ فی یوم ۷	في يوم سن
(90'	7 Y Y	7	مي واردر	۸

البوان البوان						
الموك مدكور مراد على (سربلوك طوبچيان مزيد طورخان (كتخداث ولي يوم عبدالله حمار الله حمار الله على قلمه ثم شد في يوم عبدالله حماء الله الموك ويشغراد بالا الله الله الله الله الله الله الله						پا وله
بلوک مردد علی (سربلوك طوپچیان مزید طورخان (کتفدائ مدکور مراد علی (سربلوك طوپچیان مزید طورخان (کتفدائ فی یوم عبدالله حمره قلعمئ مزبوره شد قاسم علی قلعمئ میدالله دورة فی ۱۵ کا مستحفظان قلعمئ ویشفراد بالا حاجی موسی حسین عبدالله فی یوم فی یوم فی یوم فی یوم المحود ارتود بالا کتخدائ مذکورین بالوک کا محمود ارتود حسین بعفر طوراق مدکور احمد حسین بعفر طوراق فی یوم حسین اورچ موسی اسمعیل فی یوم حسین اورچ موسی اسمعیل رفع شد محمود ارتود موسی اسمعیل رفع شد مصطفی (بجایش جعفر عبدالله پیری بایزید مصطفی (بجایش جعفر عبدالله نیری بایزید عبدالله فی غره ئل سنه ۱۹۵ محمد عبدالله فی غره ئل سنه ۱۹۵ محمد عبدالله نامحل خدمکار						
حصره الاجه حصار مذكور مراد على (سر بلوك طوپچيان مزيد طورخان (كتغداك طوپچيان مزيد على طوپچيان مند ولي عبدالله حمره قلعه عربوره شد عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله ولي يوم مصطفى (بجايش جعفر عبدالله بيرى بايزيد ولي يوم مصطفى (بجايش جعفر عبدالله بيرى بايزيد ولي يوم مصطفى (بجايش جعفر عبدالله بيرى بايزيد ولي عبدالله عبدالله في غره كل سنه ١٩٥٣ محمد عبدالله ييرى بايزيد ولي عبدالله عبدالله عبدالله ييرى بايزيد ولي محمد عبدالله ييرى بايزيد ولي محمد عبدالله المحمد عبدالله ييرى بايزيد ولي عبدالله المحمد عبداله المحمد عبدالله المحمد عبداله ال						1
مذکور مراد علی (سر بلوك طوبچیان مزید طورخان (کتفداك طوبچیان مزید علی العدام مثد و عبدالله حمزه قلعد مزبوره شد علی قلعد م شد ورق فی ۱۵ کی است العدام موسی میدالله میدالله العدام موسی میدالله العدام میدالله العدام میدا				بلوك		
في يوم عبدالله حمزه قلعه عربوره شد قاسم على قلعه على تلوه باث ميدايل ووق في ١٥ ٧ ٧ بجابش ميدايل ووق في ١٥ در استه ١٩٥٦) ووق في ١٥ در استه ١٩٥٦) درد ار استه ١٩٥٦ في يوم درد ار كتخد اك مذكوريين في يوم في يوم بلوك درك الله المحمود ارتود الله المحمود ارتود حسين جعفر طوراق المحمل في يوم حسين اورج موسى اسمعيل المحل في يوم دسين اورج موسى اسمعيل رفع شد م ٢١ ٧ ٧ ٧ ١ مصطفى (بجايش جعفر عبدالله بيرى بايزيد م عبدالله في غره كل سنه ١٩٥٦ محمد عبدالله النباري)			الاجه حصار	حمزه		
في يوم عبدالله حمزه قلعه عربوره شد قاسم على قلعه على تلوه باث ميدايل ووق في ١٥ ٧ ٧ بجابش ميدايل ووق في ١٥ در استه ١٩٥٦) ووق في ١٥ در استه ١٩٥٦) درد ار استه ١٩٥٦ في يوم درد ار كتخد اك مذكوريين في يوم في يوم بلوك درك الله المحمود ارتود الله المحمود ارتود حسين جعفر طوراق المحمل في يوم حسين اورج موسى اسمعيل المحل في يوم دسين اورج موسى اسمعيل رفع شد م ٢١ ٧ ٧ ٧ ١ مصطفى (بجايش جعفر عبدالله بيرى بايزيد م عبدالله في غره كل سنه ١٩٥٦ محمد عبدالله النباري)	-	f f		P		
في يوم عبدالله حمزه قلعه عربوره شد قاسم على قلعه على تلوه باث ميدايل ووق في ١٥ ٧ ٧ بجابش ميدايل ووق في ١٥ در استه ١٩٥٦) ووق في ١٥ در استه ١٩٥٦) درد ار استه ١٩٥٦ في يوم درد ار كتخد اك مذكوريين في يوم في يوم بلوك درك الله المحمود ارتود الله المحمود ارتود حسين جعفر طوراق المحمل في يوم حسين اورج موسى اسمعيل المحل في يوم دسين اورج موسى اسمعيل رفع شد م ٢١ ٧ ٧ ٧ ١ مصطفى (بجايش جعفر عبدالله بيرى بايزيد م عبدالله في غره كل سنه ١٩٥٦ محمد عبدالله النباري)	ان (کتخدائ	مزید طورخ	وك طويجيا ن	على (سر بلم	مر اد	مذكور
الم المنابق	طويحان		مزبوره شد	حمره قلعه ئ		
جماء ووق في ١٥٥ ورا سنه ١٩٥٦ ووق في ١٥٥ ورا سنه ١٩٥٦ ورا سنه ١٩٥٦ ورا سنه ١٩٥٦ ورا سنه ١٩٥١ ورا سنه ١٩٥٤ ورا سنه ١٩٥٤ ورا ووق في ١٩٥٤ ورا ووق ورا ووق في ١٩٥٤ ورا ووق	بجايش ميحايل			7	V	150
جماء  مستحفظان قلعه على ويشغر اد بالا حاجي موسي حسين عبدالله على عبدالله حسين عبدالله على عبدالله على عبدالله على عبدالله عبداله عبداله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله عبداله عبداله عبداله عبداله ع	ووق في ١٥				123	
علجى موسى حسين عبدالله حسين عبدالله حسين عبدالله حسين عبدالله حسين عبدالله عبداله عبداله عبداله عبدالله عبداله	را سنه ۱۹۹۱					
علجى موسى حسين عبدالله حسين عبدالله حسين عبدالله حسين عبدالله حسين عبدالله عبداله عبداله عبداله عبدالله عبداله		MI	.1	1	ج	
دردار کتخداء مذکورین فی یوم فی یوم فی یوم فی یوم برای ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲		بالا	عه نه ويشعر اد	مــــدعطان فلـــ		
دردار کتخداء مذکورین فی یوم فی یوم فی یوم فی یوم برای ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲		7.11			٩	100
فى يوم فى يوم فى يوم المعبود الراود المحمود الراود المحمود الراود المحمود المحمود الراود المحكور المحمد حسين جعفر طوراق المعبول المعبول المعبول المعبول المعبول المعبول المعبول المعبول المعبول المعبول المعبول المعبول المعبول المعبول المعبول المعبول المعبول المعبول المعبول المحمود المحم						
بلوک محمود ارنود محمود ارنود مذکور احمد حسین جعفر طوراق فی یوم حسین اورچ موسی اسمعیل لا ۷ ۷ ۷ ۲ مصطفی رفع شد م م م مصطفی (بجایش جعفر عبدالله پیری بایزید عبدالله فی غره ئول سنه ۹۵۲ محمد عبدالله نیا محل خدمکار محمد عبدالله ۲ ۲ ۱ انباری)						
بلوک محمود ارنود  المحمود ارنود  المحمود ارنود  المحمود ارنود  المحد حسین جعفر طرراق  المعیل  فی یوم حسین اورچ موسی المعیل  المیل  الم		ی یوم	ف		وم	فی ی
محمود ارنود  ا محمود ارنود  مذکور احمد حسین جعفر طوراق  مذکور احمد حسین اورچ موسی اسمعیل  اسمیل  اسمی		17				77
محمود ارنود  ا محمود ارنود  مذکور احمد حسین جعفر طوراق  مذکور احمد حسین اورچ موسی اسمعیل  اسمیل  اسمی				< 1		
م متوفى شد م بى برات م طوراق مذكور احمد حسين جعفر طوراق فى يوم حسين اورچ موسى المعبل رفع شد م مطفى (بجايش جعفر عبدالله پيرى بايزيد عبدالله فى غره ئل سنه ٩٥٦ محمد عبدالله نا محل خدمكار محمد عبدالله ۲ انبارى)			-43			
فی یوم حسین اورچ موسی المعیل  ۱ ۷ ۷ ۲  رفع شد مصطفی (بجایش جعفر عبدالله پیری بایزید عبدالله فی غرّه دٔ ل سنه ۹۵ محمد عبدالله نا محل خدمکار محمد ۲ ۲ ۲						
فی یوم حسین اورچ موسی المعیل  ۱ ۷ ۷ ۲  رفع شد مصطفی (بجایش جعفر عبدالله پیری بایزید عبدالله فی غرّه دٔ ل سنه ۹۵ محمد عبدالله نا محل خدمکار محمد ۲ ۲ ۲	r	P.	، م بی برات	م متوفی شد		
رفع شد م ۲ ۷ ۲ مصطفی (بجایش جعفر عبدالله پیری بایزید عبدالله فی غرّه ئه ل سنه ۹۵۲ محمد عبدالله نا محل خدمکار ۲ ۲ ۱ ۱ ۱ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲				احمد		
مصطفی (بجایش جعفر عبدالله پیری بایزید عبدالله فی غرّه ئه ل سنه ۹۵۲ محمد عبدالله نا محل خدمکار ۲ ۲ ۲ ۲	اسمعيل	موسی	اورچ	حسين		فی یوم
مصطفی (بجایش جعفر عبدالله پیری بایزید عبدالله فی غرّه ئه ل سنه ۹۵۲ محمد عبدالله نا محل خدمکار ۲ ۲ ۲ ۲	1	Y	Y	Y		٨
عبدالله فی غرّه ئ ل سنه ٩٥٦ محمد عبدالله نا محل خدمکار ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲		P	P			
عبدالله نیا محل خدمکار محمد عبدالله ۲ انباری) ۲ ۲ ۲		بايزيد	پيرې			
۲ انباری) ۲۰۰۰		عبدالله	محمد			عبدالله
56v	what were		. 7			7
50L r 56v						
				504 7		56v

اسحاق ابراهيم

3 462 ·0.65 مآااعبد -m. -x 19 من ا ع acol 9 ٨ 7 دزدار في بيوم ai 2ge 25 شاهويردى على حسن 7 162 يوقلنمدى اولوب بونده ه انده خده تنده اولمغيين موہدی جعفر بیوسف فی ۱۵ بوسنه قره کور قلعه سنه اخراج ایرورنیق سنه ۲۰۹۶ بوسنه قره کور اولمشدر لکن ۷ (مزبور ۲ ۷ کلوب یوقلنمشدر) سکدینه Tark Tark على (بجايش تيمور حسين مصطف (مذبور سكدين ا ما و عشر وغي ك 9 100 Y ٨ في يوم -6 mis 4561 مثلالكه acagl مذكور قاسم پروا نه على acal

 وراق پیری احمد

 سین حسن طوراق پیری احمد

 ازورنیق علی عبدالله عبدالله عبدالله

 ۲
 ۲

 ۲
 ۲

 ۱ و بی برات

 ۱ و بی برات

 پیدی پاشایید داود

 بینید ابراهیم عبدالله

	-		ه بلوک	
		بيرى موسى		
		r		
احمد	حسن	ممى	مصطفى	مذكور
قاسم	عبدالله	اسكندر		في يوم
Y	OF 1	٦	Υ	A
				r
				حسين
				مراد
				٦
	2		٦ بلوک	57 r
		حسرو قول		
r	۴	۴		- 1
محمد	على	يروانه	فرهاد	مذكور
ملی	موسى	عبدالله	مراد	في يوم
/ у	Υ	٦	Y	
				•
				فرهاد
				محمود
				Y
		5	۷ بلو	
		محمد على		
	ات م	م ہی ہر	*	*
ممى	ابراهیم	ابراهيم	تيمور	مذكور
محمود	يوسف	جعفر	حسين	في بيوم
1	٧	Υ	Υ	٨
امد	, ,	r	•	- 1
خان(در بلوك ٩	قورد اینه	ہیر مزید	ولی	پیری
سكدينه اخراج	ولی شادی	محمد	يوسف	احمد
اولوب الله	Y 1	Y	Y	1
بونده بولنمیوب یوقلنمدی )				

	4.45		۸ بلوک	
		محمود حسن		
٩	P	1	P	P
محمد	محمد	حسن صح	مراد	مذكور
داود	عبدالله	يوسف	عبدالله	في يوم
Y	Y	7	γ	A .
				P
				مصطفى
				محمد
				7
	F 31-2		۹ بلوک	
		محمد حسن		
۴	P	٩	P	7 6
نصوح	محمد	على	بيوسف	مذكور
عمر	حسن	عبدالله	ایاس	في يوم
7	V 7 333	γ	γ	Α
				٩
				شادى
				بوسنه
				1
	-	And they	۱۰ بلو	57v
٩	٩	9	٩	P
محمد	على	پیبری		نصوح
قاسم	حسين	بايزيد	عبدالله	عبدالله
٧	y The	1	Υ	Y
			P	r
			فرهاد	
			على ا	بايزيد
			r AT W	1

```
عزبان قلعه ئم
                        اینه خان حمزه
                         اغائ مذكورين
                         فی یوم ۲۰
             ر اوده
                       بالی حسن
                       م تجدید برات کرده م م
                  6
                       مذكور حسين حسين
                 على
          بالى
                      في يوم بوسنه بوسنه
                 چاچقه
          حسين
              f f
             محمد المعالم على المعالم
                                            محمد
                    قاسم عبدالله
                                             عبدالله
          مذكور فرهاد (يوقلمهده اسمى قيا مصطفى جعفر
                      فى يوم عبدالله عمر اولدوغى بالى
ظاهر اولمغين بالى
۷ ۲ يوقلنمدى) ۲
         عبدالله عبدالله
                                م بی برات م
                       محمد محمود
                                        طورغود
                       عبدالله عبدالله
                                        محمد
                        ٣ سالته
                                            58r
                         م
پروانه علی
                                           مذكور
 قورد اینه خان (بجایش احمد
عبدالله فی ۲۰
محمد ل سنه ۲۰۹)
                        عبدالله احمد
                                            في يوم
```

				r	۴
				مصطفى	سفر
				عبداللتم	عيدالله
				٦	٦
	c		and the same	داء	
		L		1	
			روز کتخدا ئ م	فير	
			۴		
			مذكور		
			فی یوم		
			١٣		
	0.	ر اود			
			ديو انه	على	
۴		۴	٩	٩	٩
جایش بالی	.صطفی (ب	پروانه م	ایت بکی	محمد بن	مذكور
عبدالله في غرّه ئ ل	نه بکی	عبدالله ای	نصوح	موسى	في يوم
سنه ۲۵۹)	٦	٦	7	٦	Y
	٩	٩	محل خدمتكار	رفع شد نا	۴
	مصطفى	خضر	يش خودويردي		مصطفى
	شصوح	محمد	الله في ۲۰ ل. ۹۵۲)	عيد	ارنود
	: 7		(907	٦.	-3-3
		Carrieda			
	ده	ر او			
			حسين	عمر	
	۴	٩	e	٩	٩
		على	عبيسى	يوسف	مذكور
	حسن	تيمور	اورچ	مصطفى	فی یوم
			٦		12. 0
	٦	7		٦	Y
		1	۴	۴	۴
		ا صوراق علی	محمد (بجایش بوسنه <sup>قی ۲۰</sup>	اسحاق	يونس
			بوسنه	ء بيد البيه	الاكوز
			٦	٦	٦

	1		مود بوسته	مـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	
برات	G- P	۴	P	۴	٩
	شيرمرد	اویس	قرهاد	ولى	مذكور
	عبدالله	عبدالله	مصوح	مصطفى	في يوم
	٦	٦	7	٦	٧
			۴	۴	۴
			على	مراد	داود
			عبداللّه	عبدالله	على
			٦	٦	٦

59r

مستحفظان قلعه ئ صونده واجب

م بی برات حمد اغائ فرهاد عبدالله ذکور فی یوم کتخدائم فی یوم ۲۰

بلوك

حسن حاجي

م بی برات	P		٩	٩	رات	م بی بر
احمد	(بجایش علی	حيدر (	محمد	(بجایش حیدر	عيسى	مذكور
اسكندر	رببيس دي عبدالله في ١٠ رجب سنه	عبدالله	ا قاسم	شیرمرد فی م	قول	في يوم
1	(907	٦	7		γ	٨
	P	P	P	م بی برات		٩
	رجب	خليل	ولی	ابراهيم		بايزيد
	عبدالله	تيمور	ايميرالله	قول		خضر

۲ بلوک

فرهاد عبدالله

```
م به سفر رفته
        محمد سفر يوسف (بجايش جعفر بوسنه
يوسف
                                           مذكور (بجايش قورد
         فی غرّہ ئ ذ سنه
                 على طورعلى على ١٥٥)
                                          محمد في غره
عبدالله
                                           في يوم شوّال سنه
                          7 - 7 7
                                               (907
             P
              ميدر
                     تيمور
        ولى
                               على (بجايش احمد
                                                        حسن
                               عبدالله عبدالله في عبدالله غرّه ئ ذ سنه
             سليمان عبدالله
         حسن
                                                        ولي
        7
              ---
                                (907
                                                        7
                                    ۳ بلوک
                            مصطفى خضر
                              م بی برات
                         مراد امرالله (بجایش بایزید
    سفر على (بجايش خضر
  عبدالله عبدالله فی
۲۰ ج سنه
                         عبدالله مصطفی حمزه فی غرّه ک
                   محمود
    (907
 ولی (بجایش محمود حسین
                                            جعفر (بجایش قورد
                        مصطفى (بجايش فرهاد
حسین فی غرّه ئ بوسنه الیاس
                        حسن بوسنه في عسن غرّه ئل سنه
                                             سلیمان تیمور فی
      ۲ ل سنه ۲۵۹ ۲
                                            (907 min 709):
                               (907
 فی غرّہ ئ
محرّم سنه
                              ٩ بلوک
                           حسین علی
    م بی برات م
   ابراهيم مصطفى
                                                      مذكور
                   (بجایش
                                       (بجایش اینه خان
                  عبدالله حسن في
                                       محمد في ١٠ جا
   بوسنه محمود
                                                      في يوم
                                        سنه ۲۵۲)
                   ١٠ صفر
                  mis 509)
                             م بی برات م
                   P
                                                       P
        اسحاق
                              جعفر رمضان
                   شعبان
                                                      مصطفي
                              ابراهیم خضر
                  عبدالله
       عبدالله
                                                       على
                                                       Y
```

حمزه عبدالله يوسف ولى بهرام بالی علی محمود م جی جرات م مذكور بالى جعفر (عن خزانه ۵۰۰ درویش في يوم عبدالله احمد بدست خور سنه في يوم عبدالله احمد (۸۰۶) YLLL متااليه حسن م م م م بر برات ٦ حسين بوسنه

L A L

فی بیوم في غرّه ځ رجيع ال خر سنه m size ر عن خزانه ۱۰۰ بدست خور acal sto م بی برات موپچپان قلعه ٤ م

جعفر عبدالله 1.62

----

رو کان مدی) فى يوم عبدالله بوسنه بوسنه چين يوقلمه ده قره کون في ۸ ۷ ۷ خدمت ايتمن ۲ ۲۰۹) ديدکلري اطني ديدكاري اجلان قره کوز فی مذكور احمد پروانه على (مذكور ايجون على رسلان على 9 9 م ع جرات رفع شد

€ 07 61 mis 70P) بجايش حسين يوسف روعمناقهي ٨ ٧ دیکاری اجادن ٨٨ ٨ اد اعدمت ایلمز مرنك عبدالله عبدالله يوقلمه ده يولدشلرى منسم مينلي قاسم حيدر شيرمرد (مرقوم ايچون حين بالى يروا نه

جماء

the stand standard مکنهم ځ معلق ناسان

علفا البنه

مذكور في يوم

1 ...

لفعا نلفى 1660

J عبدالله عبدالله قره کون في ۱۸ د ا سنه ۲۰۶) عبدالله ع م م برات م برات م برات م برات الم برات برات م برات م برات م برات م برات م برات م برات م برات م برات م برات م

. ( ميااليء ميااليء ميااليء محمد نوانه خداویوردی پوسف محمد

۹ بی برات ۹ درویش الیاس خیدر حسین عیدالله الیاس ь محمد حمزه عبيدام ديوانه سوسف مراد يوسن حسين قورد م جرات م جرات م م م اوده شد 7 .... 1660

حين يوسف

طورسون دیوانه دیوانه ۶ م بدوم مثلاالمبد --(5 al Zec يولف فرهاد مصطفى م ا ا ا ا ا

امور فی ۱۸ ذا به ۲۰۹۱ ٩ في ١/ ١/ ١ سنه ۲٥٩) ديوانه ديوانه بدست خود غازی (بدست خور حسين عبدالله فرهاد قاسم (عن خزانه ۱۰۰ فدمتكار عن خزانه ۱۰۰ نام رفع شد م المحدد لافل عدد وفي م بی برات wie Yop) P دیوانه دیوانه بدست خود مصطفی م er neg ander erop) مراد عمر (عن خزانه ۱۰۰ حسين محمد مذكور (بجايش جعفر ا جا برات م برات م بي برات م 1 acape sielles ь عبدالله عبدالله موسى بى برات قاسم جعفر حسرو م بي بدات م بي بدات م عن رسم باقي ٢٠٢ wis TOP) غره ع ل عبدالله في ·1 b b رشيلجب م قاسم عبدالله غدمتكار في يوم على ديوانه مذكور خضر اويس کیوان (نامحل ا بى برات رفع شد و کشر وی کیان و پروانه عبدالله ٨٥٩ 1660 عنبفذ عمد متاالعبد بغسه متاالعبد حسين حسين موسى فرهاد بهرام و بي برات و بي برات و بي برات و

acat Iculi

```
م بی برات م بی برات م بی برات مبی برات م
مذكور اويس حسرو قورد ولى
فی یوم بوسنه قاسم
9 9 9
                        1.
   م بی برات م بی برات م
      جعفر (سر اوده شد بجایش اینه خان جعفر عبدی
                   مصطفی پیری اسکندر فی ه
     محمد حسين ديوانه
                      ر سنه ۲۵۹)
9 9 9
```

حماعــــــ

عزبان قلعه ئـ صونده واجب

نا رفع شد

جعفر یوسف (بجایش بهرام دیوانه محمد احمد اغائ کتخدائم ۲۰۹) فی غرّہ ئ رجب سنہ مذكور في يوم

في يوم 70

10

ر اوده

ابر اهیم خضر

P	م بیبرات م		٩	P
مصطفي	پیړی	سفر	سليمان	مذكور
حسين	بالی	حسين	شهسوار	في يوم
7	٦	٦	٦	Υ
٩	۴	Ŀ	٩	٩
عثمان	مصطفى	على	پیری	عمر
عبدالله	على	عبداللي	حسين	امیر
٦	٦	٦	٦	٦

حسين عبدالله

برات م	م بی	r	بی برات	r r
استیا ن	فعد ١٠٠ م	بایزید(عن خزان	حمزه	مذكور
ته وق	د في عبدالل	عبدالله بدست خو	عبدالله	في يوم
1	سنه	عبدالله أبدست خو ۱۱ صفر ۲ ۸۰۸)	1	Y
	م بی برات			٩
محمد جعفر			, خزانه ۱۰۰	سفر (عن
بوسنه عبدالله			ست خود فی	ع دالاً م
ا ت		de la serie (a	صفر سنه	) l
AND BARRE	Carlo Maria	المالية المالية	THE WILL	
	a repl		w w	
	ر اوده			
		رجب احمد		A
م کفیل عامل بی برات	٩	ت م		م مذکور
	نبی بن	نصوح		
مصطفى عبدالله	عبدالله	ولی		فی یوم ۷
عبدالله	7	ne take for	1	Y
والدوساي	ت	م بی برا	P	۴
			مصطفى	نصوح
			عبدالله	على
- 11,000		7	7	٦
		7/25/2		
				(1
	ر اوده			61v
		درویش محمد		
P	P	P	۴	P
محمد	حيدر	رجب	پروانه	مذكور
عبدالله	عبدالله	نصوح	يوسف	فی یوم
1	110	1	7	Υ
نا م رفع شد	P	P	•	P
فرهاد	حسن علی	خرّم (بجایش	فرهاد	ولی
الاكور	في .	عبدالله عبدالله	حيدر	عبدالله
3,5-3,	الله الله	907 7	1	1

محمد اغاءً م (بجايش عمر ا ئىك بجاع مكنهم دمعلة ناسهلت لم 179 جماء يوسف (بجايش مراد اويس احمد (بجايش محمد فرهاد برات م م م م م م م م م م م م م م م في يوم اتمجه محمور بوسنه دده في د لسنه مذكور ممطفى فرهاد قورد فرهاد (بجايش خد اویردی عبدالله 1660

wib YOP) باتیمار خود فی غزه ٤ مفر

ويبر انش پا وله

.1 نى يوم مذكور

حی ہوم

مذكور

وق رادونه رادوساو رادنيج وقمان رادوساو ع بى برات ع ديمتره وق

1660

ميلاق وقوساو مالقو T AND THE

```
وو يچ وقوساو
 ام رفع شد المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام
 مذكور رادوساو (بجايش مانويلو داميان رادوساو يوان
فی یوم استپان رادنیچ فی ۱۵ نیقولا رادونه وقسان
        0 0
كوره نيقولا رادنيچ پرودان (بجايش تاقه اوليوير رادل
محایلو رادوساو وق رادوان فی غرّه ک ذ سنه ۹۵۲) رادیج
                                           0
            ر اوده
```

0

رادوساو رادوكه

م بی برات م نيقولا جعفر مذكور رادوساو سبوته رادمان مراد ژیوقو رادوساو في يوم نام رفع شد م بی برات نام رفع شد نام رفع شد م بی برات یوان (بجایش وقاچ میلوش بهرام وقمان رادوساو رادوكه محمد نواق بوغره) رادئيج

اوده

62v

مر اد علی

گفیل عامل نا م رفع شد سکدین وقاشین(عرضی باب م بی برات م م على بن رادوكه ژيوقو بن سعادته نیقولا واردوقده مذكور عبدالله ديمتري وق بيور لمدوغي بیورلمدوغی اجلدن یوقلنمدی) نام رفغ شد م بی برات م م بی برات علی رادوی مارقو تودور پتقو وق رادوساو نیقولا پیتر ديو انه

ه حسرو عبدالله دراغیشه عبدالله نواق (فی شد) رفع شد بی در فی ۱۵ در اعیشه میدالله نواق (فی شد) دوج شد بی در ات ه سنه ۲۰۹) واروب بیروسان) ها طفل نا محل طفل نامحل رادول (بجایش دادنقو احمد مانویلو (بی برات خدمتکار رادوته فی ۱ دار) رادیقو احمد بی (بونیشد) رفع شد بی رادوته فی ۱ دار) فی یوم رادوکم رفع وقاشین رادنی سلاق بر عرضی وقاشین رادنی سلاق بر می سعادیم ه ه ه واروب بیورلمدی) مذكور (بجايش نيقولا وقاع رياق رادنيع نيقولا رادوکه یوان -c 1660 0 Sec.e 0 وقدراغ ( بجايش راديجقوزما ) عث وغي د ت 1 0 0 0 0 0 win rop) في يوم رادنك وقاشين هتراق وق في ١٠ ل بوژدار مذكور ووين وقسان ايونقو (بجايش ايوان ن لينسا 9 نيقولا راديوى 0 0 0 0 Can wis 709 غرويه ووين استيان وقاج وو سج في ۲۰ ويت قوزمه اسوتقو رادوساو رادوساو (بجایش یوان ن لپتسا ٩ 0 0 0 0 اینه بکی یوان وقمیر غازی حی ہوم يوسف رادوان ديوقو ممي aizec نام دفع شد م جرات م نيقولا دبروتن 1668

## مستحفظان قلعه ئرانيوق واجب

P		ی برات	م ب	
(متوفی شد بجایش	محمد		مصطفى	
محمد علی فی ۲۲ ۲ سنه ۱۹۵ فی یوم	کتخد ا		دردار	
14	فی یوم		فی یوم	
	10		77	
-0 100		١ بلوك		
	ىلى بوسنە	الملك ع		
P	e e		٩	۴
جعفر (بجایش حسن محمد		مراد (بجا	حمزه	مذكور
یوسف فی ۱۲ شعبان سنه ۱۹۵۱)	سنه في عبدالله	سنان بوس	سرفجه	في يوم
1	7	7. Y	٦	٨
ام مبی برات م			P	۴
عه کرده الیاس مصطفی	ابراهیم (ترك قل		جعفر (د	
فرّم عبدالله عبدالله اولوني ئـشواّل سنه عبدالله اولوني	بجایش لسقوفحه فی غدّهۂ	یری عن زانه ۱۰۰	عبدالله خ	على
Y 1	907 V	دست خود	٠ ٦	7
ن يوقلمه ده يولد اشلري	مذكور ايچون حير	ی ۱۰ صفر نه ۹۰۸)		
ر دیو شهادت ایلدکلری		(10)		
لكن النده براتي اولمغله جماذي الاولنك غرّه سندن				
ندی که مزبور اکر ادائ	اوزرنده مقرّر قل			
ناریخ مزبوردن علوفه سی نانع و مزاحم اولمیه				
		۲ بلوک		
	حمود فلورينه	۵		

۴	P	٩	٩	٩	۴.
د در قلعه ئ	ابراهیم (فارس ش	فرهاد	مصطفى	محمود	مذكور
بجایش علی فی غرّہ ئ ل سنہ	الياس مصطفى	عبدالله	قاسم	عبدالله	في يوم
Jane Company	(907 7	Y	٦	٧	٨.
P	P	P	P		P
مصطفى	مصطفى	ولی	جعفر		بالی
نذير	محمد	حسن	.وسنه		يوسف
7	7	7	٦		٧

L L L مصطفى حسين خليل عبدالله -mi ٦ 9 50 50 9 ٩ L 7 قره کون علی بالى محمد مذكور اینه خان مصطفی عبدی اورج 9 9 9 J

عوب کا کورن کا معلق ن لیچی علی معلق ن لیچی علی معلق ن لیچی علی معلق ن لیچی علی معلق ن لیچی علی معلق ن لیچی علی

م م م رفع طفل نامدل ابراهیم اسکندر سفر بن اسکندر(ترك قلعه بجایش عبدالله شیرمرد مراد کورجی غره ئی سنه ۲۰۰۶)

3

حمزه بن

سرم ۸ ۷ فی بیوم

7

۱ ولی (سر بلوك شد در قلعه ځپشته علی بن د اود بجایش حسن عبدالله فی ۱ (۱ شاهین

على علق ناسي على على انسي الم

مسرو دیوانه اغاء مذکور فی یوم ۱۰ جایش حسین

يوسف عبدالله acagl emis PT w2a IwZill 500 wis Top mis Top م جی برات عن خزانه م عامل م في مفر 9 ev 7 aec سفر عبدالله 149 Ь deciel 2,42 عبدالله مر اد بن حسين جن یوسف بن ٩ 9 عث وغي و ك rop) سنه ۹ ولی ۹ سنه ۲۰۹۱ سنه فی ه ل سنه م عبدالله فی بیوم شیرمرد فی ۱۵ در ند سنه ىشىلىب مىلى مىلى مدا يى جوسنه عبدالله محس عبدالله مذكور (بجايش اويس خليل (سر اوده شد جعفر حسن (بجايش على بن محمول ليوانه 1660 کرفتال شد ولى فر غره د ل سنه ۲۰۹) محمد يوسف عبدالله حسن (بجايش پروانه بوسنه جعفر تيمورخان پروانه بن mis rop فی ه شوال رفع شد نا م rop ۶ ۶ فی ۱۵ ۶ فی ۱۵ ۱۵ سنه ۲۰۹۶ سنه ۲۰۹ سنه ۲۰۹ سنه ۲۰۹ سنه ۲۰۹ سنه ۲۰۹ سنه ۲۰۹۶ سنه ۲۰۹ سنه ۲۰۹ سنه ۲۰۹ سنه ۲۰۹ سنه ۲۰۹ Ь حسين طورعلى بوسنه حسن حيدر پروانه و و و و فيدالله عبدالله ae wis ۱۰ فی ۹ في ينوم تيمور (بجايش حسين (بجايش پروانه بن بالی بن م بی برات 9 ٥ مر اد دیو انه 1660

ь

ميااليه

6

ارنود

فى يوم

مذكور عبدالله

٩	رات م	٠, ٦	ات م	م بی بر
حسين	بهر ام	حسين	على	مراد
على	حسن	مصطفى	اسمعيل	بوسنه
9	9	9	9	9
رده	ر او	Fig. 1	w {	
		نبی دیوانه	die For	
P		م في ه ل	٩	۴
ابراهيم	٩٥٦ حمزه	حسين	رمضان	مذكور
مصطفى	عبدالله	عبدالله	يوسف	في يوم
ecc - 9 -0	9	9	9	
		٩	P	P
		بالى	فرهاد	نصوح
		ديو انه	قاسم	بوسنه
		9	9	٩
رده	ر او	- 1 March	o	
		سمعيل ديوانه	ul seedle	
م بی براد	٩	معیل دیوانه م	.1	and the same
م بی براد حسرو	م يونس	سمعیل دیوانه م صالح		م مذکور
م بی براد حسرو عبدالله	م يونس بوسنه	٩	۴	
حسرو		م صالح	م يوسف	م مذکور فی یوم ۱۰
حسرو عبدالله	بوسنه ۹ م فی رجب	م صالح	م یوسف علی ۹ سنه ۱۹۹	فی یوم ۱۰ م فی ۲۰ ج
حسرو عبدالله	بوسنه ۹ م فی رجب سنه ۲۰۹	م صالح يوسف ٩	م یوسف علی ۹ سنه ۱۹۹	فی یوم ۱۰ م فی ۲۰ ج
حسرو عبدالله ۹	بوسنه ۹ م فی رجب	م صالح یوسف ۹	م یوسف علی ۹ سنه ۹۵۲	فی یوم ۱۰
حسرو عبدالله ۹ م سفر	بوسنه ۹ م فی رجب سنه ۱۵۹ احمد	م صالح یوسف م م یوسف	م یوسف علی ۹ سنه ۹۵۲	فی یوم ۱۰ م فی ۲۰ ج بکر
حسرو عبدالله ۹ مفر سفر نصوح	بوسنه ۹ م فی رجب سنه ۱۵۹ احمد	م صالح یوسف م م یوسف	م یوسف علی ۹ سنه ۹۵۲	فی یوم ۱۰ م فی ۲۰ ج بکر عبداللّه
حسرو عبدالله ۹ مفر سفر نصوح	بوسنه ۹ م فی رجب سنه ۱۵۹ احمد	م صالح یوسف م م یوسف	م یوسف علی ۹ سنه ۹۵۲	فی یوم ۱۰ م فی ۲۰ ج بکر عبداللّه
حسرو عبدالله ۹ مفر سفر نصوح	بوسنه ۹ م فی رجب سنه ۱۵۲ احمد بوسنه ۹	مالح بوسف ۹ بوسف مصطفی	م یوسف علی ۹ سنه ۹۵٦	فی یوم ۱۰ م فی ۲۰ ج بکر عبداللّه
حسرو عبدالله ۹ سفر سفر نصوح	بوسنه ۹ م فی رجب سنه ۱۵۲ احمد بوسنه ۹	مالح یوسف م ب مصطفی م د دیوانه	م یوسف ۹ سنه ۹۵٦ سنه ۲۵۹	فی یوم ۱۰ م فی ۲۰ ج بکر عبداللّه
حسرو عبدالله ه م سفر سفر نصوح نصوح ه	بوسنه ۹ م فی رجب سنه ۲۰۵ احمد بوسنه ۹	مالح بوسف م بوسف مصطفی مصطفی دن دیوانه شد م	م یوسف ۹ سنه ۹۵٦ سنه ۲۵۹	فى يوم ١٠ م فى ٢٠ ج بكر عبدالله ٩
حسرو عبدالله ه م سفر سفر نصوح نصوح ه	بوسنه ۹ م فی رجب سنه ۱۵۵ بوسنه ۹ سنه ۱۵ ج م فی ۱۵ ج	مالح بوسف م بوسف مصطفی مصطفی م	م یوسف ملی منه ۹۵۲ سنه ۹۵۲ سنه ۹۵۲	فی یوم ۱۰ م فی ۲۰ ج بکر عبدالله ۹ م فی غرّه ځ ل سنه ۲۰۵
حسرو عبدالله ه م سفر سفر نصوح نصوح ه	بوسنه ۱۹ ۱۹ ۱۹ ۱۵ ۱۵ ۱۵ ۱۹ ۱۹ ۱۹ ۱۹ ۱۹ ۱۹ ۱۹ ۱۹ ۱۹ ۱۹	مالح بوسف م بوسف مصطفی مصطفی م شد شد	م یوسف ۹ سنه ۹۵٦ سنه ۲۵۹	فی یوم ۱۰ م فی ۲۰ ج بکر عبدالله ۹

ت

	Jake Line	diam of a second		F
	سبحان	ولی	جعفر	ولى
	ويردى			
	كونديك	حسن	بوسنه	عبدالله
	٩	٩	9	٩
	ر اوده	-	Y	64v
		حمزه الياس		
P	٩	م في غرّه ئ	٩	٩
احمد	اینه خان	ل سنه ۲۵۹ بی برات	محمد	مذكور
عبدالله	اسكندر	ابر اهیم	عبدالله	في يوم
9	, 9	الياس	9	1.
		٩		
	INE Page	ے م	م في غرّه	٩
			ل سنه ٦	
	حسن		على	جعفر
	بوسنه	عبدالله	هرسك	احمد
	9	9	9	9
	ر اوده	the spinister		
		رهاد غزالی	ف	
٩	۷ م	نا م رفع ش	P	P
سبحان	1001	بجایش ابر اهیم		مذكور
ويردى	7	شادی فی غرّہ <i>ئ</i> ص سنہ ۹۵۷		فی یوم
9	9	ولی	9	1.
		قاسم		
		9		
٩	P	ئ صفر سنه ۹۵۷	م في غرّه	م فی ۲۵ رجب
يوسف	على	(بجایش قورد	رجب	رستم سنه
بوسنه	مصطفى	بوسنه که متوفی شد	عبدالله	يوسف ٢٥٩
9	9	رفع شد	٩	9
	ر اوده		w q	
	9			
		کیوان دیوانه		

P

P

```
رفغ شد فی ۱۰ جا
سنه ۱۰ م
مذکور(فراغت کرده فرهاد ایاس
             فی ۱۵ ج سنه
          م بی برات
6
           بهرام
الياس
                     في يوم بجايش بالي عبدالله
            عبدالله
على
                     ، یوم
دیوانه فی ۹ ۹
غرّه ځ جا سنه ۹ ۹
 9
                                       (90)
                       دیکر حسرو پروانه
                                          حسرو
                       عبدالله عبدالله
                                          ديو انه
                       9 108
               عزبان قلعه ئ رانيوق
               على اغات (عن خزانه ٥٠٠
                       نقدینه ۰۰
                                       مذكور
                     حسنه ٦ سکه في ٧٥
              بدست خود فی ۲۳ ن سنه ۹۵۷)
                                      فی یوم ۲۰
          ر اوده
                         احمد بوسنه
                         مذكور (ترك قلعه اسكندر يوسف
    طورخان
               لطفي
                        في يوم كرده عبدالله عبدالله
    محمود
               الياس
                                   ٦ عثمان
اینهخان فی
                                   فرّه ع ل سنه ۲۵۹)
سلیمان (ترك قلعه كرده بجایش
                               ممی (ترك قلعه كرده بجایش
عبدالله بالي حسين في ١٠ ل سنه
                               على عبد الله في غره د
                                    سنان ل سنه ۱۹۵۲)
             (907
```

۲ ســـر اوده بالی خمزه

```
ا م رفع شد، طفل نامحل خدمتكار
                                                              مذكور
اویس(ترك قلعه
                رمضان (ترك قلعه
                                      پیری
  عبدالله کرده
۲۰ بجایش
                کرده بجایش
               حسين يوسف عبدالله
                                      عبدالله
                                                             في يوم
               ه في ١٠ ل سنه
 يحيى عبدالله
               ٩٥٦) رفع شد
  فی غرّه د ا
   (907 aim
                                                               على
                         بهرام
                                               الياس
                                  عيدالله
                                                              الاكوز
         ر اوده
                                 حیدر دیوانه
                                                              مذكور
          على محمد (ترك قلعه كرده
 حمزه
         مصطفی بجایش مراد حسن فی غرّه دٔ دا سنه
ديو انه
                                               بو سنه
                                                             فی یوم
                      م خدمتکار اغا
                                 پروانه
                                               نصوح
                                                              پروانه
                                               عبدالله
                                                              عبدالله
                                  عبدالله
                                                                    65V
                                  يوسف على
                     خدمتكار اغا
  قورد (فارس شد
                  مصطفى (ترك قلعه
                                   تيمور (ترك قلعه
                                                     مذكور (ترك قلعه
بوسنه در قلعه ئ
                   بوسنه کرده
                                    فی یوم کرده
فی یوم بجایش قره کوز بجایش
               ہ غضافر
فی ہ ج سنہ
                                   خضر ه اینه خان
عبدالله نصوح فی
                 (907
                                    في غرّه ك غرّه ك ل
                                                 (907 aim J
                          محمد (ترك قلعه كرده بجايش خضر قره كوز
                                   عبدالله في غرّه ئد سنه ٩٥٦)
```

```
م م نام رفع شد
          تیمور (ترك قلعه قاسم قورد مراد (ترك قلعه كرده
  مصطفي
           محمود گرده علی عبدالله عبدالله بجایش فرهاد
بجایش ه عبدالله فی
                                           ه تیمور محمد
             غرّه ځ ل
                                      فی ۲۵ ذا سنه
              (907 aim
                          فرهاد محمد
            نام رفع شد م
مذكور حسن (ترك قلعه كرده على (ترك قلعه احمد فرهاد (ترك
فى يوم عبدالله بجايش ولى حسين بوسنه كرده عبدالله بوسنه كرده في ٢٠ ذا سنه بوسنه كرده
          ٥ حسن حبيب ٥
                                       (907 0
ه بجایش
 احمد
عبدالله
فى غرّه ئ ل
                                 رفع شد
 (907 aim
                           م بی برات طفل نامحل خدمتکار
   عبدالله في ٣ محرّم سنه
                           مصطفی (ترك قلعه كرده
                                                        قورد
                          محمد بجايش پروانه
عبدالله في غرّه ئ
                                                       عبدالله
           907
                           ه ل سنه ۲۰۹)
                     مصطفى عبدالله رئس
                           مذكور
                            في يوم
              ر اوده
                              پيرى عبدالله
                                                    ا م رفع شد
            طفل خدمتكار
            رفع شد
                                                    متوفى شد
                          قورد (ترك قلعه علمشاه
عبدالله كرده عبدالله
                                                     مذكور
   بالي
          حسين (ترك قلعه
           عبدالله کرده
بجایش
                                                    في يوم
                           بجایش حسین ه
         ه ممی بوسنه
                                 ه عبدالله في
         في ١٠ شوّل
                              ١٠ ل سنه ١٥٩
          سنه ۲۰۹
```

منه ۲۰۶ شير عبدالله في ١٤ را حمزه acal بالى (ترك قلعه كرده بجايش محمد منتهت م الاتماع المحل على وعي و

بالى (ترك قلعه كرده جايش مصطفى (ترك قلعه كرده على جرايش ولى عبدالله في غرّه ځ ذ ا سنه ۲۰۹) عبدالله مذكور جعفر (ترك قلعه كرده 2005 ولى م بی برات على عبدالله 199 - 1660

عبدالله بوسنه حسن عبدالله في ١٥ ل عبدالله بجايش قورد بوسنه في غرّه ځاد ا سنه ٥ ٥ ٢٥٩)

rop)

0 2 ( wis 70P) 0 بوسنه بجايش حسين عبدالله في غره يحيى فى بوم مآااكبد oi Sec على ا مد محمد (ترك قلعه كرده 9 ن فوم الاتماع لل حسن بلغراد 7 -

ev o( 1 mis rop) 0 I white بجايش حسن عبدالله مراد حسين ( ترك قلعه كرده

0 0

0 فی ہوم عبدالله على ممطفى بوسنه مراد نموج -min طفل خدمتكار م م جی برات م رفع شد نسهي ناخي هويت - 1660

نية ولا نية ولا يوان غروبياج في ١٠ ل سنه ٢٥٩) فى يوم ل الايت المال على المال الما مذكور (بجايش بغدان استه رهنه پترى رادوان (بجایش ( King ا برات تودور نيقولا C. 1600 یو ان cleenle ev + 1 L mis rop) رادنيج (بجايش يوان ميمايلو ويت 1 rop) ed win 3 مذكور (بجايش غروبياي رياق (بجايش وقوساو يوسف رايم م بی برات رفع شد نام d and جی جرات رفع شد يوان رادنيج لذا الكتمنخ عداد man all my man man عرماد سال (عرف داسه كرده لمازي - ممثل (عرف داس كرده في يوم اغاء مذكور پروانه ديوانه مارتلوسان قلعمء رانيوق 5072 99 عيدالله 0 10

		بی برات		
	ا م رفع شد	-	م بی برات	۴
	محمد	نيقولا	خد اویردی	ميلوش
3	بوسنه	رادوكه	عبدالله	پتره
	٤	٤	٤	٤
	ر اوده		w	
		نو وق	پتن	
ا ا		The state of	Jalas P	P
غرغور	ق	کوره و	وق	مذكور
ميلادن	ره نك	نيقولا بر	يوان	في يوم
8		٤	٤	0
		P	P	م بی برات
	ل بتری وق	نیقولا ( بجایش فی ۱۰	نيقولا	بغدان
	ل سنه ۲۰۹)	وق في ١٠	راديچ	راديچ
		1	٤ .	1
	ر اوده	ALS LAS		67r
	, ,	ALIENSET .		
		ر يوان	عرعو	
٩	P	ر یوان نا م رفع شد	م	م بی برات
م دیاق	م دلقو	نا م رفع شد		م بی برات مذکور
م دیاق اچوتقو		نا م رفع شد نیقولا ن	۴	
	دلقو چوتقو ک	نام رفع شد نیقولا ن رادونه ا	م ر ادیوی	مذكور
اچوتقو ٤	دلقو چوتقو ک	نام رفع شد نیقولا ن رادونه ا	م ر ادیوی	مذکور فی یوم
اچوتقو ٤ نام رفغ ،	دلقو	نا م رفع شد نیقولا ن رادونه ا ۶ غ شد	م رادیوی پتری ٤	مذکور فی یوم ه
اچوتقو ٤ نام رفغ وويقو	دلقو چوتقو ٤ م ستويان	نا م رفع شد نیقولا ن رادونه ا ۶ غ شد	م رادیوی پتری ٤	مذکور فی یوم ه م دیمتری
اچوتقو ٤ نام رفغ وويقو استبان	دلقو چوتقو ۶ م ستویان سلوساو	نا م رفع شد نیقولا ن رادونه ا ۶ غ شد	م رادیوی پتری ۶	مذکور فی یوم ه م دیمتری وق
اچوتقو ٤ نام رفغ وويقو استبان	دلقو چوتقو ۶ م ستویان سلوساو	نا م رفع شد نیقولا ن رادونه ا ع غ شد نیوان ا فی ۱۰ سنه ۲۵۲)	م رادیوی ۶ نا م رف تاقه ( بجایش بوشقو بوژیك بوشقو شوال ،	مذکور فی یوم ه م دیمتری
اچوتقو ٤ نام رفغ وويقو استبان	دلقو چوتقو م ستویان یلوساو ٤	نا م رفع شد نیقولا ن رادونه ا ع غ شد فی ۱۰ فی ۱۰ سنه ۲۵۲)	م رادیوی ۶ نا م رف تاقه ( بجایش بوشقو بوژیك بوشقو شوال ،	مذکور فی یوم ه م دیمتری وق
اچوتقو ٤ نام رفغ وويقو استبان	دلقو چوتقو ۶ م ستویان سلوساو	نا م رفع شد نیقولا ن رادونه ا ع غ شد غ شد فی ۱۰ سنه ۲۵۲)	م رادیوی ۶ نام رف تاقه ( بجایش بوشقو بوژیك بوشقو شوّال ،	مذکور فی یوم ه م دیمتری وق
اچوتقو ٤ نام رفغ وويقو استبان	دلقو چوتقو م ستویان یلوساو ٤	نا م رفع شد رادونه ا ع شد غ شد فی ۱۰ فی ۱۰ سنه ۲۰۲)	م رادیوی پتری نام رفی تاقه ( بجایش بوشقو بوژیك بوشقو شوّال .	مذکور فی یوم ه م دیمتری وق
اچوتقو ٤ نام رفغ وويقو استبان ٤	دلقو چوتقو م ستویان یلوساو ع ک	نا م رفع شد رادونه ا ع شد غ شد فی ۱۰ فی ۱۰ سنه ۲۵۲)	م رادیوی پتری نام رفر تاقه ( بجایش بوشقو بوژیك ک د ســــه ه وقمان دیم	مذکور فی یوم م ا دیمتری وق ع ع مذکور (بجایش
اچوتقو ٤ نام رفغ وويقو استبان ٤	دلقو چوتقو م ستویان یلوساو ع ک ر اوده ر ادوکه	نا م رفع شد رادونه ا ع شد غ شد فی ۱۰ فی ۱۰ سنه ۲۰۹) م	م رادیوی پتری نام رفی تاقه ( بجایش بوشقو بوژیك ک د شوال دیم	مذکور فی یوم م ا دیمتری وق ق ع مذکور (بجایش

شد

```
ميحال
          نيقولا (بجايش طور اق حسين
                                 راديچ
         ووین فی غرّه ک ل سنه ۱۹۵۲)
                                کوره
                                       راديوي
                                            8
                  يوان برهنك
               بی بی
نام رفع شد م برات <sup>م</sup>
                                           مذكور
           پتری (بجایش بالی رادیوی پاوله قوزمه
 (بجایش پتری
 نواق غرة د ل سنه بوشقو رادوساو پتری ل سنه ١٥٦)
 نيقولا في ١٥
                                            في يوم
                             ٧ ٢٥٩)
            م نام رفع شد
   P
  اوليوير
              رادوهنه پتری کوره
                                             يو ان
 یو ان
               بوغوويج بلغار يوان
                                             پتری
     1
                       ٤
       ر اوده
                       حسين عبدالله
                                   م بی برات
 مذکور ووین (بجایش کورکه رادوساو پاوله (بجایش وق ولایك
فی یوم رایقو دامیان وقمان توت پوتنیك فی ۲ دا سنه ۹۰۹
فی یوم رایقو پتری
                 ٤ في ١٥ ل ٤
                                (907 aim
نام رفع شد نام رفع شد م م نام رفع شد
  پتری رادوکه کوره (اینه خان دیمتری بغدان (سراوده شد
 عبدالله عبدالله وچهنه رادیج بجایش یوان
بوژیقو پتری فی غرّه ئ
  ٤ ل سنه ١٥١) ٤ ٤ ١٠ شوّال
                                    8
 (907 aim
```

ارباب مواجب پارقان قورقمز

نا م رفغ شد

67 v

م بی برات

الم المسنم على المرا نقد بخسبه منسب 50 في بيوم اولان صار ارلری تیماریا احمد دزدار حسن ذكر اولان پارقانده واقع م جی جرات

۱۰ جا سنه رادنقو ٧ عبدالله في ن لپتسا احمد (بجايش يوسف م طفل نامحل م فوپچيان پرقان م

109)

# علوفجيان سوارى ئې رقان قورقمز

عا ناميت ل المار خود مذكورين علاقا عما الما

على في غرة محمد على في غرة ديو انه م ال سنه ۲۰۹) و فرهاد سليمان خضر (بجايش ولي عبدالله على في غرّه عبدالله عبدالله على في غرّه عبدالله عبدالله على في غرّه اورج (بجایش قورد ا عن فع اذا الاتمنة b . S لىڭ كى مىمى (؟) 50.0 شادى في بيوم فرهاد مذكور م م متوفی شد ماد عیس ویرادی تابع پروانه 1370 - 7100 بالی ځقلقان دلن

b b

mis 709) فى غره ځ ل

TOP) فى يوم خد اويردى شادى عبدالله عبدالله على في غرّه عبدالله و يوسنه في ٢ ٨ ٨ ٨ ٨ ٨ مذکور (بجایش بایزید مصطفی تیمور (بجایش عبدی یوسف م کرفتال م رفع شد and a second على ديوانه

موسی طور اق ۹ sicillo ander of we for 17 il acal احمد محمد (بجايش اينه خان م جرات م م بی برات لذا يلكتمنغ

محمد عبداللّه اینه خان دیو انه فرهاد بوسنه ۲ ۷ محمد ۲ فی ۱۵ ل سنه ۲۰۰۶) Y EU OY EI Y L wis حصزه عبدالله عبدالله في غره ع رفع شد ما نا م شادی حسین (بجایش حسن (بجایش اويسر بجايش پروانه (بجايش م کرفتار شد wis rop) 70P) èv 01 C منسع محمد بوسنه فی بیوم یکی پازار عبداللّه محمد فی ه ۹ ه ۹ ه ۹ P & 01 P سنان عبدالله عبدالله مذکور ولی احمد بوسنه مذکور ولی قورد (بجایش رمفان م مرد اغام م پروانه (بجایش جعفر - 16CO

مبدالله عبدالله 6 ٨ مذكور <u>جعفر</u> احمد يوسف (بجايش پروانه في يوم عبدالله عبدالله بالى عبدالله في ۱۲٥ في يوم عبدالله عبدالله بالى رسنه ۲۰۰۶) ED :- E9 م و ع م ا اسكندر قره كون 1660

wis rop)

rop)

فر هاد على جعفر (بجايش ابراهيم مصطفي يوسف عبدالله بوسنه في غرّه ذ سنه ١٩٥٦ 68v عزبان پارقان قورقمز حسن اغا ئم في يوم حسن عبدالله يوسف يونس مَذكور محمود (بجايش حسن بالى في يوم عبدالله بالي في ١٠ الاكوز عبدالله حمزه على رجب (بجايش پروانه اسكندر (بجايش ولي عبدالله عبدالله عبدالله في شاهین فی یوسف غرّه ئل (907 aim 7 (907 7 على ابراهيم مذكور محمد على اسكندر حسين عبدالله بلبان في يوم

120 7

```
رفع شد
         طفل نا محل
                                        صغير طفل
        م رفع شد
 مزید ( بجایش جعفر پاشا (بجایش سفر
                                        کیوان علی (بجایش بالی
ولى في ١٠ ر يكيد مروت عبدالله
                                         عبدالله عبدالله مراد في ١٠
                     سنه ۲۵۹)
                                         ر سنه ۱۹۵۲)
  ه غرّه ځ ل ٦
     (907 aim
                اوده
                                 محمد محمود
           غضنفر (بجايش نصوح
                                 مصطفی (بجایش نبی
        عبدالله حسين في غرّه ـُـ
عبدالله ل سنه ١٥٩)
                                 محمد على في ١٠ محمد ل سنه ١٥٥)
                                                      في يوم احمد
      رفع شد
      طفل صغير
                  على
    حسن (بحایش
                        بر اق (بجایش محمد
                                           سفر محمود (بجایش حسن
 دالله طورخان
دالله مصطفی فی
                                           عبدالله فی
غرّه ځ رجب
                        عبدالله في
                   يعقوب غره د ل
  ۲ ۱۰ ر سنه
                                           (907 aim
                       (907 aim 7
    1907
                                                                   691
               مارتلوسان پارقان قورقمز
                          کوره رادیوی
                             مذكور م
                              في يوم
                                رادین یوان
                       P
                                                              مذكور
           ووق
                      رادين
                                 رادوساو
                                                ياني
         بره نك
                      كوريك
                                  پتقو
                                                             فی یوم
                                                نيقولا
```

نا م رفع شد طفل نا محل 9 9 رفع شد رادوکه پرودان پتری رادنیچ (بجایش راديوى وقمير ووق توماش پتقو درغيلو حسن (کدك اخر شد در قلعه ً م احمد بجایش جعفر ه سنه ۱۹۰۶ ه ه عبدالله فی ه ل سنه ۲۵۹) ر اوده یتره استیان م بی برات م م مذكور ووق وويج (في غرّه ئـ نیقولا ووین (فی ۱۰ جا سنه غروباج دوبرج ٢٥٩) رادوساو رادیوی جا سنه 0 0 0 0 طفل نا محل رفغ شد P P رادیچ (بجایش رادوکه ووق ميحال ژيوقو (بجايش يوان رادوان نیقولا کوریك فی غرّه ذا سنه ۱۹۵) رادوته ووق في ١٠ ل یو ان بره نك یتره راديچ رايه نا م رفع شد م P اوبراد يافور مارقو مذكور وويچ مارقو كوريك پترینه في يوم 0 طفل نا محل پتری (بجایش یاقو ولادوساو بالنه يو ان وقمان یا ول فی ۲۰ رادوان استیا ن رادوكه تو ت ووق (907 aim J

0 0

م ۱۸ بـــائ شمع و حصر	دن امد فی ا جا سنه ۱۹۶ در حودون	اویس ا	ائ خلیفه	م ۲۲ جا رستم ۵ ۹۵۱) کتخد فی ی	م طورسون(فو دزد ار سن في يوم
	اجاری(			10	77
				1	
			احمد حسین	۱ بلو	
م م	٩	P	٩	P	P
ا سر بلوك شد		عادل	على	تيمور	مذكور
بجایش محمود ' بن عبداللّه فی	ديواند	قاسم	مراد	يوسف	فی یوم
بن عبدالله فی ۸ ذ سنه ۹۵۲)	γ	Υ'	7	7	٨
1 1 1 1 1 1		P	٩	٩	P
		رجب	يوسف	اویس	پیری
		خضر	عبدالله	محمد	حمزه
		٦	Υ	Y	7
	-			۲ بلوک	
			خضر على		
۴		٩	P	۴	P
حمود		حسن	ممی	حسرو	مذكور
بدالله	2.	بايزيد	محمد	عبدالله	فی یوم
Y		٧	1	. 1	Α.
			۴	٩	P
			ولی	اورج	تيمور
			بوسنه	عبدالله	محمد
			بوسنه ا	عبدالله	محمد ۲
	Mary Har	24	بوسنه ا	10	
	1000	2	1	عبدالله ٦ ۳ بلوک	
700 P		P	جعفر مصطفی	۳ بلوک	
ر مد د	محم	م محمد بو سنه	7	10	

ماالغبه	هرسك	ondi	5	
حسين	1001			
J	9 20 cmg	ا ا		
Y	٨	٨	L	٨
فی بیوم	co.(0	ocol. e	mi ceèc ès :	) )
مذكور	نموح	ست نامیاس	مور (بجايش تيم	غوراق
J	م جی جرات		J	J
		موسی قورد		
	ه بلوک		the state of the	
	٨		A	٨
2,000		-	متااكيه	<del>حسين</del>
عبدالله	ande 2	عبدالله		٠٠٠5
<del>حس.</del> ن	حس <del>ب</del> ن	طوراق	الياس	7052
J	٩	9	9	
		wie Fo	P)	
Υ	٨	عبدالله ب عبدالله في ۸ ذ		L
فی جوم	गर	عبدالله بالي	٧	على
مذكور	بالى	جعفر (جايش	الياس	خفربالى
J	J	J	٩	٦
		عیسی ویوده		
707	3 765		13000	
1				
L	A	٨	٨	LY
خسن	متااليه	بازارلو م	متااليه	على
فرهاد	فرهاد	co! 0		حيدر
٦	9	٩	٦	ع بی برات

درویش محمد

		طورځان بوس	70	
	٧ ٦٠٤			
L	L	٨	٨	L
-	محمور	acat	0660	من٥
ماحمور	-063	-EME.J	رجي	محمد
ىك كىب ك	1 = 5 1	٩	J	٩
Υ	L	٨	L	L
قى بىرم	0-6 m2	ن لغ منيا	<u>-6</u>	متلااكبه
مذكور	محمل	ande	-5	ا م
J	٩	J	J	9

wis rop)

10v

	0.00		۹ بلوک	
		ورد حمزه	ë	
م بی برات	P	P	P	P
حسين	محمد	نبى	يوسف	مذكور
الياس	مصطفى	قاسم	خضر	في يوم
- no	~ Y	7	7	A
	P	٩	P	P
	ولى	حسين	حسن ٧	حمزه
	احمد	عبدالله	عبدالله	يحيى
	اساسرسو	1	ا د ماد	٦
	1.798 1	-	١٠ بلوک	
	الله	محمود عبد		
م تابع بك	رات م	م جدید ب	P	٩
حاجى		یحیی (بجای	د قلعه م شد	
موسى	ج اسماعیل	يو <sub>سف</sub> مالقو قول ٦	ایش حسین وانه فی ۸	
1	بالی ۷	1	سنه ۲۰۹)	

على

محمد

ابراهيم

قاسم

محمد

مصطفى

على

71r

اینهخان

م پروانه بوسنه سر مذکورین فی یوم

rop ) L عبدالله في ۱۰ ل سنه C12=3 مثلالكبه يوسف يوان (جيايش حسرو eee على ٦ 9 ٨ ٨ L 7 على محمد بوس<u>ن</u>ه Je 1c ocal -6 me نالبعث J J م بی برات F mis FOP) F L عرسك عبدالله في غره ي ارخود شرحاله acal يونس على (بجايش يونس 16:00

علوفجيان سوارى قلعه نويفراد واجب

بالی اغائ مذکورین باتیمار

1660

حسن ديوانه

مذكور ابراهيم سفر رجب لطفي (بجايش جعفر في عدد عبدالله ازورنيق مصطفى فرهاد في ٢٠٠٠ ار و و و و و و يسنه ٢٥٩) ار و و و و و المسنون سنه ٢٥٩) ال و و و و و المسنون سنه ٢٥٩) المسنون بالى بن

83	سر او			71
1 -1		ىن قاسم		
	م بی بران	۴	۴	۴
مصطفی بن	ممی بن	خلیل بن	حسين	مذكور
عبدالله	محمد	عبدالله	يعقوب	في يوم
9	9	٨	9	11
		٩	P	٩
		اوروج بن	محمد بن	پیری بن
		شاهين	على	حسين
		9	9	٩
اوده	,		~~~	
		روانه رجب	اعما يا الم	
P	P	م بی برات	٩	2 1 1
مهدى	حسين	محمد	مصطفى	مذكور
عبدى	قورد	نصوح	عبدالله	في يوم
9	9	- 109	9	1.
			P	P
			حسن	فرهاد
			مصطفى	عبدالله
			9	9
اوده			w	
		ليمان ديوانه	Lu	
P	٩	P	P	P
پروانه	مزيد	حسين	شهسوار	مذكور
عبدالله	اورج	نصوح	اسكندر	في يوم
9	9	9	9	11
			P	P

عيسى

مصطفى

سليمان في ١٥ ع سنم ٢٥٩) ميااله پروانه (فی غرّه ځر سنه ۲۰۹۲) طورخان (بجایش صوم دیوانه ь ь ь 11 عبدالله مر اد محمد عبدالله قورد بن بکتاش يوسف قورد م جی برات م جی برات کرفتار شد in ander 26 1660 Iw2:4 مآااكيه احمد بن حسن بن م بی برات Ь .1 Ь ·0.65 اتمجه متااليه <u>قور</u>د جعفر بن مذكور wis rop 9 9 م فی ۱۰ حسين ديوانه 1600

فروج يونس 1660

ماالع ابراهیم بی برات مین جعفر که ممطفي بن ن دی دی 9 (Ev 7 i mis rop) w. 0 YOP) P ... في يوم فور في 11 21 lecien decoem 1 cos em; aizec ...3 على بن ایدین بن م (عن خزانه م جی جرات م م بی برات

Ь

0-6-4-

حسن م متوفى شد

اوده	,			
ت.ا .	112	رحمان بانه		
ات م	جدید ب م بی بر	P	٩	P
	على	جعفر	محمود	مذكور
عبدالله	يوسف	هرسك	عبدالله	في يوم
9	9	9	9	1.
		٩	P	P
		پروانه	على	قورد
		عبدالله	د اود	احمد
		9	9	٩
was Til				
اوده	-		۹ سـ	
		حسين احمد		
۴	P	٩	P	P
بكتاش	بلبان	طورخان	جعفر	مذكور
مراد	عبدالله	محمد	حسين	في بيوم
9	9	9	9	1.
		٩		P
	حمود	(بجایش حسن م فی غرّه ٔ ذ س	محمد	اوروج
	نه ۲۰۹)	فی غره ک د س	عبدالله	حسن
			٩	٩
اوده	,		1.	72v
	كوز	سلیمان دل		
۴	P	P	P	P
حسين	على	مصطفى	مصطفى	مذكور
عبدالله	نصوح	عبدالله	قورد	في يوم
9	9	9	9	1.
		٩	٩	P
		مراد	سفر	جعفر
		عبدالله	حسين	عبدالله
		٩	9	9

L L0b) T T0P) T T احمد غرّه على الله في منه على على سنه روغ مالايم عن المالية مالايم عن الماليم المال عبدالله يوسف سليمان پرویز خدویردی ممطفی (بجایش قورد محمد (بجایش فرهاد م ن م اهل فساد J رفع شد م بی برات L L L حسين كلبك مناستر فو غرّه د ل سنه ۲۰۹) مالاله علی بالی (بجایش مصطفی عبداللّه فی غزه گی ای سنم ۲۰۰۶) پروانه نام رفع ander . e mis 1660 - 7 7 con acopl مااليه فرهاد طور اق 1 mZ:L من ا ع rop) ٧ في ٥٧ ٢ ٢ في يوم مصطفى عبدالله ماالك مذکور (بجایش سلیمان ذوالفقار ande م جر ات 1 7 9 م بی برات رفع شد حسين مصطفى 1660 -- 77 في يوم م علاا بساء b. Again de d بجان قلعه ٤ نوغر ١١ واجب 5012

1660

پروانه عبدالله

7 m

ت م بی برات	م بی بران	٩	P	٩
مصطفى	سليمان	مصطفى	الياس (بجايش حسن	مذكور
مراد	داود	اسكندر	عبدالله حمزه فی	في يوم
T 1	7	7	(907 7	Υ
P	٩	٩	۴	٩
حمزه	رجب	حسين	کیوان	احمد
عبدالله	يوسف	ايدين	عبدالله	عبدالله
7	7	7	7	٦

#### عمر کتخدا ئ

متوفى رفع شد (بجایش مصطفی مذكور فی ج سنه ۲۵۹) في يوم 1. يتيمى واردر

## ر اوده حمزه محمد

نا م رفع شد	م بی برات	٩	۴	٩
سلیمان(بجایش	جعفر	محمد	بالی	مذكور
قورد عبدالله	حسن	بوسنه	بوسنه	في يوم
۲ فی۰۰۰	1	1	٦	Υ
	٩	٩	٩	٩
	على	سفر	اورج	بالى
	حسين	ابراهيم	اسكندر	طورمش
	٦	7	7	٦

#### ر اوده \_\_\_ T

### حسين جعفر

٩	نا م رفع شد		P	P
فرهاد	قورد ( بابرات اجرتی	محمود	رضو ان	مذكور
عبدالله ۲	قورد ( بابرات اجرتی عبدالله تحصیل بجایش شعبان) ۲	بوسنه ٦	عبدالله ۲	فی یوم ۷

```
7
            مالايمن نالميك
 مذکور فی یوم
       1
             الیاس قره کون رئس
             7 5075
                               <u>بوسف</u>
            ليال لذا
  عيدالله
                      Imasil
                                         ماااعبد
   12:40
                               محمور
             بتلكيب
                      acal
                                         سي
    Y F
                         1
                             wis rop)
         عبدالله في غره
د سنه ۲۰۹)
                        اسكندر غرّه عدرًم
                                         مالايم
   مذکور حسن (بجایش پروانه
                        احمد (بجايش محمود
                         نام رفع شد
                طوراق يوسف
                                   - 1660
ASL
                                    rop)
                                    L wis
   ence oor ev . Y L new ocor ev its.

T rop)

T
                                  T في غره ځ T T
                                 شجاع محمور عبدالله عبدالله
   موسی (بجایش الیاس ولی (بجایش عثمان ممی (بجایش یوسف فرهاد
       1 1
```

وعبدى

فرهاد ارنود

L

نوسف

L	7	L	L	L
متااليه	خضر	متااليه	عبدالله	فرهاد
حسين	حسن	4686	ع)رى	حيدر
٩	م جی جرات تجدید	J	J	٥ ,
٨	L	L	L	L
نی بیوم	حنيب	عبدالله	6166	شيرمرد
مذكور	acat	على	000	د کین
J	م جی جرات	٩	٩	م جی جرات
	ممی	اسکندر		
	7		اور	P

مراع على فعلة ناسهلت مراد واجب مجاع على فعلة ناسهلت موتراد واجب م اغلا نست باتيمار خود

```
في يوم
                         يا وله مارقو
                                                     مذكور
      کوره
               پتری
                       على
                             سبوته (بجایش دیر اغاش
                            رادیچ لیمتری فی غرّه ئ
                                                     في يوم
     ندلقو
               بوسنه رادول
                                   م بی برات
                 نا م رفع شد
                                    وقويه
                  تونيك
                                                     توماش
                     راديچ
                                    در اغویلو
                                                     استیان
                          اسمولان وقبك
                طفل خذمتكار
                  رفع شد
                                                       مذكور
    ژيوقو
                  مراد
                           رادوينه
                  عبدالله
                           ر ادول
   دوبروى
نا م رفع شد
   یو ان
          ووق نیقولا(کرفتار شد فی
                                                      راديوي
                                          ووق
          میلوراد پاول مانویلو ۱۹۵۷ باز خلاص شد
                                                       راديچ
    نيقولا
     ه في ۲۰ ذا سنه ۱۹۵۷) ه
                            ياقو نيقولا
                                            م بی برات
                         م قدیم
       ميلقو يوان
                                              رفع شد
                         نيقولا (بجايش سبوته
                                             کیو ان
                                                       مذكور
       راديچ
              يانقو
                         راياك پاول في ٥٥٥
                                             عبدالله
                                                       في يوم
```

مذكور

نا م رفع شد		۴	٩	٩
رادوان	سقوله ,	تری	ووق	نيقولا
مارقو	ووق	ہا چ	ایوان ه	کوره
0	0	0	0	0
	ر اوده	14 1000	× {	
	e Galanda			
P	P	P	۴	۴
ه ( بجایش	پاوول غودچ	ل.	پتری ف	نيقولا
و ريوقو	ووق وقاشي	ورقو	كوريك ك	استپان
غره ئ ل	0 0	0	0	0
سنه ۲۵۹)				
		٩	٩	۴
			ووق و	ميلوش
		اچوتقو	نيقولا	نيقولا
		0	0	0
	اوده	and and	المستعلق والمستعدا	
	- Sille		پتقو	
		پىرى	9	
۴	٩	٩	۴	P
				مذکور (بجایش
ميحال	عبدالله	ر اشین		فی یوم غرّه ئ
0	0	0	0	(907) 7
نا م رفع شد	٩	٩	م بی برات	P
ووق	نيقولا	و ان	لازار ب	ويرانش
ر ادوساو		_ تقو		كوركه
0	0	0	0	0

۲ سوده

75r

EU :: E9 مذکور بی برات على بواش 0 بداقو رادونه يوان في غره ٤ 1 56 : 0 6 (166m)6 cleede eec 13 ميلادين (بجايش راديج ڙيـو قــو ت م رفع شد rop) 0 0 1 0 202 U wis رادوساو في رادوساو نموج فى يوم داويد ويترى مذکور یوان (جایش میلان ووین علی . cleel 9 ميلور اد نيقولا Y ... 1660 0 0 نلشق شاش فاني (1000 666 ولى 9 0 0 0 0 remis chel FOP فی یوم (1cemle c 1cel مذكور ديمتري ميراساو على نواق في ٢ مفر سنه 1

في يوم رادومان كوريك يوان في سنم مذكور ووق وقمان (بجایش دیمتری قديم اعل م بسيرات نيقولا في ١٥ ل م جی جرات اندريه اچوتقو

0 0 استيان رادونه مات استپان ۲۰۹ ۲۰۹

- 1660

LOP

ن ا جي رشي لجب

```
رادیچ فی غرّهئ
ل سنه ۹۵۲)
                                                            75v
                           وونيج استپان
بی برات بی برات
        یو ان
   اينول
                  سليمان
                          مذکور (بجایش دیمتری ملیه ( بجایش
                          رادیچ فی غرّه ٔ ایلیارادوساو
ل سنه ۱۹۶) یوان فی
    عبدالله استویان پتری
                                                      في يوم
                          يوان في ١٠ ل سنه
                            (907
                                         pelle la
                                        رادوهنه
                                                       توماش
                                        وقاشين -
                                                       راديچ
                                         0
                          رادوساو يوان
                   P
                                          P
                            وقوساو
                                                       مذكور
                  ژيوقو
                                         رادول
       ووق
     راديچ
                 يو ان
                        وقمان
                                        رادوساو
                                                       في يوم
                   0
                   نا م رفع شد
                                           P
                                                        P
                         یو ان
                                          يو ان
                                                        يو ان
                نيقولا
                                        دیمتری
                                                       يانقو
                                                        0
```

نیقولا رادیوی

بی برات

يوان

راديج

مارقو (بجایش مانویلو

P

پروانه

عبدالله

ن لپتسا عقهی در استیان 707 1660 0 3 3 7 7 7 0 cleenle cleenle ديمتري راديج ·7 L wie 0 0 7 في بيوم رادوان ولادساو بوسنه في رادوان راديج مذكور ميلوش غرادنيچه (بجايش خضر پتقو ووق رفع شد ت م رفی شد م وقمان راديج -c 1660 CH ST CO mis rop) لازار رایات فی ۱۰ ا دى ت نيقولا يا ول (بجايش رادوساو ندلقو مارقو ٦ س وفع شد 0 0 غلوب هتراق فی ۲۵ جا دیمتری بوسنه دیمتری سنه ۲۰۹) استيان (بجايش ژيوقو كوره قورد قسطنطين

6.46 Cleens CICETO رايين 0 رادوان رادوساو اچوتقو ذا سنه ۲۰۹) یوان 60 :69 مذكور یوان رادوان نيقولا (بجايش ياقو ديمترى 9 م بی برات

## مستحفظان قلعهد واجب

٩	۴
حسن سنان	عبدالوهاب
کتخد ائم	دزدار قلعه ئ
فی یوم	مذکوره فی یوم
۲.	70
	5.1.1

مانع	٠	شعبان یوس		
P	۴	۴	۴	۴
رمضان	ولى	اویس	محمد	مذكور
الوان	ایاس	احمد	ایشهخان	فی یوم
7	Υ	٦	Υ	٨
	۴	۴	۴	۴
	قورد	اسكندر	حسين	ولى
	علىي	عبدالله	نصوح	نصوح
	٦	٦	γ	٦

## ۲ بلوک

### حسن مصطفى

	۴	۴	٩	۴
ابراهيم	مصطفى	على	کیو ان	مذكور
قورد	عيد.الله	قاسم	عبدالله	فی یوم
1	Υ	Υ	Υ	٨
			۴	٩
			الاكوز	طوراق
			عبدالله	حسن
			٦	٦
			Sal. W	

# يوسف تصوح

P	٩	۴	۴	۴
بوسف	طورمش	نصوح	حسين	مذكور
بانه	عبداللم	عبدالله	عبدالله	فی یوم
Υ	٦	٦	٦	٨

L ED :- E9 عبدالله مالكند عبدالله عبدالله مذكور ب ادر €mc. حسن عبدالله 3 162 ILL ٨ اياس في غرّه ٤ شو ال سنه ٢٥٩ ) حاجى بيرام (كدك اخر شد بجايش عبدالرّ حمن احمد

7 6166

عبداله 0-6 m

رحمان على ۵ باوک

تيمور

ماااعبد فرهاد من اع ي يسمى واردر ميااليه عبدالله عبدالله فی بوم غره کال سنه ۲۰۹) بهرام ابراهيم Iw2:60 مذکور (متوفی شد بجایش

شيرمرد ماالمبد عبدالله ai Sec پروانه کیوان also ander

r 4e2

		محمد	سفر	7.77
				حسين
		اسحاق	اسحاق	بوسنه
		٦	Υ	٦
			yl. Y	
	دالله	حلیمان عب		
٩	٩	۴	٩	r
كوچك	حسين	مصطفى	بيونس	مذكور
عبدالله	عبدالله	حسن	اورئس	في بيوم
7	γ	Υ	Υ	٨
م بی برات	٩	۴	٩	۴
مر اد	مروّت	پروانه	، على	محمد
عبدالله	يونس	عبدالله	حسن	بوسته
171	٦	٦	1	7
•	•	•	· ·	
	-		۸ بلوة	77v
		پیری علی		
۴	٩	۴	۴	۴
م محمد بن	م نبي بن	م مصطفی بن	م محمد سن	م مذکور
م محمد بن عیسی	نبي بن	م مصطفی بن حمزہ	م محمد بن محمود	م مذکور فی یوم
عيسى	نبي بن نصوح	حمزه	محمود ۷	قی یوم ۸
عیسی ۷ ۴	نبي بن نصوح آ م	حمزه ۷ م	محمود ۷ م	قی یوم ۸ م
عیسی ۷ م جعفر بن	نبي بن نموج ٦ م ع قورد بن	حمزه ۷ م الاکوز بن	محمود ۷ م محمد بن	قی <b>یوم</b> ۸ م حسن سن
عیسی ۷ ۴	نبي بن نصوح آ م	حمزه ۷ م	محمود ۷ م	قی یوم ۸ م
عیسی ۷ م جعفر بن	نبي بن نموج ٦ م ع قورد بن	حمزه ۷ م الاکوز بن	محمود ۷ م محمد بن	قی <b>یوم</b> ۸ م حسن سن
عیسی ۷ م جعفر بن	نبي بن نموج ٦ م ع قورد بن	حمزه ۷ م الاکوز سن د اود ۲	محمود ۲ م محمد بن حمزه	قی <b>یوم</b> ۸ م حسن سن
عیسی ۷ م جعفر بن	نبي بن نموج ۲ م قورد بن موسى ۲	حمزه ۷ م الاکوز بن د اود ۲	محمود ۷ م محمد بن	قی <b>یوم</b> ۸ م حسن سن
عیسی ۷ م جعفر بن	نبي بن نموج ۲ م قورد بن موسى ۲	حمزه ۷ م الاکوز سن د اود ۲	محمود ۲ م محمد بن حمزه	قی <b>یوم</b> ۸ م حسن سن
عيسى ۲ م جعفر بن عيدالله ۲	نبي بن نموج م ع قورد بن موسى آ	حمزه ۷ م الاکوز بن د اود ۲ مصطفی لطفی	محمود م محمد بن حمزه ۲ م	قى يوم ۸ م حسن بن عبدالله ٦
عیسی ۷ م جعفر بن	نبي بن نموج م قورد بن موسى آ	حمزه ۷ م الاکوز بن د اود ۲	محمود م محمد بن حمزه ۲ ا	قى يوم ۸ م حسن بىن عبدالله ۲ آ مذكور
میسی م جعفر بن عیدالله ۲	نبي بن نموج م ع قورد بن موسى آ	حمزه ۷ م الاکوز بن د اود ۲ مصطفی لطفی محمود بن	محمود م محمد بن حمزه ۲ م	قى يوم ۸ م حسن بن عبدالله ۲

سید علی بن سيد زين الدين ۱۰ بلوک محمد خضر مذكور احمد اینهخان في يوم قلوتلوجه يوسف عبدالله - 1 P -پروانه فرهاد محمود حاجي عبدالله قاسم طوپچیان قلعه ئم على سليمان فرهاد محمد عبدالله عبدالله مصطفى بوسنه مراد سر مذکوره في يوم نجاران قلعه ئم عثمان (فارسان قلعه ئ مزبوره شد على در اوده ئرابع بجایش اسکندر تاتار فی۰۰۰ محمد

م بی برات

## جماع بجاع <sub>ق</sub>اع ئ معلق نلس لف

م فرهاد اغاءً م (متوفی شد بجایش باتیمار خود چرکین دیوانه فی ۸۲ دیم الباقل سنه ۲۰۰۳ فی یوم

على ازورنيق

Ь b . . . . Y TOP) 7 ac wis بوسنه مراد اسکندر فی براق محمد (بجایش بالی متوفی شد م المالية 9 1 فی بیوم اورنوس عبدالله ۲۲ سکم) متااليه مذكور منسع هذا بخ نع ) ن لمفم على

اوده محمد الياس

11	Ь	Ь	Ь	Y0P)		6	
نی ہوم	يوسف	محمود	كالكبعة	م برست. ه ۱۵ شو	ال سنه	-065	
مذكور	- ALL	<del>عس</del>	-mi	(عن خز ا،	٠٠٠ ٢٠٠ خور في	قورد	
9	9	٩	٦			1	
		کیوان	عبدالكه				
	0	~			- 166	9	
b 1	Lob)	h	V	Ь			
م الم	1 6 mis	على p			فى غره	ع ل سنه	TOP)
عبدالله 9	جايش امير محمد في	اویس		-63	بجايش في غرّه	فرهاد	بوسنه
. ميمن		. 1		رفی "	د خدمتک (ترك قل	20 2,00	
	Y0P					-	
	10 شو ال سنه					werg)	
	عن خزانه ۲۰۰۲ بدست خور فی			rop)	6	ی غیره	
	101)	Ь	6	مرع سنه محرم سنه	6	-06.5 -C	ь
فی یوم	عبدالله في غرّه £ چ سنه ۷۸۶)	بوسنه	سيدى	شالجب عش ہلو نالمثو	ا عبداللہ	رسب نجب	مترالته
	وعق شيلج)	على	يوسف (	عاد نامح شاحہ عش	ب اع	(فارغ شد	
122	٩	J		٦		ىش قغى	٩
- Carlot		حسن دیو	١٠٠		- 55		
V87	3 "	1712×	10000		L 1660		
1							
y.							
Ь	Ь		Ь				
نلميلس			6				
موسى	حزم	101	حرم				
9	9		٦				
• (	Ь		b	Ь		ь	
في يـوم	م.س.م		scol	-6	w 6	wL2	
مذكور	فرهاد		ander	960	ناخ	يوسف	
٦	٩		9	٩		٩	
-		محمد	بوسنه				
11-45		λ			-ر اود	•	

ь	Ь	ь	ь	ь
بوسنه	اسكندر	ocol	-6mis	مآااعباد
قورد	501	طورمش	गरु	قاسم
٦	J	٦	J	1

L 1660

 ها
 ۱

 مذكور
 قورد
 سليمان
 محمد
 فرهاد

 فر يوم
 عبدالله
 عبدالله
 حسين
 حسين

 فر يوم
 عبدالله
 م
 م
 م

 ۱
 م
 م
 م
 م

 م
 م
 م
 م
 م

 السلس
 على

 م
 م
 م
 م

 السلس
 على

Top . are mis Ъ في ١٦ اعوال نالغمنيا ماااعبد ander شيلب بالغلة 9 mg 1660 ml mis Top في يوم في ١١ مفر بوسنه عبدالله ن لغ هنيا ander فافال متوفى شد بجايش مالايد بلا

مذكور حسين ابراهيم (ترك قلعه كرده بجايش فرهاد محمد في يوم عبدالله حسين عمر قره كون في غزه ځ دى براق حسن الحجة سنه ٢٥٦ عن خزانه ٩ ٩ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠٠٠ بدست خود في ٢١ را سنه ٨٥٩)

9 رفع شد 9 · ( b b b عبدالله حسين ابراهيم حسين في غره ع محرم سنم ۲۰۹) في يوم احمد مثاالعبد مذكور طوراق يحيى (ترك قلعه كرده بجايش محمود 9 اینه بکی حسین رفع شد P ... 1660 Ь Ь اسحاق على 27.5 على 9

عزبان قلعه ځ واچ واجب جماء

ديوانه عبدالله حسين في غرّه د مفر سنه

بالى ابراهيم فرهاد (ترك قلعه كرده

٠,١ نی یوم Eluq ocol J

P P Y0P)

محمد عبداله ( m 1600

The set with the season we have the same to the قورد (کدك اخر شد بجايش حسن عبدالله محمد في غره ځل سنه ۲۰۹) ماااك طورخان 7 م جوم ميدالله مذكور عبى برات

C wis FOP أ في غره ٤ حسين اسكندر نشر کې (بجایش

بجايش فرهاد عبدالله

```
اوده
                   نصوح بوسنه
                    P
                                              مذكور
                    قورد حسين (فارغ شد
  بهرام عد
               يوسف
                     عبدالله بجايش
  عبدالله
               بوسنه
                                    جعفر
                                              في يوم
                ٦ في غرّه دُ ل ٦
                                   7
                 (907 aim
                                                ولى
                                             عبدالله
             احمد عبدالله
جعفر طورخان
            مذكور ابراهيم محمد (فارغ شد بجايش اينهخان
             فی یوم ویس یوسف قره کوز فی غرّه دُ ل سنه
۱۹۵۳)
عبدالله محمود
                                               مصطفى
                                              بوسنه
               مصطفى عبدالله كتخدائم
                     في يوم
                      على بوسنه
  P P
            بی برات قدیم م
پروانه داود (ترك قلعه كرده بجايش نصوح مصطفى
                                              مذكور
عبدالله عبدالله عبدالله في سنه عبدالله عبدالله
                                              في يوم
```

	ر اوده			- 1860	
			حسين يوسف	A CHARLE	Same.
	٩	۴	٩	P	P
	شادى	مصطفى	بالى	ندر حسین	مذكور اسك
	محمود	حمزه	حسين	حسن	فی یوم حسن
	7	1		7	7 Y
	ر اوده				801
			مد یکی پازار	مم	
٩		٩	P	۴	٩
محمود	ان			خعفر	مذكور
بالی		حسن	عبدالله	عبدالله	في يوم
1		7	7	7	Y
		age (A)	ing the world	جماع	
		رځس	على مصطفى		
			م مذکور فی یوم		
			فی یوم		
	ر اوده				
1			ولى عبدالله		
۴		۴	٩	P	P
حسين		رجب	محمد	حسين	مذكور
الاكوز		حسين	على	مصطفى	في يوم
٦		7	1	7	γ
			٩	٩	P
			پیری	على	على
			على	عيسى	مصطفى
			107-00	7	1
	اوده	elet in		2000	
	-3.	CREW L	Line well		
			رام طورخان	<b>(-</b>	

میحال فی ۱۵ ه کوره فی ۲۰ سنه ۲۰۹ سنه ۲۰۹) فی بیوم رادوساو غرویه استها ن جبایش نیقولا رادوهنه جبایش یاقو ووق ژيوقو ووق (ترك قلعه كرده لوقاج (مرده شد چاوله وقاج -c 1660 Ь م بوم oizec غرغور قونيك ئەمەكە نی یوم ۱۸ بهرام اغاء م مارتلوسان قلعه و اج واجب VO8 في يوم ماااعبد مالاكبد عبدالله فورد مذكور على م تجديد قورد مثااليه في يوم احمد اورج شادي في غره ؟ مذكور على )فراغت كرده بجايش ن لميل del

And the state of t غرغور پترې وق کورتو وچهنه 9 8 43 43 4 ديمتري في ٥ ل سنه ٢٥٩ ) (16:42 ووق (ترك قلعه كرده بجايش ماتي نيقولا وويچه س و وقع شد - 16CO مارقو في ٥ شو ال سنه ٢٥٩) يوان (ترك قلعه كرده بجايش اندريه پا وليك 1600 IL 18 تودور دادستی دادوان فی ۱۰ شوال سنه ۲۰۹۱ Cheed e مذكور السمولان )فراغت كرده بجايش پتری وقاشین رادوهنه eeen cleeme C16610 -61C - 1660 0 60600

Can wis TOP) 0 دوبروش في غره ١٠ دى ت فى يوم وسعارا رشيلجب مذكور نيقولا (ترك قلعه كرده اجوتقو م بی برات دادوکه وقویه - 1660 109) ه ل سنه 0 0 عرغور في اچوتقو اچوتتو استپان فی بوم وقاص ekie کرده بجایش رادوهنه پاوله (ترك قلعه cice Kili مذكور chembe chees - 1660

نيقولا جايش يوان استيان في ۱۵ شوال سنه ۲۰۹) ه دوق را دفويك مى جوم تودور نيقولا كرده بجايش نداقو (ترك قلعه كرده al 2ge مشيذا يي داديج (ترك قلعه وقاشين راينك - 1660 U mis rop) دادوساو بغدان ميلقو في غره ع نيقولا اچوتقو (ترك قلعه كرده بجايش ميروو 106) are mis ووق في o o l mis rop) o الموقية مي يوم پا وام كوركم پا وقع بيامين شيلين دي ماه له يوه ي ديم مي اول مي يوم پي ديم پي ديم پي ديم يا وي يې ديم پي دي ىشى لېب مذكور مات رانوكم ويراش (ترك قلعه كرده اوبراد (ترك قلعه 1 م جوجرات نام رفع شد پرودان میلوش V18

106)

في غره ل سنه

					82v
		استرغون	ستحفظان قلعه ئ	_	1
	ن قاسم	يوسف ب	يونس	ولماء	المقيار
	قلەك لب	کتخد ائ	کتخد ائم	درد ار	المتعادة المتعادة
			في يوم	في يوم	
			٣٠	7.	
			وک	١٠١	
		له	رجب بن عبدال		
	٩	٩	P	٩	۴
		مراد بن	حسین بن	حسین بن	مذكور
ته	عبدالل	حسين	مصطفى	على	في يوم
	Υ		Y	Υ	٨
		بالماليان			P
					محمد بن
					محمد
					7
		barri c	and a	۲ بلوک	
			صالح بن حسين		
	٩	P	P	P	4 (= 15 Eles
دين بن	نجم الد				
		حسن بن	محمود بن	شعبان بن	مذكور
	ابراهب	حسن بن عبدالله	محمود بن حسن	شعبان بن موسی	مذکور فی یوم
۳-					
	ابر اهب ۷	عبدالله ٦			في يوم
		عبدالله ٦		موسی ۷ م	في يوم
	ابر اهب ۷	عبدالله ٦			فی یوم ۸ م
	ابر اهب ۷	عبدالله ٦		موسی ۷ م حسرو بن	فی یوم ۸ م علی
	ابر اهب ۷	عبدالله ٦	٦	موسى ٧ م حسرو بن عبدالله ۲	فی یوم ۸ م علی
	ابر اهب ۷	٦	٦	موسی ۷ م حسرو بن	فی یوم ۸ م علی
	ابر اهب ۷	٦	٦	موسى ٧ م حسرو بن عبدالله ۲	فی یوم ۸ م علی
م جايش فيروز	ابر اهب ۷ طور سون (ب	٦	حسن ٦ حسن بن مصطفی	موسی ۲ م حسرو بن عبدالله ۲ ۳ بلوک	فى يوم ۸ م على ترحاله ٦
م جایش فیروز دالله فی	ابر اهب ۷	٦	٦	موسى ٧ م حسرو بن عبدالله ۲	فی یوم ۸ م علی

```
٩
                                  حسن بن
                                   على
                                  1
                                   83r
            على بن عبدالله
م م م
یوسف بن زمضان بن قاسم بن
                       مره بن
                                     مذكور
                 ابدال
 عبدلاله عبدالله
                          عبدالله
                                    مصطفي
                                    ولى
                ه بلوک
          یوسف بن سیدی احمد
        م م م م م م م م م
         ابراهیم بن قورقود بن عبدی
جعفر بن
                                     مذكور
         على عيسى بالى اينه خان
عبدالله
Y
                                    اسكندر
                   ٦ بلوک
              محمد بن محمود
               P
 حسین حیدر بن صادق نصوح
                             مذكور (بجايش قورد
  مراد عبدالله ولی محمد
                            بن على في
               Υ 7
                             ٨ ٢٣ صفر سنه
```

```
۷ بلوک
           ابراهیم بن یوسف
                   م وارثى يوقدر
      ابراهيم بن
                    حسرو بن
حسن بن
        اویس
                    ۸ بلوک
             عثمان بن محمد
      بايزيد بن
 محمد بن
               محمد بن يوسف بن
       شاهين
               جعفر الياس
                  ۹ بلوک
                                   83v
          محمد بن جعفر
           P
          جہانگیرین پیری بن حسن بن
  قورد بن
         عبدالله محمود عبدالله
 الاكوز
         7
                  ا باوک
            قورد بن حمزه
               P
   مذكور (فارغ شد بجایش حسین بن الاكور بن خضر بن
                        قاسم بن محمود
۸ فی غرّه ځ ل سنه
   عبدالله سليمان اسكندر
     To do to Touris
                             (907
               ۱۱ بلوک
```

على بن عبدالله

بالی بن خفر بن 9 L L Eloander zwi Indice Y شيرمرد رمفان مذكور ٩ 9 حسن بن عبدالله 71.162 the second of the second of the second متااليه جعفر بن ۲ نبی ۲۰ بخی ۲ ا سبه ۲۰۹) خد اوير دي مصطفى جعفر كورد عبدالله عبدالله بيرام (متوفى شد احمد بن على بن كيوان حسين بن 1 1 1 1 71 162 The state of ٨ عبدالله نب ن لبعث 1 2 19 19 19 A LOS L عبدالله عبدالله على Y حمزه بن حسين بن محمد بن على جن oile. 9

31 765

مياليه ٧

٨

~m....

L L L شيرمرد على acal مر اد بن قورد بن عيسى جن مروا نه V48 11 162 1 1 Ical عبداله على بن نب ممطفی بن 9 9 محمد اسكندر بالى كرده بجايش بن مذكور الى بن قره كوز بن مزيد بن (ترك قلعه امرالله 1 9 الماسية ا موسی بن محمول YI Jez Y 7 (10) 4 7 7 متااليه ابراهيم عبدالله عبدالله مصطفی بن مصطفی بن جعفر بن درویش بن and or and a second 11 765 t t lil ٨ عبدالله محمد حسن يوسف بن مصطفى بن قورد بن اسکندر جن متوفی شد رفع شد 01 162 F ( 70P) ٨ عبدالله عبدالله في غرّه على سنه ·0.65 پروانه مراد بن(فارغ شد بجایش ابراهیم بن ناغمنيا 7 1

			١٩ بار	
		على بن يوسف		
	P	P	-	and the p
	محمد بن	رمضان بن	بهرام بن	مذكور
	على	موسی	عبدالله	٨
	٦	γ	1	
		24 45	بار ۲۰	
	المالية المالية	المناح المنا		
				r
	بن درویش بن		خضر بن	د اود بن
	على	يوسف	مصطفى	حسين
	7	٦	٦	Y
	auelle		۲۱ بار	
	ىلتە	ر رجب بن عبدا		
	97 0			
	f	The section	م بواب	P
	الياس	يوسف بن	حسن بن	مذكور
	هرسك	فيروز	عبدالله	٨
	Y	٦	Υ	
	-		باب ۲۲	
		محمد یانیه		
	6		P	P
2	على بن	مصطفی بن	اسکندر	مذكور
9	اسکندر	حسرو	فلبه	λ
		35-	V	^
		and the second	and the	
				f
				مصطعى
				ايليجه
				٦
		وك	ب ۲۳	85r

قره كوز صوفيه

دين

```
الاكوز بن مصطفى بن
                                            مذكور
                       احمد پیری
   على بابا عبدالله
                       ۲۶ بلوک
خضر بن (ترك قلعه كرده فرهاد بن مراد بن ولي بن
                                               بهرام
                  عبدالله بجایش تیمورخان احمد
علی فی غرّه ک ل
                    ٧ سنه ٥٩٦) ٢
                                             بالی بن
                          على بن
                                  عبدالله
                             ۲۵ بلوک
                       شعبان قول
ولی بن
         ولى حسين (ترك قلعه كرده
                                               مذکو,
         حسن هرسك محمود بجايش بالى بن
مراد
           سنه ۲۰۹)
                             ۲۲ بلوک
                       على بن حسن
             مصطفى بن
               عبدالله
                  ٦
                            ۲۷ بلوک
                      محمد الخياط
                          على بن
                           نصوح
```

```
۲۸ بلوک حسن بن موسی
```

محمد بن عیسی بن قاسم خضر (بجایش حسن بن مذكور رمضان یونس حسین علی فی ۱۷ ر حسن بن على بن يوسف شير مر د ۲۹ بلوک ولی بن علی مذكور(ترك قلعه كرده پير على بن ابراهيم بن ابراهيم بن جعفر ٧ بجایش مصطفی بن احمد يوسف عبدالله على نصوح فی غرّہ د ل سنہ ۱۹۵۳) فرهاد بوسنه ۳۱ بلوک طور اق بن يعقوب

کور طوراق بن مالقوچ رجب بن ۸ تیمور اولونیه عبدالله ۷ ۲ ۲ ۳۲ بلوک ۹ ۴ بزید فایق بن

هلونه عبدالله ۷ ۲

## جعفر بن عبدالله

		P	a stand p	-
ن عمر بن	حسین بن(بجایش	حسین بن	پیری بن	مذكور
بن اسکندر	عبدالله غضنفر		يوسف	A
	عبدالله ٦ غرّه ئـ ص	- v	V	
	سنه ٥٦			
		وكــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	اب ۳۶	11,71-
۴	P	P	P	r
فيروز بن	بالی بن	حسن بن	مصطفی بن	محمد بن
حسن	يوسف	يوسف	يونس	على
Υ	7	7	٦	٧
			ما باو	
م له مله مله		-		
رك قلعه كرده	طور اق بن(ت		حسین بن	ولی بن
بایش اویس بن دالله فی ۱۵ ل	عبدالله بج	شيرمرد	على	طيمان
دالله فی ۱۵ ل ۵ ۲۵۳)	عب عب	7	٦	1
1,				There.
	of contract	<	٣٦ بلو	
f	٩	۶	۳۱ بلو	,
م اسکندر جن	م فرهاد		۳٦ بلو م حسين بن	م محمد بن
م اسکندر سن حسن		P	P	م محمد بن شعبان
	فرهاد	م حمزہ بن	م حسین بن	
حسن	فرهاد	م حمزہ بن اسکندر آ	م حسين بن عبدالله	شعبان
حسن	فرهاد اسکندر ٦	م حمزہ بن اسکندر آ	م حسین بن عبدالله ۷	شعبان
حسن	فرهاد اسکندر ٦	م حمزہ بن اسکندر آ	م حسین بن عبدالله ۷	شعبان
حسن	فرهاد اسکندر ٦ 	م حمزه بن اسکندر آ پروانه محم	م حسین بن عبدالله ۷ ۳۷ بلوک	شعبان ۷
حسن	فرهاد اسکندر ٦ 	م حمزه بن اسکندر ۲ پروانه محم محمد بن	م حسین بن عبدالله ۷	شعبان
حسن	فرهاد اسکندر ٦ 	م حمزه بن اسکندر آ پروانه محم	م حسین بن عبدالله ۷ ۳۷ بلوک م سفر بن	شعبان ۷
حسن	فرهاد اسکندر ٦ 	م حمزه بن اسکندر ۲ پروانه محم محمد بن حسن ۷	م حسین بن عبدالله ۷ ۳۷ بلوک م سفر بن عبدالله	شعبان ۷
حسن	فرهاد اسکندر ۲ سود موسی موسی	م حمزه بن اسکندر ۲ پروانه محم محمد بن حسن ۷	م حسین بن عبدالله ۷ ۳۷ بلوک م سفر بن	شعبان ۷ ۴ مذکور ۸
٦	فرهاد اسکندر ٦ حود موسی موسی شعبان	م حمزه بن اسکندر ۲ پروانه محم محمد بن حسن ۲	م حسین بن عبدالله ۷ ۳۷ بلوک سفر بن عبدالله تبدالله شد شد شد	شعبان ۷ ۴ مذکور ۸
حسن	فرهاد اسکندر ۲ سود موسی موسی	م حمزه بن اسکندر ۲ پروانه محم محمد بن حسن ۷	م حسین بن عبدالله ۷ ۳۸ بلوک سفر بن عبدالله ۲ فع شد	شعبان ۷ ۴ مذکور ۸

عبدالله حسين ٢

بالی بن اسکندر

06.2gc

جبهجيان

٩	٩	٩	٩	م سر مذکورین
محمود بن	بالی بن	سلیمان بن	حسين	رجب بن
خوشجان	اتمجه	عبدالله	عبدالله	عبدالله
Y	Υ	Y	Y	٨
				۴
				ولی بن
				حاجی
				Y
A	-		جماع	
ن خزانه دالله حسین حسین ب کرده غیب کرده	عر بجایش	ىتفرقە ئ	,	
یب کرده غیب کرده	غ غي			P
بهرام حسن بن	ن ابراهیم	فت بوزمق ایچور	ياس بن (با	اويس بن ال
عبدالله عبدالله	ینی بن	نت بوزمق ایچور ی بچقای اکلتمل ندار علوفسنی و	دالله مقاد ماد	اسمعیل عب
، معمار نجار	عبدالله		باری	صويولجي ان
	معمار			10

1.

مهتران

ولی بن

11

· T.

```
علی بن شیرمرد
              PPPPP
                              مذكور
       یوسف بن پیری بن پروانه
اینه خان بن
        محمود عبدی محمود
على
         مرادین (بالفعل موجود لکن دفتردار احمد بن علی بن علی
                  يوسف يوقلمه سنده بولنمامشدر
 عبدالله اسمعيل صوفيه
          A
                    ۲ بلوک
      حاج على بن احمد
      Park of Park
                                   مذكور
 تيمور بن حسن بن طورغود بن
                       محمد بن
         عبدالله عبدالله
 يو سف
                 يوسف بن محمد بن
                                  ده ده بن
                 مصطفى
                                   حسين
                  ٣ بلوک
             حسین بن اسکندر
 ابراهیم بن
                                    مذكور
         حسین بن جعفر بن تیمور بن
   حسين
           عیسی قره جه
                        مصطفى
   ٧
            ٧
                   ٧
                    ٤ بلوک
                 خضر بن داود
```

١ بلوک

```
محمد (ترك قلعه
                                                               مذكور
على
                      براق(متوفى شد
                                       خضر (بجایش اینه خان
                                       سلیمان ، حسن فی غرّه
                        محمد بجايش
      بن کرده
بن
                      رادوهنه
                                         ع ل سنه ١٥٥)
       اسكندر بجايش
ولى
                      ولد يوان
       حسن بن
    عبدالله في
                       في غرّه ئ
       غره ئ ل
                      رجب سنه
                         (907
     mis 109)
                                                             على بن
                                                              محمد
                                     حدّادان
                                          رادول حدّاد
                                                             قاسم بن
                                           ولد نيقولا
                                                             عبدالله
                                                                حدّ اد
                                                                     88v
                       مستحفظان واروش بزرك
                                                    صافى
                             بالي
                         کتخد ائم م
                                                    درد ار
                          في يوم
                                                   فی یوم
                         محمد بن ابراهيم
سلیمان بن بالی بن (ترك قلعه حسن بن
                                             احمد بن
 كُردَه بجايش الياس
                                              عبدالله
                               ارنود
       قورد بن
جعفر في غرّه
      ئ ل سنه ١٥٥)
ع ل سنه ١٥٥)
               م بی برات
                 على بن
                              طور غودين
         قول
                                              عبدالله
```

```
۲ بلوک
            براملی بن خضر
اسکندر بن پاشایکید
                       يبرى
                    سليمان عبدالله
         داود
 محمد
                             رمضان بن پروانه
       على
                      سليمان
 محمد بن
                                عبدالله
 خد اویردی عبدالله
                    اسمعسل
                         ٣ بلوك
             یخشی دیوانه
           قاسم بن
شعبان بن
                               حسین بن
                        پیری
            يوسف
                      ديو انه
                                 عبد،الله
                     قرهاد بن حسن بن
           بخشى
                                            بالی بن
 مزید بن
    خضر
                     عبدالته
                                 عبدالله
                                              اسمعيل
          تيمورخان
                             ع بلوك
                     يونس بن على
        مذکور مصطفی بن حسن بن(متوفی شد بجایش شادی مطفی عبدالله عبدالله عبدالله فی ۱۵ ل سنه ۱۹۵۲)
  تیمورخان بن محمد بن
                        خعفر بن محمد بن علی بن
  عبدالله
                         حسن
                                  و اد
                                           على
```

L L0b) عبدالله في غره ع ل سنه رفامه مكااغيه عبدالله اسكندر فرهاد جن بيراملى بن پيرى (فارغ شد بحاث حسن جن على جن L Υ مناهيه مثاالميد acat مترالته قاسم بن يوسف حمزه بن مذكور یوسف بن 9 مالكبد نب عمدالله 1 TES L 109) L min 109) ن لمياس مثلالته ۲ حسن جن د اود کی 4 166 مراد بن ممطفی بن ممطفی بن اسمعدل (فراغت کرده بجایش L L ٨ ande مثلالبه دوالفقال جن نصوح على جن مزيد جن 23570 acal in IKZei 7 462 L مياليبه نسح 1 col محمود بن واسم بن حسرو بن ميالايمه عبدالله سلو مذكور محمور بن احمد بين ئب ڪي محمد بن بيرام 0 765

		<	۸ بلوة	891
	G.	مصطفی بن نہ		091
٩	٩	٩	٩	٩
جعفر بن	بہر ام	مصطفى بن	جعفر بن	مذكور
اینهخان	عيسى	حسن	عبدالله	A
٦	7	7	٦	
٩	٩	P	٩	۴
على بن	ابراهیم بن	ولی بن	مصطفى بن	يوسف بن
د اود	سامى	يوسف	عبدالله	فرهاد
7	٦	٦	7	7
	The sales of the s	100	٩ بلوك	
		وح بن عبدالله	نم	
۴	٩	۴	٩	٩
پروانه	مزید بن	, بالی بن	د اینهبکی	مذکور(متوفی ش
هرسك	ابر اهیم	د اود	ان بن مراد	رجایش شعب بن محمد فر
1	٦	٦	7	٨ صفر سنه
				(907
۴	م بن	۴	۴	P
ابراهیم بن	عبدالرحمان	على بن	حسرو بن	حسين
عيسى	محمد	محمود	عبدالله	حمزه
٦	7	7	7	Υ
	-		جماع	
		يا ن	طوپچ	
	P	man land	P	
	راق ضدا ئ م		سين	
	عدائم سوم		مزکورین ی یوم	سر ف
			150	

نصوح بن يعقوب

١٣٠ ١ بلوك

1.

٦	J	٩	J	d
		حسن بن عبدال	Lo	
	۲ بوک		***	
	r ( 10P)		L	L L
يونس ق	مين ( – ري مين فر وجاق في غرّه گا	Locel min	رمرد و سے ۱۵۱	نموج حمزه
غارى بن ح	سن (فارغ شد ب	جايش قورة ن ۸۷۰	ود بن (في غره عُ	بيري غضنفر
٦	٦		٥	ا ا
	L	L	L	L
Υ	~~	بوسف	على	acat
مذكور	حسرو جن	ولى بن	احمد بن	ذوالفقار جن
٦	J	177	٦	J
	9	دراق جن قره	کون	
	باوک	- Os. Open		
			7.1	
	31		فی یوم	
	في بيوم		کتغد ۱ ځ مذکو	( 4.)
	دزدار		عبدالله	
	قورد بن يو،	mė.	حسين جن	
	9		9	
	o.m.i	تى لى ن لفف	ا ن چکردان	
106	جماء	Action 1	and the same of th	
٨	٨	L	٨	٨
حسن	مبدالله	ocol	قاسم	ایوان
قورد جن	فرهاد جن	فرهاد بن		رادين
J			,	
	٨			
Y	6166			
	تورتود بن			
J	J			1

يوسف عبدالله اسكندر حسن ۲ ۲ ۲ ۲

داود بن معطف بن مراد بن محمد بن

مذكور

Υ	عبدالله ۲	مــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	-065 F	٢ ٢
مذكور			فرهاد بن	پروانه
9	9	J	9	9
		جعفر بن حسن		
	ه بلوک		7-71	
	program I			
To- Sherring	_		1	L
اويس	خضر	مثلاليه	يونس	حسن
على بن	بالی بن	ظيل بن	داود جن	ولى جن
J	J	متوفی شد رفع شد	J	J
	1	٨	L	٨
Y	1 col	عبدالله	عبدالله	عبدالله
مذكور	بالی بن	فازى		اویس جن
J	٦	3	٩	J
		محم نب ن محم	7	
106	3 40	>		
and the same of the	7 130		Times.	
7		٨		7
الاكون		محمد	متااليه	al-0
شادی جن	ن محمد بن		ع قورد جن	م حسين بن
J	9	Jug to go when		
	1	1	_	
Y	قول	ewe	على	اسحاق
مذكور	على بن	نــنه لــــ	م حسن جن	بايزيد بن
الموات م	9	9		9
		ئخي نب يال		
	7 1	٤		
TOLE A		L		L
عبدالته		نانس		ديو انه
سفر جن س			ولى بن	
J	٥	9		J

٩	۴	r	۴	۴
مراد بن	نصوح	نصوح	عثمان بن	بہر ام
عبدالله	محمد	عبد اللّه	ديو انه	مصطفى
٦	٦	У	٦	٦
	-		٦بلو	
		محمد بوسنه		
٩	٩	٩	P	P
مزید بن	اسكندر بن	مصطفى بن	محمد بن	مذكور
عبدالله	عبدالله	يوسف	ولی	٨
7	Υ.	7	Y	
P	۴	٩	٩	
لياس بن اويس	طورخان بن ا			پیرعلی بن(فار
بن		0	بن علی فی	ولی
اتمجه قره کوز	اسمعيل	اورج	(401 a	اسمعیل ل سن
٦ ٧	٦	٦		7
	<u> </u>	No. of London	جماعــ	
		طوپچيا ن		
P	P	٩	P	م سر مذکورین
ـه (کدك اخر شد		فرهاد بن	قیا بن	رمضان
بجایش بالی بن مراد فی	بن محمود يوسف محمود	فيروز	قره کوز	اینهخان
غره ئ ل سنه	Y ,	Y	γ	٨
(907	144			
WELL P	P		٩	۴
محمد بن	شد بجایش بالی	بهرام (فارغ	يوسف بن	بايزيد بن
يوسف	کسین فی ۱۵ ل ۹۵۲)	عبدالله سنه	مصطفى	يوسف
Υ		Υ	Υ	Υ

```
على اغا
        مذکور (فی ۲ ربیع الاوّل سنه ۲۵۹ )
                                         فی یوم
                                           7 .
                مصطفی بن قاسم
  ٩
                              فرهاد
 بالي
         حسین بن
                    پرویز
 بوسته
         عبدالله
                              ديوانه
                    شيرمرد
                             محمد بن
                                      خد اویردی بن
        مزید بن نصوح بن
                               خاجي
                                        عبدالله
          ببوسف
                   ديو انه
       سر اوده
                     د اود یخشی
            ٩
                      ٩
          اینه خان
                     على بن
خضر بن
                                على بن
          الاكون
ديو انه
                    موسى
                                         تيمورخان
                               بالی بن
                      حسن بين
                               عبدالله
                                           الاكوز
                      اسكندر
       ر اوده
                    خضر دردار
                           م متوفی شد
ایدین بن رمضان
                مصطفى (بجايش مصطفى قورد بن
                                              مذكور
                           دیوانه ممی
وارشی یوقدر
 ديوانه بوسنه
                  حسن
                             ۹ ديو جواب
                             ويرديلر)
```

```
فرهاد بن
                                     عبدالله
       ر اودهگ
                                        91v
                  نصوح ديوانه
 ۴
          ٩
                  P
                             ٩
 ولى
                 قوچی بن
                             فرهاد
         پیری
 عيدالله
         ديو انه
                             عيدالله
                              ٩
         جنديك
                  يوسف بن
                                        فروح
                             نصوح
                بوسنه على
          قولاغوز
                                       عبدالله
       سر اوده
            على ديوانه
                P
                 سفر بن طورعلی
تيمور بن حسين بن
                                        مذكور
                 عبدالله بوسنه
د اود علی
                                         ٩
                 فرهاد بن طورسون بن
                                        مر تضي
                 عيد الله عبد الله
                                        ضافي
                  ٩
                           ٩
                  عثمان اویس
                 الاكوز بن
         احمد بن
                             حسرو
مروت بن
                  عيدالله
ع. د.الله
           حمزه
                             عــدالــه
```

```
خد اویردی بن پروانه
                        احمد بن
               بهرام
                        پيرعلى
                                              طورمش
               عبدالله
                                     عبدالله
       اوده ئ
                      بازارلو ديوانه
بی برات
م فی ۲ صفر
 سنه ۲۰۹
                                                   مذكور
  قورد بن
                         حسرو بن
                                  فرهاد بن
              عیسی بن
                        عبدالله
              على
                                  عبدالله
   حسن
                                                  1.
                                                  یحیی بن
                                      موره
                                                  حمزه
          اوده ئ
                                                         92r
                    محمد بن عبدالله
        پروانه محمد بن
جعفربن
                           مذکور (اهل شناعت بر محمود بن
                              خدمتکارینك النی حسین
 مصطفى على عبدالله
                                    و ایاغنی باغلیوب
                             تونهیه اتدوغی ظاهر ۹
                                  اولمغينه يوقلنمدي
                              بمعرفت حضرت دفتردار)
                                       بخشى
                                                   احمد بن
                                       ديو انه
                                                   عبدالله
                            بالى بوسنه
              قورد بن
               عبدالله
```

		م بیبرات	P	٩
		حسين	بيراملو	عوض
1		عبدالله	شيرمرد	ديو انه
		9	9	9
اوده	,	william work .	u 1+	
		جعفر دیوانه		
٩	٩	P	۴	٩
پیری بن	حسن بن	ن فرهاد بن	قورد على ب	مذكور
عبدالله	درويش	محمود	حسن	1.
9	٩	9	9	
		P		٩
ن بن علی	ایش سلیمار	ك قلعه كرده بج ۲۲ ذى الحجّه سن	بالی (ترا	مصطفى
	(907 4	۲۲ ذي الحجه سن	بوسنه في	ديوانه
			٩	9
	ابع			
	بع	رمضان اغا		

مذکور با تیمار خود

```
رجب بن شادی
  ٩
                                                          مذكور
 الاكوز (شهيد شد بجايش مصطفى بن (فارغ شد
                                            داود
                                                  شاهين
                  عبدالله محمد بن براق
في ١٥ شعبان
   بجايش
           عبدالله
                                                   اسحاق
                                            نصوح
                                                           1.
   جر اق
دیوانه فی
                       (907 aim 9
  غره د ل
 (907 aim
                                                        مصطفى بن
                                پروانه
                                            على بن
                                عبداللم
                                                          اسكندر
                                             محمد
                                 9
          اوده ئ
                               يوسف ديوانه
                                                            مذكور
     حسین بن
                  حسین بن
                                             مصطفى
                               محمد ین
      عبدالله
                    على
                               اینهخان
                                              محمود
                                 بیرام
                                           فرهاد بن
                                                           اینهخان
                                قره کوز
                                             عبدالله
                                                             حمره
                     ٩
     طور اق بن
                   احمد بن
                                                            مصطفى
                                 سليمان
                                            عیسی بن
      الاكوز
                   عبدالله
                                 ديو انه
                                             شادى
                                                            عبدالكه
                                             9
                                               ٩
                                   ٩
                                  نصوح
                                                           مراد بن
                                             حسين
                                 ديو انه
                                             ديو انه
                                                            تيمور
```

ر اوده

>	ر اوده			93
فرهاد ديوانه				
-	٩	P	P	P
خد اویردی بن	طورخان بن	تيمورخان بن	احمد بن	مذكور
عبدالله	خد اویردی	اینهخان	على	1.
9	9	9	٩	
	P	م بی برات	٩	٩
	على	حسین بن	يوسف	حمزه بن
	ایاس	عبدالله	ايدين	طورغود
	9	9	9	9
	ـــر اوده	43.0 X	7	
على بن نصوح				
		23 0.		
م بی برات	۴	٩	۴	۴
محمد بن	ف بن	فرهاد بن يوس	غضنفر	مذكور
بهار	عبدالله	عبدالله	حسن	1.
9	9	9	9	
م بی برات	م بی برات			٩
محمد	ماتياش	بن اسکندر	نصوح (بجایش قورد دیوانه فی ۱۵ ل	مراد بن
حاجى حسين	قولاغوز	سنه ۲۰۹)	ديوانه في ١٥ ل	عبدالله
naibe .			Particular of the little	

у м

## قورد بن حسين

م مصطفی بن(متوفی شد بجایش جعفر بن سلیمان مرد عبدالله فی ۸ ذا سنه ۹۰٦)

```
Ь
                Ь
      عبدالله
eccate
              Ical
خيرالله پروانه الياسبن
               J
 ا مرات ا
              p P (0P)
      یوسف عبدالله سامی حسن نور غبدی
فی غره دُل سنه
     على بن جعفر بن عيسى الياس (فارغ شد بجات
               م م جی جرات
         محمد بن شعبان
         * ( m
                16602
 Ь
         Ь
 12:4
               شادى
         عبدالله
         خد اویردی حسین بن
 ن
ب
                Joh)
                              rop)
                     ь ь
                              41 ac mis
         عبدالله بن مصطفى حسين محمد
                              بن محمد في
  . 1
                              رحبد شيلب
         جعفر بن اسكندر شاهين حسرو (متوفى شد
 2560
                م م بر برات
            حسين بن اسكندر
                       16603
26
          Ь
                Ь
         0-6 m2
                20,0
 ماااعبد
         m....2
                حس<del>..</del>ن جن
                        جعفر بن
 ale,
                9
         م بی برات
                6
                      ь
                                Ь
         احمد عبدالله عبدالله محمود
  .(
                احمد بن حسن بن نصوح
 06260
          J
 1 50 50 10
             عندا چيرا نامه
```

1				6
			عن خزانه	مذكور (
، خود في ه	۱۱۰۰ بدست	نه ۳۷ سکه	نقدینه ۲۷ حس	فی یوم
901	ج سند	را سنه ۱۵۸	بدست خود فی ۲۷	۳٠
اسكندر	ر اوده ـُـ	رخان بن علی	۱ ســــ	
٩	٩	٩	٩	٩
اسكندر بن	شكرالله بن	مراد بن	حسرو	مذكور
عبدالله	محمد	عبدالله	ديوانه	1.
9	q	9	9	
	P	P	P	P
	اراهیم بن	عثمان بن	شاهین بن	على بن
	عبدالله	نسيمي	على	خضر
			0	0

ر اوده ئ 94r ولی بن نصوح اینه بکی بن (ترك قلعه كرده طوراق بجایش بالی بن عبدالله فی غرّه اسحاق صفر سنه ٥٥٦)

مصطفى بوسنه

16602 76 ale. معي بن خدمتكار ابراهيم ديوانه رقع شد جی جرات mis TOP) Ь ۱۰ جوایش علی جن عبدالله دیوانه محمد فی ۱۵ دا دویر ان مذكور (ترك قليم كرده سليمان بن قورد خداويردى The same خفر بن يعقوب THE REAL PROPERTY. - 1660 على -00 C+- ---€ C C خدمتكار غارى سر اوده رقع شد ميدالكه ander acal مثلااعبية - 19 تورد سن حسين ديوانه - 10,00 اسکندر اللبي صرك مثلالكبه طوراق جن فرهاد سن 1605 مس acal مثلااعبد على حروج بن مذكور mis TOP 9 ٩ في ١٧ جا

مهمصه ريكيه عنيا

P	٩	۴	P	LES PE
احمد بن	قورد بن	محمد بن	سلیمان بن	مذكور
محمود	عبدالله	عبدالله	ولى	1.
9	٩	9	9	
			٩	9
			مصطفى	محمد بن
			ديوانه	مصطفى
			9	9
P 100	ــــر اوده		γ	
		ی بن احمد	علـ	
P	P	e	P	P
حسن بن	محمد	مصطفى بن	فرهاد بن	مذكور
عبدالله	ديو انه	ابر اهیم	حسين	1.
4	de que	9	q	-
11			P	A
		خد اویردی ب	احمد بن	محمد
		مصطفی	عبدالله	ازورنيق
		9	9	9
1	ر اوده			
		صطفی بن حمزه	<b>L</b> O	
P	P	· ·	P	۴
محمد بن	دیکر حسن	حسن بن	حسين	مذكور
نصوح	عبدالله	عبدالله	احمد	. 11
9	9	9	9	
	٩		رفع شد	P
	مصطفی بن	تکار سر اوده	قورد بن (خدم	سفر بن
	جعفر	مقرر فرموده		عبدالله
	9	ر حضرت افندی غرّه ئ رجب سنه		9
17			904	
	ر اوده		q	
		زی بن احمد	Lè	

```
b ....
     ь ь
        متااليه عبدالله
.1
                        على
        حمزه حسن حسن بن سفر بن
oizec
                      م بی برات
  اویس دیو انه
                         - 16coz
    في يوم
ه
           موسى اغا
     421 7 p
        ILZEC
 ابر اهيم
         يوسف بن
بالی بن
          بوسنه نموح
 11
                        - emis
                               ديو انه
 مذكور
                بالی بن
         طورعلى
 9
         عجم ديوانه
$6
                        1660
         Ь
          cois ès o is llerco mis rop)
  con
          على بن ( كدك اخر شد جايش پيرى بن سفر
  .1
                        عبدالله
                                ماااعبد
                                على بن
                        ...ewe
   مذكور
          شا هين
                                لذا المتملخ
          -m...
                                رفع شد
```

AS6 1660 7 -ماالع ن لميل خد اویردی بن ابر اهیم ٦ Ь ديو انه 1 col coio ocal 02.200 ولی بن حسن اینه خان مراد بن 16603 ь Ь عبدالله حرام متااليه -m---رستم 1 col ٩ 9

b b b وارش يوفدر رمضان نصوح حسين جعفر محرم سنه ۱۰۵۸ حسين جن (متوفى شد في شهر قورد حسن سفر بن 9 9 Ь Ь Ь عبدالله ممطفى نيكبولى عبدالله . ( oile ; elis eel ander حيدر 9 م بي برات م بي برات عیسی بن شیرمرد

 $\frac{1}{2}$   $\frac{1}$ 

3 m

```
م بی برات م
          P
                  بهرام بن مراد بن بهلول بن
          اسكندر
                                     عبدالله
                  عبدالله قره كوز
حسن
 9
       سر اوده
                  محمود ديوانه
                                    نا م رفع شد
بی برات
                        مذكور (بجايش مصطفى م
۱۰ بن محمود فی احد بن جعفر بن احمد بن بهرام بن
۲۵ جا سنه داود عبدالله حسن عبدالله
                          م بی برات
                                          P
                                           نصوح
                            درویش
                            على
                                           سر ای
        ر اوده
               يوسف بن حسين
 ٩
                                       مذكور
          مصطفی بن
فرهاد بن
                    اسکندر بن حسین
                   عبدالله
                            عبدالله
           بيوسف
 اسكندر
                                         1.
                            ٩
               نا م رفع شد
سلیمان (ولی بك كتخداسیله در دولته
                                      مصطفى بن
                            حسرو بن
                                      عبدالله
 عبدالله على كيتدى ديو خبر ويرديلر)
                                             96r
          ر اوده
                  فرهاد دیوانه
   حسن بن
            ولی بن تیمور بن احمد بن
                                           مذكور
           محمد عبدالله عبدالله
  مصطفى
```

		٩	P	٩
		محمد بن	حرّم	مصطفى بن
		شعبان	يوسف	طوراق
		9	9	9
	ر اوده	PU NO	Λ	
		بن عیسی	علی ،	
P	P	٩	٩	ρ.
محمد بن	محمد بن	پرودا ن	ابراهیم بن	مذكور
عبدالله	حسن	قولاغوز	حسن	1.
٩	9	9	9	
	P	۴	م بی برات	م بی برات
	رادوساو	قورد	على بن	قنبر
	قولاغوز	محمد	عبدالله	عبدالله
THE SAME	٩	9	٩	٩
	ر اوده		9	
	مروده	4:1 - 1	حسين	
				A. Control of the Con
	f	P		۴.
مصطفی بن	خضر بن	سیدی		مذكور
يوسف	حسن		عبدالله	11
9	9	9	٩	
				۴
				مصطفی بن
				على
	ر اوده		) •	9
	Per al-h	ديو انه	محمد	
٩	P	P	P	۴
محمد بن	رمضان بن	محمود بن	على بن	مذكور
مصطفى	عبدالله	عبدالله	احمد	1+
1220 9	9	9	9	
			P	P
			حسن بی پرات بن عبدالله	حسن بن
			بن عبدالله و	يوسف
			4	9

```
قنبر اغا
                           مذكور
                          فی یوم
                           صالح ديوانه
 ابراهیم بن ولی سلیمان بن حسین(بجایش نصوح
                                                     مذكور
 الیاس دیوانه فی
               اینه خان دیوانه علی
                                                      1.
     (907 9
                           جعفر بن
                                             مصطفى بن
                                    حسین بن
                            عبدالله
                                                  عبدالله
                                     على
                         ابراهیم بن علی
                               م بی برات م
                                   موسی بن
    مصطفى بن
                          قلیچ بن
                                                      مذكور
               محمود بن
     عبدالله
                                      مصطفى
                             قنبر
                  عيسى
                                       على
                                                عجم دیوانه
                                        ديو انه
              اوده
                              سفر دیوانه
فرهاد بن (بجایش محمد محمود (بجایش مصطفی
                                      مذكور موسى محمد بن
مصطفی دیوانه فی ۱۰ ودین بن عبدالله مصطفی ل سنه ۲۰ و سنه ۹۰ ل سنه
                                      ۱۰ دیوانه اسکندر
    (907
```

```
ILE wis AOP)
       عره ع ربيع
                   Ь
       خود في
                ن الناه عبدالله بوسنه اینه خان
        . . 3 itum
   مذکور (عن خزانه علی حسن بن پروانه بهرام
   9 50 50 13
               مراد بن احمد
                                    1600
    Ь
                                  P 000
                        من ا عن
   عبدالله في ۲۰ ل سنه ۲۰۹)
                                 ماللبه بن بن عبداله
   فرهاد بن (بجایش علی بوسنه قنبر
                                    م بى برات
               قی بوم ۹ مح ۹
                              Ь
                                    106)
               بن عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله في 0/ ذا سنه
        ماااعبد
                              جعفر (بجايش يوسف بن
   مذكور حسن بن فرهار بن يوسف
                                               166262
                م بي برات م
                 شاهین دیوانه
                                   - 1660
                                 بوسنه
   على في ١٥ ذا سنه ٢٥٩)
                       -mc
                      مراد بن اورج ولی بن
   مزید (بجایش محمد بوسنه
                         م ن م رفع شد م
                 مغر سنه ۲۰۹) عبدالله بالى ديوانه
           پیری بن (بجایش پروانه
                              پروانه مصطفی بن
                             جی برات
   م بی برات
            حسين ديوانه
116
                                   - 1660
  من اعدا
             مآلاكب
```

نب نلميلس

12600

```
پیر محمد
                                                   قورد بن
                                    ديوانه
                                                   عبدالله
                       پیرعلی دیوانه
           رفع شد
 بجایش محمد بن خوشقدم
                                              جعفر
                         محمد بن (طفل نامحل و
                                                    مذكور
   في ١٥ شوّ ال سنه ٢٥٩
                         قید دفترنده
                         یحیی محمد بن عبد
                             و و اللهدر و
                  دفتردار يوقلمه سنده
         محمد بن عبدالله يوقلنمشدر )
                                    محمود
                                                   پیری بن
                                     حمزه
  نا م رفع شد
      محمد
                       (بجایش طورغود دیوانه
                                                     اوزن
     ديو انه
                   في ١٥ ل سنه ٥٦ ا
                  يوقلمه ده اسمم دوغرل در
                   ديمشدر تفتيش اولنه صحيح
                 نفر ایسه علوفه سنی ویریله)
           اوده
                                                         97v
                         درویش دیو انه
                             م بی برات م
دیکر حسن بن
                حسن بن
                                    محمد بن
                                                     مذكور
                              سفر
 عبدالله
                عبدالله
                                    عبدالله
                  حاجى (بجايش دوندار ديوانه في
                                                    اسن بن
                      مصطفی غرّہ ک را سنہ ۲۰۶)
                                                     على
```

عبدالله في غره ع ربيع الاول سنه ۲۰۹) حيد (بجايش على عبدالله بهرام بن حسين بن نام رفع شد دیوانه داود نوسنه خو ۱۰ ها دیوانه داود اسنه ۲۰۹) اسكندر موسى مذكور على بن مرار مصطف (بجايش غضنفر قور ديوانه Ь p 0-2 رفو ان ander ... ن لغ منيا Ъ ميااليه عبدالله عبدالله of Lec حسين على حسين م بی برات ممطفى بن عبدالله 1660

186

نوغیا و عربان قلعه گاستورغون اجعالی اغال معالی سنان اغا

مذكور (رفع شد بجایش مصطفی کتخدائ سابق عوص مان عربان قلعه ئاوسترغون فی ۱۰ (مضان رمضان خود سنه ۲۰۰۷) فی بیوم ۱۰ قایم عمر و منبا

0

مذكور ب واع بن con م بي برات م بي برات م بي برات م بي برات محمود بن عبدالله 186 16603 31 قب کتفداء مذکورین wis rop) الياس ممطفى بن اسكندر عبدالله احمد shot 1 بهرام (متوفی شد بجایش پروانه حسن بن س م رفع شد على بن حسين مااليه ander 1 - sou يوسف على عبدالله سفر بن حسن الياس بن احمد بن مذكور م جی جرات م ولى بن عبدالله - 1660 L L L م المبعد مالايه عبدالله عبدالله مذكور امرالله بن على بن احمد بن جعفر بن 1 ع بى برات ع ٦ محمل بن بوسف 1660

ابراهيم

پراپه اسمعيل

i-6 mis

```
حسین بن حمزه
 P
           P. P.
سيف الدين بن اسكندر بن (متوفى شد حسين بن سليمان
            بوسنه عبدالله بجايش على
     عبدالله
             بوسنه في
              ۲۱ را سنه
      7
                (907
                                         بعقوب بن
          ر اوده
                   حسن بن عبدالله
                     م بی برات م
                                        م بی برات
                             بر اق
                                         مذكور
           مصطفى بن
   رادوساو
           حسین علی
                 ا نام
  ایاس رئس مرد تیمار شد فی یوم ۱۰
         ___ر اوده
                    يوسف خو اجه
           مصطفى بن
                  قاسم بن عثمان بن
   جعفر بن
                                           مذكور
  ببوسف
            عبدالله
                              يوسف
    1
                                            P
                               پیری بن
                                            احمد
                                            ٦
          ر اوده
                                             99r
                                      م بی برات
                                          سمندره
```

اوده

	ر اوده		_ ~ ~	
۴	P	0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0	P	نا م رفغ شد
راديوي	جعفر الما	پروانه	حسن بن	فروح
ووق	بايزيد	عبدالله	محمود	عبدالله
طوپی	علمدار	milly we	7	at a
7				
-		اع	ع جم	
	نیمار شد	مراد ولی مرد ن		
	ر اوده		_ · 1	
		حسن بن عبدالله		
		ہر ات	م بی ب	۴
		The the second -	مراد بن	مذكور
			محمود	Υ
			-	
	اوده		٢	
م بی برات		حسین بن عبدالله		
	٩	٩	P	P
ده ابراهیم	ن(ترك قلعه كر بخابش مواد	قنبر حسين بر	اورج	مذكور
	9 0 0	على عبدالله	يوسف	Υ
1	ذى الحجّه سنه	7 7	7	
all the same	(101			and the same
				ب فره ا
				رضو ان عبدالله
				عبدانده
	ر اوده		m m	,
		در بن عبدالله	حي	
		۴	٩	در خدمت میری
		استپا ن	ایاس بن	مذكور
		نیقولا طوپی	عبدالله	
		٦	علمد ار	

مذكور (بجايش ممطفى ولى بن حسين (ترك قلعه كرده ممطفى بن بالى ٧ بن عبدالله فى سامى عبدالله بجايش طورخان بن ٥١ ل سنه ٢٥٩ سامى عبدالله بمطفى فى غرّه حسن نموج فى يوم ٢ ٢ ل سنه ٢٥٩)

م کدك اخر ابراهیم بن حمزه

,

مذکور ۲

م م بی بیرات م م میکور مصطفی علی بین مصطفی بین ۲ عبدالله مصطفی اورج ۲ ۲ ۲

۲ جماء محمد بن یوسفی رئیس

ممطفى بن عبدالله

مذكور

مذكور في بيوم

```
esis Illei
         ایدین بن بالی بن
         مصطفی بن حسن
  ۹ پاشا میرمیران ولایت بودون)
مذكور (در خدمت ميرى برموجب تذكره حضرت قاسم
               فرهاد بن قره کوز
                  r .... rop) r
                  محمور جسين في غره ځ ل دوبروي
                  جعفر بن (ترك قلعه كرده
          محمود بن احمد
                       1660
          7 "
 Top)
                                  غره ٤ ل سنه
                         7 ك عبدالله في
          جعفر شاري عبدالله هرسك كرده بجايش
اسكندر جن
          بالى بن پيرى بن فرهاد بن قورد (ترك قلعه
           Elma Ical
                            ( 1660
100
          فرهاد عبدالله احمد
                 ممطفی بن ممطفی بن
                         ع بى برات
 حسن جن عبدالله
                          1660
```

مكااعبه عبدالله The territory of the state of the Thirty مصطفى عبدالله حسن غازی بن عمر بن 1605 فرهاد بن عبدالله مذکور فی بیوم فرهاد بن احمد A FOLD حسن جن (به پارقا تقورقمز جالی جن نیقولا مسین احراج شد ) خضر پتری ۷۵۵۱ نا وفغ شد عبيدالله خصر بالى بن ايشخان بن حو بن ممطفی بین کرهاد اوده عبدالله خغر حسين -065 مذكور شاهين جن يوسف جن

```
شيمور بن الاكوز
                            1660
  Y en it of L min rop en meg r
 مذكور (ترك قلعه كرده بجايش بهرام بن خفر
           پیری بن محمود
      L
   ٨
            فرهاد بن
               عادل بن عبدالله
101
                                - 1ecs2
              موس بن معطفی
  طويى
  eee.
  اچوتو
            and are an alutical and times
                                        1 127
    ٨
            خروجه عبدالله حسن
             حسين مصطفى بن مصطفى بن مراد بن
            بالى بن عبدالله
            4 ---
          ديو انه في ٢٥٥ لقعده سنه ٢٥٩ )
    ٨
          على (ترك قلعه كرده بجايش تيمور بن نموج
```

```
رفع شد بجایش مصطفی کتخد ۱
                       طورغور اغا
                                               rop)
                                             جن حسين في
غره گ ل سنه
                                             بخايش ممطفى
                                                           E. 6 200
                                         emi Elsa Zuca
                              I white
   مذكور
                                        فرهاد جن (ترك
                             فرهاد بن
VIOI
                                              - 16602
    L wis FOP)
        فورد بن محمد في غره ؟
   مذكور (ترك قلعه كرده بجايش
                                         نب ن لمياس
                       حسن بن عبدالله
                                             - 1660Z
   عبدالله جعفر بن عبدالله في موسى
                                                      مآااكبد
   حسين (ترك قلعه كرده بجايش على بن
                                                      فرهاد بن
                          حيد رئيس مرد تيمار شد
                    · 1 5012
               T ( win rop)
                ارنور عبدالله في ١٠
                 حسن (ترك قلعه كرده
```

ماعغى لمحيتال

```
10
                                                                                                                                                                      L 1666 3
                                       ( mis 50P)
                                     طورسون في ١٥
                                       ن محمد بن
                                                                                                                                                                                                                        wis rop)
              ين بن (ترك قلعه كرده
                                                                                                                           2005
                                                                                                                                                                                                                         leals
                                                                                                                                                                                                                         262 62
                                                                                                                                                                                                                         Lead en
                                                                                                                                                                                                                     نب مهر بن
                        L mis rop)
                                                                                                                                      1
                                                                                                                                                                                                     مر اد بجایش
                        محمد في غره ؟
                                                                                             احمد قره کوز بن نصوح
              ٧ جايش قورد جن
                                                                                                                                                                                                     بن کرده
       مذكور (ترك قلعه كرده جعفر بن پيرعلي بن بايزيد محمد (ترك قلعه
                                                                                                حسين بن عبدالله
                                                                                                                       18602
                                                                                      7
          ن لغ منيا
                                                                                   مالالم
           ابراهيم
                                                                                    حسن جن
                                                                                                                                                          as when my set aller
                            109
          م في ١١ جا سنه
                                                                                                                                                                                                                                 T0P)
                                                                                                                                                                                                                                 01 U wis
                                                                                                                                                                                         wis TOP)
                                                                                                                                                                                                                                حسن فی
                                                                                                                                                                                       2020
                                                                                                                                                                                                                                 محمور
                                                                                                                                                                              شادی فی
                                                                                                                                                                                                                               رشي لجب)
                                                                                                                                                                                          حسين جن
                                                                    The Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the Paris of the P
                                    معتمد ایچون
تعیین اواندی ) بن خفر رمفان اسکندر
                                                                                                                                                                                                                                  -mi
                                                                                                                                                                 بن کرده
           مذكور (اوسترغون قامسنه قره كوز حسين ممطف (ترك قلعه
                                                                                                                                                                                                                                ن لخمنيا
                                                                                                              1
                                                                                                                                                                                                                                          9
                                                        يوسف بن عبدالله
                                                                                                                                                                16603
```

عبدالله

مصطفى ديوانه

اسکندر جن حسن جن

مذكور

stat 1

عيدالله

نكبعث

```
بوسنه محمد شد بجایش
احمد بن
           منسعب ناميلس
           ایدین غازی
                               اینه یکی قورد بن (متوفی
             م جی جرات م
                                 م نام رفع شد
                حسين بن احمد
                                   - 1660
            على شادى
           ممطفی بن علی بن
مذكور
               ابراهيم بن ممطفى
                                   - 1660
              L'and L'and L'
موسى عبدالله حمزه
                            ولى
           يحيى بن محمد بن قورد بن
م بی برات
                              م بی برات
    عبدالله حسن غرّه ځ ل سنه ۲۰۹۶ حسين
۲
مذكور محمد بن فرهاد بن (متوفى شد بجايش على بن
                 حسين جن حسن
                    مصطفى كتخداء مذكورين
طوپى
مالعيده
2600
```

```
T wis TOP)
       عبدالله جدام بن عوف في ١٢٠
                                 I car sicilla e e e mle
  مذكور مصطفى بن (ترك قلعه كرده بجايش
                                 على بن على بن رادوساو
                                         م م طوپی
                  حسن جن عبدالله
             مالايم
  عيدالكه
  5m6
             ن ب
             مآلاليه
                       عيدالكه
                                 عبدالله
  مذكور
             مر اد بن
                                 جعفر بن
                                           ٥٠ ١ ع
       على بن عبدالله
                                    1660
              L
                                    L
                      L ....
                     مراد غزه ۱ سنه ۲۰۹) مراد
  02200
                       سالی بن ( طویسی شد بجایش طور اق بن
              ولى
              م بی برات
                    شعبان بن يوسف
                                   1660
       مذکور في يـوم
                      اسكندر ماتراقه
               7 5012
   7
              عوبى
   مثاالبه
              ماااعبد
201 0000
              حسين جن
```

```
توشقو طوپي في ١٥ ل سنه ٢٥٩)
   عبدالله
                رادوينه (ترك قلعه كرده بجايش طورخان بوسنه
   حسن بن
     1
                                        109)
                                          في غره ي ل سنه
                                  عبدالله براقيبن عبدالله
              على بايزيد
                                                           Ical
     ٨
           طورخان جن جراق جن
                                  حسن جن (متوفى شد بجايش محمد بن
                      احمد بن عبدالله
                                               1660
                                               106)
                                               01 6 mis
                                               بن نموج فی
                            محمود
                                                           مااليه
                                        عبدالله جايش حسين
                                                           تت.
                           بهرام بن
                                        بالی بن (متوفی شد
   مذكور
                 محمد بن
   در خدمت میری
                       Imdie . quis
                                          16602
                                                     wis rop)
                                               ٦ حسن في ١١٠
                  محمور على بن عبدالله في غره عبدالله
آ سنه ۲۰۹)
                                                     بجایش پروانه
   فرهاد
                 يوسف (ترك قلعه كرده بجايش حسن بن (ترك قلعه كرده
   حسرو بن
103r
                                               TOP)
                                               01 L mis
                                        اسكندر في
        wis rop)
                           mis rop)
                           في ١٥ ل ٢ فرهادين ٢ عبدالله
        77 Les Ilegs
                     1
                     قورد (سر اوده شد يحين (ترك قلعه ممن يوسف
احمد بجايش احمد ي عبدالله كرده عبدالله
بن عبدالله عبدالله عبدالله
       بن الاكوز في
        بجايش احمد
   مذکور (متوفی شد
                                                   جی جرات
                         اینه یکی یوسف
                                             L 1660
                          بايزيد عبدالله في يوم
```

```
مراد قورد
          ر اوده
                      اسحاق احمد
 م م في ١٥ ل سنه ١٥٥ م
ولی عبدی بن
محمود عبدالله
                     ولی بن باز ارلو
                                  تيمورخان
                     احمد
  100 1820 00 7
                     THE PARTY
                                                  خليل
           ر اوده
             طورغود بن على المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية
            م بی برات م
      يوسف بن فرهاد بن پروانه بن جعفر
     حمزه عبدالله عبدالله بوسنه
                                                   103v
                   على بن يعقوب
                      اینهخان ماتی
بیراملو میحال طوپی
                       مصطفى ديوانه
             ر اوده
                         مصطفی بن موسی
```

```
مذکور فی بیوم
                           یرین بن محمد
1401
                       V FOLZ
    طوپي
     یو ان
     وقوساو
                    7
     سامی
                    1600
                                                            ابراهيم
                    فورد بن
                                              ande
     مذكور
                    con
                     على بن قره كوز
                     حسين حسين شادى
                            م جی جرات
                        قورد بن عبدالله
                                                  - 1660
                                             TOP)
      ۲ نموج فی غړه ځ ۲ ۲ ښې نې القعده سنه
     مذكور (ترك قلعه كرده ولى بن يوسف (نابديد شد ابراهيم حسن بن بجايش حسين بن بن بن بن بن بن بن بموج في غرّه خ اسمعيل قره كوز بجايش جعفر بن عبدالله عبدالله عبدالله
```

يحيى بن ولى

```
مذکور سلیمان (ترك قلعه كرده
                            فى يوم نصوح بجايش اينه خان
  مراد بن
                            مصطفى في ١٥ ل
   اسمعيل
                              (907 aim
                        تيمور بن خضر
                                              مذكور ٧
           اوده
               اینه خان بن تیمور
                                   خد اویردی
                           نصوح
   محمد بن
              جعفر بن
              عبدالله
                           بن عبدالله مراد
    على
                                      بهرام
                                                   عبدالله
                                       عوض
                        سر بلوك شد
                          قورد على
          اوده ئ
                           سوندك عيسي
شاهین فرهاد
                                       غنى
                           ولی بن
                  غازى
موسی بوسنه
                  بالى
                           عبدالله
                                       اسحاق
```

۲ ســـر اوده ئـ طورعلی بن علی

104v

في يوم ٦ 2 L mis 70P L L L بن الاكون في غره ٧ جايش بايزيد عبدالله ممطفى مذكور (ترك قلعه كرده حسن بن شيمور بن نعوج الياس بن احمد C 16602 مثااليه شيرمرد min FoP) في وا شوال على بالى ٦ ( win rop) يخشى في غره ٤ عبدالله بجايش بالي بن مذكور (ترك قلعه كرده عمر بن طورموش (ترك احمد اسکندر جن سفر بن مر اد - 1660 درزی علی مرد تیمار ٩ جماء cois stati عبدالله احمد بن حسن جن 1660 wis rop) of isliers قره کوز جایش بایزید رجب قره کوز مآلام معلق التان لفم م بی برات

```
لذا ريب
                                      The way was not
                     قورد بن خصر
                          مااليه
 ماالك
                          بروانه
                          م بی برات
    7 will als 1
                          ماالعبد
                          ممطفی بن
                       المحدد المحدد
                         عبدالله
                                   عبدالله مزبور بتقرير بالى اغاء خودشاني) بن بالى
                         خوشقادم
                                   جعفر بن (خدمتكار رئيس ابراهيم
                                 رفع شد
                      خد اویردی بن عبدالله
                                         - 16603
                           ایدین رئیس
ISOL
     Land
```

1 50 50 10

```
جعفر بن يوسف
                      حیدر بن فرهاد بن
  محمود بن
            حسين
    داود
                      عبدالله
             شيرمرد
                                  م بی برات م
            نسیمی بن
                                           ابراهيم بن
                       تيمور بن
                                 حمزه بن
                        عبدالله
                                   عبدالله
              الاكور
                                            مصطفى
                      حمزه بن عبدالله
            رفغ شد ترك قلعه كرده
   مصطفی بم
    عبدالله
             الياس بن
                                    پروانه
                                    عبدالله
              حسن کتخدا ئ مذکورین
بی برات بی برات
                    سفر بن محمود
                           م بی برات
فرهاد بن ابراهیم احمد (سر اوده شد علی بن پروانه
              حسن بن عبدالله بجایش حسن بن
 يونس حسين
                                       عبدالله
             فرهاد في
             ٠٢ ل سنه
                 (907
```

```
ر اوده
          بی بر ات
  جعفر بن ولی بن احمد بن محمود بن مزید بن احمد بن
                                      موسی قاسم
            عبدالله
                    عبدالله
                            يونس
   عبدالله
         ر اوده ئ
                      الياس بن خضر
               م بی برات م
                     محمد بن
                                              مذكور
                                 جعفر بن
            بالی بن
  جعفر بن
            مصطفى
                      اسمعيل
                                 على
  يعقوب
     طورمش حسن تيمار شد باعلوفه ك خود
           اوده
                       حسن بن مصطفی
 بی برات بی برات
                                              عامل
محمود بن ذوالفقار عثمان بن
                         مذكور تيمور بن (ترك قلعه كرده
                         بجایش جعفر بن
  عبدالله يوسف عبدالله
                          سنان في ١٥ ل
                              (907 aim
          ر اوده
                       احمد بن عبدالله
                          قاسم بن عثمان
                           اسكندر بوسنه
                          بالی بن حمزه
                                             بی برات
                                  حسین بن
                                                 مذكور
                                    عبدالله
```

```
1
  يونس الياس قورد في ٢٠ عبدالله اورج
٢ ل سنه ٢٥٩) ٢ ٢
   قورد بن (نابديد شد بجايش على بن فيا بن
             1660
           ابراهيم خفر
           ٥ حماء مود تيمار
            T ol ( mis TOP)
                             1
          محمود حسين بين محمود في
                             بن يوسف
   مذكور اويس بن حمزه بن (ترك قلعه كرده اينه بكى راين بن
               المعلى رفع شد ع جى برات ع
   در خدمت میری
          على بن عبدالله
        7
   مااليه
   فنبر بن
           T - T
           على محمد عبدالله
   ٨
           قورد بن اینه خان بن فرهاد بن جعفر بن
   مذكور
            9
             پروانه بن عبدالله
1901
           ميدالله
   مذكور
           بهرام بن (فی غرّه ء مفر سنه ۲۰۹)
   خد اویردی بن عبدالله
      ( m
                        1660
               sois maille attel es neg
```

```
عبدالله
    بالی بن
 q ev o L mis TOP
     عبدالله هرسك عبدالله
 ٨
                                 Indie,
      ا احمد بن عاري
                       حسين بن
                                 -0.65 m
                                  wis TOP
      1
                                 ٩ في ١٩ ١ ١
 سفر بن احمد
 7 m
                           - 1660
          عبدالله حسن في ۲۰ ل سنه ۲۰۹)
          فرهاد بن مراد بن (بجایش علی تیمور
          م جی برات نام رفع شد
            مصطفی بن اسکندر
                             16603
            محمود بن اسکندر في يوم
          7 جماع
101
                 مالايمة
           مم بن قورد بن
               منا عدا عد انه
            T mis TOP)
   ٧ عبدالله حمزه عبدالله حسين بجايش فيروز بن
       محمد بن فرهاد بن حسن بن عمر بن (ترك قلعه كرده
               ممطفی بن حسین
```

```
ر اوده ځ
                  مصطفى ديوانه
                    م بی برات
                                     مذکور (متوفی شد
                    اسمعیل بن عمر بن
حسین (ترك قلعه شادی بن
         حمزه کرده
                                     بجايش بالي
                    عبدالله داود
                                      بن الياس
        بجايش
                             فی ه ل سنه ۲
      ٦ مصطفى بن
                                       (907
     محمد في ١٥
     ل سنه ١٩٥٦)
                            ۷ جماع_
               قورد بن عبدالله
        اوده
                    اویس بوسنه
              ٩
                    نصوح
             حسن بن
                              مراد بن
  نصوح بن
  عبدالله
            ديوانه عبدالله
        ر اوده ئ
                                                 107v
                 محمود بن عبدالله
          مذكور (ترك قلعه كرده اينه خان محمد بن مصطفى
    وق
  بجایش احمد بن محمد حسین سلیمان بوژیک
                                 عبدالله في ١٥
                   ل سنه ۲۰۰۲) ۲ ۲
          ٦
                    فرهاد ودین
                    پروانه عبدالله
                     قورد بن
                       عبدالله
                                 عبدالله
```

```
ر اوده
                  حسن بن محمد
           6
                   بهرام بن بهرام
          روشن
                    عبدالله اویس
         عبدالله
                احمد بن عبدالله
         قورد بن محمد بن ذوالفقار
           على اسكندر محمد
          7
          قورد بن عبدالله
                                    مذكور
      ر اوده
                 ولی بن محمود
                               حسين
خضر بن احمد بن محمد بن
احمد
                    عبدالله محمود
       ر اوده
                                        محمد بن
                                          عبدالله
        ر اوده
                  م بی برات
          شیرمرد بن مصطفی بن
عبدالله عبدالله
                                         محمد بن
                              يوسف بن
                                         عبدالله
```

```
مرد تیمار شد
                         ١٠ جماعـ
               ابراهیم بوسته
         ر اوده
            مصطفی بن یحیی
                                 م اوده باشی اوّل
                                  مذکور بی برات
                      عبدالله
        ر اوده
                  حسین بن قره کوز
                              م بی برات م
                          مذكور في يوم احمد بن
        ٧ ٦ عبدالله
        ــر اوده
               حسن بن عبدالله
 اسکندر بن
                     مذكور (بجايش اختيار بن عبدالله
           اویس بن
                      ر فی ه ل سنه ۵۶ فی یوم
  البياس
    7
                                             108v
                    محمد اغا
                          مذكور باتيمار خود
       ر اوده
                  على بن تيمورخان
م بی برات نام رفع شد م بی برات م بی برات
         بالی بن علی بن یوسف
 حسين بن
                   على خليل
         على
  عبدالله
```

```
اوده
                       قاسم بن يوسف
                                                مذكور
            بهرام بن
                       محمد بن
                                  نصوح
                       احمد
              عبدالله
                                                 V
         ر اوده ئ
                        محمد بن نصوح
                        مصطفی بن حسن بن
                                                 مذكور
ابراهیم بن
          جعفر بن
                        عبدالله احمد
            ابر اهیم
    احمد
       م بی برات
         اسكندر بالى بن (بجايش مصطفى حسين بن محمد بن
                  جعفر بن سليمان في عبدالله
         اینهخان
                                               ايدين
                            ١٩٥٦ ل سنه ١٥٩١
                    ۲ جماعــــ
              بهرام كتخدائ مذكورين
                                              مذكور
                                              فی یوم
                                               15
         اوده ئ
                 قاسم بن عبدالله
                                             مرفوع یری
                                               وير لميه
   م بی برات بی برات
    حمزه بن (بجایش فرهاد یوسف درویش خضر بن
                                               متوفى شد
     اسمعيل بن يوسف في عبدالله عبدالله قاسم
                                                مذكور
                                                 V
                                              يتيمي وار
                                                 اسكندر
                                  مصطفى بن
                                    حمزه
```

```
w 7 1244
      ر اوده
            على بن عبدالله
             م بی برات
P
             بیراملی بن
       حيدر بن
                            مذكور
             شيرمرد
      عبدالله
                            Y
بایزید
             حسن بن عبدالله
            محمود اییک
       محمد بن على
             م فی غرّہ د رجب سنہ ۹۵٦
           مذكور حسين بن
           ٧ عبدالله
       حسن بن عبدالله
على الياسبن حسين حيدربن
     بوسنه احمد عبدالله
          م فی 7 صفر سنه ٥٥٦
                            تيمورخان
                             على
```

٣ ســـر اوده جعفر بن عبدالله

م م بی برات م مذکور شادی بن حسرو ولی رادونك ۷ عبدالله سلیمان محمد اندرنك ۲ ۲ ۲ ۲

محمد بن خضر فی یوم

اهل فساد مذکور یولندی ایله ملقّب بر ریئسی بر خدمتکاری ایله یالین قلیج ایله قتل ایلمك قصدنه چالدغی ظاهر اولمغیث حین یوقلمهده کدکی محلول قید اولمغین یوقلنممشدر

سر اوده

حسين بن عبدالله

کرفتار رفع شد م کرفتار رفع شد م بی برات م مذکور(کرفتار شد علی بن قورقود بن شعبان رستم بن ۷ بجایش عبدالله عبدالله عبدالله عبدالله بکتاش ۲ ۲ ۲ ۲ بن موسی فی ه ل سنه ۹۵۲)

```
حسين بن
              عيسى الياس
                                              عبدالله
                    في يوم
                    فروح بن عبدالله
  P
بی برات
         P
مذكور (كدك اخر شد بجايش مصطفى بن محمود بن يوسف بن شعبان بن
                                 ۷ حسن بن على فى
غرّه ئ ل سنه ٥٩٦)
       عبدالله عبدالله احمد
 طورمش
                                                  110r
                    حسن بن عبدالله
                                               مذكور
                                 P
                                        م بی برات
                       P
                                           بهرام
                       پا وه
                                 مراد بن
                                             عبدالله
                                 عبدالله
                       طوبران
                        طوپی
                           قاسم
                  مصطفى بن عبدالله
                      ولی بن
         ر اوده
                   مراد بن عبدالله
```

```
فرهاد بن حسن بن
                                          مذكور
                   اتمجه عبدالله
                    1
  ر اوده
             الاكور بن عبدالله
ابراهیم بن
              مصطفی بن(بجایش اونس بن نصوح
                                         مذكور
           یعقوں فی غرّہ ئال سنہ ۱۹۵۲)
 يعقوب
   7 462 4 -- 10
                                             110v
         حسن بن عبدالله في يوم
         ر اوده ئ
                      يوسف ارنود
                            م بی برات م
   عبدی بن
                      حسین بن ولی
                     يو سف مصطفى
                                       اسكندر بن
                                         عبدالله
         1000
                     قباد بن حسرو
                                 بی بدل
                                 محسوب عزل
    خضر بن
             حسن بن
                     حسین بن
                                 احمد بن
            عبدالله
                                  عبدالله
                     عبدالله
       ر اوده
              بالی بن عبداللہ
```

کوریج فی ۱۰ ل سنه ۲۰۹) ن لميلس وويع (بجايش كوريج ايوان 1660 في ۱ ( ل سنه ۲۰۹) مصطفى (بجايش پروانه عبدالله L L ممطفى ممطفى عبدالله عبدالله ٨ حسن احمد بن فرهاد بن oizec حسن بن عبدالله 1660 ILLL rop) I T I T PI are mis ٨ اسفنديار قورد حسين بن اوره نوس بجايش مذكور 9 م م اس ات م 1600 Jan of Land John محمد بن يحيى في يوم ۸ جماء عشىلميت و ن 1802 L. (1cemle 1 col رادونه L ٨ على يعقوب ماااعبد مذكور جعفر بن قورد بن ander ... م جی جرات م

es :.eg ai 2gc ander in the ALLL ·1 5012 I masil على جباش رادنيج حمزه بن درویش نام رفع شد م في غره ځ د سنه ۲۰۹ مآااعبد نالميلس عبدالله حمزه رجب بن محمد بن الياس بن محمد بن ع جى جرات ع سر اوده شد ع جى جرات ع 1 يوسف بن حمزه 1660 The state of the s 7 I - BIT ON L بكوردان 1 Kzec er of L wis rop) ander ٧ بايزيد بن موسى قاسم بن -x19 ولی بن مذکور (نابدید شد بجایش 1000 حسين بن عبدالله 1660 r . rop) r محمود بن سيدى في عبدالله بن قاسم في عبدالله ما ما سنه ٢٥٤) عبدالله غره د ل سنه بايزيد بن (بجايش مزيد بالى بن (بجايش تيمور قره كوز نب ن لبعش 1660 P cala

. !

```
ر اوده
                  حمزه بن عبدالله
                     م بی برات م بی برات
                                            م بی برات
                     مصطفی بن
                                            مذكور
                                حسين
   پوژغه
                     عبدالله
          عبدالله
                                 على
             7
                       07
       __ر اوده
                     حسن بن عبدالله
          غیب کر دہ
        نا م رفع شد
                         P
فرهاد بن قورد بن
                                يوسف بن
                     حسين
                                                مذكور
عبدالله
           عبدالله
                        يوسف
                                عبدالله
          بجايش فرهاد
                                             مصطفى بن
                                               عبدالله
      ر اوده ځ
                                         م سر بلوك شد
                 مارنقو طوپی
                              محمد بن (بجایش شعبان بن
                                 على على في غره د
                      رادوكه
                                 رجب سنه ۲۰۹)
                                                   112r
         مرتلوسان قلعه ئاستورغون
                 سفر اغا
                              مذكور
                              في يوم
                               7.
              تيمورخان رفع شد
                       مذكور
            متوفى شد
يتيمى واردر
```

```
ر اوده ئ
                        مارتین پاوله
              نا م
                        والم
                                  وقسان
                                              مذكور
                        رادوان
  شامین
             پتری
                                              Y
             ميرقو
                        نيقولا
                                   رادوساو
   بغد ان
                                     نا م
                                                P
                                    رادنيچ
                                                ملقو
                                    وقاشين
                                               استويان
           ر اوده
                           يوان پاوله
 م بی برات م بی برات ل (بجهت
                                              م بی برات
 مواجب
يوان موذين
                                             مذكور
           رادوساو
                         تودر
             يو ان
 رادوساو جامع
                         نيقولا
                                      تودر
استرغون
احراج شد
في غرّه ځ
ر سنه ١٩٥٦)
            اوده
                         دوبرينچه وچيک
     نام رفع شد م : م
    ديراغويلو محمال پترى
                          مذكور (ترك قلعه كرده بجايش وق
  ديمتره شين رادقو في ١٥ رادوساو اچوتقو رادوينه نيقولا
                                      (907 win J 7
                                                  نيقولا
                                                  پا وچو
                                                    112v
            اوده ځ
                              وق
                                     درویش
                                                  وق
                             نا قو
                                                 استیا ن
```

```
اوده ئـ
                وق تفشه
م بی برات م
                   م بی برات م
                                     ٩
                         پا وله
دير اغويلو وق
                  ديمتري
                                    مذكور
 ملقو
        توماش
                   بغدان وويل
                         0
           0
                                      ميلوش
                                      يوان
             يوسف بن عبدالله
                  نا م رفع شد م
م بی برات
 رادول
                          پتری
           پتقو
                استويان
                                      مذكور
  وقاشين
                  ووق
                          دیمتری
           نيقولا
  ے مائه کے
            پتری پترهنك
    في يوم
       ر اوده
                    وقاشين
                           م چاوش
 دوبروساو
                   پا وقو
          ميلوش
                           بانقو
  لوقاچ
                           ووق
                   وقمان
           يو ان
  اوده
                  وق رادیوی
           م نام رفع شد م
 P
           اچوتقو ووق
 راژقو
                           سبوته
                                      مذکور
ر ادوساو
                  رادوساو لازار
         راديچه
```

7 ---

```
1660
                     A ...
         كرجالة كالهقيد
                     في جوم
                          し むし
       0
                     0
دادوان وقادين
              يو ان
                     راشين
دير اغويكو
                     C16610
                        - 1660
      ديمتري
                     راديجي راديوي
              توماش
مذكور
        ميلوش
                     رالوساو استويان
            یوان ایوان
                        - 1660
       0 0
                      0
الاكون
        پتری وحرین
                     مالاله
فورد
        inell Zeco
        ا م رفع شد م
                       - 1660
 0
قورچه پتقو
تودور غروباج
 م جی برات م
 0 0 0
              نيقولا وويل
 ال المالي
مذکور کورقو
              ن ليتسا ن
                            (1640
نام رفع شد م
            جعفر بن عبدالله
                       1660
```

•	نام رفع شه	r	r	نا م رفع شد
رادوشين	رادنيج	پیری بن	وويل	مارقو
مارقو	رادوشه	اسكندر	استفان	ووينج
0	0	0	0	0
	۴	and p	م بی برات	, 113v
	رادويته	قوملين	ملقو	نيقولا
	ملوش	نواق .	پتری	کوره
	0	0	0	0
	ر اوده		- 7	
	7	دوساو وقاج	ر ا	
e 4	شد نا م رفع ش	-		
	نواق			مزكور
لاله		رادوساو	رادوان	1
		0		100
		-		م بی برات
		رادوان		پتری
		ر ادنیچه	ولادقو	وقوساو
	0		0	٥
	and was all			
-	ر اوده			
	شد م		٩	r
	مانويلو	بگار	پتقو	ميرقو
	رادوان	مصطفى	ووق	رادوساو
	0	0	0	0
5 6	ر اود			
		يراغويلو	د	
م بی برا	۴	۴	۴	•
راياق	وق	يوان	كوره	مذكور
رادينچه	رادوهنه	رادنك	رادوساو	7
0	٥	0	0	

```
کوره
    وقشان
                     رادمان وقوساو
                            0
                    0
    ر اوده ځ
                     _w O
       مارنقو رادقو
                     م بی برات
       die P
                              مذكور
      ووقيچ محمد بن
                     وق بن
        بالي
               یو ان
                     رادينچه
    ____ اوده ځ
                  114
      ايوانيش پلتک
م بی برات
             مذکور (مرد شد بجایش رادوکه اچوتقو توماش مانویلو
۲ پاول هراق فی
۲۰ رجب سنه ۱۹۶۱) رادوساو ووق رادنیچه وقمان
0
              0 100 0 000
       0
              Claimed Clay P
                               P
              ديمترهشين
                               راياق
               پتره نك
                               ر ادوکه
               494400
                وقاص کوره
 م بی برات م
                م بی برات م
  ووق
         ووين
                 رادوان لاله
راین رادوهنه
                 رادوسین کوره
                 نام رفع شد نام رفع شد م
                            پا وله
                 رادول ووق
                            در اغویلو
                       ووين
                 ووين
```

Page 100

```
ر ادوساو پا ول
  نام رفع شد م
                   نام رفع شد م
                                  م بی برات
 ميلوش نيقولا ووق
                        لازار
                                    مذكور
  سقوله رادوساو استپان رادوهنه
           0 0
                  0 0
              م نام رفع شد م
                                    پا ول.
             هراق (سر اوده شد نیقولا پتری میلنه
                       ه بجایش استفان ووق
       ووق راين
                        میلوش فی غرّه
                         ل سنه ۲۵۹) ه
    نام رفع شد
  سر مائه ئ
       سفر بن الياس في يوم
         And A salishing
  ر اوده
                                9 6
                          P
                   ٩
                                ر ادوساو
                 ژیـوقـو
                          رادول
          ووق
                         وقوساو
                                 تفشه
          0
                          0
                                 0
                                       114v
              دیمتری یاوله
نا م رفع شد
           م بی برات م
دوبروساو
           ديراغويلو مارقو
                         رادوساو
 بوژدار
           یتری
               و.9.9
                 پتری نیقولا
                نا م رفع شد
                                    P
                       الكسه
                                   مذكور
                 کو ره
```

```
ر اوده
              يوان بروساق
a wallo lingty is a p
                        م بی برات م
                 مذكور كوره كوره
                                Lucasio 7
 پتری دیراغیك
                 0 0
المائه كالمالية
                 قورد بن على
    في يوم
    Lamb For 9 o
       ___ اوده ئ
               ووق رادونيك
نا م رفع شد
                ٩
          ٩
 لازار
                مارنقو
                                    مذكور
          یو ان
                          حيدر
                 پتقو
                         عبدالله
 رادوساو
         رادوينه
                        استويان
                                  ر ادنیچه
                          پا ول
                                    پتقو
              رادوینه پاوینه
                   ٩
          ووینچه رادونه کورهشین
            رادوساو وقوساو ماتى
                                       1151
                پيري بن عبدالله
      نام رفع شد نام رفع شد
                                     مذکور
دوبروى
                ووينچه
                          دامیان
           سبوته
استويان
          توماش تودور
                           يو ان
```

```
غرغور پا وله في يوم
          77
ASIL
      0
      وويل
                        پره ژيل
               င့်ေ
   نام بي برات م بي برات م
                                   (16emle
               (16462)
                        عقن لو
   مذكور
               نيقولا
                 ن ليتسا معنيعي
    ۲ نمځو نه کامغین
۲ (۲۰۹ منس ۲۰۹)
                        ميلوش في ٢٠ ج سنه ٢٥٩)
   مذكور (بجايش پاوله
                        استیان (بجایش ووق وقاشین
                  نواق کوریك
                                      - 1660
 ୍ରେ ।
```

یو ان

```
اوده ئ
                    بلازقو ياوله
                نام رفع شد نام رفع شد
                    راين
    ميلنه
                             رادوينه
    يترى
                    ووين
                0
                   پتری پترهتك
                                          مذكور
          ر ادوینه
                               یو ان
   ر ادنیچه
                      یوان
    ر ادقو
           استويل
                               ر ادیوی
                       يترى
                               0
                                          ايوقو
                                           يو ان
     ـــر اوده
                    اوليوير پتره
                     م بی برات م
             ووينچه
     پتری
                      رادوکه کیوان
                      رادوساو عبدالله
     ووق
             يوان
0
                                           التلبية
              م بی برات م
                            ٩
             مارنقو
                      ر ادو
                               يوان
                                         ميرقو
                      نيقولا ديمتري
                                         دامیان
             يتقو
                                          0
              0
                       0
                               0
```

```
ه سیست اوده ک
```

م بی برات م نام مدکور غرویاق یوان (احراج بجهت مواجب لوقاچ پتقو مدکور علامه قلعه کاریک نیقولا موذین جامع قلعه کاریک نیقولا استرغون و ردت

م م رادوهنه ملقو رادوساو ووق

٦ ســـر اوده ئ پاوله استفان

م بی برات م م بی برات م می برات م مذکور داود بن نیقولا رادوساو قسطندین ۲ عبدالله رادنیچه اولیویر پتقو ه ه ه

پروانه احمد طوپی

۲ ســـر مائهځ پوچقو پتری فی یوم ۹

ایوقو رادیوی

```
رادوساو وقسان في يوم ٩
  5600
        کوره رادینچه
  طرفون
        ميلنه وق
  تام رفع شد م جی جرات م
         ن ا هي الله علاان
  مذكور
        بهرام نيقولا
        9
        ايايه ووق
                      - 16CO
         0
                       0
        ما مي رادوكه پا وله
         ديمتره شين وقمان راديوى
         تامرفع شد م جرات م جی جرات
         دادول دادونه
                  16602
1911
  0
  دراغويلو ميلوش
  ديت
        (1cemle
               1662
  ن لي ت منډې ع ع ماعقين
  يوان استويان محايل
           9
```

7 ---

```
يوان
            نا م رفع شد م
                               نا م رفع شد م
                            نيقولا
    استفان اسكندر بن ووق
                                        مذكور
           يوان عبدالله
                            رادوساو
   اوغرين
                              استويان
                                          استفان
                               وقوساو
                                        ولائيك
         او ده ئ
                   پتقو رادوساو
       رادوهنه قوملین پاوله
                                         مذكور
                             یو ان
 استويان
 راديچ طاميان پتقو اولويه راديچ
                                             117r
 ر اوده
                     یوان رایقو
                                 م رفع شد
 P
مذکور(مرد شد بجایش کوره غرغور(محبوس در اچوتقو استویان
       حسرو بن عبدالله استفان پاوله زندان هراق
                                   في غرّه ئ
                            جا سنه ۱۹۵۷) ه
                                      م رفع شد
                                           يتقو
                                         استفان
         اوده
                    رادقو رادوساو
                    م بی برات م
  9 25 0
                                          مذكور
  ر ادو ان
           ايليه
                    ایوان پوتنیک
           پتری
                   استويان
                              نو اق
   یو ان
```

```
P 100
                              کوره
                   كورين
                                      كورين
      ر اوده
               استویان رادوکه
                م بی برات م
 ٩
            ٩
                                         P
 استفان
                                        مذكور
         رادونه ژبوقو
                           پتری
 رادوساو رادویه
                     وقويه
  0
         اوده
                 مارتين باقو
زیب الدین رادوساو(بجایش اینه خان یوان استایقو
                                        مذكور
جعفر بالین بن علی فی غرّه ئ رادویه رادیوی
ج سنه ۹۵٦)
      ر اوده
      P
                            نا م رفع شد م
پتری استویان زادینچه (بجایش داود رادینچه
                                       د ابژیو
وقدراغ دامان مارقو بن مصطفی فی رادوکه
                                       رادوان
                                          117
      ہ مائه ک
             ر ادینچه نیقولا فی یوم
          ر اوده
               نا م رفع شد
                            قوزمه
                 رادوساو
                                     اچوتقو
                                     ر ادوکه
                    کوره
                             اسمو لان
```

```
اوده
               مارتين برهنك
   ماتياش
            هتراق
                      قورد بن
                                 ووق
                                           مذكور
                      عيد الله
   غرغور
          رادنيج
                               رادويه
          ــــر اوده
                    اجوتقو ديراغيك
نا م رفع شد
                       م بی برات م
                     اوغنان
                              ندلقو
   رادنيج غرغور
   اوغرين
                      نيقولا يوان
             مهایل
                       0
                                هر اق
                                               ماقه
                                ر اده شین
                                               نعبيه
                   محایل پا وله
                     نا م رفع شد م
                    مذکور بغدان(مرد شد، بجایش رادول
      بوغوى عثمان
                     نواق رادوساویوان) پتری
      اوفلشه عبدالله
        ر اوده
                                ٩
   ٩
             ٩
                        م
   نيقولا
                      پا وله
                                راياق
                                             حسرو
           ديمتري
                                استیان
                                             برەنك
   رادنيج
                      نيقولا
            يتقو
       اوده ځ
                                                118r
                     شعبان احمد
                    ر ادول
                          م سر بلوك شد نا م رفع شد
        م بی برات
                                        مذكور
          يوان
                             يوان
         وقدراغ
                     مارقو
                             در اغشه
```

```
اوده
            داود دیونیك
        ۴
             ۴
۴
              نيقولا استيان
                            مذكور
       نيقولا
تودور
             رادوساو رادوساو
لاحور
       پتری
         0
                             ولادساو
    اوده
           اچوتقو رادوکه
            ا م رفغ شد م
  r
وقمن رادوساو وق رادوساو
 رادویه لوقاج رادوساو پتری
    ر اوده
     ووينج پپرلپه
           نام رفع شد م
      ٩
     ر ادیوی سر ان وقشان
      استپا ن
               رادوینه وق
       0
     ىر اودە
        رادقو پترەنك
                      ضام رفع شد م
               ووينج لوقاج
                          مذكور
             ديمترى وقاشين
```

۱۱ ســــــر اوده ژيوقو رادول

118v

ا م رفع شد	م خ	P	P	
ارقو	قویه م	ديراغويلو و	مصطفى	مذكور
ادوساو	قوساو ر	ديراغيشه و	حمزه	7
0	0	0	0	
	ـــر اوده			
	3.	دیوی وق	1.	
			نا م رفع شد	1
				م بی برات
			رادوساو	مذكور
			کوره	
			0	
	ابع	1-10000000		
		تودوری اغا		
			ر خود	مذکور با تیما
	- mark			
	f	243		
	ر مائهئ	å d vil	\ -<	
	يوم ٩	، اندریك فی		
_5	ر اوده		1	
	plelo	يوان رادوساو		
P	P	P	P	P
وق	وقنك	يوسف	رادمان	مذكور
مارقو	رايل	عبدالله	ولاك	1
0	0	0	0	
	ـــر اوده		٢	
	553.	بوبينك وقمن		
م بی ہرات				
		ř		۴.
نيقولا		وق		مذكور
راديچه	کورکه			and the land
0	0	0	0	

```
استفان
                                        پتری ما
        _ر اوده ځ
         نا م رفع شد
           نيقولا
                       شيمون
                              وقاشين
                                            نيقولا
                                ملقو
           رادوساو
                       مارقو
                                            رادوي
         اوده
                    راديوى رادوساو
                        م بی برات م
نا م رفع شد
              P
                       پروانه پتری
طانيل
                                            مذکور
              وق
                      محمد ووین
استويان
              يتقو
                       0 0
              0
                      ميحال ماجر
                       پاوله ووينچ
          ولادساو
     وق
                              رادنقو
                       پتری
   ملاتین رادوساو
                                         م ما
                                          ژيوقو
                                          برانقو
             ديراغويلو غروباچ
           نام رفع شد م
  ديراغيشه
            ميلقه اچوتقو
                                استفان
                                         مذكور
             وچهنه
                      کوره
                                يو ان
    وق
            0
```

```
رایه
                                     غروباچ
        م مائه ئ
                                         119v
          پتری میلوش فی یوم
   ر اوده
نا م رفع شد مرده شد
                   ٩
                            ٩
    کوره
                 طاميان
                          باقو
                                     اندریه
   زادوان
                 رادول
                            وق
                                     رادیچه
                             0
                                    0
 ___ اوده
                                    9
                          P
               م بی برات
                 پتره
                          رادوساو
                                    رادينچه
                 رايك
                           ميرقو
                                    رادوساو
__ اوده
                          _w m
                 وق برهنك
                          م بی برات م
P
        9
يو ان
         يتقو
                 کورقو
                          کوره
                                   مذكور
       رادوكه
راديچه
                 ميلوان
                          ميلادين
                                 م بی برات
                           P
                         را دوسا و
                                  رادينچه
                          وويك
                                   وق
                           0
             رادويه اوليوير
```

نام رفع شد

نا م رفع شد	۴	۴	۴	۴
وقاشين	یو ان	ووق	اچوتقو	مذكور
رادوساو	بغدان	وويل	شيقولا	٦
0	٥	0	0	
				٩
				يو ان
				لازار
				. 0
اوده	,	all the later of t	w o	120
	th s	پاوال پترهنگ		
r	۴	٩	د م	نا م رفع ش
وقوساو	ميلنه	پتار	ندلقو	
وقاچ	ر ایل	رادوساو	امول	٦
0	٥	0	0	
رده	ر او		~	
		ره ژبوقو	کو	
P	۴	۴	٩	۴
تودور	راديوي	اسمولان	مارقو	مذكور
سلاوه	رادويه	استه نيك	کوره	7
0	0	0	0	
ده	ر او		Y	
`		پان تودور	است	
9	6	r	P	-
	استانیشه	ووينج	ووينج	مذكور
ر ادوهنه	سبوته	استفان	يتقو	٦
0	٥	٥	0	
ائه ئ			~~~	
	ن يوم	ن نفشه فر	وقاشير	
	A	Cides lips		

```
سر اوده
نا م رفع شد
                                 پتآر
  پتقو
                        توشين
                                               كوريجه
          رادو
                                               مارقو
  بغدان
           وقمير
                          محايل
                                               رادان
                               استراهنه
                          وق
                                                يتقو
                                  نيقولا
                         رادوقو
          ر اوده
                          وان ولادساو
نام رفع شد. نام رفع شد
                                               مذكور
                         رادينجه ميلنه
  ووق
          رادويه
                        رادقو ديمتري
  رادونيك
            ایوان
                                                    120 v
         - ر اوده
                          نيقولا كوره
                          نام رفع شد م
نا م رفع شد
                ٩
                         محال
                                وق
               يتقو
  ایوان
                         يوان نيقولا
  رادقو
                يوان
                                         نا م رفع شد
                                               رايه
                                  برانقو
                                              ميرقو
                                  دمیتری
                     يروانه عبدالله
                                          م بی برات
                       ملقو
                                    ٩
                                             مذكور
                                   وق
     پتقو
                                  وويك
                        رادويه
    ملادين
```

```
کوره
                                                          وقمير
                              مليك راين
         پا وله
                    یو ان
                              ر ادینچه
                                           ميلادين
                                                          مذكور
         نيقولا
                  رادوساو
                              رادوساو
                                           وقاشين
                                                          نو اق
                                                         نيقولا
                              ميلوش استفان
          رفع شد
(حالیا موجود اولوب پتقور
دفتردار یوقلمه سنده رادوکه
موجود بولنمامشدر
                                      مذكور رادينچه وق
                            رادينچه
                           كوركچه وقوساو اچوتقو
                           استویان رادنیچه
                                  م بی برات م
               م بی برات
                                نيقولا وويل
          استنقو يوان
                                 وقوساو پاوقو
                 يترى
            وق
                                   نا م رفع شد
                                                     نا م رفع شد
                                                       پترەنك
                                     دراغويلو
                                                        اچوتقو
                                   ووق
                                         0
             اوده
                           بوژقو دراغويلو
```

مذكور نيقولا (حاليا موجود اولوب وق استيان وچقو لكن دفتردار يوقامه رايقو اندريك وق حرانقو ينده نا موجود) م نام رفع شد رادوساو ژيوقو (ترك قاعه كرده دوان جوايش وقشان رادان في٠٠٠)

1217

جماعت مستحفظان و علوفجیان سواری و عزبان و مرتلوسان قلعه گ حطوان واجب عن محرّم الحرام سنه ۲۰۹

مستحفظان قلعه ء م م عبور (فی ۲۱ را سنه ۲۰۹ محمود دیوانه دیوانه دردار هنگورین ها هنگورین

```
122: ۲ بلوک
```

		0	. 0. 0		
	٩	بی برات م	م م	٩	م بی برات
	بن(سربلوك ش	يمان محمد	حسين سل	ممی بن	مذكور
	بجایش حسن نصوح بر م	يرمرد مصطفى	عبدالله ش	محمود	٨
ور	مکتوب تیم خان بك فی	7 7	٦	٦	
	دا سنه ۹۵٦			رفع شد	
	۴	۴	P	متوفي شد	۴
	حسن بن	غاشيا ر	محمد بن	مراد	خضر
	عــدالــّــه	نجار	اميرالله	حسن	عبدالله
	٦	٦	٦	٦	٦
		-		٣ بلوک	
			حاجی حیدر		
-	م یی برا	۴	٩	۴	۴
	حسن	ولی بن	دور اق	على بن	مذكور
	عبدالله	اسكندر	محمد	حسن	٨
	٦	Υ	Υ	7	
	٩	م بی برات	٩	r	۴
	حسن	مراد	عيسى بالى	على	قرهاد
	عبدالله	حسن	عبيداللته	ازورنيق	عبيدالك
	٦	٦	٦	٦	٦
				<.1 /	1

ابراهیم بن مصطفی

ارغ شد رفع شد	م ف	ت م	م بی برا		٩
بالی بن	قاسم	نصوح	سالی	ن محمد بن	مذكور (بجايش
عبدالله	عبدالله	عبدالله	بوسنه	ر فی ۲۰ ل ۱۹۵۰	مذکور(بجایش مصطفی ۸ سنه ۱
1	1	٦	1	L. D. Maria	of the last of the last
P.			•	184 p	P
رمضان	خد اویردی		حسن	على بن	مصطفی بن
اسكندر	ولی		حسين	يوسف	بالى

ه بلوک

حسين قول

٩ محمود بن يوسف كلمن بن بهرام مذكور عبدالله حسين مراد 2000 127 - test عامل خضر بن محمد پروانه (متوفی شد علی بن یونس (بجایش مراد عبدالله وارث يوق) ايدين عبدالله بن محمد عبدالله وارث يوق عبدالله حمزه ٦ بن حسن في غرہ ئے رجب (907 aim

> م م مصطفی بن حمزہ بن محمد عبداللّہ ۲ ۲

پروانه ازورنیق

م بی برات م بی برات م P مهدى حسن بن فایق نصوح عبدالله عبدالله فرهاد بالى م بی برات م بی برات م بی برات مصطفی بن حسين اویس حسر و پروانه عبدالله عبدالله عبدالله بو سنه علی بن (فارغ شد بجایش پیرشاه مصطفی قورد (ترك قلعه بجايش ممي محمود في غره ځ ل سنه ١٩٥٦) بو غه عبدالله فی غرّہ ک دا سنہ

طوپچیان قلعه ئه مزبوره ابر اهیم تيمور بن مراد محمود کتخد ائ سر طوپچیان مذكورين 11 1231 بلوكسي م بی برات فی غرّہ ک ل سنہ ۹۵۲ م ، پاوال حمزه بن قستدین حرّم ديمتري رادوینه عبدالله یوان عبدالله يا وال م بی برات م استفان تيمور قاسم ديمترى پو سف اچوتقو كلمن ازورنيق ترحاله عيد الله مرده شد رفع شد استفان ميحايل کوره ماتى 124 علوفجیان سواری قلعه ئم برّاق اغا

تيمور ديوانه

```
م بی برات
                                       مذکور (دزدار شد بالی بن
      موسی بن علی بن (ترك قلعه حسن
            عبدالله تيمور جعفر ٩ اياس(؟)
                                                بجايش
                                         حسین دیوانه مراد
                                        اولاح في يوم ٩
                             9
                                              ۱۰ فی ۲۲ را
             في غره ئ
                                            سنه ١٥٦)
         صفر سنه ۲۰۹)
                                           یحیی بن
                                                         یحیی بن
                                        محمود
                                                          خضر
                             مصطفى ديوانه
    م بی برات
                                            پروانه
                                                          مذكور
      جعفر بن
                             فرهاد بن
                  حمزه بن
                               عبدالله
      عبدالله
                  دورعلى
                                            الياس
                                         خد اویردی
                               نبی بن
                                                       محمود بن
                                                        عبدالله
                                          على
                               عبدالله
                                                              124v
              ر اوده
                               على ديوانه
    م بی برات م بی برات فی سنه ۹۵٦
                                                          مذكور
                                           سفر بن
                              مصطفي
 حسن بیرام (مذکورك عرضی در
قره کوز محمد دولتده در دیدیلر
لکن بدون قیدینه
                                            جعفر
                                احمد
      کچمه مشدر)
      بجایش حسین
که کدك اخر شد
                                           مصطفى
                                                         فرهاد
                                           عبدالله
                                                         عبدالله
```

```
رفع شد
                     خد اویردی دیو انه
   م نا محل خدمتكار
سلیم بن پروانه مصطفی بن(کرفتار شد
                                                        مذكور
                                         حمزه
ديوتنه عبدالله عبدالله ابراهيم بن
                                         عبدالله
 عبدالله في
   غرّه ئ ل
 (907 aim
                                        احمد بن
                                                         يوسف
                                        عبدالله
                                                         خضر
                                                             125
                            چرکین دیوانه
                          م بی برات
    مصطفى بن
                بالی بن
                           طورخان
                                                         مذكور
                                           حسرو
      عبدالله
                    نصوح
                                          عبدالله
                                              رفع شد متوفی شد
                              مصطفى
     خد اویردی (کرفتار شد
                                                  خضر
    على بجايش رضوان
                              عبدالله
                                                 عبدالله
  على في غرّه ـ ل
      سنه ٢٥٦)
                             جعفر ديوانه
پروانه سفر (پشته کتابتی
                                                  مذكور
                              على بن
                                            حسن
  عبدالله همّت خدمتنده در)
                               اولاح
                                         عبدالله
                                                    م بی برات
                                                      ولی بن
                                            محمد
                                           مصطفى
                                                       ديو انه
```

	ـــر اوده	A 100 pt 16	Y	125v
		سمندره	حسین	125V
P	P	P	P	and and the
لى بن	احمد بن ع	حسن	حسن	مذكور
عيدر	بيراملو ح	عبدالله	سليمان	alcompliance
9	9	9	9	
		شد	رفع	P
	محل خدمتکار شد بجایش احمد		نصوح	پروانه
	الله في غرّه ئ	(3-)		عبداللّه
	(907		9	٩
	ر اوده		^	
۴	مسان سوارا الم	P		P
فرهاد		یحیی بن	سفر	اسحاق
على	عبدالله	عبدالله	سیدی	عبدالله
9	9	9	٩	9
		P	د رفع شد	نا م فارغ ش
		حسين		فرهاد
		عبدالله		قيا
		9		٩
	ر اوده	10 1	9	126r
		طفی بن حسر	مصم	
P	P	P	P	P
جعفر	مقصود	يوسف	پروانه	مذكور
سیدی	اینه بکی	عبدالله	عبدالله	1.
9	9	9	9	
				٩
				قورد
				عبدالله
	ر اوده		_w ) •	9
		رلی دیوانه	9	

د بی برات	ت م رفع ش	م بی بران	۴	P
(حالیا	الياس خضر	حسن	احمد	مذكور
ود اولوب لکن	عبدالله طورغو	عــد.الـاـّــم	بر اق	1.
دفترد ار	9 9	A	٩	
يوقلمه سنده علاده بولنممشدر	The same of the sa			
3		نا م رفع	٩	۴
		حسين	پروانه	بالی بن
		دور اق	عيدالله	عيسى
			٩	٨
			1/1	
				126
-			1,51	جماعــــ
	تابع حسن اغا	یعه ځ مزبوره	یان سواری قل	علوفج
		٩		
		دکور ۲۵	culti.	
	اوده			
		بن عبدالله	يوسف	
٩	۴	ات م	م بی بر	٩
مصطفى	قره کوز	حسن	يوسف	مدكور
ديو انه	م_داللّه	اینه ځان	عيدالله	1.
٩	٩	٩	9	
۴	۴	فع شد	متوفی شد ر	۴
مالقوچ	پوسف		علی بن	اینهخان
ديو انه	خضر		سید.ی	نصوح
9	٩		٩	٩
	ــــر اوده	marks.	۲	
	-5.			
	٩	, بن یحیی		
م جعفر		۴	٩	۴
سمندره	3-	حسرو	يوسف	مددور
		عبداللته	حسين	1 •
٩	9	q	9	

		٩	٩	م بی برات		
		جعفر	على بن	محمد		
		عبدالله	عبدالله	حسين المحادث		
		9	9	9		
٥	ر اود		~~	127r		
		ور بن اسکندر	تــم	P-M		
meta se						
e P	f .	-	P .			
مالقوچ	فرهاد	حسن	جعفر	مذكور		
عبدالله	على	ادرس	ديوانه	1:		
٨	9	9	9			
			P	٩		
			فرهاد	محمد		
			بوسنه	سنان		
			٨	9		
ده						
حسن بن مصطفی						
٩	P	P	P	P		
مصطفى	مصطفى	یحیی بن	محمد بن	مذكور		
شعبان	بيرام	الياس	شيرمرد	1.		
9	9	٨	9			
			٩	P		
			خد اویردی	محمود		
			عبدالله	پوسف		
			9	9		
اوده	11.			127		
-33		بدی بن خضر	ع	127v		
		, , ,				
٩	P	,	مصطفی	ζ:		
جعفر	تيمور	رمضان		مذكور		
حسين	قاسم	حسن	بايزيد	1.		
9	9	9	9			

```
مر اد
             محمد (متوفی شد بجایش علی دیوانه
                                                       حسن
     قورد
               مصطفی فی غرّہ ئ ل سنہ ۲۰۵۱)
                                                      ر مضان
                        جعفر بن اسکندر
                            رفع شد
                                                   متوفى شد
  محمد بن شیرمرد پیری
                           عیسی (نا محل خدمتکار
                                                      مذكور
                          الياس ترك قلعه بجايش
         احمد
                  حسين
  یو سف
                          حسرو عبدالله في
                   A
                           غرّه ئ ل سنه ١٩٥٦)
                                                     ديديلر
                                                     پیرعلی
                                                      حسين
                                                        9
            اوده
                                                           128r
                                        رفع شد
                         مصطفی بن یونس
   رفع شد : م
                                            تیمار شد
                             حسرو (ترك قلعه
                                            حمزه
  يوسف (اوده باشيسنك خضر
                                                      مذكور
احمد خُدمتكارى در
احمد لكن تفتيش اولنوب الياس
                              عبدالله بجايش
                              اینهخان
 باشقه دکل ایسه کدکی ۹
                               قره کوز
     محلوله قید اولنه
                            فی سنه (۹۵۷)
               يوسف (فارغ شد بجايش احمد بن حسين
                                                      غضنفر
                      پیملونه فی غرّه ئال سنه ۱۹۵۳)
                                                      عبدالله
```

قاسم بن عبدالله

```
(فارغ شد بجایش پروانه حسین محمد بن
                                                  محمد
      على قنبر في عبدالله يونس يوسف
١٠ ولي غرّه ئول سنه ١٥٩)
                                           ايدين
                                                         مصطفي
                                          اسحاق
                                                         قاسم
                                                           128v
                   سليمان بن عبدالله
              فرهاد بن بالی بن
     فروح
                                                        مذكور
              عبدالله بوسنه عبدالله
     ایاس
                                        دیو انه
                                        بهرام
                                         عبدالله
                        فروح بن عبدالله
         على بن جعفر (كرفتار شد بجايش حسن
               الياس حسين على بوسنه في غرّه الياس حسين ل سنه ١٩٥٦)
مصطفي
                      نا م رفع شد
                         اسكندر
                                                      طورخان
                                          اورج
                         قرەكوز
                                         قول
```

```
طورخان اویس
             ٧.
                    Υ Υ
 ·6 mis
             نموح محمد
 کیوان ۲
             بالی بن مصطفی
             م جی جرات م
 اهل فساد
          Y
                                Υ .....
            قول
                                 ماالي
 01.200
                                فرهاد
             م بی برات
                نموج بن على
1567L
 ديو انه
             عبدالله
                                  اسما عييل
                    قره کون
 على بن
             نوسف
                                 ander
                                 م بی برات
                 wis rop)
                 202 000
                 احمد في ۱ مينه ۲۰۹)
                                من عبد الله شراج.
رشباجي عبدالله شياجي
             مرسك وجايش قرجه
             جعفر (متوفى شد على بن (ترك قلعه مر اد بن (متوفى
        ale
                                           علق قلعه
                                          رفع شد
                  بالى بوسنه
                                      1600
   10
            wis AOP)
  مذكور
           ( عن خزانه نقدينه ١٠٠١ بدست خور في غره د ربيع الاخر
        علوفجيان سوارى قلعه ٤ مزبوره تابع جعفر اغا
1531
```

```
مر اد بوسنه
                         1660
                    Or to A to Ame
          elster to
      عبدالله في غرّه ځ ل سنه ۲۰۹) على
       الياس (بجايش بالى جن على محمد جن
                                  يتيمى واردر
                     کرفتار شد
     J 4 *
                                    TOP)
                                    61 wib
                          m. 0 TOP)
                                    في ١٧
    rop )
                           عره ٤ رجب
                                     ande
     1 5 mis
                       ۸ حسن فی ۸ علی بن
     يوسف في ٨ ٨
   م بجايش
عيسر بن اطفى عبدالله عبدالله بجايش
قاسم بن
                                 ander at
                      حسن (ترك قلعه على بن (متوفى
  مذكور (غايب شد شهسوار پروانه
            م جی جرات م
               پروانه دیوانه
                 1600
130r
  Y
  فرهاد حسين
  acat alu ici acat ici
           اهل فساد اهل فساد
               ol ( min rop)
                        ٨ ٨ في ١٥ ١ ١٤
       ۸ ۸ عبدالله في
   ٩ حمزه ديوانه بجايش احمد عبدالله بجايش ولى
  مذكور طورخان محمد بن (ترك قلعه سليمان پيري (سراوده شد
      9 9 9
```

Y Y Y

محمد بن بالی بن

اهل فساد م

عبدالله عبدالله عبدالله بجايش پيري عبدالله پيري

mio 70P)

بن داود فی

262 6

Y

حرم (سراوده شد شعبان(ترك قلعه

مداعي ديوانه بوسنه حسن في غره ٤ رجب سنه ٢٥٩) بالى (بجايش فرهاد بن عبدالله فازي على م قولاغوز Υ ander مآلاعبد مذكور م بس برات م wis Top م عن غره ځ ل محمد ليوانه - 1660 Y 1 ande ande شيلب هذا چيا على جن q ev r c mis rop م ترك قلعه كرده rop) 01 U mis عبدالله في حسرو بن rop) wis rop) €0 0 5 0/ L1 mis عبدالله في ۸ ۸ جايش ۸ ۸ پيري بن فورقور سي لجي متااليه متااليبه اینه بکی خد اویردی رشي لجب ممن بن حسين (ترك قلعه معلة نات)ن لمشد علها مذكور (ترك قلعه م المعل فدمتكار ولى بن على رفع شد 1660 1301 TY TO THE VERY WITH A THE PARTY OF THE PARTY مصطفی بالی ستم رستم تیمور حمزه عش وغي تعدلنش إله ا

فرهاد بن عبدالله 121 - 1660

```
PPP
على ولى بن غضفر
                   ولی بن (خدمتنی قادر نبودی
  هلونه على خضر
                   ُبجایش بہرام
عبداللّه فی غرّه ئ ل
                                     محمود
  A A A
                           ٨ سنه ٥٥٧
                     بجایش علی دیو انه
                      في ١٠ ذا سنه ٥٦٩
                      يازيه مذكور مقرر
                    شد برموجب دفتر قید
                      خزانه ئ بودون في
                     غرّه عدرم سنه ١٩٥٦)
                م بی برات خدمتکار اغا
   P
                    رفع شد
  غازى
                   سفر
  قاسم
                    ارنود محمد
                A CALLERY
              ترك قلعه بجايش ترك قلعه رفع شد غضنفر
                     احمد
عبدالله
عبدالله
             حسن
               ٨
                تيمور ديوانه
   عن خزانه دفع دفع اسکندر
فی ۲۰ ذ سنه ۲۰۰
۹۵۷ –۲۰۰ بدست خود بوسنه
                             مذكور (ترك قلعه بجايش
                             مصطفی دیوانه فی
                                ٠٢ ل سنه ٢٥٩
    حرجلق داده نقدینه حسنه سکه فی ه ج ۸
۲۰ ۲ ۲ سنه ۹۰۸ سنه ۹۰۸
٨
                   بدست خود
```

فی ۷۰ بدست خود فی ۲۳ ن سنه ۹۰۸

```
ارنود
                                                  محمود
                   1
                   بأيزيد
                                     یروانه
                                                   محمد
                                       محمد
                                                 اسماعيل
                   La Tor
                                                    ٨
                                                        132
     علوفجیان سواری قلعه ئ مزبوره تابع حمزه اغا
          مذکور فی ۱۸ ل سنه ۹۵۲
                        محمد زاغونوس
                               عن خزانه
                                          و اجب مصر
   پیری تیمور حسرو فرهاد
                                         (سنه ۸۰۸ رسید
                              حسنه ۷ سکم
                                                   مذكور
   نصوح حسن عبدالله عبدالله
                               رسید بدست
                              خود في ١١
                                          بدست خود
                                         فی غرّہ د را
           Y Y Y
                               جا سنه ۱۹۰۸
                                 در وقت
                                            سنه ۱۹۰۸
                                رفتن به
                                استانبول
فارغ شد بجایش بحیی
                             رفع شد
                                     از دشمن ایاقسز کرده
 سنان فی ۱۵ ذا سنه
                           اسمى صوردقده
                                       بجایش بالی بن داود
                  پیری
             907
                          ادم مصطفی در
                                          فی ۲۰ د سنه ۹۰۲
بجایش حمزه بن حسن
                         دیو جو اب ویردی
                  مو سي
                                            ايدين
 في غره د ل سنه ٩٥٦
                          نصوح
 يوسف
                                              حسين
                          مصطفى
```

م بی برات م فرهاد حسن

فرهاد بن عبدالله

A .....

A calle color

احمد (ترك قلعه بجايش بايزيد محمد (ترك قلعه بجايش محمدبن قلغال حسين بن على في يونس حسن جسين بن على ديكر ديوانه الم الم الم الم الم الم الم الم الم الم 01 ( wis 70P) بن حمزه في Y نعسهي يشريب براق انورنيق mis 709 ٩ عبدالله في غره ك ل فورد 500 مذكور قورد (كدك اخر شد نعوج بن عبدالله عبدالله مصطفی فی غروء عبدالله ۸ پروانه (بجایش تیمورځان ولی ممطفی عبدالله الياس قره مان على في ٥ ديوانه حسن قورد (متوفى شد بجايش اسكندر جعفر بن الياس 1327 سر اوره ځ حسن مزبور) عبدالله قاسم على جن (خدمتكار قورد مسليفان رفع شد

ولی بن بالی بن (بجایش رمفیان بن حرّم فی البالی ۱۲۵۰ میلی بن درّم فی ILille +7 L mis FOP ماالكيد فرهاد ceg me seared my lees en AI is min YOP) عرب تسل ۲۰۰ ه ا من ا من خزانه ۹ دیوانه بن نموج فی علی یوسف فی ۲۰ ازورنیق دیوانه مذكور شعبان (بجايش حسين مهدى (بجايش حاجي محمد اينه خان حسن جن ارنود NEEL من ا چيک مياالينو عبدالله ديو انه عهم ميکپ لش ل 57,15 7 رفع شد ٩ سر اوده شد ٩ 2 U mis rop) حسن عشمان سفر في غرّه acal تيمور ففر مذكور ن سفر بن سفر بن سفر بن م برات م على بن حسين مآلاييد محمور ماالكبع فرهاد فيروز -mi متوفی شد رفع شد م بی برات محرم سنه ۱۹۵۸) محرم سنه ۱۹۵۸ م A A A LOP مذکور (از دوشمن ایاقسز کرده بجایش پاشایکیدقورد یحیی جن مزید سنه م رفع شد م م بر برات م بر برات

۸ عن خزانه ۲۰۰ بدست خود فی ۱۸ ند سنه ۲۰۹

7 بوسنه مالايم فرهاد الياس ابراهيم م جی برات mis YOP) محمد بن على في کرفتار شد بجایش · 7 L wis TOP على بن عبدالله في ىشىلىب معلة ئات acty mis TOP عوص ديوانه د کین على اسكندر في ٣ حاجى قوچى مذكور طورخان رشياعب معلق نايت) فروج سمندره 1345 1600 A . ( L mis TOP) Y بن عبدالله في بوسنه ديو اغه بجایش حسرو احمد (فراغت کرده ابراهيم کرفتار شد بجایش رفع شد rop) 77 6 wie جایش حسرو عبداللّه متوفی شد بن مصطفی فی احمد بجایش احمد غرّه د رجب سنه ۸ عبداللّه فی ۸ مانى مذكور على بن (فراغت كرده قورد (كرفتار شد 500 12:4 على بن حسين 1600

طورمش

محمور

1

Y

in min

محمور

1

فيروز سليمان

مذكور

7

Y

LOL

16 ---

م بی برات

- 16co

محمود

3

```
بودون
                        ۹ میران ولایت
                              خليك خفرت پاشا مير
      وار در از کور
  ديوانه فكنذلا مناني
                   -m...
                  فيروز (كندم رنك بكن احمد (بمدركاه عالى
  Ecc (IKZeile ans
                     and a state of
            .1
            محمور
  مذكور
            وكسي
                   ander
                          مصطفی (متوفی شد فرهاد (بجایش
                    ا جی جرات
  م بی برات
              محمد ديوانه
                                 1660
                         me IL mis YOP
               10
                        بلست خود في ١٦
                مذكور عن خزانه ٥٠٠ رسيد
         لذا عمدا وبات فيهبنه د معلة دي العس ناليجفها
1341
   A La ( least A con the least of the
       محمد
   e me
                     chelia èt ol l mis rop)
        قورد
                     حسين ( ترك قلعه بجايش مسلى بن محمد
  م جی جرات م
```

مرو بخرنو و االكورنو اغلان ٩ بورنى ارجه بكن عبدالله عرو بكزاو على بن (بجايش فرهاد مالی بن (سیاه م متوفی

- 16co 7 ...

حسن بن حمزه

. ( نموج مرجان(سياه قشلو €m.... . oile فرهاد حسن دیوانه 135r بجایش اویس علی mis rop) في غره ١٠٠١ equip 1 col ديوانه كندم بكن) ممطفى بن عبدالله جعفر عمد کر یحیی بن ( دکرمی یوزلو بجايش بالى (فراغت کرده (ن لي مني وا mis 709) مول کوزی 2021 ۹ : بکز) ٩ يوزلو ۹ ۹ یوسف فی الاكون أليق ١٠ مراد إورته بويلو حسين ديواني واق جن ع من ان منو ىشىلىب) بىبى لىلە مذكور كيوان (مرو بيقلو م طفل مفير رفع شد

sec sec ) كوك كوزلو كوم اكتر مراد بن عبدالله في غرّه ځ ل سنه ۲۵۶ acal. ن لميك -mi-C ن لمياس بهرام (ترك قلعه بجاير مذكور del ase رفع شد م جی برات اهل فساد Ces ûL پیری بن بایزید 1660

```
صرو بيقلو
حسين(كوك كوزلو مصطفى بن البياس عبدالله بوسنه صرو بيقلو) عبدالله بن مصطفى في عبدالله بوسنه ۹
                                               مصطفى (دشى سيرك
                                                 على بريانى
بنك)
         (907
                            علی بن حسین
         بی برات
                                                     عن خزانه
                      م بی برات م
                                               نقدینه حسم سکم
   مصطفى محمد (قمرال رمضان تيمور
     على سرم بيقلو عبدالله على
                                                ۰۰ ۲ فی ۷۰
بدست خود فی ۲۳
                  بكز)
                                                   ن سنه ۲۰۹
     اکتی
                                                 م بی برات
     حقور
                                                         مذكور
                                   پیری ( باباسنی آدن بلمدکی
                      على بن
                        ديو انه
                                      اجلدن يوقلنمدى
                      عزبان قلعه ئ حطوان تابع اوزدو اغا
                                    مذكور
                             فرهاد بن عبدالله
               م بی برات
                                م بی برات م
                 موسی بن
                              فرهاد محمد بن
                                                       مذكور
                               عبدالله احمد
                 حمز ٥
```

مذكور محمور فورد م جی جرات م بی برات عثمان بن حسين - 1660 see es of il min rop) ه ترك قلعه جايش بالى بن حدّاد ديدوكي اجلدن يوقلنمدي ander acapl انتول (اغلسني اداء خدمت ايلمز م بي برات رفع شد 0 co.0 مآااليه ماالك مذكور مر اد بن عضنور م بی برات م بی برات يوسف بن احمد - 1660 0 ماالب 1 col decate 666 ander ...

سليمان في غره ع جا سنه ۲۰۹) فرهاد (متوفى شد بجايش حرم بن احمد 0 ديو انه ande ٠....ن 1361

100 a wh 2001 2 9

71

ر اوده		a sale and it		
		اسکندر بن مصطفی		
٩	٩	رات م	م بی ب	٩
على بن	على بن	محمد	حرّم	مذكور
عبدالله	مصطفى	اسماعيل	يوسف	7
٥	0	0	0	
			٩	۴
3			خضر	مراد
			على	عبدالله
			0	0
اوده			0	1
		مصطفی بن علی		
P	P	and Parket	٩	P
ولی بن	جعفر	فرهاد	حمزه	مذكور (بجايش
على	عبدالله	عبدالله	عبدالله	۲ فرهاد
0	0	0	0	عبدالله
فع شد غایب شد	,	ρ	٩	e
متوفی شد بجایش علی بن عبدالله ف	مصطفى	محمد	خسن	بالی بن
علی بن عبدالله ف ۱۸ صفر شنه ۹۵۲	مراد	حسين	ديوانه	بوسنه
ترك قلعه بجايش	0	. 0	0	0
على حسرو في ٢٠				
سنه ۲۵۹				
		لوال الله والله		
				1

ت عزبان قلعه ئ حطوان تابع پرویز اغا م مذکور ۲۰

ســـــر اوده

جعفر بن عبدالله

احمد بن عبدالله - 16co (ا على ميراو ا ) عزبان بتقرير coco c lock ey scol بايزيد جايش محمور حسرو (ترك قلعه جعفر (بجايش عمر بن ه لش سه ه مراد رفع شد wis TOP) 2021 106) عبدالله في 77 (1 mis wis TOP) حد اویردی ا او ادا الياس في 1 رشي لب ۲ ٧ ديوانه بجايش احمد طورعلى بن عبدالله متااليه على قلعه ىشىلېپ ولى بن (متوفى شد حسين (متوفى شد على بن اسكندر (ترك

ديو جواب ويردى) یدین بن داود در حين يوقلمده آدم · ( ( wis FOP) شيرمرد قاسم اسكندر بجايش طوراق بن على في 77 Cl mis 709 یمیں بن داور فی مر اد (متوفی شد بجایش على بن الياس حسن (متوفى شد م جی برات رفع شد ander ٨ مااليه مالالم ماالمبد مذكور کیو ان ممی بن فرهاد acal

ا مورفان مره ۲

```
- 1600
                                                                                                                                                                                                          wis TOP)
                                                                                                                                                                                                          في ١٧ ١١
                                                                                                                                                                                                          Lair en
                یوان اینه خان بوسنه
( ۱۵ مال سنه ۲۰۹)
                                                                                                                            ico2 ( mio rop)
                                                                                                                                                                                                          c 1 ceme
                                                                                                                            ميلوش پا وله في
                شياعب معلق التي المهقين
                                                                                                     رادول (ترك قلعه بجايش
                                                                                                                                                                                     يوان (ترك قلعه
                                                                                                                                2000 0
                   لذا الكتمنة عن وي
                                                                                                                               0
      The Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract o
                                                               ر ادمان
                                                                                                         66
                                                                                                                                         ايوقو
                                                                                                                                                                                                                   1266
                                                                                                                              ميثري
                                                                با وال
                                                                                                         رى ي
                                                                                                                                                                                                                 رى يى
                                                                                                                                                   202 L wis FOP
                9
                                                                                                                                               م بجایش وچهنه فی
                                                         9
                                                                                                        9
                                                               ديمتر بن پترى
138V
                                                                                                                                                1660
                                                                                                      0
                                                                                                            ديتي
                                                         پتقو ( (حسن وق (ترك قلعه بجايش)
                                                   عش ن لملسه ليال
                                                                                                                                                       Ces al
                                                                                        rop)
                                             رشیانی رادوی پتوو
در استها ن
ه خی ه خا سنه ه
                                                                                                                                                                                                               راديج
                                                                                                                                                                                      قوز مه
                                              غلوبك (ترك قلعه وقوساو (ترك قلعه
                                                       رقع شد
                                                                                                                                                                                                       جی جرات
                                                                                                    اوغنان وقمان
                                                                                                                                                          - 01302
                                                                                                                                                         YOP
                                                              في ١٦ شوّال سنه
                                                                          عاع تسب الا
                                                   مذكور
                                                                                                                                           ...
                                                                             م عن خزانه
```

ىشىلىب <u>مقتى</u> رادىچ

رفع شد ترك قلعه

كورقو محائيل

نايوان

غرغور

مذكور

0

-600

66:2

ملان

66:2

```
ايوان
                                                        اندریه
                                                             139r
                         اجوتقو استبان
                      ترك قلعه رفع شد
  م بی برات م
                     رادول (ترك قلعه كيوان (متوفى شد
                                                       مذكور
           على بن
  راديج
                        سبوته بجأيش عبدالله بجأيش رادول وقشان عبدالله غضنفر
  ر ادوی
            عبدالله
                     غضنفر بن
                              في غرّه ئ ل
             . 0
                     مصطفى في
                       غرّه ئ ل
                                        (907 aim
                      (907 aim
 ترك قلعه رفع شد
                         دوبریچه (ترك قلعه بجایش
                                                  رادول
 (ترك قلعه بجايش
                وق
                         تودور في ٢٥ صفر سنه
سبونه ولد وقشان
رادیج فی ۱۵ ذا سنه ۹۵۲)
                                                  استیا ن
                                  (907 0
             ر اوده
                        حسرو بن مصطفی
                                                   م بی برات
                                                       مذكور
  دابريو
                                         يو ان
                     وینچ (مرده شد بجایش
             ا ستیا ن
                       ولادقو استفان ولد
                                           وق
  استبان
               ماتى
                       ٥ ذا سنه ١٥٦)
                               ترك قلعه رفع شد
                                        رادول
                                                       وقسان
                                                        وقويه
                                       دیمتری
                                                             139v
                              وق ولادقو
```

استیان یوان

P مدکور نیقولا (مرده شد بجایش پتقو وقشان (ترك قلعه ایوقو(ترك میلوش ولد پانتو استپان فی ۲۵ صفر سنه وق بجایش نیقولا قلعه ایوان بجايش یوان پتره (907 اسكندر في ٢٥ د سنه ۲۰۹) بن عبدالله في ١٥ ل سنه ١٥٥) عالى دوق العالمة عالم الم رادول بره نك ا چوتقو کی دیا در این اساد کا خا 0 0

العياد اضعف

محمد مقاطعهئ

# TRANSLATION OF THE TEXT

[2v] ROLL-CALL REGISTER OF MÜSTAHFIZAN, TOPÇIYAN, GÖNÜLLÜYAN, AZEBAN, FARÎSAN AND MARTOLOSAN [STATIONED] AT THE FORTS OF PAŞA, NOVÎGRAD, OSTORGON AND HATVAN SANCAKS FOR [THE TIME] FROM THE FIRST DAY OF THE SACRED [MONTHS] OF MUHARREM TILL THE END OF ZILHICCE 956 [30. I. 1549-19. I. 1550]

### Cemaat of müstahfızan in the fort of Budun

Mehmed from Ustrumca, dizdar, daily: 100 [akçe], present. Ali son of İbrahim, kethüda of the above mentioned, daily: 25, became a dizdar of the fort of İstolni Belgrad, in his place Hüseyin, son of Ali, 12 zilhicce 956 [1. I. 1550], present.

First bölük of ...

Cami, son of Ahmed: 7, present. Hüseyin from Mihaliç: 6, present. Yusuf Mehmed: 6, left the fort, in his place Yusuf, son of Ali, 1 zilhicce 956 [21. 12. 1549], present. Hamza from Avlonya: 6, present. Hamza, son of Abdullah: 7, present. Hüseyin, son of Abdullah: 7, present. Ali, son of Mustafa: 6, present. Hasan from Varadin: 6, present. Mehmed from Trabzon: 6, present.

Second bölük of Mustafa from Debri

The above mentioned [Mustafa]: 8, present. Cafer from Görice: 7, present. Üveys, son of Kasım: 6, present. Ali from Tırnova: 6, present. Mustafa, son of Ferhad: 6, present.

Şiri, son of Hamza: 7, present. Hüseyin Mustafa: 7, present. Yusuf Alagöz: 7, present.

Third bölük of Ahmed from Ustrumca

The above mentioned [Ahmed]: 8, present. Hüseyin from Bosna: 6, present. Ali from Belgrad: 6, present. Iskender Saruca: 7, present. Timur, son of Musa: 6, present. Mehmed, son of Fanar[?]: 6, present. Veli, son of Karagöz: 6, present. Hacı Hüseyin Abdullah: 6, present. Kurd, son of Ali: 7, present.

[31] Fourth bölük of Cafer Abdullah

The above mentioned [Cafer]: 8, present. Hüseyin from Mora: 6, commissioned elsewhere, in his place Timur Hasan, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Mustafa Hüseyin: 6, left the fort, in his place Kurd İlyas, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Yusuf, son of İshak: 6, present. Mehmed, son of Abdullah: 7, present.

Cafer, son of Mehmed: 7, present. Ahmed, son of Abdullah: 6, present. Ali from Hersek, left the fort, in his place Hızır Abdullah, 1 muharrem 957 [20. I. 1550], present. Cafer from Yanya: 7, present. Alagöz Horşid: 7, present.

#### Fifth bölük of Davud from Erzincan

The above mentioned [Davud]: 8, present. Cafer Hasan: 6, present. Mustafa İlyas: 6, present. Abdi Veli: 6, resigned, in his place Şaban Abdullah, 1 cemazi el-evvel 956 [28. V. 1549], present. Bayezid Mustafa: 6, present.

Mustafa Yusuf: 6, present. Mezid Piri: 6, present. Ferhad Atmaca: 7, present. Sefer Iskender: 6, without berat, present. Mustafa Abdullah: 7, present.

#### Sixth bölük of Bayezid from [?]

The above mentioned [Bayezid]: 8, present. Hasan Solak: 6, present. Mahmud from Aydos: 6, present. Piri from Avlonya: 6, present. Musa from Gümülcine: 7, became a bölük commander, in his place Kurd Mehmed, 1 safer 957 [19. II. 1550], present. Hamza Abdullah: 7, present. Karagöz from Bihlişte: 6, present. Yusuf Durmuş: 6, present. Kurd İskender: 6, present. Mustafa Ali: 6, present.

#### Seventh bölük of Kasım from Ivranye

The above mentioned [Kasım]: 8, present. Ali, son of Hamza: 6, present. Ali from Vodane: 6, present. Hasan from Bosna: 7, died, left an orphan, in his place Memi from Hersek, 1 rebi ül-evvel 957 [20. III. 1550], present. Ahmed, son of İsmail: 6, present.

Receb from Sofya: 7, present. Mehmed from Ahyolu: 6, present. Musa Ali: 7, present, became a bölük commander, in his place Murad Ali, 1 şaban 956 [24. VIII. 1549], present.

### [3v] Eighth bölük of Murad from Bosna

The above mentioned [Murad]: 8, present. Hasan Iskender: 7, present. Mustafa, son of Abdullah: 6, present. Mehmed from Timurhisar: 6, present. Hızır from Ivranye: 7, present.

Yusuf from Ustrumca: 6, present. Ahmed from Dimetoka: 6, present. Hürrem Abdullah: 6, present. Davud Mustafa: 6, present. Receb Ali: 7, present.

# Ninth bölük of Yusuf from Bosna

The above mentioned [Yusuf]: 8, present. Mustafa from Yanya: 6, present. Zülfikar Ahmed: 6, present. Mustafa from Tırhala: 7, present. Durak Timur: 6, present, became a bölük commander, in his place Hüseyin Abdullah, 1 rebi ül-evvel 956 [30. III. 1549], present.

Yunus Ali: 7, present. Ferhad Behadır: 7, present. Mehmed Mustafa: 6, present. Eynebegi Adil: 6, present. Mahmud from Şehirköy: 7, present.

### Tenth bölük of Mustafa from Alacahisar

The above mentioned [Mustafa]: 8, present. Yusuf Ali: 6, present. Hürrem Abdullah: 6, present. Yunus from Mihaliç: 7, present. Mustafa Abdullah: 6, present.

Hüseyin Eynehan: 6, present. Hızır Abdullah: 6, present. Süleyman Kurd: 6, present. Hasan Şirmerd: 7, present. Yusuf Eynebeği: 6, present.

Eleventh bölük of Hüseyin from Görice

The above mentioned [Hüseyin]: 8, present. Mehmed from Mora: 6, present. Kasım Abdullah: 6, present. Kurd Abdullah: 7, present. Memi Ali: 7, present.

Durali İbrahim: 6, present. Ali, son of Abdullah: 6, present. Hızır Yusuf: 7, present. Hüseyin Kalender: 7, present.

[4r] Twelfth bölük of ...

Hüseyin from Gümülcine: 6, present. Ferhad Yusuf: 7, present. Ali Mehmed: 7, he is present today, but he was on leave at the defterdar's roll-call. Mustafa Abdullah: 6, present. İlyas from Ohri: 6, present.

Eynehan from Bosna: 7, present. Behram Eynehan: 7, present.

Thirteenth bölük of Ahmed from Kalkandelen

The above mentioned [Ahmed]: 8, present. Yusuf Vardar: 6, present. Timur Bayezid: 6, present. Ilyas Hamza: 6, present. Pir Ahmed Koçi: 6, resigned, in his place Ali Hüseyin, 1 cemazi el-evvel 957 [18. V. 1550], present.

Kasım from Lofça: 6, present. Ferhad from Edirne: 7, present. Mustafa Abdullah: 6, left the fort, in his place İbrahim Yusuf, 1 zilhicce 956 [21. XII. 1549], present.

Fourteenth bölük of Mehmed from Muglay

The above mentioned [Mchmed]: 8, present. Pervane from Belgrad: 6, present. Kurd Mehmed: 6, commissioned elsewhere, in his place Hüseyin from Hersek, 1 safer 957 [19. II. 1550], present. Mahmud Hızır: 6, present. Mehmed Kasım: 7, present.

Mezid from Ohri: 7, present. Ali Abdullah: 6, present. Hasan from Bosna: 6, present. Bali Musa: 7, present.

Fifteenth bölük of Hasan Abdullah

The above mentioned [Hasan]: 8, present. Ibrahim Hüseyin: 6, present. Rüstem Abdullah: 6, present. Piri Nasuh: 7, present. Yakub Kasım: 6, present.

Sefer Mustafa: 6, present. Hüseyin from Tırhala: 7, died, out of register, left an orphan. Sefer Mehmed: 6, present. Turgud Ali: 7, died, in his place Ahmed Hüseyin, on 2 safer 956 [2. III. 1549].

[4v] Sixteenth bölük of Bekir from Timurhisar

The above mentioned [Bekir]: 8, according to the report of the Budun's treasury defterdar left for the Sultan's court on a state affair. Ali Abdullah: 6, present. Hüseyin Bekir: 6, present. Hüseyin from Mora: 6, present. Mehmed Yusuf: 6, present.

Karagöz from Trabzon: 7, present. İlyas Mustafa: 7, left the fort, in his place Behram Abdullah, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Mehmed from Ilıca: 7, present. Abdürrahman Firuz: 6, present.

### Seventeenth bölük of İlyas from Bosna

The above mentioned [Îlyas]: 8, present. Behram Hasan: 6, present. Hüseyin Mehmed 6, present. Hamza Hasan: 6, present. Ferhad Hüseyin: 6, present.

Behram Abdullah: 6, present. Mezid Hasan: 6, present. Hasan from Görice: 6, present. Hasan from Nigde: 6, present. Seydi Ahmed: 6, present.

#### Eighteenth bölük of Mehmed from Bosna

The above mentined [Mehmed]: 8, present. Süleyman from Hersek: 6, present. Pervane from Semendere: 6, present. Ibrahim Karagöz: 6, present. Nasuh Mustafa: 7, present.

Mustafa Davud: 7, present. Yusuf from Ankara: 7, present. Yusuf Abdullah: 6, present.

### Nineteenth bölük of İskender from Balçık

The above mentioned [Iskender]: 8, present. Yusuf Kul: 6, present. Cafer Bali: 6, present. Gazi Bali: 6, present. Yunus Iskender: 7, present.

Mustafa, son of Yusuf: 7, present. Eynebegi Barak: 6, present. Behram Nasuh: 6, disappeared, in his place, Yahya Mustafa, 2 zilkade 956 [22. XI. 1549], present. Pir Ahmed, son of Ali: 6, present. Hüseyin Hasan: 7, present.

### [51] Twentieth bölük of Mehmed, son of Ali

The above mentioned [Mehmed]: 8, present. Hasan from Filibe: 6, present, became a bölük commander, in his place Ali Abdullah, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Yusuf Hasan: 6, present. Mustafa Hüseyin: 6, present. Cafer from Kayseriye: 7, present.

Murad from Belgrad: 6, present. Ali Hamza: 7, present. Hasan İskender: 7, present. Hacı Hüseyin: 6, present. İbrahim from Bosna: 6, present.

### Twenty first bölük of Hamza Mahmud

The above mentioned [Hamza]: 8, present. Hüsrev Abdullah, bakkal: 7, present. Piri Bekir: 6, present. Bali Hasan: 7, present. Yusuf Hüseyin: 6, present.

Ömer Ali: 6, present, the pay for the first three months of 957 [20. I.-18. IV. 1550] received personally from the treasury on 23 ramazan 957 [5. X. 1550]. Yusuf Veli: 6, present. Hüseyin Hersek: 6, present, the pay for the first three months of 957 [20. I. 1550-18. IV. 1550], amounting to 531 [akçe], received personally from the treasury on 22 zilhicce 957 [1. I. 1551].

Twenty second bölük of Süleyman from Istifa

The above mentioned [Süleyman]: 8, present. Mustafa Abdullah: 7, present. Mustafa Abdullah: 7, present. Hacı Timur: 6, present, received personally 500 [akçe] from the treasury on 29 ramazan 957 [11. X. 1550]. Hüseyin Divane: 6, present.

Hüseyin Mahmud: 6, present. Bali Ali: 6, present. Durali Mehmed: 6, present. Veli, son of Yusuf: 6, present.

Twenty third bölük of Hamza from Sofya

The above mentioned [Hamza]: 8, present. Nasuh from Ilbasan: 7, present, the pay for the first and second trimester of 957 [20. I.-15. VII. 1550] received personally from the treasury. Mustafa Ali: 7, present. Yahya, son of Hamza: 7, present. Kurd Yusuf: 6, present.

Hüseyin from Bosna: 6, present. Ahmed, son of Şahin: 6, present. Mahmud, son of Abdullah: 6, present. Mehmed, son of Abdullah: 7, present. Eynehan, son of Sinan: 6, present.

[5v] Twenty fourth bölük of Hamza from Bosna

The above mentioned [Hamza]: 8, left the fort, in his place Musa from Gümülcine, 1 safer 957 [19. II. 1550], not present, out of register. Hüseyin Hasan: 6, present. Piri Iskender: 6, present. Yusuf Ahmed: 6, present. Hüseyin Süleyman: 7, present.

Turhan Hüseyin: 6, present. İbrahim from Hersek: 7, present, 1 hasene. Cafer Abdullah: 6, present. Ali Bali: 7, present.

Twenty fifth bölük of İbrahim Hasan

The above mentioned [Ibrahim]: 8, left the fort, in his place/ Hasan from Filibe, 1 sevval 956 [23. X. 1549]. Behram, brother of Ferhad: 7, present. Safer, son of Abdullah: 7, present. Yusuf, son of Abdullah from Bosna: 7, present. Ahmed, son of Aydın: 7, present.

Hüdavirdi, son of Abdullah: 6, present. Eynehan Karagöz: 7, present. Mahmud, son of Hasan: 6, present.

Twenty sixth bölük of Hasan Hamza

The above mentioned [Hasan]: 8, present. Firuz Mehmed: 7, present. Ismail Hüseyin: 7, present. Hasan Mehmed: 6, present. Ibrahim İskender: 6, present. Hızır Ali: 6, present. Süleyman Hasan: 6, present. Eynehan Yusuf: 7, present.

Twenty seventh bölük of Mustafa from Bosna

The above mentioned [Mustafa]: 8, present. Iskender Abdullah: 7, present. Mehmed, son of Abdullah: 6, present. Hasan Şiri: 6, present. Murad Ali: 6, present, commissioned elsewhere, in his place Oruc Hasan, became a kundakî, 1 zilkade 956 [21. XI. 1549], with daily pay: 8, the two akçe rise to his daily pay are taken from

the vacated daily pay of Vıraneş Vukmir, martolos, belonging to the fourth oda in the fort of Endrik, present.

Ilyas Ali: 7, present. Mehmed Abdullah: 6, present. Hasan Abdullah: 6, left the fort, in his place Kasım Abdullah, 25 zilhicce 956 [14. I. 1550], present.

#### [6t] Twenty eighth bölük of Mustafa Hüseyin

The above mentioned [Mustafa]: 8, present. Murad Abdullah: 6, present. Timur Hasan: 7, present. Kasım from Mora: 7, present. Cafer İsa: 7, present.

Hamza, son of Abdullah: 6, present. Hüseyin Hüdavirdi: 6, present. Keyvan, son of Abdullah: 6, katib at the munkataas of the fort of Peçuy. Mustafa, son of Yunus: 6, present. Yusuf Yahşi: 7, present.

#### Twenty ninth bölük of Habil, son of Hasan

The above mentioned [Habil]: 8, died, in his place Durak Timur, 2 safer 956 [2. III. 1549], present. Hamza, son of Abdullah: 7, present. Hüseyin Abdullah: 7, present. Derviş Mehmed: 6, resigned, in his place Seydi Ali, 15 rebi ül-ahır 956 [13. V. 1549], present; [the above mentioned Derviş] received his pay for the first three months of 957 [20. I.-18. IV. 1550] as follows: 300 [akçe] taken personally from the treasury on 28 ramazan 957 [10. X. 1550]; 231 [akçe] taken personally on 13 zilkade 957 [23. XI. 1550], and again 400 [akçe] were transferred by Haydar çelebi, tezkereî of the treasury. Mustafa Îlyas: 6, present.

Yusuf Karagöz: 6, present. Ferhad Abdullah: 6, present. Derviş Ali Hasan: 6, present. Yusuf Abdullah: 6, present.

# Thirtieth bölük of İskender Abdullah

The above mentioned [Iskender]: 8, present. Yunus Mustafa: 7, present. Behram Abdullah: 6, present, commissioned elsewhere, in his place Oruc Hasan, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Mustafa Hasan: 7, in training, in his place Hasan Abdullah, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Ahmed Abdullah: 6, present.

Mustafa Ali: 7, present. Sefer Hamza: 7, present. Mustafa, bakkal: 7, without berat, present. Yusuf from Hersek: 7, present.

### Thirty first bölük of Piri Mustafa

The above mentioned [Piri Mustafa]: 8, present. Eynehan Abdullah: 6, present. Mahmud İsmail: 6, present. Ali, son of Hamza: 6, present. İbrahim from Yanbolu: 7, present.

Ibrahim from Çatalca: 7, present. Mehmed son of Veli: 6, present. Bayezid, son of Kasım: 6, present.

[6v] Thirty second bölük of Hüseyin Üveys

The above mentioned [Hüseyin]: 8, present. Haydar Yunus Bayezid: 6, present. Hüdavirdi, son of Bali: 7, present. Behram Abdullah: 7, present. Hüseyin Sefer: 6, present.

Mustafa Ali: 7, present. Hamza Bali İskender: 6, present. Ali Mustafa: 6, present. Nasuh from Bat: 7, present. Mustafa Abdullah: 7, present.

### Thirty third bölük of Yahşi Salih

The above mentioned [Yahşi]: 8, present. Hüseyin from Timurhisar: 6, present. Ferhad, son of Abdullah: 6, present. Sefer Abdullah: 7, present. Aydın Mehmed: 6, present.

Ali Yusuf: 6, present. Ali Abdullah: 6, present. Süleyman Abdullah: 6, present. Pervane Mustafa: 6, present. Mustafa Şirmerd, died, in his place Ahmed Hüseyin, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

### Thirty fourth bölük of Hasan from Izvornik

The above mentioned [Hasan]: 8, present. Yusuf Ali: 7, present. Hasan from Niğbolu: 7, present. Hüseyin Üveys: 6, present. Ramazan Abdullah: 6, present. Hamza Mahmud: 6, present. Pervane from Balyabadra: 7, present. Yahya Ali: 6, present. Yusuf from Bosna: 7, present. Nasuh Karagöz: 6, present.

# Thirty fifth bölük of Kaya, son of Nasuh

The above mentioned [Kaya]: 8, present. Bahar Hüseyin: 7, present. Korkud İskender: 7, died, in his place Hüseyin from Mora, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Memi Hasan: 6, present. Yunus Ali: 7, present.

Perviz Abdullah: 6, present. Ali Abdullah: 7, present. Bali Mustafa: 6, not present.

# [7t] Thirty sixth bölük of İlyas Yusuf

The above mentioned [Ilyas]: 8, present, received personally 300 [akçe] from the treasury on 16 safer 958 [23. II. 1551]. Iskender Ali: 7, present. Mahmud Alagöz: 7, present. Hasan Kasım: 6, present. Süleyman Sinan baba: 7, present.

Hüseyin Abdullah: 6, present. Mustafa from Karatova: 7, present. Hüseyin Abdullah: 6, present.

# Thirty seventh bölük of Hasan from Hersek

The above mentioned [Hasan]: 8, present. Iskender Abdullah: 6, present. Derviş Abdullah: 7, present. Ahmed Iskender: 7, present. Hüseyin from Filorina: 7, present. Turgud from Filorina: 6, present. Mehmed Abdullah: 6, left the fort, in his place Bali Iskender, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Hızıı Abdullah: 6, present. Ferruh Abdullah: 6, present. Mahmud Nasuh: 6, present.

#### Thirty eighth bölük of Hüseyin Divane

The above mentioned [Hüseyin]: 8, present. Hüseyin Veli: 6, present. Mustafa Abdullah: 7, present. İskender Mustafa: 7, present. Hamza, son of Abdullah: 6, present.

Davud Mahmud: 6, present. Cafer Abdullah: 6, present. Mehmed Alagöz: 7, present. İbrahim Abdullah: 7, present. Süleyman Yusuf: 6, present.

#### Thirty ninth bölük of Nasuh from Sofya

The above mentioned [Nasuh]: 8, present. Abdi Davud: 6, present. Oruc İskender: 6, left the fort, in his place Ahmed Cafer, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Yusuf Hamza: 6, present. Davud Mahmud: 6, present.

Hamza from Debri: 6, present, received his pay as follows: 619 [akçe] for the first three months of 957 [20. I.-18. IV. 1550] on 17 şaban 957 [31. VIII. 1550]; 619 [akçe] for the second trimester of 957 [19. IV.-15. VII. 1550] on 28 ramazan 957 [10. X. 1550]; 619 [akçe] for the third trimester of 957 [16. VII.-12. X. 1550] on 12 zilkade 957 [22. XI. 1550] and 619 [akçe] for the fourth trimester of 957 [13. X. 1550-8. I. 1551] on 3 safer 958 [10. II. 1551]; Mahmud Hüseyin: 7, present. İsa from Bosna: 6, present. Hüseyin Bayramlu: 6, present. Bali Abdullah: 6, present.

#### [7v] Fortieth bölük of Hasan Ali

The above mentioned [Hasan]: 8, present, became a kethüda, in his place Mehmed Mahmud, 6 rebi ül-ahır 957 [24. IV. 1550], present, received 200 [akçe] from the treasury on 21 rebi ül-evvel 958 [29. III. 1551] through Hüsam. Hacı Behram Abdullah: 7, present. Derviş Eynehan: 7, present, 7 [is] correct. Pervane Hasan: 7, present. Timur Mehmed: 6, present.

Ali, son of Hüseyin: 7, present. Alagöz from Balyabadra: 6, present. Durak, son of Davud: 6, present. Piri, son of Mehmed: 6, present.

# Forty first bölük of Hızır İlyas

The above mentioned [Hizir]: 8, present. Cafer, son of Hüseyin: 6, present. Ali Mehmed: 7, present. Ahmed from Görice: 7, present. Kurd Mehmed: 6, present. Veli Murad: 6, left the fort, in his place Ramazan İlyas, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present. Hüsrev from Debri: 6, present.

### Forty second bölük of Hamza from Hersek

The above mentioned [Hamza]: 8, present. Mustafa Hasan: 6, present. Hüseyin Musa: 7, present. Ramazan İbrahim: 7, present. Ahmed Abdullah: 7, present. Yahya Hasan: 6, present. Durali Yahya: 6, present. Behram Eynebegi: 6, present. Durmuş Yusuf: 6, present.

#### Forty third bölük of Murad Süleyman

The above mentioned [Murad]: 8, present. Mehmed Hamza: 6, present. Hüdavirdi Ali: 7, present. Mehmed Muin: 6, left the fort, in his place Mehmed from Hersek, 1 ramazan 956 [23. IX. 1549], present. Mustafa from Bosna: 6, present.

Ferhad Cafer: 7, present. Nasuh Mahmud: 6, present. Behram Mehmed: 6, in charge of the mukataa in Ostorgon. Piri Karagöz: 7, present.

### [81] Forty fourth bölük of Hasan İsmail

The above mentioned [Hasan]: 8, present. Adil Yusuf: 7, present. Kurd, son of Mehmed: 6, present. Nasuh Hüseyin: 7, present. Hüdavirdi: 7, present. Hamza Isa: 6, present. Ahmed Hasan: 6, present. Yahşi Ali: 7, present.

# Forty fifth bölük of Mustafa from Köprü, dizdar of Burc

The above mentioned [Mustafa]: 9, present. Murad Yakub: 7, present. Ömer Ahmed: 7, present. Kul Mehmed: 6, present. Ali Mehmed: 7, present.

Mustafa Mehmed: 6, present. Keyvan Abdullah: 6, present. Hasan Mustafa: 7, present. Ahmed Nasuh: 7, present.

#### Forty sixth bölük of ...

Mustafa Yusuf: 6, present. Cafer Abdullah: 7, present. Hasan Yusuf: 6, present. Mustafa Hasan: 7, present. Hüseyin Abdullah: 6, present.

Veli Ahmed: 6, present. Cafer İskender: 6, present. Hüseyin Mustafa: 7, present.

### Forty seventh bölük of Behram Abdullah

The above mentioned [Behram]: 8, present. Hasan from Bosna: 7, present. Mehmed Mustafa: 6, present. Hüseyin Musa: 7, present. Ali Yusuf: 7, present. Ahmed Abdullah: 6, present. Ilyas from Semendere: 7, present.

### [8v] Forty eighth bölük of İbrahim Mahmud

The above mentioned [fbrahim]: 8, present. Mahmud Mehmed: 7, present. Veli Kaya: 7, present. Ferhad Abdullah: 6, present. Hamza Yusuf: 6, present. Hasan Abdullah: 6, present. Şaban Ali: 7, present. Haydar from Bosna: 7, present. Hüseyin Abdullah: 6, present.

### Forty ninth bölük of Cafer Hasan

The above mentioned [Cafer]: 8, present. Derviş Ali: 6, present. Hamza Abdullah: 7, present. Mustafa Yusuf: 7, present. Kasım Hamza: 6, present.

Mehmed Abdullah: 6, present; the pay of 300 [akçe] for the first trimester of 957 [20. I.-18. IV. 1550], received personally from the treasury on 18 zilkade 957 [28. XI. 1550]. Musa Ilyas: 7, present. Yusuf Abdullah: 6, present.

#### Fiftieth bölük of Ali Abdullah

The above mentioned [Ali]: 8, present. Kasım, brother of Mustafa: 7, present. Osman Ali: 6, present. Oruc Davud: 6, present. Mustafa Mehmed: 6, present.

Hüseyin Abdullah: 6, with bad behaviour, in his place Ahmed Mustafa, 15 rebi ülevvel 956 [13. IV. 1549], present. İskender Nasuh: 7, present. Hasan Hızır: 6, present. Mehmed from Bosna: 6, present. Emir Lütfi: 6, present.

### Fifty first bölük of Bela Yusuf

The above mentioned [Bela Yusuf]: 8, present. Şirmerd Abdullah: 7, present. Memi İskender: 7, present. Yahya Mustafa: 7, present. Cafer Hasan, left the fort, in his place Kurd Karagöz, 1 safer 957 [19. II. 1550], present.

Veli Arnavud: 6, present. Pervane Bayezid: 7, present; received personally 200 [akçe] from the treasury on 16 safer 958 [23. II. 1551]. Mezid Hasan: 6, present. Turgud Timur: 6, present. Mustafa from Bosna: 6, present.

### [9r] Fifty second bölük of Ali Alagöz

The above mentioned [Ali]: 8, present. Uruc from Hersek: 7, present. Hüseyin Abdullah: 7, present. Iskender Abdullah: 6, present. Piri Musa: 6, present.

Cafer Süleyman: 6, present. Yahya Mahmud: 6, present. Ali Abdullah: 6, present. Hoca Nizam: 6, present.

### Fifty third bölük of ...

Behram Mustafa: 7, present. Nasuh Abdullah: 7, present. Hamza Abdullah: 6, present. Cafer Alagöz: 6, present. Mahmud Abdullah: 6, present.

Ferruh Abdullah: 6, present. Mahmud Hasan: 6, present. Yusuf Abdullah: 6, present.

### Fifty fourth bölük of Mustafa İlyas

The above mentioned [Mustafa]: 8, present. Şadi Mehmed: 7, present. Mustafa Abdullah: 7, died, left an orphan, in his place Mustafa, son of Hasan, 1 safar 957 [19. II. 1550], present. Kurd from Belgrad: 7, present. Mustafa Abdullah: 6, left the fort, in his place Mustafa Mahmud, 1 zilhicce 956 [21. XII. 1549], present.

Hızır Abdullah: 6, present. Süleyman Abdullah: 6, present. Yusuf Abdullah: 6, present. Mehmed Musa: 6, present. Ferhad Ali: 6, present.

# Fifty fifth bölük of Mustafa Kul

The above mentioned [Mustafa]: 8, present. Ramazan Abdullah: 7, present. Mehmed Alagöz: 6, present. Mustafa Hamza: 6, present. Mustafa Mehmed: 6, present.

Mehmed Kasım: 7, present. Hüseyin Bali: 6, present. Yusuf Halil: 6, present. Yahya Halil: 6, present.

# [9v] Fifty sixth bölük of Gazanfer Abdullah

The above mentioned [Gazanfer]: 8, present. Hacı Ferhad Salih: 7, present. Behram İskender: 6, present. Mustafa Abdullah: 7, present. Mehmed Mahmud: 7, present,

became a bölük commander, in his place Ömer Ahmed, 6 rebi ül-evvel 957 [25. III. 1550], present.

Hüsrev, brother of Kul: 6, present. Ali Abdullah: 6, present. Bahtiyar Hamza: 6, present. Şaban Abdullah: 6, present.

Fifty seventh bölük of Hüseyin Mustafa

The above mentioned [Hüseyin]: 8, present. Pervane Mahmud: 6, present. Mustafa Ahmed: 7, present. Korkud Ali: 6, present. Yusuf Abdullah: 6, present.

Şadi Hamza: 6, present. Ali Hasan: 6, present. Hasan Abdullah: 6, present, commissioned elsewhere, in his place Memi Bayram, 1 ramazan 956 [23. IX. 1549], present. Yunus Ali: 6, present. Hasan Balaban: 6, died, in his place Hüseyin Hamza, 1 şaban 956 [25. VIII. 1549], present.

Fifty eighth bölük of Piri Şüca

The above mentioned [Piri]: 8, present, received personally 500 [akçe] from the treasury on 8 rebi ül-evvel 958 [16. III. 1551]. Mustafa Abdullah: 6, present. Kurd Ali Ahmed: 6, left the fort, in his place Ali Abdullah, came from the command, 25 zilhicce 956 [14. I. 1550], present. Bali Züeddin: 7, present. Mustafa Şaban: 6, present.

İlyas Abdullah: 6, present. Sefer Şüca: 6, present. Süleyman Abdullah: 6, present. Kasım Abdullah: 7, present. İbrahim Ahmed: 6, present.

Fifty ninth bölük of Mustafa from Debri

The above mentioned [Mustafa]: 8, present. Ali Abdullah: 7, died, in his place Davud Hamza, 5 zilkade 956 [25. XI. 1549], present. Iskender from Mora: 6, present. Şaban Süleyman: 6, present. Ibrahim Ahmed: 7, resigned, in his place Mustafa Yusuf, 14 rebi ül-evvel 956 [12. IV. 1549], present.

Iskender from Mora: 6, present. Ismail Abdullah: 6, present. Ali, son of Yusuf: 6, present.

[10r] Sixtieth bölük of Hüseyin Divane

The above mentioned [Hüseyin]: 8, present. Mehmed, son of Abdullah: 6, present. Ali, son of Abdullah: 6, present. Mustafa from Bosna: 6, without berat, present. Ibrahim Mehmed: 6, present.

Yunus from Bihlişte: 7, present. İbrahim İlyas: 6, with bad behaviour, in his place Hızır Mustafa, 1 ramazan 956 [23. IX. 1549], present. Mezid Evrenos: 5, present. Ferhad Abdullah: 6, present.

Sixty first bölük of Hacı Ferhad

The above mentioned [Hacı Ferhad]: 8, died, in his place Musa Ali, 1 şaban 956 [25. VIII. 1549], present. Ali Abdullah: 6, present. Piri İlyas: 6, present. Ali, son of Abdullah: 6, present.

Mehmed, son of Abdullah: 6, present. Ali Abdullah: 7, present. Murad Hüseyin: 6, present. Timur Ahmed: 7, present. Ali Süleyman: 6, out of register, he is present today, but he was on leave at the defterdar's roll-call.

Sixty second bölük of Nasuh Mustafa

The above mentioned [Nasuh]: 8, present. Mehmed Abdullah: 6, present, received personally 300 [akçe] from the treasury on 10 safer 958 [17. II. 1551]. Pervane Abdullah: 6, present. Nasuh Abdullah: 6, present. Yusuf Mehmed: 6, present.

Korkud Abdullah: 6, present. Hüseyin Abdullah: 6, present. Mustafa İskender: 6, present.

Sixty third bölük of ...

Mehmed Mustafa: 7, present, received pay of 619 [akçe] for the first trimester of 947 [8. V.-4. VIII. 1540] on 22 şevval 947 [19. II. 1541], received another 500 [akçe] from Haydar Çelebi and 250 [akçe] more on 21 rebi ül-evvel 958 [29. III. 1551]. Hasan Abdullah: 7, present. Mustafa Yusuf: 7, present. Behram Iskender: 6, present. Yusuf Abdullah: 6, present.

Yusuf Yunus: 6, present. Mustafa Abdullah: 6, present. Sefer Hamza: 6, present.

[10v] Sixty fourth bölük of Mustafa Yakub

The above mentioned [Mustafa]: 8, present. Ali Hamza: 6, present. Osman Divane: 7, present. Pervane Abdullah: 6, present. Memi Hüseyin: 6, present.

Yusuf Nasuh: 6, present. İshak Yunus: 7, present. Hasan Abdullah: 7, present. Bali Mahmud: 7, present.

Sixty fifth bölük of Hüseyin Abdullah

The above mentioned [Hüseyin]: 8, present. Gazi İlyas: 7, present. Hasan İskender: 7, present. Hasan Abdullah: 7, present. Cafer Abdullah: 6, present.

Ali Abdullah: 7, left the fort, out of register, in his place Timur Murad, 1 muharrem 957 [20. I. 1550], present. Receb Mehmed: 7, present.

# Cemaat of cebeciyan

Nasuh, çavuş of cebeciyan: 20, present. Hamza from Bosna, kethüda of the above mentioned: 13, present. Mustafa Abdullah: 8, present. Hüseyin Abdullah: 8, present, received personally 500 [akçe] from the treasury on 8 rebi ül-evvel 958 [16. III. 1551]. İskender from Trabzon: 8, present.

Bekir from Tırhala: 8, present. Ali from Ohri: 8, present. Ali from Ilıca: 8, present. Ahmed from Yanya: 7, present. Hamza Abdullah: 7, present.

Oruc Musa: 6, left the fort, in his place Kurd Ali, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

#### Cemaat of haddadan

Kurd Abdullah: 7, present. Martin, son of haddad Içvet[k]o: 7, present. Haydar Hızır, neccar: 7, present, received personally 200 [akçe] from the treasury on 25 rebi ülahır 958 [2. V. 1551].

[11r]

#### Cemaat of mehteran

Hüseyin from Mihaliç, zurnacı: 7, present. Hüseyin from Karaferye, tabbal: 6, present.

[11v]

# Cemaat of topçıyan in the guarded Budun

Yusuf Sofya, commander of the above mentioned, daily: 20 [akçe], present, he personally received 8 sikke-i hasene by 75 [akçe] from the treasury on 5 zilhicce 957 [15. XII. 1550].

Ramazan Musa: 7, present, Hüseyin, son of Hamza: 7, present, in his place İbrahim, son of Halil, became a bölük commander, 1 cemazi el-evvel 956 [28. V. 1549], present. İsa, son of Kurd: 7, present. Hüsrev from Vidin: 7, present. Hasan, son of İskender: 7, present.

Beşir, son of Abdullah: 7, present. Mehmed, son of Ali: 7, present, received 200 [akçe] from the treasury on 16 safer 958 [23. II. 1551]. Mehmed, son of Abdullah: 6, present. Behram Iskender: 7, present, his pay amounting to 1062 [akçe] for the first and second trimester of 957 [20. I.-15. VII. 1550], received from the treasury on 28 rebi ül-evvel 958 [5. IV. 1551]. Mustafa Mehmed: 6, present.

Mustafa Mehmed: 7, died, left an orphan, in his place Hamza, son of Abdullah, 1 muharrem 956 [30. I. 1549], present. Mehmed, son of Oruc: 7, present. Karaca Abdullah: 6, present. Kasım from Selanik: 6, present.

Second bölük of Karagöz from Trabzon, kethüda of the above mentioned

The above mentioned [Karagöz]: 10, present, he received 200 [akçe] from the treasury through Memi katib. Ali Kutbüddin: 7, present. Murad, son of Ali: 7, present. Yakub Abdullah: 6, present, his pay for the first trimester of 957 [20. I.-18. IV. 1550] amounting to 531 [akçe] received personally from the treasury on 8 rebi ül-evvel 958 [16. III. 1551]. Ali, son of Kasım: 6, present.

Ahmed from Dirama: 7, present, received 500 [akçe] from the treasury on 8 rebi ülevvel 958 [16. III. 1551].

Malkoç from Avlonya: 7, present. Bali, son of Iskender: 6, present. Mehmed, son of Hizir: 6, present. Mehmed, son of Hüseyin: 6, present.

#### Third bölük of Hızır from Midillü

The above mentioned [Hızır]: 8, present. İbrahim, son of Halil: 7, without berat, present. Süleyman, son of Abdullah: 7, present. Yusuf, son of İsmail: 6, present. Mustafa from Selanik: 7, present.

Yahya, son of İskender: 6, present. Hasan, son of Mehmed: 7, present. İbrahim, son of Abdullah: 6, present. Mahmud, son of Hüseyin: 6, present. Hasan, son of Ali: 6, present.

### [121] Fourth bölük of Mahmud, brother of Ferhad

The above mentioned [Mahmud]: 8, died, in his place Ibrahim, son of Halil, 1 cemazi el-evvel 956 [28. V. 1549], present. Yusuf, son of Iskender: 7, present. Ali, son of Yusuf: 6, present. Porodan Damyan: 6, present. Turhan, son of Hüseyin: 6, present.

Behram Abdullah: 7, present. Yusuf Abdullah: 6, present. Hızır from Bosna: 6, present. Sefer, son of Hasan: 6, present.

#### Fifth bölük of ...

Davud, son of Abdullah: 7, present. Yunus Abdullah, [the name] Yunus is correct: 6, present, without berat. Seydi, son of Ali Ramazan: 6, present. Nasuh İsmail: 7, present. Hamza, son of Abdullah: 6, present.

Musa from Nigbolu: 7, present. Hasan, son of Abdullah: 6, present. Hüseyin, son of Abdullah: 6, present. Pervane Abdullah: 6, present.

### Sixth bölük of Yunus, son of Abdullah

The above mentioned [Yunus]: 8, present. Yusuf, son of Ali: 7, died, out of register. Iskender, son of Abdullah: 7, present. Mustafa, son of Abdullah: 6, present. Yusuf Abdullah: 7, present.

Mehmed, son of Rüstem: 6, present. Mustafa, son of Eynehan: 6, present. Ahmed, son of Abdullah: 6, present. Timur, son of Abdullah: 8, present. Mehmed, son of Abdullah: 8, present, received personally 100 [akçe] from the treasury on 14 rebi ülevvel 958 [22. III. 1551].

# Seventh bölük of Hasan, son of Hızır

The above mentioned [Hasan]: 8, present. Timur, son of Alagöz: 7, present. Yusuf Iskender: 7, present. Yusuf from Bosna: 6, present. Ali Abdullah: 7, present. Ferhad, son of Mehmed: 7, present. Üveys Musa: 6, present. Hasan, son of Abdullah: 7, present. Davud, son of Karagöz: 6, present. Ahmed from Hersek: 7, present. [12v] Hüseyin Abdullah: 6, present. Mustafa, son of Abdullah: 7, present. Veli, son of Musa: 6, present. Hasan Mehmed: 7, present. Malkoç from Avlonya: 6, present. Hüdavirdi, son of Ahmed: 6, present.

Eighth bölük of Kurd, son of Abdullah

The above mentioned [Kurd]: 8, present. Cafer, brother of Hüseyin: 7, present. Nasuh, brother of Hüseyin: 7, present. Süleyman, son of Abdullah: 6, present. Cafer, son of Alagöz: 6, present.

Yunus, son of Hamza: 6, present. Ahmed, son of Abdullah: 7, present. Kurd, son of Abdullah: 6, present. Keyvan from Semendere: 6, present. Murad, son of Abdullah: 7, present.

Korkud, son of Ali: 6, present. Mustafa, son of Hasan: 6, present.

Ninth bölük of Hasan, brother of Kurd

The above mentioned [Hasan]: 8, present, for the first trimester of 957 [20. I.-18. IV. 1550], he received salary from the treasury for paying up his house cost. Kasım, son of Abdullah: 7, present. Hasan, son of Abdullah: 7, present. Hamza, son of Abdullah: 6, gone on another service, in his place Ibrahim, son of Abdullah, 1 muharrem 956 [30. I. 1549], present. Durali Turgud: 6, actually it is Turgud, son of Durali.

Hüseyin Yusuf: 6, present. Behram Abdullah: 6, present.

Tenth bölük of Murad from Sofya

The above mentioned [Murad]: 8, present. Kurd, son of Abdullah: 8, present. Bali, son of Abdullah: 7, present, died after the check. Ahmed, son of Kul: 7, received personally 150 [akçe] from the treasury on 5 zilhicce 957 [15. XII. 1550]. Haydar, son of Abdullah: 7, present.

Piri, son of Hamza: 6, present, he is a servant of the aga. Mesih from Bosna: 7, present. Yusuf Abdullah: 6, present. Ibrahim, son of Ali: 6, present. Pir Ahmed, son of Murad: 6, in his place Davud, son of Nasuh, 13 rebi ül-evvel 956 [11. IV. 1549], present.

[13r]

## Cemaat of arabacıyan

First bölük of ...

Mustafa, son of Hasan: 7, present, he personally received a pay of 399 [akçe] for the first trimester of 957 [20. I.-18. IV. 1550]. Ali, son of Karagöz: 7, present, received personally 200 [akçe] from the treasury on 24 muharrem 958 [1. II. 1551]. Ali, son of Yusuf: 6, present.

Second bölük of Yusuf, son of Hüseyin

The above mentioned [Yusuf]: 8, present. Ilyas, son of Ali: 7, present. Rüstem from Trabzon: 7, present. Ali, son of Abdullah: 6, present.

Third bölük of ...

Ali, son of Musa: 7, present. Yahya, brother of Üveys: 7, present.

#### Fourth bölük of Murad from Filibe

The above mentioned [Murad]: 8, present. Mehmed, son of Yahya: 7, present. Ali, son of Abdullah: 7, present. Ibrahim, son of Mehmed: 7, present. Behram from Bosna: 6, present.

#### Cemaat of neccaran

Ali, son of Abdullah: 7, present. Ferhad Kurd: 6, present. Nasuh, son of Ali: 7, present. Hasan, son of Hızır: 6, present. Cafer, son of Abdullah: 6, present. Üveys from Bosna: 6, present, Süleyman, son of Ali: 7, present. Hüseyin from Güğercinlik: 7, present.

#### [13v]

#### Cemaat of humbaraciyan

Ali, son of Mehmed, commander of the above mentioned, daily: 9, present.

Mehmed, son of Mustafa: 7, present. Ferhad, son of Nasib: 7, present. Isa, son of Hamza: 6, present, received personally 200 [akçe] from the treasury on 8 rebi ülevvel 958 [16. III. 1551]. Eynehan, son of Hamza: 6, present. Kasım, son of Karagöz: 6, present.

Ferhad, son of Murad: 7, present. Hacı Mahmud Abdullah: 7, present. Nasuh Ahmed: 6, present. Hüdavirdi, son of Abdullah: 6, present, Şaban, son of Nasuh: 6, present.

#### [14r]

## Cemaat of gonüllüyan in the guarded Budun

Hüseyin, aga of the above mentioned, daily: 100, went to the capital. Hasan, kethüda of the above mentioned, daily: 16, present.

## First bölük of İsmail Cevelan

The above mentioned [Ismail]: 15, present. Bekir, son of Divane: 12, present. Hasan Divane: 12, present. Ilyas, protagă of Sami bey: 12, present. Mustafa Divane: 10, present.

Ali, son of Abdullah: 10, present. Hüdavirdi, son of Hızır: 10, present. Cafer, son of Abdullah: 10, present, received personally 300 [akçe] from the treasury on 29 ramazan 957 [11. X. 1550]. Mustafa Abdullah: 10, present, new.

### Second bölük of Ali, son of İsmail

The above mentioned [Ali]: 11, present. Süleyman, son of Abdullah: 10, present, received personally 600 [akçe] from the treasury on 28 ramazan 957 [10. X. 1550]. Mustafa, son of Bayezid: 12, present. Mustafa, son of Abdullah: 10, present. Hasan, son of Abdullah: 10, present.

Sevindik Ali: 10, present. Hızır from Manastır: 12, present. Kaya, son of Saltık: 12, present. Hüsrev Abdullah: 10, present. Another Hüsrev, daily: 11, present.

Third bölük of Hızır, nalband

The above mentioned [Hizir]: 12, present. Behram Divane: 10, present, new. Süleyman, son of Mehmed: 10, present. Oruc Ali: 10, present. Mahmud, son of Abdullah: 10, present.

Ahmed, son of Abdullah: 10, present. Kasım, son of Abdullah: 10, present. Ali, son of Abdullah: 10, present. Hüseyin from Bosna: 10, present.

[14v] Fourth bölük of Kerim Divane

The above mentioned [Kerim]: 12, present. Murad, son of Abdullah: 11, present. Nasuh Mustafa: 10, present. Cafer, son of Abdullah: 10, present. Behram Haci: 10, present.

Süleyman, son of Yunus: 10, present. Sinan Divane: 12, present. Hamza Divane: 10, new, since he received a timar and went to his place, he was not checked. Kurd Abdullah: 10, present, new. Pervane Divane: 10, new, since he received timar he went to his place, he was not checked.

Fifth bölük of Ibrahim, son of Timurhan

The above mentioned [fbrahim]: 12, present. Isabali from Edirne: 11, present. Mürüvvet, son of Hasan: 10, present. Hüseyin, son of Mehmed: 10, present. Mahmud, son of the subaşı: 12, present.

Iskender son of Abdullah: 10, present. Mustafa from Yanya: 10, present. Mesih from Bosna: 10, present. Ahmed, protégé of Ahmed bey: 10, present, new. Sefer, son of Abdullah: 10, present, new.

Sixth bölük of Bali, son of Ali

The above mentioned [Bali]: 12, present. Bayram Durali: 10, present. Hüsrev Abdullah: 10, present. Şüca from Ofçe pole: 13, died. Şaban Sinan: 10, present.

Nazar Divane: 14, present. Şahin, son of Ahmed: 10, present. Mehmed, son of Abdullah: 10, present.

Mustafa, son of Şirmerd: 10, present, new. Haydar, son of Abdullah: 10, not present, new.

Piri, son of Karagöz: 10, present, new.

Seventh bölük of Yazı İlyas

The above mentioned [Yazı İlyas]: 11, present. Mehmed from Avlonya: 10, present. Mustafa, son of Yusuf: 10, present. Mustafa, son of Abdullah: 10, present. Hüseyin Murad: 10, present.

Hüsrev Sinan: 11, present. Ali, son of Şaban: 10, present. Yunus Ahmed: 11, present. Süleyman, son of Abdullah: 10, present, new. Hüseyin Hüsrev: 10, present, new.

#### [151] Eighth bölük of Seyyid, son of Mustafa

The above mentioned [Seyyid]: 11, present, on 23 ramazan 957 [5. X. 1550], received personally from the treasury the pay for the first trimester of 957 [20. I.-18. IV. 1550]. Kurd, son of Abdullah: 10, present, Mahmud Calis: 10, present. Hüseyin Iskender: 11, present. Ferhad from Bosna: 11, present.

Zeyn, son of Veli: 12, present. Mustafa, son of Abdullah: 11, present, Hasan Arnavud: 10, present. Ahmed, son of Kaya: 12, present.

### Ninth bölük of İmirullah Nasib

The above mentioned [lmirullah]: 10, present. Mehmed, son of Halil: 10, died. Mehmed, son of Abdullah: 10, present. Iskender from Belgrad: 11, present. Memi from Hersek: 11, present.

Mehmed Alagöz: 10, present. Seydi Veli: 10, present. Ferruh Hüseyin: 11, present. Yusuf Abdullah: 10, present, new. Mehmed, son of Davud: 10, present, new.

### Tenth bölük of Lütfi, son of Abdullah

The above mentioned [Lütfi]: 12, present. İlyas Paşa Yiğit: 11, present. Mustafa, son of Nasuh: 10, present. Ali, son of Mustafa: 10, present. Mustafa, son of Abdullah: 10, present.

Yusuf ...[?]: 11, became commander of the twenty fourth bölük. Hubiyar Oruc: 10, present. Ali, son of Timur: 10, present. Murad, son of Abdullah: 12, present. Kurd Divane: 12, present.

### Eleventh bölük of Cihan, son of Mehmed

The above mentioned [Cihan]: 10, not present, died, in his place Koçi, son of Piri, deleted. Kurd, son of Mustafa: 10, present. Ferhad, protégé of Lüfti paşa: 11, present. Ramazan, son of Veli: 10, present. Abdürrahman Piri: 10, present.

Eynehan Ahmed: 10, present. Mahmud, son of Mehmed: 10, present. Turhan, son of Yusuf: 11, present. Hüseyin Piri: 11, present. Hüseyin Mehmed: 10, present, new.

## [15v] Twelfth bölük of Hasan, son of Eynebegi

The above mentioned [Hasan]: 13, present. Barak from Bosna: 10, not present, died. Ilyas, son of Mehmed: 11, present. Bali, son of Ibrahim: 10, present. Bali, son of Şahin: 11, present.

Hasan, son of Hızır: 11, present. Şaban from Semendere: 12, present. Hüdavirdi, son of Hüseyin: 11, present. Sefer, son of Ali: 11, present. Davud, son of Hamza: 10, present, new.

# Thirteenth bölük of Davud, son of Murad

The above mentioned [Davud]: 10, present. Davud, son of Abdullah: 10, present. Kasım from Mora: 10, present. Yusuf, son of Mustafa: 11, present. Ahmed, saraç: 11, present.

Mehmed, son of Mustafa: 10, present. Ahmed, son of Abdullah: 10, present. Ali, son of Hasan: 11, present. Murad Divane: 12, present. Cami, son of Davud: 10, present.

Forteenth bölük of Mehmed, son of Mahmud

The above mentined [Mehmed]: 10, present. Ali, son of Eynehan: 10, present. Musa, son of Turhan: 18, present. Zülfikar, son of Abdullah: 10, present. Mahmud, son of Hasan: 10, present.

Süleyman, son of Abdullah: 11, present. Behram, son of Iskender: 10, present.

Fifteenth bölük of ...

Mercan Turhan: 11, present. Ali, son of Iskender: 10, present. Halil, son of Osman: 10, present. Malkoç Abdullah: 10, present. Receb, son of Abdullah: 10, present. Mehmed, son of Hüseyin: 10, not present. Mehmed, son of Durnebi: 10, present. Rizvan Divane: 10, present, new, became a bölük commander. Veli, son of Yusuf: 10, present, new. Hamza, son of Süleyman: 10, present, new.

[16r] Sixteenth bölük of Nasuh, son of Musa

The above mentioned [Nasuh]: 10, not present, disappeared. Kasım, protégé of Hüsrev paşa: 11, present. Bali, son of Abdullah: 10, present. Korkud from Parmena: 11, present. Dede voyvoda: 10, present.

Sefer from Semendere: 10, present. Aydın Kulkal: 10, present. Barak İbrahim: 10, present. Pervane Abdullah: 10, new, since he received a timar and went to his place, he was not checked. Nasuh Divane: 10, present, new.

Seventeenth bölük of Mustafa, son of Hızır

The above mentioned [Mustafa]: 10, present. Yahya, son of Şirmerd: 12, present, katib in Feleşmarta within the jurisdiction of Bat.

Gazanfer Abdullah: 11, present. Hasan, son of Mustafa: 10, present. Perviz, berber: 12, present.

Hüseyin Ali: 11, present. Ahmed from Tatarcık: 13, present. Hüseyin Divane: 10, present, new, [appointed] according to the Sultan's order, in his place İbrahim from Yanbolu, died, 16 receb 956 [10. VIII. 1549]. Hasan Divane: 10, present, new.

Eighteenth bölük of İskender from Ilbasan

The above mentioned [Iskender]: 11, present. Ali Arnavud: 12, present. Ali Yusuf: 11, present. Mustafa Mehmed: 13, present. Ali ...[?]: 10, present.

Üveys, son of Abdullah: 10, present. Hızır Divane: 10, present. Ferhad, son of Mehmed: 10, new, present. Kasım Abdullah: 10, new, present.

Nineteenth bölük of Ali, silahdar

The above mentioned [Ali]: 14, present. Mustafa, son of Mehmed: 10, present. Lütfi, son of Abdullah: 12, present. Isabali Derviş: 10, present. Hüseyin Çerkes: 12, present.

Osman Mehmed: 10, present. Nasuh Hasan: 10, present. Mehmed, son of Mustafa: 10, not present. Mehmed, son of Bali: 10, new, present.

[16v] Twentieth bölük of Cihan, son of Hasan

The above mentioned [Cihan]: 12, present. Ali, son of Ahmed: 10, present. Seydi: 12, present. Sefer, son of Iskender: 10, present. Hasan, son of Ali: 12, present.

Rahman Durali: 11, present. Ali, son of Kurd: 13, present. Receb, son of Hüseyin: 11, present. Mahmud, son of Mehmed: 12, present. Ali, son of Mehmed: 10, present, new.

Twenty first bölük of Şehsüvar, son of Nebi

The above mentioned [Şehsüvar]: 11, present. Ramazan Hızır: 11, present. Mahmud, son of Yusuf: 11, present. Mehmed Divane: 11, present. Yusuf Abdullah: 10, present.

Veli, son of Abdullah: 10 present. Cafer, son of Iskender: 10, present, received personally 550 [akçe] from the treasury on 22 zilhicce 957 [1. I. 1551]. Hızır, son of Halil: 11, present. Hasan, son of Abdullah: 10, present. Murad from Bosna: 10, present, new.

Twenty second bölük of Mehmed, son of Abdullah

The above mentioned [Mehmed]: 13, present. Bali, son of Hasan: 12, present. Hasan Saru: 10, present. Ilyas, son of Abdullah: 11, present. Mehmed, son of Ali: 11, present.

Mehmed, son of Davud: 11, present. Pazarlu Yunus: 10, present. Mustafa Yunus: 11, present. Hızır, son of Divane: 10, present, new. Ferhad, son of Abdullah: 10, new, left for ...<sup>1</sup>

Twenty third bölük of Behram from Foça

The above mentioned [Behram]: 12, present. Yusuf son of Abdullah: 11, present. Bali Zeynel: 11, present. Memi, son of Ali: 11, present. Memi, son of Nezir: 11, present.

Murad, son of Hüseyin: 12, present. Faik Mehmed: 11, present. Ali, son of Hüsrev: 11, present. Cafer, katib: 10, new, died. Mustafa, protégé of Ahmed bey: 10, present, new.

[17r] Twenty fourth bölük of Yusuf ... [?], daily: 11, present.

Ali, son of Mustafa: 11, present. Pir Ahmed, son of İsmail: 11, present, Memi from Bosna: 10, present. Receb, son of Cafer: 10, present, Bali, son of Mehmed: 10, present.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Illegible.

Süleyman, son of Abdullah: 10, present. Davud Abdullah: 10, present. Ali Divane: 10, present, new. Süleyman Divane: 10, present, new. Ferhad, son of Abdullah: 10, present, new.

Twenty fifth bölük of Ramazan, son of Hasan

The above mentioned [Ramazan]: 11, present. Mehmed, son of Ihtiyar: 11, present. Yusuf Ihtiyar: 11, present. Mustafa, son of Hüseyin: 10, present. Bayezid, son of Hamza: 10, present.

Mahmud, son of Ahmed: 10, present. Receb Şehsüvar: 10, present. Mustafa, son of Hasan: 10, present. Mehdi, son of Ali: 10, present, new.

### Twenty sixth bölük of Nasuh, son of Mehmed

The above mentioned [Nasuh]: 10, present. Sefer, son of Ali: 10, present. Hüseyin from Filibe: 10, present. Mustafa Muhyiddin: 11, present.

Kasım Kara: 11, present. Osman, son of İskender: 11, present. Receb, son of Mustafa: 10, present. Murad, son of Abdullah: 10, present, new.

### Twenty seventh bölük of Hüseyin, son of Abdullah

The above mentioned [Hüseyin]: 10, present. Fiki Divane: 11, present. Mehmed from Bosna: 10, katib at the port Guto. Mahmud, son of Abdullah: 10, present. Ali Hirvat: 10, present.

İskender, son of Abdullah: 10, present. İbrahim, son of Ömer: 12, not present. Hüseyin Divane: 10, present, new. Mahmud Abdullah: 10, present, new. Ramazan, protégé of Ahmed bey: 10, not present, he received a timar and went to his place.

# [17v] Twenty eighth bölük of Hüseyin, son of İbrahim

The above mentioned [Hüseyin]: 11, present. Murad from Hersek: 10, present. Mehmed from Üsküb: 11, present. Nebi, son of Veli: 13, present. Kurd, son of Ali: 11, present.

Iskender from Bosna: 10, present. Mehmed, son of Ali: 10, present. Memi, kapudan: 11, present. Ali from Çaçka: 11, present. Süleyman Eynebeği: 10, present, new.

## Twenty ninth bölük of Abdürrahman, son of Turhan

The above mentioned [Abdürrahman]: 11, present. Yusuf Abdullah: 12, present. Ferhad, son of Abdullah: 12, present. Hasan, son of Abdullah: 10 present. Yunus, son of Iskender: 12, present.

Piri, son of Veli: 10, present. Yahya Atmaca: 11, present. Yunus, son of Mehmed: 10, present. Ali, son of Abdullah: 10, present. Iskender Ismail: 12, present.

Thirtieth bölük of Süleyman, son of İsmail

The above mentioned [Süleyman]: 10, present. Mahmud from Bosna: 11, present. Bali from Bosna: 12, present. Ahmed, son of Turhan: 10, present. Cafer Divane: 11, present.

Süleyman, son of Hızır: 10, present, Rüstem, son of Abdullah: 10, present. Derviş Hasan: 10, present, new. Turhan, son of Ali: 10, present, new.

Thirty first bölük of Mustafa, son of Hüseyin

The above mentioned [Mustafa]: 10, present. Kurd from Bosna: 11, present. Ali from Hirsova 10, present. Ali, son of Evrenos: 12, died. Hamza, son of Hasan: 10, present. Mustafa, son of Hüseyin: 10, present. Mahmud, son of Abdullah: 11, present. Mahmud from Bosna: 10, present. Hizir Durmuş: 10, present, new. Pir Ahmed, son of Mehmed: 10, present, new.

[18t] Thirty second bölük of Seydi, son of Mahmud

The above mentioned [Seydi]: 8, present. Hüsrev, son of Abdullah: 10, present. Bali, son of Hızır: 10, present. Sefer, son of Ali: 10, present. Veli, son of Ali: 11, present. Behram Abdullah: 11, present. Firuz Bali: 11, present. Kasım, son of Abdullah: 10, present. Derviş Mahmud: 10, present, new. Toğrul Divane: 10, present, new.

Thirty third bölük of Süleyman, son of Bayezid

The above mentioned [Süleyman]: 10, present. Murad from Yanya: 11, present. Pervane Sinan: 10, present. Aslıhan Bahtiyar: 10, present. Hüdavirdi Abdullah: 10, present.

Şaban Beka r: 11, present. Mustafa, son of Hüseyin: 10, present. Ali, son of Bali: 11, present. Nasuh Divane: 10, not present.

Thirty fourth bölük of Kurd Divane

The above mentioned [Kurd]: 11, present. Piri, son of Hasan: 10, present. Yusuf Abdullah: 10, present. Mustafa, son of Süleyman: 10, present. Oruc Hüseyin: 11, present.

Karagöz, son of Abdullah: 11, present. Mustafa Abdullah: 10, present. Murad, son of Hasan: 10, present. Mustafa, son of Ali: 11, present. Hüseyin Divane: 10, new, not present.

Yunus Yusuf: 10, present, new.

Thirty fifth bölük of Turhan from Muglay

The above mentioned [Turhan]: 12, present. Şaban, son of Hamza: 10, present. Hasan, son of Bali: 11, present. Pervane Hasan: 10, present. Sefer, son of İmirşah: 10, present.

Mustafa, son of Ali: 11, present. Abdi, son of Hasan: 10, present. Hüseyin Mehmed: 11, present. Murad, son of Abdullah: 10, present, new.

[18v] Thirty sixth bölük of Ali from Yanya

The above mentioned [Ali]: 10, present. Seydi, son of Ali: 10, present. Hüseyin, son of Hızır: 10, present, Ali from Tırhala: 12, present. İmir Piri: 11, present.

Kafadar Mustafa: 10, present. Ferhad, son of Abdullah: 10, present. Evhad Ahad: 11, present. Cami, protégé of Ahmed bey: 10, present, new.

Thirty seventh bölük of Pervane Abdullah

The above mentioned [Pervane]: 11, present. Mahmud, son of Ilyas: 10, present. Murad, son of Abdullah: 10, present. Oruc, son of Şirmerd: 10, present. Hüsrev, son of Abdullah: 10, present.

Yusuf from Braniçeva: 11, present. Behram from Bosna: 10, present. Şehsüvar Abdullah: 10, present. İbrahim, son of Abdullah: 10, present, new. İlyas Eynehan: 10, present, new.

Cafer, son of Hasan: 10, new, not present.

# [19r] Cemaat of rüesa and azeban in the fort of Budun

Gazanfer, aga of the above mentioned Timar holder.

Commander of first oda: Hızır Divane

The above mentioned [Hızır]: 7, present. Murad, son of İsmail: 6, present. Mezid, son of Ali: 6, present. Hasan, son of İskender: 6, present. Süleyman, son of Ahmed: 6, present.

Kurd, son of Abdullah: 6, present. Hasan, son of Yusuf: 6, present. Hasan Bektaş: 6, present. Hüsrev Abdullah: 6, left the fort, in his place Hüseyin, son of Abdullah, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present. Ahmed, alemdar: 6, present.

Commander of second oda: Ali, son of Yunus

The above mentioned [Ali]: 7, present. Ahmed, son of Abdullah: 6, present. Memi, son of Şüca: 6, disappeared, in his place Turhan Atmaca, 15 cemazi el-ahır 956 [11. VII. 1549], present. Kartal Hızır: 6, present. Koku Abdullah: 6, present.

Pervane from Bosna: 6, present. Hüsrev from Bosna: 6, present. Ibrahim Abdullah: 6, left the fort, in his place Mehmed, son of Bali, 1 ramazan 956 [23. IX. 1549], present, away on service.

Commander of third oda: Hasan Bali

The above mentioned [Hasan]: 8, present. Mahmud, son of Kasım: 6, left the fort, in his place Ahmed, son of Mehmed, not present. Pervane Abdullah: 6, present. Timur, son of Abdullah: 6, present, away on service. Evrenos Abdullah: 6, present, received personally 350 [akçe] from the treasury on 5 zilhicce 957 [15. XII. 1550].

Receb, son of Mehmed: 6, present. Hasan, son of Abdullah: 6, resigned, in his place Hasan Bayram, 10 zilhicce 956 [30. XII. 1549], present. Ramazan, son of Hasan: 6, present.

Commander of fourth oda: ...

Mehmed: 6, present.

mentioned

Ferhad from Bosna: 6, present. Kurd Yusuf: 6, present. Mustafa from Bosna: 6, present. Bali, son of Abdullah: 6, present. Yusuf, son of Bayezid: 6, present. Ferhad, son of Abdullah: 6, present. Hüseyin Abdullah: 6, present. Mustafa, son of

[19v] Second cemaat of Hacı Mehmed, kethüda of the above

Commander of first oda? Osman, son of Abdullah

The above mentioned [Osman]: 7, present. Hızır Bali: 6, present. Ali, son of Abdullah: 6, present. Kasım, son of Ali: 6, present. Hasan, son of Lütfi: 6, present. Yusuf Eynebeği: 6, left the fort, in his place İlyas, son of Hüseyin, 1 ramazan 956 [23. IX. 1549], present. İskender, son of Abdullah: 6 present.

Commander of second oda: Ahmed, son of Abdullah

The above mentioned [Ahmed]: 8, present. Pervane Abdullah: 6, present. Şirmerd İsmail: 6, present. Hüseyin Nasuh: 6, present. Receb, son of Abdullah: 6, present.

Commander of third oda: Alagöz, son of Abdullah

The above mentioned [Alagöz]: 7, present. Yusuf Hüseyin: 6, present. Mehmed, son of Abdullah: 6, present. Yahya Şadi: 6, present. Receb Osman: 6, present. Mehmed, son of Lütfi: 6, present. Cafer Alagöz: 6, present.

Commander of fourth oda: Hüseyin from Kopilovçe

The above mentioned [Hüseyin]: 7, present. Bali, son of Hamza: 6, present. Mustafa, son of Abdullah: 6, resigned, in his place Halil, son of İlyas, 20 cemazi el-evvel 956 [16. VI. 1549], present. Mustafa, son of Abdullah: 6, present. Murad, son of Hüseyin: 6, present.

Mehmed, son of Karagöz: 6, present. Ali, son of Nasuh: 6, present.

[20r] Third cemaat of Hızır, son of İlyas Daily: 11.

Commander of first oda: Abdi, son of Mustafa

The above mentioned [Abdi]: 7, present. Ali, son of Nasuh: 6, present, on 18 zilhicce 958 [17. XII. 1551] he personally received 3 sikke-i hasene by 75 [akçe] from the treasury; he personally received 10 sikke-i hasene on 8 rebi ül-evvel 958 [16. III. 1551]. Mustafa: 6, present. Piri Mustafa: 6, present. Cafer Mustafa: 6, present. Ōmer, son of Iskender: 6, present. Veli, son of Üveys: 6, present.

Commander of second oda: Ferhad, son of Abdullah

The above mentioned [Ferhad]: 7, present, away on service. Hüseyin from Doyran: 6, present. Memi, son of Kasım: 6, present. Hüseyin, son of Abdullah: 6, present. Mustafa, son Abdullah: 6, present.

İbrahim Memi: 5, present. Ahmed, son of Abdullah: 6, present.

Commander of third oda: Cihan, son of Musa

The above mentioned [Cihan]: 7, present, received personally 300 [akçe] from the treasury on 25 safer 958 [4. III. 1551]. Nasuh Abdullah: 6, present. Ali, son of Hızır: 6, present. Mustafa, son of Yusuf, alemdar: 6, present. Süleyman, son of Hüseyin: 6, present.

llyas, son of Kurd: 6, present. Hasan, son of Abdullah: 6, present.

Commander of fourth oda: Hasan, son of Abdullah

The above mentioned [Hasan]: 7, present. Cafer Üveys: 6, left the fort, in his place Mehmed, son of Nasuh, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Piri, son of Mehmed: 6, present. Nasuh Mustafa: 6, present. Şahin Hüseyin: 6, present.

Yusuf, son of Abdullah: 6, present.

[20v] Fourth cemaat of Yusuf, son of Mehmed Daily: 15.

Commander of first oda: Ali Divane

The above mentioned [Ali]: 7, present. Barak, son of Ali: 6, present. Hasan, son of Ilyas: 6, died, in his place Ali, son of Abdullah, 3 muharrem 956 [1. II. 1549], present. Hamza, son of Hüseyin: 6, present. Hızır, son of Ilyas: 6, present, with berat, filed an application for berat renewal.

Mahmud, son of Hasan: 6, present. Îlyas Mustafa: 6, present. Cafer Mustafa: 6, in his place Hamza, son of Hüseyin, 20 zilhacce 956 [9. I. 1550], present.

Commander of second oda: Hızır, son of Hüseyin

The above mentioned [Hızır]: 7, present. Hüseyin Karagöz: 6, present. Durak, son of Abdullah: 6, present. Şaban, son of Abdullah: 6, present. Piri, son of Yunus: 6, present.

Yusuf, son of Abdullah: 6, present.

Commander of third oda: Ramazan, son of Abdullah

The above mentioned [Ramazan]: 7, present. Kasım Abdullah: 6, present. Hüdavirdi Abdullah: 6, present. Bali, son of Yusuf: 6, present. Bali from Bosna: 6, present. Ali from Bosna: 6, present. Hasan, son of Abdullah: 6, present.

Commander of fourth oda: Piri Ramazan

The above mentioned [Pirl]: 7, present. Musa, son of Ali: 6, present. Hüseyin Musa: 6, present. Rüstem, son of Behadır: 6, present. Bayezid, son of Ali: 6, present.

İsmail Yusuf: 6, present. Sefer, son of Seydi: 6, in his place Hasan, son of Şadi, 5 receb 956 [30. VII. 1549], present.

[21r] Fifth cemaat of Hüsrev from Hirsova

Daily: 10, received personally 10 sikke-i hasene from the treasury on 10 rebi ülevvel 958 [18. III. 1551].

Commander of first oda: Ali, son of Mahmud

The above mentioned [Ali]: 7, with bad behaviour, in his place Hızır, son of İbrahim, 20 cemazi el-evvel 956 [25. VI. 1549], present. Ali, son of Abdullah: 6, present. Yahya, son of İskender: 6, with bad behaviour. Mustafa, son of Hasan: 6, missing, in his place Durali, son of Nasuh, 20 cemazi el-evvel 956 [16. VI. 1549], present. Süleyman, son of Abdullah: 6, present.

Piri, son of Mustafa: 6, present. Veli, son of Mustafa: 6, present.

Commander of second oda: Mustafa, son of İbrahim

The above mentioned [Mustafa]: 7, present. Ferhad, son of Yusuf: 6, present. Eynehan, son of Hüseyin: 6, present. Ahmed, son of İskender: 6, present, away on service. Bekir, son of İskender: 6, present.

Mustafa, son of Ali: 6, present. Iskender Karaca: 6, present.

Commander of third oda: Ali, son of Abdullah

The above mentioned [Ali]: 7, present, received personally 4 hasene from the treasury on 18 zilhicce 957 [28. XII. 1550]. Pervane Hüseyin: 6, present. Hüseyin, son of Hızır: 6, present. Hüseyin, son of Mahmud: 6, present. Şaban, son of Kasım: 6, present.

Oruc, son of Hasan: 6, present.

Commander of fourth oda: Ahmed, son of llyas

The above mentioned [Ahmed]: 7, present, received 300 [akçe] from the treasury on 25 ramazan 957 [7. X. 1550]. Hızır, son of Şüca: 6, present. İskender, son of Abdullah: 6, present. Yahya, son of Ali: 6, present. Malkoç Abdullah: 6, present. Hüdavirdi, son of Ali: 6, left the fort, in his place Yusuf, son of Abdullah, 1 ramazan 956 [23. IX. 1549], present. Memi, son of Karagöz: 6, present. Lütfi Durmuş,

alemdar: 6, present.

[21v] Sixth cemaat of Ali, son of Mehmed Daily: 16, in his place Hasan, katib, 19 rebi ül-evvel 956 [17. IV. 1549], daily: 14.

Commander of first oda: Eynehan Ahmed

The above mentioned [Eynehan]: 7, present, received personally 598 [akçe] from the treasury for the first trimester of 957 [20. I.-18. IV. 1550] on 22 zilhicce 957 [1. I. 1551]. Ferhad, son of Yusuf: 6, present. Bayezid, son of Ali: 6, present. Süleyman, son of Yusuf: 6, present. Ramazan, son of Abdullah: 6, present.

Îlyas, son of Hasan: 6, in his place Ferhad, son of Bali, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

Commander of second oda: Alihan Hacı Behram

The above mentioned [Alihan]: 7, present. Hasan from Dobrun: 6, present. Nasuh Abdullah: 6, present. Memi, son of Ali: 6, present, without berat. Pervane Abdullah: 6, present.

Commander of third oda: Ahmed, son of Mehmed

The above mentioned [Ahmed]: 7, present. Ahmed, son of Abdullah: 6, present. Durak from Bosna: 6, present. Pervane from Dobrin: 6, present. Ali, son of Abdullah: 6, present.

Ferhad, son of Abdullah: 6, present. Pervane Hızır: 6, left the fort, in his place Timur, son of Iskender, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

Commander of fourth oda: Bali, son of Nasuh

The above mentioned [Bali]: 7, present. Hüseyin Nasuh: 6, present. Ali, son of Nasuh: 6, present. Pervane Abdullah: 6, present. Eynchan Hüseyin: 6, present. Ali, son of Mehmed: 6, present.

[22r] Seventh cemaat of Ali, son of Yunus Daily: 15, present.

Commander of first oda: Ibrahim, son of Oruc

The above mentioned [lbrahim]: 7 present. Yahya, son of Oruc: 6, present. lbrahim, son of Hamza: 6, present. Eynehan, son of Mustafa: 6, present. Ali, son of Mustafa: 6, present.

Mehmed, son of Abdullah: 6, present.

Commander of second oda: Hasan, son of Abdullah

The above mentioned [Hasan]: 7, present. Behram Aydın: 6, present. Kasım, son of Abdullah: 6, present. Ferhad, son of Kasım: 6, present. Hasan, son of Ali: 6, present. Bayezid, son of Kasım: 6, present. Kasım, son of Yusuf: 6, present.

Commander of third oda: Ali, son of Abdullah

The above mentioned [Ali]: 7, present. Iskender, son of Yunus: 6, present. Yusuf Ali: 6, present. Ishak Ali: 6, present. Seyd, son of Yusuf: 6, present.

Kurd, son of Kasım: 6, present. Firuz Ali: 6, present. Hüseyin, son of Abdullah: 6, present.

Commander of fourth oda: Hamza, son of Abdullah

The above mentioned [Hamza]: 7, present. Kasım Abdullah: 6, present. Feda Mehmed: 6, present. Ahmed, son of Abdullah: 6, present.

Eighth cemaat of Timur from Hersek Daily: 15, present.

[22v] Commander of first oda: Mehmed, son of Hasan

The above mentioned [Mehmed]: 7, left the fort, in his place Pervane, son of Abdullah, 1 ramazan 956 [23. IX. 1549], present. Bayezid, son of Ahmed: 6, present. Mehmed, son of Osman: 6, present. Bayezid, son of Ali: 6, present. Cafer, son of Abdullah: 6, present.

Mehmed, son of Yusuf: 6, present.

Commander of second oda: Kurd, son of Hüseyin

The above mentioned [Kurd]: 7, present. Hüseyin, son of Abdullah: 6, present. Ahmed, son of Ali: 6, present. Mahmud, son of Abdullah: 6, present. Mustafa, son of Abdullah: 6, present.

Cafer Mahmud: 6, left the fort, in his place Iskender, son of Yunus, 15 zilkade 956 [5. XII. 1549], present. Mustafa from Izvornik: 6, present.

Commander of third oda: Mehmed, son of Mustafa

The above mentioned [Mehmed]: 7, present. Mezid, son of Murad: 6, present. Mehmed, son of Ahmed: 6, present. Ali, son of Abdullah: 6, present. Behram, son of Abdullah: 6, present.

Veli, son of Mahmud: 6, present. Üveys, son of Mahmud: 6, present.

Commander of fourth oda: Cafer, son of Yusuf

The above mentioned [Cafer]: 7, present. Mustafa, son of Abdullah: 6, present. Karagöz, son of Veli: 6, present. Pervane Abdullah: 6, present. Rizvan Abdullah: 6, resigned, in his place Ferruh, son of Abdullah, 15 cemazi el-evvel 956 [11. VI. 1549], present; received personally 300 [akçe] from the treasury, 13 zilkade 957 [23. XI. 1550]. Veli, son of Ahmed: 6, present. Bali, son of Yusuf: 6, present.

[23r] [Ninth] cemaat of Ali, son of Bali Daily: 14, present.

Commander of first oda: Hasan, son of Abdullah

The above mentioned [Hasan]: 7, present. Bali, son of Abdullah: 6, present. Hasan, son of Firuz: 6, present. Mehmed, son of Abdullah: 6, present. Veli, son of Ali: 6, present.

Commander of [second] oda: Hasan, son of Mustafa

The above mentioned [Hasan]: 7, present. Ali, son of Abdullah: 6, present. Oruc, son of Hızır: 6, present. Hüseyin Mustafa: 6, present. Mezid, son of Hasan: 6, present. Ahmed, son of Abdullah: 6, present.

Commander of third oda: Yusuf, son of Nasuh

The above mentioned [Yusuf]: 7, present, received personally 598 [akçe] from the treasury for the first trimester of 957 [20. I.-18. IV. 1550] on 4 safer 958 [11. II. 1551]. Ali, son of Veli: 6, present. Ayas, son of Abdullah: 6, present. Mustafa, son of Abdullah: 6, present. Cafer, son of Abdullah: 6, present.

Ulu Şirmerd: 6, present. İskender, son of Abdullah: 6, present.

Commander of fourth oda: Huseyin, son of Ahmed

The above mentioned [Hüseyin]: 7, present. Mustafa, son of Kurd: 6, present; received personally 300 [akçe] from the treasury, 25 safer 958 [4. III. 1551]. Cafer, son of Abdullah: 6, present. Ferhad, son of Mehmed: 6, present. Ramazan, son of Abdullah: 6, present.

Behram Şirmerd: 6, present. Veli from Bosna: 6, present.

[23v] Tenth cemaat of Hizir, son of Abdullah

Daily: 12, he is reported to have gone to the Sultan's court together with Mahmud, the interpreter.

Commander of first oda: Cafer, son of Abdullah

The above mentioned [Cafer]: 7, present. Mahmud, son of Abdullah: 6, present. Cafer, son of Hasan: 6, present. Veli Mustafa, alemdar: 6, present. Bali, son of Hamza: 6, present, tax-collector's guarantor.

Şadi, son of Mahmud: 6, present, away on service. Oruc, son of Iskender. 6, present.

Commander of second oda: Hüseyin, son of Abdullah

The above mentioned [Hüseyin]: 7, present. Ali, son of Hasan: 6, present. Veli, son of Abdullah: 6, present, [his] correct [name is] Ferhad. Ferhad, son of Kasım: 6, present. Cami Hamza: 6, present.

Veli Fetah: 6, present.

Commander of third oda: Kurd, son of Hamza

The above mentioned [Kurd]: 7, present. Keyvan, son of Abdullah: 6, present. Behram, son of Abdullah: 6, present. Bali, son of Ali: 6, present. Bali, son of Kasım: 6, present.

Ali, son of Veli: 6, present. Mustafa, son of Hasan: 6, present.

Commander of fourth oda: Hüdavirdi, son of Hızır

The above mentioned [Hüdavirdi]: 7, present. Hasan, son of Abdullah: 6, present. Hüseyin, son of Abdullah: 6, present. Memi, son of Mustafa: 6, present. Murad, son of Kurd: 6, present.

Memi, son of Yusuf: 6, present. Yusuf, son of Hamza: 6, present. Yusuf, son of Abdullah: 6, present.

[24r] Eleventh cemaat of Mezid, son of Nasuh

Daily: 10, hand to Şeyh Murad, son of Cafer, from the treasury 20 sikke[-i hasene] by 75 [akçe] on 18 zilhicce 957 [28. XII. 1550]; the above mentioned Şeyh personally received 20 sikke-i hasene from the treasury on rebi ül-evvel 958 [9. III.-7. IV. 1551], present.

Commander of first oda: Arslan, son of Hamza

The above mentioned [Arslan]: 7, present, on 29 zilhicce 957 [8. I. 1551] received 1196 [akçe] for the time since 1 muharrem 956 [30. I. 1549] till the end of zilhicce 956 [19. I. 1550]: 26 [akçe] in cash and 18 sikke-i hasene by 75 [akçe]. Ramazan, son of Nasuh: 6, present. Ferhad, son of Ayas: 6, present. Hasan, son of Abdullah: 6, present. Hamza, son of Yunus: 6, present.

Turhan, son of Hüseyin: 6, present.

Commander of second oda: ...

Bali, son of Abdullah: 6, present. Bali from Bosna: 6, present. Hüseyin Hasan: 6, present. Ali, son of Abdullah: 6, present.

Commander of third oda: Mustafa Abdullah

The above mentioned [Mustafa]: 7, present. Bali, son of Yusuf: 6, present. Yahya Alagöz: 6, present. Ferruh Abdullah: 6, resigned, in his place Mustafa, son of Abdullah, 10 zilhicce 956 [30. XII. 1549], present. Receb, son of Abdullah: 6, present.

Mustafa, son of Mehmed: 6, present. Hüseyin, son of Abdullah: 6, present.

Commander of fourth oda: Hüseyin from Vidin

The above mentioned [Hüseyin]: 7, present. Hüseyin from Bosna: 6, present. Hasan, son of Ali, alemdar: 6, present. Cafer, son of Mustafa: 6, present. Sefer, son of Mehmed: 6, left the fort, in his place Mustafa, son of Mehmed, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

Hüseyin Abdullah: 6, present.

[24v] Twelfth cemaat of Hüseyin, son of Iskender Daily: 14.

Commander of first oda: Şaban, son of Abdullah

The above mentioned [Şaban]: 7, present. Behram Abdullah: 6, left the fort, in his place Malkoç, son of Hasan, 1 ramazan 956 [23. IX. 1549], present. Hüseyin Abdullah: 6, present. Ali, son of Hüseyin: 6, present. Yusuf Abdullah: 6, present. Durali, son of Hüseyin: 6, present. Ali, son of Abdullah: out of register, 6, died, in

his place Yahya, son of Murad, 957 [20. I. 1550-8. I. 1551], present.

Commander of second oda: ...

Hüseyin, son of Musa: 6, present. Hüseyin Mustafa: 6, present. Süleyman, son of Abdullah: 6, present. Mehmed, son of Musa: 6, present. Hamza Bahar, alemdar: 6, present.

Ferhad, son of Ahmed: 6, died. Mustafa, son of Abdullah: 6, present.

Commander of third oda: Memi, son of Ibrahim

The above mentioned [Memi]: 7, present. Behram Abdullah: 6, present. Hüdavirdi, son of Abdullah: 6, present. Yunus Sevindik: 6, present. Kanber, son of Abdullah: 6, present.

Commander of fourth oda: Cafer from Belgrad

The above mentioned [Cafer]: 7, present. Oruc, son of Abdullah: 6, present. Hasan, son of Abdullah: 6, present. Hüseyin Abdullah: 6, present. Hüseyin, son of Isa: 6, present. Süleyman Abdullah: 6, present.

[25r] Thirteenth cemaat of Hasan, son of Maksud Daily: 12.

Commander of first oda: Ali from Bosna

The above mentioned [Ali]: 7, died, left orphans, in his place Behram from Bosna, 15 zilhicce 956 [4. I. 1550], present. Ali, son of Mustafa: 6, disappeared. Şaban, son of Hızır: 6, present. Hüseyin, son of Hamza: 6, present. Ali, son of Cafer: 6, present.

Commander of second oda: Eynehan, son of Ahmed

The mentioned above [Eynehan]: 7, present. Yusuf Abdullah: 6, present. Piri, son of Cami: 6, present. Hüseyin, son of Hamza: 6, present. Cafer, son of Rüstem: 6, present, the above mentioned owes 2000 [akçe] to the Budun bath attendant Mehmed, which is even greater than his pay.

Hasan, son of Halil: 6, present.

Commander of third oda: Ali, son of Abdullah

The above mentioned [Ali]: 7, present. Piri, son of Hüseyin: 6, died, in his place Yusuf, son of Abdullah, 15 zilkade 956 [5. XII. 1549], present. Mahmud, son of Abdullah: 6, present. Hasan, son of Abdullah: 6, present. Sevindik Mehmed, alemdar: 6, present.

Ali, son of Abdullah: 6, present. Bali, son of Karagöz: 6, present.

Commander of fourth oda: Pervane Kasım

The above mentioned [Pervane]: 7, present. Abad, son of Abdullah: 6, present. Arslan Mustafa: 6, present. Kara Ali Abdullah: 6, left the fort, in his place La tif, son of Ayas, 1 ramazan 956 [23. IX. 1549], present. Yusuf, son of Abdullah: 6, present. Memi, son of Abdullah: 6, present. Ali, son of Hasan: 6, present.

[25v] Fourteenth cemaat of Abdi reis Daily: 12.

Commander of first oda: Bali, son of Safi

The above mentioned [Bali]: 7, present. Nasuh Bali: 6, died. Turgud, son of Ali: 6, present, received personally 500 [akçe] from the treasury on 29 ramazan 957 [11. X. 1550]. İsabali Hasan: 6, present. Ali, son of Hamza: 6, present.

Veli, son of Ahmed: 6, present. Yusuf, son of Ramazan: 6, present.

Commander of second oda: Oruc, son of Ferhad

The above mentioned [Oruc]: 7, present. Cami, son of Abdullah: 6, present. Raduga Yovan: 6, present. Mahmud Saruhan: 6, present. Hüseyin, son of Mustafa: 6, present.

Commander of third oda: Abdi, son of Mehmed

The above mentioned [Abdi]: 7, present, received personally 598 [akçe] from the treasury for the first trimester of 957 [20. I.-18. IV. 1550] on 22 zilhicce 957 [1. I. 1551]. Cami, son of Ali: 6, present. Veli, son of Sami: 5, present. Mehmed, son of Hüseyin: 6, present. Iskender, son of Abdullah: 6, present.

Hasan, son of Abdullah: 6, present. Hüsrev from Bosna: 6, present.

Commander of fourth oda: Safi, son of Hamza

The above mentioned [Safi]: 7, present. Hüseyin, son of Isa: 6, present. Timur, son of Alagöz: 6, present. Hüseyin, son of Mustafa: 6, present. Ferhad, son of Abdullah: 6, present.

Mehmed, son of Ramazan: 6, present. Cafer, son of Ali: 6, present. Bayezid, son of Ferhad: 6, present.

[26r] Fifteenth cemaat of Ali from Bosna Daily: 11.

Commander of first oda: Gazanfer, son of Abdullah

The above mentioned [Gazanfer]: 7, present. Kasım Arnavud: 6, present. Cafer, from Bosna: 6, present. Oruc, son of Mahmud: 6, present. Mezid, son of Hüseyin: 6, present.

Commander of second oda: Mehmed, son of Ahmed

The above mentioned [Mehmed]: 7, present. Mahmud, son of Ahmed: 6, present. Bayram, son of Ali: 6, present.

Commander of third oda: İlyas, son of Yusuf

The above mentioned [Îlyas]: 7, present. Mehmed, son of Hasan: 6, present. Hüseyin, son of Hasan: 6, present. Hüseyin, son of Abdullah: 6, present.

Commander of fourth oda: Kasım, son of Abdullah

The above mentioned [Kasım]: 7, present. Hasan, son of Abdullah: 6, present. Mehmed, son of Ahmed: 6, present. Mustafa, son of Abdullah: 6, present. Bayezid, son of Abdullah: 6, present.

Hasan, son of Hüseyin: 6, present. Rahman, son of Musa: 6, present.

[26v] Sixteenth cemaat of Mahmud, son of Ahmed Daily: 10.

Commander of first oda: Cafer, son of Abdullah

The above mentioned [Cafer]: 7, present. Nasuh Mehmed: 6, present. Ahmed Abdullah: 6, died, left an orphan, in his place Kurd, son of Nasuh, 1 zilhicce 956 [21. XII. 1549], present. Kurd, son of Abdullah: 6, present. Osman, son of Abdullah: 6, present.

Sefer, son of Abdullah: 6, present.

Commander of second oda: Hasan, son of Kurd

The above mentioned [Hasan]: 7, present. Ömer, son of Abdullah: 6, present.

Süleyman Arnavud: 6, present.

Commander of third oda: Mustafa, son of Abdullah

The above mentioned [Mustafa]: 7, present. Hasan from Bosna: 6, present. Memi, son of Hasan: 6, present. Yusuf Abdullah: 6, present. Hızır Yahya: 6, in his place Hızır, son of Mehmed, 1 ramazan 956 [23. IX. 1549], present.

Bobinik Ustoyan: 6, present. Fazlullah Kurd: 6, present.

Commander of fourth oda: Yunus, son of Hasan

The above mentioned [Yunus]: 7, present. Mustafa, son of Yusuf: 6, present. Veli, son of Balaban: 6, present. Oruc, son of Davud: 6, died, in his place Hasan, son of Abdullah, 957 [20. I. 1550-8. I. 1551], present. Ali, son of Abdullah: 6, present. Hubiyar Yusuf: 6, present. Ali, son of Yusuf: 6, alemdar, in his place Bayezid, son of Hızır, 15 zilhicce 956 [4. I. 1550], present.

[27r] Seventeenth cemaat of Yayla [?], son of Ali Daily: 13.

Commander of first oda: Bayezid, son of Murad

The above mentioned [Bayezid]: 7, present. Ferhad, son of Ali: 6, present. Yahşi Evrenos: 6, present. Cafer Abdullah: 6, in his place Murad, son of Süleyman, 20 zilhicce 956 [9. I. 1550], present. Cafer from Bosna: 6, present.

Mustafa, son of Ali: 6, present.

Commander of second oda: Bayezid, son of Hızır

The above mentioned [Bayezid]: 7, present. Mustafa Hüseyin: 6, present. Piri, son of Hüseyin: 6, present. Pervane Abdullah: 6, present. Hüseyin Abdullah: 6, present. Behadır Abdullah: 6, left the fort, in his place Nasuh, son of İmirullah, 1 şevval 957 [13. X. 1550], present. Memi, son of Abdullah: 6, died, in his place Abdi Durali, 1 safer 957 [19. II. 1550], present.

Commander of third oda: Nasuh, son of Iskender

The above mentioned [Nasuh]: 7, present. Mezid, son of Alagöz: 6, present. Hasan, son of Abdullah: 6, dismised; in his place Hüseyin, son of Atmaca, who initially took this place, 1 receb 956 [26. VII. 1549], present. Barak Eynebeği: 6, in his place Mahmud Davud, 25 zilhicce 956 [14. I. 1550], present. Hürrem Abdullah: 6, present.

Hüseyin, son of Abdullah: 6, left the fort, in his place Pervane, 957 [20. I. 1550-8. I. 1551], present. Cafer, son of Mustafa: 6, present. Pervane Abdullah: 6, in his place Yusuf, son of Mustafa, 20 zilhicce 956 [9. I. 1550], present.

Commander of fourth oda: Yusuf, son of Durmuş

The above mentioned [Yusuf]: 7, present. Hüseyin, son of Abdullah: 6, present. Bali, son of Rahman: 6, present. Iskender, son of Abdullah: 6, present. Ali, son of Iskender: 5, present.

Mustafa from Bögürdelen: 6, present. Ali, son of İlyas: 6, present.

[27v] Eighteenth cemaat of Hüseyin from Bosna

Daily: 12, the above mentioned owes 1000 [akçe] to the Budun bath attendant Mehmed, which is greater than his pay.

Commander of first oda: Hamza, son of Abdullah

The above mentioned [Hamza]: 7, present. Kurd, son of Hüseyin: 6, present. Veli, son of Şadi: 6, present. Cafer Şahin: 6, present. Hasan, son of Abdullah: 6, present. Ismail, son of Ilyas: 6, present. Piri, son of Murad: 6, present, received personally 500 [akçe] from the treasury on 8 rebi ül-evvel 958 [16. III. 1551].

Commander of second oda: Pervane Hüseyin

The above mentioned [Pervane]: 7, present. Memi, son of Abdullah: 6, present. Mutoş, son of Vıraneş: 6, present. Hasan, son of Durali: 6, present. Hasan Süleyman: 6, present.

Commander of third oda: Hasan, son of Kasım

The above mentioned [Hasan]: 7, present. Eynehan Ali: 6, present. Firuz Süleyman: 6, present. Veli, son of Yusuf: 6, present. Turhan Hasan: 6, present.

Mustafa, son of Hamza: 6, present. Cafer, son of Abdullah: 6, present. Timur, son of Hasan: 6, died, out of register.

Commander of fourth oda: Hüsrev, son of llyas

The above mentioned [Hüsrev]: 7, present. Şaban, son of Piri: 6, present. Mehmed, son of Abdullah: 6, present. Iskender, son of Abdullah: 6, present. Sefer, son of Mustafa, alemdar: 6, present.

Hüseyin, son of Abdullah: 6, present.

[28r] Nineteenth cemaat of Osman Kul Daily: 10, present.

Commander of first oda: Ismail, son of Veli

The above mentioned [Ismail]: 7, present. Mehmed, son of Murad: 6, present. Bali, son of Şaban: 6, present. Ali, son of Ilyas: 6, present, received personally 513 [akçe] from the treasury for the first trimester of 957 [20. I.-18. IV. 1550] on 22 zilhicce 957 [1. I. 1551]. Hasan Arnavud: 6, present.

Oruc Ismail: 6, present, gone to another service, in his place Hasan, son of Mahmud, 1 zilhicce 956 [21. XII. 1549], present.

Commander of second oda: Nasuh, son of Mustafa

The above mentioned [Nasuh]: 7, present. Ismail, son of Abdullah: 6, present. Oruc, son of Hüseyin: 6, present. Ferhad, son of Ibrahim: 6, present. Bali, son of Nasuh: 6, present.

Firuz, son of Ali: 6, present.

Commander of third oda: Oruc, son of Ahmed

The above mentioned [Oruc]: 7, present. Hacı Mansur Ali: 6, present. Bali, son of Abdullah: 6, present. Hüseyin Durmuş: 6, present. Hasan Mansur: 6, present. Bayezid, son of Mehmed: 6, present.

Commander of fourth oda: Pervane, son of Isa

The above mentioned [Pervane]: 7, present. Mustafa, son of Abdullah: 6, present. Iskender, son of Abdullah: 6, present. Hamza, son of Abdullah: 6, present. Pervane, son of Iskender: 6, present.

Cafer, son of Sinan: 6, present. Mehmed, son of Ali: 6, present. Gazi Hasan: 6, present, gone to ...<sup>2</sup> on 23 rebi ül-evvel 957 [11. IV. 1550].

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Illegible.

[28v] Twentieth cemaat of Ali, son of Mehmed Daily: 13, present.

Commander of first oda: Yusuf Mustafa

The above mentioned [Yusuf]: 7, present. Hasan, son of Abdullah: 6, became a brigand, in his place Hasan, son of Abdullah, 15 rebi ül-ahır 956 [13. V. 1549], present. Pervane Abdullah: 6, present. Ali, son of Abdullah: 6, present. Nasuh Mustafa: 6, present.

Kurd, son of Abdullah: 6, present. Hasan, son of Karaca: 6, present.

Commander of second oda: Ferhad, son of Hasan

The above mentioned [Ferhad]: 7, present. Gazi, son of Abdullah: 6, present. Ali, son of Abdullah: 6, present. Şaban, son of Abdullah: 6, present. Eynebeği, son of Mahmud: 6, present.

Hamza, son of Abdullah: 6, present. Eynehan Mehmed: 6, present.

Commander of third oda: Yusuf, son of Abdullah

The above mentioned [Yusuf]: 7, present. Ayas, son of Abdullah: 6, present. Piri, son of Kasım, alemdar: 6, present. Ferhad, son of Abdullah: 6, present. Hasan, son of Nasuh: 6, present.

Iskender, son of Abdullah: 6, present.

Commander of fourth oda: Cafer, son of Iskender

The above mentioned [Cafer]: 7, in his place Mustafa, son of Davud, 25 zilhicce 956 [14. I. 1550], present. Receb Safi: 6, present. Ilyas, son of Iskender: 6, present. Bali, son of Abdullah: 6, present. Ferhad, son of Abdullah: 6, present.

[29r] Twenty first cemaat of Şadi, son of Iskender Daily: ...3, present.

Commander of first oda: Veli, son of Mehmed

The above mentioned [Veli]: 7, present. Timur, son of Mahmud: 6, present. Hasan, son of Abdullah: 6, present. Hüseyin İlyas: 6, present. Mehmed, son of Kasım: 6, present.

Commander of second oda: Hüseyin, son of Süleyman

The above mentioned [Hüseyin]: 7, present. Ilyas, son of Saltık: 6, present. Kurd, son of Rahman: 6, present. Yusuf Süleyman: 6, present. Kurd, son of Mustafa: 6, present.

Mehmed, son of Şadi: 6, present. Hasan, son of Ali: 6, present. Hüseyin, son of Hasan: 6, present.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Missing cipher.

Commander of third oda: ...

Mahmud, son of Ilyas: 6, present. Cafer, son of Hamza: 6, present. Ali, son of Bali: 6, present. Cafer, son of Durali: 6, present. Ayas, son of Abdullah: 6, present. Nurullah Dadullah: 6, present.

Commander of fourth oda: Ali, son of Veli

The above mentioned [Ali]: 7, present. Nebi, son of Abdullah: 6, present. Kurd, son of Kasım: 6, died, left an orphan. Memi, son of Şirmerd: 6, present. Ahmed, son of Divane: 6, present. Iskender, son of Abdullah: 6, present

[29v] Twenty second cemaat of Mehmed, son of Hüseyin Daily: 11, present, without berat.

Commander of first oda: Mahmud, son of Ahmed

The above mentioned [Mahmud]: 7, present. Bayezid, son of Hüseyin: 6, present. Timur, son of Kasım: 6, present. Ferhad, son of Abdullah: 6, present. Mustafa, son of Kasım: 6, present.

Ali, son of Osman: 6, present.

Commander of second oda: Ali, son of Abdullah

The above mentioned [Ali]: 7, present. Yusuf Abdullah: 6, present. Timur, son of Hüseyin: 6, present. Hızır, son of İbrahim: 6, became an oda commander, in his place Kurd, son of Nasuh, 20 cemazi el-evvel 956 [16. VI. 1549], present. Cafer, son of Ahmed: 6, present.

Hüseyin Mustafa: 6, present.

Commander of third oda: Yakub, son of Mustafa

The above mentioned [Yakub]: 7, present. Hüdavirdi, son of Abdullah: 6, present. Şaban Murad: 6, present. Hasan, son of Abdullah: 6, present. Ferhad, son of Davud: 6, present.

Mahmud, son of Abdullah: 6, present. Mustafa, son of Abdullah: 6, present. Pervane Nasuh: 6, present.

Commander of fourth oda: Eynebegi, son of Ismail

The above mentioned [Eynebegi]: 7, present. Ibrahim Cafer, alemdar. 6, present. Memi, son of Kulkal: 6, present.

[30r] Twenty third cemaat of Ali, son of Iskender Daily: 10, present.

Commander of first oda: Şaban, son of Ali

The above mentioned [Şaban]: 7, present. Veli, son of Hasan: 6, present. Mustafa, son of Seferşah: 6, present. Mahmud, son of Kasım: 6, present. Mehmed, son of Mustafa: 6, present.

Yusuf Abdullah: 6, present. Ömer, son of Halil: 6, present.

Commander of second oda: Sefer from Bosna

The above mentioned [Sefer]: 7, present; guarantee of the Segedin tax-collector. Mehmed, son of Hamza: 6, present. Mehmed, son of Evrenos: 6, present. Turhan, son of İlyas: 6, present. Ali, son of Hamza: 6, present.

Mehmed, son of Isa: 6, present.

Commander of third oda: Üveys, son of Hamza

The above mentioned [Üveys]: 7, present. Bekir, son of Saltık: 6, present. Hasan, son of Murad: 6, present. Turhan Karagöz: 6, present. Ali, son of Hüseyin: 6, present. Hasan, son of Yusuf: 6, present. Kurd İmirullah: 6, present.

Commander of fourth oda: Mehmed, son of Ali

The above mentioned [Mehmed]: 7, present. Ali, son of Yusuf: 6, present. Mustafa, son of Yusuf: 6, present. Selim, son of Seferşah: 6, present. Pervane Abdullah: 6, present. Pervane from Bosna: 6, present. İbrahim Mustafa: 6, present.

[30v] Twenty fourth cemaat of Osman Divane Daily: 11, present.

Commander of first oda: Şadi from Bosna

The above mentioned [Şadi]: 7, present. Memi, son of Yusuf: 6, left the fort, in his place Bekir, son of Kasım, 5 şevval 956 [27. X. 1549], present. Şadi, son of Karagöz: 6, present. Turhan, son of Ali: 6, present. Şirmerd, son of Abdullah: 6, present.

Commander of second oda: Dursun, son of Oruc

The above mentioned [Dursun]: 7, present. Şaban, son of Bali: 6, present. Murad, son of İbrahim: 6, present. Oruc, [son of] Aydın: 6 present. Ferhad, son of Yunus: 6, present.

Commander of third oda: Osman, son of Ibrahim

The above mentioned [Osman]: 7, present. Mehmed from Bosna: 6, present. Yusuf Hasan, alemdar: 6, present. Şadi, son of Veli, in his place Barak, son of Cihanşah, 5 zilhicce 956 [25. XII. 1549], present. Ahmed, son of Süleyman: 6, present.

Cafer, son of Iskender: 6, present. Hasan, son of Abdullah: 6, present. Pervane Mahmud: 6, present.

Commander of fourth oda: Kurd, son of Abdullah

The above mentioned [Kurd]: 7, present. Mustafa, son of Abdullah: 6, present. Zekir, son of Piri: 6, present. Bayezid, son of Murad: 6, present. Ferhad Mustafa: 6, left the fort, in his place Iskender, son of Abdullah, 1 sevval 956 [23. X. 1549], present. Mehmed, son of Mustafa: 6, present. Kurd, son of Mustafa: 6, present.

[31r] Twenty fifth cemaat of mehteran to the above mentioned azeban

Mahmud, son of Abdullah, zurnacı: 10, present. Mustafa, son of Hüseyin, tabbal: 8, present.

[31v]

### Cemaat of farisan in the fort of Budun

Under the command of Yahşi ağa The above mentioned is a timar holder, present.

Commander of first oda: Nasuh from Sirebrenik

The above mentioned [Nasuh]: 10, present. Mustafa, son of Abdullah: 9, died, in his place Mustafa from Hersek, 1 sevval 956 [23. X. 1549], present. Şaban, son of Ali: 9, present. Dimitri, kolağuz: 9, absent, disappeared. Barak, son of Hüseyin: 9, present.

Ferhad, son of İskender: 9, present. Ömer, son of Hüseyin: 9, present.

Commander of second oda: Hüsrev Divane

The above mentioned [Hüsrev]: 10, present. Küçük Divane: 9, in his place Halil, son of Daniş, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. İskender, son of Abdullah: 9, present. Yahya, son of Mahmud: 9, present. Hüseyin, son of Abdullah: 9, present.

Bayezid, son of Hüseyin: 9, present. Ferhad, son of Mehmed: 9, present. Ali, son of Abdullah: 9, present.

Commander of third oda: Ali, son of Alagöz

The above mentioned [Ali]: 10, present. Cafer, son of Mehmed: 9, present. Mezid from Bosna: 9, present. Yusuf Abdullah: 6, present. Bali, son of Ali: 6, in his place Hamza, son of Nasuh, 25 safer 956 [25. III. 1549], present.

Yusuf Mehmed: 9, present. Mustafa, son of Piri: 9, present, without berat. Hüseyin, son of Abdullah: 9, present.

[32r] Commander of fourth oda: Cafer, son of Abdullah

The above mentioned [Cafer]: 10, present. Ali, son of Seydi Ali: 9, present. Pervane Abdullah: 9, present. Veli, son of Abdullah: 9, present. Mahmud, son of Abdullah: 9, present.

Korkud, son of Yusuf: 9, present. Hüseyin, son of Abdullah: 9, present. Hasan, [son of] Aydın: 9, died, left an orphan.

Commander of fifth oda: Ramazan from Kovacık

The above mentioned [Ramazan]: 10, present. Davud, son of Ali: 9, present. Bayram Abdullah: 9, present. Ömer, son of Hüseyin: 9, present. Hasan, son of Abdullah: 9, present.

Mustafa, son of Hasan: 9, present. Ali, son of Abdullah: 9, present.

Commander of sixth oda: Timur Divane

The above mentioned [Timur]: 10, became a brigand, in his place Şaban, son of Ali, 25 cemazi el-evvel 956 [21. VI. 1549], present. Oruc, son of Iskender: 9, present. Mehmed, son of Ismail: 9, present. Keyvan, son of Abdullah: 9, present. Cafer, son of Abdullah: 9, present.

Ali, son of Kasım: 9, present. Haydar, son of Ali: 9, present.

Commander of seventh oda: ...

Hamza, son of Abdullah: 9, present. Ahmed, son of the aga: 9, perished for the right faith, in his place Hasan Sinan, 15 zilhicce 956 [4. I. 1550], present. Şirmerd Abdullah: 9, present. Behram Abdullah: 9, gone on service on 15 receb 956 [9. VIII. 1549], according to a defterdar's tezkere. Ali, son of Ismail: 9, present.

[32v] Commander of eighth oda: Mustafa, son of Yahya

The above mentioned [Mustafa]: 10, present. Iskender, son of Hamza: 9, present. Cafer, son of Atmaca: 9, present. Cafer, son of Abdullah: 9, present. Hasan, son of Ali: 9, present.

Durali, son of Veys: 9, present. Yusuf, son of Hasan: 9, present. Karagoz, son of Ali: 9, perished for the right faith, in his place Mustafa, son of Mezid, 15 zilkade 956 [5. XII. 1549], present, out of register.

Commander of ninth oda: Ali, son of Yunus

The above mentioned [Ali]: 10, present. Davud, son of Yakub: 9, present. Iskender, son of Ibrahim: 9, present. Mehmed, son of Şadi: 9, present. Alagöz, son of Kasım: 9, present.

Nebi, son of Mehmed: 9, present. Ali, son of Mehmed: 9, present. Cafer Davud: 9, present.

Commander of tenth oda: Ali, son of Mustafa

The above mentioned [Ali]: 10, present. Receb Mehmed: 9, present. Ferhad, son of Abdullah: 9, present, committed suicide on 6 sevval 957 [18. X. 1550]. Hüsrev, son of Abdullah: 9, present. Yusuf, son of Mehmed: 9, present, died on 6 sevval 957 [18. X. 1550].

Hüsrev, son of Abdullah: 9, present. Piri, son of Atmaca: 9, present.

[33r] Under the command of Sinan aga The above mentioned [Sinan] holds a timar, present.

#### Commander of first oda: Ali Şadi

The above mentioned [Ali]: 10, present, without berat. Mustafa, son of Eynehan: 9, present. Memi, son of Sirmerd: 9, perished for the right faith, in his place Haydar, son of Abdullah, 1 zilhicce 956 [21. XII. 1549], present. Pervane Abdullah: 9, present. Iskender, son of Hasan: 9, became an oda commander, in his place Aydın, son of Ali, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

Hüseyin Şirmerd: 9, perished for the right faith, left an orphan, in his place Yakub, son of Abdullah, 20 zilkade 956 [10. XII. 1549], present.

## Commander of second oda: Iskender, son of Haberdan

The above mentioned [Iskender]: 10, present. Hüseyin Divane: 9, not present. 4

Eynehan from Bosna: 9, present. Ferhad from Bosna: 9, present, without berat.

Mustafa, son of Kaya: 9, present. Hüseyin Divane: 9, present.

## Commander of third oda: Oruc, son of Mehmed

The above mentioned [Oruc]: 10, present. Mustafa Ali: 9, present. Hüseyin, son of Abdullah: 9, present. Yahya, son of Hüseyin: 8, present. Sefer, son of Abdullah: 10, present.

Pervane Abdullah: 6, present. Hasan, son of Isa: 9, present. Hamza, son of Davud: 9, present.

## [33v] Commander of fourth oda: Mehmed Divane

The above mentioned [Mehmed]: 11, present. Ahmed, son of Ali: 9, present. Memi, son of Atmaca: 9, present. Ibrahim Memi: 9, present. Davud Yusuf: 9, present. Barak from Bosna: 9, present. Ferhad, son of Ilyas: 9, present. Mahmud, son of

# Commander of fifth oda: Mustafa Dirak [?]

The above mentioned [Mustafa]: 11, present. Ali, son of Hızır: 9, present. Yahya, son of Ayas: 9, present, received 30 sikke-i hasene from the treasury. Mahmud Ibrahim: 9, present. Mahmud Abdullah: 9, resigned, in his place Mehmed, son of Ilyas, 15 rebi ül-evvel 956 [13. IV. 1549], present; the checked register was sent to the capital.

Hasan, son of Mustafa: 9, not present. Hasan Dursun: 9, present, became an oda commander, in his place Memi, son of Hamza, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], not present. Hüsrev, son of Abdullah: 9, present.

Divane: 9, present.

<sup>4</sup> Unknown abbreviation.

Commander of sixth oda: Dervis Mehmed

The above mentioned [Derviş Mehmed]: 11, present. Pervane Hızır: 9, present. İlyas, son of Ivaz: 9, present. Cafer from Tuzla: 9, present. Seyyid Mehmed Seyd: 9, died, in his place Mahmud, son of Hasan, 1 şaban 956 [25. VIII. 1549], present.

Pervane İskender: 8, present. Kurd Hasan: 9, perished for the faith, left an orphan, in his place Hüsrev from Bosna, 20 zilkade 956 [10. XII. 1549], not present, ... Mahmud, son of Abdullah: 9, present, without berat. Veli, son of Şahin: 9, present.

Commander of seventh oda: Timur Divane

The above mentioned [Timur]: 11, present. Hüsrev, son of Abdullah: 9, present. Ferhad from Bosna: 9, died, in his place Ali, son of Alagöz, 1 rebi ül-evvel 957 [20. III. 1550], present. Ali, son of İbrahim: 9, not present, did not have a berat, out of register. Durmuş Seyd: 9, not present, out of register. Mehmed, son of Bali: 9, present. Kurd Divane: 9, present. Ramazan, son of Mustafa: 9, present.

[34r] Commander of eighth oda: Turgud Divane

The above mentioned [Turgud]: 10, resigned, in his place Iskender, son of Hasan, 1 sevval 956 [23. X. 1549], present. Ferhad, son of Abdullah: 8, present. Oruc Abdullah: 9, present. Şaban, son of Abdullah: 9, present. Mustafa, son of Eynehan: 9, present.

Mustafa from Bosna: 9, present. Nasuh Iskender: 9, present.

Commander of ninth oda: Yusuf, son of Dursun

The above mentioned [Dursun]: 10, perished for the faith, in his place Hasan, son of Dursun, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present. Ramazan Abdullah: 9, died, in his place Pervane Divane, 2 zilhicce 956 [22. XII. 1549], present. Mahmud, son of Abdullah: 9, present, without berat. Mehmed, son of Yusuf: 9, present. Bali, son of Hamza: 9, present.

Behram Abdullah: 8, not present, ... Ayas, son of Hasan: 9, left the fort, in his place Veli Zaganos, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

Commander of tenth oda: Ahmed, son of Mustafa

The above mentioned [Ahmed]: 10, present. Hüseyin Abdullah: 9, present. İbrahim, son of Cafer: 9, without berat, present. Kurd, son of Şirmerd: 9, present. Memi, son of Alagöz: 9, present.

Mustafa, son of Ali: 9, present.

Unknown abbreviation.

<sup>6</sup> Unknown abbreviation.

Cafer aga, dizdar of the fort, daily: [?], present. Bali, kethüda of the above mentioned, daily: 20, present.

### First bölük of Ramazan, son of Iskender

The above mentioned [Ramazan]: 8, present. Timur, son of Saraç: 7, present. Şadi, son of Mustafa: 7, present. Mustafa from Belgrad: 7, present. Mustafa from Mora: 6, present.

Abdi, son of Abdullah: 6, present. Eynehan Ayas: 6, present. Memi, son of Iskender: 6, present.

### Second bölük of Mustafa, son of Halil

The above mentioned [Mustafa]: 8, present. Ömer, son of Ayas: 6, present. Yahya, son of Nasuh: 6, present. Cami, son of Kasım: 6, present. Ali from Istolovnik: 6, present.

Ali, son of Musa: 6, present. Ali from Bosna: 6, present. Mustafa from Bosna: 7, without berat, [appointed] on 1 şaban 956 [25. VIII. 1549], present. Ahmed, son of Abdullah: 7, present.

## Third bölük of Musa Arnavud

The above mentioned [Musa]: 8, resigned, in his place Kasım, son of Mehmed, 15 şaban 956 [8. IX. 1549], present. Hasan from Bosna: 6, present. Hüseyin Veli, imam: 8, present. Pir Mehmed, son of Hasan: 7, present. Ali, son of Abdullah: 7, present. Safi Behadır: 6, present. Hasan, son of Ali: 6, present. Mehmed, son of Üveys: 7, present. Kurd, son of Murad: 5, present.

# [35r] Fourth bölük of Gazanfer from Yenihisar

The above mentioned [Gazanfer]: 8, present. Murad, son of Abdullah: 7, present. Veli, son of Süleyman: 7, present. Üveys Mahmud: 6, resigned, in his place Şaban, son of Davud, 25 zilhicce 956 [14. I. 155], present. Pervane Abdullah: 6, present. Mehmed, son of Abdullah: 6, present. Eynehan Ferhad: 6, present. Yusuf, brother of Pervane: 6, present. Davud from Bosna: 6, present.

## Fifth bölük of Behram from Mora

The above mentioned [Behram]: 8, present. Kasım Yusuf: 7, present. Yusuf Abdullah: 6, present. Hüdavirdi Mehmed: 6, present. Gazi Hüseyin: 6, present. Lütfi, son of Şirmerd: 5, present. Ahmed, son of Nasuh: 7, present. Cami, son of Iskender: 7, present. Ali from Mora: 6, present.

#### Sixth bölük of Hacı Ali İskender

The above mentioned [Hacı Ali]: 8, present. Behram Abdullah: 7, present. Mustafa, son of Ibrahim: 7, present. Rüstem from Semendere: 7, present. Cafer, son of Hamza: 6, present.

Mahmud Davud: 6, present. Şadi, son of Ahmed: 6, present. Mehmed, son of Ali: 6, present.

### Seventh bölük of Ali, son of İsa

The above mentioned [Ali]: 8, present. Eynehan Davud: 5, present. Hasan from Belgrad: 7, present. Timur, son of İlyas: 6, present. Oruc, son of Abdullah: 6, present.

İbrahim from Bosna: 6, present. Mehmed, son of Ali: 7, present. Seydi, son of Yusuf: 6, present.

### [35v] Eighth bölük of Sefer, son of Abdullah

The above mentioned [Sefer]: 8, present. Ali Küçük: 6, present. Hüseyin Bayezid: 7, present. Timur Karaca: 6, died after the second check. Veli, son of Abdullah: 7, present.

Mehmed, son of Hüseyin: 6, present. Mehmed, son of Durmuş: 6, present. Mustafa, son of Ahmed: 6, present.

### Ninth bölük of Üveys, son of Yusuf

The above mentioned [Üveys]: 8, present. Mahmud, son of Abdullah 6, present. Behram, son of Abdullah: 6, present. Mustafa Atmaca: 7, present. Yusuf Mehmed: 7, present.

Ömer, from Ahyolu: 6, present. Yusuf Abdullah 6, present. Eynehan Hızır: 6, present. Ali from Hersek: 6, present.

### Tenth bölük of Bali, son of Kasım

The above mentioned [Bali]: 8, present. Ferhad, son of Nasuh: 7, present. Nasuh Hüseyin: 6, in his place Hüsrev, son of Abdullah, 5 şevval 956 [27. X. 1549], present. Yusuf, son of Abdullah: 7, present. Mehmed, son of Hüseyin: 7, present. Ilyas Hasan: 6, became a brigand, in his place Memi, son of Bali, 1 ramazan 956 [23. IX. 1549], present. Bayezid, son of Mahmud: 6, present. Cafer Semendere: 6, present.

### Eleventh bölük of Turgud Musa

The above mentioned [Turgud]: 9, present. Ali, son of Valid: 6, present. Mustafa, son of Ahmed: 6, present. Pir Ali Osman: 7, present. Ferhad from Izvornik: 7, present. Kaya, son of Iskender: 6, present. Mustafa from Bosna: 7, present. Kurd Ali Alagöz: 6, present. Seyd Ahmed Mehmed: 7, present.

[36t] Twelfth bölük of Aydın Yusuf

The above mentioned [Aydın Yusuf]: 8, present. Mustafa, son of Hamza: 7, present. Hasan, son of Valid: 6, present. Yusuf Hamza: 7, present. Mehmed, son of Ismail: 6, present.

Pir Barak Şadi: 6, present. Kurd, son of Yusuf: 6, present. Ramazan, son of İlyas: 6, present. Bayezid, son of Mehmed: 6, present.

Thirteenth bölük of Cafer, son of İskender

The above mentioned [Cafer]: 8, present. Süleyman Haram: 7, present. Ferhad, son of Abdullah: 7, present. Mustafa, son of Ismail: 7, present. Ibrahim, son of Iskender: 6, present.

Oruc Bayramlu: 7, present. Another İbrahim, son of İskender: 6, present. Müslihan from Karahisar: 6, present. Bayezid, son of Hasan: 6, present.

Fourteenth bölük of Hasan, son of Abdullah

The above mentioned [Hasan]: 8, present, appointed on 1 safer 956 [1. III. 1549], in the place of the deceased Hacı Ali. Ali from Bosna: 6, present. Veli, son of Yusuf: 6, present. Hızır from Bosna: 7, present. Mümin, son of Yusuf: 6, present. Üveys, son of Murad: 7, present. İskender, son of Abdullah: 6, present.

#### Fifteenth bölük of Ali, kassab

The above mentioned [Ali]: 8, present. Mustafa, son of Mehmed: 7, present. Mustafa, son of Cafer: 6, present. Ali from Manastir: 6, resigned, in his place Veli, son of Yusuf, 1 ramazan 956 [23. IX. 1549], in his place Veli, son of Mahmud, 1 muharrem 957 [20. I. 1550], during the defterdar's check of the topçi in Peşte. Hasan, son of Abdullah, resigned, in his place Mustafa Bayramlu, 10 receb 956 [4. VIII. 1549], during the defterdar's check of the topçi in Peşte.

Veli, son of Ahmed: 6, present. Ali, son of Abdullah: 6, present. Seyfüddin, daily: 7, became a brigand, in his place Iskender, son of Timurhan, 956 [30. I. 1549-19. I. 1550], present.

[36v] Sixteenth bölük of Fazlullah, son of Sefer

The above mentioned [Fazlullah]: 8, present. Ali, son of Hüseyin: 6, present, last year he was present during the check but mistakenly was registered as not present; this was confirmed by many people. Derviş Seydi: 7, present. Ali, son of Ayas: 7, present. Oruc Mustafa: 7, present.

Davud Mehmed: 6, present. Bali, son of Abdullah: 6, without berat, present.

Seventeenth bölük of Oruc from Belgrad

The above mentioned [Oruc]: 8, present. Ahmed, son of Kasım: 7, present. Ferhad, son of Ali: 6, present. Hasan, son of Atmaca: 6, present. Mustafa, son of Yunus: 7, present.

Mustafa, son of Yusuf: 6, present, without berat. Mehmed, son of Abdullah: 6, present. Murad, son of Abdullah: 7, present. Hızır, son of Mehmed: 6, present.

#### Eighteenth bölük of Faik Yunus

The above mentioned [Faik]: 8, present. Ferhad, son of Aydın: 7, present. Hüseyin Hasan: 6, present. Kurd, son of Şadi: 7, present. Veli, son of Ali: 6, present.

Murad, son of Hamza: 6, present. Mahmud, son of Kasım: 7, present. Mehmed, son of Kasım: 7, present. Mahmud, son of Şirmerd: 6, present. Yahya, son of Ali: 6, present.

### Nineteenth bölük of Bali, son of İbrahim

The above mentioned [Bali]: 8, present. Yusuf Abdullah: 7, left the fort, in his place Seydi Mehmed, 1 rebi ül-evvel 956 [30. III. 1549], present. Yusuf Yunus: 6, without berat, present. Pervane Bosna: 6, present. Mehmed, son of Eynehan: 6, present.

Süleyman, son of Mustafa: 7, present. Durak Divane: 6, present. Kurd Ali Seyfüddin: 7, without berat, present. Behram Abdullah: 6, resigned, in his place Yusuf, son of Abdullah, 10 zilkade 956 [30. XI. 1549], present.

#### [371] Twentieth bölük of Mehmed, son of Baba Ferruh

The above mentioned [Mehmed]: 8, present. Hasan Arnavud: 7, present. Piri, son of Yusuf: 7, present. Timur, son of İlyas: 7, present. Ferhad, son of Abdullah: 6, present. Hüseyin İskender: 6, present. Piri, son of Mehmed: 6, present. Ahmed, son of Kalıç: 6, present.

### Twenty first bölük of Behram from Raça

The above mentioned [Behram]: 8, present. Şaban from Yenihisar: 6, present. Şirmerd, son of Abdullah: 6, present. Mustafa, son of Hüseyin: 6, present. Hasan, son of Nalband: 6, present.

Üveys, son of Mustafa: 6, present. Veli, son of Hüseyin: 6, left the fort, in his place Ali from Belgrad, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present. Hüseyin Timurhan: 6, present. İsabali Hızır: 6, present.

## Twenty second bölük of Ali from Raça

The above mentioned [Ali]: 8, present. Mustafa Divane: 7, without berat, present. Iskender, son of Hüseyin: 6, left the fort, in his place Bayezid, son of Hızır, 1 ramazan 956 [23. IX. 1549], present. Ahmed, son of Abdullah: 7, perished for the faith, in his place Süleyman, son of Abdullah, 15 cemazi el-ahır 956 [11. VII. 1549], present. Hasan, son of Abdullah: 6, present.

Cafer from Bosna: 6, present, last year he was not recorded during the check but the believers stated that he was not ticked off by mistake. Cafer, son of Mustafa: 6, present. Ali, son of Abdullah: 7, present.

#### [37v] Twenty third bölük of Ahmed from Bosna

The above mentioned [Ahmed]: 8, present. Osman, son of Alagöz: 6, present. Hasan, son of Abdullah: 6, present. Ahmed, son of Hüseyin: 6, resigned, in his place Mehmed, son of Hasan, 15 şaban 956 [8. IX. 1549], present. Ferhad, son of Abdullah: 6, present.

Isabali Mustafa: 6, present. Seydi, son of Hamza: 6, present. Ali, son of Abdullah: 6, without berat, present.

#### Twenty fourth bölük of İsa, son of Abdullah

The above mentioned [Isa]: 8, present. Keyvan, hayyat: 6, became a brigand, in his place Hüseyin, son of Şahin, 1 zilkade 956 [21. XI. 1549], present. Ali, son of Mahmud: 6, present. Ferruh, son of Yunus: 6, resigned. Ahmed from Izvornik: 6, present.

Ferhad, son of Mahmud: 6, present. Mehmed, son of Abdullah: 7, present. Ishak Iskender: 6, present.

### Twenty fifth bölük of Hasan from Semendere

The above mentioned [Hasan]: 8, present. Hüseyin Hasan: 6, present. Nezir, son of Bali: 6, present. Kasım, son of Abdullah: 6, present. Eynehan Mahmud: 6, present, without berat.

Cafer from Semendere: 7, present. Hüseyin, son of Hamza: 7, present. Bali, son of Abdullah: 6, present. Hüseyin Yusuf: 6, present.

### [381] Twenty sixth bölük of Mustafa from İstanbul

The above mentioned [Mustafa]: 8, present. Yusuf, son of Mehmed: 7, present. Üveys Hamza: 7, present. Hüseyin Nasuh: 6, died, in his place Hasan, son of Mustafa, 1 safer 956 [1. III. 1549], present. Hüseyin, son of Abdullah: 6, present. Süleyman, son of Nasuh: 7, present. Ahmed, son of Süleyman: 6, present. Piri, son of Yusuf: 6, present. Hasan, son of Abdullah: 6, present. Hasan from Yenihisar: 6, present.

## Twenty seventh bölük of Hüseyin, son of Kasım

The above mentioned [Hüseyin]: 8, present. Iskender, son of Yusuf: 7, present, last year he was not recorded during the check but the believers stated that he was not ticked off by mistake. Hasan, son of Ilyas: 6, present. Mezid, son of Ayas: 6, present. Mehmed, son of Yusuf: 6, with bad behaviour, in his place Ali Atmaca, 20 şevval 956 [11. XI. 1549], present.

Hüseyin, son of Abdullah: 6, present. Hasan, son of Ali: 7, present. Bali, son of Nasuh: 6, present. Ali, son of Bali: 6, present.

Twenty eighth bölük of Ferhad from Semendere

The above mentioned [Ferhad]: 8, became a brigand, in his place Veli, son of Valid, 18 sevval 956 [30. X. 1549], present. Süleyman, son of Cafer: 6, present. Sefer, son of Ismail: 6, present. Oruc, son of Veli: 6, present. Mustafa, son of Abdullah: 6, present.

Yusuf, son of Ali: 6, present. Behram Abdullah: 7, present. Mesih Abdullah: 6, present. Pervane Abdullah: 6, present.

[38v] Twenty ninth bölük of İbrahim, son of İsmail

The above mentioned [lbrahim]: 8, present. Mustafa, müezzin: 6, died, in his place Hubiyar, son of Iskender, 15 rebi ül-ahır 956 [13. V. 1549], present. Sefer, son of Abdullah: 6, present. Ahmed, son of Hüseyin: 6, present. Ismail, son of Abdullah: 6, present.

Cafer from Semendere: 6, present, died, has an heir. Hüseyin from Semendere: 6, present. İbrahim, son of Hamza: 6, present. Yusuf from Semendere: 6, present.

### Thirtieth bölük of Hacı Ali Eyyüb

The above mentioned [Hacı Ali]: 8, present. Iskender Arnavud: 9, present. Durak, son of Mehmed: 6, present. Nasuh Hüseyin: 6, present. Yusuf Hamza: 6, resigned, in his place Murad, son of Hasan, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

Ilyas, son of Karagöz: 6, present. Eynehan, son of Karagöz: 6, present. Hamza Beyaz-zade: 6, resigned, in his place Cafer, son of Nurullah, 20 cemazi el-ahır 956 [16. VII. 1549], present, received 531 [akçe] from the treasury on 5 zilhicce 957 [15. XII. 1550] for the first trimester of 957 [20. I.-18. IV. 1550]; received 531 [akçe] from the treasury on 18 zilhicce 957 [28. XII. 1550] for the second trimester of 957 [19. IV.-15. VII. 1550]. Hızır, son of Balaban: 6, present.

## Thirty first bölük of Hasan Bali

The above mentioned [Hasan]: 8, died, in his place Pervane Abdullah, 5 sevval 956 [27. X. 1549], present. Nasuh Iskender: 7, present. Mustafa, son of Hasan: 6, present. Mustafa Mehmed: 7, present. Mehmed Evrenos: 6, present.

Veli, son of Hüseyin: 6, present. Yusuf from Bosna: 7, present. Bali, son of Hızır: 6, present. Mehmed, son of İskender: 7, present.

## [39t] Thirty second bölük of Şadi, son of İskender

The above mentioned [Şadi]: 8, without berat, present. Dursun Murad: 6, present, last year he was not recorded during the check but the believers stated that he was not ticked off by mistake. Hasan, son of Abdullah: 6, without berat, present. Hızır, son of Sami: 7, without berat, present. Pir Ali, son of Hasan: 6, without berat, present.

Mustafa Mehmed: 7, died, in his place Memi, son of Bali, 1 cemazi el-evvel 956 [28. V. 1549], present. Kanber, son of Karagöz: 6, present. Şaban, son of Mehmed: 6, present. Durak İskender: 6, present.

### Thirty third bölük of Ahmed, son of Abdullah

The above mentioned [Ahmed]: 8, present. Mehmed, son of Ali: 7, present. Hizir, son of Abdullah: 6, present. Mehmed, son of Abdullah: 6, present. Turgud, son of Musa: 6, present.

Murad, son of Hekim 6, present. Hasan, son of Nasuh: 6, present. Another Hasan Nasuh: 6, present.

## Thirty fourth bölük of Ramazan, son of Mustafa

The above mentioned [Ramazan]: 8, present. Ferhad, son of Abdullah: 6, present. Kasım Yunus: 6, present. Mustafa from Semendere: 7, present. Yahya, son of Murad: 6, present

Hürrem Yusuf: 7, present. Murad, son of Abdullah: 6, present. Hüseyin Bali: 6, present. Mezid, son of Yusuf: 6, present. Piri from Bosna: 6, present.

### Thirty fifth bölük of İshak, son of Abdullah

The above mentioned [Ishak]: 8, present. Mustafa, son of Nasuh: 6, present. Hasan, son of Abdullah: 6, present. Ahmed, son of Mustafa: 7, present. Ali, son of Hasan: 7, present.

Lütfi, son of Iskender: 7, present. Piri, son of Murad: 6, present. Another Hasan, son of Abdullah: 6, present. Mustafa, son of Mezid[?]: 6, died, in his place Hızır, son of Ilyas, 13 safer 956 [13. III. 1549], present.

## [39v] Thirty sixth bölük of Ali from Mora

The above mentioned [Ali]: 8, died, in his place Ali, son of Mehmed, 5 zilhicce 956 [25. XII. 1549], present. Ahmed, son of Abdullah: 7, left the fort, out of register. Hürrem Abdullah: 6, out of register, not present.

Üveys, son of Hüseyin: 6, present. Mustafa, son of Abdullah: 6, present.

Ali, son of Mehmed: 6, present, became a bölük commander, in his place Memi, son of Nasuh, 6 zilhicce 956 [26. XII. 1549], present. Hamza from Edirne: 6, present. Ali, son of Mustafa: 6, present. Ali, son of Abdullah: 6, present.

## Thirty seventh bölük of Mustafa, son of Hüseyin

The above mentioned [Mustafa]: 8, present. Hüseyin Abdullah: 6, present. Hasan Şadi: 6, present. Cafer Ahmed: 6, present. Ali, son of Mustafa: 7, present.

Hüseyn, son of Ali: 6, present. Davud Süleyman: 6, present. Turgud Davud: 6, present. Veli Yunus: 6, present, became a bölük commander, in his place Hasan, son of Abdullah, 10 zilhicce 956 [30. XII. 1549], present, children, out of register.

#### Thirty eighth bölük of Ali, son of Hızır

The above mentioned [Ali]: 8, present. Hasan, son of Abdullah: 7, present. Mustafa, son of Aydın: 6, present. Davud from Bosna: 7, present. Mehmed, son of Ali: 6, present.

Mahmud, son of Ahmed: 7, present, last year he was not recorded during the check but the believers stated that he was not ticked off by mistake. Bayezid, son of Ali: 6, present, last year he was not recorded during the check but the believers stated that he was not ticked off by mistake. Hasan Ali: 6, present. Pervane Haram: 7, present. Üveys, son of Hasan: 6, present.

### [40t] Thirty ninth bölük of Mehmed, son of Ali

The above mentioned [Mehmed]: 8, present. Karaca Abdullah: 7, present. Mehmed from Prizrin: 6, present. Mustafa Hamza: 6, present. Hasan, son of Ramazan: 7, without berat, present.

Behram Abdullah: 6, present. Ali, son of Karagöz: 6, present. Paşa Yiğit, son of Nasuh: 6, present, last year he was not recorded during the check but the believers stated that he was not ticked off by mistake. Ali from Pojega: 6, present.

### Fortieth bölük of Üveys from Saray

The above mentioned [Üveys]: 8, present. Eynehan Karagöz: 8, present. Veli, son of Mehmed: 6, present. İmir, son of Kurd: 6, present. Ali from Bosna: 6, present.

Hasan from Belgrad: 6, present. Mehmed, son of Iskender: 7, without berat, present. Nasuh Hamza: 7, present. Kasım Hamza: 7, present.

### Forty first bölük of Mehmed from Belgrad

The above mentioned [Mehmed]: 8, present. Ali from Hersek: 6, present. Yahya, son of Yusuf: 6, present. Cafer, son of Abdullah: 7, present. Piri, son of Yunus: 6, present.

Ilyas, son of Yusuf: 6, present. Mustafa, son of Davud: 6, present. Ibrahim, son of Davud: 6, present. Derviş Ruhi: 6, present.

### Forty second bölük of Nasuh Alagöz

The above mentioned [Nasuh]: 8, present. Faik, son of Çerkes: 6, present. Ahmed, son of Murad: 7, present. Hasan, son of Abdullah: 7, present. Hasan from Bosna: 6, resigned, out of register.

Ali, son of Hacı Bali: 6, present. Ferhad, son of Abdullah: 7, present. Hüseyin Ahmed: 7, present. Ayas, son of Hasan: 6, became a brigand, in his place Hızır, son of Mehmed, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

## [40v] Forty third bölük of Hızır, son of Hüseyin

The above mentioned [Hızır]: 8, present. Mehmed, son of Mahmud: 6, present. Ali, son of Abdullah: 6, left the fort, in his place Mustafa from Mora, 1 ramazan 956 [23.

IX. 1549], present. Bayezid, son of Iskender: 6, present. Ali, son of Yahya: 6, present.

Lütfi, son of Bali: 6, present. Mustafa from Semendere: 6, present. Behram, son of Abdullah: 7, present. Veli, son of Mustafa: 6, present. Mahmud, son of Cafer: 6, present.

#### Forty fourth bölük of Ali, son of Yusuf

The above mentioned [Ali]: 8, present [appointed] on 1 sevval 956 [233. X. 1549]. Yusuf Abdullah: 6, present. Ali from Bosna: 7, present. Mehmed from Pirlepe: 6, present. Hasan, son of Karagöz: 6, present.

Yusuf from Bosna: 6, present. Üveys, son of Hasan: 6, present. Piri, son of Mahmud: 6, present. Durak, son of Şadık [?]: 6, present.

## Forty fifth bölük of Hüseyin, son of İsmail

The above mentioned [Hüseyin]: 8, present. Ali, son of Abdullah: 7, present. Bayram Kasım: 6, present. Mehmed, son of Davud: 6, present. Ali from Bosna: 6 present. Üveys, son of Abdullah: 7, present. Mehmed, son of Abdullah: 6, without berat, present. Hamza, son of Hızır: 7, present. Sefer, son of Cafer: 6, present.

## [41r] Forty sixth bölük of Murad Mustafa

The above mentioned [Murad]: 8, present. Hasan, son of Abdullah: 6, present. Mustafa, son of Hüseyin: 6, present. Paşa Yiğid son of Yusuf: 7, present. Mezid, son of Ali: 6, present.

Ferruh, son of Abdullah: 6, present. Aydın from Bosna: 6, present. Hafız Hüseyin: 6, present.

## Bölük of müteferrika

Ferruh from Yenihisar: 8, present. Mustafa, anbarî: 10, present. Hamza, son of Abdullah: 7, bevvab, present. Mahmud, son of Ahmed: 8, present, bevvab. Yovan Milan, vezzan: 7.

#### Cemaat of neccaran

Paval Vukatin: 7, present, according to the registration with daily pay: 7. Sirmerd, son of Abdullah: 7, without berat, present. Mustafa, son of Bakkal: 7, present, received 500 [akçe] from the treasury. Timurhan, kundakî: 7, present. Mustafa, son of Mahmud: 7, present.

Hasan from Bosna: 7, present, received personally 500 [akçe] from the treasury. Memi, son of Abdullah: 7, present, received 500 [akçe] from the treasury. Nikola Dabijiv: 7, without berat, present. Mihail Voyin: 7, present, received 500 [akçe] from the treasury.

Yanoş Kovaç: 7, present. Radosav Istepan: 7, present. G'org'i Nikola: 7, present. Vuk Şikrik [?]: 7, present. Petre Kovaç: 7, present.

#### Cemaat of humbaraciyan

Mahmud, son of Hasan: 7, present, became a cavalryman, in his place Süleyman, son of Abdullah on 19 şaban 956 [12. X. 1549.] Şaban Bosna: 7, present. Ömer, son of Hamza: 7, present.

## Cemaat of topçıyan in the fort of Peşte

Yusuf, son of Abdullah, commander of the above mentioned, daily: 14. Seyd, son of Abdullah, kethüda of the above mentioned, daily: 12.

First bölük of Hacı Yusuf

The above mentioned [Hacı Yusuf]: 9, present. Durmuş İdris: 8, present. Üveys, son of Ahmed: 7, present. Yusuf, son of Abdullah: 7, present. İskender, son of Bali: 7, present.

Cafer, son of Abdullah: 7, present.

Second bölük of Yakub, son of Hüseyin

The above mentioned [Yakub]: 8, present. Mustafa, son of Mehmed: 7, present. Hasan from Bosna: 7, present. Üveys son of Saruca: 7, present.

[42r] Third bölük of Hasan, son of Mehmed

The above mentioned [Hasan]: 7, present. Iskender, son of Abdullah: 6, present. Bali Dursun: 6, present. Jivko Radovan: 6, present. Hüdavirdi, son of Mustafa: 6, without berat, present.

Piyale Abdullah: 6, present. Mustafa, son of Abdullah: 6, left the fort, in his place Ahmed, son of Cafer, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

Fourth bölük of Pavle Yovan

The above mentioned [Pavle]: 7, present. Musa, son of Abdullah: 6, present. Mustafa, son of Kasım: 6, present.

Fifth bölük of Dimitri Vukaç

The above mentioned [Dimitri]: 7, present. Karagöz, son of Abdullah: 6, present. Receb, son of Abdullah: 6, present. Ali, son of Mehmed: 5, present. Cafer, son of Hüseyin: 6, present.

Pervane Abdullah: 6, present. Cafer, son of Abdullah: 6, present. Pavle Radul: 6, present. Nikola G'urik: 6, present. Petri, son of Radosav: 6, present.

404

Under the command of Mehmed aga Timar holder, present.

Commander of first oda: ...

Mustafa, son of Ferhad: 6, present, died. Bali from Bosna: 6, died, out of register. Kasım Mahmud: 6, present. Ali, son of Mustafa: 6, present. Mustafa, son of Şadi: 6, present.

Kurd, son of Musa: 6, present. Veli, son of Hüseyin, alemdar: 6, present. Yusuf Abdullah: 6, present. Bali, son of Abdullah: 6, present.

Commander of second oda: Kaya, son of Ömer

The above mentioned [Kaya]: 7, present. Cafer, son of Hasan: 6, present. Mustafa, son of Abdullah: 6, present. Durbali from Semendere: 6, without berat, present. Mustafa, son of Hamza: 6, present.

Mustafa, son of Iskender: 6, present. Kurd, son of Haydar: 6, present. Ibrahim, son of Mehmed: 6, present. Mustafa, son of Abdullah: 6, present.

Commander of third oda: Haydar, son of Abdullah

The above mentioned [Haydar]: 7, present. Yahya, son of Yunus: 6, present. Yusuf, son of Abdullah: 6, present. Hüseyin from Izvornik: 6, left the fort, in his place Hasan, son of Abdullah, 1 ramazan 956 [23. IX. 1549], present. Mehmed, son of Abdullah: 6, present.

Mustafa from Bosna: 6, present, died, no orphans. Ali, son of Hüseyin: 6, present. Mustafa, son of Üveys: 6, present. Murad, son of Yunus: 6, [gone] on state service.

Commander of fourth oda: Hasan, son of Abdullah

The above mentioned [Hasan]: 7, present. Rizvan Abdullah: 6, present. Hasan, son of Yusuf: 6, present. Bayezid, son of Yusuf: 6, present. Kasım, son of Yusuf: 6, present.

Ismail Yusuf: 6, present. Yusuf, son of Hamza: 6, present. Cafer, son of Bali: 6, present. Ahmed, son of Yusuf: 6, present.

[43r] Cemaat of Hamza, son of Osman, kethüda of the above mentioned

Daily: 17, present, became aga, in his place Hızır, son of Ivaz, 18 şevval 956 [9. XI. 1549], present

Commander of first oda: Ali, son of Mehmed

The above mentioned [Ali]: 7, present. Sefer, son of Abdullah: 6, present. Ahmed, son of Abdullah: 6, present. Yakub, son of Abdullah: 6, present, became a

cavalryman, in his place Memi, son of Abdullah, 20 zilkade 956 [10. XII. 1549], present. Ali, son of Abdullah: 6, present.

Another Ali, son of Abdullah: 6, present. Pervane Haram: 6, present. Ali, son of Abdullah: 6, present.

Commander of second oda: Yunus, son of Resül [?]

The above mentioned [Yunus]: 7, present. Cafer, son of Abdullah: 6, present. Ali, son of Cafer: 6, present. Durak, son of Abdullah: 6, present. Oruc, son of Cafer: 6, present.

Mezid, son of Hızır: 6, present. Ali, son of Yusuf: 6, left the fort, in his place Hasan, son of Abdullah, 1 ramazan 956 [23. IX. 1549], present.

Commander of third oda: Ferhad Arnavud

The above mentioned [Ferhad]: 7, present. Ilyas İskender: 6, present. Kurd, son of Şahin: 6, present. Hüseyin, son of Abdullah: 6, present. Another Hüseyin, son of Abdullah: 6, present.

Ali, son of Yusuf: 6, present. Bali, son of Abdullah: 6, present.

Commander of fourth oda: ...

Ahmed, son of Eynebeği: 6, present, last year he was not recorded during the check but the believers stated that he was not ticked off by mistake. Mehmed, son of Eynehan: 6, present, gone to a military campaign. Mahmud, son of Abdullah: 6, present. Aydın Yunus: 6, present. Memi, son of Abdullah: 6, present.

Veli, son of Abdullah: 6, present.

[43v] Third cemaat of Iskender, son of Hasan Daily: 15, present.

Commander of first oda: Mustafa, son of Abdullah

The above mentioned [Mustafa]: 7, present. Kasım, son of Abdullah: 6, present. Oruc, son of Abdullah: 6, present. Veli, son of Ali: 6, present. Ferhad, son of Abdullah: 6, present.

Hasan, son of Mahmud: 6, present. Yusuf Abdullah: 6, present. Ali, son of İbrahim: 6, present.

Commander of second oda: Oruc, son of Abdullah

The above mentioned [Oruc]: 7, present. Hüseyin Abdullah: 6, present. Yusuf, son of Ali: 6, present. Musa, son of Ali: 6, present. Hasan, son of Abdullah: 6, present.

Ali, son of Davud: 6, present. Mehmed, son of Abdullah: 5, present. Mehmed, son of Yusuf: 6, present.

Commander of third oda: Çavuş, son of Abdullah

The above mentioned [Çavuş]: 7, present. Veli, son of Aydın: 6, present. Ahmed, son of Abdullah: 6, present. Bali, son of Abdullah: 6, present. Veli, son of Hüseyin: 6, present.

Kurd, son of Abdullah: 6, present. Haydar, son of Abdullah: 6, present.

Commander of fourth oda: Hasan, son of Hüseyin

The above mentioned [Hasan]: 7, present. Isa, son of Abdullah: 6, present. Oruc, son of Hüseyin: 6, present. Cafer, son of Ismail: 6, present. Mustafa, son of Yusuf: 6, present.

Ali, son of Abdullah: 6, present.

[44r] Fourth cemaat of Riza, son of Yunus Daily: 14 present.

Commander of [first] oda: Hürrem, son of Cafer

The above mentioned [Hürrem]: 7, [gone] on state service. Musa Ali: 6, present. Hüseyin Abdullah: 6, died, in his place Sefer Abdullah, 1 şevval 956 [ 23. X. 1549], present. Hasan Cafer: 6, present. Cafer Abdullah: 6, present.

Paşa Yigit Mehmed: 6, present. Osman Abdullah: 6, present. Oruc Divane: 6, present.

Commander of [second] oda: Cafer Divane

The above mentioned [Cafer]: 7, [gone] on state service. Bali Abdullah: 6, present. Nasuh Abdullah: 6, without berat, present. Veli İbrahim: 6, present. Kurd Yunus: 6, died, out of register.

Rızvan Abdullah: 6, present. Memi Abdullah: 6, present.

Commander of [third] oda: Hüseyin Abdullah

The above mentioned [Hüseyin]: 7, present. Veli, son of Ali: 6, present. Kaya, son of Karagöz: ?, present. Hüseyin Abdullah: 6, without berat, present. Hızır Hüseyin: 6, present.

Commander of [fourth] oda: ...

Veli Abdullah: 6, present. Cafer Haram: 6, present. Üveys, son of Mehmed: 6, present. Hüseyin, son of Nasuh: 6, present.

[44v] Fifth cemaat of Hüseyin Divane Daily: 14, present.

Commander of first oda: Kurd Mahmud

The above mentioned [Kurd]: 7, present. Memi, son of Mahmud: 6, present. Kurd Hızır: 6, left the fort, in his place Şaban Kurd, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Memi, son of Bali: 6, present. Alagöz Ali: 6, present.

Kurd Abdullah: 6, present. Bali Abdullah: 6, left the fort, in his place Hüseyin Abdullah, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

Commander of second oda: Hasan Abdullah

The above mentioned [Hasan]: 7, present. Yahya, son of İlyas: 6, present. Hamza, from Hersek: 6, died, in his place Ali Hasan, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Bayezid Ali: 6, present. Eynehan Hüseyin: 6, present.

Mehmed Süleyman: 6, present.

Commander of third oda: Timur Sirmerd

The above mentioned [Timur]: 7, [gone] on state service. Mehmed Ahmed: 6, present. Memi Süleyman: 6, in his place Ali Haydar, 20, şevval 956 [11. XI. 1549], present. Yusuf Mehmed: 6, present. Hüseyin Abdullah: 6, present.

Commander of fourth oda: Veli, son of Yunus

The above mentioned [Veli]: 7, [gone] on state service. Kurd, son of Hasan: 6, present. Ahmed Abdullah: 6, present. Murad, son of Abdullah: 6, present. Kurd, son of Abdullah: 6, present.

Hüseyin Mustafa: 6, present. Behram Abdullah: 6, present.

[45r] Sixth cemaat of Mustafa Hüseyin

Daily: 12, present, left.

Commander of an oda: Nasuh Evhad

The above mentioned [Nasuh]: 7, died, in his place İlyas Hüseyin, 22 rebi ül-evvel 956 [20. IV. 1549], present. Veli, son of Abdullah: 6, present. Kurd Abdullah: 6, left the fort, in his place Aydın Ahmed, 25 zilhicce 956 [14. I. 1550], present. Behram Abdullah: 6, present. İbrahim Turhan: 6, present.

Mustafa Dursun: 6, present. Mustafa Abdullah: 6, died, out of register. Ferhad Iskender: 6, present.

Commander of an oda: Üveys, son of Ali

The above mentioned [Üveys]: 7, present. Bayram Abdullah: 6, present. Pervane Abdullah: 6, present. Bali Timurhan: 6, present. Bali, son of Mustafa: 6, present. Hüseyin Divane: 6, present. Behram Hüseyin: 6, present. Mustafa from Bosna: 6, present.

Commander of an oda: Ali Kör

The above mentioned [Ali]: 7, present. Kurd from Bosna: 6, present. Hasan Timur: 6, [gone] on state service. Cafer Iskender: 6, left the fort, out of register, in his place Cafer from Bosna, 5 muharrem 957 [24. I. 1550], present. Seydi Hüseyin: 6, left the fort, in his place Bali Ferhad, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Hüseyin, hallaç: 6, present. Eynehan Abdullah: 6, present.

Commander of an oda: Oruc Divane

The above mentioned [Oruc]: 7, [gone] on a state service. Abdi Mahmud, alemdar: 6, present. Yusuf İskender: 6, present. Mustafa Musa: 6, left the fort, in his place Timur Mahmud, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Turgud Canbeğ: 6, present. Eynehan Abdullah: 6, present. Haydar Abdullah: 6, present.

[45v] Seventh cemaat of Hizir, son of Ivaz

Daily: 12, present, became a kethüda, in his place Durali Bali, 18 şevval 956 [9. XI. 1549], present.

Commander of an oda: Pervane Hasan

The above mentioned [Pervane]: 7, present. Hasan Mustafa: 6, present. Pervane Abdullah: 6, present. Bali Yusuf: 6, left the fort, in his place Ali Kasım, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Cafer Şadi: 6, present.

Hızır Paşa Yigit: 6, present. Mehmed Hızır: 6, present.

Commander of an oda: Kantaş Oruc

The above mentioned [Kantaş]: 7, present. Bayezid Abdullah: 6, present. Mahmud Hüsrev: 6, present. Nasuh Abdullah: 6, present. Piri İskender: 6, present.

İskender Abdullah: 6, present. Hüseyin Abdullah: 6, present. Hasan Hüseyin: 6, present.

Commander of an oda: Murad from Bosna

The above mentioned [Murad]: 7, present. Ali Mustafa: 6, present. Habib Hızır: 6, present. Lütfi İbrahim: 6, present.

Commander of an oda: Hüseyin Divane

The above mentioned [Hüseyin]: 7, left on state service, in his place Ali Divane 955 [11. II. 1548-29. I. 1549]. Üveys Mustafa: 6, left the fort, in his place Ramazan Nasuh, 1 ramazan 956 [23. IX. 1549], present. Hasan Hüseyin: 6, present. Yahya Hüseyin: 6, present. Hüseyin Yusuf: 6, present.

Şirmerd Abdullah: 6, present. Ahmed İlyas: 6, died, in his place Pervane Musa, 15 rebi ül-evvel 956 [13. IV. 1549], present.

[46r] Eighth cemaat of Bali, son of Ahmed Daily: 12, present.

Commander of an oda: Turhan Iskender

The above mentioned [Turhan]: 7, present. Nasuh Hamza: 6, present. Mahmud Ahmed: 6, present. Ali, son of Abdullah: 6, present. Another Ali Abdullah: 6, present.

Murad Mustafa: 6, left the fort, in his place Bayezid Mahmud, not present, out of register.

Commander of an oda: Ferhad, son of Mahmud

The above mentioned [Ferhad]: 7, present. Şaban Süleyman: 6, present. Bali Şirmerd: 6, without berat, present. Hüdavirdi Abdullah: 6, present. Mehmed, son of Abdullah: 6, present.

Commander of an oda: Kasım, son of Mehmed

The above mentioned [Kasım]: 7, present, gone to another service, in his place Mehmed Cafer, 1 ramazan 956 [23. IX. 1549]. Hamza Abdullah: 6, present. Üveys Iskender: 6, became a merd-i kala, in his place Mustafa Mehmed, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Umur Ali: 6, present. Mahmud Sefer: 6, present.

[46v] Ninth cemaat of Şadi Hızır Daily: 11, present.

Commander of an oda: Oruc Abdullah

The above mentioned [Oruc]: 7, present. Pervane Abdullah: 6, present. Ferhad İsmail: 6, present. Mustafa Abdullah: 6, present. Ali Yusuf: 6, present.

Ferruh Abdullah: 6, present. Ömer Mustafa: 6, present.

Commander of an oda: Hüdavirdi Mehmed

The above mentioned [Hüdavirdi]: 7, present. Ali Abdullah: 6, present, he was not present during the defterdar's check, out of register. Veli, son of Abdullah: 6, present. Hasan Abdullah: 6, died, in his place Sefer Mustafa, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

Commander of an oda: Mustafa İsmail

The above mentioned [Mustafa]: 7, present. Seydi Ali: 6, present. Mehmed Yakub: 6, present; gone to Mehmed bey, emin-i hazine in Vidin.

Mustafa Yusuf: 6, present. Ilyas Abdullah: 6, present.

Commander of an oda: Firuz Eynebeği

The above mentioned [Firuz]: 7, present. Nasuh Abdullah: 6, present. Ferhad, son of Abdullah: 6, present. Mehmed İlyas: 6, present. Turhan Karagöz: 6, present. Yusuf Ali: 6, present.

[47r] Tenth cemaat of Mehmed, son of Timur Daily: 14, present.

Commander of an oda: Hamza, son of Abdullah

The above mentioned [Hamza]: 7, present. Yusuf Ali: 6, present. Mustafa Abdullah: 6, present. Ali Evrenos: 6, present. Veli Mahmud: 6, present. Hüseyin Ahmed: 6, present. Hüseyin Divane: 6, present. Hasan Abdullah: 6, present.

Commander of an oda: Cafer, son of İlyas

The above mentioned [Cafer]: 7, present. Hüseyin Şahin: 6, present, gone to another service, in his place Hasan Nasuh, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present. Hasan Mahmud: 6, present. Mehmed Hamza: 6, present. Durak Timur: 5, present.

Receb Abdullah: 6, present. İskender Hüseyin: 6, present.

Commander of an oda: Murad Abdullah

The above mentioned [Murad]: 7, present. Şaban Abdullah: 6, present. Nasuh Ali: 6, present. Keftar Abdullah: 6, left the fort, in his place Hasan Hüseyin, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Haydar Mustafa: 6, present.

Mehmed, son of Mahmud: 6, present.

Commander of an oda: Şaban Bayram

The above mentioned [Şaban]: 7, present. Marko Vukaşin, haddad: 6, present. Böcek Abdullah: 6, present. Iskender Yusuf: 6, present. Yahya, son of Everenoz: ...<sup>7</sup>, present.

Mustafa, son of Ilyas: 6, present.

[47v] Eleventh cemaat of Mustafa Iskender

Daily: 11, present.

Commander of an oda: Hasan Şirmerd

The above mentioned [Hasan]: 7, gone on state service. Ali Yusuf: 6, present. Ugurlu Ali: 6, present. Ferhad, son of Abdullah: 6, present. Şaban Alagöz: 6, present.

Hüseyin Ahmed: 6, present.

Commander of an oda: Durbali Ali

The above mentioned [Durbali]: 7, present, gone to another service; in his place Ahmed Abdullah, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Pervane Abdullah: 6, present. Kasım Abdullah: 6, present. Nasuh from Izvornik: 6, present. Kurd Hasan: 6, present.

Memi, son of Mahmud: 6, without berat, present. Aydın Ali: 6, gone to another service, present, in his place Veli Abdullah, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Piri Kasım: 6, without berat, present.

Commander of an oda: Ferhad from Bosna

The above mentioned [Ferhad]: 7, present. Hızır, son of Yusuf: 6, present. Ahmed Ali: 6, present. Piri Mustafa: 6, present. Hasan Mustafa: 6, present.

Yusuf Divane: 6, present. Kurd Abdullah: 6, present. Mehmed Abdullah: 6, left the fort, in his place Yahya from Hersek, 5 şevval 956 [27. X. 1549], present.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Missing cipher.

Commander of an oda: Sefer Abdullah

The above mentioned [Sefer]: 7, present. Behram Abdullah: 6, present. Ali from Bazarlu: 6, present. Mustafa Hürrem: 6, left the fort, in his place Behram Bayezid, 1 sevval 956 [23. X. 1549], present. Piri Kasım: 6, in his place Hasan Sefer, 1 zilhicce 956 [21. XII. 1549], present.

Sefer Mehmed: 6, present.

## [48r] Cemaat of kalafatçıyan in the above mentioned fort

Receb aga, commander of the above mentioned, daily: 21, gone on state service.

First bölük of Dursun Eynebeği

The above mentioned [Dursun]: 7, present. Yovan Vuk: 7, gone on state service. Kasım, son of Abdullah: 7, [gone on state] service. Ali, son of Yunus: ...<sup>8</sup>, [gone on state] service. Veli, son of Ali: 7, present.

Mehmed Ihram [?]: 7, present. Pavle Milko: 7, left the fort, in his place Radosav Vladko, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Istoyan Radul: 7, present. Petko Novak: 7, present. Radosav Radul: 7, present.

Second bölük of Mehmed, son of Murad

The above mentioned [Mehmed]: 7, gone on state service. Radoya Petre: 7, [?]. Nikola Yovan: 7, [?]. Istoyan Yovan: 7, [?]. Mehmed Eynebeği: 7, [?].

Mehmed Hızır: 7, [?]. Tomaş Pavle: 7, [?]. Hamza Abdullah: 7, [?]. Radosav Radineç: 7, present. Hamza Abdullah: 6, present.

Third bölük of Bali, son of Hamza: commander of neccaran

The above mentioned [Bali]: 7, present, received 200 [akçe] from the treasury on 1 rebi ül-ahır 958 [8. IV. 1551]. Jivko, son of Radov: 7, present, pay for the first trimester of 957 [20. I.-18. IV. 1550]. Piri, son of Davud: 7, gone on state service; he personally received 3 sikke-i hasene from the treasury on 15 şevval 957 [27. X. 1550]. Hüseyin Abdullah: 6, [?], he personally received 300 [akçe] from the treasury on 13 zilkade 957 [23. XI. 1550], from baha-i hane: 4105 [akçe]; he personally received over again 200 [akçe]. İskender Abdullah: 6, present. Hasan Abdullah: 6, present, he personally received 500 [akçe] from the treasury; he personally received his full pay for the first trimester of 957 [20. I.-18. IV. 1550]. Olivir Dimitri: 7, present. Petri G'urko: ... 10, present. Subota Dimitri: 7, [?], Radoslav Içvetko: 7, [?].

<sup>8</sup> Missing cipher.

Those with question-marks are illegible.
Missing cipher.

[48v] Bölük of Cafer, son of Abdullah

The above mentioned [Cafer]: 7, gone on state service. Petri Radov: 7, [?]. Ali, son of Abdullah: 7, [?]. Pervane Mehmed: 7, [?]. Ivaniş Radov: 7, present.

Yusuf Abdullah: 7, present, from ... Ferhad: 7, present. Mehmed, son of Iskender: 7, [?]. Radul Radul: 7, present. Istepan Olivir: 7, present.

## Cemaat of kalafatçıyan taken out of the fort of Vişegrad-i zir on 1 muharrem 957 [20. I. 1550] and moved to the above mentioned fort [Peşte]

Hüseyin Yusuf: 8, bölük commander, without berat, present. Gruye Yovan: 7, gone on service. Vuk Dobroy: 7, [?]. Jivko Radov: 7, [?], present, gone away. Ivaniş Toşe: 6, present.

[49r] Cemaat of martolosan in the fort of Peşte

Under the command of Haydar aga
The above mentioned [Haydar]: timar holder, present.

Ser-i miye Içvetko Yakov, received personally 200 [akçe] from the treasury on 10 cemazi el-ahır 958 [15. VI. 1551].

The above mentioned [Içvetko]: present.

Commander of an oda: Radineç G'ura

The above mentioned [Radineç G'ura]: 7, present. Radovan Vukmir: 5, present. Istepan G'ura: 5, present. Radivoy Milozare: 5, present. Radoman Yovan: 5, without berat, present.

Radota Dabijiv: 4, present. Subota Yovane: 5, present.

Commander of an oda: Hasan, son of Hızır

The above mentioned [Hasan]: 7, present. Nikola Dimitri: 5, without berat, present. Petri, siromah: 5, present. Dabijiv Nikola: 5, present. Dabijiv Petko: 5, present.

Commander of an oda: Nikola Radivoy

The above mentioned [Nikola]: 6, present. Petko Istepan: 5, present. Voyin Petri: 5, present. Petri G'ura: 5, present. Radosav Radineç: 5, present. Nikola Bogdan: 5, present.

[49v] Commander of an oda: Yovan G'uraşin

The above mentioned [Yovan]: 6, present. Radota Radovan: 5, present. Petri Yovan: 5, present. Manye Dimitri: 5, left the fort, in his place Radul Petri, 1 sevval 956 [23. X. 1549], present. Istepan Petri: 5, present. Radota Pavle: 5, present.

Commander of an oda: ...

Vuksan Radov: 5, present. Radosav Doyçin: 5, present. Nekşa G'ura: 5, present. Radineç Radov: 5, present.

Commander of an oda: Vukman Radosav

The above mentioned [Vukman]: 6, present. G'ura Gruye: 5, present. Vuçiye Istepan: 5, not present, out of register. Radineç Vuk: 5, present. Dıragişa Radosav: 5, present. Marinçe Vukmil: 5, in hiding, in his place Rado Istepan, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

Ser-i miye Iskrosav Sardan

The above mentioned [Iskrosav]: 8, 15 zilkade 956 [5. XII. 1549]

Commander of an oda: Şimon from Mohaç

The above mentioned [Simon]: 6, died, in his place Yunus Abdullah: 9 safer 956 [9. III. 1549], present. Vuk Radineç: 5, present. Dimitri Todor: 5, present. Mustafa Abdullah: 5, present. Novak Vlad: 5, gone to another service; in his place Peltek Nikola, 15 sevval 956 [6. XI. 1549], present.

Istepan G'ura: 5, present. Ismolan Radov: 5, present. Dimitri from Sirem: 5, present.

Commander of an oda: Petri Dıragniç

The above mentioned [Petri]: 5, present. Cafer Davud: 5, without berat. Dabijiv Olivir: 5, present. G'ura Yovan: 5, left the fort, in his place Vuçiye Vuksan, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Peko Marko: 5, present.

Iliya Prodan: 5, left the fort, in his place Vuksan Radineç, 15 zilkade 956 [5. XII. 1549], present. Vuk Dimitri: 5, present.

[501] Commander of an oda: Petko from Brenik

The above mentioned [Petko]: 7, present. Petko Radineç: 5, present. Bali, son of Ahmed: 5, present. Nikola Yovan: 5, present. Istepan Yovan: 5, disappeared, in his place Petri Radovan, 1 şaban 956 [25. VIII. 1549], present.

Içvetko Vlado: 5, present. Petak Radosav: 5, present.

Commander of an oda: Radosav Yovan

The above mentioned [Radosav]: 7, present. Marko Yovan: 5, present. Gruyaç Grigor: 5, present. Petri Dabijiv: 5, present. Jivko Yovan: 5, present.

Commander of an oda: Yovan Prodan

The above mentioned [Yovan]: 7, in hiding, in his place Novak Vladisav, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present. Jivko Nikola: 5, present. Radivoy Radovan: 5, present. Jivko Vuk: 5, left the fort, in his place Yovan Ivan, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Istepan Prodan: 5, present.

Dragi Olivir: 5, present. Velidrag Vukmil: 5, left the fort, in his place Radosav Yakov, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

Commander of an oda: Nikola Yovan

The above mentioned [Nikola]: 7, present. Radineç Radovan: 5, present. G'ura Istepan: 5, present. G'ura Nikola: 5, present. Nikola Yanko: 5, present. Jivko Istepan: 5, present.

[50v] Ser-i miye Dimitri G'ura The above mentioned [Dimitri]: 8, present.

Commander of an oda: Yusuf, son of Mustafa

The above mentioned [Yusuf]: 5, present. Mihal G'ura: 5, without berat, present. Radovan Radineç: 5, present. G'ura Petrak: 5, present. Istepan G'ura: 5, present. Subota Olivir: 5, present.

Commander of an oda: Istepan Markovik

The above mentioned [Istepan]: 6, present. Petri: 5, present. Petri Damyan: 5, left the fort, in his place Içvetko Petko, 15 zilhicce 956 [4. I. 1550], present. Vuk Radoya: 5, present. Vukatin Martin: 5, present.

Commander of an oda: Voyiniç Voyin

The above mentioned [Voyiniç]: 6, present. Mirko G'ura: 5, present. Gruye G'ura: 5, present. Iskrosav Radivoy: 5, in hiding, in his place Vuk Vukder, 15 zilkade 956 [5. XII. 1549], present. Radoy Vuk: 5, present.

Nikola Radivoy: 5, left the fort, in his place Tomaş, 15 zilkade 956 [5. XII. 1549], present. Nedelko Vuk: 5, present.

Commander of an oda: Nikola Dimitri

The above mentioned [Nikola]: 6, present. Radosav Radovan: 5, present. Radota Dıragişa: 5, present. Nedelko Petri: 5, not present, out of register. Vuksan Vergil: 5, present.

Gruyaç Novak: 5, present. Petri Yovan: 5, present. Vuk Radul: 5, present. Radivoy Dimitri: 5, without berat, present.

[51r] Commander of an oda: Davud Evrenos

The above mentioned [Davud]: 6, without berat, present. Radniç G'ura: 5, present. Dimitri Vırban: 5, present. Grigor Radovan, in hiding, out of register. Jivko Radosav: 5, present. Subota Radosav: 5, present.

Commander of an oda: Virban from Brenik

The above mentioned [Vırban]: 6, left the fort, in his place Rayak Petre, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Petri Radovan: 5, left the fort, in his place G'ura Yovançe, 15 zilkade 956 [5. XII. 1549], present. Petko Petrunek: 5, present. Lazar Nikola: 5, present. Petri Istepan: 5, left the fort, in his place Ivaniş ... 11, 20 şevval 956 [11. XI. 1549], present.

Sefer Abdullah: 4, without berat, present. Marko Pavle: 5, without berat, present. Nedelko Radovan: 5, in hiding, out of register. Petri Istepan: 5, present. Petri Nikola, topî: 5, present.

Ser-i miye Içvetko Todor
The above mentioned [Içvetko], daily: 8, present.

Commander of an oda: Içvetko Kurte

The above mentioned [Içvetko]: 6, present. Rayak Vuk: 5, left the fort, in his place Petri Dimitri, 1 zilhicce 956 [21. XII. 1549], present. Bali Mustafa: 4, present. Petri G'ura: 4, present. Içvetko Ilya: 5, present.

Istepan Içvetko: 5, present. Radovan Petri: 4, left the fort, in his place Istanişe Yovan, 20 şevval 956 [11. XI. 1549], present. Jivko Olivir: 4, present.

[51v] Commander of an oda: Petri Laçko

The above mentioned [Petri]: 5, present. Gruyaç Radivoy: 4, present. Petri Dobroy: 4, present. Nikola Petri: 4, present. Pavle Vuk: 5, in hiding, out of register.

Yovan Radosav: 4, left the fort, in his place Gruyan Yovan: 20 şevval 956 [11. XI. 1549], present. Rayak Nikola: 5, present. Pavun Iskrov: 5, present.

Commander of an oda: Radniç Istepan

The above mentioned [Radniç]: 6, present. Ivaniş, bostancı: 5, left the fort, in his place Vukdrag Miloş, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Istepan Yovan: 5, present. Istepan Mati: 4, present. Petriyak Radosav: 5, without berat, present.

Vuk Nikola: 5, present. G'org'e Kovaç: 5, present.

Commander of an oda: Istepan Mati

The above mentioned [Istepan]: 6, present. Içvetko Yovan: 5, present. Mikloş Pavun: 5, present. Marko Yovan: 5, present. Nikola Novak: 5, present. Radivoy Ignad: 5, present. Marko Vuk: 5, present.

<sup>11</sup> Illegible.

Commander of an oda: Yovan Radona

The above mentioned [Yovan]: 6, present. Radosav Mihail: 4, present. Yovan Pavle: 5, present. Nikola Yovan: 5, present. Iglişa Vukdrag: 4, present. Istepan from Brenik: 5, present. Iskrosav Radniç: 5, present.

[521] Commander of an oda: Radenko G'urko

The above mentioned [Radenko]: 6, without berat, present. Radul Vuk: 5, without berat, present. Ismolan Nikola: 5, present. Mihail Istepan: 5, present. Içvetko Petri: 5, present.

G'ura, pop: 5, present. Radeşin Novak: 10, present. Novak from Brenik: 5, became Muslim, his name is Ahmed, in his place Bogdan Timko, 22 rebi ūl-evvel 956 [20. IV. 1549], present.

#### Cemaat of martolosan in the fort of Peşte

Under the command of Hasan aga The above mentioned [Hasan]: 11, present.

Ser-i miye Marko from Brenik The above mentioned [Marko]: 9, present.

Commander of first oda: Marko Subota

The above mentioned [Marko]: 6, present, became a brigand, in his place Haydar Davud, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Ivko Boriman: 5, present. Vuk Marko: 5, present. Vuçiye Petrunek: 5, left the fort, in his place Yovan Nikola, 5 şevval 956 [27. X. 1549], present. Andriya Radota: 5, present.

Peltek Dragnik: 5, present. Radota Vukosav: 5, left the fort, in his place Vuk Voyin, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

Commander of second oda: Vukdrag Yovan

The above mentioned [Vukdrag]: 6, present. Radniç Radota: 5, without berat, present. Belak Radin: 5, not present, out of register. Yakov Nikola: 5, became an oda commander, present. Petri Vuk: 5, present.

Vihrin Dobrotiç: 5, present.

[52v] Commander of third oda: Pavle Iliya

The above mentioned [Pavle]: 6, present. Yovan Radona: 5, present. Radosav Belak: 5, present. Radosav Vukatin: 5, left the fort, in his place Dobre Petri, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present. Vuk Radona: 5, became a brigand, in his place Radosan Yovan, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present.

Radovan Matin: 5, present.

Commander of fourth oda: Pavle Nikola

The above mentioned [Pavle]: 6, present. Radul Miladin: 5, present. Bogdan Raça: 5, present. Radniç Radona: 5, left the fort, in his place Radona Radosav, 20 şevval 956 [11. XI. 1549], present. Içvetko Yovan: 5, present.

Ahmed Hamza: 5, present.

Commander of fifth oda: Iliya Marko

The above mentioned [Iliya]: 6, present. Vuk Istepan: 5, present. Jivko Lefçe: 5, present. Ivan Marko: 5, present. Milos Istepan: 5, present.

Ignad Milko: 5, left the fort, out of register. Vuk David: 5, present. Bançe Miloş: 5, present.

[53r] Ser-i miye Yakov from Brenik The above mentioned [Yakov]: 9, present.

Commander of an oda: Mustafa, son of Abdullah

The above mentioned [Mustafa]: 6, present. Radota Radov: 5, present. Petko, kalud'er 5, present. Vuk Istepan: 5, present. Radniç Nikola: 5, present.

Vuk Petri: 5, present. Vuçman Vukatin: 5, present.

Commander of an oda: Subota G'ura

The above mentioned [Subota]: 6, present. Radosav Petko: 5, present. Bogdan Lazar: 5, present. Iliya Mati: 5, present. Rayin Gruyaç: 5, left the fort, in his place Veli Mustafa, 5 muharrem 956 [3. II. 1549], present. Radosav Petrunek: 6, present.

Commander of an oda: Vuçman Radosav

The above mentioned [Vuçman]: 6, present, received 300 [akçe] from the treasury on 25 ramazan 957 [7. X. 1550]. Vuk Dimitri: 5, present. Vukdrag Nikola: 5, present. Pavle Istoyan: 5, without berat, present. Petri Dıragin: 5, present.

Vukdrag Petak: 5, present. Milko Radosav: 5, in his place Radov Radosav, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Istepan Nikola: 5, present.

Commander of an oda: Radniç from Brenik

The above mentioned [Radniç]: 6, present. Dimitri Bojik: 5, present. Ivaniş Bogdan: 5, left the fort, out of register. Nikola Radosav: 5, present. Radota from Brenik: 5, present.

Yovan Miloş: 5, present. Petko G'ura: 5, present. Petri Pavle: 5, left the fort, in his place Nasuh Mehmed, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

[53v] Commander of an oda: Nikola from Brenik

The above mentioned [Nikola]: 6, present. Kamac Radoşin: 5, present. Bogdan Istepan: 5, present. Nikola Dimitri: 5, present. Vuk Radosav: 5, present.

Novak Petri: 5, present. Yovan Yavoro: 5, left the fort, in his place Nedelko Dimitri, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

Commander of an oda: Istoyan Yovan

The above mentioned [Istoyan]: 6, present. Nedelko Petrunek: 5, present. Mihail Yovan: 5, left the fort, in his place Komin G'ura, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Içvetko Yovan: 5, present. Vıraneş Vejin: 5, present.

G'ura Nikola: 5, present. Istepan Yovan: 5, present. Radenko Istepan: 5, present.

Ser-i miye Petri Vuk

The above mentioned [Petri]: [appointed] on 15 rebi ül-ahır 956 [13. V. 1549], with daily: 8, present.

Commander of first oda: Vuk Radniç

The above mentioned [Vuk]: 6, present. Gruyaç Vuçko: 5, present. Radota Pavle: 5, present. Içvetko Istepan: 5, present. Iliya Istepan: 5, present.

Yavor Yovan: 5, left the fort, in his place Yovan Radna, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Marko Nikola: 5, present.

Commander of second oda: Miloş Petak

The above mentioned [Milos]: 6, present. G'ura Radosav: 5, left the fort, in his place Petri Radosav, 15 sevval 956 [6. XI. 1549], present. Vukman Vukovik: 5, present. Vuçiye Milko: 5, present. Petri Yovan: 5, present. Jivko Milorad: 5, present. Radniç Milanaç: 5, present. Yakov Balin: 5, present.

[54r] Commander of third oda: Petri Vuk

The above mentioned [Petri]: 6, present, commissioned elsewhere, in his place Istife Ivko, rebi ül-evvel 956 [30. III.-28. IV. 1549], present. Yovan Nikola: 5, present. Mati Bora: 5, present. Pervane Abdullah: 5, present. Vuk Dıragişa: 5, without berat, present.

Dıragoylo Miloş: 5, present. Radosav Vukosav: 5, present. Dimitre Dimitreşin: 5, present.

Commander of fourth oda: Radon Radetin

The above mentioned [Radon]: 6, present. Jivko Bojik: 5, present. Bobinik Ibrad: 5, left the fort, out of register. Todor Miladin: 5, present. Lazar Radovan: 5, present. Radosav Ivko: 4, present, commissioned elsewhere, in his place Behram Davud, 1 zilkade 956 [21. XI. 1549], present. Radosav Dıragişa: 5, present. Nedelko Marko: 5, present.

#### Commander of fifth oda: Radosav Belak

The above mentioned [Radosav]: 6, present. Radovan Radovan: 5, left the fort, out of register. Nedelko Rayik: 5, present. Vuk Pavle: 5, left the fort. Petri Petko: 4, present. Yovan Yakov: 5, present.

#### Commander of sixth oda: Yakov Dabijiv

The above mentioned [Yakov]: 6, died, left an orphan, in his place Yakov Nikola, not present. Nikola Radosav: 5, present. Damyan Radosav: 5, without berat, present. Miladin Petri: 5, present. Nikola Vuk: 5, present.

Petri Pavle: 5, present. Radona Yovan: 5, not present, out of register. Miladin Radosav: 5, present.

# [54v] Cemaat of müstahfizan in the fort of Vişegrad-i zir for the time from muharrem 956 till zilhicce of the same year [30. I. 1549.-19. I. 1550.]

Ali, dizdar of the same fort, daily: 23, out of office, in his place Aydın, commander of the topçı in the above mentioned fort, 16 safer 956 [16. III. 1549], daily: 20 present. Mehmed Şaban, kethüda of the above mentioned, daily: 16. The expenditures for the cemaat of müstahfızan in the fort Vişegrad-i zir who were sent on 5 cemazi el-ahır 958 [10. VI. 1551] for guarding the fort Sonda: 21 people by 100 = 2100. The sum was handed in to the kethüda Mehmed Şaban.

#### First bölük of Cafer Abdullah

The above mentioned [Cafer]: 8, present. Hasan İskender: 7, present. Şaban Kasım: 6, present. Pervane Abdullah: 6, present. Hürrem Bahar: 6, present.

Mehmed Nasuh: 6, died, his brother reported that they have no children; in his place Hasan Karagöz, 957 [20. I. 1550: 8. I. 1551], out of register. Timur Ahmed: 6, present. Veli from Hersek: 6, present. Mehmed Mustafa: 6, present. Hüseyin from Hersek: 6, present.

## Second bölük of Hüseyin Mustafa

The above mentioned [Hüseyin], daily: 8, present. Ferhad Abdullah: 7, present. Hasan Ferhad: 6, present. Mustafa Hasan: 6, present. Kasım Ali: 7, present.

Ferhad Abdullah: 7, present. Hasan İskender: 6, present. Mehmed Mürsel: 6, present. Pervane Hamza: 6, present. Mustafa Hasan: 5, present, imprisoned.

## Third bölük of Hasan Abdullah

The above mentioned [Hasan], daily: 8, present. Kurd Ali: 7, present. Hasan Hızır: 6, present. Sefer Ali: 6, present. Üveys Abdullah: 6, present

Ibrahim Abdullah: 7, present. Ali İskender: 7, in his place Mehmed Kul, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Timurhan Ali: 6, in his place İsa Yunus, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

#### [55r] Fourth bölük of Süleyman Ali

The above mentioned [Süleyman], daily: 8, present. Ahmed Hüseyin: 7, present. Kurd Cafer: 6, present. Mehmed Ali: 7, present. Mahmud Abdullah: 7, present.

Hasan from Hersek: 6, present. Hızır İsa: 6, present. Kantaş

Abdullah: 6, without berat, present. Hüseyin Abdullah: 6, present.

#### Fifth bölük of Ahmed Yusuf

The above mentioned [Ahmed], daily: 8, present. Ismail Iskender: 7, present. Süleyman Mustafa: 6, present. Şadi Alagöz: 6, present. Ali Yusuf: 7, in his place Mahmud, [after that] in his place Hüseyin Abdullah, 20 rebi ül-evvel 956 [18. IV. 1549], present.

Firuz İskender: 6, present. Hüsrev Abdullah: 7, present. Kasım Hamza: 6, present. Hüseyin Yusuf: 6, present.

#### Sixth bölük of Piri Şaban

The above mentioned [Piri], daily: 8, present. Eynebegi Mustafa: 7, present. Kurd Abdullah: 7, present. Bali Davud: 6, present. Mehmed Rüstem: 6, present.

Pervane Abdullah: 6, present. Ahmed Balaban: 6, present. Hasan Abdullah: 6, present. Another Hasan Abdullah: 6, without berat, present.

## Seventh bölük of Yahya İskender

The above mentined [Yahya], daily: 7, in his place Hüseyin Abdullah, 20 şevval 956 [11. XI. 1549], not present, out of register. Hasan Alagöz: 7, present. Ferhad İlyas: 6, present. Timur Ali: 6, present. Turhan Timurhan: 6, present.

Hüseyin Karagöz: 6, present. Mustafa Mehmed: 6, present. Mehmed, son of Abdullah: 7, present; the above mentioned has been enlisted in the topçı in the fort of Segedin, but at that time he was not present in the fort, gone away.

## [55v] Eighth bölük of ...

Bayezid Piri: 7, present. Piri Şadi: 6, present. Ferhad Şadi: 6, present. Eynehan Ahmed: 6, present. Cafer Mehmed: 6, present.

Haydar Abdullah: 6, present. Mehmed, son of Ali: 7, present; the above mentioned has been enlisted in the topçı in the fort of Segedin, but he was not present during the check in the fort, gone away.

## Ninth bölük of Mehmed Yusuf

The above mentioned [Mehmed], daily: 8, present. Kurd İlyas: 6, present. Turhan Nasuh: 6, present. Musa Abdullah: 7, present. Kurd Mahmud: 6, present.

Alihan Davud: 6, present. Osman Ahmed: 6, present.

#### Tenth bölük of Timur Yusuf

The above mentioned [Timur], daily: 8, present. Kurd Hacı: 7, present. Eynebeği Bayezid: 6, present. Hasan Abdullah: 7, present, out of register. Eynehan İlyas: 6, present, without berat.

Mustafa Hızır: 7, present. Eynebeği İsmail: 6, present. Ahmed Hasan: 6, present. Nasuh Mahmud: 6, present. Hüseyin Abdullah: 6, present.

## Bölük of müteferrika

Osman Ahmed, imam: 8, present. Mahmud, müezzin: 7, in his place Behram Bayezid, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Derviş Veli, katib, anbarî: 8, present. Mustafa Hüseyin, bevvab: 7, present. Eynebeği Durali, tabbal: 7, present.

## Nasuh Yusuf, sobaî: 7, present. Iliya Raduga, neccar: 7, without berat, present.

## [56r] Cemaat of topçıyan in the above mentioned fort

Aydın, topçı commander, daily: 15, became dizdar [of the fort], present, in his place Sefer Kasım, 22 safer 956 [22. III. 1549], daily: 12, present. Sefer Kasım, kethüda of the above mentioned [topçı], daily: 10, present, became a topçı commander, in his place Turhan Ali, 9 rebi ül-evvel 956 [7. IV. 1549], daily: 9, present.

## Bölük of Hüseyin from Hersek

The above mentioned [Hüseyin], daily: 8, died, left an orphan, in his place Ali Hamza, muharrem 957 [20. I.-18. II. 1550], daily: 7, present, out of register. Ibrahim Mehmed: 6, present. Pervane from Bosna: 7, present. Halil Mehmed: 7, in his place Bali Yusuf, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Ferhad Ahmed: 6, present. Pavle Yovan: 6, present.

## Bölük of Hamza from Alacahisar

The above mentioned [Hamza], daily: 8, present. Murad Abdullah: 7, present. Ali Hamza: 6, present, became a bölük commander of the topçı in the above mentioned fort. Mezid Kasım: 7, present. Turhan Ali: 7, present, became a kethüda of the topçı in the above mentioned fort, in his place Mihail Vuk, 15 rebi ül-evvel 956 [13. IV. 1549], present.

#### Cemaat of müstahfızan in the above mentioned fort

Hacı Musa, dizdar, daily: 26, present. Hüseyin Abdullah, kethüda of the above mentioned, daily: 16, present.

First bölük of Mahmud Arnavud

The above mentioned [Mahmud], daily: 8, present. Ahmed Hüseyin: 7, present; [after that] died. Hüseyin Oruc: 7, without berat, present. Cafer Musa: 7, present. Durak İsmail: 6, present.

Mustafa Abdullah: 6, in his place Cafer Abdullah: servant without a permanent place, anbarî, out of register, 1 şevval 956 [23. X. 1549]. Piri Mehmed: 6, present. Bayezid Abdullah: 6, present.

## [56v] Second bölük of İshak İbrahim

The above mentioned [shak], daily: 8, present. Ali Abdullah: 7, present. Kasım from Bosna: 6, present. Mehmed Mahmud: 7, present. Pervane Dizdar: 7, present. Hasan Hamza: 6, present. Ali Cafer: 6, in his place Timur Yusuf, 5 şevval 956 [27. X. 1549], present. Hüseyin from Bosna: 6, not present, out of register. Mustafa Karagöz: 7, present, gone away; the person in question was sent to the fort of Segedin but he was checked out when he came back. Hasan from Izvornik: 7, present, went to became a topçı in the fort of Segedin, now he is doing service there and he was checked out there.

#### Third bölük of Ali Hasan

The above mentioned [Ali], daily: 8, present. Mustafa Yusuf: 7, present. Mehmed Mustafa: 7, present.

Mehmed Abdullah: 6, present. Pervane Hasan: 7, present. Behram Nasuh: 6, present.

#### Fourth bölük of ...

Hüseyin from Izvornik: 8, present. Hasan Ali: 8, present. Durak Abdullah: 8, present. Piri Abdullah: 6, present. Ahmed Abdullah: 8, without berat, present. Yahya Bayezid: 6, present. Paşa Yiğit İbrahim: 6, present.

## Fifth bölük of Piri Musa

The above mentioned [Piri], daily: 8, present. Mustafa Ferhad: 7, present. Memi Iskender: 6, present. Hasan Abdullah: 6, present. Ahmed Kasım: 7, present. Hüseyin Murad: 6, present.

## [571] Sixth bölük of Hüsrev Kul

The above mentioned [Hüsrev], daily: 8, present. Ferhad Murad: 7, present. Pervane Abdullah: 6, present. Ali Musa: 7, present. Mehmed Ali: 7, present. Ferhad Mahmud: 7, present.

## Seventh bölük of Mehmed Ali

The above mentioned [Mehmed], daily: 8, present. Timur Hüseyin: 7, present. Ibrahim Cafer: 7, without berat, present. Ibrahim Yusuf: 7, present. Memi Mahmud: 6, present.

Piri Ahmed: 6, present. Veli Yusuf: 7, present. Pir Mezid Mehmed: 7, present. Kurd Veli: 6, present. Eynehan Şadi: 7, present, sent to service in Segedin in the ninth bölük but he was not found there and he was not ticked off.

## Eighth bölük of Mahmud Hasan

The above mentioned [Mahmud], daily: 8, present. Murad Abdullah: 7, present. Hasan Yusuf: 6, present. Mehmed Abdullah: 7, present. Mehmed Davud: 7, present. Mustafa Mehmed: 6, present

## Ninth bölük of Mehmed Hasan

The above mentioned [Mehmed], daily: 8, present. Yusuf Ayas: 7, present. Ali Abdullah: 7, present. Mehmed Hasan: 6, present. Nasuh Ömer: 6, present. Şadi from Bosna: 6, present.

## [57v] Tenth bölük of ...

Nasuh Abdullah: 8, present. Bayezid Abdullah: 7, present. Piri Bayezid: 6, present. Ali Hüseyin: 6, present. Mehmed Kasım: 7, present. Şadi Bayezid: 6, present. Ferhad Ali: 6, present.

#### Cemaat of azeban in the above mentioned fort

Eynehan Hamza, aga of above mentioned Daily: 25, present.

## First oda, with commander Bali Hasan

The above mentioned [Bali], daily: 7, his berat has been renewed, present. Hüseyin from Bosna: 6, present. [Another] Hüseyin from Bosna: 6, present. Ali from Çaçka: 6, present. Bali Hüseyin: 6, present.

Mehmed Abdullah: 6, present. Mehmed Kasım: 6, present. Ali Abdullah: 6, present.

## Second oda, with commander Mehmed Hüseyin

The above mentioned [Mehmed], daily: 7, present. Ferhad Abdullah: 6, during the check he stated that he was named Ömer and he was put out of the register. Kaya Bali: 6, present. Mustafa Abdullah: 6, present. Cafer Abdullah: 6, present.

Turgud Mehmed: 6, without berat, present. Mehmed Abdullah: 6, present. Mahmud Abdullah: 6, present.

## [58r] Third oda, with commander Ahmed Abdullah

The above mentioned [Ahmed], daily: 7, present. Pervane Abdullah: 6, present. Ali Ahmed: 6, present. Kurd Yusuf: 6, present. Eynehan Mehmed: 6, in his place Ahmed Abdullah, 20 şevval 956 [11. XI. 1549], present.

Sefer Abdullah: 6, present. Mustafa Abdullah: 6, present.

Cemaat of Firuz, kethüda of the above mentioned [azeban] The above mentioned [Firuz], daily: 13, present.

#### Oda with commander Ali Divane

The above mentioned [Ali], daily: 7, present. Mehmed Musa: 6, present. Eynebegi Nasuh: 6, present. Pervane Abdullah: 6, present. Mustafa Eynebegi: 6, in his place Bali Abdullah, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

Mustafa Arnavud: 6, present. Ferhad from Bosna: 6, in his place Hüdavirdi Abdullah, servant without a permanent place, 20 şevval 956 [11. XI. 1549], out of register. Hızır Mehmed: 6, present. Mustafa Nasuh: 6, present.

## Oda with commander Ömer Hüseyin

The above mentioned [Ömer], daily: 7, present. Yusuf Mustafa: 6, present. İsa Oruc: 6, present. Ali Timur: 6, present. Hüseyin Hasan: 6, present.

Yunus Alagöz: 6, present. İshak Abdullah: 6, present. Mehmed from Bosna: 6, in his place Durak Ali, 20 şevval 956 [11. XI. 1549], present.

#### Oda with commander Mahmud from Bosna

The above mentioned [Mahmud], daily: 7, present. Veli Mustafa: 6, present. Ferhad Nasuh: 6, present. Üveys Abdullah: 6, present. Şirmerd Abdullah: 6, without berat, present.

Davud Ali: 6, present. Murad Abdullah: 6, present. Ali Abdullah: 6, present.

## [59r] Cemaat of müstahfızan in the fort of Sonda for ... 12

Mehmed, aga of the above mentioned, daily: 20, without berat, present. Ferhad Abdullah, kethüda of the above mentioned, daily: 12, present.

## First bölük of Hasan Hacı

The above mentioned [Hasan], daily: 8, without berat, present. Ali Kul: 7, in his place Haydar Şirmerd, 10 safer 956 [10. III. 1549], present. Mehmed Kasım: 6, present. Haydar Abdullah: 6, in his place Ali Abdullah, 10 receb 956 [4. VIII. 1549], present. Ahmed İskender: 6, without berat, present.

Bayezid Hızır: 6, present. İbrahim Kul: 7, without berat, present. Veli İmirullah: 6, present. Halil Timur: 6, present. Receb Abdullah: 6, present.

## Second bölük of Ferhad Abdullah

The above mentioned [Ferhad], daily: 7, in his place Kurd Mehmed, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present, he is taking part in a military campaign. Mehmed Ali: 6,

<sup>12</sup> Missing data.

present. Sefer Durali: 6, present. Yusuf Ali: 6, in his place Cafer from Bosna, 1 zilhicce 956 [21. XII. 1549], present. Yusuf Abdullah: 7, present.

Hasan Veli: 6, present. Ali Abdullah: 6, in his place Ahmed Abdullah, 1 zilhicce 956 [21. XII. 1549], present. Timur Süleyman: 7, present. Haydar Abdullah: 6, present. Veli Hasan: 6, present.

## Third bölük of Mustafa Hızır

The above mentioned [Mustafa], daily: 8, present. Murad Abdullah: 6, without berat, present. Emrullah Mustafa: 6, in his place Bayezid Hamza, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Sefer Mahmud: 6, present. Ali Abdullah: 7, in his place Hızır Abdullah, 20 cemazi el-ahır 956 [16. VII. 1549], present.

Cafer Süleyman: 6, in his place Kurd Timur, 15 receb 956 [9. VIII. 1549], present. Mustafa Hasan: 6, in his place Ferhad from Bosna, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Veli Hüseyin: 6, in his place Hasan Ali, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present, [appointed] on 1 muharrem 956 [30. I. 1549], present.

## [59v] Fourth bölük of Hüseyin Ali

The above mentioned [Hüseyin], daily: 8, in his place Eynehan Mehmed, 10 cemazi el-evvel 956 [6. VI. 1549], present. Hüseyin Abdullah: 7, present. Mehmed Hasan: 6, in his place İbrahim Hasan, 10 safer 956 [10. III. 1549], present. İbrahim from Bosna: 6, without berat, present. Mustafa Mahmud: 6, present.

Mustafa Ali: 7, present. Cafer İbrahim: 6, without berat, present. Ramazan Hızır: 6, present. Şaban Abdullah: 6, present. İshak Abdullah: 6, present.

## Fifth bölük of Hüseyin from Bosna

The above mentioned [Hüseyin], daily: 8, present. Bali Abdullah: 6, present. Cafer Ahmed: 6, without berat, present, received 500 [akçe] from the treasury on 11 safer 958 [18. II. 1551], present. Derviş Hüseyin: 7, present. Hasan Abdullah: 6, present. Behram Hamza: 6, without berat, present. Bali Abdullah: 6, present. Ali Yusuf: 7, present. Mahmud Veli: 6, present.

## Cemaat of topgiyan in the above mentioned fort

Mehmed Ali, commander of the above mentioned, daily: 11, without berat, present, received 200 [akçe] from the treasury on 1 rebi ül-ahır 958 [8. IV. 1551].

## Bölük of Cafer Abdullah

The above mentioned [Cafer], daily: 8, present. Ahmed Abdullah: 7, present. Pervane from Bosna: 7, present. Ali from Bosna: 7, without berat, present, he was reported to be negligent in his service and that is why he was not ticked off, out of register. Ali Mahmud: 7, in his place Ali Karagöz, 25 cemazi el-evvel 956 [21. VI. 1549], out of register.

Kasım from Sel anik: 7, present. Haydar Abdullah: 7, present. Şirmerd Abdullah: 7, in his place Hüseyin Yusuf, 25 zilkade 956 [15. XII. 1549]; he was reported to be negligent in his service and that is why he was not ticked off. Bali from Bosna: 7, present. Pervane from Yanya: 7, present.

[60r]

#### Cemaat of farisan in the fort of Sonda

Hubiyar, aga of the above mentioned, daily: 25

First oda with commander Ramazan Lütfi

The above mentioned [Ramazan], daily: 10, present. Cafer Abdullah: 9, present. Derviş Abdullah: 9, present. Hasan Karagöz: 9, without berat, present, received personally 100 [akçe] from the treasury on 18 zilkade 957 [28. XI. 1550]. Malkoç Abdullah: 9, without berat, present.

Osman Abdullah: 9, present. Pervane Abdullah: 9, present. Hüdavirdi Abdullah: 9, without berat, present. Yusuf Abdullah: 9, without berat, present. Mehmed Hasan: 9, present.

Second oda with commander ...

Yusuf Mehmed: 9, without berat, present. Murad Hamza: 9, without berat, present. Yunus Abdullah: 9, present. Hüseyin Bayram: 9, present. Kurd Divane: 9, became an oda commander, present.

Hüseyin Derviş: 9, without berat, present. İlyas Abdullah: 9, present. Haydar İlyas: 9, present.

Third oda with commander Hüseyin Yusuf

The above mentioned [Hüseyin], daily: 10, without berat, present. Piri Abdullah: 9, present. Yusuf Dursun: 9, without berat, present. Ferhad Divane: 9, present. Mustafa Divane: 9, present.

Hüseyin Abdullah: 9, without berat, present. Hüseyin Yusuf: 9, without berat, present. Musa Abdullah: 9, without berat, present. Ferhad Ahmed: 9, without berat, present. Behram Gazanfer: 9, present.

[60v] Fourth oda with commander Pervane Abdullah

The above mentioned [Pervane], daily: 10, not present, disappeared, out of register. Hızır Ali: 9, present. Üveys Divane: 9, present. Ali Kasım: 9, without berat, present. Keyvan Abdullah: 9, in his place Hüsrev Abdullah, servant without a permanent place, 1 şevval 956 [23. X. 1549], out of register.

Kasım Abdullah: 9, without berat, present. Cafer Abdullah: 9, without berat, present. Hüsrev Musa: 9, without berat, present, he is in debt of 203 [akçe] fee for issuing of a berat. Hasan from Bosna: 9, present.

#### Fifth oda with commander Mahmud Abdullah

The above mentioned [Mahmud]: 10, in his place Cafer Mustafa, 5 rebi ül-ahır 956 [3. V. 1549], present. Murad Divane: 9, without berat, present. Ömer Divane: 9, without berat, present, received 100 [akçe] from the treasury on 18 zilkade 957 [28. XI. 1550]. Hüseyin Mustafa: 9, without berat, present. Mehmed from Bosna: 9, present.

Hasan Abdullah: 9, child, servant without a permanent place, out of register. Gazi Umur: 9, without berat, present, received personally 100 [akçe] from the treasury on 18 zilkade 957 [28. XI. 1550]. Ferhad Abdullah: 9, not present, out of register. Kasım Divane: 9, present, received personally 100 [akçe] from the treasury on 18 zilkade 957 [28. XI. 1550].

#### Sixth oda with commander Mehmed Arslan

The above mentioned [Mehmed], daily: 10, without berat, present. Üveys from Bosna: 9, without berat, present. Hüsrev Divane 9, without berat, present. Kurd from Bosna: 9, without berat, present. Veli Kasım: 9, present.

Cafer Mustafa: 9, present, became an oda commander, in his place Pir İskender, 5 rebi ül-ahır 956 [2. V. 1549], present. Eynehan Mehmed: 9, without berat, present. Cafer Hüseyin: 9, without berat, present. Abdi Divane: 9, present.

## [61r] Cemaat of azeban in the fort of Sonda for ... 13

Mehmed Ahmed, aga of the above mentioned, daily: 25, present. Cafer Yusuf, kethüda of the above mentioned, daily: 15, in his place Behram Divane, 1 receb 956 [26. VII. 1549], not present, out of register.

## [First] oda with commander İbrahim Hızır

The above mentioned [Ibrahim], daily: 7, present. Süleyman Şehsüvar: 6, present. Sefer Hüseyin: 6, without berat, present. Piri Bali: 6, present. Mustafa Hüseyin: 6, present.

Ömer Emir: 6, present. Piri Hüseyin: 6, present. Ali Abdullah: 6, not present. Mustafa Ali: 6, present. Osman Abdullah: 6, present.

## Second oda with commander Hüseyin Abdullah

The above mentioned [Hüseyin], daily: 7, present. Hamza Abdullah: 6, without berat, present. Bayezid Abdullah: 6, present, received personally 100 [akçe] from the treasury on 11 safer 958 [18. II. 1551]. Cafer Abdullah: 6, without berat, present. Istepan Vuk: 6, present.

<sup>13</sup> Missing data.

Sefer Abdullah: 6, present, received personally 100 [akçe] from the treasury on 11 safer 958 [18. II. 1551]. Pervane Mehmed: 6, without berat, present. Hızır Mahmud: 6, without berat, present. Mehmed from Bosna: 6, present. Cafer Abdullah: 6, present.

#### Third oda with commander Receb Ahmed

The above mentioned [Receb], daily: 7, present. Eynehan Ali: 6, without berat, present. Nasuh Veli: 6, present. Nebi, son of Abdullah: 6, present. Mustafa Abdullah: 6, without berat, present, guarantee of a tax-collector.

Nasuh Ali: 6, present. Mustafa Abdullah: 6, present. Yakub Ali: 6, without berat, present.

#### [61v] Fourth oda with commander Derviş Mehmed

The above mentioned [Derviş], daily: 7, present. Pervane Yusuf: 6, present. Receb Nasuh: 6, present. Haydar Abdullah: 6, present. Mehmed Abdullah: 6, present.

Veli Abdullah: 6, present. Ferhad Haydar: 6, present. Hürrem Abdullah: 6, in his place Hasan Abdullah, 20 muharrem 956 [18. II. 1549], present. Ali Nasuh: 6, present. Ferhad Alagöz: 6, not present, out of register.

#### Fifth oda with commander Hüdavirdi Abdullah

The above mentioned [Hüdavirdi], daily: 7, present. Mustafa Atmaca: 6, present. Ferhad Mahmud: 6, without berat, present. Kurd from Bosna: 6, not present, out of register. Ferhad Dede: 6, in his place Mehmed Abdullah, 5 şevval 956 [27. X. 1549], not present, out of register.

Yusuf Abdullah: 6, in his place Murad Abdullah, 20 şevval 956 [11. XI. 1549], present. Üveys Yusuf: 6, present. Ahmed Murad: 6, in his place Mehmed Abdullah, 5 şevval 956 [27. XI. 1549]. Ferhad Şaban: 6, without berat, present. Ali Abdullah: 6, without berat, present.

## [62r] Cemaat of martolosan in the fort of Sonda for ... 14

Mehmed, aga of the above mentioned fort, timar holder, resigned, in his place Omer, 1 safer 957 [19. II. 1550], not present.

Ser-i miye Vıraneş Pavle
The above mentioned [Vıraneş], daily: 10, present.

<sup>14</sup> Missing data.

#### Oda with commander Dimitre Vuk

The above mentioned [Dimitre], daily: 6, present. Radoman Vuk: 5, without berat, present. Belak Radona: 5, present. Vukman Radosav: 5, present. Radosav Radniç: 5, present.

Petko G'ura: 5, present. Vukosav Milak: 5, present. Malko Vuk: 5, without berat, present.

#### Oda with commander Voyic Vukosav

The above mentioned [Voyiç], daily: 6, not present, out of register. Radosav Istepan: 5, in his place Manoylo Radniç, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present. Damyan Nikola: 5, present. Radosav Radona: 5, present. Yovan Vukosan: 5, present.

G'ura Mihaylo: 5, present. Nikola Radosav: 6, present. Radniç Vuk: 5, present. Prodan Radovan: 5, in his place Take Olivir, 1 zilhicce 956 [21. XII. 1549], present. Radul Radiç: 5, present.

#### Oda with commander Radosav Raduga

The above mentioned [Radosav], daily: 6, present. Nikola Radoman: 5, without berat, present. Cafer Murad: 5, present. Radosav Jivko: 5, present. Subota Radosav: 5, present.

Vukman Radniç: 5, without berat, present. Yovan Novak: 5, in his place Petar Bogore, not present, out of register. Vukaç Radosav: 5, without berat, present. Miloş Raduga: 5, not present, out of register. Behram Mehmed: not present, out of register.

#### [62v] Oda with commander Murad Ali

The above mentioned [Murad], daily: 6, guarantee of the Segedin tax-collector, present. Vukaşin Nikola: 5, the report [about him] hasn't been confirmed in the capital and this is why he was not tickef off; not present, out of register. Ali, son of Abdullah: 5, without berat, present. Raduga Dimitre: 5, present. Jivko Vuk: 5, present.

Ali Divane: 5, not present, out of register. Radoy Vuk: 5, without berat, present. Marko Radosav: 5, present. Todor Nikola: 5, present. Petko Piter: 5, without berat, present.

## Sixth oda with commander Nikola Dobrotin

The above mentioned [Nikola], daily: 6, present. Yusuf Eynebegi: 5, not present, out of register. Radovan Yovan: 5, without berat, present. Divko Vukmir: 5, present. Memi Gazi: 5, present.

Istepan Petri: 5, present. Kuzma Gruye: 5, present. Içvetko Voyin: 5, present. Radosav Istepan: 5, present. Radosav Vukaç: 5, in his place Yovan Voyiç, 20 receb 956 [14. VIII. 1549], present.

Seventh oda with commander Nikola Radivoy

The above mentioned [Nikola], daily: 6, present. Voyin Radnik: 5, present. Vuksan Vukaşin: 5, present. Ivanko Hitrak: 5, in his place Ivan Vuk, 10 şevval 956 [1. XI. 1549], present. Istepan Bojidar: 5, present.

Petko G'uro: 5, present. Vukdrag: 5, in his place Radiç Kuzma, not present, out of register.

#### Eighth oda with commander Raduga Yovan

The above mentioned [Raduga], daily: 6, in his place Nikola Raduga, the report [about him] was not confirmed in the capital, out of register. Vukaç Vukaşin: 5, present. Rayak Radniç: 5, present. Radniç Selak: 5, present. Nikola Raduga: 5, present.

Radenko Dragişa: 5, present. Mehmed Abdullah: 5, present. Manoylo Novak: 5, without berat, child, [servant] without a permanent place, out of register. Hüsrev Abdullah: 5, without berat, child, servant without a permanent place, out of register. Radul Radota: 5, in his place Balin Ivan, 15 şevval 956 [6. XI. 1549].

## [63r] Cemaat of müstahfızan in the fort of Janbok ... 15

Mustafa, dizdar, daily: 22, without berat, present. Mehmed, kethüda, daily: 15, died, in his place Mehmed Ali, 22 zilhicce 956 [11. I. 1550], daily: 13.

#### First bölük of Ali from Bosna

The above mentioned [Ali], daily: 8, present. Hamza from Serfice: 6, present. Murad Sinan: 7, in his place Hasan from Bosna, 20 muharrem 956 [18. II. 1549], present. Bali Abdullah: 6, present. Cafer Yusuf: 6, in his place Hasan Mehmed, 12 Şaban 956 [5. IX. 1549], present.

Yusuf Ali: 6, present. Cafer Abdullah: 6, present, gone on a state service, received personally 100 [akçe] from the treasury on 15 safer 958 [22. II. 1551]. Ibrahim from Leskofçe: 7, left the fort, in his place Hürrem Abdullah, 1 şevval 956 [23. X. 1549], not present; the above mentioned person was not ticked off during the check because he was reported to be negligent in his service; however he is a warrior with a berat and was ticked off on 1 cemazi el-evvel; if the above mentioned does his service properly, let him have his pay and nobody is to interfere with him. Ilyas Abdullah: 6, without berat, present. Mustafa from Avlonya: 7, present.

## Second bölük of Mahmud from Filorina

The above mentioned [Mahmud], daily: 8, present. Mahmud Abdullah: 7, present. Mustafa Kasım: 6, present. Ferhad Abdullah: 7, present. İbrahim İlyas: 6, became a

<sup>15</sup> Missing data.

cavalryman in the above mentioned fort, in his place Ali Mustafa, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

Bali Yusuf: 7, present. Cafer from Bosna: 6, present. Veli Hasan: 6, present. Mustafa Mehmed: 6, present. Mustafa Nezir: 6, present.

Third bölük of Behram from Semendere

The above mentioned [Behram], daily: 8, present. Eynehan Karagöz: 6, present. Mustafa Ali: 7, present. Abdi Bali: 6, present. Oruc Mehmed: 6, present.

Hasan Abdullah: 6, present. Yusuf Mustafa: 6, without berat, present. Hasan Hüseyin: 6, present. Hasan Halil: 6, present. Ali Yusuf: 6, present.

[63v] Bölük of topçıyan in the fort of Janbok

Ibrahim Abdullah from Sirem, daily: 10, present. Iskender Şirmerd: 8, present. Sefer, son of Murad: 7, present. Iskender Gürci: 6, left the fort, in his place Piri Kurd, 1 ramazan 956 [23. IX. 1549], child, [servant] without a permanent place, out of register. Hamza, son of Piri: 6, present.

Veli Davud: 6, present, became a bölük commander in the fort of Peşte, in his place Hasan Abdullah, 2 rebi ül-evvel 956 [31. III. 1549], present. Ali, son of Şahin: 6, present.

#### Cemaat of farisan in the fort of Janbok

Hüsrev Divane, aga of the above mentioned, daily: 15, in his place Hüseyin, present.

First oda with commander Murad Divane

The above mentioned [Murad], daily: 10, [appointed] on 9 safer 956 [9. III. 1549], without berat, present. Pervane, son of Hüseyin: 9, present. Bali, son of Durali: 9, present. Timur from Bosna: 9, in his place Hasan Abdullah, 5 şevval 956 [27. X. 1549], present. Hasan Haydar: 9, in his place Pervane Abdullah, 5 şevval 956 [27. X. 1549], present. Pervane, son of Abdullah: 9, not present, out of register, since 5 şevval 956 [27. X. 1549]. Hasan Veli: 9, in his place Pervane from Bosna, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Cafer Mehmed: 9, present. Timurhan, son of Yusuf: 9, present.

Second oda with commander Mahmud Divane, taken captive

The above mentioned [Mahmud], daily: 10, in his place Üveys Şirmerd, 15 zilhicce 956 [4. I. 1550], present. Halil Divane: 9, present, became an oda commander, in his place Pervane Abdullah, 5 şevval 956 [27. X. 1549], present. Cafer from Bosna: 9, present. Hasan Abdullah: 9, in his place Memi Veli, 10 şevval 956 [1. XI. 1549], present. Ali, son of Abdullah: 9, present.

Hüseyin Abdullah: 9, not present, out of register. Yusuf, son of Abdullah: 9, present. Murad, son of Turgud: 9, present.

#### [641] Third oda with commander Sefer Abdullah

The above mentioned [Sefer], daily: 10, present, [received] 29 sikke-i hasene from the treasury. Iskender Abdullah: 9, without berat, tax-collector, present. Yusuf Abdullah: 9, present, [appointed] on 2 safer 956 [2. III. 1549]. Mahmud Abdullah: 9, present; [appointed] on 2 safer 956 [2. III. 1549]. Cafer Arnavud: 9, without berat, present. Murad from Bosna: 9, without berat, present. Ali Ismail: 9, present. Hüseyin Mustafa: 9, without berat, present. Behram Hasan: 9, present. Hüseyin Ali: 9, present.

#### Fourth oda with commander Nebi Divane

The above mentioned [Nebi], daily: 10, present. Ramazan Yusuf: 9, present. Halil Abdullah: 9, present, [appointed] on 5 şevval 956 [27. X. 1549]. Hamza Abdullah: 9, present. İbrahim Mustafa: 9, present.

Nasuh from Bosna: 9, present. Ferhad Kasım: 9, present. Bali Divane: 9, present.

#### Fifth oda with commander İsmail Divane

The above mentioned [Ismail], daily: 10, present. Yusuf Ali: 9, present. Salih Yusuf: 9, present. Yusuf from Bosna: 9, present. Hüsrev Abdullah: without berat, present. Bekir Abdullah: 9, present, [appointed] on 20 cemazi el-ahır 956 [16. VII. 1549]. Yusuf Mustafa: 9, present. Ahmed from Bosna: 9, present, [appointed] on 20 receb 956 [14. VIII. 1549].

#### Sixth oda with commander Hüseyin Divane

The above mentioned [Hüseyin], daily: 10, present, [appointed] on 1 sevval 956 [23. X. 1549]. Firuz Hüseyin: 9, not present, out of register since 956 [30. I. 1549–19. I. 1550]. Mahmud Ahmed: 9, present. Hasan Turgud: 9, present, [appointed] on 15 cemazi el-evvel 956 [11. VI. 1549]. Ibrahim Hüseyin: 9, present.

Veli Abdullah: 9, present. Cafer from Bosna: 9, present. Veli Hasan: 9, present. Sübhanvirdi Göndik: 9, present.

## [64v] Seventh oda with commander Hamza İlyas

The above mentioned [Hamza], daily: 10, present. Mehmed Abdullah: 9, present. Ibrahim Ilyas: 9, present, [appointed] on 1 şevval 956 [23. X. 1549], without berat. Eynehan Iskender: 9, present. Ahmed Abdullah: 9, present.

Cafer Ahmed: 9, present. Ali from Hersek: 9, present, [appointed] on 1 sevval 956 [23. X. 1549]. Veli Abdullah: 9, present. Hasan from Bosna: 9, present.

## Eighth oda with commander Ferhad Gazali

The above mentioned [Ferhad], daily: 10, present. Haydar from Vidin: 9, present. Veli Kasım: 9, not present, out of register, in his place İbrahim Şadi, 1 safer 957 [19. II. 1550]. Ahmed Hüseyin: 9, present. Sübhanvirdi: 9, present.

Rüstem Yusuf: 9, present, [appointed] on 25 receb 956 [19. VIII. 1549]. Receb Abdullah: 9, present, [appointed] on 1 safer 957 [19. II. 1550]; in his place Kurd from Bosna, died, out of register. Ali Mustafa: 9, present. Yusuf from Bosna: 9, present.

Ninth oda with commander Keyvan Divane

The above mentioned [Keyvan], daily: 10, [appointed] on 10 cemazi el-evvel 956 [6. VI. 1549], resigned, in his place Bali Divane, 1 cemazi el-evvel 957 [18. V. 1550], out of register. Ferhad Abdullah: 9, present. Ayas Abdullah: 9, present, [appointed] on 15 cemazi el-ahır 956 [11. VII. 1549]. Behram Abdullah: 9, without berat, present. İlyas Ali: 9, present.

Hüsrev Divane: 9, present. Another Hüsrev Abdullah: 9, present. Pervane Abdullah: 9, present.

#### [65r] Cemaat of azeban in the fort of Janbok

Ali, aga of the above mentioned

Daily: 20, received personally 500 [akçe] from the treasury: 50 [akçe] in cash and [after that] 6 sikke-i hasene by 75 [akçe], on 25 ramazan 957 [7. X. 1550], present.

First oda with commander Ahmed from Bosna

The above mentioned [Ahmed], daily: 6, left the fort, in his place Osman Eynehan, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. İskender Abdullah: 5, present. Yusuf Abdullah: 5, present. Lütfi İlyas: 5, present. Turhan Mahmud: 5, present.

Mahmud Sinan: 5, left the fort, in his place Ali Abdullah, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Süleyman Abdullah: 5, left the fort, in his place Bali Hüseyin, 10 şevval 956 [1. XI. 1549], present.

Second oda with commander Bali Hamza

The above mentioned [Bali], daily: 6, present. Kasım Hasan: 5, present. Piri Abdullah: 5, not present, out of register. Ramazan Hüseyin: 5, left the fort, in his place Yusuf Abdullah, child, servant, without a permanent place, 10 şevval 956 [1. XI. 1549], out of register. Üveys Abdullah: 5, left the fort, in his place Yahya Abdullah, 1 zilkade 956 [21. XI. 1549], present.

Ali Alagöz: 5, present. İlyas Hasan: 5, present. Behram Abdullah: 5, present.

Third oda with commander Haydar Divane

The above mentioned [Haydar], daily: 6, present. Ahmed from Bosna: 5, present. Ali Abdullah: 5, present. Mehmed Mustafa, left the fort, in his place Murad Hasan, 1 zilkade 956 [21. XI. 1549], present. Hamza Divane: 5, present.

Pervane Abdullah: 5, present. Nasuh Abdullah: 5, present. Pervane Abdullah: 5, present, servant of the aga.

[65v] Fourth oda with commander Yusuf Ali

The above mentioned [Yusuf]: 6, left the fort, in his place Hızır Abdullah, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Timur Karagöz: left the fort, in his place Eynehan Nasuh, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Mustafa from Bosna: 5, left the fort, in his place Gazanfer Ali, 25 cemazi el-ahır 956 [21. VII. 1549], present. Kurd from Bosna: 5, present, became a cavalryman in the fort of Peçuy. Mehmed Abdullah: 5, left the fort, in his place Cafer Karagöz, 1 zilhicce 956 [21. XII. 1549], present.

Timur Mahmud: 5, left the fort, in his place Timur Mehmed, 25 zilkade 956 [15. XII. 1549], present. Kasım Ali: 5, present. Kurd Abdullah: 5, not present, out of register. Murad Abdullah: 5, left the fort, in his place Ferhad Abdullah, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Mustafa Hamza: 5, present.

#### Fifth oda with commander Ferhad Mehmed

The above mentioned [Ferhad], daily: 6, present. Hasan Abdullah: 5, left the fort, in his place Veli Hüseyin, 20 zilkade 956 [10. XII. 1549], present. Ali from Bosna: 5, left the fort, in his place Hasan Habib, not present, out of register. Ahmed Abullah: 5, present. Ferhad from Bosna: 5, left the fort, in his place Ahmed Abdullah, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

Kurd Abdullah: 5, without berat, present. Mustafa Mehmed: 5, left the fort, in his place Pervane Abdullah, 1 sevval 956 [23. X. 1549], child, servant without a permanent place, out of register. Ali Abdullah: 5, present, [appointed] on 3 muharrem 956 [1. II. 1549].

## Cemaat of Mustafa Abdullah reis

The above mentioned [Mustafa], daily: 12, not present.

#### First oda with commander Piri Abdullah

The above mentioned [Piri], daily: 6, not present, died, out of register. Kurd Abdullah: 5, left the fort, in his place Hüseyin Abdullah, 10 şevval 956 [1. XI. 1549], present. Alemşah Abdullah: 5, present. Hüseyin Abdullah: 5, left the fort, in his place Memi from Bosna, 10 şevval 956 [1. XI. 1549], child, servant without a permanent place, out of register. Bali Mahmud: 5, present.

Bali from Bosna: 5, left the fort, in his place Şir Abdullah, 14 rebi ül-evvel 956 [2. IV. 1549], servant without a permanent place, not present, out of register. Mehmed Hamza: 5, present. Yahya Mehmed: 5, present.

## [661] Second oda with commander Ali Abdullah

The above mentioned [Ali], daily: 6, present. Cafer Ali: 5, left the fort, in his place Veli Abdullah, 1 zilkade 956 [21. XI. 1549], present. Nasuh Abdullah: 5, present. Veli from Bosna: 5, present. Ferhad Mehmed: 5, without berat, present.

Ferhad Abdullah: 5, present. Bali from Bosna: 5, left the fort, in his place Hasan Abdullah, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present. Mustafa Abdullah: 5, left the fort, in his place Kurd from Bosna, 1 zilkade 957 [11. XI. 1550], present.

Third oda with commander Hasan from Belgrad

The above mentioned [Hasan], daily: 6, present. Behram Abdullah: 5, present. Mehmed from Bosna: 5, left the fort, in his place Hüseyin Abdullah, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Ali Yahya: 5, present. Murad Şahin: 5, present.

Hüseyin Kasım: 5, left the fort, in his place Hasan Abdullah, 15, şevval 956 [6. XI. 1549], present. Murad İskender: 5, present. Durali Ahmed: 5, present.

Fourth oda with commander Timurhan Yusuf

The above mentioned [Timurhan] daily: 6, without berat, present. Hüseyin Abdullah: 5, present. Hasan Ali: 5, present. Murad Mustafa: 5, child, servant, out of register. Nasuh from Bosna: 5, present.

Hasan Abdullah: 5, present. Murad from Bosna: 5, present.

#### [66v] Cemaat of martolosan in the fort of Janbok

Pervane Divane, aga of the above mentioned, daily: 12, present.

[First] oda with commander Yovan Radniç

The above mentioned [Yovan], daily: 9, in his place Gruyaç Petrenik, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Rayak Nikola: 4, in his place Marko Rayak, 20 cemazi elevvel 956 [16. VI. 1549]. Vukosav Pavle: 4, without berat, present. Yusuf Abdullah: 4, servant of the ağa, without berat, out of register. Raya Nikola: 4, not present, out of register.

Petri Yovan: 4, present. Radniç Radosav: 4, in his place Yovan Mihaylo, 10 şevval 956 [1. XI. 1549], present.

Second oda with commander Todor Nikola

The above mentioned [Todor], daily: 5, in his place Bogdan Radiç, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Istrahne Dimitri: 4, present. Petri Gu'ra: 4, present. Radovan Nikola: 4, in his place Nikola Gruyaç, 10 şevval 956 [1. XI. 1549], present. Radino Yovan: 4, without berat, present.

Miloş Petre: 4, present. Hüdavirdi Abdullah: 4, without berat, present. Nikola Raduga: 4, without berat, present. Mehmed from Bosna: 4, not present, died, out of register.

Third oda with commander Petko Vuk

The above mentioned [Petko], daily: 5, present. Vuk Yovan: 4, present. G'ura Nikola: 4, present. Vuk from Brenik: 4, present. Grigor Milan: 4, present.

Bogdan Radiç: 4, without berat, present. Nikola Radiç: 4, present. Nikola Vuk: 4, in his place Petri Vuk, 10 şevval 956 [1. XI. 1549], present.

#### [67r] Fourth oda with commander Grigor Yovan

The above mentioned [Grigor], daily: 5, without berat, present. Radivoy Petri: 4, present. Nikola Radona: 4, present, out of register. Nedelko Içvetko: 4, present. Diyak Içvetko: 4, present.

Dimitri Vuk: 4, present. Take Toşko: 4, in his place Yovan Bojik, 10 şevval 956 [1. XI. 1549], not present, out of register. Istoyan Milosav: 4, present. Voyko Istepan: 4, not present, out of register.

#### Fifth oda with commander Petko Duka

The above mentioned [Petko], daily: 5, in his place Vukman Petri, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Dimitri Miladin: 4, without berat, present. Dimitri Radosav: 4, present. Raduga Dobriç: 4, present. Doyçin Radosav: 4, present.

Mihal Radivoy: 4, without berat, present. Radiç G'ura: 4, present. Nikola Voyin: 4, in his place Durak Hüseyin, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

#### Sixth oda with commander Yovan from Brenik

The above mentioned [Yovan], daily: 7, present. Petri Novak: 4, in his place Bali from Bosna, 1 sevval 956 [23. X. 1549], out of register. Radivoy Boşko: 4, without berat, present. Pavle Radosav: 4, without berat, present. Kuzma Petri: 4, in his place Petri Nikola, 15 sevval 956 [1. XI. 1549], present.

Yovan Petri: 4, present. Radohna Bogoviç: 4, present. Petri Bulgar: 4, present. G'ura Yovan: 4, not present, out of register. Olivir Yovan: 4, present.

## Seventh oda with commander Hüseyin Abdullah

The above mentioned [Hüseyin], daily: 5 without berat, present. Voyin Rayik: 4, in his place Damyan Petri, 10 şevval 956 [1. XI. 1549], present. G'org'e Vukman: 4, present. Radosav Tut: 4, present. Pavle Putnik: 4, in his place Vuk Vlayik, 2 zilkade 956 [22. XI. 1549], present.

Petri Vuk: 4, present. Raduga Bojiko: 4, not present, out of register. G'ura Petri: 4, [in his place] Eynehan Abdullah, 1 şevval 956 [23. X. 1549], not present, out of register. Dimitri Vuçehna: 4, present. Bogdan Radiç: 4, became an oda commander, in his place Yovan Ivan, 10 şevval 956 [1. XI. 1549] not present, out of register.

## [67v] Cemaat of servicemen in the parkan of Korkmaz

Ahmed, dizdar of the fortification, daily: 20, without berat, present. Hasan, kethüda [of the above mentioned], daily: 15, present.

The servicemen of the mentioned parkan hold timars.

Bölük of topçıyan in the above mentioned parkan

Ahmed: 7, in his place Yusuf Abdullah, 10 cemazi el-evvel 956 [6. VI. 1549], present, child, [servant] without a permanent place. Istepan Radenko: 5, present. Ferenç Mihal: 4, not present.

## Cemaat of ulüfeciyan-i süvari in the parkan of Korkmaz

Ahmed, aga of the above mentioned, timar holder.

First oda with commander Bali from Kalkandelen

The above mentioned [Bali], daily: 9, present, [later on] taken captive. Hüseyin Ali: 9, present. Pervane Hamza: 9, present. Ferhad Şadi: 9, present. İsa Ayas: 9, present, [later on] died ... 16

Cafer Hüseyin: 9, present. Süleyman Abdullah: 9, present.

Cafer Abdullah, in his place Veli Ali, 1 cemazi el-ahır 956 [27. VI. 1549], present. Uruc from Bosna: 9, in his place Kurd Ali, 1 şevval 956 [23. X. 1549], became a servant of the aga, out of register. Mehmed Divane: 9, in his place Ferhad Divane, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

[68r] Second oda with commander Ali Divane

The above mentioned [Ali], daily: 9, in his place Hüdavirdi from Bosna, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Bayezid Şadi: 7, present. Mustafa Abdullah: 8, present, [later on] taken captive. Timur Abdullah: 8, in his place Abdi Ali, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present, [later on] out of register. Yusuf Abdullah: 8, present.

Ahmed Abdullah: 8, present. Mehmed Mustafa: 9, in his place Eynehan Musa, 22 zilkade 956 [12. XII. 1549], servant of the aga. Hüseyin Mehmed: 9, without berat, present. Hüseyin Musa: 9, without berat, present. Hüseyin Durak: 9, present.

Third oda with commander Ahmed from Bosna

The above mentioned [Ahmed], daily: 9, present. Veli from Yenipazar: 9, present, [later on] died. Kurd Abdullah: 9, in his place Ramazan Mehmed, 5 sevval 956 [27. X. 1549], present. Pervane Sinan: 9, in his place Pervane Abdullah, 15 sevval 956 [6. XI. 1549], [became] protăgă of the aga, present. Cafer Abdullah, in his place Mehmed from Bosna, 15 rebi ül-ahır 956 [13. V. 1549], present.

Şadi Mehmed: 7, present. Hüseyin Abdullah: 7, in his place Eynehan Mehmed, not present, out of register. Hasan Divane: 7, in his place Ferhad from Bosna, 5 şevval 956 [27. X. 1549], present. Üveys Hamza: 7, in his place Sefer Abdullah, 25 zilkade 956 [15. XII. 1549], present, [later on] taken captive. Pervane Abdullah: 7, in his place Hasan Ahmed, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

<sup>16</sup> Illegible.

### Fourth oda with commander Iskender Karagöz

The above mentioned [Iskender], daily: 9, present. Cafer Abdullah: 7, present. Ahmed, son of Abdullah: 7, present. Yusuf Bali: 7, in his place Pervane Abdullah, 15 rebi ül-ahır 956 [13. V. 1549], present, [later on] out of register. Hüseyin from Bosna: 7, present.

Mustafa Hüseyin: 7, present. Hüsrev from Bosna: 7, present. Ali Yusuf: 7, present. Cafer Abdullah: 7, in his place İbrahim from Bosna, 1 zilkade 956 [21. XII. 1549], present. Ferhad from Hersek: ..., 17 present.

### [68v] Cemaat of azeban in the parkan of Korkmaz

Hasan, aga of the above mentioned, daily: 15, without berat, present.

#### First oda with commander Hasan Abdullah

The above mentioned [Hasan], daily: 7, present. Mahmud Abdullah: 6, in his place Hasan Bali, 10 rebi ül-evvel 956 [8. IV. 1549], present. Bali Yusuf: 6, present. Yunus Alagöz: 6, present. Yusuf Abdullah: 6, present.

Pervane Hamza: 6, present. Hamza Ali: 6, present. Ali Abdullah: 6, present. Receb Abdullah: 6, in his place Pervane Abdullah, 25 cemazi el-evvel 956 [21. VI. 1549], present. Iskender Yusuf: 6, in his place Veli Şahin, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

### Second oda with commander Ali İbrahim

The above mentioned [Ali], daily: 7, present. İskender Hüseyin: 5, present. Mehmed Abdullah: 5, present. Ali Balaban: 6, present. Hüseyin Timur: 6, present.

Keyvan Abdullah: 6, present. Ali Abdullah: 6, in his place Bali Murad, 10 rebi ülahır 956 [8. V. 1549], little boy, out of register. Mezid Veli: 5, in his place Cafer Veli, 10 rebi ülahır 956 [8. V. 1549], present. Paşa Yigit: 5, child, without a permanent place, out of register, in his place Mürüvvet Mehmed, 1 şevval 956 [23. X. 1549], out of register. Sefer Abdullah: 6, present.

#### Third oda with commander Mehmed Mahmud

The above mentioned [Mehmed], daily: 7, present. Sefer Ahmed: 6, present. Mustafa Mehmed: 6, in his place Nebi Ali, 10 şevval 956 [1. XI. 1549], present. Gazanfer Abdullah: 6, in his place Nasuh Hüseyin, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Hüseyin Abdullah: 6, present.

Sefer Hamza: 6, present. Mahmud from Bosna: 6, in his place Hasan Abdullah, 1 receb 956 [26. VII. 1549], present. Barak Yakub: 6, in his place Mehmed Abdullah,

<sup>17</sup> Missing cipher.

1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Ali Mehmed: 6, present. Hasan Abdullah: 6, little boy, out of register, in his place Turhan Mustafa, 10 rebi ül-ahır [8. V. 1549].

### [691] Cemaat of martolosan in the parkan of Korkmaz

Ser-i miye G'ura Radivoy
The above mentioned [G'ura], daily: 8, present.

First oda with commander Radin Yovan

The above mentioned [Radin], daily: 6, present. Yani Nikola: 5, present. Radosav Petko: 5, present. Radin G'urik: 5, present. Vuk from Brenik: 5, present.

Hasan Ahmed: 5, commissioned elsewhere in the same fort, in his place Cafer Abdullah, 5 şevval 956 [27. X. 1549], boy, [servant] without a permanent place, out of register. Radnic Radivoy: 5, in his place Vukmir Vuk, 1 şevval 956 [23. X. 1549], not present, out of register. Raduga Tomaş: 5, present. Prodan Petko: 5, present. Petri Dragilo: 5, present.

Second oda with commander Petre Istepan

The above mentioned [Petre], daily: 6, present. Vuk Radosav: 5, present. Voyiç Radivoy: 5, [appointed on] 1 cemazi el-evvel 956 [28. V. 1549], present. Nikola Gruyaç: 5, present. Voyin Dobriç: 5, [appointed on] 10 cemazi el-evvel 956 [6. VI. 1549], present.

Mihal Petre: 5, present. Jivko Nikola: 5, in his place Yovan G'urik, 1 zilkade 956 [21. XI. 1549], present. Radovan Yovan: 5, present. Radiç Radota: 5, in his place Raduga Vuk, 20 şevval 956 [11. XI. 1549], present. Vuk from Brenik: 5, present.

Third oda with commander Radiç Raya

The above mentioned [Radiç], daily: 6, present. Yavor Marko: 5, not present, out of register. Marko G'urik: 5, present. Voyiç Vuk: 5, present. Obrad Petrine: 5, present. Balina Vuk: 5, present. Vladisav Raduga: 5, present. Vukman Istepan: 5, present. Yovan Tut: 5, present. Petri Radovan: 5, in his place Yakov Pavel, 20 şevval 956 [11. XI. 1549], boy [servant], without a permanent place, out of register.

# [69v] Cemaat of müstahfızan in the fort of Novigrad for ... 18

Dursun, dizdar, daily: 22, [appointed on] 22 cemazi el-evvel 956 [18. VI. 1549], present. Rüstem, kethüda of the above mentioned, daily: 15, present. Hüsam, deputy of the imam: 10, present. Mehmed Üveys, müezzin: 8, left for Budun on 18 cemazi

<sup>18</sup> Missing data.

el-evvel 956 [14. VI. 1549], present. ... 19 Value of the candles and mats: 1 [akçe], they are present.

### First bölük of Ahmed Hüseyin

The above mentioned [Ahmed], daily: 8, present. Timur Yusuf: 6, present. Ali Murad: 6, present. Adil Kasım: 7, present. Hüseyin Divane: 7, present, became a bölük commander, in his place Mahmud Abdullah, 8 zilhicce 956 [28. XII. 1549], present.

Piri Hamza: 6, present. Üveys Mehmed: 7, present. Yusuf Abdullah: 7, present. Receb Hızır: 6, present.

### Second bölük of Hızır Ali

The above mentioned [Hızır], daily: 8, present. Hüsrev Abdullah: 6, present. Memi Mehmed: 6, present. Hasan Bayezid: 7, present. Mahmud Abdullah: 7, present. Timur Mehmed: 7, present. Oruc Abdullah: 6, present. Veli from Bosna: 6, present.

#### Third bölük of Cafer Mustafa

The above mentioned [Cafer], daily: 8, present. Şaban Mehmed: 7, present. Hamza Ali: 7, present. Mehmed from Bosna: 7, present. Mehmed Ali: 6, present.

Ferhad Hasan: 6, present. Ferhad Abdullah: 7, present. Hamza from Bazarlu: 7, present. Yahya Abdullah: 7, present. Haydar Ali: 6, without berat, present.

### [70r] Fourth bölük of İsa voyvoda

The above mentioned [Isa], daily: 8, present. Bali Ali: 7, present. Cafer Abdullah: 6, in his place Bali Abdullah, 8 zilkade 956 [28. XI. 1549], present. Ilyas Abdullah: 7, present. Hızırbali Ali: 6, present.

Hüseyin Abdullah: 6, present. Hüseyin Mustafa: 7, present. Durak Abdullah: 6, present. İlyas Abdullah: 7, present. Nasuh Hüseyin: 7, present.

# Fifth bölük of Musa Kurd

The above mentioned [Musa], daily: 8, present. Nasuh Hamza: 7, without berat, present. Süleyman Mehmed: 7, present. Timur Hasan: 6, in his place Timur Cafer, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Durak Ali: 7, present.

Hüseyin Abdullah: 7, present. Ahmed from Hersek: 7, present, [owes] for uncollected [berat] fee: 151 [akçe]. Süleyman Mustafa: 6, present.

# Sixth bölük of Derviş Mehmed

The above mentioned [Derviş], daily: 8, present. Mehmed Musa: 6, present. Mustafa Eynehan: 7, present. Piri from Bosna: 6, present. Behram Abdullah: 6, present.

<sup>19</sup> Illegible.

Mehmed Hüseyin: 6, present, subject to the bey. Nasuh Mahmud: 6, subject to the above mentioned [bey]. Yusuf Mehmed: 7, present. Receb Sofi: 7, present. Mehmed Hamza: 6, present.

### Seventh bölük of Turhan from Bosna

The above mentioned [Turhan], daily: 8, present. Mahmud Ali: 6, servant of the bey, present. Hamza Abdullah: 6, present. Turhan Hasan: 7, present. Seydi Ali: 6, present.

Hasan from Izvornik: 6, present. Yusuf Mustafa: 6, present. Yunus Mustafa 6, in his place Ahmed Saraç, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Ali Abdullah: 7, [appointed] on 12 rebi ül-evvel 956 [10. IV. 1549], present. Yusuf Ali: 7, present.

### [70v] Eighth bölük of Yusuf Karagöz

The above mentioned [Yusuf], daily: 8, present. Gazanfer Abdullah: 6, present. Cafer Üveys: 6, present. Süleyman Alagöz: 6, present. Seydi Mahmud: 6, without berat, present.

Haydar Mehmed: 6, present. Hasan Musa: 6, present. Hüseyin Musa: 6, present. Ramazan Ali: 6, present. Ali Dursun: 6, present.

#### Ninth bölük of Kurd Hamza

The above mentioned [Kurd], daily: 8, present. Yusuf Hızır: 6, present. Nebi Kasım: 6, present. Mehmed Mustafa: 7, present. Hüseyin İlyas: 6, without berat, present. Hamza Yahya: 6, present. Hasan Abdullah: 6, present. Hüseyin Abdullah 6, present. Veli Ahmed: 6, present.

### Tenth bölük of Mahmud Abdullah

The above mentioned [Mahmud], daily: 8, present, in his place Hüseyin Divane, 8 zilhicce 956 [28. XII. 1549], present. Yahya Yusuf: 6, in his place Malkoç Kul, with new berat, present. Bali Mehmed: 6, present. Abdi İsmail: 7, present. Hacı Musa: 6, subject to the bey, present.

Eynehan Üveys: 6, present. İbrahim Kasım: 7, present. Ali Mehmed: 6, present. Mustafa Ali: 6, present.

### [71r] Cemaat of topçıyan in the above mentioned fort

Pervane from Bosna, commander of the above mentioned, daily: 15, present. Gazanfer from Bosna: 6, present. Üveys Mehmed: 6, present. Yunus from Hersek: 6, present. Ali Abdullah: 6, in his place Hasan Arnavud, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Yunus from Tırhala: 6, present.

Şaban from Belgrad: 7, present. Hasan from Bosna: 7, present. Mehmed Ali: 6, present. Yusuf Mehmed: 7, without berat, present. Bayezid from Bosna: 6, present.

Yusuf Abdullah: 6, present. Yovan: 6, in his place Hüsrev Abdullah, 10 şevval 956 [1. XI. 1549], without berat, present. Vuk Radiç: 6, present. Ali Abdullah: 6, present.

### Cemaat of ulufeciyan-i suvari in the fort of Novigrad

Bali, aga of the above mentioned, timar holder.

First oda with commander Hasan Divane

The above mentioned [Hasan], daily: 11, present. Ibrahim Ahmed: 9, present. Sefer Abdullah: 9, present. Receb from Izvornik: 9, present. Lütfi Mustafa: 9, in his place Cafer Ferhad, 20 ramazan 956 [12. X. 1549], present.

Kasım Mehmed: 9, present. Bali, son of Abdullah: 9, present.

[71v] Second oda with commander Hasan Kasım

The above mentioned [Hasan], daily: 11, present. Hüseyin Yakub: 9, present. Halil, son of Abdullah: 8, present. Memi, son of Mehmed: 9, without berat, present. Mustafa, son of Abdullah: 9, present.

Piri, son of Hüseyin: 9, present. Mehmed, son of Ali: 9, present. Oruc, son of Şahin: 9, present.

Third oda with commander Pervane Receb

The above mentioned [Pervane], daily: 10, present. Mustafa Abdullah: 9, present. Mehmed Nasuh: 9, without berat, present. Hüseyin Kurd: 9, present. Mehdi Ali: 9, present.

Ferhad Abdullah: 9, present. Hasan Mustafa: 9, present.

Fourth oda with commander Süleyman Divane

The above mentioned [Süleyman], daily: 11, present. Şehsüvar İskender: 9, present. Hüseyin Nasuh: 9, present. Mezid Oruc: 9, present. Pervane Abdullah: 9, present. Yakub Hüseyin: 9, present. İsa Mustafa: 8, present.

Fifth oda with commander Hüseyin Divane

The above mentioned [Hüseyin], daily: 10, present. Hasan Nasuh: 9, [appointed on] 15 rebi ül-ahır 956 [13. V. 1549], present. Mehmed, son of Hasan: 9, present. Cafer, son of Abdullah: 9, present. Kurd Atmaca: 9, present.

Ahmed, son of Iskender: 9, present. Hasan, son of Abdullah: 9, without berat, present.

[721] Sixth oda with commander Hızır Mustafa

The above mentioned [Hızır], daily: 11, present. Kurd, son of Abdullah: 9, present. Bektaş Murad: 9, present. Yusuf Mehmed: 9, without berat, present. Kurd Abdullah: 9, without berat, present, [later on] taken captive.

Pervane Abdullah: 9, present, [appointed on] 1 rebi ül-ahır 956 [29. IV. 1549], present. Turhan Süleyman: 9, in his place Savm Divane, 15 cemazi el-ahır 956 [11. VII. 1550], present.

Seventh oda with commander Ferruh Yunus

The above mentioned [Ferruh], daily: 10, received personally 400 [akçe] from the treasury on 13 zilkade 957 [23. XI. 1550]. Hasan Evrenos: 9, without berat, present. Ali, son of Durmuş: 9, present. Aydın, son of Mehmed: 9, present. Mehmed, son of Yusuf: 9, without berat, present.

Ibrahim Hasan: 9, [appointed on] 3 zilhicce 956 [23. XII. 1549], without berat, present, [later on] in his place Cafer, died. Piri, son of Musa: 9, present. Mustafa, son of Abdullah: 9, present.

Eighth oda with commander Rahman from Bane

The above mentioned [Rahman], daily: 10, present. Mahmud Abdullah: 9, present. Cafer from Hersek: 9, present. Ali Yusuf: 9, without berat, present, [later on got a] new berat. Yusuf Abdullah: 9, present.

Kurd Ahmed: 9, present. Ali Davud: 9, present. Pervane Abdullah: 9, present.

Ninth oda with commander Hüseyin Ahmed

The above mentioned [Hüseyin], daily: 10, present. Cafer Hüseyin: 9, present. Turhan Mehmed: 9, present. Balaban Abdullah: 9, present. Bektaş Murad: 9, present. Oruc Hasan: 9, present. Mehmed Abdullah: 9, in his place Hasan Mahmud, 1 zilhicce 956 [21. XII. 1549], present.

[72v] Tenth oda with commander Süleyman Dilgoz

The above mentioned [Süleyman], daily: 10, present. Mustafa Kurd: 9, present. Mustafa Abdullah: 9, present. Ali Nasuh: 10, present. Hüseyin Abdullah: 9, present. Cafer Abdullah: 9, present. Sefer Hüseyin: 9, present. Murad Abdullah: 9, present.

# Cemaat of azeban in the fort of Novigrad for ...<sup>20</sup>

Hasib, aga of the above mentioned Daily: 22, present.

First oda with commander Hüseyin Mustafa

The above mentioned [Hüseyin], daily: 7, in his place [another] Hüseyin Mustafa, 25 cemazi el-evvel 956 [21. VI. 1549], present. Süleyman Arnavud: 6, present. Mustafa Abdullah: 6, without berat, present. Zülfika r Abdullah: 6, not present, out of register. Mezid Ali: 6, without berat, present.

<sup>20</sup> Missing data.

Mustafa Hizir: 6, present. Durak Mahmud: 6, present. İskender Abdullah: 6, present. Pervane Ferhad: 6, present.

Second oda with commander Mustafa from Bosna

The above mentioned [Mustafa], daily: 7, present. Muin Hüseyin: 6, present. Ali Gülbeği: 6, not present, out of register. Bali from Manastır: 6, in his place Mustafa Abdullah, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Pervane Abdullah: 6, present.

Mustafa Abdullah: 6, in his place Kurd Abdullah, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Mehmed Ahmed: 6, in his place Ferhad Abdullah, 1 cemazi el-evvel 956 [28. V. 1549], present. Perviz Abdullah: 6, present. Hüdavirdi Yusuf: 6, not present, out of register. Hüseyin Süleyman: 6, without berat, present, [later on] became a brigand.

[731] Third oda with commander Pervane Abdullah

The above mentioned [Pervane], daily: 7, present. İlyas Abdullah: 6, in his place Hasan Hamza, 5 şevval 956 [27. X. 1549], present. Mustafa İskender: 6, present. Süleyman Davud: 6, without berat, present. Mustafa Murad: 6, without berat, present.

Ahmed Abdullah: 6, present. Keyvan Abdullah: 6, present. Hüseyin Aydın: 5, present. Receb Yusuf: 6, present. Hamza Abdullah: 6, present.

Second cemaat of Ömer kethüda

The above mentioned [Ömer], daily: 10, died, left an orphan, in his place Mustafa, 15 cemazi el-ahır 956 [11. VII. 1549], out of register.

First oda with commander Hamza Mehmed

The above mentioned [Hamza], daily: 7, present. Bali from Bosna: 6, present. Mehmed from Bosna: 6, present. Cafer Hasan: 6, without berat, present. Süleyman Kurd: 6, not present, out of register, in his place Nasuh Abdullah.

Bali Durmuş: 6, present. Oruc İskender: 6, present. Sefer İbrahim: 6, present. Ali Hüseyin: 6, present.

Second oda with commander Hüseyin Cafer

The above mentioned [Hüseyin], daily: 7, present. Rizvan Abdullah: 6, present. Mahmud from Bosna: 6, present. Kurd Abdullah: 6, not present, out of register, in his place Şaban, with berat. Ferhad Abdullah: 6, present.

Musa Firuz: 6, in his place İlyas Memi, 20 şevval 956 [11. XI. 1549], present. Veli Yusuf: 6, in his place Osman Mehmed, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Memi Şüca: 6, in his place Yahya Mahmud, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Yusuf Abdullah: 6, present. Ferhad Abdullah: 6, present.

#### [73v] Third oda with commander Durak Yusuf

The above mentioned [Durak], daily: 7, present. Hasan Hüseyin: 6, in his place Pervane Abdullah, 1 zilhicce 956 [21. XII. 1549], present. Ahmed Iskender: 6, not present, out of register; in his place Mahmud Abdullah, 1 muharrem 956 [30. I. 1549], present. Hasan Abdullah: 6, present. Yusuf Hamza: 6, present.

Iskender Abdullah: 6, present. Pir, katib of the infantry commander: 6, present. Mehmed Ismail: 6, present. Mahmud Yusuf: 6, present. Yahya Abdullah: 6, present.

Third cemaat of Ilyas Karagöz reis The above mentioned Ilyas, daily: 10, present.

### First oda with commander Süleyman Abdullah

The above mentioned [Süleyman], daily: 7, in his place Kuduz Abdullah, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Mustafa Abdullah: 6, present. Ahmed Abdullah: 6, in his place Oruc Ahmed, 5 receb 956 [30. VII. 1549], not present. Davud Turgud: 6, present. Üveys Pervane: 6, present.

Nasuh Yusuf: 6, present. Mustafa Ferhad: 6, present. Süleyman Arnavud 6, present. Yusuf Abdullah: 6, without berat, present.

#### Second oda with commander Memi Iskender

The above mentioned [Memi], daily: 7, present. Mehmed Habib: 6, without berat, present. Ali Abdullah: 6, present. Memi Davud: 6, present. Piri Şirmerd: 6, without berat, present.

Hüseyin Abdullah: 6, present. Hasan Hızır: 6, without berat, [later on] renewed, present. Cevher Abdullah: 6, present. Gazi Abdullah: 6, present. Haydar Ferhad: 6, present.

# [74r] Third oda with commander Hızır Hüseyin

The above mentioned [Hızır], daily: 7, present. Turhan İskender: 6, in his place Kasım Mustafa, 20 zilkade 956 [10. XII. 1549], present. Memi Abdullah: 6, without berat, present. Yusuf Abdullah: 6, present. Receb Abdullah: 6, without berat, present.

Süleyman Arnavud: 6, died, in his place Bali Abdullah, 20 zilhicce 956 [9. I. 1550], present. Behram Hamza: 6, present. Ferhad Abdullah: 6, present. Yusuf Mustafa: 6, in his place Derviş Carullah, 10 cemazi el-evvel 956 [6. VI. 1549], present.

# Cemaat of martolosan in the fort of Novigrad for ...<sup>21</sup>

Hasan, aga of the above mentioned, timar holder, present.

<sup>21</sup> Missing data.

Ser-i miye Istoyan Vuk

The above mentioned [Istoyan], daily: 7, present.

First oda with commander Pavle Marko

The above mentioned [Pavle], daily: 6, present. Subota Radiç: 5, in his place Dıragaş Dimitri, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Ali from Bosna: 5, present. Petri Radul: 5, present. G'ura Nedelko: 5, present.

Tomaş Istepan: 5, present. Vukoye Dragilo: 5, without berat, present. Tonik Radiç: 5, not present, out of register.

[74v] Second oda with commander Ismolan Vukik

The above mentioned [Ismolan], daily: 6, present. Petri Petko: 5, present. Radoyna Radul: 5, present. Murad Abdullah: 5, child, servant, out of register. Jivko Dobroy: 5, present.

Radivoy Radiç: 5, present. Vuk Milorad: 5, present. Vuk Pavel: 5, present. Nikola Manoylo: 5, taken captive on 1 receb 957 [16. VII. 1550]; fled away and come back on 20 zilkade 957 [30. XI. 1550], present. Yovan Nikola: 5, not present, out of register.

#### Third oda with commander Yako Nikola

The above mentioned [Yako], daily: 6, present. Keyvan Abdullah: 5, without berat, present, [later on] out of register. Nikola Rayak: 5, in his place Subota Pavle, old soldier, appointed in 955 [11. II. 1548: 29. I. 1549], present. Milko Yanko: 5, present. Yovan Radiç: 5, present.

Nikola G'ura: 5, present. Vuk Ivan: 5, present. Piri from Mohaç: 5, present. Sokole Vuk: 5, present. Radovan Marko: 5, not present, out of register.

#### Fourth oda with commander ...

Nikola Stephan: 5, present. Petri G'urik: 5, present. Filip G'urko: 5, present. Pavul Vuk: 5, present. Godiçe Vukaşin: 5, in his place Jivko Nikola, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Miloş Nikola: 5, present. Vuk Nikola: 5, present. Vuk Içvetko: 5, present.

# Fifth oda with commander Petko Petri

The above mentioned [Petko], daily: 6, in his place Rayko Istepan, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Radan Vuk: 5, present. Radohna Raşin: 5, present. Istoyan Mihal: 5, present.

Viranes G'org'e: 5, present. Lazar Radoyin: 5, without berat, present. Yovan Petko: 5, present. Nikola Damyan: 5, present. Vuk Radosav: 5, not present, out of register.

[75r] Sixth oda with commander Gruyac Branik

The above mentioned [Gruyaç], daily: 6, present. Dimitri Radul: 5, present. Mirosav Radosav: 5, present. Ali from Bosna: 5, present. Novak Radul: 5, present, [appointed on] 2 safer 956 [2. III. 1549], present.

Vuk Marinik: 5, present. Veli Bektaş: 5, present. Radiç Vuksan: 5, present.

Seventh oda with commander Milorad Nikola

The above mentioned [Milorad], daily: 6, present. Yovan David: 5, in his place Milan Radosav, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Voyin Radosav: 5, present. Ali Nasuh: 5, present. Radul Petri: 5, present.

Vukdrag Içvetko: 5, present. Radosav Nedelko: 5, present. Miladin Radona: 5, in his place Radiç Yovan: ...<sup>22</sup>, not present, out of register. Jivko Radosav: 5, present.

Ser-i miye Ali Yovaş The above mentioned [Ali], daily: 8, without berat

First oda with commander Andriya Içvetko

The above mentioned [Andriya], daily: 6, without berat, present. Vuk Radoman: 5, present. Vukman G'urik: 5, in his place Dimitri Yovan, without berat, old soldier, [appointed] in 955 [11. II. 1548-29. I. 1549], present. Mati Istepan: 5, without berat, present. Istepan Radota: 5, in his place Yovan Nikola, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present.

Marko Yovan: 5, in his place Manoylo Radiç, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Yovan Radiç: 5, without berat, present. Pervane Abdullah: 5, present.

[75v] Second oda with commander Voyniç Istepan

The above mentioned [Voyniç], daily: 6, in his place Dimitri Radiç, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Miliye Iliya: 5, in his place Radosav Yovan, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present. Süleyman Abdullah: 5, present. Yovan Istoyan: 5, without berat, present. Antul Petri: 5, without berat, present.

Tomaș Radiç: 5, present. Radohna Vukașin: 5, present.

Third oda with commander Radosav Yovan

The above mentioned [Radosav], daily: 6, present. Radul Radosav: 5, present. Vukosav Vukman: 5, present. Jivko Yovan: 5, present. Vuk Radiç: 5, present.

Yovan Yanko: 5, present. Yovan Dimitri: 5, present. Yovan Nikola: 5, not present, out of register.

<sup>22</sup> Unfinished date.

#### Fourth oda with commander Nikola Radivoy

The above mentioned [Nikola], daily: 5, present. Istepan Gulub: 5, in his place Jivko Hitrak, 25 cemazi el-evvel 956 [21. VI. 1549], present. G'ura Dimitri: 5, present. Kurd from Bosna: 5, present. Konstantin Dimitri: 5, present.

Pavel Lazar: 5, in his place Radosav Rayak, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present. Nedelko Nikola: 5, present. Marko Petri: 5, not present, out of register.

### Fifth oda with commander Vukman Radic

The above mentioned [Vukman], daily: 6, present. Miloş Radovan: 5, not present, out of register. Gradniça Vladisav: 5, in his place Hızır from Bosna, 20 şevval 956 [11. XI. 1549], not present, out of register. Petko Radovan: 5, present. Vuk Radiç: 5, present.

Malkoç from Bosna: 5, present. Dimitri Radosav: 5, present. Radiç Radosav: 4, present, [later on] not present.

### [76r] Sixth oda with commander Jivko Istepan

The above mentioned [Jivko], daily: 6, without berat, present. Yovan Radovan: 5, present. Radovan Radosav: 5, present. Nikola Içvetko: 5, in his place Yako İlyas, 15 zilkade 956 [5. XII. 1549], present. Dimitri Yovan: 5, present.

Rayin Jivko: 5, present. Radovan Radovna: 5, present.

# [76v] Cemaat of müstahfızan in the fort of Vaç for ...<sup>23</sup>

Abdülvahab, dizdar of the same fort, daily: 25. Hasan Sinan, kethüda of the above mentioned, daily: 20.

### First bölük of Şaban Yusuf

The above mentioned [Şaban], daily: 8, present. Mehmed Eynehan: 7, present. Üveys Ahmed: 6, present. Veli Ayas: 7, present. Ramazan Elvan: 6, present. Veli Nasuh: 6, present. Hüseyin Nasuh: 7, present. İskender Abdullah: 6, present.

Kurd Ali: 6, present.

# Second bölük of Hasan Mustafa

The above mentioned [Hasan], daily: 8, present. Keyvan Abdullah: 7, present. Ali Kasım: 6, present. Durak Hasan: 6, present. Alagöz Abdullah: 6, present.

# Third bölük of Yusuf Nasuh

The above mentioned [Nasuh], daily: 8, present. Hüseyin Abdullah: 6, present. Nasuh Abdullah: 6, present. Durmuş Abdullah: 6, present. Yusuf from Bosna: 7, present.

<sup>23</sup> Missing data

Hacı Behram Ayas: 7, moved to another service, in his place Abdürrahman Ahmed, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

### [77r] Fourth bölük of Hasan Abdullah

The above mentioned [Hasan], daily: 8, present. Hasan Abdullah: 7, present. Bahadır Abdullah: 7, present. Balaban İskender: 6, present. Timur Abdullah: 7, present. Musa Abdullah: 6, present. Bayezid Dayud: 6, present.

### Fifth bölük of Rahman Ali

The above mentioned [Rahman], daily: 8, died, left an orphan, in his place Mehmed Osman, 1 sevval 956 [23. X. 1549], present. Behram Abdullah: 5, present. İbrahim Abdullah: 6, present. İskender Abdullah: 7, present. Mehmed Süleyman: 7, present. Pervane Abdullah: 7, present. Osman from Kopilovçe: 6, present. Ferhad Yahya: 6, present. Hasan from Hersek: 6, present.

### Sixth bölük of Ali Mustafa

The above mentioned [Ali], daily: 8, present. Ahmed Abdullah: 6, present. Ali Şirmerd: 6, present. Pervane Abdullah: 6, present. Keyvan Yahya: 6, present. Hüseyin from Bosna: 6, present. Sefer İshak: 7, present. Mehmed İshak: 6, present.

### Seventh bölük of Süleyman Abdullah

The above mentioned [Süleyman], daily: 8, present. Yunus Evrenos: 7, present. Mustafa Hasan: 7, present. Hüseyin Abdullah: 7, present. Küçük Abdullah: 6, present.

Mehmed from Bosna: 6, present. Ali Hasan: 6, present. Pervane Abdullah: 6, present. Mürüvvet Yunus: 6, present. Murad Abdullah: 6, without berat, present.

# [77v] Eighth bölük of Piri Ali

The above mentioned [Piri], daily: 8, present. Mehmed, son of Mahmud: 7, present. Mustafa, son of Hamza: 7, present. Nebi, son of Nasuh: 6, present. Mehmed, son of Isa: 7, present. Hasan, son of Abdullah: 6, present. Mehmed, son of Hamza: 6, present. Alagöz, son of Davud: 6, present. Kurd, son of Musa: 6, present. Cafer, son of Abdullah: 6, present.

### Ninth bölük of Mustafa Lütfi

The above mentioned [Mustafa], daily: 8, present. Şirmerd from Ohri: 7, present. Mahmud, son of Abdullah: 6, present. Mezid from Bosna: 6, present. Murad Cafer: 7, present.

Seyyid Ali, son of Seyyid Zeyneddin: 6, without berat, present.

# Tenth oda of Mehmed Hızır

The above mentioned [Mehmed], daily: 8, present. Şaban Uruc: 7, present. Eynehan Yusuf: 6, present. Ahmed from Klotilovçe: 7, present. Hürrem Abdullah: 7, present. Mahmud Haci: 6, present. Ferhad Kasım: 6, present. Pervane Abdullah: 6, present. 450

### Cemaat of topçıyan in the above mentioned fort

Hüseyin Mustafa, commander of the above mentioned, daily: 12, present. Ferhad Murad: 7, present. Süleyman Abdullah: 7, present. Ali Abdullah: 7, present. Mehmed from Bosna: 6, present.

#### Cemaat of neccaran in the above mentioned fort

Osman Ali: 7, became a cavalryman in the above mentioned fort in the fourth oda, in his place Iskender Tatar, present. Isa Mehmed: 6, present.

[78r] Cemaat of farisan in the fort of Vaç for ...<sup>24</sup>

Ferhad, aga of the above mentioned, timar holder, died, in his place Çirkin Divane, 28 rebi ül-evvel 956 [26. IV. 1549], daily: 18, present.

[First] oda with commander Ali from Izvornik

The above mentioned [Ali], daily: 10, present. Ali Evrenos: 9, present. Ramazan Abdullah: 9, present, received 22 sikke-i hasene from the treasury. Mustafa Abdullah: 9, present. Ferhad Abdullah: 9, present.

Mehmed Hasan: 9, died, in his place Bali Iskender, 6 safer 956 [6. III. 1549], present. Timur from Bosna: 9, present. Hüseyin Murad: 9, present. Barak from Bosna: 9, present. Gazanfer Abdullah: 8, present.

Second oda with commander Mehmed İlyas

The above mentioned [Mehmed], daily: 11, died, not present, out of register, in his place Yusuf Seydi, 10 muharrem 957 [29. I. 1550], present. Bali Hamza: 9, present. Mehmed Abdullah: 9, present. Mustafa from Bosna: 9, present. Yusuf Abdullah: 9, present.

Ömer Isa: 9, present. Ali Abdullah: 9, present. Yusuf Abdullah: 9, present. Hızır Süleyman: 9, present. Ali İskender: 9, present.

Third oda with commander Mehmed from Bosna

The above mentioned [Mehmed], daily: 10, present. Ferhad from Bosna: 9, present. Mustafa Mehmed: 9, present. Turhan from Bosna: 9, present. Yusuf Seydi: 9, present.

<sup>&</sup>lt;sup>24</sup> Missing data.

Musa Süleyman: 9, present. Hürrem from Bosna: 9, present. Hürrem Üveys: 9, present.

[78v] Fourth oda with commander Hasan Divane

The above mentioned [Hasan], daily: 10, present, received personally 200 [akçe] from the treasury on 15 sevval 957 [27. X. 1550], in his place Kadeh Abdullah. Ali from Bosna: 9, present. Yusuf Seydi: 9, present, commissioned elsewhere, in his place Osman Ali, 1 muharrem 956 [30. I. 1549], present. Behram Abdullah: 9, not present, dismissed, out of register, in his place Nasuh Yahya, 1 muharrem [20. I. 1549], present. Ferhad Abdullah: 9, present.

Ferhad Abdullah: 9, missing, not present, in his place Emir Mehmed, 8 zilhicce 956 [28. XII. 1549]. Üveys Ali: 9, present. Üveys Hasan: 8, present. Nasuh Yahya: 9, left the fort, [became] a servant, in his place Ferhad from Bosna, 1 şevval 956 [23. X. 1549].

Fifth oda with commander Keyvan Abdullah

The above mentioned [Keyvan], daily: 11, present. Celal Yusuf: 9, present. Isa Mehmed: 9, present. Hasan Abdullah: 9, present, received personally 400 [akçe] from the treasury on 15 şevval 957 [27. X. 1549]. Kurd Nasuh: 9, present.

Kurd from Bosna: 9, present. Ömer İskender: 9, present. Durmuş Mehmed: 9, present. Ali from Bosna: 9, present. Kasım Abdullah: 9, present.

Sixth oda with commander Sefer Abdullah

The above mentioned [Sefer], daily: 10, present, Kurd Abdullah: 9, present. Süleyman Abdullah: 9, present. Mehmed Hüseyin: 9, present. Ferhad Hüseyin: 9, present.

Bali Ahmed: 9, present. Mahmud Yahya: 9, present. Murad İlyas: 9, present. Turgud Ali: 9, present.

Seventh oda with commander Ali Abdullah

The above mentioned [Ali], daily: 10, died, in his place Kulkal Eynehan, 17 safer 956 [17. III. 1549], present. Mustafa from Bosna: 9, present. Mustafa Ali: 9, present. Haydar Abdullah: 9, present. Mustafa from Bosna: 9, present.

Kulkal Eynehan: 9, became an oda commander, present, in his place Mustafa Davud, 21 safer 956 [21. III. 1549], present. Hüseyin Musa: 9, present. Hüseyin Abdullah: 9, present. Cafer Divane: 9, present.

[791] Eighth oda with commander Kasım Yusuf

The above mentioned [Kasım], daily: 10, present. Hüseyin Abdullah: 9, present. İbrahim Hüseyin: 9, left the fort, in his place Ömer Karagöz, 1 zilhicce 956 [21. XII.

1549], present, received personally 300 [akçe] from the treasury on 21 rebi ül-evvel 957 [9. IV. 1550]. Ferhad Barak: 9, present. Mehmed Hasan: 9, present. Piri İshak: 9, present. Ali from Bosna: 9, present. Mustafa Ali: 9, present.

Ninth oda with commander Eynebegi Hüseyin

The above mentioned [Eynebeği], daily: 10, present. Durak Ahmed: 9, present. Mehmed Abdullah: 9, present. Yahya Hüseyin: 9, left the fort, not present, out of register, in his place İbrahim Hüseyin, 1 muharrem 957 [20. I. 1550], present. Mahmud Abdullah: 9, present.

Mehmed Hasan: 9, present. Bali Divane: 9, present. İbrahim Abdullah: 9, present. Ferhad Hüseyin: 9, left the fort, out of register, in his place Ferhad Abdullah, 1 safer 957 [19. II. 1550], present.

# Cemaat of azeban in the fort of Vaç for ...<sup>25</sup>

Kasım Mehmed, ağa of the above mentioned Daily: 20, present.

First oda with commander Mehmed Abdullah

The above mentioned [Mehmed], daily: 7, present. Hasan Ali: 6, without berat, present. Ali Abdullah: 6, present. Hızır Ali: 6, present. Piri Hüseyin: 6, in his place Şahin İskender, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

Turhan Abdullah: 6, present. Kurd Mehmed: 6, present, commissioned elsewhere, in his place Hasan Abdullah, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

[79v] [Second] oda with commander Nasuh from Bosna

The above mentioned [Nasuh], daily: 7, present. Kurd Cafer: 6, present. Hüseyin Abdullah: 6, dismissed, in his place İsa Yusuf, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Yusuf from Bosna: 6, present. Behram Abdullah: 6, present. Veli Abdullah: 6, present.

Third oda with commander Ahmed Abdullah

The above mentioned [Ahmed], daily: 7, present. İbrahim Veys: 6, present. Mehmed Yusuf: 6, dismissed, in his place Eynehan Karagöz, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Cafer Abdullah: 6, present. Turhan Mahmud: 6, present.

Mustafa from Bosna: 6, present.

Cemaat of Mustafa Abdullah, kethüda of the above mentioned [azeban]

The above mentioned [Mustafa], daily: 14, present

<sup>25</sup> Missing data.

Oda with commander Ali from Bosna

The above mentioned [Ali], daily: 7, present. Pervane Abdullah: 6, present. Davud Abdullah: 6, left the fort, in his place Behram Abdullah, old soldier [appointed on] 955 [11. II. 1548-29. I. 1549], without berat, present. Nasuh Abdullah: 6, present. Mustafa Abdullah: 6, present.

Oda with commander Hüseyin Yusuf

The above mentioned [Hüseyin], daily: 7, present. Iskender Hasan: 6, present. Hüseyin Hasan: 6, present. Bali Hüseyin: 6, present. Mustafa Hamza: 6, present. Şadi Mahmud: 6, present.

[80r] Oda with commander Mehmed from Yenipazar

The above mentioned [Mehmed], daily: 7, present. Cafer Abdullah: 6, present. Mehmed Abdullah: 6, present. Süleyman Hasan: 6, present. Mahmud Bali: 6, present.

Cemaat of Ali Mustafa reis
The above mentioned [Ali], daily: 12 present.

Oda with commander Veli Abdullah

The above mentioned [Veli], daily: 7, present. Hasan Mustafa: 6, present. Mehmed Ali: 6, present. Receb Hüseyin: 6, present. Hüseyin Alagöz: 6, present. Ali Mustafa: 6, present. Ali İsa: 6, present. Piri Ali: 6, present.

Oda with commander Behram Turhan

The above mentioned [Behram], daily: 7, present. Ali Ahmed: 6, dismissed, in his place Oruc Şadi, 1 zilhicce 956 [21. XII. 1549], child. Süleyman Mehmed: 6, present. Mehmed Kasım: 6, present.

Oda with commander Kurd Abdullah

The above mentioned [Kurd], daily: 7, present. Kurd Abdullah: 6, present. Hasan Abdullah: 6, renewed [berat], present. Ali Abdullah: 6, present. Mehmed from Bosna: 6, present.

Bali Mahmud: 6, present.

[80v] Cemaat of martolosan in the fort of Vaç for ...<sup>26</sup>

Behram, aga of the above mentioned, daily: 18, present.

Ser-i miye Grigor Konik
The above mentioned [Grigor], daily: 9, present.

<sup>26</sup> Missing data.

[First] oda with commander Pavle Vukaç

The above mentioned [Pavle], daily: 6, present. Vuk Radosav: 5, present. Jivko Gruye: 5, present. Vuk Istepan: 5, left the fort, in his place Nikola Mihal, 5 şevval 956 [27. X. 1549], present. Lukaç Radohna: 5, died, in his place Yako G'ura, 20 zilhicce 956 [9. I. 1550], present.

[Second] oda with commander ...

Gaşpar Vısoçik: 5, present.

[Third] oda with commander ...

Yovan Radovan: 5, present.

[Fourth] oda with commander Vukove Radosav

The above mentioned [Vukoye], daily: 6, present. Ismolan Todor: 5, resigned, in his place Radiç Radovan, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present. Petri Jivko: 5, present. Vukaşin Radiç: 5, present. Radohna Radosav: 5, present.

[81r] Fifth oda with commander ...

Şimion Istepan: 5, present. Yovan Marko: 5, left the fort, in his place Andriya Pavlik, 5 şevval 956 [27. X. 1549], present.

Sixth oda with commander ...

Vuk Dimitri: 5, left the fort, in his place Mati Nikola, 5 șevval 956 [27. X. 1549], not present, out of register. Voyce Radivoy: 5, present.

Seventh oda with commander ...

G'urko Grigor: 5, present. G'urko Petri: 5, present. Vuçehna Vuk: 5, present.

Eighth oda with commander Radosav Radivoy

The above mentioned [Radosav], daily: 6, present. Rado Vukas: 5, present. Lazar Vlayko: 5, present. Radohna Içvetko: 5, present. Pavle Içvetko: 5, left the fort, in his place Istepan Grigor, 5 şevval 956 [27. X. 1549], present.

Ninth oda with commander Raduga Vukoye

The above mentioned [Raduga], daily: 6, present. Nikola David: 5, left the fort, in his place Radosav Dobros, 1 receb 956 [26. VII. 1549], present. Içvetko Petri: 5, without berat, present.

[81v] [Tenth] oda with commander Prodan Milos

The above mentioned [Prodan], daily: 6, present. Mati Pavle: 5, without berat, present. Raduga G'org'e: 5, present. Viraneş Pavko: 5, left the fort, in his place Şimion Tomaş, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Obrad Diragnik: 5, left the fort, in his place Nikola Vuk, 8 safer 957 [26. II. 1550], not present, out of register.

Içvetko Radosav: 5, left the fort, in his place Bogdan Milko, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Mirko Nikola: 5, present.

[Eleventh] oda with commander Vukaşin Raynik

The above mentioned [Vukaşin]: 6, present. Dıragişa Todor: 5, present. Nedelko Nikola: 5, left the fort, in his place Yovan Istepan, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present. Radiç Nikola: 5, left the fort, in his place Vuk Radkovik, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

### [82v] Cemaat of müstahfızan in the fort of Ostorgon

Ali, dizdar of [the fort]: 60, present. Yunus, kethüda of the above mentioned, daily: 30, present. Yusuf, son of Kasım, kethüda of the seashore barbicans: 9, present.

First bölük of Receb, son of Abdullah

The above mentioned [Receb], daily: 8, present. Hüseyin, son of Ali: 7, present. Hüseyin Mustafa: 7, present. Murad, son of Hüseyin: 7, present. Nasuh, son of Abdullah: 7, present.

Mehmed, son of Mehmed: 6, present.

Second bölük of Salih, son of Hüseyin

The above mentioned [Salih]: 8, present. Şaban, son of Musa: 7, present. Mahmud, son of Hasan: 6, present. Hasan, son of Abdullah: 6, present. Necmeddin, son of Ibrahim: 7, present.

Ali from Tırhala: 6, present. Hüsrev, son of Abdullah: 6, present.

Third bölük of Hasan, son of Mustafa

The above mentioned [Hasan]: 8, present. Şirmerd, son of Abdullah: 6, present. Cafer, son of Abdullah: 7, present. Bali, son of Yusuf: 7, present. Dursun, son of Şadi: 6, in his place Firuz, son of Abdullah, 1 safer 956 [1. III. 1549], present. Hasan, son of Ali: 6, present.

[83r] Fourth bölük of Ali, son of Abdullah

The above mentioned [Ali]: 8, present. Hamza, son of Abdullah: 6, present. Yusuf Abdal: 6, present. Ramazan, son of Abdullah: 7, present. Kasım, son of Abdullah: 6, present.

Mustafa Veli: 6, present.

Fifth bölük of Yusuf Seydi Ahmed

The above mentioned [Yusuf]: 8, present. Ibrahim, son of Ali: 7, present. Korkud, son of Isa Bali: 6, present. Abdi Eynehan: 7, present. Cafer, son of Abdullah: 7, present.

Ali, son of Iskender: 6, present.

Sixth bölük of Mehmed, son of Mahmud

The above mentioned [Mehmed]: 8, in his place Kurd, son of Ali, 23 safer 956 [23. III. 1549], present. Hüseyin Murad: 6, present. Haydar, son of Abdullah: 7, present. Sadık Veli: 6, present. Nasuh Mehmed: 6, present.

Seventh bölük of İbrahim, son of Yusuf

The above mentioned [Ibrahim]: 8, present. Hüsrev, son of Hasan: 7, he hasn't got an heir, present. Ibrahim, son of Üveys: 7, present. Hasan, son of Yunus: 6, present.

Eighth bölük of Osman, son of Mehmed

The above mentioned [Osman]: 8, present. Mehmed, son of Cafer: 6, present. Yusuf, son of Ilyas: 7, present. Bayezid, son of Şahin: 7, present. Mehmed, son of Hızır: 6, present.

[83v] Ninth bölük of Mehmed, son of Cafer

The above mentioned [Mehmed]: 8, present. Cihangir, son of Abdullah: 7, present. Piri, son of Mehmed: 6, present. Hasan, son of Abdullah: 6, present. Kurd, son of Alagöz: 6, present.

Mehmed, son Hamza: 7, present.

Tenth bölük of Kurd, son of Hamza

The above mentioned [Kurd]: 8, resigned, in his place Kasım, son of Mehmed, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Hüseyin, son of Abdullah: 6, present. Alagöz, son of Süleyman: 6, present. Hızır, son of İskender: 6, present.

Eleventh bölük of Ali, son of Abdullah

The above mentioned [Ali]: 8, present. Hamza, son of Abdullah: 7, present. Hüseyin, son of Abdullah: 6, present. Mehmed, son of Ali: 6, present. Ali, son of Hasan: 6, present.

Mustafa, son of Hızır: 7, present. Piri, son of Mehmed: 6, present. Şaban, son of Abdullah: 6, present.

Twelfth bölük of ...

Hüseyin, son of Abdullah: 6, present. Bayram Hüdavirdi: 6, died, in his place Hasan, son of Mustafa, 25 receb 956 [19. VIII. 1549], present. Hamza, son of Cafer: 7, present. Ali, son of Kurd: 6, present. Keyvan Abdullah: 6, present.

Cafer, son of Abdullah: 6, present.

[841] Thirteenth bölük of Hasan, son of Abdullah

The above mentioned [Hasan]: 8, present. Şirmerd, son of Kara Mustafa: 6, present. Ramazan, son of Hasan: 6, present. Timur, son of İskender: 6, present. Behram Mustafa: 6, present.

Bali, son of Hüseyin: 7, present. Hızır, son of Abdullah: 7, present.

Fourteenth bölük of ...

Eynehan, son of Nasuh: 7, present. Pervane Abdullah: 6, present. Murad, son of Abdullah: 6, resigned, in his place Yusuf, son of Abdullah, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. İbrahim, son of Ali: 6, present.

Fifteenth bölük of ...

Iskender, son of Hasan: 7, present. Yusuf, son of Abdullah: 6, present. Mustafa, son of Mehmed: 6, present. Kurd Hasan: 6, died, out of register.

Sixteenth bölük of ...

Mustafa, son of Abdullah: 6, present. Mustafa, son of İbrahim: 7, present. Cafer, son of Abdullah: 6, present. Derviş, son of Abdullah: 6, present. Hızır, son of Ali: 6, present.

Seventeenth bölük of Musa, son of Mahmud

The above mentioned [Musa]: 8, present. Bali, son of Mehmed: 6, present. Karagöz, son of Iskender: 7, present. Mezid, son of Bali: 6, left the fort, in his place Ishak, son of Iskender, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Emrullah, son of Mürüvvet: 6, present.

Mustafa, son of Abdullah: 6, present. Ali, son of Hamza: 6, present.

[84v] Eighteenth bölük of ...

Kurd, son of Ali: 7, present. Murad, son of Pir Mehmed: 6, present. Isa, son of Mehmed: 6, present. Pervane Hasan: 6, present.

Nineteenth bölük of Ali, son of Yusuf

The above mentioned [Ali]: 8, present. Behram, son of Abdullah: 6, present. Ramazan, son of Musa: 7, present. Mehmed, son of Ali: 6, present.

Twentieth bölük of ...

Davud, son of Hüseyin: 7, present. Hızır, son of Mustafa: 6, present. Abdülkerim, son of Yusuf: 6, present. Derviş, son of Ali: 6, present.

Twenty first bölük of Receb, son of Abdullah

The above mentioned [Receb]: 8, present. Hasan, son of Abdullah: 7, present. Yusuf, son of Firuz: 6, present. Ilyas from Hersek: 7, present.

Twenty second bölük of Mehmed of Yanya

The above mentioned [Mehmed]: 8, present. Iskender from Filibe: 7, present. Mustafa, son of Hüsrev: 6, present. Ali, son of Iskender: 7, present. Hüseyin from Vidin: 6, present.

Mustafa from Ilica: 6, present.

[851] Twenty third bölük of Karagöz from Sofya

The above mentioned [Karagöz]: 8, present. Mahmud, son of Ahmed: 6, present. Hasan, son of Piri: 6, present. Alagöz, son of Alibaba: 6, present. Mustafa, son of Abdullah: 6, present.

Twenty fourth bölük of ...

Behram Ahmed: 7, present. Hizir, son of Abdullah: 7, left the fort, in his place Timurhan Ali, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Ferhad, son of Ahmed: 6, present. Murad, son of Hamza: 6, present. Veli, son of Mehmed: 6, present.

Bali, son of Mehmed: 6, present. Ali, son of Abdullah: 6, present.

Twenty fifth bölük of Şaban Kul

The above mentioned [Şaban]: 8, present. Murad, son of Hasan: 7, present. Veli from Hersek: 7, present. Hüseyin Mahmud: 6, left the fort, in his place Bali, son of Hüseyin, 15 zilkade 956 [5. XII. 1549], present. Veli, son of Murad: 6, present.

Twenty sixth bölük of Ali, son of Hasan

The above mentioned [Ali]: 8, present. Atlı, son of Ali: 7, present. Pervane, son of Yusuf: 7, present. Mustafa, son of Abdullah: 6, present.

Twenty seventh bölük of Mehmed Kul

The above mentioned [Mehmed]: 8, present. Cafer, son of Osman: 6, present. Ali, son of Nasuh: 6, present.

[85v] Twenty eighth bölük of Hasan, son of Musa

The above mentioned [Hasan]: 8, present. Mahmud, son of Alagöz: 6, present. Isa, son of Ramazan: 6, present. Kasım Yusuf: 7, present. Hızır, son of Hüseyin: 6, in his place Hasan, son of Ali, 17 rebi ül-ahır 956 [15. V. 1549], present.

Ali, son of Şirmerd: 6, present. Hasan, son of Yusuf: 6, present.

Twenty ninth bölük of Veli, son of Ali

The above mentioned [Veli]: 8, left the fort, in his place Mustafa, son of Nasuh, 1 sevval 956 [23. X. 1549], daily: 6, present. Pir Ali, son of Ahmed: 7, present. Ibrahim, son of Yusuf: 7, present. Ibrahim, son of Abdullah: 6, present. Cafer, son of Ali: 6, present.

Thirtieth bölük of Ferhad from Bosna

The above mentioned [Ferhad]: 8, present. Hasan, son of Ali: 7, present. Veli, son of Ali: 7, present. Mezid, son of Hasan: 6, present.

Thirty first bölük of Durak Yakub

The above mentioned [Durak]: 8, present. Durak, son of Timur: 7, present. Malkoç from Avlonya: 6, present. Receb, son of Abdullah: 6, present.

Thirty second bölük of ...

Bayezid from Hlevene: 7, present. Faik, son of Abdullah: 6, present.

[86r] Thirty third bölük of Cafer, son of Abdullah

The above mentioned [Cafer]: 8, present. Piri, son of Yusuf: 7, present. Hüseyin, son of Hızır: 7, present. Hüseyin, son of Abdullah: 6, in his place Gazanfer, son of Abdullah, 1 safer 956 [1. III. 1549], present. Ömer, son of İskender: 6, present.

Thirty fourth bölük of ...

Mehmed, son of Ali: 7, present. Mustafa, son of Yunus: 6, present. Hasan, son of Yusuf: 6, present. Bali, son of Yusuf: 6, present. Firuz, son of Hasan: 7, present.

Thirty fifth bölük of ...

Veli, son of Süleyman: 6, present. Hüseyin, son of Ali: 6, present. Bali, son of Şirmerd: 6, present. Durak, son of Abdullah: 6, left the fort, in his place Üveys, son of Abdullah, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present.

Thirty sixth bölük of ...

Mehmed, son of Şaban: 7, present. Hüseyin, son of Abdullah: 7, present. Hamza, son of Iskender: 6, present. Ferhad, son of Iskender: 6, present. Iskender, son of Hasan: 6, present.

Thirty seventh bölük of Pervane Mahmud

The above mentioned [Pervane]: 8, present. Sefer, son of Abdullah: 6, present. Mehmed, son of Hasan: 7, present. Veli, son of Musa: 6, present.

Thirty eighth bölük of Necah, son of Şaban

The above mentioned [Necah]: 8, present. Hüsrev, son of Abdullah: 7, died, out of register. Mehmed, son of Hüseyin: 6, present. Durali, son of Yusuf: 6, present. Abdi, son of Mehmed: 6, present.

[86v] Thirty ninth bölük of Hüdavirdi, son of Abdullah

The above mentioned [Hüdavirdi]: 8, present. Mezid, son of İlyas: 6, present. Ferhad, son of Abdullah: 6, present. Mehmed, son of Abdullah: 7, present. Timur, son of Abdullah: 7, present.

Nasuh Abdullah: 6, present.

Fortieth bölük of Mehmed, son of Yusuf

The above mentioned [Mehmed]: 8, present. Pervane Abdullah: 6, present. Ali Abdullah: 6, present. Ferruh Iskender: 6, present. Timur, son of Bayram: 6, present.

Forty first bölük of ...

Ali Arnavud: 7, present. Cafer, son of Mehmed: 6, present. Bayezid, son of Abdullah: 6, present. Oruc Hamza: 6, present. Derviş Haydar: 6, present.

Forty fourth bölük of ... 27

Pervane Kasım: 7, present. Mürüvvet, son of Ahmed: 6, present. Turgud İsa: 6, present. Pervane Abdullah: 6, present.

Forty fifth bölük of Bali, son of İskender

The above mentioned [Bali]: 8, present. Ahmed, son of Abdullah: 6, present. Iskender, son of Hüseyin: 6, present.

[87r] Forty sixth bölük of ...

Musa Umur: 6, [appointed on] 10 cemazi el-evvel 956 [6. VI. 1549], present. Ferruh Abdullah: 7, present. Eynehan, son of Hasan: 6, present.

Forty seventh bölük of Murad, son of Mustafa

The above mentioned [Murad]: 8, present. Şaban, son of Hızır: 7, present. Şaban, son of Abdullah: 6, present.

Forty eighth bölük of ...

Ali, son of Mehmed: 7, present. Mahmud, son of Halil: 6, present. Hızır from Semendere: 7, present. Timur, son of Abdullah: 6, present.

Forty ninth bölük of ...

Ali, son of Ilyas: 6, present. Mahmud, son of Şahin: 6, present. Ibrahim, son of Ali: 6, present.

Fiftieth bölük of Karagöz, son of Abdullah

The above mentioned [Karagöz]: 8, present. Kurd, son of Ali: 7, present. Ilyas, son of Kasım: 6, present. Cafer, son of Abdullah: 6, present. Firuz, son of Kasım: 6, present.

Ahmed, son of Abdullah: 6, present. Yusuf, son of Abdullah: 6, present. Hacı Gazanfer: 6, evil-doer, in his place Mustafa, son of Hasan, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

[87v]

### Cemaat of cebeciyan

Receb, son of Abdullah: 8, commander of the above mentioned, present. Hüseyin Abdullah: 7, present. Süleyman Abdullah: 7, present. Bali, son of Atmaca: 7, present. Mahmud, son of Hoşcan: 7, present.

Veli, son of Hacı: 7, present.

<sup>27 42.</sup> and 43. bölüks are not recorded.

### Cemaat of müteferrika [in the mentioned fort]

Üveys, son of İsmail, soyolcu: 15, present. İlyas, son of Abdullah, anbarî: 8, gone to pick his grapes in Semendere and was two and a half months late; his due salary is not to be paid off, present. İbrahim, son of Abdullah, mimar: 10, present. Behram Abdullah, mimar: 10, disappeared, in his place Hüseyin Abdullah, received 200 [akçe] from the treasury, present. Hasan, son of Abdullah, neccar: 7, disappeared.

#### Cemaat of mehteran

Yusuf from Trabzon: 7, present. Cafer, son of Murad, zurnaci: 7, present. Veli, son of Mustafa: 6, not present.

### Cemaat of topçıyan

Mustafa, commander of the above mentioned, daily: 20, present. Hasan, brother of Ali, kethüda of the above mentioned, daily: 11, present.

First bölük of Ali, son of Şirmerd

The above mentioned [Ali]: 9, present. Yusuf, son of Mahmud: 8, present. Piri, son of Abdullah: 8, present. Pervane Mahmud: 8, present. Eynehan, son of Ali: 7, present.

[88r] Murad, son of Yusuf: 8, present, out of register; actually he was present but during the defterdar's check he was ticked off as absent. Ahmed, son of Abdullah: 8, present. Ali, son of Ismail: 7, present. Ali from Sofya: 7, present.

Second bölük of Hacı Ali, son of Ahmed

The above mentioned [Hacı Ali]: 9, present. Mehmed, son of Mahmud: 7, present. Timur, son of Abdullah: 8, present. Hasan, son of Abdullah: 8, present. Turgud, son of Yusuf: 7, present.

Dede, son of Hüseyin: 7, present. Yusuf, son of Musa: 8, present. Mehmed, son of Mustafa: 7, present.

Third bölük of Hüseyin, son of İskender

The above mentioned [Hüseyin]: 8, present. Hüseyin, son of Mustafa: 7, present. Cafer, son of Isa: 7, present. Timur, son of Karaca: 7, present. Ibrahim, son of Hüseyin: 7, present.

Fourth bölük of Hızır, son of Davud

The above mentioned [Hızır]: 8, present. Hızır, son of Süleyman: 7, in his place Eynehan, son of Hasan, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Barak Mehmed: 7, died, in his place Radohna, son of Yovan, 1 receb 956 [26. VII. 1549], present. Mehmed,

son of Iskender: 7, left the fort, in his place Hüsevin, son of Abdullah, 1 sevval 956 [23. X. 1549], present. Ali, son of Veli: 7, present.

Ali, son of Mehmed: 6, present.

#### Cemaat of haddadan

Kasım, son of Abdullah, haddad: 7, present, Radul, son of Nikola, haddad: 7, present.

[88v]

# Cemaat of müstahfızan in Varos-i büzürg<sup>28</sup>

Safi, dizdar, daily: 20, present, Bali, kethüda of the above mentioned, daily: 13, present.

First bölük of Mehmed, son of İbrahim

The above mentioned [Mehmed]: 8, present. Ahmed, son of Abdullah: 6, present. Süleyman Arnavud: 6, present. Bali, son of Hüseyin: 6, left the fort, in his place Kurd, son of Cafer, 1 sevval 956 [23. X. 1549], present. Hasan, son of Ilyas: 6, present.

Hüseyin Yusuf: 6, present. Cafer, son of Abdullah: 7, present. Turgud, son of Ali: 7, present. Ali, son of Mustafa: 6, without berat, present. Hasan Kul: 6, present.

Second bölük of Bayramlu, son of Hızır

The above mentioned [Bayramlu]: 8, present. Hüseyin Süleyman: 6, present. Piri, son of Abdullah: 6, present. Iskender, son of Davud: 6, present. Paşa Yigit, son of Mehmed: 6, present.

Ramazan, son of Piri: 6, present. Pervane, son of Abdullah: 6, present. Süleyman İsmail: 6, present. Ali Hüdavirdi: 7, present. Mehmed, son of Abdullah: 6, present.

Third bölük of Yahsi Divane

The above mentioned [Yahşi]: 8, present. Hüseyin, son of Abdullah: 6, present. Piri Divane: 7, present. Kasım, son of Yusuf: 6, present. Şaban, son of Hızır: 6, present. Bali, son of Ismail: 7, present. Ferhad, son of Abdullah: 6, present. Hasan, son of Abdullah: 7, present. Yahya Timurhan: 6, present. Mezid, son of Hızır: 6, present.

[891] Fourth bölük of Yunus, son of Ali

The above mentioned [Yunus]: 8, present. Mustafa, son of Abdullah: 7, present. Hasan, son of Abdullah: 6, died, left an orphan, in his place Karagöz, son of

<sup>28</sup> Varos is the city district situated immediately beyond the fort's walls. In this case Varos-i buzurg means "the Great Varos".

Abdullah 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present. Şadi Mustafa: 7, present. Hüseyin Bali: 6, present.

Cafer, son of Ali: 6, present. Mehmed, son of Ali: 6, present. Ali, son of Hasan: 6, present. Timurhan, son of Mehmed: 6, present. Mehmed, son of Abdullah: 6, present.

Fifth bölük of Mehmed, son of Bayram

The above mentioned [Mehmed]: 8, present. Mahmud, son of Ali: 6, present. Ahmed, son of Abdullah: 6, present. Behram Abdullah: 6, present. Hızır, son of Ali: 5, present.

Mahmud, son of Ahmed: 6, present. Kasım, son of Hasan: 6, present. Hüsrev, son of Abdullah: 6, present. Mehmed drunkard: 6, present. Hasan, son of Mahmud: 6, present.

Sixth bölük of Mehmed, son of Alagöz

The above mentioned [Mehmed]: 8, present. Ali, son of Abdullah: 6, present. Mezid, son of Mustafa: 6, present. Zülfika r, son of the hatib: 6, present. Nasuh Mehmed: 7, present.

Mustafa, son of Davud: 6, present. Murad, son of Süleyman: 6, present. Mustafa, son of Abdullah: 6, present. Ismail: 6, resigned, in his place Hasan, son of Davud, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

Seventh bölük of Ahmed, son of Abdullah

The above mentioned [Ahmed]: 8, present. Kasım, son of Abdullah: 6, present. Yusuf Divane: 6, present. Hamza, son of Mehmed: 6, present. Yusuf, son of Abdullah: 6, present.

Ferhad, son of Abdullah: 6, present. Bayramlı, son of Mustafa: 6, present. Piri, son of Abdullah: 6, resigned, in his place Mahmud, son of Yusuf, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Hasan, son of Abdullah: 6, present. Ali, son of Iskender: 6, present.

[89v] Eighth bölük of Mustafa, son of Nebi

The above mentioned [Mustafa]: 8, present. Cafer, son of Abdullah: 6, present. Mustafa, son of Hasan: 6, present, Behram Isa: 6, present. Cafer, son of Eynehan: 6, present.

Yusuf Ferhad: 6, present. Mustafa, son of Abdullah: 6, present. Veli, son of Yusuf: 6, present. İbrahim, son of Sami: 6, present. Ali, son of Davud: 6, present.

Ninth bölük of Nasuh, son of Abdullah

The above mentioned [Nasuh]: 8, died, in his place Şaban, son of Mehmed, 8 safer 956 [8. III. 1549], present. Eynebeği, son of Murad: 6, present. Bali, son of Davud: 6, present. Mezid, son of Ibrahim: 6, present. Pervane from Hersek: 6, present.

Hüseyin Hamza: 7, present. Hüsrev, son of Abdullah: 6, present. Ali, son of Mahmud: 6, present. Abdürrahman, son of Mehmed: 6, present. İbrahim, son of İsa: 6, present.

### Cemaat of topçıyan

Hüseyin, commander of the above mentioned, daily: 13. Durak, kethüda of the above mentioned, daily: 10, present.

First bölük of Nasuh, son of Yakub

The above mentioned [Nasuh]: 8, present. Korkud, son of Davud: 7, present. Mehmed, son of Davud: 7, present. Receb, son of Yahya: 7, present. Veli, son of Ali: 7, present.

Kurd, son of Hasan: 7, present. Ferhad, son of Abdullah: 7, present. Ferhad, son of Hamza: 6, present. Pervane Kasım: 7, present. Radin Ivan: 7, present.

# [90r] Cemaat of müstahfızan in the parkan of Cigerdelen

Kurd, son of Yusuf, dizdar, daily: 14, present. Hüseyin, son of Abdullah, kethüda of the above mentioned, daily: 10, present.

First bölük of Durak, son of Karagöz

The above mentioned [Durak]: 8, present. Hüsrev, son of Hüseyin: 6, present. Veli, son of Yusuf: 6, present. Ahmed, son of Ali: 6, present. Zülfika r Mehmed: 6, present.

Gazi, son of Yunus: 6, present. Hasan Kocak: 6, resigned, in his place Yusuf, son of Karagöz, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Korkud, son of Şirmerd: 6, [appointed on] 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Piri, son of Nasuh: 6, present. Gazanfer, son of Hamza: 6, present.

Second bölük of Hasan, son of Abdullah

The above mentioned [Hasan]: 8, present. Davud, son of Yusuf: 6, present. Mustafa, son of Abdullah: 6, present. Murad, son of Iskender: 7, present. Mehmed, son of Hasan: 6, present.

Sefer, son of Abdullah: 6, present. Nasuh, son of Abdullah: 6, present. Hüseyin Sinan: 6, present. Veli, son of Yusuf: 7, present. Yusuf Divane: 6, present.

Third bölük of Bali, son of Yahşi

The above mentioned [Bali]: 8, present. Ali, son of Kul: 6, present. Şahin Yusuf: 6, present. Hasan, son of Ali: 6, present. Bayezid, son of İshak: 6, present.

Şadi, son of Alagöz: 6, present. Mehmed, son of Hasan: 6, present. Timur, son of Mehmed: 7, present. Kurd, son of Abdullah: 6, present. Hüseyin, son of Ali: 6, present.

[90v] Fourth bölük of Osman, son of Mehmed

The above mentioned [Osman]: 8, present. Bali, son of Ahmed: 6, present. Gazi Abdullah: 7, present. Hızır, son of Abdullah: 6, present. Üveys, son of Abdullah: 7, present.

Ali, son of Üveys: 6, present. Bali, son of Hızır: 6, present. Halil, son of Abdullah: 6, died, out of register. Davud, son of Yunus: 6, present. Veli, son of Hasan: 6, present.

Fifth bölük of Cafer, son of Hasan

The above mentioned [Cafer]: 8, present. Halil, son of Abdullah: 7, present. Yusuf Abdullah: 6, present. Ferhad, son of Nasuh: 6, present. Pervane Abdullah: 6, present. Pervane Mustafa: 6, present. Osman Divane: 6, present. Nasuh Abdullah: 7, present. Nasuh Mehmed: 6, present. Murad, son of Abdullah: 6, present.

Sixth bölük of Mehmed from Bosna

The above mentioned [Mehmed]: 8, present. Mehmed, son of Veli: 7, present. Mustafa Yusuf: 6, present. Iskender Abdullah: 7, present. Mezid, son of Abdullah: 6, present.

Pir Ali, son of İsmail: 6, resigned, in his place Veli, son of Ali, 5 şevval 956 [27. X. 1549], present. Ali, son of Oruc: 6, present. Turhan, son of İsmail: 6, present. İlyas, son of Atmaca: 7, present. Üveys, son of Karagöz: 6, present.

### Cemaat of topçıyan

Ramazan Eynehan: 8, commander of the above mentioned, present. Kaya, son of Karagöz: 7, present. Ferhad Firuz: 7, present. Piri, son of Yusuf: 7, present. Pervane, son of Mahmud: 7, moved to another service; in his place Bali, son of Murad, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

Bayezid, son of Yusuf: 7, present. Yusuf, son of Mustafa: 7, present. Behram Abdullah: 7, resigned, in his place Bali, son of Hüseyin, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present. Mehmed, son of Yusuf: 7, present.

[91r] Cemaat of farisan in the fort of Ostorgon

Under the command of Ali aga
The above mentioned [Ali aga], daily: 20, [appointed on] 7 rebi ül-evvel 956 [5. IV. 1549], present.

First oda with commander Mustafa, son of Kasım

The above mentioned [Mustafa]: 10, present. Ferhad Divane: 9, present. Perviz Şirmerd: 9, present. Hüseyin, son of Abdullah: 9, present. Bali from Bosna: 9, present.

Hüdavirdi, son of Abdullah: 9, present. Mehmed, son of Hacı: 9, present. Mezid, son of Divane: 9, present. Nasuh, son of Yusuf: 9, present.

Second oda with commander Davud Yahsi

The above mentioned [Davud]: 10, present. Ali, son of Hamza: 9, present. Ali, son of Musa: 9, present. Eynehan Alagöz: 9, present. Hızır Divane: 9, not present.

Timurhan Alagöz: 9, present. Bali, son of Abdullah: 9, present. Hasan, son of Iskender: 9, present.

### Third oda with commander Hızır Dizdar

The above mentioned [Hızır]: 10, present. Mustafa Divane: 9, died, he was reported to be heirless, in his place Mustafa Memi. Kurd, son of Hasan: 9, present. Aydın, son of Divane: 10, present. Ramazan from Bosna: 9, present.

Ferhad, son of Abdullah: 9, present.

### [91v] Fourth oda with commander Nasuh Divane

The above mentioned [Nasuh]: 10, present. Ferhad Abdullah: 9, present. Koçi, son of Pi Mehmed: 9, present. Piri Divane: 9, present. Veli Abdullah: 9, present.

Ferruh Abdullah: 9, present. Nasuh from Bosna: 9, present. Yusuf, son of Ali: 9, present. Benedik, kolağuz: 9, present.

### Fifth oda with commander Ali Divane

The above mentioned [Ali]: 10, present. Sefer, son of Abdullah: 9, present. Durali from Bosna: 9, present. Timur, son of Davud: 9, present. Hüseyin, son of Ali: 9, present.

Mürteza Safi: 9, present. Ferhad, son of Abdullah: 9, present. Dursun, son of Abdullah: 9, present.

# Sixth oda with commander Osman Üveys

The above mentioned [Osman]: 10, present. Hüsrev Abdullah: 9, present. Alagöz, son of Abdullah: 9, present. Ahmed, son of Hamza: 9, present. Mürüvvet, son of Abdullah: 9, present.

Hüdavirdi, son of Durmuş: 9, present. Pervane, son of Abdullah: 9, present. Ahmed, son of Pir Ali: 9, present. Bayram Abdullah: 9, present.

### Seventh oda with commander Bazarlu Divane

The above mentioned [Bazarlu]: 10, present. Ferhad, son of Abdullah: 9, present. Hüsrev, son of Abdullah: 9, present. İsa, son of Ali: 9, present. Kurd Hasan: 9, [appointed on] 7 safer 956 [7. III. 1549], without berat, present.

Yahya, son of Hamza: 9, present. Ali from Mora: 9, present.

#### [921] Eighth oda with commander Mehmed Abdullah

The above mentioned [Mehmed]: 10, evil-doer, he tied up the hands and the feet of one servant and threw him in Tuna river; that is why he was not ticked off, out of register; this was reported by his excellency the defterdar. Mahmud, son of Hüseyin: 9, present. Pervane Mustafa: 9, present. Mehmed, son of Ali: 9, present. Cafer, son of Abdullah: 9, present.

Ahmed, son of Abdullah: 9, present. Yahşi Divane: 9, present.

### Ninth oda with commander Bali from Bosna

The above mentioned [Bali]: 10, present. Cafer, son of Abdullah: 9, present. Murad, son of Musa: 9, present. Kurd, son of Abdullah: 9, present. Hasan, son of Hamza: 9, present.

Ivaz Divane: 9, present. Bayramlu Şirmerd: 9, present. Hüseyin Abdullah: 9, without berat, present.

### Tenth oda with commander Cafer Divane

The above mentioned [Cafer]: 10, present. Kurd Ali, son of Hasan: 9, present. Ferhad, son of Mahmud: 9, present. Hasan, son of Derviş: 9, present. Piri, son of Abdullah: 9, present.

Mustafa Divane: 9, present. Bali from Bosna: 9, left the fort, in his place Süleyman, son of Ali, 22 zilhicce 956 [11. I. 1550], present.

### Under the command of Ramazan aga

The above mentioned [Ramazan]: he holds a timar with an income of 20 000 [akçe], present.

# [92v] First oda with commander Hüseyin, son of Mehmed

The above mentioned [Hüseyin]: 10, present. Kurd, son of Alagoz: 7, present. Eynebegi Mehmed: 9, present. Mehmed, son of Yusuf: 9, present. Mustafa, son of Kurd: 9, not present, out of register.

Ahmed, son of Mahmud: 9, present. Hasan, son of İbrahim: 9, resigned, in his place Mustafa, son of Ramazan, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Pervane Abdullah: 9, present.

### Second oda with commander Receb, son of Şadi

The above mentioned [Receb]: 10, present. Şahin, son of İshak: 9, present. Davud Nasuh: 9, present. Alagöz, son of Abdullah: 9, perished for the faith; in his place Mehmed, son of Barak, 15 Şaban 956 [8. IX. 1549], present. Mustafa, son of Abdullah: 9, resigned, in his place Çirak Divane, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

Mustafa, son of Iskender: 9, present. Ali, son of Mehmed: 9, present. Pervane Abdullah: 9, present.

Third oda with commander Yusuf Divane

The above mentioned Yusuf: 10, present. Mustafa Mehmed: 9, present. Mehmed, son of Eynehan: 9, present. Hüseyin, son of Abdullah: 9, present.

Eynehan Hamza: 9, present. Ferhad, son of Abdullah: 9, present. Bayram Karagöz: 9, present.

Fourth oda with commander

Mustafa, son of Abdullah: 9, present. İsa, son of Şadi: 9, present. Süleyman Divane: 9, present. Ahmed, son of Abdullah: 9, present. Durak, son of Alagöz: 9, present. Murad, son of Timur: 9, present. Hüseyin Divane: 9, present. Nasuh Divane: 9, present.

[93r] Fifth oda with commander Ferhad Divane

The above mentioned [Ferhad]: 10, present. Ahmed, son of Ali: 9, present. Timurhan, son of Eynehan: 9, present. Turhan, son of Hüdavirdi: 9, present. Hüdavirdi, son of Abdullah: 9, present.

Hamza, son of Turgud: 9, present. Yusuf Aydın: 9, present. Hüseyin, son of Abdullah: 9, without berat, present. Ali Ayas: 9, present.

Sixth oda with commander Ali, son of Nasuh

The above mentioned [Ali]: 10, present. Gazanfer, son of Hasan: 9, present. Ferhad, son of Abdullah: 9, present. Yusuf, son of Abdullah: 9, present. Mehmed, son of Bahar: 9, without berat, present.

Murad, son of Abdullah: 9, present. Nasuh Divane: 9, in his place Kurd, son of Iskender, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present. Matiyaş, kolaguz: 9, without berat, present. Mehmed, son of Hacı Hüseyin: 9, without berat, present.

Seventh oda with commander Kurd, son of Hüseyin

The above mentioned [Kurd]: 10, present. Eynehan Hızır: 9, died, in his place Hızır, son of İbrahim, 25 zilkade 956 [15. XII. 1549], present. Bali, son of Mehmed: 9, present. Kurd Abdullah: 9, died, in his place Yusuf, son of Abdullah, 1 şevval 956 [23. X. 1549], received 300 [akçe] from the treasury on 5 zilhicce 956 [15. XII. 1550], present. Musa, son of Davud: 9, present.

Yusuf Şirmerd: 9, present. Mustafa, son of Abdullah: 9, died, in his place Cafer, son of Süleyman, 8 zilkade 956 [28. XI. 1549], present.

Eighth oda with commander Mehmed Divane

The above mentioned [Mehmed]: 10, present, without berat. Bali, son of Ahmed: 9, present. Ahmed, son of Abdullah: 9, present. Hasan, son of Abdullah: 9, present. Nasuh Mehmed: 9, present.

Ali, son of Abdullah: 9, present. Seydi, son of Musa: 9, without berat, present. Hüseyin, son of Hamza: 9, present. Cafer, son of Hasan: 9, present.

[93v] Ninth oda with commander Hüseyin, son of Iskender

The above mentioned [Hüseyin]: 10, present. Cafer, son of Abdullah: 9, present. Iskender, son of Mustafa: 9, present. Şahin Hüseyin: 9, without berat, present. Hüsrev Mehmed: 9, died, in his place Abdi, son of Mehmed, 13 safer 956 [13. III. 1549], present.

Hüseyin İskender: 9, present. Hüdavirdi, son of Abdullah: 9, present. Hüseyin, son of Şadi: 9, present.

Tenth oda with commander Mehmed, son of Şaban

The above mentioned [Mehmed]: 10, present. Ali, son of Yusuf: 9, present. Cafer, son of Abdullah: 9, present. Isa, son of Sami: 9, without berat, present. Ilyas, son of Hasan: 9, resigned, in his place Yahya, son of Abdi, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

Hayrullah Kurd Ali: 9, without berat, present. Pervane Abdullah: 9, present. İlyas, son of Ahmed: 9, present.

Under the command of Nasuh aga

The above mentioned [Nasuh], daily: 30, present, received personally 27 [akçe] in cash and 36 sikke-i hasene from the treasury on 28 rebi ül-evvel 958 [5. IV. 1551], received personally 1100 [akçe] on 5 cemazi el-ahır 958 [10. VI. 1551].

First oda with commander Turhan, son of Ali

The above mentioned [Turhan]: 10, present. Hüsrev Divane: 9, present. Murad, son of Abdullah: 9, present. Şükrullah, son of Mehmed: 9, present. İskender, son of Abdullah: 9, present.

Ali, son of Hızır: 9, present. Şahin, son of Ali: 9, present. Osman İsa: 9, present. İbrahim, son of Abdullah: 9, present.

[94r] Second oda with commander Veli, son of Nasuh

The above mentioned [Veli]: 10, present. Mahmud, son of Ali: 9, present. Mehmed, son of Ishak: 9, present. Eynebeği Mahmud: 9, left the fort, in his place Bali, son of Abdullah, 1 safer 956 [1. III. 1549], present. Durak Hasan: 9, present.

Hızır Bali Ali: 9, present. Kasım Mustafa: 9, present.

Third oda with commander Mustafa from Bosna

The above mentioned [Mustafa]: 10, present. Kaya Oruc: 9, present. Kurd from Bosna: 9, present. Ali Mahmud: 9, [appointed on] 20 cemazi el-evvel 956 [16. VI: 1549], present. Ferruh, son of Abdullah: 9, present.

Ferhad, son of Ismail: 9, present. Durak, son of Şirmerd: 9, present. Sefer, son of Abdullah: 9, present.

Fourth oda with commander Hüseyin Divane

The above mentioned [Hüseyin]: 10, present. Ali, son of Mehmed: 9, present. Yusuf Abdullah: 9, present. Bayram, son of Abdullah: 9, present. Kurd, son of Mustafa: 9, present.

Hasan, son of Ali: 9, servant of Gazi, a commander of oda, out of register. Receb, son of Cafer: 9, present.

Fifth oda with commander Hızır, son of Yakub

The above mentioned [Hızır]: 10, left the fort, in his place Ali, son of Mehmed, 5 zilkade 956 [25. XI. 1549], present. Süleyman, son of Abdullah: 9, present. Kurd Divane: 9, present. Hüdavirdi Mehmed: 9, present. Mustafa from Doyran: 9, present. Ferhad from Bosna: 9, present. Memi, son of Ali: 9, servant of İbrahim Divane, without berat, out of register.

[94v] Sixth oda with commander Eynebegi Mahmud

The above mentioned [Eynebeği]: 10, present. Süleyman, son of, Veli: 9, present. Mehmed, son of Abdullah: 9, present. Kurd, son of Abdullah: 9, present. Ahmed, son of Mehmed: 9, present.

Mehmed, son of Mustafa: 9, present. Mustafa Divane: 9, present.

Seventh oda with commander Ali, son of Ahmed

The above mentioned [Ali]: 10, present. Ferhad, son of Hüseyin: 9, present. Mustafa, son of Ibrahim: 9, present. Mehmed Divane: 9, present. Hasan, son of Abdullah: 9, present.

Mehmed from Izvornik: 9, present. Ahmed, son of Abdullah: 10, present. Hüdavirdi, son of Mustafa: 9, present.

Eighth oda with commander Mustafa, son of Hamza

The above mentioned [Mustafa]: 11, present. Hüseyin Ahmed: 9, present. Hasan, son of Abdullah: 9, present. Another Hasan, son of Abdullah: 9, present. Mehmed, son of Nasuh: 9, present.

Sefer, son of Abdullah: 9, present. Kurd, son of Abdullah: 9, servant of the commander, out of register, it has been prescribed, this man to be found and detained, by an order of his excellency dated 1 receb 957 [16. VII. 1550]. Mustafa, son of Cafer: 9, present.

Ninth oda with commander Gazi, son of Ahmed

The above mentioned [Gazi]: 10, present. Hüseyin Şahin: 9, present. Bali, son of Mehmed: 9, present. Yusuf Abdullah: 9, present. Ali, son of Abdullah: 9, servant of the aga, out of register.

Hasan, son of Hizir: 9, present. Ali, son of Hamza: 9, commissioned elsewhere, present, in his place Piri, son of Sefer, 5 zilkade 956 [25. XI. 1549], present.

[95r] Tenth oda with commander Acem Divane

The above mentioned [Acem Divane]: 10, present. Durali from Bosna: 9, present. Bali, son of Nasuh: 9, present. Lütfi from Bosna: 9, present. Hasan Divane: 9, present.

Bali, son of İbrahim: 9, present. Yusuf, son of Alagöz: 9, present.

Under the command of Musa aga
The above mentioned [Musa], daily: 25, present.

First oda with commander Üveys Divane

The above mentioned [Üveys]: 10, present. Hamza Abdullah: 9, present. Hasan Abdullah: 9, present. Hasan, son of Ali: 9, without berat, present. Sefer, son of İsa: 9, present.

Rüstem, son of Abdullah: 9, present. Hüseyin Abdullah: 9, present. Ahmed Haram: 9, present.

Second oda with commander Mehmed Arnavud

The above mentioned [Mehmed]: 10, present. Eynehan Divane: 9, present. Murad, son of Ahmed: 9, present. Veli, son of Hamza: 9, present. Hasan Mehmed: 9, present.

Hüdavirdi, son of Abdullah: 9, present. İbrahim Divane: 9, present.

[95v] Third oda with commander Isa, son of Sirmerd

The above mentioned [Isa]: 10, present. Pervane Abdullah: 9, present. Kurd Mustafa: 9, present. Mustafa from Nigbolu: 9, without berat, present. Haydar, son of Abdullah: 8, without berat, present.

Kurd Ramazan: 9, present. Hasan Nasuh: 9, present. Sefer, son of Hüseyin: 9, present. Hüseyin, son of Cafer: 9, died during muharrem 958 [9. I.-7. II. 1551], heirless.

Fourth oda with commander Hamza, son of Abdullah

The above mentioned [Hamza]: 10, present. Ferhad, son of Abdullah: 9, present. Mihal, kolağuz: 9, in his place Mustafa Hızır, 1 zilkade 956 [21. XI. 1549], present. Behram Yahya: 9, present. Kurd, son of Abdullah: 9, present.

Behram, son of Abdullah: 9, without berat, present. Murad, son of Abdullah: 9, present. Behlül, son of Karagöz: 9, present. Iskender Hasan: 9, present.

Fifth oda with commander Mahmud Divane

The above mentioned [Mahmud]: 10, not present, out of register since 25 cemazi elevvel 956 [21. VI. 1549], in his place Mustafa, son of Mahmud. Ahmed, son of Davud: 9, present. Cafer, son of Abdullah: 9, present. Ahmed, son of Hasan: 9, present. Behram, son of Abdullah: 9, without berat, present.

Nasuh from Saray[bosna]: 9, present. Derviş Ali: 9, without berat, present.

Sixth oda with commander Yusuf, son of Hüseyin

The above mentioned [Yusuf]: 10, present. Iskender, son of Abdullah: 9, present. Hüseyin Abdullah: 9, present. Mustafa, son of Yusuf: 9, present. Ferhad, son of Iskender: 9, present.

Mustafa, son of Abdullah: 9, present. Hüsrev, son of Abdullah: 9, present. Süleyman Ali: 9, he was reported to have gone to the capital together with the kethüda of Veli bey, out of register.

[961] Seventh oda with commander Ferhad Divane

The above mentioned [Ferhad]: 10, present. Veli, son of Mehmed: 9, present. Timur, son of Abdullah: 9, present. Ahmed, son of Abdullah: 9, present. Hasan, son of Mustafa: 9, present.

Mustafa Durak: 9, present. Hürrem Yusuf: 9, present. Mehmed, son of Şaban: 9, present.

Eighth oda with commander Ali, son of Isa

The above mentioned [Ali]: 10, present. Ibrahim, son of Hasan: 9, present. Prodan, kolaguz: 9, present. Mehmed, son of Hasan: 9, present. Mehmed, son of Abdullah: 9, present.

Kanber, son of Abdullah: 9, without berat, present. Ali, son of Abdullah: 9, without berat, present. Kurd Mehmed: 9, present. Radosav, kolağuz: 9, present.

Ninth oda with commander Hüseyin Divane

The above mentioned [Hüseyin]: 10, present. Ferhad, son of Abdullah: 9, without berar, present, without berat, Seydi from Hersek: 9, present. Hızır, son of Hasan: 9, present. Mustafa, son of Yusuf: 9, present.

Mustafa, son of Ali: 9, present.

Tenth oda with commander Mehmed Divane

The above mentioned [Mehmed]: 10, present. Ali, son of Mehmed: 9, present. Mahmud, son of Abdullah: 9, present. Ramazan, son of Abdullah: 9, present. Mehmed, son of Mustafa: 9, present.

Hasan, son of Yusuf: 9, present. Hasan, son of Abdullah: 9, without berat, present.

[96v] Under the command of Kanber aga

The above mentioned [Kanber], daily: 35, present.

First oda with commander Salih Divane

The above mentioned [Salih]: 10, present. İbrahim, son of Eynehan: 9, present. Veli Divane: 9, present. Süleyman Ali: 9, present. Hüseyin İlyas: 9, in his place Nasuh Divane, 1 ramazan 956 [23. IX. 1549], present.

Mustafa, son of Abdullah: 9, not present, out of register. Hüseyin, son of Ali: 9, present. Cafer, son of Abdullah: 9, present.

Second oda with commander İbrahim, son of Ali

The above mentioned [Ibrahim]: 10, present. Musa, son of Mustafa: 9, without berat, present. Kılıç, son of Kanber: 9, present. Mahmud, son of Isa: 9, present. Mustafa, son of Abdullah: 9, present.

Acem Divane: 9, present. Ali Divane: 9, present.

Third oda with commander Sefer Divane

The above mentioned [Sefer]: 10, present. Musa Divane: 9, present. Mehmed, son of Iskender: 9, without berat, present. Ferhad, son of Mustafa: 9, in his place Mehmed Divane, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present. Mahmud from Vidin: 9, in his place Mustafa, son of Abdullah, 20 şevval 956 [11. XI. 1549], present.

Üveys Divane: 9, present. Süleyman, son of Abdullah: 9, present.

### [97r] Fourth oda with commander Hüseyin Divane

The above mentioned [Hüseyin]: 10, without berat, present. Piri, son of Musa: 9, in his place Pervane Abdullah, 9 safer 956 [9. III. 1549], present. Pervane Abdullah: 9, without berat, present. Mustafa, son of Bali: 9, present. Sinan Divane: 9, present. Mezid Ali: 9, in his place Mehmed from Bosna, 25 zilkade, 956 [15] XII. 1549].

Mezid Ali: 9, in his place Mehmed from Bosna, 25 zilkade 956 [15. XII. 1549], present. Murad, son of Hasan: 9, present. Oruc from Bosna: 9, not present, out of register. Veli, son of Hüseyin: 9, present.

### Fifth oda with commander Şahin Divane

The above mentioned [Şahin]: 10, present. Hasan, son of Abdullah: 9,<sup>29</sup> Ferhad, son of Abdullah, daily: 9, without berat, present, correct. Yusuf Abdullah: 9, present. Cafer Abdullah: 9, in his place Yusuf, son of Abdullah, 15 zilkade 956 [5. XII. 1549], present. Erdogdu, son of Ali: 9, present.

Ferhad, son of Abdullah: 9, in his place Ali from Bosna, 20 şevval 956 [11. XI. 1549], present. Kanber Divane: 9, present. Timur Hüseyin: 9.30 Eynehan, son of Abdullah, daily: 9, without berat, present, correct.

### Sixth oda with commander Murad, son of Ahmed

The above mentioned [Murad]: 9, without berat, present, received personally 400 [akçe] from the treasury on 1 rebi ül-ahır 958 [8. IV. 1551]. Ali Divane: 9, present. Hasan, son of Abdullah: 9, present. Pervane from Bosna: 9, present. Behram Eynehan: 9, present.

Kurd, son of Abdullah: 9, present. Pir Mehmed Divane: 9, present.

<sup>29</sup> This name is deleted in the text.

<sup>30</sup> This name is deleted in the text.

#### Seventh oda with commander Pir Ali Divane

The above mentioned [Pir Ali]: 10, present. Cafer Divane: 9, present. Mehmed, son of Yahya: 9, in his place Mehmed, son of Hoşkadem, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], out of register; [the person in question is] a boy without a permanent place and has been registered under the name of Mehmed, son of Abdullah, and under this name he was ticked off during the defterdar's check. Piri, son of Hasan: 9, present. Mahmud Hamza: 9, not present, out of register.

Uzun Divane: 9, present. Mehmed from Bosna: 9, in his place Turgud Divane, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present, during the check he stated that his actual name was Togrul; this must be checked and if he is doing any real service, he is to collect his pay. Mehmed Divane: 9, not present, out of register.

#### [97v] Eighth oda with commander Dervis Divane

The above mentioned [Dervis]: 10, present. Hüseyin Ali: 9.31 Mehmed, son of Abdullah, daily: 9, without berat, present. Sefer from Bosna: 9, present. Hasan, son of Abdullah: 9, present. Another Hasan, son of Abdullah: 9, present.

Hasan, son of Ali: 9, present. Hacı Mustafa: 9, in his place Dündar Divane, 1 rebi ülevvel 956 [30. III. 1549], present.

## Ninth oda with commander Mustafa, son of Abdullah

The above mentioned [Mustafa]: 10, present. Hüseyin Abdullah: 9, present. Ali Divane: 9, without berat, present. Hüseyin Abdullah: 9, present. Nebi İskender: 9, present.

Rızvan Hüseyin: 9, present. Mustafa, son of Ali: 9, present. Eynehan Yusuf: 9, present.

## Tenth oda of Kurd Divane

The above mentioned [Kurd]: 10, present. Mahmud, son of Iskender: 9, present. Ali, son of Musa: 9, present. Murad Divane: 9, present. Mustafa Davud: 9, in his place Gazanfer from Bosna, 15 sevval 956 [6. XI. 1549], present.

Behram, son of Abdullah: 9, present. Haydar Abdullah: 9, in his place Ali Abdullah, 1 rebi ül-evvel 956 [30. III. 1549], not present, out of register. Hüseyin, son of Hamza: 9, present.

# [98r] Cemaat of rüesa and azeban in the fort of Ostorgon

# Under the command of Sinan aga

The above mentioned [Sinan], timar holder, out of register, in his place Mustafa, former kethüda of azeban in the fort of Ostorgon, 10 ramazan 957 [22. IX. 1550],

<sup>31</sup> This name is deleted in the text.

daily: 15, present. Ivaz Ramazan, kayyım: 9, from [the sum]: 5 [akçe], as a servant and 4 [akçe], for a mat.

[First] oda with commander Mehmed, son of Yusuf

The above mentioned [Mehmed]: 7, present. Emrullah, son of Abdullah: 6, present. Ali, son of Abdullah: 6, present. Ahmed, son of Abdullah: 6, without berat, present. Cafer, son of Abdullah: 6, present.

Second oda with commander Veli, son of Abdullah

The above mentioned [Veli]: 7, present. Sefer, son of Hızır: 6, without berat, present. Hasan Yusuf: 6, present. Ilyas, son of Ali: 6, present. Ahmed, son of Abdullah: 6, present.

Mustafa Abdullah: 6, without berat, present.

Third oda with commander Ali, son of Hüseyin

The above mentioned [Ali]: 7, present. Behram İlyas: 6, died, in his place Mustafa, son of İskender, 22 zilhicce 956 [11. I. 1550], present. Pervane Abdullah: 6, present. Hasan, son of Ahmed: 6, present. Hüsrev, son of Abdullah, alemdar: 6, not present, out of register.

Cemaat of Kaya, kethüda of the above mentioned The above mentioned [Kaya], daily: 14, present.

[98v] First oda with commander Mahmud, son of Abdullah

The above mentioned [Mahmud]: 7, present. Ibrahim from Bosna: 6, without berat, present. Behram, son of Ibrahim: 6, without berat, present. Hızır from Pirlepe: 6, without berat, present. Osman, son of Ismail: 6, without berat, present.

Second oda with commander Hüseyin, son of Hamza

The above mentioned [Hüseyin]: 7, present. Seyfüddin from Bosna: 6, present. Iskender, son of Abdullah: 6, died, in his place Ali from Bosna, 21 rebi ül-evvel 957 [9. IV. 1550], present. Hüseyin, son of Abdullah: 6, present. Süleyman, son of Nasuh: 6, present.

Yakub, son of Hızır: 6, present.

Third oda with commander Hasan, son of Abdullah

The above mentioned [Hasan]: 7, without berat, present. Barak from Bosna: 6, without berat, present. Hasan, son of Hüseyin: 6, present. Mustafa, son of Ali: 6, present. Radona Radosav: 6, present.

Third cemaat of Ayas reis
Became a warrior with timar, daily: 10 [?], not present.

First oda with commander Yusuf hoca

The above mentioned [Yusuf]: 7, present. Kasım, son of Yusuf: 6, present. Osman, son of İsa: 6, present. Mustafa, son of Abdullah: 6, present. Cafer, son of Yusuf: 6, present.

Mehmed, son of Ahmed: 6, present. Piri, son of Hasan: 6, present.

[991] Second oda with commander ...

Mehmed from Semendere: 6, without berat, present. Ahmed, son of Mehmed: 6, present. Mehmed Zeyn: 6, present.

Third oda with commander ...

Ferruh Abdullah: 6, not present, out of register. Hasan, son of Mahmud: 6, present. Pervane Abdullah: 6, present. Cafer Bayezid, alemdar: 6, present. Radivoy Vuk: 6, present.

Fourth cemaat of Murad Veli Became a warrior with timar.

First oda with commander Hasan, son of Abdullah

The above mentioned [Hasan]: 7, present. Murad, son of Mahmud: 6, without berat, present.

Second oda with commander Hüseyin, son of Abdullah

The above mentioned [Hüseyin]: 7, present. Oruc Yusuf: 6, present. Kanber, son of Ali: 6, present. Hüseyin, son of Abdullah: 6, left the fort, in his place Murad, son of Hasan, 1 zilhicce 956 [21. XII. 1549], present. Ibrahim, son of Ali: 6, without berat, present.

Rizvan Abdullah: 6, present.

Third oda with commander Haydar, son of Abdullah

The above mentioned [Haydar]: 7, [away] on a state affair. Ayas, son of Abdullah, alemdar: 6, present. Istepan Nikola, topî: 6, present.

[99v] Fifth cemaat of Pir Ali, son of Sefer reis The above mentioned [Pir Ali]: 8, became a cavalryman, present.

First oda with commander Nasuh, son of Abdullah

The above mentioned [Nasuh]: 7, present. Pervane Abdullah: 6, present.

Second oda with commander Hasan, son of Abdullah

The above mentioned [Hasan]: 7, in his place Mustafa, son of Abdullah, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], daily: 6, present. Veli, son of Sami: 6, present. Hüseyin Abdullah: 6, left the fort, in his place Turhan Mustafa, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Mustafa, son of Hasan: 6, present. Bali, son of Nasuh: 6, present. Ibrahim, son of Hamza: 6, commissioned elsewhere, present.

Third oda with commander Mustafa, son of Abdullah

The above mentioned [Mustafa]: 7, present. Mustafa Abdullah: 6, without berat, present. Ali, son of Mustafa: 6, present. Mustafa, son of Oruc: 6, present. Pervane Abdullah: 6, present.

Sixth cemaat of Mehmed, son of Yusuf reis The above mentioned [Mehmed], daily: 10, present.

First oda with commander Hasan, son of Abdullah

The above mentioned [Hasan]: 7, present. Cafer, son of Ferhad: 6, present. Mustafa, son of Abdullah: 6, present. Mustafa, son of Ahmed: 6, without berat, present.

[100r] Second oda with commander Kasım Ahmed

The above mentioned [Kasım]: 7, present. Bali, son of Cafer: 6, present. Piri, son of Şadi: 6, present. Ferhad, son of Abdullah: 6, present. Kurd from Hersek: 6, left the fort, in his place Iskender, son of Abdullah, 1 sevval 956 [23. X. 1549], present.

Third oda with commander Mahmud, son of Ahmed

The above mentioned [Mahmud]: 7, not present, died. Yahya, son of Cafer: 6, present. Cafer Mahmud: 6, left the fort, in his place Ismail, son of Hüseyin, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Miladin Dobroy, topî: 6, present.

Seventh cemaat of Ferhad, son of Karagöz

The above mentioned [Ferhad]: 9, [away] on a state affair according to a document [issued] by His exellency Kasım Pasa, mir-i miran of vilayet of Budun.

First oda with commander Mustafa, son of Hasan

The above mentioned [Mustafa]: 7, present. Aydın Hamza: 6, present. Bali, son of Alagöz: 6, present.

Second oda with commander Ali, son of Mehmed

The above mentioned [Ali]: 7, present. Nasuh Abdullah: 6, present. Şahin, son of Hızır: 6, present. Yusuf, son of Hüseyin: 6, present. Piri, son of Ali: 6, present.

Third oda with commander Mustafa, son of Ferhad

The above mentioned [Mustafa]: 7, present. Bali, son of Abdullah: 6, present. Eynehan, son of Hızır: 6, present. Hasan, son of Hızır: 6, present. Ahmed, son of Mustafa: 6, present.

[100v] Hasan, son of Hüseyin: 6, sent to do service in the parkan of Korkmaz, not present, out of register. Bali, son of Hızır, alemdar: 6, present. Nikola Petri: 6, present.

Eighth cemaat of Ferhad, son of Ahmed
The above mentioned [Ferhad], daily: 13, present.

First oda with commander Ferhad, son of Abdullah

The above mentioned [Ferhad]: 7, present. Oruc Mustafa: 6, present. Gazi, son of Abdullah: 6, present. Ömer, son of Hasan: 6, present.

Second oda with commander Pervane Abdullah

The above mentioned [Pervane]: 7, present. Ali Divane: 6, left the fort, in his place Timur, son of Nasuh, 25 zilkade 956 [15. XII. 1549]. present. Veli, son of Mahmud: 6, present.

Third oda with commander Bali, son of Abdullah

The above mentioned [Bali]: 7, present. Hüseyin Divane: 6, present. Mustafa, son of Abdullah: 6, present. Mustafa, son of Hasan: 6, present. Murad, son of Hizir: 6, present.

Icvetko Vuk, topî: 6, present.

Ninth cemaat of Musa, son of Mustafa The above mentioned [Musa]: 10, present.

[101r] First oda with commander Adil, son of Abdullah

The above mentioned [Adil]: 7, present. Ferhad, son of Mehmed: 6, present.

Second oda with commander Piri Mahmud

The above mentioned [Piri]: 7, left the fort, in his place Behram, son of Hızır, 1 şevval 956 [23. X. 1549], daily: 6, present.

Third oda with commander Timur Alagöz

The above mentioned [Timur]: 7, present. Hasan Arnavud: 6, left the fort, in his place Ali, son of Abdullah, 10 şevval 956 [1. XI. 1549], present. Ali, son of Yusuf: 6, present.

Tenth cemaat of Haydar reis

Became a warrior with timar.

First oda with commander ...

Hüseyin, son of Abdullah: 6, left the fort, in his place Cafer, son of Abdullah, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Ali, son of Musa: 6, present. Mezid, son of Ahmed: 6, present. Ferhad, son of Abdullah: 6, present.

Second oda with commander Hasan, son of Abdullah

The above mentioned [Hasan]: 7, left the fort, in his place Kurd Mehmed 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Süleyman, son of Abdullah: 6, present. Hasan, son of Hürrem: 6, present.

[101v] Third oda with commander Kanber, son of Ali

The above mentioned [Kanber]: 7, present. Yusuf, son of Mehmed: 6, present. Ferhad, son of Iskender: 6, present. Ferhad, son of Hasan: 6, left the fort, in his place Mustafa, son of Hüseyin, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Veli, son of Karagöz: 6 [appointed on] 10 safer 956 [10. III. 1549], present.

Under the command of Turgud aga

The above mentioned [Turgud]: holder of a timar [giving an income of] 21 000 [akçe], out of register, in his place Mustafa kethüda.

First oda with commander Yusuf, son of Abdullah

The above mentioned [Yusuf]: 7, appointed for deputy of the kadı in Ostorgon, present. Karagöz, son of Hızır: 6, present. Hüseyin Ramazan: 6, present. Mustafa, son of İskender: 6, left the fort, in his place Hüseyin, son of Şadi, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Eynehan, son of Hasan: 6, present; in his place Mahmud Hasan, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present.

Second oda with commander Hüseyin, son of Abdullah

The above mentioned [Hüseyin]: 7, left the fort, in his place Kurd, son of Mehmed, 1 sevval 956 [23. X. 1549], present. Cafer, son of Ahmed: 6, present. Pir Ali, son of Karagöz: 6, present. Bayezid, son of Nasuh: 6, present. Mehmed, son of Murad: 6, left the fort, in his place Timur, son of Ahmed, 1 zilkade 956 [21. XI. 1549], present. Hüseyin, son of Ali: 6, left the fort, in his place Mehmed, son of Dursun, 15 sevval 956 [6. XI. 1549], present. Nasuh Abdullah: 6, present.

[1021] Third oda with commander Mustafa Divane

The above mentioned [Mustafa]: 7, present. Iskender, son of Eynebeği: 6, present. Hasan, son of Abdullah: 6, present. Yusuf, son of Hamza: 6, present. Şaban Abdullah, alemdar: 6, present.

G'ura Mihal, topî: 6, present.

Second cemaat of Mustafa, kethuda of the above mentioned

The above mentioned [Mustafa], daily: 15, present.

First oda with commander Hüseyin, son of Hasan

The above mentioned [Hüseyin]: 7, present. Mehmed, son of Abdullah: 6, present. Ferhad, son of Hasan: 6, died, in his place Hüseyin, son of Murad, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Ali, son of Hüseyin: 6, present. Şirmerd, son of Abdullah: 6, present.

Davud Musa: 6, without berat, present. Yahya, son of Abdullah: 6, present. Mehmed, son of Hamza: 6, present. Kurd, son of Veli: 6, without berat, present.

Second oda with commander Ibrahim, son of Mustafa

The above mentioned [lbrahim]: 7, present. Mustafa, son of Ali: 6, present. Ali, son of Sadi: 6, present.

Third oda with commander Hüseyin, son of Ahmed

The above mentioned [Hüseyin]: 7, present. Aydın, son of Süleyman: 6, without berat, present. Gazi from Bosna: 6, present. Eynebeği from Bosna: 6, present. Kurd, son of Mehmed: 6, died, not present, in his place Ahmed, son of Mahmud, out of register.

[102v] Hamza Abdullah, alemdar: 6, present. Hüseyin, son of Abdullah, topî: 6, present.

Third cemaat of Iskender Matraka [?]

The above mentioned [Iskender], daily: 15, became a warrior with timar.

First oda of Şaban, son of Yusuf

The above mentioned [Şaban]: 7, present. Veli from Hersek: 6, without berat, present. Bali, son of Murad: 6, became a topçı, in his place Bali, son of Ali, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Durak, son of Murad: 6, present.

Second oda with commander Ali, son of Abdullah

The above mentioned [Ali]: 7, present. Murad, son of Abdullah: 6, present. Hüseyin Abdullah: 6, present. Cafer, son of Abdullah: 6, present. Pervane Mehmed: 6, present.

Hüsrev Abdullah: 6, present. Memi, son of Abdullah: 6, present.

Third oda with commander Hasan, son of Abdullah

The above mentioned [Hasan]: 7, present. Mustafa, son of Abdullah: 6, left the fort, in his place Behram, son of Ivaz, 20 şevval 956 [11. XI. 1549], present. Ali, son of Ahmed: 6, present. Ali, son of Abdullah: 6, present. Radosav Vukosav: 6, topî, present.

Fourth cemaat of Bayezid Abdullah Daily: 10.

First oda with commander Eynebegi, son of Yusuf

The above mentioned [Eynebeği]: 7, died, in his place Ahmed, son of Alagöz, 23 zilhicce 956 [12. I. 1550], present. Kurd, son of Ahmed: 6, became an oda commander; in his place Ahmed, son of Abdullah 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present. Yahya, son of Abdullah: 6, left the fort, in his place Ferhad, son of Iskender, 10 receb 956 [4. VIII. 1549], present. Memi, son of Abdullah: 6, without berat, present. Yusuf, son of Abdullah: 6, present.

[103r] Hüsrev, son of Ferhad: 6, present. Yusuf Mehmed: 6, left the fort, in his place Ali, son of Abdullah, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Hasan, son of Abdullah: 6, left the fort, in his place Pervane, son of Hasan, 10 şevval 956 [1. XI. 1549], present.

Second oda with commander Iskender from Bosna

The above mentioned [Iskender]: 7, away on a state service. Mehmed, son of Yusuf: 6, present. Behram, son of Mahmud: 6, present. Bali, son of Abdullah: 6, died, in his place Hüseyin, son of Nasuh, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present. Mesih, son of Abdullah: 6, present.

Third oda with commander Ahmed, son of Abdullah

The above mentioned [Ahmed]: 7, present. Turhan, son of Ali: 6, present. Barak, son of Bayezid: 6, present. Hasan, son of Abdullah: 6, died, in his place Barak, son of Abdullah, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Mehmed, son of Ahmed: 6, present. Hasan, son of Abdullah: 6, present. Radoyna Toşko, topî: 6, left the fort, in his place Turhan from Bosna, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present.

Fifth cemaat of Murad Kurd Not present.

First oda with commander Ishak Ahmed

The above mentioned [Ishak]: 7, present. Veli, son of Timurhan: 6, present. Bazarlu Hamza: 6, present. Veli Mahmud: 6, [appointed] on 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present. Abdi, son of Abdullah: 6, present.

Bali, son of Halil: 6, present.

Second oda with commander Turgud, son of Ali

The above mentioned [Turgud]: 7, present. Yusuf, son of Hamza: 6, present. Ferhad, son of Abdullah: 6, without berat, present. Pervane, son of Abdullah: 6, present. Cafer from Bosna: 6, present.

[103v] Third oda with commander Ali, son of Yakub

The above mentioned [Ali]: 7, present. Eynehan Bayramlu: 6, present. Mati Mihal, topî: 6, present.

Sixth cemaat of Mustafa Divane The above mentioned [Mustafa]: 13, present.

First oda with commander Mustafa, son of Musa

The above mentioned [Mustafa]: 7, left the fort, in his place Hüseyin, son of Nasuh, 1 sevval 956 [23. X. 1549], daily: 6, present. Veli, son of İsmail: 6, present. Yusuf, son of Karagöz: 6, disappeared, in his place Cafer, son of Abdullah, 15 zilkade 956 [5. XII. 1549], present. İbrahim, son of Abdullah: 6, present. Hasan, son of Abdullah: 6, present.

Second oda with commander Kurd, son of Abdullah

The above mentioned [Kurd]: 7, present. Nasuh, son of Hüseyin: 6, present. Timur, son of Hüseyin: 6, without berat, present. Mustafa, son of Şadi: 6, present.

Third oda with commander Ali, son of Karagöz

The above mentioned [Ali]: 7, present. Hızır Hüseyin: 6, present. Timur, son of Mahmud: 6, present. İlyas, son of Hüseyin: 6, present. Ali, son of Abdullah: 6, present.

Ali Sami: 6, present. Kurd, son of Üveys: 6, present. Bali, son of Hüseyin: 6, present. Mustafa Abdullah: 6, present. Ali, son of İbrahim, alemdar: 6, present.

[104r] Seventh cemaat of Yahya, son of Mehmed The above mentioned [Yahya], daily: 10, present.

First oda with commander Yahya, son of Veli

The above mentioned [Yahya], daily: 7, present. Süleyman Nasuh: 6, left the fort, in his place Eynehan Mustafa, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present. Timur, son of Nasuh: 6, present. Murad, son of Ismail: 6, present.

Second oda with commander Timur, son of Hızır

The above mentioned [Eynehan]: 7, present. Hüdavirdi, son of Abdullah: 6, present. Nasuh Murad: 6, present. Cafer, son of Abdullah: 6, present. Mehmed, son of Ali: 6, present.

İskender, son of Abdullah, topî: 6, present. Behram Ivaz: 6, present.

Eighth cemaat of Kurd Ali Became a bölük commander.

[First] oda with commander Sevindik İsa

The above mentioned [Sevindik]: 7, present. Gani Ishak: 6, present. Veli, son of Abdullah: 6, present. Gazi Bali: 6, present. Şahin Musa: 6, present. Ferhad from Bosna: 6, present.

[104v] Second oda with commander Durali, son of Ali

The above mentioned [Durali]: 7, present. Ali, son of Abdullah: 6, present. Mehmed, son of Receb: 6, without berat, present. Nasuh Karagöz: 6, present. Ramazan Karagöz: 6, left the fort, in his place Bayezid, son of Mustafa, 15 zilkade 956 [15. XII. 1549], present.

Third oda with commander ...

Mehmed Abdullah: 6, present. Hasan, son of Hamza, alemdar: 6, present.

Ninth cemaat of Terzi Ali Timar holder. First oda with commander Sefer, son of Murad

The above mentioned [Sefer]: 7, left the fort, in his place Bali, son of Yahşi, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Iskender, son of Abdullah: 6, present. Ömer, son of Musa: 6, present. Durmuş Ali: 6, left the fort, in his place Ali Bali, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present. Ahmed, son of Abdullah: 6, present.

Şirmerd, son of Abdullah: 6, present. Bali, son of Hızır: 6, present. Yusuf, son of Ali: 6, present.

Second oda with commander Ilyas, son of Ahmed

The above mentioned [flyas]: 7, left the fort, in his place Bayezid, son of Alagöz, 1 sevval 956 [23. X. 1549], daily: 6, present. Hasan, son of Abdullah: 6, present. Timur, son of Mustafa: 6, present. Nasuh Hızır: 6, present. Yusuf, son of Nasuh: 6, present.

Mahmud, son of Abdullah: 6, without berat, present.

Tenth cemaat of Aydın reis [105r] The above mentioned [Aydın]: 12, present.

First oda with commander Hüdavirdi, son of Abdullah

The above mentioned [Hüdavirdi]: 7, present. Ahmed, son of Abdülkerim: 6, present. Hoşkadem, son of Abdullah: 6, present. Cafer, son of Abdullah: 6, the ağa of the above mentioned has stated that this person is a servant of the reis, out of register. Ibrahim, son of Bali: 6, present.

Ali, son of Ishak: 6, died, not present, out of register. Mustafa, son of Abdullah: 6, present.

Second oda with commander ...

Eynebegi, son of Abdullah: 6, present. Behram Abdullah: 6, present. Pervane Abdullah: 6, without berat, present. Cafer, son of Ali: 6, present.

Third oda with commander Kurd, son of Hızır

The above mentioned [Kurd]: 7, present. Mehmed, son of Hızır: 6, present. Mesih, son of Süleyman: 6, present. Mustafa Bali: 6, present.

Under the command of Piri aga

[105v] The above mentioned [Piri ağa]: timar holder, out of register, in his place Mustafa kethüda.

First oda with commander Cafer, son of Yusuf

The above mentioned [Cafer]: 7, present. Haydar, son of Cafer: 6, present. Ferhad, son of Abdullah: 6, present. Hüseyin Şirmerd: 6, present. Mahmud, son of Davud: 6, present.

Second oda with ...

Ibrahim, son of Mustafa: 6, without berat, present. Hamza, son of Abdullah: 6, present. Timur, son of Abdullah: 6, present. Nesimi, son of Alagöz: 6, present.

Third oda with commander Hamza, son of Abdullah

The above mentioned [Hamza]: 7, present. Pervane Abdullah: 6, present. Ilyas, son of Mehmed: 6, left the fort, out of register. Mustafa, son of Abdullah: 6, present.

Second cemaat of Hasan, kethüda of the above mentioned The above mentioned [Hasan]: 14, present.

First oda with commander Sefer, son of Mahmud

The above mentioned [Sefer]: 7, present. Ferhad, son of Abdullah: 6, present. Ibrahim Hasan: 6, without berat, present. Ahmed, son of Abdullah: 6, became an oda commander, in his place Hasan, son of Ferhad, 20 şevval 956 [11. XI. 1549], present. Ali, son of Yunus: 6, without berat, present. Pervane Hüseyin: 6, without berat, present.

Second oda with commander ...

Cafer, son of Musa: 6, present. Veli, son of Kasım: 6, present. Ahmed, son of Yunus: 6, present. Mahmud, son of Abdullah: 6, present. Mezid Abdullah: 6, without berat, present. Ahmed, son of Abdullah: 6, present.

[1061] Third oda with commander Ilyas, son of Hızır

The above mentioned [flyas]: 7, present. Cafer, son of Ali: 6, present. Mehmed, son of Ismail: 6, without berat, present. Bali, son of Mustafa: 6, present. Cafer, son of Yakub: 6, present.

Third cemaat of Durmuş Hasan

Holds a timar producing an income equal to his salary.

First oda with commander Hasan, son of Mustafa

The above mentioned [Hasan]: 7, tax-collector. Timur, son of Hasan: 6, left the fort, in his place Cafer, son of Sinan, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present. Mahmud, son of Abdullah: 6, present. Zülfika r, son of Yusuf: 6, without berat, present. Osman, son of Abdullah: 6, without berat, present.

Second oda with commander Ahmed, son of Abdullah

The above mentioned [Ahmed]: 7, present. Kasım, son of İskender: 6, present. Osman from Bosna: 6, present.

Third oda with commander Bali, son of Hamza

The above mentioned [Bali]: 7, without berat, present. Hüseyin, son of Abdullah: 6, present. Hüseyin, son of Hamza: 6, present.

Fourth cemaat of Hamza from Semendere The person in question receives 10 [akçe] a day.

First oda with commander Hüdavirdi, son of Abdullah

The above mentioned [Hüdavirdi]: 7, present. Behram, son of Abdullah: 6, [appointed on] 1 safer 956 [1. III. 1549], present.

[106v] Second oda with commander Pervane, son of Abdullah

The above mentioned [Pervane]: 7, present. Kurd, son of Ali: 6, present. Eynehan, son of Mehmed: 6, present. Ferhad, son of Abdullah: 6, present. Cafer, son of Abdullah: 6, without berat, present.

Kanber, son of Abdullah: 6, present.

Third oda with commander Ali, son of Abdullah

The above mentioned [Ali]: 7, away on a state service. Üveys, son of Mahmud: 6, present. Hamza, son of Hüseyin: 6, left the fort, in his place Bayezid, son of Mahmud, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], [servant] without a permanent place, out of register. Eynebeği, son of Yusuf: 6, without berat, present. Rayin, son of Milko, topî: 6, present.

Fifth cemaat of Ibrahim Hızır Timar holder.

First oda with commander ...

Kurd, son of Yunus: 6, disappeared, in his place Ilyas Kurd, 20 sevval 956 [11. XI. 1549], present. Ali, son of Abdullah: 6, without berat, present. Kaya, son of Oruc: 6, present.

Second oda with commander Mustafa son of Hüseyin

The above mentioned [Mustafa]: 7, present. Mehmed, son of Abdullah: 6, present. Ferhad, son of Hamza: 6, present. Hasan, son of Abdullah: 6, present. Ömer, son of Hüseyin: 6, left the fort, in his place Firuz, son of Mahmud, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present.

Third oda with commander Ramazan Divane

The above mentioned [Ramazan]: 7, present. Memi, son of Hızır: 6, present. Kurd, son of Abdullah: 6, present.

[107r] Sixth cemaat of Mahmud, son of Iskender Daily: 10.

First oda with commander Mustafa, son of Iskender

The above mentioned [Mustafa]: 7, present. Ferhad, son of Abdullah: 6, present. Murad, son of Hasan: 6, in his place Ali Timur, 20 sevval 956 [11. XI. 1549], not present, out of register. Ferhad, son of Mahmud: 6, present.

Second oda with commander Sefer, son of Ahmed

The above mentioned [Sefer]: 7, present. Ahmed, son of Abdullah: 7, present. Gazi from Hersek: 6, present. Hüseyin, son of Abdullah: 6, present. Nasuh, son of Iskender: 6, [appointed on] 19 rebi ül-evvel 956 [17. IV. 1549], present. Bali, son of Abdullah: 6, [appointed on] 5 sevval 956 [27. X. 1549], present.

Third oda with commander Mustafa Divane

The above mentioned [Mustafa]: 7, died, in his place Bali, son of Ilyas, 5 sevval 956 [27. X. 1549], present. Ismail, son of Abdullah: 6, present. Ömer, son of Davud: 6, without berat, present. Hüseyin, son of Hamza: 6, left the fort, in his place Mustafa, son of Mehmed, 15 sevval 956 [6. XI. 1549], present. Şadi, son of Ali: 6, present.

Seventh cemaat of Kurd, son of Abdullah Timar holder.

First oda with commander Üveys from Bosna

The above mentioned [Üveys]: 7, present. Murad, son of Ahmed: 6, present. Nasuh Divane: 6, present. Hasan, son of Abdullah: 6, present. Nasuh, son of Abdullah: 6, present.

[107v] Second oda with commander Mahmud, son of Abdullah

The above mentioned [Mahmud]: 7, left the fort, in his place Ahmed, son of Abdullah, 15 sevval 956 [6. XI. 1549], present. Eynehan Mehmed: 6, present. Mehmed, son of Hüseyin: 6, present. Mustafa, son of Süleyman: 6, present. Vuk Bojik: 6, present.

Eighth cemaat of Ferhad from Vidin The above mentioned [Ferhad]: 10, present.

First oda with commander Pervane Abdullah

The above mentioned [Pervane]: 7, present. Hüseyin Abdullah: 6, present. Kurd, son of Abdullah: 6, present.

Second oda with commander Hasan, son of Mehmed

The above mentioned [Hasan]: 7, present. Behram, son of Abdullah: 6, present. Behram Üveys: 6, present. Ruşen Abdullah: 6, present.

Third oda with commander Ahmed, son of Abdullah

The above mentioned [Ahmed]: 7, present. Kurd, son of Ali: 6, present. Mehmed, son of Iskender: 6, present. Zülfika r Mehmed: 6, present.

Ninth cemaat of Kurd, son of Abdullah The above mentioned [Kurd]: 10, present.

[1081] First oda with commander Veli, son of Mahmud

The above mentioned [Veli]: 7, without berat, present. Hüseyin Abdullah: 6, present. Hızır, son of Mahmud: 6, present. Ahmed, son of Mehmed: 6, present. Mehmed, son of Ahmed: 6, present.

Second oda with commander ...

Mehmed, son of Abdullah: 6, present. Hasan from Bosna: 6, present.

Third oda with commander ...

Mehmed, son of Abdullah: 6, present. Yusuf, son of Ahmed: 6, present. Şirmerd, son of Abdullah: 6, without berat, present. Mustafa, son of Abdullah: 6, present.

Tenth cemaat of Ibrahim from Bosna Timar holder.

First oda with commander Mustafa, son of Yahya

The above mentioned [Mustafa]: 7, without berat, senior oda commander, present. Hürrem Abdullah: 6, present.

Second oda with commander Hüseyin, son of Karagöz

The above mentioned [Hüseyin]: 7, without berat, [now he receives], daily: 6, present. Ahmed, son of Abdullah: 6, present.

Third oda with commander Hasan, son of Abdullah

The above mentioned [Hasan]: 7, in his place thiyar, son of Abdullah, 5 sevval 956 [27. X. 1549], daily: 6, present. Üveys, son of Hamza: 6, present. Iskender, son of Ilyas: 6, present.

[108v] Under the command of Mehmed aga The above mentioned [Mehmed]: timar holder.

First oda with commander Ali, son of Timurhan

The above mentioned [Ali]: 7, present. Bali, son of Ali: 6, without berat, present. Ali, son of Halil: 6, not present, out of register. Yusuf Ali: 6, without berat, present. Hüseyin, son of Abdullah: 6, without berat, present.

Second oda with commander Kasım, son of Yusuf

The above mentioned [Kasım]: 7, present. Nasuh Mehmed: 6, present. Mehmed, son of Ahmed: 6, present. Behram, son of Abdullah: 6, present.

Third oda with commander Mehmed, son of Nasuh

The above mentioned [Mehmed]: 7, present. Mustafa, son of Abdullah: 6, present. Hasan, son of Ahmed: 6, present. Cafer, son of Ibrahim: 6, present. Ibrahim, son of Ahmed: 6, present.

Iskender, son of Aydın: 6, present. Bali, son of Cafer: 6, in his place Mustafa, son of Süleyman, 20 şevval 956 [11. XI. 1549], present. Hüseyin, son of Abdullah: 6, present. Mehmed, son of Eynehan: 6, without berat, present.

Second cemaat of Behram, kethuda of the above mentioned

The above mentioned [Behram], daily: 12, present.

First oda with commander Kasım, son of Abdullah

[109r] The above mentioned [Kasım]: 7, died, left an orphan, his place is vacant. Hamza, son of Ismail: 6, in his place Ferhad, son of Yusuf, 5 sevval 956 [27. X. 1549], present. Yusuf Abdullah: 6, present. Derviş Abdullah: 6, without berat, present. Hızır, son of Kasım: 6, without berat, present.

Iskender, son of Mahmud: 6, present. Mustafa, son of Hamza: 6, present.

Second oda with commander Ali, son of Abdullah

The above mentioned [Ali]: 7, present. Bayramlu, son of Şirmerd: 6, without berat, present. Haydar, son of Abdullah: 6, present. Mehmed, son of Bayezid: 6, present.

Third oda with commander Hasan, son of Abdullah

The above mentioned [Hasan]: 7, present. Ilyas, son of Şirmerd: 6, without berat, present. Ali, son of Yusuf: 6, present. Yusuf, son of Ali: 6, present.

Third cemaat of Mahmud from Ipek Timar holder.

First oda with commander Mehmed, son of Ali

The above mentioned [Mehmed]: 7, [appointed on] 1 receb 956 [26. VII. 1549], present. Hüseyin, son of Abdullah: 6, present.

Second oda with commander Hasan, son of Abdullah

The above mentioned [Hasan]: 7, present. Ali from Bosna: 6, present. Ilyas, son of Hamza: 6, present. Hüseyin Abdullah: 6, present. Haydar, son of Cafer: 6, present. Timurhan, son of Ali: 6, [appointed on] 6 safer 956 [6. III. 1549], present.

[109v] Third oda with commander Cafer, son of Abdullah

The above mentioned [Cafer]: 7, present. Şadi, son of Abdullah: 6, present. Hüsrev Süleyman: 6, present. Veli Mehmed: 6, without berat, present. Radonik Andrenik: 6, ..., 32 present.

Fourth cemaat of Mehmed, son of Hizir

<sup>32</sup> Illegible.

Daily: 10. It is known that the above mentioned had become a brigand and that he and his servant threatened to sabre [a certain] Yolandı [?] and a reis with a sword. During the check his place was registered as vacant, this person hasn't been thicked off.

First oda with commander ...

Gazanfer, son of Hasan: 6, without berat, present. Mehmed, son of Abdullah: 6, present. Pervane, son of Abdullah: 6, present.

Second oda with commander Musa, son of Nesimi

The above mentioned [Musa]: 7, out of register, his place is vacant. Hüseyin, son of Hızır: 6, out of register, his place is vacant. Sefer, son of Mahmud: 6, present.

Third oda with commander Hasan, son of Abdullah

The above mentioned [Hasan]: 7, left the fort, in his place Bektas, son of Musa, 5 sevval 956 [27. X. 1549], taken captive, out of register. Ali, son of Abdullah: 6, present. Korkud, son of Abdullah: 6, taken captive, out of register. Şaban, son of Abdullah: 6, without berat, present. Rüstem, son of Abdullah: 6, present. Hüseyin, son of Abdullah: 6, present.

Fifth cemaat of Isa Ilyas Daily: 15, died.

First oda with commander Ferruh, son of Abdullah

The above mentioned [Ferruh]: 7, commissioned elsewhere, in his place Hasan, son of Ali, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Mustafa, son of Abdullah: 6, present. Mahmud, son of Abdullah: 6, present. Yusuf, son of Ahmed: 6, present. Şaban, son of Durmuş: 6, without berat, present.

[110r] Second oda with commander Hasan, son of Abdullah The above mentioned [Hasan]: 7, present.

Third oda with commander ...

Behram, son of Abdullah: 6, without berat, present. Murad, son of Abdullah, alemdar: 6, present. Pave Dobran, topî: 6, present.

### Sixth cemaat of Kasım

First oda with commander Mustafa, son of Abdullah

The above mentioned [Mustafa]: 7, present. Mustafa from Bosna: 6, present. Veli, son of Yusuf: 6, present.

Second oda with commander Murad, son of Abdullah

The above mentioned [Murad]: 7, present. Ferhad, son of Atmaca: 6, present. Hasan, son of Abdullah: 6, present.

Third oda with commander Alagöz, son of Abdullah

The above mentioned [Alagöz]: 7, present. Mustafa, son of Yakub: 6, in his place Yunus, son of Nasuh, 1 sevval 956 [23. X. 1549], present. Ibrahim, son of Yakub: 6, present.

[110v] Seventh cemaat of Hasan, son of Abdullah Daily: 12, present.

First oda with commander Yusuf Arnavud

The above mentioned [Yusuf]: 7, without berat, present. Hüseyin, son of Yusuf: 6, present. Veli Mustafa: 6, present. Yusuf Şirmerd: 6, present. Abdi, son of Hüseyin: 6, present.

Iskender, son of Abdullah: 6, present.

Second oda with commander Kubad, son of Hüsrev

The above mentioned [Kubad]: 7, present. Ahmed, son of Abdullah: 6, present, his pay off was not taken into account, he was dismissed. Hüseyin, son of Abdullah: 6, present. Hasan, son of Abdullah: 6, present. Hızır, son of Kurd: 6, present.

Third oda with commander Bali, son of Abdullah

The above mentioned [Bali]: 7, present. Ali, son of Abdullah: 6, present. Cafer, son of Ali: 6, without berat, present. Kurd, son of Yakub: 6, present. Mustafa, son of Timur: 6, present.

Ali, son of Ahmed: 6, present. Radona Radosav: 6, present.

Eighth cemaat of Mehmed, son of Yahya

Daily: 10, not present, became a warrior with timar.

First oda with commander Hüseyin Gazi, present

The above mentioned [Hüseyin]: 7, present. Isfendiyar Paşahan: 6, present. Kurd Abdullah: 6, without berat, present. Hüseyin, son of Abdullah: 6, present. Evrenos Dursun: 6, in his place Yusuf, son of Abdullah, 19 safer 956 [19. III. 1549], present.

[1111] Second oda with commander Hasan, son of Abdullah

The above mentioned [Hasan]: 7, present. Hasan Mustafa: 6, present. Ahmed, son of Mustafa: 6, present. Ferhad, son of Abdullah: 6, present. Sefer, son of Abdullah: 6, present.

Mustafa from Semendere: 6, in his place Pervane, son of Abdullah, 10 şevval 956 [1. XI. 1549], present.

Third oda with commander ...

Hamza, son of Süleyman: 6, present. Voyiç G'uriç: 6, in his place G'uriç Ivan, 15 sevval 956 [6. XI. 1549], present.

Ninth cemaat of Nasuh from Bosna Daily: 10, present.

First oda with commander ...

Şaban, son of Abdullah: 6, present. Bayezid, son of Mahmud: 6, in his place Mezid, son of Seydi, 5 şevval 956 [27. X. 1549], present. Bali, son of Abdullah: 6, in his place Timur, son of Kasım, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Karagöz, son of Abdullah: 6, without berat, present.

Second oda with commander Hüseyin, son of Abdullah

The above mentioned [Hüseyin]: 7, disappeared, in his place Bayezid, son of Musa, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], daily: 6, present. Kasım, son of Mustafa: 6, present. Behram from Böğürdelen: 6, present. Veli, son of Alagöz: 6, present.

Third oda with commander Yusuf, son of Hamza

The above mentioned [Yusuf]: 7, present. Receb, son of Süleyman: 6, without berat, present. Mehmed, son of Abdullah: 6, became an oda commander, present. İlyas, son of Abdullah: 6, without berat, present. Mehmed, son of Hamza: 6, present.

Hamza, son of İsmail: 6, not present, out of register. Derviş Ali: 6, in his place Radniç, 1 zilhicce 956 [21. XII. 1549], present.

[111v] Tenth cemaat of Mustafa, son of Ali The above mentioned [Mustafa], daily: 10, present.

First oda with commander Hamza, son of Abdullah

The above mentioned [Hamza]: 7, without berat, present. Hüseyin Ali: 6, without berat, present. Mustafa, son of Abdullah: 6, without berat, present. Hüseyin Abdullah: 6, present. Hasan from Pojega: 6, present.

Second oda with commander Hasan, son of Abdullah

The above mentioned [Hasan]: 7, present. Yusuf, son of Abdullah: 6, present. Hüseyin Yusuf: 6, present. Ferhad, son of Abdullah: 6, disappeared, not present, out of register, in his place Ferhad. Kurd, son of Abdullah: 6, present. Mustafa, son of Abdullah: 6, present.

Third oda with commander ...

Mehmed, son of Ali: 6, became a bölük commander, present, in his place Şaban, son of Ali, 1 receb 956 [26. VII. 1549], present. Marinko Raduga: 6, present.

[112r] Cemaat of martolosan in the fort of Ostorgon

Under the command of Sefer aga
The above mentioned [Sefer], daily: 20, present.

Ser-i miye Timurhan

The above mentioned [Timurhan]: 9, died, left an orphan, out of register.

First oda with commander Martin Pavle

The above mentioned [Martin]: 7, present. Vuksan Radosav: 5, present. Radovan, son of Nikola: 5, present. Petri, son of Mirko: 5, not present. Şamin Bogdan: 5, present.

Milko Istoyan: 5, present. Radniç Vukaşin: 6, not present.

Second oda with commander Yovan Pavle

The above mentioned [Yovan]: 6, without berat, present. Marko Todor: 5, present. Todor Nikola: 5, without berat, present. Radosav Yovan: 6, without berat, present. Yovan Radosav: 5, this place is vacant and the salary is paid as allowance for the müezzin of the mosque in Ostrogon, 1 rebi ül-ahır 956 [29. IV. 1549].

Third oda with commander Dobrinça Vuçik

The above mentioned [Dobrinça]: 6, left the fort, in his place Dimitreşin Radko, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present. Vuk Radosav: 5, present. Dıragoylo Içvetko: 5, not present, out of register. Mihal Radoyna: 5, present. Petri Nikola: 5, present. Nikola Pavço: 5, present.

[112v] Fourth oda with commander ...

Vuk Istepan: 5, present. Derviş Ali: 5, present. Vuk Nako: 5, present.

Fifth oda with commander Vuk Tifşa

The above mentioned [Vuk]: 6, present. Pavel Bogdan: 5, without berat, present. Dimitri Voyil: 5, present. Dragoylo Tomaş: 5, without berat, present. Vuk Milko: 5, present.

Miloş Yovan: 5, present.

Sixth oda with commander Yusuf, son of Abdullah

The above mentioned [Yusuf]: 6, present. Petri Dimitri: 5, not present, out of register. Istoyan Vuk: 5, present. Petko Nikola: 5, present. Radul Vukaşin: 5, without berat, present.

Second ser-i miye Petri Petrenik, without berat, daily: 8, present.

First oda with commander Vukaşin

The above mentioned [Vukaşin]: 6, present. Yanko Vuk: 5, çavuş [?], present. Pavko Vukman: 5, present. Miloş Yovan: 5, present. Dobrosav Lukaç: 5, present.

Second oda with commander Vuk Radivoy

The above mentioned [Vuk]: 6, present. Subota Radosav: 5, present. Içvetko Lazar: 5, not present, out of register. Vuk Radiça: 5, present. Rajko Radosav: 5, present.

[113t] Third oda with commander Cafer, son of Abdullah

The above mentioned [Cafer]: 6, not present, out of register. G'urko Dimitri: 5, present. Pavko Nikola: 5, present. Istepan Voyil: 5, present. Radivoy Nikola: 5, present.

Todor Korçe: 5, without berat, present. Gruyaç Petko: 5, present.

Fourth oda with commander ...

Kurd Alagöz: 5, present. Nikola Petri: 5, not present, out of register. G'ura Vihrin: 5, present. Ismet, son of Abdullah: 5, present.

Fifth oda with commander Yovan Ivan

The above mentioned [Yovan]: 6, present. Miloş Dimitri: 5, present. Petko Tomaş: 5, not present. Radosav Radiç: 5, present. Istoyan Radivoy: 5, present.

Sixth oda with commander ...

Dragoylo Radovan: 5, present. Petko Vukadin: 5, present. Nedelko Novak: 5, present. Radovan Raşin: 5, present.

Third ser-i miye Nikola, kalud'er, daily: 7, present.

First oda with commander ...

Marko Voyniç: 5, not present, out of register. Voyil Istefan: 5, present. Piri, son of İskender: 5, present. Radniç Radoşa: 5, not present, out of register. Radoşin Marko: 5, present.

[113v] Nikola G'ura: 5, present. Milko Petri: 5, without berat, present. Komlin Novak: 5, present. Radoyna Miloş: 5, present.

Second oda with commander Radosav Vukaç

The above mentioned [Radosav]: 6, present. Içvetko Radovan: 5, present. Radul Radosav: 5, not present, out of register. Novak Vuk: 5, not present, out of register. Voyil Lale: 5, present.

Petri Vukosav: 5, without berat, present. Radosav Vladko: 5, present. Radovan Radniça: 5, present. Yovan Rayin: 5, present.

Third oda with commander ...

Mirko Radosav: 5, present. Petko Vuk: 5, present. Bek år Mustafa: 5, not present, out of register. Manoylo Radovan: 5, present.

Fourth oda with commander Diragoylo

The above mentioned [Dıragoylo]: 6, present. G'ura Radosav: 5, present. Yovan Radnik: 5, present. Vuk Radohna: 5, present. Rayak Radinça: 5, without berat, present.

G'ura Radoman: 5, present. Vuksan Vukosav: 5, present.

Fifth oda with commander Marinko Radko

The above mentioned [Marinko]: 6, without berat, present. Vuk, son of Radinça: 5, present. Vukiç Yovan: 5, present. Mehmed, son of Bali: 5, present.

[1141] Sixth oda with commander Ivaniş Peltek

The above mentioned [Ivanis]: 6, died, in his place Pavel Hrak, 20 receb 956 [14. VIII. 1549], present. Raduga Radosav: 5, present. Içvetko Vuk: 5, present. Tomaş Radniça: 5, present. Manoylo Vukman: 5, without berat, present.

Rayak Raduga: 5, present. Dimitreşin Petrenik: 5, present.

Seventh oda with commander Vukas G'ura

The above mentioned [Vukas]: 6, present. Radovan Radoşin: 5, present. Lale G'ura: 5, present. Voyin Rayin: 5, without berat, present. Vuk Radohna: 5, present.

Pavle Dragoylo: 5, not present, out of register. Radul Voyin: 5, not present, out of register. Vuk Voyin: 5, present.

Eighth oda with commander Radosav Pavel

The above mentioned [Radosav]: 6, without berat, present. Lazar Sokole: 5, not present, out of register. Miloş Radosav: 5, present. Nikola Istepan: 5, not present, out of register. Vuk Radohna: 5, present.

Pavel Hrak: 5, became an oda commander, in his place Istefan Miloş, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Nikola Vuk: 5, present. Petri Vuk: 5, not present, out of register. Milene Rayin: 5, present.

Ser-i miye Sefer, son of Ilyas, daily: 8, not present, out of register.

First oda with commander ...

Radosav Tifșa: 5, present. Radul Vukosav: 5, present. Jivko Vuk: 5, present.

[114v] Second oda with commander Dimitri Pavle

The above mentioned [Dimitri]: 5, present. Radosav Slava: 5, present. Diragoylo Vuk: 5, without berat, present. Marko Petri: 5, present. Dobrosav Bojidar: 5, not present, out of register.

Third oda with commander Petri Nikola

The above mentioned [Petri]: 6, present. Aleksa G'ura: 5, not present, out of register.

Fourth oda with commander Yovan Brusak

The above mentioned [Yovan]: 6, without berat, present. G'ura Petri: 5, present. G'ura Dıragik: 5, present.

Ser-i miye Kurd, son of Ali, daily: 9, present.

First oda with commander Vuk Radonik

The above mentioned [Vuk]: 6, present. Haydar, son of Abdullah: 5, present. Marinko Petko: 5, present. Yovan Radoyna: 5, present. Lazar Radosav: 5, not present, out of register.

Radniça Petko: 5, present. Istoyan Pavel: 5, present.

Second oda with commander Radoyna Pavine

The above mentioned [Radoyna]: 6, present. Voyinçe Radosav: 5, present. Radona Vukosav: 5, present. G'uraşin Mati: 5, present.

[115r] Third oda with commander Piri Abdullah

The above mentioned [Piri]: 6, present. Damyan Yovan: 5, present. Voyince Tomas: 5, not present, out of register. Subota Todor: 5, present. Dobroy Istoyan: 5, present. Yovan Vuk: 5, present.

[Fourth] oda with commander Novak G'urik

The above mentioned [Novak]: 6, in his place Pavle Nikola, 1 receb 956 [26. VII. 1549], present. Istepan Miloş: 5, in his place Vuk Vukaşin, 20 cemazi el-ahır 956 [16. VII. 1549], present. Bogdan Dimitri: 5, present.

[Fifth] oda with commander Voyince Istefan

The above mentioned [Voyinçe]: 6, present. Nikola Radivoy: 5, present. Yovan Marinko: 5, present. Vuk Radosav: 5, present. Stoyko Voyil: 5, present.

Pavko Voyil: 5, without berat, not present. Pavko Vuk: 5, without berat, present. Pavel Prejil: 5, present.

[115v] Under the command of Sirmerd aga The above mentioned [Sirmerd], daily: 23, present.

[First] ser-i miye Grigor Pavle, daily: 9, present.

First oda with commander Blajko Pavle

The above mentioned [Blajko]: 6, present. Radoyna Toma: 5, not present, out of register. Rayin Voyin: 5, not present, out of register. Milene Petri: 5, present.

Second oda with commander Petri Petrenik

The above mentioned [Petri]: 6, present. Yovan Radivoy: 5, present. Yovan Petri: 5, present. Radoyna Istoyil: 5, present. Radniça Radko: 5, present. Ivko Yovan: 5, present.

Third oda with commander Olivir Petre

The above mentioned [Olivir]: 6, present. Raduga Radosav: 5, without berat, present. Keyvan Abdullah: 5, present. Voyinçe Yovan: 5, present. Petri Vuk: 5, present. Iliya Kunçin, topî: 5, present.

Fourth oda with commander ...

Mirko Damyan: 5, present. Yovan Nikola: 5, present. Rado Dimitri: 5, without berat, present. Marinko Petko: 5, present.

[116r] Fifth oda with commander Vuk Radosav

The above mentioned [Vuk]: 6, without berat, present. Gruyak Dobrik: 5, present. Yovan Nikola: 5, not present, his pay is given as an allowance for the müezzin of the mosque in Ostorgon and Redut-i büzürg. Lukaç Damyan: 5, not present, out of register. Petko Todor: 5, present.

Radohna Radosav: 5, present. Milko Vuk: 5, present.

Sixth oda with commander Pavle Istefan

The above mentioned [Pavle]: 6, present. Davud, son of Abdullah: 5, without berat, present. Nikola Radniça: 5, present. Radosav Olivir: 5, without berat, present. Kostantin Petko: 5, present.

Pervane Ahmed, topî: 5, present.

Second ser-i miye Poçko Petri, daily: 9, present.

First oda with commander lvko Radivoy

The above mentioned [Ivko]: 6, present. Radivoy Radenko: 5, present. Pavle Dimitri: 5, present.

Second oda with commander ...

Yovan Nikola: 5, present. Istoyan Vuçehna: 5, present. Mihail Petriyak: 5, present.

Third oda with commander ...

Petri Dragoylo: 5, present. Radosav Miloş: 5, present.

[116v] Fourth oda with commander Radul Radona

The above mentioned [Radul]: 6, present. Dimitreşin Damyan: 5, not present, out of register. Vukman Raduga: 5, without berat, present. Radivoy Pavle: 5, without berat, present.

Fifth oda with commander Iliya Vuk

The above mentioned [Iliya]: 6, present. Behram Abdullah: 5, present. Nikola Yovan: 5, present.

Sixth oda with commander ...

Trifon G'ura: 5, not present, out of register. Milene G'ura: 5, without berat, present. Vuk Radinça: 5, present.

Third ser-i miye Radoslav Vuksan, daily: 9, present.

First oda with commander Yovan from Brenik

The above mentioned [Yovan]: 6, not present, out of register. Nikola Radosav: 5, present. Istefan Yovan: 5, not present, out of register. Iskender, son of Abdullah: 5, present. Vuk Ugrin: 5, present.

Istefan Vlayik: 5, present. Istoyan Vukosav: 5, present.

Second oda with commander Petko Radosav

The above mentioned [Petko]: 6, present. Yovan Radiç: 5, present. Radohna Damyan: 5, present. Komlin Petko: 5, present. Pavle Olivie: 5, present. Istoyan Radiç: 5, present.

[117r] Third oda with commander Yovan Rayko

The above mentioned [Yovan]: 6, died, in his place Hüsrev, son of Abdullah, 1 cemazi el-evvel 957 [18. V. 1550], present. G'ura Istefan: 5, present. Grigor Pavle: 5, detained in the prison of Ostorgon. Içvetko Hrak: 5, present. Istefan Anton: 5, present.

Petko Istefan: 5, present, out of register.

Fourth oda with commander Radko Radosav

The above mentioned [Radko]: 6, present. Ivan Novak: 5, without berat, present. Putnik Istoyan: 5, present. Iliya Petri: 5, present. Radovan Yovan: 5, present. Lale G'urin: 5, present. G'ura G'urin: 5, present.

Fifth oda with commander Istoyan Raduga

The above mentioned [Istoyan]: 6, present. Petri G'ura: 5, without berat, present. Radona Vukoye: 5, present. Jivko Radosav: 5, present. Istefan Radoya: 5, present.

Sixth oda with commander Martin Bako

The above mentioned [Martin]: 6, present. Zibeddin, son of Cafer: 5, present. Radosav Balin: 5, in his place Eynehan, son of Ali, 1 cemazi el-ahır 956 [27. VI. 1549], present. Yovan Radoya: 5, not present, out of register. Istayko Radivoy: 5, present.

Seventh oda with commander ...

Dabijiv Radan: 5, not present, out of register. Petri Vukdrag: 5, present. Istoyan Damyan: 5, present. Radinça Marko: 5, in his place Davud, son of Mustafa, 15 cemazi el-ahır 956 [11. VII. 1549], present. Radinça Raduga: 5, present.

[117v] Forth ser-i miye Radinça Nikola, daily: 8, present

First oda with commander ...

Içvetko Raduga: 5, present. Kuzma Ismolan: 5, present. Radosav G'ura: 5, not present, out of register.

Second oda with commander Martin from Brenik

The above mentioned [Martin]: 6, present. Vuk Radoya: 5, present. Kurd, son of Abdullah: 5, present. Hitrak Radnic: 5, present. Matiyas Grigor: 5, present.

Third oda with commander Içvetko Dıragik

The above mentioned [Içvetko]: 6, present. Nedelko Nikola: 5, without berat, present. Ognan Yovan: 5, present. Radiniç Mihail: 5, present. Grigor Ugrin: 5, not present, out of register. Make Nefşa: 5, present. Hrak Radeşin: 5, present.

Fourth oda with commander Mihail Pavle

The above mentioned [Mihail]: 6, present. Bogdan Novak: 5, died, in his place Radosav Yovan, not present, out of register. Radul Petri: 5, present. Bogoy Ugleşa: 5, present. Osman Abdullah: 5, present.

Fifth oda with commander ...

Hüsrev from Brenik: 5, present. Rayak Istepan: 5, present. Pavle Nikola: 5, present. Dimitri Petko: 5, present. Nikola Radniç: 5, present.

[1181] Sixth oda with commander Şaban Ahmed

The above mentioned [Şaban]: 6, became a bölük commander, present. Yovan Dragişa: 5, not present, out of register. Radul Marko: 5, present. Yovan Vukdrag: 5, without berat, present.

Seventh oda with commander Davud Divnik

The above mentioned [Davud]: 6, present. Nikola Radosav: 5, present. Istepan Radosav: 5, present. Nikola Petri: 5, present. Todor Lahor: 5, present. Vladisav Istarçe: 5, present.

Eighth oda with commander Içvetko Raduga

The above mentioned [Içvetko]: 6, present. Vukman Radoya: 5, not present, out of register. Radosav Lukaç: 5, present. Vuk Radosav: 5, present. Radosav Petri: 5, present.

Ninth oda with commander Voyniç from Pirlepe

The above mentioned [Voyniç]: 6, present. Radivoy Radoyna: 5, not present, out of register. Yovan Vuk: 5, present. Vuksan Istepan: 5, present.

Tenth oda with commander Radko Petrenik

The above mentioned [Radko]: 6, not present, out of register. Voyniç Dimitri: 5, present. Lukaç Vukaşin: 5, present.

[118v] Eleventh oda with commander Jivko Radul

The above mentioned [Jivko]: 6, present. Mustafa Hamza: 5, present. Dragoylo Dragişa: 5, present. Vukoye Vukosav: 5, present. Marko Radosav: 5, not present, out of register.

Twelfth oda with commander Radivoy Vuk

The above mentioned [Radivoy]: 6, without berat, present. Radosav G'ura: 5, not present, out of register.

Under the command of Todori aga.
The above mentioned [Todori aga]: timar holder.

First ser-i miye G'ura Andrik, daily: 9, present.

First oda with commander Yovan Radosav

The above mentioned [Yovan]: 6, present. Radoman Vılak: 5, present. Yusuf Abdullah: 5, present. Vuknik Rayil: 5, present. Vuk Marko: 5, present.

Second oda with commander Bobinik Vukman

The above mentioned [Bobinik]: 6, present. Radineç, Yovan: 5, present. Vuk Milko: 5, present. Miloş G'org'e: 5, present. Nikola Radiça: 5, without berat, present. [119r] Istefan Petri: 5, present.

Third oda with commander ...

Nikola Radoy: 5, present. Vukaşin Milko: 5, present. Şimon Marko: 5, present. Nikola Radosav: 5, not present, out of register

Fourth oda with commander Radivoy Radosav

The above mentioned [Radivoy]: 6, present. Pervane Mehmed: 5, present. Petri Voyin: 5, present. Vuk Petko: 5, present. Danil Istoyan: 5, not present.

Fifth oda with commander Mihal Macar

The above mentioned [Mihal]: 6, present. Pavle Radenko: 5, present. Voyniç Petri: 5, present. Vladisav Milatin: 5, present. Vuk Radosav: 5, present. Jivko Branko: 5, present.

Sixth oda with commander Dıragoylo Gruyaç

The above mentioned [Dıragoylo]: 6, present. Istefan Yovan: 5, present. Milka G'ura: 5, not present, out of register. Içvetko Vuçehna: 5, present. Dıragişa Vuk: 5, present.

Raya Gruyaç: 5, not present, out of register.

[119v] [Second] ser-i miye Petri Milos, daily: 9, present.

First oda with commander ...

Andriya Radiça: 5, present. Bako Vuk: 5, present. Damyan Radul: 5, present. G'ura Radovan: 5, not present, died, out of register.

Second oda with commander ...

Radinça Radosav: 5, present. Radosav Mirko: 5, present. Petre Rayik: 5, without berat, present.

Third oda with commander Vuk from Brenik

The above mentioned [Vuk]: 6, without berat, present. G'ura Miladin: 5, present. G'urko Milovan: 5, present. Petko Raduga: 5, present. Yovan Radiça: 5, present. Radinça Vuk: 5, without berat, present. Radosav Voyik: 5, present.

Fourth oda with commander Radoya Olivir

The above mentioned [Radoya]: 6, present. Içvetko Nikola: 5, present. Vuk Voyil: 5, present. Yovan Bogdan: 5, present. Vukaşin Radosav: 5, not present, out of register. Yovan Lazar: 5, present.

[120r] Fifth oda with commander Pavel from Brenik

The above mentioned [Pavel]: 6, not present, out of register. Nedelko Emul: 5, present. Peter Radosav: 5, present. Milene Rayil: 5, present. Vukosav Vukaç: 5, present.

Sixth oda with commander G'ura Jivko

The above mentioned [G'ura]: 6, present. Marko G'ura: 5, present. Ismolan Istanik: 5, present. Radivoy Radoya: 5, present. Todor Slava: 5, present.

Seventh oda with commander Istepan Todor

The above mentioned [Istepan]: 6, present. Voyniç Petko: 5, present. Voyniç Istefan: 5, present. Istanişe Subota: 5, present. Milosav Radohna: 5, present.

Third ser-i miye Vukaşin Nefşa, daily: 8, present.

First oda with commander ...

G'uriça Marko: 5, present. Petar G'ura: 5, present. Toşin Mihail: 5, present. Rado Vukmir: 5, present. Petko Bogdan: 5, not present, out of register.

Radan Petko: 5, present. Istrahne Nikola: 5, present. Vuk Radoyko: 5, present.

Second oda with commander Van Vladisav

The above mentioned [Van]: 6, present. Radinça Radko: 5, present. Milene Dimitri: 5, present. Radoya Ivan: 5, not present, out of register. Vuk Radonik: 5, not present, out of register.

[120v] Third oda with commander Nikola G'ura

The above mentioned [Nikola]: 6, present. Vuk Yovan: 5, not present, out of register. Mihal Nikola: 5, present. Petko Yovan: 5, present. Ivan Radko: 5, not present, out of register.

Raya Marko: 5, not present, out of register. Branko Dimitri: 5, present.

Fourth oda with commander Pervane Abdullah

The above mentioned [Pervane]: 6, without berat, present, Vuk Voyik: 5, present. Milko Radoya: 5, present. Hüseyin Ayas: 5, present, Petko Miladin: 5, present.

G'ura Vukmir: 5, present.

The above mentioned [Vuk]: 6, present. Haydar, son of Abdullah: 5, present. Marinko Petko: 5, present. Yovan Radoyna: 5, present. Lazar Radosav: 5, not present, out of register.

Radniça Petko: 5, present. Istoyan Pavel: 5, present.

Second oda with commander Radoyna Pavine

The above mentioned [Radoyna]: 6, present. Voyinçe Radosav: 5, present. Radona Vukosav: 5, present. G'uraşin Mati: 5, present.

[1151] Third oda with commander Piri Abdullah

The above mentioned [Piri]: 6, present. Damyan Yovan: 5, present. Voyinçe Tomaş: 5, not present, out of register. Subota Todor: 5, present. Dobroy Istoyan: 5, present. Yovan Vuk: 5, present.

[Fourth] oda with commander Novak G'urik

The above mentioned [Novak]: 6, in his place Pavle Nikola, 1 receb 956 [26. VII. 1549], present. Istepan Miloş: 5, in his place Vuk Vukaşin, 20 cemazi el-ahır 956 [16. VII. 1549], present. Bogdan Dimitri: 5, present.

[Fifth] oda with commander Voyince Istefan

The above mentioned [Voyinçe]: 6, present. Nikola Radivoy: 5, present. Yovan Marinko: 5, present. Vuk Radosav: 5, present. Stoyko Voyil: 5, present.

Pavko Voyil: 5, without berat, not present. Pavko Vuk: 5, without berat, present. Pavel Prejil: 5, present.

[115v] Under the command of Sirmerd aga The above mentioned [Sirmerd], daily: 23, present.

[First] ser-i miye Grigor Pavle, daily: 9, present.

First oda with commander Blajko Pavle

The above mentioned [Blajko]: 6, present. Radoyna Toma: 5, not present, out of register. Rayin Voyin: 5, not present, out of register. Milene Petri: 5, present.

Second oda with commander Petri Petrenik

The above mentioned [Petri]: 6, present. Yovan Radivoy: 5, present. Yovan Petri: 5, present. Radoyna Istoyil: 5, present. Radniça Radko: 5, present. Ivko Yovan: 5, present.

Third oda with commander Olivir Petre

The above mentioned [Olivir]: 6, present. Raduga Radosav: 5, without berat, present. Keyvan Abdullah: 5, present. Voyinçe Yovan: 5, present. Petri Vuk: 5, present. Iliya Kunçin, topî: 5, present.

Fourth oda with commander ...

Mirko Damyan: 5, present. Yovan Nikola: 5, present. Rado Dimitri: 5, without berat, present. Marinko Petko: 5, present.

[116t] Fifth oda with commander Vuk Radosav

The above mentioned [Vuk]: 6, without berat, present. Gruyak Dobrik: 5, present. Yovan Nikola: 5, not present, his pay is given as an allowance for the müezzin of the mosque in Ostorgon and Redut-i büzürg. Lukaç Damyan: 5, not present, out of register. Petko Todor: 5, present.

Radohna Radosav: 5, present. Milko Vuk: 5, present.

Sixth oda with commander Pavle Istefan

The above mentioned [Pavle]: 6, present. Davud, son of Abdullah: 5, without berat, present. Nikola Radniça: 5, present. Radosav Olivir: 5, without berat, present. Kostantin Petko: 5, present.

Pervane Ahmed, topî: 5, present.

Second ser-i miye Poçko Petri, daily: 9, present.

First oda with commander Ivko Radivoy

The above mentioned [Ivko]: 6, present. Radivoy Radenko: 5, present. Pavle Dimitri: 5, present.

Second oda with commander ...

Yovan Nikola: 5, present. Istoyan Vuçehna: 5, present. Mihail Petriyak: 5, present.

Third oda with commander ...

Petri Dragoylo: 5, present. Radosav Miloş: 5, present.

[116v] Fourth oda with commander Radul Radona

The above mentioned [Radul]: 6, present. Dimitreşin Damyan: 5, not present, out of register. Vukman Raduga: 5, without berat, present. Radivoy Pavle: 5, without berat, present.

Fifth oda with commander Iliya Vuk

The above mentioned [Iliya]: 6, present. Behram Abdullah: 5, present. Nikola Yovan: 5, present.

Sixth oda with commander ...

Trifon G'ura: 5, not present, out of register. Milene G'ura: 5, without berat, present. Vuk Radinça: 5, present.

Third ser-i miye Radoslav Vuksan, daily: 9, present.

First oda with commander Yovan from Brenik

The above mentioned [Yovan]: 6, not present, out of register. Nikola Radosav: 5, present. Istefan Yovan: 5, not present, out of register. Iskender, son of Abdullah: 5, present. Vuk Ugrin: 5, present.

Istefan Vlayik: 5, present. Istoyan Vukosav: 5, present.

Second oda with commander Petko Radosav

The above mentioned [Petko]: 6, present. Yovan Radiç: 5, present. Radohna Damyan: 5, present. Komlin Petko: 5, present. Pavle Olivie: 5, present. Istoyan Radiç: 5, present.

[117r] Third oda with commander Yovan Rayko

The above mentioned [Yovan]: 6, died, in his place Hüsrev, son of Abdullah, 1 cemazi el-evvel 957 [18. V. 1550], present. G'ura Istefan: 5, present. Grigor Pavle: 5, detained in the prison of Ostorgon. Içvetko Hrak: 5, present. Istefan Anton: 5, present.

Petko Istefan: 5, present, out of register.

Fourth oda with commander Radko Radosav

The above mentioned [Radko]: 6, present. Ivan Novak: 5, without berat, present. Putnik Istoyan: 5, present. Iliya Petri: 5, present. Radovan Yovan: 5, present. Lale G'urin: 5, present. G'ura G'urin: 5, present.

Fifth oda with commander Istoyan Raduga

The above mentioned [Istoyan]: 6, present. Petri G'ura: 5, without berat, present. Radona Vukoye: 5, present. Jivko Radosav: 5, present. Istefan Radoya: 5, present.

Sixth oda with commander Martin Bako

The above mentioned [Martin]: 6, present. Zibeddin, son of Cafer: 5, present. Radosav Balin: 5, in his place Eynehan, son of Ali, 1 cemazi el-ahır 956 [27. VI. 1549], present. Yovan Radoya: 5, not present, out of register. Istayko Radivoy: 5, present.

Seventh oda with commander ...

Dabijiv Radan: 5, not present, out of register. Petri Vukdrag: 5, present. Istoyan Damyan: 5, present. Radinça Marko: 5, in his place Davud, son of Mustafa, 15 cemazi el-ahır 956 [11. VII. 1549], present. Radinça Raduga: 5, present.

[117v] Forth ser-i miye Radinça Nikola, daily: 8, present

First oda with commander ...

Içvetko Raduga: 5, present. Kuzma Ismolan: 5, present. Radosav G'ura: 5, not present, out of register.

Second oda with commander Martin from Brenik

The above mentioned [Martin]: 6, present. Vuk Radoya: 5, present. Kurd, son of Abdullah: 5, present. Hitrak Radniç: 5, present. Matiyaş Grigor: 5, present.

Third oda with commander Içvetko Dıragik

The above mentioned [Içvetko]: 6, present. Nedelko Nikola: 5, without berat, present. Ognan Yovan: 5, present. Radiniç Mihail: 5, present. Grigor Ugrin: 5, not present, out of register. Make Nefşa: 5, present. Hrak Radeşin: 5, present.

Fourth oda with commander Mihail Pavle

The above mentioned [Mihail]: 6, present. Bogdan Novak: 5, died, in his place Radosav Yovan, not present, out of register. Radul Petri: 5, present. Bogoy Ugleşa: 5, present. Osman Abdullah: 5, present.

Fifth oda with commander ...

Hüsrev from Brenik: 5, present. Rayak Istepan: 5, present. Pavle Nikola: 5, present. Dimitri Petko: 5, present. Nikola Radniç: 5, present.

[1181] Sixth oda with commander Şaban Ahmed

The above mentioned [Şaban]: 6, became a bolük commander, present. Yovan Dragişa: 5, not present, out of register. Radul Marko: 5, present. Yovan Vukdrag: 5, without berat, present.

Seventh oda with commander Davud Divnik

The above mentioned [Davud]: 6, present. Nikola Radosav: 5, present. Istepan Radosav: 5, present. Nikola Petri: 5, present. Todor Lahor: 5, present. Vladisav Istarçe: 5, present.

Eighth oda with commander Içvetko Raduga

The above mentioned [Içvetko]: 6, present. Vukman Radoya: 5, not present, out of register. Radosav Lukaç: 5, present. Vuk Radosav: 5, present. Radosav Petri: 5, present.

Ninth oda with commander Voyniç from Pirlepe

The above mentioned [Voyniç]: 6, present. Radivoy Radoyna: 5, not present, out of register. Yovan Vuk: 5, present. Vuksan Istepan: 5, present.

Tenth oda with commander Radko Petrenik

The above mentioned [Radko]: 6, not present, out of register. Voyniç Dimitri: 5, present. Lukaç Vukaşin: 5, present.

[118v] Eleventh oda with commander Jivko Radul

The above mentioned [Jivko]: 6, present. Mustafa Hamza: 5, present. Dragoylo Dragişa: 5, present. Vukoye Vukosav: 5, present. Marko Radosav: 5, not present, out of register.

Twelfth oda with commander Radivoy Vuk

The above mentioned [Radivoy]: 6, without berat, present. Radosav G'ura: 5, not present, out of register.

Under the command of Todori aga The above mentioned [Todori aga]: timar holder.

First ser-i miye G'ura Andrik, daily: 9, present.

First oda with commander Yovan Radosav

The above mentioned [Yovan]: 6, present. Radoman Vılak: 5, present. Yusuf Abdullah: 5, present. Vuknik Rayil: 5, present. Vuk Marko: 5, present.

Second oda with commander Bobinik Vukman

The above mentioned [Bobinik]: 6, present. Radineç, Yovan: 5, present. Vuk Milko: 5, present. Miloş G'org'e: 5, present. Nikola Radiça: 5, without berat, present. [119r] Istefan Petri: 5, present.

Third oda with commander ...

Nikola Radoy: 5, present. Vukaşin Milko: 5, present. Şimon Marko: 5, present. Nikola Radosav: 5, not present, out of register

Fourth oda with commander Radivoy Radosav

The above mentioned [Radivoy]: 6, present. Pervane Mehmed: 5, present. Petri Voyin: 5, present. Vuk Petko: 5, present. Danil Istoyan: 5, not present.

Fifth oda with commander Mihal Macar

The above mentioned [Mihal]: 6, present. Pavle Radenko: 5, present. Voyniç Petri: 5, present. Vladisav Milatin: 5, present. Vuk Radosav: 5, present. Jivko Branko: 5, present.

Sixth oda with commander Diragoylo Gruyaç

The above mentioned [Dıragoylo]: 6, present. Istefan Yovan: 5, present. Milka G'ura: 5, not present, out of register. Içvetko Vuçehna: 5, present. Dıragişa Vuk: 5, present.

Raya Gruyaç: 5, not present, out of register.

[119v] [Second] ser-i miye Petri Miloş, daily: 9, present.

First oda with commander ...

Andriya Radiça: 5, present. Bako Vuk: 5, present. Damyan Radul: 5, present. G'ura Radovan: 5, not present, died, out of register.

Second oda with commander ...

Radinça Radosav: 5, present. Radosav Mirko: 5, present. Petre Rayik: 5, without berat, present.

500

Third oda with commander Vuk from Brenik

The above mentioned [Vuk]: 6, without berat, present. G'ura Miladin: 5, present. G'urko Milovan: 5, present. Petko Raduga: 5, present. Yovan Radiça: 5, present. Radinça Vuk: 5, without berat, present. Radosav Voyik: 5, present.

Fourth oda with commander Radoya Olivir

The above mentioned [Radoya]: 6, present. Içvetko Nikola: 5, present. Vuk Voyil: 5, present. Yovan Bogdan: 5, present. Vukaşin Radosav: 5, not present, out of register. Yovan Lazar: 5, present.

[120<sub>T</sub>] Fifth oda with commander Pavel from Brenik

The above mentioned [Pavel]: 6, not present, out of register. Nedelko Emul: 5, present. Peter Radosav: 5, present. Milene Rayil: 5, present. Vukosav Vukaç: 5, present.

Sixth oda with commander G'ura Jivko

The above mentioned [G'ura]: 6, present. Marko G'ura: 5, present. Ismolan Istanik: 5, present. Radivoy Radoya: 5, present. Todor Slava: 5, present.

Seventh oda with commander Istepan Todor

The above mentioned [Istepan]: 6, present. Voyniç Petko: 5, present. Voyniç Istefan: 5, present. Istanişe Subota: 5, present. Milosav Radohna: 5, present.

Third ser-i miye Vukaşin Nefşa, daily: 8, present.

First oda with commander ...

G'uriça Marko: 5, present. Petar G'ura: 5, present. Toşin Mihail: 5, present. Rado Vukmir: 5, present. Petko Bogdan: 5, not present, out of register.

Radan Petko: 5, present. Istrahne Nikola: 5, present. Vuk Radoyko: 5, present.

Second oda with commander Van Vladisav

The above mentioned [Van]: 6, present. Radinça Radko: 5, present. Milene Dimitri: 5, present. Radoya Ivan: 5, not present, out of register. Vuk Radonik: 5, not present, out of register.

[120v] Third oda with commander Nikola G'ura

The above mentioned [Nikola]: 6, present. Vuk Yovan: 5, not present, out of register. Mihal Nikola: 5, present. Petko Yovan: 5, present. Ivan Radko: 5, not present, out of register.

Raya Marko: 5, not present, out of register. Branko Dimitri: 5, present.

Fourth oda with commander Pervane Abdullah

The above mentioned [Pervane]: 6, without berat, present, Vuk Voyik: 5, present. Milko Radoya: 5, present. Hüseyin Ayas: 5, present, Petko Miladin: 5, present. G'ura Vukmir: 5, present.

Fifth oda with commander Milik Rayin

The above mentioned [Milik]: 6, present. Miladin Vukaşin: 5, present. Radinça Radosav: 5, present. Yovan Radosav: 5, present. Pavle Nikola: 5, present.

Novak Nikola: 5, present.

Sixth oda with commander Milos Istefan

The above mentioned [Istefan]: 6, present. Radinça G'urg'iça: 5, present. Vuk Vukosav: 5, present. Radinça Içvetko: 5, out of register, but he is present, during the defterdar's check he hasn't been ticked off. Petko Raduga: 5, present.

[121t] Sixth [sic!] oda with commander Istoyan Radinça

The above mentioned [Istoyan]: 6, present. Nikola Vukosav: 5, without berat, present. Voyil Pavko: 5, present. Istanko Petri : 5, without berat, present. Yovan Vuk: 5, present.

Petrenik Içvetko: 5, not present, out of register. Dragoylo Vuk: 5, not present, out of register.

Seventh oda with commander Bojko Dragoylo

The above mentioned [Bojko]: 6, present. Nikola Branko: 5, out of register, but he is present, during the check he hasn't been ticked off by the defterdar. Vuk Rayko: 5, not present, out of register. Istepan Andrik: 5, present. Vuçko Vuk: 5, present.

Radosav Yovan: 5, present. Jivko Yovan: 5, not present, left the fort, out of register, in his place Vukşan Radan.

[121v] INVENTORY OF CEMAATS OF MÜSTAHFIZAN, ÜLÜFECIYAN-I SÜVARI, AZEBAN AND MARTOLOSAN IN THE FORT OF HATVAN FOR THE MONTH OF MUHARREM EL-HARAM 956 [30. I.-28. II. 1549].

#### Cemaat of müstahfızan in the above mentioned fort

Timur Divane, dizdar [of the fort]: 15, [appointed] on 12 rebi ül-evvel 956 [10. IV. 1549], present. Mahmud, kethüda of the above mentioned: 15, present.

First bölük of Ali, son of Hızır

The above mentioned [Ali]: 8, present. Iskender Mehmed: 7, present. Piri, son of Abdullah: 6, present. Ferhad Mahmud: 6, present. Kurd from Bosna: 6, present.

Korkud İlyas: 6, present. Behram Kul: 6, present. Gazanfer Mustafa: 6, present. Halil Mahmud: 6, left the fort, in his place Ahmed, son of Lütfi, who also left the fort, out of register; in his place Bali, son of Bayezid, 1 rebi ül-ahır 957 [19. IV. 1550], present. Mustafa Abdullah: 6, present.

#### [122r] Second bölük of Hasan, son of Yahşi

The above mentioned [Hasan]: 8, without berat, present. Memi, son of Mahmud: 6, present. Hüseyin Abdullah: 6, present. Süleyman Şirmerd: 6, without berat, present. Mehmed, son of Mustafa: 6, became a bölük commander, in his place Hasan, son of Nasuh, according to a letter from Timurhan bey, 1 zilkade 956 [21. XI. 1549], present.

Hızır Abdullah: 6, present. Murad Hasan: 6, died, out of register. Mehmed, son of İmirullah: 6, present. Gaşpar, neccar: 6, present. Hasan, son of Abdullah: 6, present.

### Third bölük of Hacı Haydar

The above mentioned [Hac1]: 8, present. Ali, son of Hasan: 6, present. Durak Mehmed: 7, present. Veli, son of Iskender: 7, present. Hasan Abdullah: 6, without berat, present.

Ferhad Abdullah: 6, present. Ali from Izvornik: 6, present. İsa Bali Abdullah: 6, present. Murad Hasan: 6, without berat, present. Hasan Abdullah: 6, present.

## [122v] Fourth bölük of İbrahim, son of Mustafa

The above mentioned [Ibrahim]: 8, in his place Mehmed, son of Mustafa, 20 şevval 956 [11. XI. 1549], present. Bali from Bosna: 6, without berat, present. Nasuh, son of Abdullah: 6, present. Kasım Abdullah: 6, present. Bali, son of Abdullah: 6, resigned, out of register.

Mustafa, son of Bali: 6, present. Ali, son of Yusuf: 6, present. Hüseyin: 6, present. Hüdavirdi Veli: 6, present. Ramazan İskender: 6, present.

# Fifth bölük of Hüseyin Kul

The above mentioned [Hüseyin]: 7, present. Mahmud, son of Mustafa: 7, present. Yusuf Murad: 6, present. Kölemen, son of Hüseyin: 6, present. Behram Abdullah: 6, present.

Pervane Abdullah: 6, present, [later on] died, heirless. Ali, son of Aydın: 6, tax-collector. Yunus Abdullah: 6, in his place Murad, son of Mehmed who was replaced by Ferhad, son of Hasan, 1 receb 956 [26. VII. 1549], present. Hızır, son of Abdullah: 6, present. Mehmed Hamza: 6, present.

Mustafa, son of Mehmed: 6, present. Hamza, son of Abdullah: 6, present.

## [123r] [Sixth] bölük of Pervane from Izvornik

The above mentioned [Pervane]: 7, present. Nasuh Bali: 6, present. Hasan, son of Abdullah: 6, without berat, present. Faik Abdullah: 6, present. Mehdi Ferhad: 6, without berat, present.

Üveys Abdullah: 6, without berat, present. Hüseyin Abdullah: 6, without berat, present. Hüsrev Abdullah: 6, present. Mustafa, son of Pervane: 6, without berat, present. Hasan from Bosna: 6, present.

Ali, son of Abdullah: resigned, in his place Pirşah Mustafa, 1 zilkade 956 [21. XI. 1549], present. Kurd Boğa: 6, left the fort, in his place Memi Mahmud, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

### Cemaat of topçıyan in the above mentioned fort

Timur, son of Mahmud, commander of topçıyan: 11, present. İbrahim Murad, kethüda of the above mentioned: 8, present.

## [123v] [First] bölük

Dimitri Pavel: 6, without berat, [appointed] on 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Pavel Radoyna: 6, present. Hamza, son of Abdullah: 6, present. Kostadin Yovan: 7, present. Hürrem Abdullah: 7, present.

Yusuf Abdullah: 6, present. Istefan Kölemen: 6, present. Timur from Izvornik: 6, present. Kasım from Tırhala: 6, without berat, present. Dimitri Içvetko: 6, present. Mihail G'ura: 6, died, out of register. Istefan Mati: 6, present.

## [124r] Cemaat of ulüfeciyan-i süvari in above mentioned fort

## Under the command of Barak aga

## [First] oda with commander Timur Divane

The above mentioned [Timur]: 11, became dizdar [of the fort], in his place Hüseyin Divane Olah, daily: 10, 22 rebi ül-evvel 956 [20. IV. 1549], present. Bali, son of Murad: 9, present. Musa, son of Abdullah: 9, without berat, present. Ali, son of Timur: 9, left the fort, in his place Cafer Ayas [?], 1 safer 956 [1. III. 1549], present. Yahya, son of Hızır: 9, present. Yahya, son of Mahmud: 9, present.

# Second oda with commander Mustafa Divane

The above mentioned [Mustafa]: 10, present. Pervane İlyas: 9, present. Ferhad, son of Abdullah: 9, present. Hamza, son of Durali: 9, present. Cafer, son of Abdullah: 9, without berat, present.

Mahmud, son of Abdullah: 9, present. Hüdavirdi Ali: 9, present. Nebi, son of Abdullah: 9, present.

# [124v] Third oda with commander Ali Divane

The above mentioned [Ali]: 10, present. Sefer, son of Cafer: 9, present. Mustafa Ahmed: 9, without berat, present. Hasan Karagöz: 9, present. Behram Mehmed: 9, without berat, present, it has been said that the application [for appointment] of this person was sent to the capital, but he is not included in the Budun registry; in his place Hüseyin İlyas, 956 [30. I. 1549-19. I. 1550], commissioned elsewhere.

Ferhad Abdullah: 9, present. Mustafa Abdullah: 9, present.

Fourth oda with commander Hüdavirdi Divane

The above mentioned [Hüdavirdi]: 10, present. Hamza Abdullah: 9, present. Selim, son of Divane: 9, present. Pervane Abdullah: 9, present. Mustafa, son of Abdullah: 9, taken captive, in his place Ibrahim, son of Abdullah, 1 şevval 956 [23. X. 1549], servant without a permanent place, out of register.

Yusuf Hızır: 9, present. Ahmed, son of Abdullah: 9, present.

[125r] Fifth oda with commander Cirkin Divane

The above mentioned [Çirkin Divane]: 10, present. Hüsrev Abdullah: 9, present. Turhan Mehmed: 9, without berat, present. Bali, son of Nasuh: 9, present. Mustafa, son of Abdullah: 9, present.

Hızır Abdullah: 9, died, out of register. Mustafa Abdullah: 9, present. Hüdavirdi Ali: 9, taken captive, in his place Rızvan Ali, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

Sixth oda with commander Cafer Divane

The above mentioned [Cafer]: 10, present. Hasan Abdullah: 9, present. Ali Olah: 9, present. Pervane Abdullah: 9, present. Sefer Himmet: 9, present, katib in Peşte. Veli, son of Divane: 9, without berat, present. Mehmed Mustafa: 9, present.

[125v] Seventh oda with commander Hüseyin from Semendere

The above mentioned [Hüseyin]: 10, present. Hasan Süleyman: 9, present. Hasan Abdullah: 9, present. Ahmed, son of Bayramlu: 9, present. Ali, son of Haydar: 9, present.

Pervane Abdullah: 9, present. Nasuh Abdullah: 9, resigned, in his place Ahmed, son of Abdullah, 1 şevval 956 [23. X. 1549]; [the above mentioned is] a child, servant, without a permanent place, out of register.

Eighth oda with commander ...

İshak Abdullah: 9, present. Sefer Seydi: 9, present. Yahya, son of Abdullah: 9, present. Kurd Abdullah: 9, present. Ferhad Ali: 9, present.

Ferhad Kaya: 9, resigned, not present, out of register. Hasan Abdullah: 9, present.

[126r] Ninth oda with commander Mustafa, son of Hasan

The above mentioned [Mustafa]: 10, present. Pervane Abdullah: 9, present. Yusuf Abdullah: 9, present. Maksud Eynebeği: 9, present. Cafer Seydi: 9, present. Kurd Abdullah: 9, present.

Tenth oda with commander Veli Divane

The above mentioned [Veli]: 10, present. Ahmed Barak: 9, present. Hasan Abdullah: 8, without berat, present. Ilyas Abdullah: 9, present. Hızır Turgud: 9, without berat, out of register, now the above mentioned is present but during the defterdar's check a mistake has been committed.

Bali, son of Isa: 8, present. Pervane Abdullah: 9, without berat, present. Hüseyin Durak: not present, out of register.

[126v] Cemaat of ulüfeciyan-i süvari in the above mentioned fort, under the command of Hasan ağa
The above mentioned [Hasan ağa]: 25, present.

[First] oda with commander Yusuf, son of Abdullah

The above mentioned [Yusuf]: 10, present. Yusuf, son of Abdullah: 9, without berat, present. Hasan Eynehan: 9, present. Karagöz Abdullah: 9, present. Mustafa Divane: 9, present.

Eynehan Nasuh: 9, present. Ali, son of Seydi: 9, died, out of register. Yusuf Hızır: 9, present. Malkoç Divane: 9, present.

Second oda with commander Hasan, son of Yahya

The above mentioned [Hasan]: 10, present. Yusuf Hüseyin: 9, present. Hüsrev Abdullah: 9, present. Yusuf Abdullah: 9, present. Cafer from Semendere: 9, present. Mehmed Hüseyin: 9, without berat, present. Ali, son of Abdullah: 9, present. Cafer Abdullah: 9, present.

[1271] Third oda with commander Timur, son of Iskender

The above mentioned [Timur]: 10, present. Cafer Divane: 9, present. Hasan İdris: 9, present. Ferhad Ali: 9, present. Malkoç Abdullah: 9, present. Mehmed Sinan: 9, present. Ferhad from Bosna: 8, present.

Fourth oda with commander Hasan, son of Mustafa

The above mentioned [Hasan]: 10, present. Mehmed, son of Şirmerd: 9, present. Yahya, son of İlyas: 8, present. Mustafa Bayram: 9, present. Mustafa Şaban: 9, present.

Mahmud Yusuf: 9, present. Hüdavirdi Abdullah: 9, present.

[127v] Fifth oda with commander Abdi, son of Hızır

The above mentioned [Abdi]: 10, present. Mustafa Bayezid: 9, present. Ramazan Hasan: 9, present. Timur Kasım: 9, present. Cafer Hüseyin: 9, present.

Hasan Ramazan: 9, present. Mehmed Mustafa: 9, died, in his place Ali Divane, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Murad Kurd: 9, present.

Sixth oda with commander Cafer, son of Iskender

The above mentioned [Cafer]: 10, died, he was said not to have left any orphans. Isa Ilyas: 9, left the fort, in his place Hüsrev Abdullah, 1 şevval 956 [23. X. 1549], servant without a permanent place, out of register. Mehmed, son of Hüseyin: 8, present. Şirmerd Ahmed: 9, present. Piri Yusuf: 9, present.

Pirali Hüseyin: 9, present.

[128t] Seventh oda with commander Mustafa, son of Yunus

The above mentioned [Mustafa]: 10, present. Hamza Kanber: 9, became a warrior with timar, out of register. Hüsrev Abdullah: 9, left the fort, in his place Eynehan Karagōz, 957 [20. I. 1550-8. I. 1551], present. Yusuf Ahmed: 9, present, servant of the oda commander; it is to be checked, and if this is the case, his place is to be registered as vacant; out of register. Hizir Ilyas: 9, present.

Gazanfer Abdullah: 9, present. Yusuf from Pilevne: 9, resigned, in his place Ahmed, son of Hüseyin, 1 şevval 956 [23. 10. 1549], present.

Eighth oda with commander Kasım, son of Abdullah

The above mentioned [Kasım]: 10, present. Mehmed Veli: 9, resigned, in his place Ali Kanber, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Pervane Abdullah: 9, present. Hüseyin Yunus: 9, present. Mehmed, son of Yusuf: 9, present.

Mustafa Kasım: 9, present. Aydın İshak: 9, present. Cemşid Hüseyin: 9, present.

[128v] Ninth oda with commander Suleyman, son of Abdullah

The above mentioned [Süleyman]: 10, present. Sefer, son of Divane: 8, present. Ferhad, son of Abdullah from Bosna: 9, present. Bali, son of Abdullah: 9, present. Ferruh Ayas: 8, present.

Hüseyin Ali: 9, present. Behram Abdullah: 9, present.

Tenth oda with commander Ferruh, son of Abdullah

The above mentioned [Ferruh]: 9, present. Ali, son of Ilyas: 9, present. Cafer Hüseyin: 9, taken captive, in his place Ali from Bosna, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Hasan Yusuf: 9, without berat, present. Hüseyin Mustafa: 9, present.

Turhan Ali: 9, present. Oruc Kul: 9, present. İskender Karagöz: 9, not present, out of register.

[129r] Cemaat of ulüfeciyan-i süvari in the above mentioned fort, under the command of Cafer aga

The above mentioned [Cafer aga]: 25, present, received personally 1000 [akçe] in cash from the treasury on 1 rebi ül-ahır 958 [8. IV. 1551].

[First] oda with commander Bali from Bosna

The above mentioned [Bali]: 9, present. Ali from Bosna: 8, present. Cafer from Hersek: 8, died, in his place Mümin, son of Ahmed, 1 safer 956 [1. III. 1549], present. Ali, son of Karaca: 8, left the fort, in his place Ali Hüseyin, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Murad, son of Abdullah: 8, died, in his place Ali, son of Nasuh, left the fort, out of register.

Ali, son of Divane: 8, present. Yusuf Abdullah: 8, present. Karagöz Yusuf: 8, present. Mustafa İsmail: 8, without berat, present.

[129v] Second oda with commander Nasuh, son of Ali

The above mentioned [Nasuh]: 9, present. Cafer Kul: 8, without berat, present. Mehmed, son of Ali: 8, present. Ferhad Abdullah: 8, present. Yusuf Yunus: 8, present.

Keyvan from Bosna: 8, became a brigand, out of register. Bali, son of Nasuh: 8, without berat, present. Mustafa Mehmed: 8, present. Mehmed from Bosna: 8, present.

#### Third oda with commander Turhan Üveys

The above mentioned [Turhan]: 9, present. Turhan Hamza: 8, present. Mehmed, son of Divane: 8, left the fort, in his place Pervane, son of Abdullah, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present. Süleyman Ahmed: 8, present. Piri Abdullah: 8, became an oda commander, present, in his place Veli, son of Mehmed, 15 zilkade 956 [5. XII. 1549], present.

Mehmed Ferhad: 8, present. Ali, son of Hüseyin: 8, became a brigand. Mehmed, son of Mustafa: 8, became a brigand.

#### [130r] Fourth oda with commander Pervane Divane

The above mentioned [Pervane]: 9, missing, in his place Isa, son of Yusuf, 10 cemazi el-evvel 956 [6. VI. 1549], present. Şehsüvar Lütfi: 8, without berat, present. Pervane Abdullah: 8, present. Hasan Abdullah: 8, left the fort, in his place Kasım, son of Hasan, 1 receb 956 [26. VII. 1549], present. Ali, son of Mustafa: 8, died, left an orphan, in his place Ali, son of Mustafa, 25 zilkade 956 [15. XII. 1549], present. Nasuh Mehmed: 8, present. Ilyas Abdullah: 8, in his place Bali, son of Ali, 1 şevval 956 [23. X. 1549], not present. Mehmed, son of Ali: 8, taken captive.

## Fifth oda with commander Murad from Bosna

The above mentioned [Murad]: 9, present. Mehmed, son of Abdullah: 8, became a brigand, out of register. Bali, son of Abdullah: 8, present. Hürrem Abdullah: 8, became an oda commander, in his place Pir Ali Abdullah. Şaban Piri: 8, left the fort; in his place Mehmed, son of Davud, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

Rüstem Mustafa: 8, present. Timur Bali: 8, present. Hamza Rüstem: 8, with bad behaviour, out of register.

## [130v] Sixth oda with commander Veli, son of Ali

The above mentioned [Veli]: 9, left the fort, in his place Piri, son of Abdullah, 15 zilkade 956 [5. XII. 1549], present. Memi, son of Eynebeği: 8, present. Hüseyin Hüdavirdi: 8, left the fort, in his place Hüsrev, son of Abdullah, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present. Ferhad Abdullah: 8, present. Osman Abdullah: 8, left the fort, in his place Korkud, son of Mehmed, 5 cemazi el-ahır [1. VII. 1549], servant without a permanent place, out of register.

Veli Ali: 8, present. Mehmed, son of Mustafa: 8, present, [later on] left the fort. Ali, son of Divane: 8, present, in his place Mustafa, 6 rebi ül-ahır 956 [4. V. 1549].

Seventh oda with commander Mehmed Divane

The above mentioned [Mehmed]: 9, [appointed] on 1 sevval 956 [23. X. 1549], present. Mehmed, son of Abdullah: 8, without berat, present. Hasan, son of Hızır: 8, present. Hasan Mustafa: 8, without berat, present. Hüsrev from Bosna: 8, became a brigand, out of register.

Gazi Mehmed: 8, present. Ali Divane, kolağuz: 8, present. Ali from Bosna: 8, present. Bali Hasan: 8, in his place Ferhad, son of Abdullah, 1 receb 956 [26. VII. 1549], present.

[131r] Eighth oda with commander Ferhad, son of Abdullah

The above mentioned [Ferhad]: 9, present. Veli, son of Mahmud: 8, present, not able to work and this is why in his place is Behram, son of Abdullah, 1 şevval 956 [23. X. 1549], in his place Ali Divane, 10 zilkade 956 [30. XI. 1549]; [Ali Divane] is registered with the pay of the above mentioned [Veli Mahmud] according to the payroll of the Budun treasury from 1 muharrem 956 [30. I. 1549]. Ali from Hlevene: 8, present. Veli, son of Ali: 8, present. Gazanfer Hızır: 8, present.

Mehmed Murad: 8, present. Hasan Arnavud: 8, without berat, present. Sefer Mehmed: 8, servant of the aga, out of register. Gazi Kasım: 8, present.

Tenth<sup>33</sup> oda with commander Hasan, son of Timur

The above mentioned [Hasan]: 9, left the fort, out of register. Gazanfer Hasan: 8, present. Hüseyin Timur: 8, present, Pervane Abdullah: 8, present.

Abdi Ali: 8, present. Mehmed İbrahim: 8, present. Piri Hırvat: 8, present.

[131v] Ninth oda with commander Timur Divane

The above mentioned [Timur]: 9, present, left the fort, in his place Mustafa Divane, 20 şevval 956 [11. XI. 1549], present; [the above mentioned Mustafa Divane] received personally from the treasury the following sums for expenditures: 200 [akçe], of which once 50 and two sikke-i hasene by 75, on 23 ramazan 957 [5. X. 1550]; 200 [akçe], of which once 50 and two sikke-i hasene by 75, on 25 zilhicce 957 [4. I. 1551]; 200 [akçe] on 5 cemazi el-ahır 958 [10. VI. 1551]. İskender from Bosna: 8, present. Ali Mehmed: 8, present.

Ferhad Mahmud: 8, without berat, present. Hasan Arnavud: 8, present.

Mehmed Ismail: 8, present. Pervane Mehmed: 8, present. Bayezid Ali: 8, present.

<sup>33</sup> The oda numbers are interchanged in the text.

[132r] Cemaat of ulüfeciyan-i süvari in the above mentioned fort, under the command of Hamza aga

The above mentioned [Hamza ağa]: 19, [appointed] on 18 şevval 956 [9. XI. 1549], present.

#### First oda with commander Mehmed Zaganos

The above mentioned [Mehmed]: 9, received personally 769 [akçe] from the treasury on 1 rebi ül-evvel 958 [9. III. 1551] as a pay for the first trimester of 957 [20. I.-18. IV. 1550], received personally 7 sikke-i hasene from the treasury on 11 cemazi elevvel 958 [17. V. 1551]. Piri Nasuh: 8, present. Timur Hasan: 8, present. Hüsrev Abdullah: 8, present. Ferhad Abdullah: 8, present.

Aydın Hüseyin: 8, came back from enemy's prison without one leg, in his place Bali, son of Davud, 25 zilhicce 956 [14. I. 1550], present. Nasuh Mustafa: 8, when he was asked what his name was, he replied: Mustafa; out of register. Piri Musa: 8, present. Yusuf Hasan: 8, in his place Hamza, son of Hasan, 1 şevval 956 [23. X. 1549], resigned, in his place Yahya Sinan, 15 zilkade 956 [15. XII. 1549], present.

#### Second oda with commander Ferhad, son of Abdullah

The above mentioned [Ferhad]: 9, present. Hüseyin Divane: 8, present. Ali, son of Hasan: 8, servant of the oda commander, out of register. Kurd Abdullah: 8, present. Müslihan Kasım: 8, without berat, present.

#### [132v] Third oda with commander Cafer, son of llyas

The above mentioned [Cafer]: 9, present. Hasan Abdullah: 8, present. Kurd İlyas: 8, died, in his place Karaman Ali, 5 zilhicce 956 [25. XII. 1549], present. İskender Divane: 8, present. Nebi, son of Nasuh: 8, present.

Pervane Abdullah: 8, in his place Timurhan Mustafa, 1 şevval 956 (23.X. 1549), present. Veli Abdullah: 8, present. Mustafa Ali: 8, present.

## Fourth oda with commander Nasuh, son of Abdullah

The above mentioned [Nasuh]: 9, present. Kurd Abdullah: 8, present, commissioned elsewhere on 1 şevval 956 [23. X. 1549], in his place Yusuf, son of Hamza on 15 şevval 956 [6.XI.1549], present. Kurd from Izvornik: 8, present. Cafer İlyas: 8, present. Cafer Barak: 8, present.

Ahmed Kulkal: 8, left the fort, in his place Hüseyin, son of Ali, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Bayezid Yunus: 8, present. Mehmed Hasan: 8, left the fort, in his place Hüseyin, son of another Ali, 5 şevval 956 [27. X. 1549], present. Mehmed, son of Divane: 8, present.

## [133r] Fifth oda with commander Zülfikar, son of Mehmed

The above mentioned [Zülfikar]: 9, came back from enemy's prison without one leg, out of register, in his place Paşa Yiğit, son of Yunus, 5 muharrem 957 [24. I. 155],

present. Kurd Ferhad: 8, present. Yahya, son of Yusuf: 8, without berat, present. Mezid Yusuf: 8, without berat, [appointed on] 1 zilkade 956 [21. XI. 1549], present. Yahya, son of Yusuf: 8, present.

Hasan Abdullah: 8, present. Ferhad Abdullah: 8, died, out of register. Firuz Mahmud: 8, without berat, present.

#### Sixth oda with commander Ali, son of Hüseyin

The above mentioned [Ali]: 9, present. Timur Ali: 8, without berat, present. Hızır Mehmed: 8, present. Gazanfer Hasan: 8, left the fort, in his place Osman Sefer, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Sefer Abdullah: 8, present.

Abdi Divane: 8, out of register, his place is vacant. Paşa Yiğit Yunus: 8, present, became an oda commander, out of register. Hüsrev Abdullah: 8, present. Mehmed, son of Divane: 8, present.

#### [133v] Seventh oda with commander Hasan Arnavud

The above mentioned [Hasan]: 9, present. Şaban Divane: 8, in his place Hüseyin, son of Nasuh, 5 şevval 956 [27. X. 1549] present. Mehdi Ali: 8, in his place Hacı Yusuf, 20 şevval 956 [11. XI. 1549], present, received personally 200 [akçe] from the treasury on 18 zilhicce 957 [28. XII. 1550]. Mehmed from Izvornik: 8, present. Eynehan Divane: 8, present.

Ferhad Abdullah: 8, present. Veli, son of Abdullah: 8, servant of the oda commander, out of register. Bali, son of İlyas: 8, in his place Ramazan, son of Hürrem, 20 şevval 956 [11. XI. 1549], present, received personally 200 [akçe] from the treasury on 18 zilhicce 957 [28. XII. 1550].

## Eighth oda with commander Ali, son of Hüseyin

The above mentioned [Ali]: 9, present. Cafer Abdullah: 8, present. Ali, son of Safi: 8, gave up service, in his place Hüsrev, son of Mustafa, 1 receb 956 [26. VII. 1549], present. Kurd Abdullah: 8, taken captive and later on died, in his place Ahmed Abdullah, 22 zilhicce 956 [11. I. 1550], present. Iskender from Bosna: 8, present.

lbrahim Divane: 8, present. Veli from Bosna: 8, present. Ahmed Seydi: 8, gave up service, in his place Hüsrev, son of Abdullah, 10 şevval 956 [1. XI. 1549], taken captive, out of register.

## [1341] Ninth oda with commander Ferruh from Semendere

The above mentioned [Ferruh]: 9, present. Turhan Piri: 8, left the fort, in his place Ali Iskender, 3 muharrem 956 [1. II. 1549], left the fort, in his place Ali, son of Abdullah, 20 şevval 956 [11. XI. 1549], taken captive; in his place Mehmed, son of Ali, [appointed] in 957 [20. I. 1550-8. I. 1551]. Hacı Ivaz: 8, present. Koçi Divane: 8, present. Nasuh Ali: 8, present.

İbrahim from Bosna: 9, without berat, present. Ferhad Abdullah: 8, present. İlyas Hüseyin: 8, present.

Tenth oda with commander Firuz Süleyman

The above mentioned [Firuz]: 9, present. Mahmud from Bosna: 8, present. Mahmud, son of Durmuş: 8, present. Üveys Ahmed: 8, without berat, present. Bekir Mahmud: 8, present.

Hasan Yusuf: 8, without berat, present. Kurd Mehmed: 8, present. Hüseyin Divane: 8, left the fort, in his place Müsli son of Mehmed, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present.

[134v] Cemaat of ulüfeciyan-i süvari in the above mentioned fort, under the command of Ahmed aga

The above mentioned [Ahmed ağa]: 15, present, received personally 500 [akçe] from the treasury on 21 şevval 957 [2. XI. 1550].

#### [First] oda with commander Mahmud Divane

The above mentioned [Mahmud]: 10, without berat, present. Piri Mahmud: 9, present. Mustafa Eynebegi: 9, without berat, present. Turhan: 9, died, in his place Kurd, son of Ali, 10 rebi ül-ahır 956 [8. V. 1549], present. Ferhad from Pojega: 9, in his place Hasan from Bosna, 25 zilkade 956 [14. I. 1550], present, with wide spaced teeth.

Kurd Divane: 9, present, motley-eyed, has a scar on his right cheek and has poor sight. Firuz Hüseyin: 9, present, blond with swathy face. Ahmed Halil: 9, according to the note of his excellency, the mir-i miran of the Budun vilayet, this man has been sent in the capital. Ali, son of Abdullah: 9, died, in his place Ferhad Kasım, motley-eyed youth. Bali, son of Yusuf: 9, present, black-eyed, with a big nose, little face.

### Second oda with commander Hasan, son of Hamza

The above mentioned [Hasan]: 10, present. Keyvan Murad: 9, with blond moustache, of medium height, ugly face. Ali, son of Hüseyin: 9, present. Receb Divane: 9, in his place Durak, son of Yusuf, 1 sevval 956 [23. X. 1549], small boy, out of register. Eynehan Alagöz: 9, present, with blond moustache, of short stature, a shy [vile] face, twiching left eye.

Hizir Mustafa: 9, gave up service, in his place Bali, son of Abdullah, 1 cemazi elevvel 956 [28. V. 1549], in his place Üveys Ali, present. Yahya, son of Divane: 9, with blond hair and oval face, present. Cafer from Bosna: 9, present. Bali, son of Ahmed: 9, open-faced, without berat, present.

[1351] Third oda with commander Hasan Divane

The above mentioned [Hasan]: 10, present. Ferhad Ahmed: 9, present. Hüseyin Mehmed: 9, present. Nasuh from Bögürdelen: 9, present. Mercan Abdullah: 9, openfaced with black eyebrows, present.

Faik Divane: 9, with light-auburn moustache, present. Süleyman Ali: 9, resigned, in his place Timur, son of Mahmud, light-eyed with beardless face, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present. Mustafa Abdullah: 9, became a brigand, in his place Piri, son of Murad, 15 rebi ül-ahır 956 [13. V. 1549], present.

Fourth oda with commander Pir, son of Bayezid

The above mentioned [Piri]: 10, without berat, present. Mehmed Hüseyin: 9, with bad behaviour, out of register. Süleyman Mehmed: 9, small boy, out of register. Osman Süleyman: 9, present. Behram Hüseyin: 9, left the fort, in his place Murad, son of Abdullah, light-eyed, beardless with hollow eyes, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

Mustafa Ali: 9, with spaced-out teeth with mole onone of his cheek, present. Hüseyin from Bosna: 9, with light eyes and blond moustache, present. Mustafa, son of Abdullah: 9, disappeared, in his place Ilyas, son of Mustafa, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Sefer Abdullah: 9, with blond moustache, without berat, present.

[135v] Fifth oda with commander Ali, son of Hüseyin

The above mentioned [Ali]: 10, without berat, present, received personally from the treasury once 50 [akçe] and two sikke-i hasene by 75 [akçe], on 23 ramazan 957 [5. X. 1550]. Mustafa Ali: 9, without berat, present. Mehmed from Sirem: 9, with lightauburn moustache, present. Ramazan Abdullah: 9, present, without berat. Timur Ali: 9, malice sagging sunburned face, present.

Piri Hüseyin: 9, he was not ticked off because he doesn't know his father's name. Ali, son of Divane: 9, present.

[136r]

## Cemaat of azeban in the fort of Hatvan

Under the command of Uzdu [?] aga
The above mentioned [Uzdu?]: 20, present.

[First] oda with commander Ferhad, son of Abdullah

The above mentioned [Ferhad]: 6, without berat, present. Ferhad Abdullah: 5, without berat, present. Mehmed, son of Ahmed: 5, present. Musa, son of Hamza: 5, without berat, present. Timur Hasan: 5, present.

Pervane from Bosna: 5, present. Durali Abdullah: 5, present. Mustafa, son of Nasuh: 5, present. Kurd Ahmed, present.<sup>34</sup>

Second oda with commander Yusuf, son of Ahmed

The above mentioned [Yusuf]: 6, present. Cafer, son of Hamza: 5, present. Murad, son of Abdullah: 5, without berat, present. Gazanfer Abdullah: 5, without berat, present. Hamza from Bosna: 5, present.

Mahmud Mustafa: 5, without berat, present. Antul, haddad: 5, left the fort, he is not ticked off and is put out of register, because his commander reported that he had not been doing his service properly; in his place Bali, son of Cafer, 15 zilkade 956 [5. XII. 1549].

[136v] Third oda with commander Osman, son of Hüseyin

The above mentioned [Osman]: 6, without berat, present. Hüseyin, son of Divane: 5, present. Mahmud Mustafa: 5, present. Kurd Ali: 5, without berat, present. Süleyman Hamza: 5, present.

Timur Hızır: 5, present. Ferhad Süleyman: 5, died, in his place Hürrem, son of Mehmed, 1 cemazi el-evvel 956 [28. V. 1549], present.

Cemaat of Ahmed from Hersek, kethuda of the above mentioned [azeban]

The above mentioned [Ahmed]: 12, present.

Fourth oda with commander Iskender, son of Mustafa

The above mentioned [Iskender]: 6, present. Hürrem Yusuf: 5, without berat, present. Mehmed Ismail: 5, present. Ali, son of Mustafa: 5, present. Ali, son of Abdullah: 5, present.

Fifth oda with commander Mustafa, son of Ali

The above mentioned [Mustafa]: 6, in his place Ferhad, son of Abdullah: 5, present. Hamza Abdullah: 5, present. Ferhad Abdullah: 5, present. Hamza Abdullah: 5, present. Ferhad Abdullah: 5, present. Veli, son of Ali: 5, present.

Bali from Bosna: 5, present. Hasan Divane: 5, present. Mehmed Hüseyin: 5, present. Mustafa Murad: 5, died, in his place Ali, son of Abdullah, 18 safer 956 [18. III. 1549], left the fort, in his place Ali Hüsrev, 20 şevval 956 [11. XI. 1549], disappearing, out of register.

[137v] Cemaat of azeban in the fort of Hatvan, under the command of Perviz aga

The above mentioned [Perviz aga]: 20, present.

<sup>34</sup> His pay is not recorded.

First oda with commander Cafer, son of Abdullah

The above mentioned [Cafer]: 7, present. Veli, son of Divane: 6, died, in his place Ahmed, son of Abdullah, 19 rebi ül-evvel 956 [17. IV. 1549], present. Hüseyin Abdullah: 6, died, in his place Durali, son of İlyas, 23 rebi ül-evvel 956 [21. IV. 1549], present. Ali, son of Abdullah: 6, present. İskender Ali: 6, left the fort, in his place Hüdavirdi Abdullah, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present.

Hüsrev Bayezid: 6, left the fort, in his place Cafer, son of Abdullah, şevval 956 [23. X.-20. XI. 1549], present. Murad Mahmud: 6, present. Cafer Hamza: 6, in his place Ömer, son of Ahmed, 1 zilkade 956 [21. XI. 1549]; according to the note of miriliva Turhan bey [the person] is servant of the azeban's kethüda. İmirşah Durali: 6, present. Memi, son of Ahmed: 6, present.

Second oda with commander Ahmed, son of Abdullah

The above mentioned [Ahmed]: 7, present. Mehmed Mustafa: 6, present. Memi, son of Abdullah: 6, present. Keyvan Abdullah: 6, present. Ferhad Abdullah: 6, present. Ahmed, son of Abdullah: 6, present. Murad Nasuh: 6, died, in his place Yahya, son of Davud, 22 rebi ül-evvel 956 [20. IV. 1549], during the check he answered that his Oname was Yahya, son of Davud, out of register. Ali Şirmerd: 6, present. İlyas Kasım: 6, without berat, present. Hasan İskender: 6, died, in his place Durak, son of Ali, 10 rebi ül-ahır 956 [8. V. 1549], present.

Timurhan Hamza: 6, present.

## [138r] Cemaat of martolosan in the fort of Hatvan

Under the command of Ömer aga

The above mentioned [Ömer aga]: 14, present, received personally 500 [akçe] from the treasury on 21 sevval 957 [2. XI. 1550].

## [First] ser-i miye Ognan Vukman

The above mentioned [Ognan]: 7, present. Gulubik Petrenik: 5, left the fort, out of register, in his place Vukosav Radoy: 5, left the fort, in his place Radoy, son of Istepan, 5 zilkade 956 [25. XI. 1549], present. Kuzma Petko: 5, present. Petko Radiç: 5, without berat, present. Benedik Dinyak: 5, present. Petko Içvetko: 5, now he is a Muslim [with a new name] Hasan Abdullah, present. Vuk Petri: 5, left the fort, out of register, in his place ...

[138v] Second oda with commander Dimitri, son of Petri

The above mentioned [Dimitri]: 6, present. Pavel Radoman: 5, present. Petri Vuk: 5, present. Petri Ivko: 5, in his place Vuçehna, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Petri Ivko: 5, present.

Nikola Yovan: 5, left the fort, in his place Eynehan from Bosna, 15 sevval 956 [6. XI. 1549], became a servant of the ağa, out of register. Radul Vihrin: 5, left the fort, in his place Milos Pavle, 1 sevval 956 [23. X. 1549], present. Yovan Istrahne: 5, left the fort, in his place Radosav Dimitri, 20 zilkade 956 [10. XII. 1549], present.

#### Third oda with commander G'urko Mihail

The above mentioned [G'urko]: 6, present. Grigor Ivan: 5, present. Petko Radiç: 5, left the fort, out of register. Voyiç Bora: 5, present. Voyiç Milan: 5, present. Istepan Andriya: 5, present. Yovan Ivan: 5, present.

#### [1391] Fourth oda with commander Içvetko Istepan

The above mentioned [Içvetko]: 6, present. Radul Subota 5, left the fort, in his place Radul Vukşan, 1 şevval 956 [23. X. 1549], present. Keyvan Abdullah: 5, died, in his place Gazanfer, son of Mustafa, 1 şevval 956 [23. X. 1549], left the fort, out of register. Ali, son of Abdullah: 5, without berat, present. Radiç Radoy: 5, present. Radul Istepan: 5, present. Dobriça Todor: 5, left the fort; in his place Novak, son of Yovan, 25 safer 956 [25. III. 1549], present. Vuk Radiç, left the fort, in his place Subota, son of Vukşan, 15 zilkade 956 [5. XII. 1549], left the fort, out of register.

#### Fifth oda with commander Hüsrev, son of Mustafa

The above mentioned [Hüsrev]: 6, without berat, present. Yovan Vuk: 5, present. Voyniç Vladko: 5, died, in his place Istefan, son of Radiç, 15 zilkade 956 [5. XII. 1549], present. Istepan Mati: 5, present. Dabijiv Istepan: 5, without berat, present. Vuksan Vukoye: 5, present. Radosav Dimitri: 5, left the fort, out of register.

### [139v] Sixth oda with commander Vuk Vladko

The above mentioned [Vuk]: 6, present. Nikola Istepan: 5, died, in his place Miloş, son of Panto, 25 safer 956 [25. III. 1549], present. Petko Ivan: 5, present. Vuksan Vuk: 5, left the fort, in his place Yovan Petre, 25 zilhicce 956 [14. I. 1550], present. Ivko Nikola: 5, left the fort, in his place Iskender, son of Abdullah, 15 şevval 956 [6. XI. 1549], present.

Radul from Brenik: 5, present. Vuk Içvetko: 5, present.

The most worthless of the submissives Mehmed, katib of the Imperial Treasury Seal [it's illegible]

## TRANSCRIPTION OF MUSLIM NAMES

İbrahim	ابراهيم	Evhad	اوحد
Atlı	اتلى	Oruc	اورج
Atmaca	اتمجه	Evrenos	اوره شوس
Ahad	احد	Uğurlu	اوغرلو
Ahmed	احمد	Ulu	اولو
İhtiyar	اختيار	Üveys	اويس
Îdris	ادریس	Ayas	اياس
Erdogdu	اردوغدى	Aydın	ايدين
Arslan	ارسلان	İmir	ايمير
İshak	اسحاق	İmirullah	ايميرالله
İsfendiyar	اسفنديار	İmir paşa	ایمیر پاشا
İskender	اسكندر	<b>İ</b> mirşah	ايميرشاه
İsmail	اسماعيل	Eynebeği	اینه بکی
İsmail	اسمعيل	Eynehan	النه خان
Aslıhan	املخان	Eyyüb	ايوب
Alagõz	الاكوز		
llyas	الياس	Baba Ferruh	بابا فروح
Emrullah	امرالك	Bazarlu	بازارلو
Emir	امیر	Bali	بالى

Bayram	بايرام	Pir Barak	پير براق
Bayezid	بايزيد	Pir Ali	پيرعلى
Bahtiyar	بحتيار	Piri	پیری
Barak	براق		
Bektaş	بكتاش	Timur	تيمور
Bekir	بكر	Timurhan	تيمورخان
Bela Yusuf	بلا يوسف		
Balaban	بلبان	Carullah	جارالله
Behadır	بهادر	Cami	جامي
Bahar	بہار	Cafer	جعفر
Behram	بهر ام	Celal	جلال
Behlül	بهلول	Cemşid	جمشيد
Bayram	بير ام	Cevher	جوهر
Bayramlu	بيراملي	Cihan	جهان
		Cihangir	جهانكير
Paşahan	پاشاخان		
Paşa Yiğit	پاشایکید	Насі	حاجى
Pervane	پروانه	Hasib	حاسب
Perviz	يرويز	Hafız	حافظ
Piyale	پياله	Habib	مبيب
Pir Ahmed	پیر احمد	Haram	حرام

Hüsam	حسام	Daniş	دانش
Hasan	حسن	Davud	داود
Hüseyin	حسين	Derviş	درويش
Hamza	حمزه	Dilgoz	دلكوز
Hamzabali	حمزهبالى	Dede	ده ده
Haydar	حيدر	Divane	ديوانه
Haberdan	خبرد ان		
Hüdavirdi	خد اویردی	Zekir	ذكير
Hürrem	خرم	Züeddin	ذوالدين
Huruca	خروجه	Zülfikar	ذوالفقار
Hüsrev	خسرو		
Hızır	خضر	Receb	رجب
Hızırbali	خضربالى	Rahman	رحمان
Halil	خليل	Rüstem	رستم
Horşid	خورشيد	Resül	رسل
Hoșcan	خوشجان	Rıza	رضا
Hoşkadem	خوشقدم	Rızvan	رضوان
Hubiyar	خوبيار	Ramazan	رمضان
Hayrullah	خيرالله	Ruhi	روحى
No. lea		Rușen	روشن
Dadullah	د ادالله		

Zaganos	وفنوس	Şaban	شعبان
Zibeddin	زيب الدين	Şükrullah	شكر الله
Zeyn	زسن	Şehsüvar	شهسوار
		Şirmerd	شيرمرد
Sami	سامى	Şiri	میری
Sübhanvirdi	سبحان ويردى		
Sadi Ali	سعدی علی	Sadık	صادق
Seyd	سعيد	Saru	مارو
Sefer	سفر	Saruca	صاروجه
Seferşah	سفرشاه	Safi	صافى
Süleyman	سليمان	Saltık	صالتق
Sinan baba	حضان باپا	Salih	صالح
Sevindik	سو شديك	Sarvan (?)	صروان(؟)
Seyyidi	سيدى		
Seyfüddin	سيف الدين	Durak	طور اق
		Durbali	طوربالي
Şadi	شادی	Dursun	طورسون
Şahcan	شاهجان	Durali	طورعلى
Şahvirdi	شاهویردی	Turgud	طورغود
Şahin	شاهين	Durmuş	طورمش
Şüca	شجاع	Durnebi	طورنيي

Togrul	طوفرل	Gazali	غزالي
		Gazanfer	غضنفر
Adil	عادل	Gani	غنى
Abad	مال		
Abdürrahman	عبد الرحمن	Faik	فايق
Abdülkerim	عبد الكريم	Fetah	فتاح
Abdullah	عبد الله	Feda	قد ا
Abdülvahab	عبد الوهاب	Ferruh	فروح
Abdi	عبدي	Ferhad	فرهاد
Osman	عثمان	Fazlullah	فضل الله
İsmet	ت. * د	Fanar (?)	فنار
Acem	عجم	Firuz	فيروز
Ali	على	Feyz	فيض
Alibaba	ابا با		
Alihan	علی خان	Kasım	ق ا سم
Ömer	عمر	Kubad	ىل.ق
tvaz	عوض	Kartal	قرطال
İsa	ميسى	Karaca	قره جه
İsabali	عيسى بالي	Kara Ali	قره على
		Karagöz	قره کوز
Gazi	غازى	Kutbüddin	قطب الدين

Kafadar	قفادار	Malkoç	مالقوچ
Kulkal	قلغال	Mehmed	محمد
Kalender	قلندر	Mahmud	محمود
Kılıç	قليج	Muhyiddin	محى الدين
Kanber	قنبر	Murad	مراد
Kantaş	قنطاش	Mürteza	مرتفى
Kocak (?)	قوجاق	Mercan	مرجان
Koçi	قوچى	Mürsel	مرسل
Kurd	قورد	Müruvvet	مروت
Kurdali	قوردعلى	Mezid	مزيد
Korkud	قورقود	Müsli	مسلى
Kulkal	قولغال	Müslihan	ەسلىخان
Kaya	قيية	Mesih	حسسم
		Mustafa	مصطفى
Kerim	كريم	Maden (?)	معدن
Gülbeği	كلبكي	Muyib	Laure
Kölemen	كلمن	Maksud	مقصود
Göndik (?)	كونديك	Memi	ممى
Keyvan	کیوان	Mansur	منصور
		Musa	موسى
Lütfi	لطقى	Mümin	موعمن

Muin	موعين	Yahya	يحيى
Mehdi	مہدی	Yahşi	يخشى
		Yakub	يعقوب
Nasib	ناصيب	Yusuf	يوسف
Nebi	نبى	Yunus	يونس
Necah	نجاح		
Necmüddin	نجم الدين		
Nezit	نذير		
Nesimi	نشيمي		
Nasuh	نموح		
Nizam	نظام		
Nurullah	نور الله		
Valid	ولد		
Veli	ولى		
Veys	ويس		
Habil	هابل		
Himmet	ده		
Yayla (?)	پاي لا(؟)		

# TRANSCRIPTION OF CHRISTIAN NAMES

Ibrad	ابراد	Iglișa	اغليثه
Içvetko	اچوتقو	Ignad	افتاد
Istanișe	استانیشه	Aleksa	الكسه
Istayko	استايقو	Ilya	اليه
Istepan	استیا ن	Emul	امول
Istrahne	استراهنه	Antul	انتول
Istarçe	استرچه	Anton	انتون
Istrahne	الترهنه	Andrenik	اندرنك
Istefan	استفان	Andrik	اندريك
Istoyan	استويان	Andriya	اندريه
Istoyko	استويقو	Obrad	اوبراد
Istoyil	استويل	Uzdu	اوزدو
Istanik	المتهندا	Ustoyan	اوستويان
Istipan	استىپا ن	Ugrin	اوغرين
Istife	استيفه	Ugleșa	اوغلشه
Iskrosav	أسقروساو	Ognan	اوغنان
Iskrov	اسقروو	Olivie	اولويه
Ismolan	اسمولان	Olivir	اوليوير
Isvetko	اسوتقو	Iliya	a

Inolad	اينولاد	Bojidar	بوژدا ر
Ivan	ايوان	Bojik	بوژیک
Ivaniş	ايوانش	Boşko	بوشقو
Ivko	ايوقو	Bogore	بوغره
Ivanko	اليونقو	Bogoy	ہوغوی
		Bogoyiç	بوغويج
Bako	باقو		
Balina	ابالنه	Paval	باوال
Balin	بالين	Pavço	يا وچو
Bançe	يانچه	Pavko	يا وقو
Branko	برانقو	Pavle	باوله
Branik	ا بر انیك	Pavlik	پا ولیک
Brusak	بروساق	Pavun	پا وون
Bogdan	بغد ان	Pave	پا ره
Blajko	بلاژقو	Pavine	یا وینه
Belak	بلاق	Petar	پتار
Balin	بلين	Petak	پتا ق
Benedik	بنديك	Petrak	پتراق
Bobinik	-و-نيك	Petrunek	پترونک
Bora	بوره	Petre	پتره
Boriman	بوريمان	Petrenik	بترەنگ

Petri	پتری	Dabijiv	د ابژبو
Petriyak	پتریا ق	Damyan	دامیان
Petrine	يترينه	David	داوید
Petko	يتقو	Dobrotin	دبروتن
Prodan	پرودا ن	Dobrik	دبريك
Prejil	پره ژبل	Dragişa	دراغشه
Putnik	پوتنیک	Dragnik	دراغنك
Poçko	پوچقو	Dragilo	درغيلو
Piter	پيتر	Dragoylo	درافويلو
		Danyak	دنياق
Take	تاقہ	Dobrotiç	دوبرتيج
Tifşa	مشفت	Dobrosav	دوبروساو
Timko	تمقو	Dobroy	دوبروي
Tut	توت	Dobrinça	دوبرينچه
Todor	تودور	Duka	دوقه
Toşko	توشقو	Doyçin	دويچين
Toşin	توشين	Diyak	دياق
Tomaş	شوماش	Dıragi	ديراغي
Toma	تومه	Dıragişa	ديراغيشم
Tonik	ثونيك	Dıragnik	ديراغنك
Line .		Dıragoylo	ديراغويلو

Dıragik	ديراغيك	Radoşa	ر ادوشه
Dimitre	ديمتره	Radoşin	رادوشين
Dimitreșin	ديمترهشين	Raduga	رادوكه
Dimitri	ديمثرى	Radul	رادول
Dinyak	ديناق	Radon	رادون
Divko	ديوقو	Radonik	ر ادونك
		Radona	ر ادوشه
Raça	راچه	Radov	رادوو
Raduga	رادغه	Radohna	رادوهنه
Radko	رادقو	Radoy	رادوی
Radkovik	ر ادقویك	Radoya	ر ادویه
Radoman	رادمان	Radetin	ر ادہ تین
Radenko	رادنقو	Radeşin	ر اده شین
Radnik	رادنك	Radineç	رادينچ
Radna	رادنه	Radiça	رادسمه
Radniç	رادنيج	Radin	رادين
Rado	رادو	Radino	رادينو
Radovan	رادوان	Rașin	راشين
Radota	ر ادوته	Rayak	راياق
Radosav	رادوساو	Rayko	ر ایقو
Radosin	رادوسين	Rayik	رايك

Rayil	ر ایل	Trifon	طرفون
Rayin	راين	Dobran	طوبر ان
Raynik	راينك	Tomaş	طوماش
Raya	رايه		
Rayin	رايين	Gaşpar	غاشيا ر
		Gradniça	غرادتيچه
Jivko	ژيوقو	Grigor	غرغور
		Gruyaç	غروياج
Subota	سبوته	Gruyak	غرويا ق
Sırdan	سرد ان	Gruye	غرويه
Sokole	سقوله	Gulub	غلوب
Selak	سلاق	Gulubik	غلوبك
Slava	سلاوه	Godiçe	غودچه
Şamin	شامين	Ferenç	فرنج
Şikrik	شكرك	Filip	فلب
Şimon	شيمون		
Şimion	شيميون	Kostadin	قستدين
		Kostantin	قسطندين
Damyan	طاميان	Kostantin	قسطنطين
Danil	طانيل	Kamac	قماج

Kovaç	قواج	Lahor	لاحور
Kurte	قورته	Lazar	لازار
Kuzma	قوزمه	Lale	لالم
Komlin	قوملين	Lefçe	لفجه
Komen	قومن	Lukaç	لوقاج
Kunçin	قونچين		
Kunik	قونيك	Mati	ماتى
		Matiyaş	ماتياش
G'urko	كورقو	Matin	ماتين
G'urg'iça	كوركچه	Martin	مارتين
G'org'e	كوركه	Marko	مارقو
G'org'i	کورکی	Markovik	مارقوويك
G'uro	کورو	Marinko	مارنقو
G'ura	كوره	Make	ماقم
G'urașin	كورهشين	Malko	مالقو
G'uriç	كوريج	Manoylo	مانويلو
G'uriça	كوريچه	Manye	مانيه
G'urik	كوريك	Mihal	محال
G'urin	كورين	Mihail	محائيل
		Marinçe	مرينجه
Laçko	لاجقو	Marinik	مرينك

Mikloş	مقلوش	Milozar	ميلوزار
Milatin	ملاتين	Milosav	ميلوساو
Milanaç	ملاتاج	Miloş	ميلوش
Milkan	ملقن		
Milko	ملقو	Nako	شاقو
Miloş	ملوش	Nedelko	ندلقو
Milik	مليك	Nefşa	ئىقىشە
Miliye	مـلـه	Nekşa	ئىق شەھ
Mutoș	موتوش	Novak	نو اق
Mihail	م-هـايـل	Nikola	نيقولا
Mihaylo	ميحايلو		
Mirasav	ميراساو	Van	وان
Mirko	ميرقو	Vuçko	وچقو
Milatin	ميلاتين	Vuçman	وچما ن
Miladin	ميلادين	Vuçehna	وچهنه
Milak	ميلاق	Vuçik	وچيک
Milanaç	ملاناج	Vuçiye	وجيم
Milka	مالقه	Vihrin	وخريين
Milko	ميلقو	Vergil	وركيل
Milene	ميلنه	Vejin	وژين
Milorad	ميلوراد	Visoçik	وموچيک

Kovaç	قواچ	Lahor	لاحور
Kurte	قورته	Lazar	لازار
Kuzma	قوزمه	Lale	لالـه
Komlin	قوملين	Lefçe	المما
Komen	قومن	Lukaç	لوقاج
Kunçin	قونجين		
Kunik	قونيك	Mati	ماتى
		Matiyaş	ماتياش
G'urko	كورقو	Matin	ماتين
G'urg'iça	كوركچه	Martin	مارتين
G'org'e	كوركه	Marko	مارقو
G'org'i	کورکی	Markovik	مارقوويك
G'uro	كورو	Marinko	مارنقو
G'ura	كوره	Make	ماقم
G'uraşin	کوره شین	Malko	مالقو
G'uriç	كوريج	Manoylo	مانويلو
G'uriça	كوريچه	Manye	مانيه
G'urik	كوريك	Mihal	محال
G'urin	كورين	Mihail	محائيل
	11111111	Marinçe	مرينچه
Laçko	لاجقو	Marinik	مرينك

Mikloş	مقلوش	Milozar	ميلوزار
Milatin	ملاتين	Milosav	ميلوساو
Milanaç	ملاناچ	Miloş	ميلوش
Milkan	ملقن		
Milko	ملقو	Nako	ناقو
Miloş	ملوش	Nedelko	ندلقو
Milik	مليله	Nefşa	دُ قُ شُهُ
Miliye	مـاه	Nekşa	مُرْمُ مُ
Mutoș	موتوش	Novak	شو اق
Mihail	مهایل	Nikola	نيقولا
Mihaylo	ميحايلو		
Mirasav	ميراساو	Van	وان
Mirko	ميرقو	Vuçko	وچقو
Milatin	مبلاتين	Vuçman	وچما ن
Miladin	ميلادين	Vuçehna	وچهنه
Milak	ميلاق	Vuçik	وچيک
Milanaç	ملائح	Vuçiye	وجيه
Milka	ميلقه	Vihrin	وحريين
Milko	ميلقو	Vergil	وركيل
Milene	ميلته	Vejin	وژین
Milorad	ميلوراد	Visoçik	وموچيک

Vuk	الق Vilak	ولاك
Vukatin	وقاتين Vlayko	ولايقو
Vukaç	Vlayik	ولايك
Vukadin	Vlayik وقادين	ولائيك
Vukaşin	Velidrag وقاشين	ولدر اغ
Vukas	Vuçehna وقاص	ووچېنه
Vukder	Vuk وقدر	ووق
Vukdrag	Vukiç وقدر اغ	ووقيح
Vukşan	Voyiç وقشان	وويح
Vukman	Voyçe وقمان	وويچه
Vukmir	Voyko وقمير	وويقو
Vukmil	Voyik وقميل	وويك
Vuknek	Voyil وقتك	وويل
Vukosav	Voyin وقوساو	פפייני
Vukovik	Voyniç وقويك	وونيج
Vukoye	Voyinçe وقویه	ووينچه
Vukaşin	Vıraneş وقه شين	وير ائش
Vukik	Vırban وقبيك	ويربان
Vlad	Voyin ولاد	ويين
Vladisav	Vinçe ولادساو	وينجه
Vladko	ولادقو	

Hitrak هتراق Hrak هراق Yafor يافور Yako ياقو Yakov ياقوو Yanko يانقو Yanoş يانوش Yani يانى Yavoro ياورو Yavor ياوور Yovaş يو اش Yovan پوان

يو انچه

Yovançe

# TRANSCRIPTION OF GEOGRAPHICAL NAMES

Ahyolu	احيولى	Endrik	اندريك
Edirne	ادرشه	Aydos	ايدوس
Erzincan	ارزنجان	Ilica	ايليجه
Izvornik	ازورنيق		
İstanbul	استانبول	Bazarlu	بازارلو
Ustrumca	استرمجه	Bat	ل ا
İstifa	استفه	Balçık	بالحيك
Ostorgon	استورغون	Balyabadra	باليه بادره
İstolni Belgrad	استولني بلغراد	Bane	۵.,۱
İstolovnik	استولونيك	Budun	بدون
Alacahisar	الاجه حصار	Braniçeva	بر انیچوه
İlbasan	البصان	Burc	£2-
Ankara	انقره	Brenik	برەنك
Ohri	اوحرى	Bögürdelen	بكوردلن
Ivranye	اورانيه	Belgrad	بلغراد
Üsküb	اوسكوب	Bosna	بوسنه
Ofçe pole	اوفچه پوله	Bihlişte	بهلشته
Avlonya	اولونيه		
İpek	ایپک	Peçuy	پچوی

Pirlepe	پرلپه	Dobrun	دوبرون
Parmena	پرمنه	Dobrin	دوبرين
Prizrin	پريزرين	Doyran	دوير ات
Pește	م ت هـ ،	Dırama	ديرامه
Pojega	يووغه	Dimetoka	ديمتوقه
Pilevne	پيلونه		
		Raça	راچه
Tatarcık	تاتارجق		
Tırhala	ترحاله	Janbok	ڑ انپوق
Tuna	تونه		
Timurhisar	تيمور حصار	Saray	سر ای
		Serfice	سرفجه
Çaçka	حا جقه	Sirem	سرم
Çatalca	چتا لجه	Segedin	سكدين
Cigerdelen	چکردلن	Selanik	سلائيك
		Semendere	سمندره
Hırsova	حرسوه	Sirebrenik	سرەبرنىق
Hatvan	حطو ان		
		Şehirköy	شهركوى
Debri	دبری		
Dubonik	دبونيك	Saruhan	صاروخان

Sofya	موفيه	Kovacık	قواجيك
Sonda	صونده	Kopilovçe	قوپلوچه
		Korkmaz	قورقمز
Tırnova	طرنوه	Kotenova	قوتنوه
Trabzon	طره بزون	Kayseriye	قيصريه
Tuzla	طورله		
Toyran	طوير ان	Köprü	کوپری
		Görice	كوريچه
Guto	غوتو	Güğercinlik	كوكرجنليك
		Gümülcine	كوملجينه
Filibe	ماء		
Feleşmarta	فلثمارته	Leşkofçe	لسقوقيه
Filorina	فلورينه	Lofça	لوقجه
Foça	فوچه		
		Midillü	مدللو
Karahisar	قره حصار	Manastır	مناعتر
Karatova	قرهطوه	Mora	موره
Karaferye	قرەفرىيە	Muglay	موغلاي
Kalkandelen	قلقان دلن	Mohaç	مہاج
Klotilovec	قلقان دلن قلوئلوج	Mihaliç	ميحا ليج
-			

Novigrad نویغراد

Nigbolu نيكبولي

Nigde

Vaç

واردين Varadin

واروش بزرك Varoș-i būzürg

Vodane

Vidin

Vişegrad-i bala الكارد بالا

Vişegrad-i zir ويشغر اد زير

Hersek equal

Hlevene

Yanbolu يانبولي

Yanya ميانيه

یکی پازار Yenipazar

یکی حصار Yenihisar

## INDEX OF GEOGRAPHICAL NAMES

(For the various countries the following abbreviations have been used: A.=Albania; B.=Bulgaria; G.=Greece; H.=Hungary; R.=Rumania; Sl.=Slovakia; T.=Turkey; Y.=Yugoslavia.)

Ahyolu (Pomorie, B.): 3r, 35v

Alacahisar (Krusevac, Y.): 3v, 56r

Ankara (T.): 4v

Avlonya (Vlöra, A.): 2v, 3r, 11v, 12v, 14v, 62v, 63r, 85v

Aydos (Aytos, B.): 3r

Balçık (Balčik, B.): 4v

Balyabadra (Patras, G.): 6v, 7v

Bane (probably Vranska banja, Y.): 72r, 76v

Bat (Báta, H.): 6v, 16r

Bazarlu (?): 47v, 69v, 91v, 103r,

Belgrad (Y.): 2v, 5r, 9r, 15r, 24v, 34v, 35r, 37r, 40r, 40v, 66r, 71r

Bihlişte (Bilishti, A.): 10r

Bosna (Y.): 2v, 3v, 4r, 4v, 5r, 5v, 6v, 7r, 7v, 8r, 8v, 10r, 11v, 12r, 12v, 13r, 14r, 14v, 15r, 15v, 16v, 17r, 17v, 18v, 19r, 20v, 21v, 23r, 24r, 25r, 25v, 26r, 26v, 27r, 27v, 30r, 30v, 31v, 33r, 34r, 34v, 35r, 35v, 36r, 37r, 37v, 38v, 39r, 39v, 40r, 40v, 41r, 41v, 42v, 45v, 47v, 56r, 56v, 57r, 57v, 58r, 58v, 59r, 59v, 60v, 61r, 61v, 63r, 63v, 64r, 64v, 65r, 65v, 66r, 66v, 67r, 67v, 68r, 68v, 69v, 70r, 71r, 72v, 73r, 74r, 75r, 75v, 76v, 77r, 77v, 78r, 78v, 79r, 79v, 80r, 85v, 90v, 91r, 91v, 92r, 94r, 95r, 97r, 97v, 98v, 102r, 103r, 104r, 106r, 107r, 108r, 109r, 110r, 111r, 121v, 122v, 123r, 127r, 128v, 129r, 129v, 130r, 130v, 131r, 131v, 133v, 134r, 134v, 135r, 136r, 137r, 138v

Bögürdelen (Şabac, Y.): 27r, 111r, 135r

Braniçeva (Kostolac, Y.): 18v

Brenik (probably Brvenik, Y.): 50r, 51r, 51v, 52r, 53r, 53v, 66v, 67r, 69r, 116v, 119v, 120r, 138r, 139v

Budun (Buda [now Budapest], H.): 2v, 4v, 11v, 14r, 19r, 25r, 27v, 31v, 69v, 100r, 124v, 134v.

Burc (Ali paşa burcu in the castle of Budun, H.): 8r

Ciğerdelen (old Hungarian Párkány, now Šturovo, Sl.): 90r Çaçka (Čaček, Y.): 17v, 57v Catalca (T.): 6r

Debri (Debar, Y.): 2v, 7r, 7v, 9v Dırama (Drama, G.): 11v Dimetoka (Didimotikon, G.): 3v Dobrin (probably Dobrine, Y.): 21v

Pirlepe	پرلپه	Dobrun	دوبرون
Parmena	پـر منه	Dobrin	دوبرين
Prizrin	پریزرین	Doyran	دوير ات
Peşte	پشته	Dırama	ديرامه
Pojega	يووفه	Dimetoka	ديمتوقه
Pilevne	پيلونه		
		Raça	راچه
Tatarcık	تاتارجق		
Tırhala	ترحاله	Janbok	ژ انپوق
Tuna	تونه		
Timurhisar	تيمور حصار	Saray	سر ای
		Serfice	سرفجه
Çaçka	چا چقه	Sirem	سوم
Çatalca	چتا لجم	Segedin	سكدين
Cigerdelen	چكردلن	Selanik	سلانيك
		Semendere	سمندره
Hırsova	حرسوه	Sirebrenik	سرهبرئيق
Hatvan	حطو ان		
		Şehirköy	شهركوى
Debri	دبري		
Dubonik	دبونيك	Saruhan	صاروخان

Sofya	صوفيه	Kovacık	قو اجيك
Sonda	صونده	Kopilovçe	قوپلوجه
		Korkmaz	قورقمز
Tırnova	طرشوه	Kotenova	قوتنوه
Trabzon	طرهبزون	Kayseriye	قيصريه
Tuzla	طوزله		
Toyran	طوير ان	Kopru	کوپری
		Görice	كوريچه
Guto	غوتو	Güğercinlik	كوكرجنليك
		Gümülcine	كوملجنه
Filibe	فليه		
Feleşmarta	فلشمارته	Leşkofçe	لسقوفچه
Filorina	فلورينه	Lofça	لوقجه
Foça	فوچه		
		Midillü	مدللو
Karahisar	قرهحصار	Manastır	مناحتر
Karatova	قرهطوه	Mora	موره
Karaferye	قره فريه	Muglay	موغلاي
Kalkandelen	قلقان دلن	Mohaç	مهاج ميحاليج
Klotilovec	قلقان دلن قلوتلوج	Mihaliç	ميحاليج

انویغراد Novigrad

Nigbolu ميكبولي

Nigde

Vaç

Varadin واردين

واروش سررك Varoş-i büzürg

Vodane

Vidin

Vişegrad-i bala ويشغراد بالا

ویشفر اد زیر Vişegrad-i zir

Hersek & duja

Hlevene

Yanbolu يانبولي

Yanya a\_:\_\_

کی پازار Yenipazar

یکی حصار Yenihisar

## INDEX OF GEOGRAPHICAL NAMES

(For the various countries the following abbreviations have been used: A.=Albania; B.=Bulgaria; G.=Greece; H.=Hungary; R.=Rumania; Sl.=Slovakia; T.=Turkey; Y.=Yugoslavia.)

Ahyolu (Pomorie, B.): 3r, 35v

Alacahisar (Krusevac, Y.): 3v, 56r

Ankara (T.): 4v

Avlonya (Vlöra, A.): 2v, 3r, 11v, 12v, 14v, 62v, 63r, 85v

Aydos (Aytos, B.): 3r

Balçık (Balčik, B.): 4v

Balyabadra (Patras, G.): 6v, 7v

Bane (probably Vranska banja, Y.): 72r, 76v

Bat (Báta, H.): 6v, 16r

Bazarlu (?): 47v, 69v, 91v, 103r,

Belgrad (Y.): 2v, 5r, 9r, 15r, 24v, 34v, 35r, 37r, 40r, 40v, 66r, 71r

Bihlişte (Bilishti, A.): 10r

Bosna (Y.): 2v, 3v, 4r, 4v, 5r, 5v, 6v, 7r, 7v, 8r, 8v, 10r, 11v, 12r, 12v, 13r, 14r, 14v, 15r, 15v, 16v, 17r, 17v, 18v, 19r, 20v, 21v, 23r, 24r, 25r, 25v, 26r, 26v, 27r, 27v, 30r, 30v, 31v, 33r, 34r, 34v, 35r, 35v, 36r, 37r, 37v, 38v, 39r, 39v, 40r, 40v, 41r, 41v, 42v, 45v, 47v, 56r, 56v, 57r, 57v, 58r, 58v, 59r, 59v, 60v, 61r, 61v, 63r, 63v, 64r, 64v, 65r, 65v, 66r, 66v, 67r, 67v, 68r, 68v, 69v, 70r, 71r, 72v, 73r, 74r, 75r, 75v, 76v, 77r, 77v, 78r, 78v, 79r, 79v, 80r, 85v, 90v, 91r, 91v, 92r, 94r, 95r, 97r, 97v, 98v, 102r, 103r, 104r, 106r, 107r, 108r, 109r, 110r, 111r, 121v, 122v, 123r, 127r, 128v, 129r, 129v, 130r, 130v, 131r, 131v, 133v, 134r, 134v, 135r, 136r, 137r, 138v

Bögürdelen (Şabac, Y.): 27r, 111r, 135r

Braniçeva (Kostolac, Y.): 18v

Brenik (probably Brvenik, Y.): 50r, 51r, 51v, 52r, 53r, 53v, 66v, 67r, 69r, 116v, 119v, 120r, 138r, 139v

Budun (Buda [now Budapest], H.): 2v, 4v, 11v, 14r, 19r, 25r, 27v, 31v, 69v, 100r, 124v, 134v.

Burc (Ali paşa burcu in the castle of Budun, H.): 8r

Cigerdelen (old Hungarian Párkány, now Šturovo, Sl.): 90r

Çaçka (Čaček, Y.): 17v, 57v

Çatalca (T.): 6r

Debri (Debar, Y.): 2v, 7r, 7v, 9v

Dırama (Drama, G.): 11v

Dimetoka (Didimotikon, G.): 3v

Dobrin (probably Dobrine, Y.): 21v

Dobrun: see Dobrin.

Doyran (Stari Dojran, Y.): 20r, 94r Dubonik (probably Dubnik, Sl.): 118r

Edirne (T.): 4r, 14v, 39v Endrik (Endrőd, H.): 5v Erzincan (T.): 3r

Feleşmarta (old Hungarian Vörösmart, now Zmajevac, Y.): 16r Filibe (Plovdiv, B.): 5r, 5v, 13r, 17r, 84v

Filorina (Florina, G.): 7r, 63r

Foça (Y.): 16v

Görice (Korča, A.): 2v, 3v, 4v, 7v Guto (old Hungarian Gúta, now Kolárovo, Sl.): 17r Gügercinlik (Golubac, Y.): 13r Gümülcine (Komotini, G.): 3r, 4r, 5v

Hatvan (H.): 2v, 121v, 136r, 137v, 138r

Hersek (Herzegovina, Y.): 3r, 4r, 4v, 5v, 6r, 7r, 7v, 12r, 15v, 17v, 22v, 35v, 40r, 40v, 44v, 47v, 54v, 55r, 56r, 64v, 68r, 70r, 71r, 72r, 77r, 84v, 85r, 89v, 96r, 100r, 102v, 107r, 129r, 136v

Hırsova (Hirsova, R.): 17v, 21r Hlevene (Livno, Y.): 85v, 131r

Ilıca (Küstendil, B.): 4v, 10v, 84v

Ilbasan (Elbasani, A.): 5r, 16r Ipek (Pec, Y.): 109r Istanbul (T.): 38r, 132r Istifa (Tiva, G.): 5r Istolovnik (probably Stojnik, Y.): 34v Istolni Belgrad (Székesfehérvár, H.): 2v Ivranye (Vranja, Y.): 3r, 3v

İzvornik (Zvornik, Y.): 6v, 22v, 35v, 37v, 42v, 47v, 56v, 70r, 71r, 78r, 94v, 122r, 123r, 123v, 132v, 133v

Janbok (Zsámbék, H.): 63r, 63v, 65r, 66v

Kalkandelen (Tetovo, Y.): 4r, 67v
Karaferye (Veriya, G.): 11r
Karahisar (probably Karahisar-i Biga [Edincik], T.): 36r
Karatova (Kratovo, Y.): 7r
Kayseriye (Kayseri, T.): 5r
Klotilovec (?): 77v
Kopilovçe (Kopilovci, B.): 19v, 77r
Korkmaz (Adony, H.): 67v, 68v, 69r, 100v
Kotenova (probably Kotenovci, B.): 3r

Kovacık (?): 32r

Köprü (probably Veles [Titov Veles], Y.): 8r

Leskofce (Leskovac, Y.): 63r

Lofça (Loveč, B.): 4r

Manastır (Bitolja, Y.): 14r, 36r, 72v

Midillü (Lesbos, G.): 11v

Mihaliç (T.): 2v, 3v, 11r

Mohaç (Mohács, H.): 49v, 74v

Mora (Peloponnesus, G.): 3r, 3v, 4v, 6r, 9v, 15v, 34v, 35v, 39v, 40v, 91v

Muglay (Maglaj, Y.): 4r, 18r

Nigbolu (Nikopol, B.): 6v, 12r, 95v

Nigde (T.): 4v

Novigrad (Nógrád, H.): 2v, 69v, 71r, 72v, 74r

Ofçe pole (historical and geographical region in Macedonia): 14v

Ohri (Ohrid, Y.): 4r, 10v, 77v.

Ostorgon (Esztergom, H.): 2v, 7v, 82v, 91r, 98r, 101v, 112r, 116r, 117r

Parmena (probably Parmenac, Y.): 16r

Peçuy (Pécs, H.): 6r, 65v

Pește (Pest [ now Budapest], H.): 34v, 36r, 41v, 42v, 48v, 49r, 52r, 63v, 125v.

Pilevne (Pleven, B.): 128r

Pirlepe (Prilep, Y.): 40v, 98v, 118r

Pojega (Y.): 40r, 111v, 134v

Prizrin (Prizren, Y.): 40r

Raça (Rača, Y.): 37r

Saray (Sarajevo, Y.): 40r, 95v

Saruhan (historical region in West-T.): 25v

Segedin (Szeged, H.): 30r, 55r, 55v, 56v, 57r, 62v.

Selanik (Salonica, G.): 11v, 59v

Semendere (Smederevo, Y.): 4v, 8r, 12v, 15v, 16r, 35r, 37v, 38r, 38v, 39r, 40v, 42v, 63r, 87r, 99r, 106r, 125v, 126v, 134r.

Serfice (Serviya, G.): 63r

Sirebrenik (probably Srebrenica, Y.): 31v

Sirem (historical region between the Danube and the Save, Y.): 49v, 63v, 135v

Sofya (B.): 3r, 5r, 7r, 11v, 12v, 85r, 88r

Sonda (Sonta, Y.): 54v, 59r, 60r, 61r, 62r

Şehirköy (Pirot, Y.): 3v

Tatarcık (?): 16r

Tırhala (Trikala, G.): 3v, 4r, 10v, 18v, 71r, 82v, 123v

Tırnova (Veliko Tirnovo, B.): 2v

Timurhisar (Siderokastron, G.): 4v

Toyran: see Doyran.

Trabzon (T.): 2v, 4v, 10v, 11v, 13r.

Tuna (Danube): 92r Tuzla (Y.): 33v

Ustrumca (Strumica, Y.): 2v, 3v

Üsküb (Skopje, Y.): 17v

Vaç (Vác, H.): 76v, 78r, 79r, 80v
Varadin (Petrovaradin, Y.): 2v
Varoş-i büzürg (in Esztergom, H.): 88v
Vidin (B.): 11v, 24r, 46v, 64v, 84v, 96v, 107v
Vişegrad-i bala (Visegrád, H.): 56r
Vişegrad-i zir (Visegrád, H.): 48v, 54v
Vodane (Voden [Edessa], G.): 3r

Yanbolu (Yanbol, B.): 6r, 16r Yenihisar (?): 35r, 37r, 37v, 38r, 41r. Yenipazar (Novi pazar, Y.): 68r, 80r Yanya (Ioannina, G.): 3r, 3v, 10v, 14v, 18r, 18v, 59v, 84v.

## **GLOSSARY OF OTTOMAN TERMS**

aga: title in addressing of the first order and respectable persons. It was used to entitle the commanders of janissary corps, and other commanders, as well.

akçe: Ottoman silver coin, minted for the first time by Orhan (1326-1361) and was called akçe-i osmanî, i. e. Ottoman coin. Its weight and silver-standard diminished all along the ages on account of the inflation processes. During the sixteenth-seventeenth centuries the akçe came to be the pettiest cash in the Empire.

alemdar: comes from the word alem "banner"; banner-bearer.

anbarî: store-keeper, official in charge of the storehouse.

arabacı (pl. arabacıyan): carter.

Arnavud: Albanian.

azeb (pl. azeban): 1. unmarried person, bachelor. 2. sort of infantry army, which underwent a strong decline after the formation of the janissary corps. The azeban were used like landing troops on the ships, and later like guards of the seashore barbicans.

baha: value, price.

bakkal: retailer, owner of a grocer's shop.

bekar: unmarried, bachelor.

bela: disaster, harm, anguish, havoc.

berat: Sultan's edict for service appointment; charter giving rights of entering into possession of a feudal estate; charter for collecting any sorts of official incomes.

berbad: bad, dirty, indecent, hard.

berber: barber.

bevvab: gate-keeper, guard.

bostanci: literally "gardener". Class of court guards, which during the fourteenth and the fifteenth centuries guarded the palace from outside, wherefore rose its name. Coming to be part of the paid royal army, the bostanci soon became a special police unit. They were in charge of the Sultan's person and were carrying out important administrative-police tasks. They set in implement the Sultans' death sentences on persons from all over the Empire.

bölük: literally 'band'. Military unit of different numbers, typical of the janissary corps; the paid cavalry or guards in some forts.

Corps; the paid cavalry or guards in s

Bulgar. Bulgarian.

calis: be seated.

cebeci: military corps in the Ottoman army dealing with the preparation, storage and

repair of arms and with the preparation of ammunitions. It was all but cannon they made. Their workshops and storages were originally set up in Istanbul, but the staff of these corps were installed in all towns where janissary corps had been, especially in the boundary regions. The *cebeci* received their pay from the treasury.

cemaat: literally "community", "commune", 1. group of 101 janissary ortas from 96 to 196, they were called cemaat, placed in the country and the frontier forts. They were subservient to the janissary aga and his assistant in the capital, and they were attached to the forts' chiefs, as well. 2. territorial peasant community; group of related people settled up in one place.

cemazi el-evvel: the fifth month of the Arabic moon year consisting of 30 days. cemazi el-ahır: the sixth month of the Arabic moon year consisting of 29 days. cevelan: who is turning, spinning.

çavuş: inferior officer's grade in the Sultan's personal guards and in the janissary corps. The çavuş were sometimes put in charge of fulfillment special errands.

Çerkes: Circassian.

çirkin: ugly, nasty, repulsive, bad.

defterdar: finance director; an official who serves at either the imperial court, or in a province.

dizdar: fort commandant who instead of receiving salary holds a timar or ziamet.

emin-i hazine: treasurer, treasury-keeper.

faris (pl. farisan): cavalry units guarding the administrative boundaries of a military region; mounted troops guarding some forts.

feda: sacrifice.

fikî: legal expert; muslim clergyman; student of theology.

gōnūllū (pl. gōnūllūyan): literally "volunteers". Sort of light infantry, recruited from among the natives for reverberating sudden attacks of the enemy and attacking the enemy in the rear. They were successors of the former akıncıyan. During the wars in the seventeenth and eighteenth centuries they received salaries, collected from the natives. All but their leader gōnūllūyan agası were paid from the eyalet resources.

Gürci: Georgian.

haddad (pl. haddadan): blacksmith.

hallac: carderon wool or cotton.

hasene: see sikke.

hatib: employee in the mosque, who reads the Friday prayer (hutbe).

hayyat: tailor.

hekim: physician, doctor of medicine.

Hirvat: Croatian. honbar: bleeding.

humbaracı (pl. humbaracıyan): literally "bomber", "artilleryman" on big guns. At the beginning they served on the ships. Later they served at the forts, in attendance of forts' weight-artillery.

imam: literally "devoted", "standing in front", leader of the prayer at the Muslims; head of the Muslim community.

kafadar: companion, supporter, follower.

kalafatçı (pl. kalafatçıyan): builder of ships and boats.

kalud'er: monk.

kapudan: captain of ship. kasab (kassab): butcher.

katib: scribe, secretary, clerk.

kayyım: servant, caretaker of a mosque.

keftar: hyena.

kethūda: steward of a high ranking official; warden of a trade guild.

kolağuz (kılavuz): guide.

kul: slave, servant of the ruler.

kundakî (kundakçı): batt-master, artilleryman.

Kurd: Kurd.

küçük: little, petty.

Macar: Hungarian.

martolos (pl. martolosan): at the beginning a military formation of Christian fighters in Ottoman service, later class of inhabitants, put in charge of guarding roads and passages, in exchange of tax-mitigation.

mehter (pl. mehteran): musician.

merd-i kala: a soldier who serves at a stronghold.

mimar: architect, builder.

mir-i miran: military and administrative bailiff of eyalet also called beylerbeyi.

muharrem: the first month of the Arabic moon-year consisting of 30 days.

muin: assistant, helper.

mukataa: state income; tax-farm.

müezzin: Muslim clergyman, who calls Muslims to prayer from the minare (mosquetower).

müstahfiz: literally "defender". Commonly the müstahfiz were put in charge of guarding amd maintaining forts.

müteferrika: royal officer or employee going on special errands of great importance; member of the Sultan's personal guard.

nalband: cattle-shoer.

nazir: superintendant; administrative-fiscale appointment; governor of a town or

nazir: superintendant; administrative-fiscale appointment; governor of a town or region where a lot of religious foundations (vakf) or state income resources (mukataa) were to be found.

neccar (pl. neccaran): carpenter.

oda: literally "room"; dwelling of the units of the janissary corps (e.g. orta); unit of the janissary corps.

Olah: see Vılak.

parkan: fortified place, redoubt.

pop: priest.

ramazan: the ninth month of the Arabic moon-year consisting of 30 days. rebi ül-ahır: the fourth month of the Arabic moon-year consisting of 29 days. rebi ül-evvel: the third month of the Arabic moon-year consisting of 30 days. receb: the seventh month of the Arabic moon-year consisting of 30 days. reis (pl. rüesa): captain of vessel; commander of a military unit of the azeban, etc. rüesa: see reis.

safer: the second month of the Arabic moon-year consisting of 29 days.
 saraç: master of leather-ammunitions for horse-harnessing and horse-riding.
 savm: person who once lives according to and once against Muslim fast during ramazan.

ser-i miye: leader of a centum, hundreder.

sikke: coin; sikke-i hasene: gold coin with, in this period, an official value of 75 akçe. silahdar: armour-bearer: 1. second in significance of the Sultan's chamberlains, who had the right to enter armoured to the Sultan; during parade march he was riding on the right of the Sultan, bearing the sword over his shoulder; 2. two detachments of the Sultan's guards were also called silahdar.

siromah: poor.

sobaî: who keeps the stoves.

solak: left-handed; name of the 60-63. orta of the janissary corps.

subaşı: wide-spread title, commonly denoting the commissioners of a given feud or officials who fulfilled police-superintendant functions in the towns and villages. suyolcu: plumber.

*şevval*: the tenth month of the Arabic moon-year consisting of 29 days. *şir*: lion.

tabbal: drummer.

Tatar: 1. Tartar; 2. courier, messenger.

terzi: tailor.

tezkereî (tezkereci): secretary of the treasury or the Imperial Council.

topçi (pl. topçiyan): cannoner, artilleryman. The cannoners were military formation, divided into two independent branches: armourers who cast and prepared the



cannons, and artillerymen who operated the guns during warfare. The corps was centered in Istanbul, but its units were scattered in great numbers in the frontier forts and towns.

topî: see topçı.

ulüfeciyan-i süvari: the name of two regiments of the court cavalry consisting of mercenaries (ulüfeciyan-i yemin ve yesar).

vezzan: weigher, steel-yarder.

Vılak: Wallachian.

voyvoda: title of the princes of Wallachia and Moldavia; official person administering and collecting the incomes from both the Sultans' domains (has) and the state income resources (mukataa).

yazı: letter, handwriting.

zilhicce: the twelfth month of the Arabic moon-year consisting of 29 days. zilkade: the eleventh month of the Arabic moon-year consisting of 30 days. zurnaci: trompeter.





